



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

# PREVENTIVO

# 20

CON PIANO INTEGRATO  
DEI COMPITI E  
DELLE FINANZE 2022-2024  
DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE

# 21

A+T  
DFAE  
DFI  
DFGP  
DDPS

# 2A

**COLOFONE**

**REDAZIONE**

Amministrazione federale delle finanze

Internet: [www.efv.admin.ch](http://www.efv.admin.ch)

**DISTRIBUZIONE**

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna

[www.pubblicazionifederali.admin.ch](http://www.pubblicazionifederali.admin.ch)

N. 601.200.21i

# SOMMARIO

## **VOLUME 1 A RAPPORTO SUL PREVENTIVO CON PICF**

LE CIFRE IN SINTESI

COMPENDIO

SPIEGAZIONI

SPIEGAZIONI SUPPLEMENTARI SU ENTRATE E USCITE

## **B PREVENTIVO DELLA CONFEDERAZIONE**

PREVENTIVO DELLA CONFEDERAZIONE

ALLEGATO AL PREVENTIVO

## **C GESTIONE DEI CREDITI**

## **D CONTI SPECIALI**

## **E DECRETI FEDERALI**

## **VOLUME 2A F PREVENTIVO CON PICF DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE**

AUTORITÀ E TRIBUNALI

DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO

DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA

DIPARTIMENTO FEDERALE DIFESA, PROTEZIONE POPOLAZIONE E SPORT

## **VOLUME 2B G PREVENTIVO CON PICF DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE**

DIPARTIMENTO FEDERALE DELLE FINANZE

DIPARTIMENTO FEDERALE ECONOMIA, FORMAZIONE E RICERCA

DIPARTIMENTO FEDERALE AMBIENTE, TRASPORTI, ENERGIA  
E COMUNICAZIONI



# INDICE

## PREVENTIVO CON PICF DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>AUTORITÀ E TRIBUNALI</b>                                       | <b>7</b>  |
| 101      | ASSEMBLEA FEDERALE  | 9         |
| 103      | CONSIGLIO FEDERALE  | 15        |
| 104      | CANCELLERIA FEDERALE  | 17        |
| 105      | TRIBUNALE FEDERALE  | 25        |
| 107      | TRIBUNALE PENALE FEDERALE   | 31        |
| 108      | TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE                                 | 37        |
| 109      | AUTORITÀ DI VIGILANZA SUL MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE | 43        |
| 110      | MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE                           | 47        |
| 111      | TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI                                   | 53        |
| <b>2</b> | <b>DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI</b>                  | <b>59</b> |
| 202      | DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI                         | 63        |
| <b>3</b> | <b>DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO</b>                         | <b>95</b> |
| 301      | SEGRETERIA GENERALE DFI   | 99        |
| 303      | UFFICIO FEDERALE PER L'UGUAGLIANZA FRA DONNA E UOMO               | 107       |
| 305      | ARCHIVIO FEDERALE SVIZZERO  | 113       |
| 306      | UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA                                    | 119       |
| 311      | UFFICIO FEDERALE DI METEOROLOGIA E CLIMATOLOGIA                   | 137       |
| 316      | UFFICIO FEDERALE DELLA SANITÀ PUBBLICA                            | 145       |
| 317      | UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA                                    | 157       |
| 318      | UFFICIO FEDERALE DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI                      | 165       |
| 341      | UFFICIO FEDERALE DELLA SICUREZZA ALIMENTARE E DI VETERINARIA      | 177       |
| 342      | ISTITUTO DI VIROLOGIA E DI IMMUNOLOGIA                            | 185       |



|          |   |            |
|----------|---|------------|
| <b>4</b> | <b>DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA</b>                 | <b>191</b> |
| 401      | SEGRETERIA GENERALE DFGP  | 195        |
| 402      | UFFICIO FEDERALE DI GIUSTIZIA                                       | 201        |
| 403      | UFFICIO FEDERALE DI POLIZIA   | 211        |
| 413      | ISTITUTO SVIZZERO DI DIRITTO COMPARATO                              | 223        |
| 417      | COMMISSIONE FEDERALE DELLE CASE DA GIOCO                            | 229        |
| 420      | SEGRETERIA DI STATO DELLA MIGRAZIONE                                | 235        |
| 485      | CENTRO SERVIZI INFORMATICI CSI-DFGP                                 | 251        |
| <b>5</b> | <b>DIPARTIMENTO FEDERALE DIFESA, PROTEZIONE POPOLAZIONE E SPORT</b> | <b>261</b> |
| 500      | SEGRETERIA GENERALE DDPS  | 265        |
| 502      | AUTORITÀ DI VIGILANZA INDIPENDENTE SULLE ATTIVITÀ INFORMATIVE       | 271        |
| 503      | SERVIZIO DELLE ATTIVITÀ INFORMATIVE DELLA CONFEDERAZIONE            | 275        |
| 504      | UFFICIO FEDERALE DELLO SPORT  | 279        |
| 506      | UFFICIO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE                 | 289        |
| 525      | DIFESA  | 297        |
| 540      | UFFICIO FEDERALE DELL'ARMAMENTO ARMASUISSE                          | 311        |
| 542      | ARMASUISSE SCIENZA E TECNOLOGIA                                     | 317        |
| 543      | ARMASUISSE IMMOBILI   | 323        |
| 570      | UFFICIO FEDERALE DI TOPOGRAFIA SWISSTOPO                            | 331        |







## ASSEMBLEA FEDERALE

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>0,1</b>   | <b>0,1</b>   | <b>0,1</b>   | <b>0,0</b>      | <b>0,1</b>   | <b>0,1</b>   | <b>0,1</b>   | <b>0,0</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>110,5</b> | <b>110,8</b> | <b>114,4</b> | <b>3,2</b>      | <b>114,4</b> | <b>114,4</b> | <b>114,4</b> | <b>0,8</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | 4,0          |                 | 4,0          | 4,0          |              |                   |
| Spese proprie                  | 110,5        | 110,8        | 114,4        | 3,2             | 114,4        | 114,4        | 114,4        | 0,8               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>        | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>          |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | -            |                 | -            | -            |              |                   |

### COMMENTO

L'Assemblea federale è coadiuvata nell'adempimento dei suoi compiti dai Servizi del Parlamento. Questi ultimi pianificano e organizzano le sessioni delle Camere federali e le sedute delle commissioni parlamentari, sbrigano i lavori di segretariato, di traduzione e di verbalizzazione delle decisioni e dei dibattiti delle Camere e delle commissioni. Prestano consulenza ai parlamentari, in particolare alle presidenze delle Camere e delle commissioni, in questioni tecniche e procedurali nonché informano l'opinione pubblica sull'Assemblea federale e sulle sue attività. Coadiuvano l'Assemblea federale nella cura delle relazioni internazionali e gestiscono la Biblioteca del Parlamento, offrono ai membri delle Camere servizi nei settori della documentazione e delle tecnologie dell'informazione. Infine, i Servizi del Parlamento provvedono affinché vi sia un'infrastruttura appropriata e assolvono numerosi altri compiti in materia di amministrazione parlamentare.

Rispetto al preventivo 2020 e piano finanziario di legislatura 2021-2023 le spese dei Servizi del Parlamento aumentano complessivamente di 3,5 milioni. L'incremento è riconducibile all'adempimento della mozione Frehner 17.4026 e alle spese supplementari per la sicurezza nel Palazzo del Parlamento. Negli anni del piano finanziario le spese restano costanti. Sono ripartite tra il preventivo globale dei Servizi del Parlamento (quasi 60 %) e il singolo credito del Parlamento (c. 40 %), gestito al di fuori del preventivo globale e invariato rispetto al preventivo 2020.

## GP1: SERVIZI DEL PARLAMENTO

### MANDATO DI BASE

I Servizi del Parlamento (SP) coadiuvano l'Assemblea federale (AF) nell'adempimento dei suoi compiti. I SP svolgono i loro compiti a favore delle Camere federali, dei presidenti delle Camere, di altri organi dell'AF, delle singole commissioni e delegazioni, dei membri delle Camere, dei gruppi parlamentari e delle loro segreterie. Predispongono le attività all'estero degli organi dell'AF e organizzano le visite di delegazioni estere. Sono responsabili delle relazioni pubbliche e della fornitura interna di prestazioni (RU, finanze e controlling, TIC, sicurezza).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,1       | 0,1       | 0,1       | 0,0             | 0,1        | 0,1        | 0,1        | 0,0               |
| Spese e uscite per investimenti    | 64,6      | 63,7      | 67,2      | 5,6             | 67,2       | 67,2       | 67,2       | 1,4               |

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento restano stabili per tutto il periodo di pianificazione. Rispetto al preventivo 2020, nel 2021 le spese dovrebbero aumentare di 3,6 milioni e rimanere costanti negli anni del piano finanziario.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Organizzazione:</b> Le sedute delle Camere federali e delle commissioni sono organizzate in modo ottimale   |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di adempimento: review di sessione con il segretario generale (% min.)   | 100       | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| - Raccomandazioni di ottimizzazione a disposizione della direzione (termine)   | 30.09.    | 30.09.    | 30.09.    | 30.09.     | 30.09.     | 30.09.     |
| <b>Digitalizzazione Parlamento:</b> Attuazione della mozione 17.4026 Frehner «Lavoro nelle Camere digitalizzato entro il 2020». Realizzazione e introduzione della soluzione successiva di Curia |           |           |           |            |            |            |
| - Rendiconto alla delegazione amministrativa sullo stato di attuazione (termine)   | -         | -         | 30.11.    | 30.11.     | 30.11.     | -          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Posti a tempo pieno (n. FTE)   | 213  | 217  | 217  | 218  | 218  | 218  |
| Collaboratori (n. persone)   | 311  | 304  | 309  | 299  | 296  | 304  |
| Giorni di formazione dei collaboratori dei Servizi del Parlamento (giorni) | 889  | 788  | 923  | 880  | 905  | 964  |
| Quota di donne (%)   | 53   | 54   | 55   | 54   | 55   | 54   |
| Quota di donne tra i quadri, cl. 24-29 (%)                                 | 37   | 38   | 40   | 40   | 42   | 44   |
| Quota di donne tra i quadri, cl. 30-38 (%)                                 | 22   | 30   | 27   | 27   | 27   | 31   |
| Comunità linguistica germanofona (%)                                       | 67   | 68   | 68   | 69   | 71   | 72   |
| Comunità linguistica francofona (%)  | 26   | 26   | 25   | 25   | 25   | 24   |
| Comunità linguistica italoфона (%)   | 6    | 6    | 6    | 5    | 3    | 3    |
| Comunità linguistica romancia (%)  | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>   | <b>93</b>      | <b>52</b>      | <b>52</b>      | <b>0,0</b>      | <b>52</b>      | <b>52</b>      | <b>52</b>      | <b>0,0</b>        |
| Settore proprio   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                | 93             | 52             | 52             | 0,0             | 52             | 52             | 52             | 0,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |                |                | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>   | <b>110 453</b> | <b>110 847</b> | <b>114 390</b> | <b>3,2</b>      | <b>114 390</b> | <b>114 390</b> | <b>114 390</b> | <b>0,8</b>        |
| Settore proprio   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) Servizi del Parlamento | 64 557         | 63 667         | 67 210         | 5,6             | 67 210         | 67 210         | 67 210         | 1,4               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |                |                | 3 543          |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| Singoli crediti   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A202.0102 Parlamento  | 45 896         | 47 180         | 47 180         | 0,0             | 47 180         | 47 180         | 47 180         | 0,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |                |                | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |

**MOTIVAZIONI**

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ 2020-21 |      |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|------|
|   |           |           |           | assoluta  | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | 93 021    | 52 000    | 52 000    | 0         | 0,0  |

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) SERVIZI DEL PARLAMENTO**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>64 556 935</b> | <b>63 666 700</b> | <b>67 210 000</b> | <b>3 543 300</b> | <b>5,6</b>  |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | <i>57 517 963</i> | <i>56 557 800</i> | <i>60 371 400</i> | <i>3 813 600</i> | <i>6,7</i>  |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | <i>254 558</i>    | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>         | <i>-</i>    |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | <i>6 784 414</i>  | <i>7 108 900</i>  | <i>6 838 600</i>  | <i>-270 300</i>  | <i>-3,8</i> |
| Spese per il personale                             | 38 462 176        | 40 011 400        | 40 011 400        | 0                | 0,0         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 26 094 759        | 23 655 300        | 27 198 600        | 3 543 300        | 15,0        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | <i>12 946 998</i> | <i>13 457 000</i> | <i>15 457 000</i> | <i>2 000 000</i> | <i>14,9</i> |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | <i>295 267</i>    | <i>550 000</i>    | <i>550 000</i>    | <i>0</i>         | <i>0,0</i>  |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 251               | 222               | 222               | 0                | 0,0         |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale e i posti a tempo pieno dei SP restano invariate. Il numero di posti a tempo pieno a consuntivo per il 2019 non è direttamente paragonabile con quello iscritto a preventivo per il 2020 e il 2021, poiché il consuntivo 2019 comprende ancora i 33 posti a tempo pieno per il personale di sicurezza nel Palazzo del Parlamento.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio aumentano complessivamente di 3,5 milioni, di cui 2,0 milioni per beni e servizi informatici. Nei prossimi 4 anni i SP adempiranno la mozione Frehner (17.4026 «Lavoro nelle Camere digitalizzato entro il 2020»). Per attuare le decisioni della Delegazione amministrativa di aumentare la sicurezza nel Palazzo del Parlamento, è necessario più personale di sicurezza armato (+1,5 mio.).

Le spese più consistenti continuano a essere per beni e servizi informatici (15,5 mio.) e la locazione (4,4 mio.).

**A202.0102 PARLAMENTO**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21 |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>45 896 096</b> | <b>47 180 000</b> | <b>47 180 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |
| Spese per il personale                        | 36 963 631        | 37 770 000        | 37 770 000        | 0         | 0,0        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio  | 8 932 466         | 9 410 000         | 9 410 000         | 0         | 0,0        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>             | <i>203 547</i>    | <i>430 000</i>    | <i>430 000</i>    | <i>0</i>  | <i>0,0</i> |

Rispetto al preventivo 2020 le spese per il Parlamento restano invariate.

**Basi giuridiche**

L del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.27).



## CONSIGLIO FEDERALE

### VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Spese / Uscite</b>                                 | <b>11 708</b> | <b>13 210</b> | <b>13 217</b> | <b>0,1</b>      | <b>13 234</b> | <b>13 259</b> | <b>13 288</b> | <b>0,1</b>        |
| Settore proprio                                       |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale) | 11 708        | 13 210        | 13 217        | 0,1             | 13 234        | 13 259        | 13 288        | 0,1               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>        |               |               | 7             |                 | 17            | 25            | 28            |                   |

## MOTIVAZIONI

### SPESE / USCITE

#### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21     |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta      | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>11 707 905</b> | <b>13 210 000</b> | <b>13 217 300</b> | <b>7 300</b>  | <b>0,1</b>  |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | <i>10 283 405</i> | <i>12 043 300</i> | <i>12 054 300</i> | <i>11 000</i> | <i>0,1</i>  |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | <i>1 424 501</i>  | <i>1 166 700</i>  | <i>1 163 000</i>  | <i>-3 700</i> | <i>-0,3</i> |
| Spese per il personale                             | 8 798 556         | 9 257 800         | 9 257 800         | 0             | 0,0         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 2 909 349         | 3 952 200         | 3 959 500         | 7 300         | 0,2         |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | <i>200 261</i>    | <i>210 000</i>    | <i>211 100</i>    | <i>1 100</i>  | <i>0,5</i>  |

#### Spese per il personale

Le spese per il personale includono la retribuzione e le pensioni dei magistrati (rispettivamente fr. 4 120 000 e fr. 5 137 800). Rispetto al preventivo 2020 le spese per il personale rimangono stabili.

#### Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

Per *beni e servizi informatici* sono previste spese pari a 211 100 franchi. Le prestazioni di servizi informatiche sono fornite dall'UFIT e le relative spese rimangono pressoché al livello dell'anno precedente. In base al contratto con l'UFIT, le spese per la locazione degli spazi occupati dal Consiglio federale ammontano a 842 700 franchi. La somma iscritta a preventivo per il carburante dei veicoli del Consiglio federale rimane a 50 000 franchi. Le spese per le prestazioni di servizi finanziari del Centro Prestazioni di servizi Finanze del DFF scendono a 59 200 franchi (fr. -4800).

Le rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio ammontano a 2 796 500 franchi (fr. +11 000), ripartiti in:

|   |         |
|---|---------|
| — spese del Consiglio federale per viaggi in Svizzera e all'estero                      | 683 600 |
| — inviti del Consiglio federale in corpore  | 636 900 |
| — incontri di commiato e accrediti a diplomatici esteri e Conferenza degli ambasciatori | 123 000 |
| — visite di Stato   | 350 000 |
| — eventi del corpo diplomatico e ricevimento di Capodanno                               | 120 000 |
| — prestazioni di servizi dell'aeroporto di Zurigo per ospiti ufficiali e magistrati     | 250 000 |
| — spese forfettarie di rappresentanza   | 250 000 |
| — altre spese di servizio   | 383 000 |

#### Basi giuridiche

LF del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); O del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

## CANCELLERIA FEDERALE

### FUNZIONI PRINCIPALI DELLA CAF

- Pianificare, gestire e coordinare l'attività governativa e il controlling;
- gestire e svolgere la comunicazione del Consiglio federale nonché pubblicare i testi ufficiali;
- tutelare i diritti politici e garantire le istruzioni per lo svolgimento di elezioni e votazioni federali;
- fornire consulenza al Consiglio federale sulla direzione generale dell'Amministrazione federale e curare il coordinamento fra i dipartimenti.

### FUNZIONI PRINCIPALI DELL'IFPDT

- Garantire la protezione della personalità e dei diritti fondamentali delle persone, nonché la trasparenza nell'amministrazione.

### PROGETTI NEL 2021

- Trasformazione digitale e governance delle TIC (TDT): integrazione della nuova unità nella CaF e orientamento verso i nuovi e più ampi compiti nel settore della gestione della trasformazione digitale dell'Amministrazione federale;
- programma Realizzazione e introduzione di GEVER Confederazione (GENOVA): introduzione nelle ultime unità amministrative e conclusione del programma;
- vote électronique: reimpostazione della fase sperimentale e attuazione delle misure;
- Programma CAT/CoE: introduzione di un prodotto standard per la traduzione assistita nei dipartimenti e nella CaF.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019   | P<br>2020   | P<br>2021   | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022  | PF<br>2023  | PF<br>2024  | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>1,2</b>  | <b>1,1</b>  | <b>1,2</b>  | <b>3,0</b>      | <b>1,2</b>  | <b>1,2</b>  | <b>1,2</b>  | <b>0,7</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>81,9</b> | <b>70,4</b> | <b>68,1</b> | <b>-3,2</b>     | <b>67,9</b> | <b>67,8</b> | <b>67,9</b> | <b>-0,9</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 0,7         |                 | 0,7         | 0,7         |             |                   |
| Spese proprie                  | 81,9        | 70,4        | 68,1        | -3,2            | 67,9        | 67,8        | 67,9        | -0,9              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -           | -           | -           | -               | -           | -           | -           | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | -           |                 | -           | -           |             |                   |

### COMMENTO

La Cancelleria federale (CaF) è l'organo di Stato maggiore del Governo e funge da interfaccia fra il Governo, l'amministrazione, l'Assemblea federale e l'opinione pubblica. L'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) dispone di un proprio preventivo globale ed è aggregato alla CaF soltanto sul piano amministrativo.

I ricavi di funzionamento si compongono di emolumenti per l'autenticazione di firme su certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi, partecipazioni dei Cantoni per l'esercizio della piattaforma Internet ch.ch e altre entrate.

Le spese proprie pari a 68,1 milioni comprendono il preventivo globale della CaF e dell'IFPDT. Il programma GENOVA (Realizzazione e introduzione di GEVER Confederazione) non è più a preventivo e le spese del programma per il 2021 sono coperte tramite le riserve a destinazione vincolata. Rispetto al preventivo 2020 le spese diminuiscono di 2,3 milioni. Le spese per il personale ammontano al 58 %, quelle per beni e servizi e d'esercizio al 42 %.

## GP1: SOSTEGNO AL CONSIGLIO FEDERALE E ALLA PRESIDENZA DELLA CONFEDERAZIONE

### MANDATO DI BASE

La CaF consiglia e assiste il Consiglio federale (CF) nell'attività governativa con procedure ottimali e strumenti efficaci. Coordina le relazioni con il Parlamento. Elabora con i dipartimenti il programma di legislatura e la pianificazione annuale del CF. Verifica costantemente la loro attuazione e coordina la presentazione del rapporto di gestione al Parlamento. La CaF gestisce i processi che accompagnano le decisioni del Consiglio federale, informa l'opinione pubblica in merito alle decisioni adottate e provvede alla pubblicazione dei testi ufficiali. Offre consulenza al CF e alla presidenza della Confederazione in materia di informazione e comunicazione e coordina le attività d'informazione a livello federale. La CaF garantisce l'esercizio dei diritti politici a livello federale e crea le premesse per lo svolgimento delle elezioni e delle votazioni federali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 1,2       | 1,1       | 1,2       | 3,0             | 1,2        | 1,2        | 1,2        | 0,7               |
| Spese e uscite per investimenti    | 59,4      | 60,6      | 61,7      | 1,7             | 61,4       | 61,3       | 61,4       | 0,3               |

### COMMENTO

Le spese di funzionamento aumentano principalmente a causa del trasferimento senza incidenza sul bilancio del personale dei servizi linguistici inglesi del DFGP e del DDPS presso la CaF (0,4 mio.) nonché in seguito all'aumento delle pigioni dopo la conclusione dei lavori di ripristino degli immobili (0,6 mio.).

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Sostegno e consulenza a favore del Consiglio federale:</b> la CaF gestisce il programma di legislatura, la pianificazione annuale e i processi decisionali del CF e assicura la presentazione del rapporto di gestione al Parlamento |           |           |           |            |            |            |
| - Adozione del rapporto di gestione, volumi I + II (termine)  | 20.02.    | 28.02.    | 28.02.    | 28.02.     | 28.02.     | 28.02.     |
| - Quota di DCF che non devono essere materialmente corretti dopo la firma (% , min.)  | 98        | 97        | 99        | 99         | 99         | 99         |
| <b>Informazione e comunicazione:</b> la CaF consiglia il CF e il presidente della Confederazione, informa e comunica in modo tempestivo e comprensibile, pubblica per tempo i testi ufficiali corretti nelle 3 lingue ufficiali         |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di ordinanze nella procedura ordinaria pubblicate nella RU almeno 5 giorni prima dell'entrata in vigore (% , min.)  | 92        | 85        | 85        | 85         | 85         | 85         |
| - Quota di messaggi e rapporti pubblicati nel FF entro 30 giorni dalla decisione del CF (% , min.)  | 65        | 50        | 50        | 50         | 50         | 50         |
| <b>Diritti politici:</b> la CaF assicura l'esercizio dei diritti politici negli affari federali e predispose lo svolgimento delle elezioni e votazioni federali   |           |           |           |            |            |            |
| - Svolgimento senza intoppi di iniziative popolari e referendum facoltativi (%)   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Durata media dello spoglio e del controllo delle raccolte delle firme e accertamento della riuscita delle iniziative popolari (giorni, max.)  | 22        | 30        | 30        | 30         | 30         | 30         |
| - Durata media dello spoglio e del controllo delle raccolte delle firme e accertamento della riuscita dei referendum (giorni, max.)   | 11        | 18        | 18        | 18         | 18         | 18         |
| <b>Coordinamento fra i dipartimenti:</b> la CaF fornisce consulenza al Consiglio federale sulla direzione generale dell'Amministrazione federale e cura il coordinamento fra i dipartimenti   |           |           |           |            |            |            |
| - I controlli di sicurezza relativi alle persone sono svolti entro 6 mesi, a meno che motivi oggettivi relativi ai controlli lo impediscano (% , min.)  | -         | -         | 100       | 100        | 100        | 100        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Affari del Consiglio federale trattati, senza interventi parlamentari (numero) | 1 140  | 1 122  | 1 062  | 1 111  | 1 142  | 1 014  |
| Conferenze stampa nel Centro media (numero)                                    | 104    | 138    | 176    | 149    | 162    | 155    |
| Interventi parlamentari trattati (numero)                                      | 1 403  | 1 489  | 1 158  | 1 312  | 1 525  | 1 756  |
| Referendum e iniziative popolari riusciti (numero)                             | 7      | 7      | 10     | 7      | 7      | 11     |
| Testi giuridici pubblicati; leggi/ordinanze d/f/i (n. pag.)                    | 41 950 | 44 555 | 41 772 | 45 778 | 39 124 | 39 796 |
| Traduzioni comprese revisioni di leggi d/f/i/r (n. pag.)                       | 70 250 | 75 873 | 74 070 | 79 106 | 73 025 | 71 491 |
| Redazione di leggi d/f/i/r (n. pag.)   | 25 431 | 26 999 | 24 272 | 26 206 | 22 909 | 24 151 |

## GP2: INCARICATO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DEI DATI E DELLA TRASPARENZA

### MANDATO DI BASE

L'IFPDT fornisce innanzitutto la consulenza, la vigilanza e l'informazione necessarie a garantire la protezione della personalità e la tutela dei diritti fondamentali delle persone i cui dati sono trattati. Si occupa inoltre della consulenza, dell'informazione e dell'esecuzione della procedura di mediazione per garantire la trasparenza dell'amministrazione, in particolare grazie all'accesso ai documenti ufficiali. L'IFPDT collabora con le autorità cantonali e internazionali e partecipa a consessi nazionali e internazionali sull'ulteriore sviluppo della protezione dei dati e del principio di trasparenza.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Spese e uscite per investimenti    | 5,9       | 6,4       | 6,4       | 0,1             | 6,5        | 6,5        | 6,5        | 0,1               |

### COMMENTO

Le spese di funzionamento restano invariate.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Informazione:</b> l'IFPDT sensibilizza e informa l'opinione pubblica in particolare mediante una presenza attiva nei media, pubblicazioni, la partecipazione a manifestazioni e lo sviluppo di strumenti di sensibilizzazione |           |           |           |            |            |            |
| - Pubblicazione del rapporto d'attività annuale, con conferenza stampa (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Contributi a pagine Internet (numero, min.)  | 157       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| <b>Vigilanza:</b> l'IFPDT effettua controlli sistematici per garantire l'applicazione e l'attuazione concrete della protezione dei dati  |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di accertamenti dei fatti eseguiti conformemente all'attuale pianificazione annuale (% min.)   | 60        | 70        | 70        | 70         | 70         | 70         |
| <b>Mediazione:</b> l'IFPDT conduce procedure di mediazione   |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di domande di mediazione evase / ricevute (% min.)   | 69        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Domande dei media e richieste di consulenza (numero)     | 3 934 | 3 586 | 3 480 | 3 609 | 3 947 | 3 567 |
| Procedure di mediazione LTras (numero)                   | 90    | 97    | 149   | 76    | 76    | 132   |
| Accertamenti dei fatti (numero)                          | 17    | 18    | 8     | 11    | 12    | 15    |
| Pareri nel quadro di consultazioni degli uffici (numero) | 433   | 444   | 778   | 963   | 514   | 428   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                     | <b>1 187</b>  | <b>1 121</b>  | <b>1 154</b>  | <b>3,0</b>      | <b>1 154</b>  | <b>1 154</b>  | <b>1 154</b>  | <b>0,7</b>        |
| Settore proprio   |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (prev. glob.) CaF         | 1 187         | 1 121         | 1 154         | 3,0             | 1 154         | 1 154         | 1 154         | 0,7               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>              |               |               | 33            |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                       | <b>81 859</b> | <b>70 360</b> | <b>68 116</b> | <b>-3,2</b>     | <b>67 882</b> | <b>67 785</b> | <b>67 893</b> | <b>-0,9</b>       |
| Settore proprio   |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) CaF          | 59 407        | 60 625        | 61 667        | 1,7             | 61 431        | 61 331        | 61 437        | 0,3               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>              |               |               | 1 043         |                 | -237          | -100          | 105           |                   |
| A200.0002 Spese di funzionamento (prev. glob.) IFPDT        | 5 931         | 6 444         | 6 449         | 0,1             | 6 451         | 6 453         | 6 457         | 0,1               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>              |               |               | 5             |                 | 2             | 3             | 3             |                   |
| Singoli crediti   |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A202.0159 Realizzazione e introduzione GEVER Confederazione | 16 521        | 3 291         | -             | -100,0          | -             | -             | -             | -100,0            |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>              |               |               | -3 291        |                 | -             | -             | -             |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CAF

| CHF                                      | C                | P                | P                | Δ 2020-21     |            |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------|------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta      | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>1 186 812</b> | <b>1 120 700</b> | <b>1 154 000</b> | <b>33 300</b> | <b>3,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>1 184 803</i> | <i>1 120 700</i> | <i>1 154 000</i> | <i>33 300</i> | <i>3,0</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>2 009</i>     | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>      | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento della CaF si compongono di emolumenti per legalizzazioni e autenticazioni di certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi, nonché di altri ricavi (partecipazione dei Cantoni per la gestione della piattaforma Internetch.ch secondo l'accordo con il servizio e-Government Svizzera, locazione di un appartamento di servizio e di posteggi). Rispetto al preventivo 2020 i ricavi di funzionamento aumentano di 33 300 franchi, poiché negli ultimi anni il numero delle autenticazioni è cresciuto costantemente.

#### **Basi giuridiche**

O del 29.10.2008 sull'organizzazione della Cancelleria federale (OrgCaF; RS 172.210.10); O del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CAF**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>59 406 658</b> | <b>60 624 800</b> | <b>61 667 400</b> | <b>1 042 600</b> | <b>1,7</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 40 908 254        | 42 281 900        | 45 178 100        | 2 896 200        | 6,8        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 18 498 404        | 18 342 900        | 16 489 300        | -1 853 600       | -10,1      |
| Spese per il personale                             | 32 061 240        | 33 189 300        | 33 564 900        | 375 600          | 1,1        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 15 813            | -                 | -                 | -                | -          |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 27 345 419        | 27 435 500        | 28 102 500        | 667 000          | 2,4        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 11 985 023        | 10 814 500        | 10 989 200        | 174 700          | 1,6        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | -                 | 458 000           | 383 700           | -74 300          | -16,2      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 179               | 184               | 188               | 4                | 2,2        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Nell'anno di preventivo le *spese per il personale* aumentano di 0,4 milioni. Conformemente alla decisione presa dal nostro Consiglio il 29.8.2018, i servizi linguistici inglesi dell'Amministrazione federale devono essere centralizzati presso la CaF. In una prima fase le risorse del DFGP e del DDPS (3 posti a tempo pieno) verranno trasferite senza incidenza sul bilancio.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il 45 % circa delle *spese per beni e servizi informatici* concerne l'esercizio e la manutenzione, mentre il restante 55 % è destinato a progetti e a sviluppi ulteriori, in gran parte per finanziare lo sviluppo del sistema di produzione e pubblicazione dei testi ufficiali (1,3 mio.), l'ampliamento della nuova infrastruttura di gestione (0,6 mio.), la migrazione della Active Directory della Confederazione (0,5 mio.) nonché gli (ulteriori) sviluppi di diverse applicazioni (1,5 mio.).

Le *spese di consulenza* si riducono di 0,1 milioni a causa di un trasferimento nelle spese per beni e servizi informatici.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* crescono di 0,6 milioni a circa 16,7 milioni a causa dell'aumento delle pigioni dovuto alla conclusione delle misure di ripristino (0,6 mio.). Le spese complessive di locazione e d'esercizio degli immobili ammontano a 11,5 milioni. Un altro importante gruppo di costi è costituito dalle prestazioni di servizi esterne (4,1 mio.), che includono anche le prestazioni dell'agenzia stampa Keystone-ATS, lo svolgimento di sondaggi e analisi scientifici concernenti le votazioni federali, le traduzioni esterne nonché la produzione della pubblicazione «La Confederazione in breve» nonché i video sulle votazioni e quelli in linguaggio dei segni.

**A200.0002 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) IFPDT**

| CHF  | C                | P                | P                | Δ 2020-21    |            |
|--|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta     | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>5 931 499</b> | <b>6 443 700</b> | <b>6 449 000</b> | <b>5 300</b> | <b>0,1</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 5 516 003        | 6 021 600        | 5 995 500        | -26 100      | -0,4       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 415 496          | 422 100          | 453 500          | 31 400       | 7,4        |
| Spese per il personale                             | 5 291 212        | 5 717 400        | 5 712 600        | -4 800       | -0,1       |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 640 287          | 726 300          | 736 400          | 10 100       | 1,4        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 181 136          | 294 300          | 305 200          | 10 900       | 3,7        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 40 500           | 41 000           | 40 800           | -200         | -0,5       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 28               | 30               | 30               | 0            | 0,0        |

L'89 % delle spese di funzionamento riguarda il personale e l'11 % i beni e servizi e l'esercizio. Rispetto al preventivo 2020 restano praticamente invariate.

**A202.0159 REALIZZAZIONE E INTRODUZIONE GEVER CONFEDERAZIONE**

| CHF  | C                 | P                | P        | Δ 2020-21         |               |
|--|-------------------|------------------|----------|-------------------|---------------|
|  | 2019              | 2020             | 2021     | assoluta          | in %          |
| <b>Totale</b>                                | <b>16 520 545</b> | <b>3 291 000</b> | <b>-</b> | <b>-3 291 000</b> | <b>-100,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>       | 5 576 801         | -                | -        | -                 | -             |
| <i>computo delle prestazioni</i>             | 10 943 744        | 3 291 000        | -        | -3 291 000        | -100,0        |
| Spese per il personale                       | 557 858           | -                | -        | -                 | -             |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 15 962 687        | 3 291 000        | -        | -3 291 000        | -100,0        |
| <b>Posti a tempo pieno (Ø)</b>               | <b>2</b>          | <b>-</b>         | <b>-</b> | <b>-</b>          | <b>-</b>      |

Una volta concluso il programma Realizzazione e introduzione di GEVER Confederazione (GENOVA), la gestione elettronica degli affari nell'Amministrazione federale centrale sarà garantita da un nuovo prodotto GEVER standardizzato. Il programma GENOVA è gestito come progetto chiave TIC della Confederazione ed è sottoposto periodicamente a verifica dal Controllo federale delle finanze (CDF).

Il programma si svolge in 2 tappe:

- 1ª tappa (Realizzazione): estensione del prodotto standard Acta Nova con specificità richieste dalla Confederazione, compresa la creazione della relativa piattaforma centrale (2015-2018);
- 2ª tappa (Introduzione): introduzione del prodotto GEVER standardizzato mediante progetti o programmi dipartimentali; coordinamento dei progetti d'introduzione e di migrazione dei dipartimenti e garanzia dell'esercizio dell'infrastruttura da parte della Cancelleria federale (2018-2020).

Nell'aprile 2018 è stato possibile lanciare il prodotto Acta Nova nell'ufficio pilota ARE (DATEC). In seguito Acta Nova è stato introdotto presso l'IFPDT, armasuisse e l'UFPP (DDPS). A causa del ritardo registrato nell'introduzione del Programma GENOVA, con la seconda aggiunta al preventivo 2019 sono stati chiesti crediti supplementari di 8,5 milioni: 2 milioni per il credito d'impegno «Direzione centrale e gestione dell'introduzione o della migrazione nell'Amministrazione federale» e 6,5 milioni per i crediti d'impegno dipartimentali relativi alla sua introduzione. Le vostre Camere hanno approvato i crediti supplementari il 5.12.2019. Secondo la nuova pianificazione dell'estate 2019 è stato possibile introdurre Acta Nova presso la CaF (settembre 2019), il DATEC (ottobre 2019), il DFGP (dicembre 2019) e il DEFR (aprile 2020). Il DFI introduce Acta Nova nel mese di luglio 2020, segue il DFAE interni nell'ottobre 2020 (all'estero nel 2021). Il DFF introduce il programma a tappe da aprile fino alla fine del 2020. A causa della crisi dovuta alla pandemia di coronavirus la sostituzione dell'applicazione PSD (affari del Consiglio federale) con Acta Nova è stata spostata dall'estate 2020 all'inverno 2020/2021. Il settore Difesa del DDPS prevede attualmente di introdurlo a tappe, ovvero a fine agosto la Difesa viene inclusa nei processi interdipartimentali e sovradipartimentali e la migrazione vera e propria si terrà presumibilmente nel terzo trimestre 2021. Allo stato di maggio 2020 il finanziamento del programma è garantito e non sono necessari crediti aggiuntivi. Le spese per il 2021 possono essere finanziate tramite le riserve a destinazione vincolata.

**Basi giuridiche**

Messaggio concernente il finanziamento della realizzazione di un prodotto GEVER standardizzato e della sua introduzione nell'Amministrazione federale centrale e relativo DF (FF 2015 5691 e FF 2016 1981).

**Note**

Crediti d'impegno «Programma GENOVA, 2ª tappa CaF» (V0264.00 e V0264.01), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.



## TRIBUNALE FEDERALE

### FUNZIONI CHIAVE

- Esercizio dell'autorità giudiziaria suprema della Confederazione in virtù della Costituzione federale;
- garanzia dello stato di diritto; garanzia dell'unità, della sicurezza e dello sviluppo del diritto applicato in Svizzera.

### PROGETTI NEL 2021

- Justitia 4.0 (progetto per la smaterializzazione della giustizia): fine del lavoro di redazione della lista dei compiti per i progetti parziali, messa a concorso e inizio scaglionato della realizzazione;
- eDossier TF (smaterializzazione della procedura al TF): fine dell'avvio scaglionato per corte;
- GEVER: finalizzazione dell'avvio per l'intero TF;
- OJ Internet (portale di ricerca giurisprudenziale): sostituzione definitiva con OpenJustitia – Juridoc;
- Brabibnova: sostituzione di Brabib con software della rete bibliotecaria SLSP («Swiss Library Service Platform»).

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019   | P<br>2020   | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-------------|-------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>16,1</b> | <b>14,1</b> | <b>15,3</b>  | <b>9,0</b>      | <b>16,8</b>  | <b>17,1</b>  | <b>17,1</b>  | <b>5,0</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>94,7</b> | <b>99,5</b> | <b>103,4</b> | <b>4,0</b>      | <b>106,4</b> | <b>108,0</b> | <b>108,8</b> | <b>2,3</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 1,7          |                 | 4,3          | 5,5          |              |                   |
| Spese proprie                  | 94,7        | 99,5        | 103,4        | 4,0             | 106,4        | 108,0        | 108,8        | 2,3               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>0,2</b>  | <b>0,7</b>  | <b>0,5</b>   | <b>-21,5</b>    | <b>0,3</b>   | <b>0,3</b>   | <b>0,3</b>   | <b>-15,3</b>      |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 0,2          |                 | 0,0          | 0,0          |              |                   |

### COMMENTO

Il Tribunale federale (TF) statuisce quale autorità giudiziaria suprema nei campi del diritto pubblico, del diritto civile, dell'esecuzione forzata (LEF) e del diritto penale. Inoltre, esercita la vigilanza amministrativa sui tribunali federali di prima istanza.

Il preventivo globale copre i costi relativi ai giudici, al personale e alle infrastrutture necessarie affinché le cause pendenti davanti al TF siano liquidate in tempi ragionevoli. Le uscite nel preventivo 2021 e piano finanziario 2022-2024 aumentano in modo significativo rispetto al preventivo 2020. Il personale aumenta di 14,35 posti a tempo pieno per far fronte al carico di lavoro aggiuntivo legato in particolare al passaggio dal file cartaceo al file digitale. I costi per la digitalizzazione della giustizia (progetto Justitia 4.0) aumentano nel 2021 (+1,8 mio.) e durante l'intero periodo di pianificazione per raggiungere 6,5 milioni nel 2024. Visto che diversi giudici federali raggiungeranno l'età pensionabile nei prossimi anni, entro il 2024 i costi delle pensioni dei giudici aumenteranno fino a 3 milioni.

## GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE FEDERALE

### MANDATO DI BASE

Garantire l'unità, la sicurezza e lo sviluppo del diritto applicato in Svizzera. Il TF statuisce in tempi brevi e ragionevoli ed in maniera efficace. Le decisioni del TF sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, ben motivate e accessibili sia alle parti che al pubblico. Questa è una condizione necessaria alla coesione sociale del Paese e al successo della piazza finanziaria svizzera.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 16,1      | 14,1      | 15,3      | 9,0             | 16,8       | 17,1       | 17,1       | 5,0               |
| Spese e uscite per investimenti    | 94,9      | 100,1     | 103,9     | 3,8             | 106,7      | 108,4      | 109,2      | 2,2               |

### COMMENTO

Il numero di casi resta molto elevato per tutto il periodo di pianificazione. I progetti eDossier (digitalizzazione delle procedure al TF e Justitia 4.0 (digitalizzazione della giustizia) sono iniziati nel 2018 e verranno realizzati nei prossimi anni. Sommati al costante aumento della mole di lavoro degli ultimi anni, questi progetti implicano un aumento significativo delle risorse di personale.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Volume di lavoro:</b> Il carico di lavoro del Tribunale federale è sotto controllo                                  |           |           |           |            |            |            |
| - Il numero degli incarti evasi corrisponde a quello degli incarti pervenuti (%)                                       | 101       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Il numero di procedure pendenti è inferiore al 40 % degli affari pervenuti (numero, max.)                            | 2 710     | 3 000     | 3 000     | 3 000      | 3 000      | 3 000      |
| <b>Trasparenza:</b> La giurisprudenza è trasparente  |           |           |           |            |            |            |
| - Pubblicazione di un adeguato numero di sentenze di principio nella raccolta ufficiale delle DTF (numero, min.)       | 229       | 300       | 300       | 300        | 300        | 300        |
| - Tutte le decisioni finali sono pubblicate su Internet, salvo eccezioni fondate (p. es. protezione dei dati) (%)      | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Un adeguato numero di sentenze è oggetto di un comunicato stampa (numero, min.)                                      | 58        | 50        | 50        | 50         | 50         | 50         |
| <b>Termini:</b> Il Tribunale federale decide entro termini corti e ragionevoli   |           |           |           |            |            |            |
| - La durata media di una procedura è inferiore a 150 giorni (giorni, max.)   | 142       | 150       | 150       | 150        | 150        | 150        |
| - Meno del 2 % delle procedure dura più di 2 anni, salvo i casi sospesi (numero, max.)                                 | 33        | 16        | 30        | 30         | 30         | 30         |
| - Meno del 5 % dei casi pervenuti dura più di 1 anno (numero, max.)  | 528       | 400       | 500       | 500        | 500        | 500        |
| <b>Fiducia:</b> La fiducia nella giustizia è alta  |           |           |           |            |            |            |
| - Secondo un sondaggio gli avvocati sono soddisfatti e valutano positivamente la disponibilità verso l'utenza (% min.) | -         | 80        | 80        | -          | 80         | -          |
| <b>Efficienza:</b> Il Tribunale federale è efficiente  |           |           |           |            |            |            |
| - Media dei casi evasi per cancelliere (numero, min.)  | 62        | 60        | 60        | 60         | 60         | 60         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2019    | 2020    | 2021    | 2022    | 2023    | 2024    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Procedure pervenute (numero)            | 7 884   | 7 800   | 7 800   | 7 800   | 7 800   | 7 800   |
| Procedure evase (numero)                | 7 937   | 7 800   | 7 800   | 7 800   | 7 800   | 7 800   |
| Casi d'assistenza giudiziaria (numero)  | 369     | 400     | 400     | 400     | 400     | 400     |
| Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF) | 794 820 | 900 000 | 900 000 | 900 000 | 900 000 | 900 000 |
| Giudici (numero)                        | 38,0    | 38,0    | 38,0    | 38,0    | 38,0    | 38,0    |
| Cancellieri (numero)                    | 132,4   | 134,7   | 136,7   | 136,7   | 136,7   | 136,7   |
| Collaboratori nei servizi (numero)      | 149,0   | 151,4   | 163,8   | 163,8   | 154,6   | 154,6   |
|   | 2013    | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    |
| Procedure pervenute (numero)            | 7 919   | 7 702   | 7 853   | 7 743   | 8 029   | 7 795   |
| Procedure evase (numero)                | 7 878   | 7 563   | 7 695   | 7 811   | 7 782   | 8 040   |
| Casi d'assistenza giudiziaria (numero)  | 371     | 326     | 354     | 385     | 377     | 360     |
| Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF) | 755 030 | 666 528 | 756 872 | 810 671 | 837 570 | 810 573 |
| Giudici (numero)                        | 38,0    | 38,0    | 38,0    | 38,0    | 38,0    | 38,0    |
| Cancellieri (numero)                    | 125,4   | 125,9   | 130,6   | 129,7   | 129,1   | 131,7   |
| Collaboratori nei servizi (numero)      | 146,2   | 148,5   | 150,3   | 148,8   | 148,6   | 147,6   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>16 128</b> | <b>14 060</b>  | <b>15 320</b>  | <b>9,0</b>      | <b>16 844</b>  | <b>17 094</b>  | <b>17 094</b>  | <b>5,0</b>        |
| Settore proprio  |               |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 16 128        | 14 060         | 15 320         | 9,0             | 16 844         | 17 094         | 17 094         | 5,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |                | 1 260          |                 | 1 524          | 250            | 0              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>94 898</b> | <b>100 110</b> | <b>103 904</b> | <b>3,8</b>      | <b>106 716</b> | <b>108 362</b> | <b>109 162</b> | <b>2,2</b>        |
| Settore proprio  |               |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 94 898        | 100 110        | 103 904        | 3,8             | 106 716        | 108 362        | 109 162        | 2,2               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |                | 3 795          |                 | 2 812          | 1 646          | 799            |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>16 127 811</b> | <b>14 060 000</b> | <b>15 320 000</b> | <b>1 260 000</b> | <b>9,0</b> |

Di cui:

|  |            |
|--|------------|
| — tasse di giustizia   | 13 000 000 |
| — emolumenti dagli abbonamenti alla Raccolta ufficiale delle DTF | 708 000    |

Per le tasse di giustizia sono preventivati 500 000 franchi in più sulla base delle entrate effettive degli anni precedenti. Le entrate dagli emolumenti per la vendita della Raccolta ufficiale aumentano di 4000 franchi, poiché le entrate dalla vendita delle raccolte elettroniche sono leggermente superiori al calo delle pubblicazioni cartacee.

I rimanenti ricavi e tasse crescono di 746 000 franchi sulla base degli importi fatturati a diversi Cantoni per la loro partecipazione finanziaria al progetto di digitalizzazione della giustizia (Justitia 4.0). Per quanto riguarda gli altri ricavi, sono preventivati 10 000 franchi in più elevati sulla base delle entrate effettive degli ultimi anni.

#### **Basi giuridiche**

L del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019              | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>94 898 100</b> | <b>100 109 900</b> | <b>103 904 400</b> | <b>3 794 500</b> | <b>3,8</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 87 797 871        | 92 422 900         | 96 246 600         | 3 823 700        | 4,1        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 441 896           | 407 000            | 360 000            | -47 000          | -11,5      |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 6 658 333         | 7 280 000          | 7 297 800          | 17 800           | 0,2        |
| Spese per il personale                             | 79 233 304        | 81 415 200         | 83 656 900         | 2 241 700        | 2,8        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 42 655            | 79 700             | 79 700             | 0                | 0,0        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 15 189 579        | 17 637 700         | 19 377 500         | 1 739 800        | 9,9        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 2 321 231         | 2 435 000          | 2 636 200          | 201 200          | 8,3        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | -                 | 100 000            | 100 000            | 0                | 0,0        |
| Spese di ammortamento                              | 281 896           | 407 000            | 360 000            | -47 000          | -11,5      |
| Uscite per investimenti                            | 193 322           | 650 000            | 510 000            | -140 000         | -21,5      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 321               | 325                | 340                | 15               | 4,6        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per il personale sono state calcolate sulla base di 300,45 posti a tempo pieno fissi (compresi 136,7 FTE di cancellieri), di 38 posti di giudici federali (i cui trattamenti sono disciplinati dalla relativa ordinanza dell'Assemblea federale) e delle indennità versate ai giudici supplenti (in media c. 1,0 FTE), ossia un totale arrotondato di 340 posti a tempo pieno. Queste spese per il personale aumentano complessivamente di 1,1 milioni rispetto all'anno precedente. L'organico aumenta di 14,35 posti a tempo pieno, di cui 2,0 posti di cancellieri a causa del costante aumento della mole di lavoro. Per far fronte al carico di lavoro supplementare, legato principalmente alla transizione dall'incarto giudiziario cartaceo a quello numerico, nelle cancellerie sono necessari 9,2 posti di segretari. 3 posti sono inoltre necessari nel campo dell'informatica per far fronte al forte aumento del carico di lavoro, come pure nei settori delle risorse umane e dell'amministrazione generale.

L'importo per le pensioni versate agli ex giudici federali viene aumentato di 700 000 franchi rispetto al preventivo 2020 a seguito dei numerosi pensionamenti non previsti nel biennio 2019-2020 e dei pensionamenti obbligatori prevedibili nel 2021.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il servizio informatico sviluppa e gestisce l'infrastruttura informatica del TF. Le *spese per beni e servizi informatici* (compresi i progetti) aumentano di 201 000 franchi (+8,3 %) in particolare a seguito dell'aumento dei costi dell'apparecchiatura informatica, delle licenze, dello sviluppo e delle spese di telefonia (introduzione del lavoro a domicilio).

Come l'anno precedente, per le *spese di consulenza* sono preventivati 100 000 franchi.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio contengono gli elementi principali seguenti:

|  |           |
|--|-----------|
| — pigioni  | 7 061 600 |
| — manutenzione di immobili e servizi di sicurezza        | 320 000   |
| — spese di procedura (compresa l'assistenza giudiziaria) | 912 000   |
| — biblioteca   | 724 200   |
| — tasse postali  | 650 000   |
| — perdite su debitori                                    | 1 300 000 |

Globalmente le spese d'esercizio sono in linea con i valori del preventivo 2020. Tuttavia, le pigioni diminuiscono di 43 400 franchi in seguito a una nuova analisi dei lavori effettuati direttamente dai collaboratori del TF, ciò che comporta una riduzione dei costi fatturati dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica.

Un importo di 3 000 000 di franchi è previsto per diverse perizie e mandati affidati a terzi, la maggior parte dei quali (fr. 2 451 000) riguarda il progetto Justitia 4.0 (digitalizzazione della giustizia). Le spese per la biblioteca aumentano di 82 000 franchi principalmente a causa dell'aumento dei prezzi delle pubblicazioni giuridiche e della conclusione di un contratto con un nuovo fornitore di servizi per l'accesso a una rete di biblioteche svizzere («Swiss Library Service Platform»). Per le perdite su debitori, calcolate al 10 % delle tasse fatturate, sono iscritti 50 000 franchi in più poiché è previsto un aumento delle tasse di giustizia.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti degli investimenti sono in diminuzione rispetto all'anno precedente a seguito di investimenti inferiori alle aspettative durante gli anni precedenti.

**Uscite per investimenti**

Gli investimenti diminuiscono di 140 000 franchi rispetto all'anno precedente (durante il quale una somma importante era prevista per l'ammodernamento del centralino telefonico). 175 000 franchi sono previsti per la sostituzione delle apparecchiature di controllo a raggi X. Nel campo dell'informatica, le uscite per investimenti sono principalmente destinate alla sostituzione dei sistemi di registrazione dati (server informatici) e all'archiviazione dei dati.

**Basi giuridiche**

Basi giuridiche specifiche per il TF: L del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110); LF del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.127).

## TRIBUNALE PENALE FEDERALE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Giurisprudenza corretta e conforme allo Stato di diritto;
- sentenze di prima e seconda istanza concernenti il diritto processuale e materiale relative a cause penali federali e a altri ambiti che la legge attribuisce al TPF.

### PROGETTI NEL 2021

- Gestione e archiviazione elettronica degli affari (GEVER): conclusione della fase di pianificazione per la migrazione a Juris 5;
- archiviazione degli atti procedurali: consegna all'Archivio federale in collaborazione con il Ministero pubblico della Confederazione.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 0,9       | 1,0       | 1,0       | -2,8            | 1,0        | 1,0        | 1,0        | -0,7              |
| <b>Spese</b>                   | 15,7      | 17,6      | 18,8      | 6,5             | 18,8       | 18,7       | 18,7       | 1,4               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 2,2       |                 | 2,4        | 2,3        |            |                   |
| Spese proprie                  | 15,7      | 17,6      | 18,8      | 6,5             | 18,8       | 18,7       | 18,7       | 1,4               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -         |                 | -          | -          |            |                   |

### COMMENTO

Il Tribunale penale federale (TPF) è composto da 3 corti: la *Corte penale* statuisce in prima istanza sugli atti di accusa del Ministero pubblico della Confederazione e su determinati procedimenti del diritto penale amministrativo federale; la *Corte dei reclami penali* statuisce sui ricorsi nell'ambito della procedura preliminare relativa a cause penali e di diritto penale amministrativo federali così come sui ricorsi nell'ambito dell'assistenza giudiziaria internazionale in materia penale; la *Corte d'appello* giudica, in seconda istanza, gli appelli contro le decisioni della Corte penale e tratta le domande di revisione.

Il TPF svolge i suoi compiti con circa 80 posti di lavoro fra cui 18,6 per giudici ordinari.

Le spese proprie del TPF si suddividono in 2 preventivi globali e un singolo credito. Il primo preventivo globale (A200.0001) copre le spese della Corte penale, della Corte dei reclami penali e del Segretariato generale; il secondo preventivo globale (A200.0002) è destinato ai costi diretti della Corte d'appello mentre il singolo credito (A202.0155) riguarda le spese dei procedimenti penali delle 3 corti.

Da un'analisi del carico di lavoro è emersa la necessità di un adattamento del numero di giudici, di cancellieri e di collaboratori nei servizi, che comporterà spese supplementari di 1,2 milioni rispetto al preventivo 2020 e di 2,2-2,3 milioni rispetto al piano finanziario di legislatura 2021-2023. Nell'anno di preventivo 2021 le spese per il personale rappresentano l'86 % dei 2 preventivi globali e le spese per beni e servizi e spese d'esercizio il 14 %.

## GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE PENALE FEDERALE

### MANDATO DI BASE

Il TPF evade i propri casi entro termini brevi e ragionevoli nonché in modo efficiente. Le decisioni sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, comprensibili, ben motivate, possibilmente brevi nonché accessibili alle parti e al pubblico.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,9       | 1,0       | 1,0       | -2,8            | 1,0        | 1,0        | 1,0        | -0,7              |
| Spese e uscite per investimenti    | 15,3      | 16,9      | 18,1      | 6,7             | 18,1       | 18,0       | 18,0       | 1,5               |

### COMMENTO

I 2 preventivi globali sono calcolati in modo da poter raggiungere gli obiettivi sotto citati. Modifiche sono possibili a dipendenza della quantità, della complessità e della lingua dei casi che entreranno.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Carico di lavoro:</b> Il carico di lavoro del Tribunale penale federale è sotto controllo |           |           |           |            |            |            |
| - Casi della Corte penale liquidati (numero, min.)   | 86        | 65        | 72        | 72         | 72         | 72         |
| - Casi della Corte dei reclami penali liquidati (numero, min.)                               | 697       | 720       | 740       | 740        | 740        | 740        |
| - Casi della Corte d'appello liquidati (numero, min.)  | 27        | 30        | 50        | 50         | 50         | 50         |
| - Casi liquidati rispetto ai casi entrati (% , min.)   | 86        | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Casi pendenti rispetto ai casi entrati (% , max.)  | 39        | 30        | 30        | 30         | 30         | 30         |
| <b>Trasparenza:</b> La giurisprudenza è trasparente  |           |           |           |            |            |            |
| - Decisioni anonimizzate messe a disposizione del pubblico (% , min.)                        | 100       | 99        | 99        | 99         | 99         | 99         |
| - Decisioni pubblicate nella raccolta annuale (% , min.)                                     | 4         | 3         | 3         | 3          | 3          | 3          |
| <b>Fiducia:</b> La fiducia nella giustizia è alta  |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione delle parti secondo inchiesta (ogni 3-5 anni) (scala 1-10)                   | -         | 8,0       | 8,0       | -          | -          | -          |
| <b>Termini:</b> Il Tribunale penale federale decide entro termini brevi e ragionevoli        |           |           |           |            |            |            |
| - Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte penale (% , min.)                           | 85        | 85        | 85        | 85         | 85         | 85         |
| - Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte penale (% , min.)                           | 97        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| - Liquidazione entro 6 mesi dei casi Corte dei reclami penali (% , min.)                     | -         | -         | 80        | 80         | 80         | 80         |
| - Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte dei reclami penali (% , min.)               | 99        | 98        | 98        | 98         | 98         | 98         |
| - Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte d'appello (% , min.)                        | 100       | 90        | 90        | 90         | 90         | 90         |
| - Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte d'appello (% , min.)                        | 100       | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| <b>Efficienza:</b> Il Tribunale penale federale è efficiente                                 |           |           |           |            |            |            |
| - Casi della Corte penale liquidati per cancelliere (numero, min.)                           | 9         | 7         | 6         | 6          | 6          | 6          |
| - Casi della Corte dei reclami penali liquidati per cancelliere (numero, min.)               | 67        | 65        | 65        | 65         | 65         | 65         |
| - Casi della Corte d'appello liquidati per cancelliere (numero, min.)                        | 8         | 8         | 8         | 8          | 8          | 8          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Casi della Corte penale entrati (numero)             | 77   | 65   | 72   | 72   | 72   | 72   |
| Casi della Corte dei reclami penali entrati (numero) | 822  | 720  | 740  | 740  | 740  | 740  |
| Casi della Corte d'appello entrati (numero)          | 46   | 30   | 50   | 50   | 50   | 50   |
| Giudici (numero)                                     | 16,8 | 17,3 | 18,6 | 18,6 | 18,6 | 18,6 |
| Cancellieri (numero)                                 | 23,7 | 24,3 | 29,5 | 29,5 | 29,5 | 29,5 |
| Collaboratori nei servizi (numero)                   | 27,2 | 26,7 | 28,2 | 28,2 | 28,2 | 28,2 |
|  | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
| Casi della Corte penale entrati (numero)             | 43   | 55   | 60   | 58   | 79   | 73   |
| Casi della Corte dei reclami penali entrati (numero) | 683  | 716  | 590  | 843  | 726  | 703  |
| Casi della Corte d'appello entrati (numero)          | -    | -    | -    | -    | -    | -    |
| Giudici (numero)                                     | 15,5 | 15,2 | 15,4 | 15,4 | 14,7 | 15,0 |
| Cancellieri (numero)                                 | 18,9 | 18,1 | 19,0 | 20,2 | 20,6 | 20,8 |
| Collaboratori nei servizi (numero)                   | 22,2 | 23,3 | 23,5 | 23,1 | 22,7 | 22,6 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>934</b>    | <b>1 029</b>  | <b>1 000</b>  | <b>-2,8</b>     | <b>1 000</b>  | <b>1 000</b>  | <b>1 000</b>  | <b>-0,7</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)         | 934           | 1 029         | 1 000         | -2,8            | 1 000         | 1 000         | 1 000         | -0,7              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                        |               |               | -29           |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>15 696</b> | <b>17 645</b> | <b>18 786</b> | <b>6,5</b>      | <b>18 836</b> | <b>18 656</b> | <b>18 656</b> | <b>1,4</b>        |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) TPF             | 13 499        | 13 858        | 14 749        | 6,4             | 14 799        | 14 619        | 14 619        | 1,3               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                        |               |               | 891           |                 | 50            | -180          | 0             |                   |
| A200.0002 Spese di funzionamento (prev. glob.) Corte d'appello | 1 774         | 3 088         | 3 337         | 8,1             | 3 337         | 3 337         | 3 337         | 2,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                        |               |               | 250           |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| Singoli crediti  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A202.0155 Procedura penale                                     | 423           | 700           | 700           | 0,0             | 700           | 700           | 700           | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                        |               |               | 0             |                 | 0             | 0             | 0             |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21      |             |
|---|----------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   |                |                  |                  | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>934 176</b> | <b>1 029 000</b> | <b>1 000 000</b> | <b>-29 000</b> | <b>-2,8</b> |

Di cui:

|   |         |
|---|---------|
| — tasse di giustizia  | 913 000 |
| — rimborsi del gratuito patrocinio ed entrate da crediti già ammortizzati | 17 000  |

#### **Basi giuridiche**

Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 422-428; L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 73 e 75.

#### **Note**

Tutte le entrate del TPF sono imputate al presente credito.

Gli importi preventivati considerano l'evoluzione degli ultimi 4 anni.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) TPF**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>13 499 225</b> | <b>13 857 900</b> | <b>14 749 100</b> | <b>891 200</b> | <b>6,4</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 11 897 693        | 12 217 900        | 13 156 000        | 938 100        | 7,7        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 41 198            | 15 000            | 2 000             | -13 000        | -86,7      |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 1 560 334         | 1 625 000         | 1 591 100         | -33 900        | -2,1       |
| Spese per il personale                             | 11 513 535        | 11 575 900        | 12 423 000        | 847 100        | 7,3        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 23 275            | -                 | -                 | -              | -          |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 1 970 492         | 2 267 000         | 2 324 100         | 57 100         | 2,5        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 479 551           | 609 500           | 575 600           | -33 900        | -5,6       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 919               | -                 | -                 | -              | -          |
| Spese di ammortamento                              | 15 198            | 15 000            | 2 000             | -13 000        | -86,7      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 58                | 59                | 64                | 5              | 8,5        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per i giudici ordinari (14,6 FTE), per i giudici non di carriera (0,5 FTE) e per i collaboratori della Corte penale, della Corte dei reclami penali e del Segretariato generale (48,7 FTE) superano di 847 100 franchi quelle del preventivo precedente. I voluminosi casi attualmente pendenti presso il TPF e l'MPC richiedono l'aumento preventivato dell'effettivo dei giudici (+0,6 FTE) e dei cancellieri (+3,2 FTE).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le minori *spese per beni e servizi informatici* sono dovute specialmente a un trasferimento di mezzi a favore del preventivo globale A200.0002 della Corte d'appello. Per la nuova versione Juris 5 (progetto GEVER) sono preventivati 50 000 franchi per il 2021 e altri 210 000 per il 2022.

Nelle *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio*, 1 163 500 franchi riguardano la locazione dell'immobile utilizzato dalle 3 corti e dal Segretariato generale. La parte della pigione di 200 800 franchi riguardante la Corte d'appello è contenuta nel preventivo globale A200.0002. Per il progetto Archiviazione atti procedurali sono stati riservati 150 000 franchi. Per il resto (equipaggiamento d'ufficio, tasse postali, indennità per viaggi di servizio e rimanenti spese d'esercizio), non vi sono particolari variazioni rispetto all'anno precedente.

**Spese di ammortamento**

Le *spese di ammortamento* riguardano gli investimenti in beni mobili per la sede del TPF.

**A200.0002 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CORTE D'APPELLO**

| CHF  | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |            |
|--|------------------|------------------|------------------|----------------|------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>1 774 127</b> | <b>3 087 500</b> | <b>3 337 200</b> | <b>249 700</b> | <b>8,1</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 1 772 587        | 2 886 700        | 3 071 900        | 185 200        | 6,4        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 1 540            | 200 800          | 265 300          | 64 500         | 32,1       |
| Spese per il personale                             | 1 724 167        | 2 804 900        | 3 047 400        | 242 500        | 8,6        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 49 960           | 282 600          | 289 800          | 7 200          | 2,5        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 22 098           | -                | 70 000           | 70 000         | -          |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 10               | 10               | 15               | 5              | 50,0       |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per i giudici ordinari (4,0 FTE), i giudici non di carriera (1,5 FTE) e i collaboratori (9,2 FTE) superano di 242 500 franchi quelle del preventivo 2020. A seguito dell'esperienza nel primo anno d'esercizio, in particolare dei casi entrati, è necessario un aumento dell'effettivo del personale. Per il quarto posto di giudice ordinario è già stata presentata richiesta alla Commissione giudiziaria.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Questa posizione contiene 200 800 franchi per la locazione di una eventuale sede esterna e 70 000 per i costi informatici imputabili alla Corte d'appello.

**Note**

Questo preventivo globale comprende i costi diretti della Corte d'appello. I costi dei servizi generali sono contenuti nel preventivo globale A200.0001.

**A202.0155 PROCEDURA PENALE**

| CHF  | C              | P              | P              | Δ 2020-21 |            |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------|------------|
|  | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta  | in %       |
| <b>Totale</b>                                | <b>422 657</b> | <b>700 000</b> | <b>700 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>       | 393 657        | 700 000        | 700 000        | 0         | 0,0        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>     | 29 000         | -              | -              | -         | -          |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 422 657        | 700 000        | 700 000        | 0         | 0,0        |

Nel singolo credito sono contenute le diverse spese del procedimento penale relative alle 3 corti del TPF, in particolare per misure di sicurezza, traduzioni, perizie, indennità ai testimoni, gratuito patrocinio (fr. 30 000 per i casi della Corte dei reclami penali) e detenzioni.

Si tratta di spese non causate dal normale esercizio del TPF, bensì imputabili direttamente ai singoli procedimenti penali. Esse sono stabilite dai rispettivi collegi giudicanti e non sono influenzabili né prevedibili dalla commissione amministrativa del TPF.

**Basi giuridiche**

L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71) art. 35-40; Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0) art. 423.

## TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Trattare le controversie in materia di diritto amministrativo a livello federale in quanto tribunale amministrativo generale della Confederazione in virtù della legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32);
- garantire lo Stato di diritto e un elevato livello di qualità e quantità per la giurisprudenza.

### PROGETTI NEL 2021

- DigiTAF: digitalizzazione tra il 2020 e il 2024;
- JURIS Release: aggiornamento delle funzioni sistemiche e rilevanti per la sicurezza;
- GEVER: attuazione del progetto di gestione elettronica degli affari GENOVA/GEVER.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 4,2       | 4,0       | 4,0       | 0,0             | 4,0        | 4,0        | 4,0        | 0,0               |
| <b>Spese</b>                   | 85,4      | 85,1      | 88,1      | 3,5             | 88,1       | 88,1       | 88,1       | 0,9               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 3,3       |                 | 3,3        | 3,2        |            |                   |
| Spese proprie                  | 85,4      | 85,1      | 88,1      | 3,5             | 88,1       | 88,1       | 88,1       | 0,9               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | 0,0       | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -         |                 | -          | -          |            |                   |

### COMMENTO

In quanto tribunale amministrativo generale, il Tribunale amministrativo federale (TAF) giudica in prima istanza le controversie di diritto amministrativo a livello federale. In circa 1 caso su 4 statuisce come giurisdizione inferiore del Tribunale federale, mentre negli altri casi decide in via definitiva. Il TAF esercita anche la sorveglianza sulla gestione delle commissioni di stima e dei loro presidenti.

Le spese coprono i costi dei giudici, di personale e di infrastruttura necessari per consentire il disbrigo tempestivo delle pratiche del TAF. Rispetto al preventivo 2020 con PICF 2022-2024 e al piano finanziario di legislatura 2021-2023, il preventivo 2021 presenta un aumento di rispettivamente 3 milioni e 3,3 milioni. Aumentano le spese per il personale (+3,0 mio. rispetto al P20 e +3,3 mio. rispetto al PFL 2021-2023) e le spese per beni e servizi informatici (+0,1 mio. rispetto al P20), mentre diminuiscono le spese per prestazioni di servizi esterne (-0,1 mio. rispetto al P20).

Per il 2021 sono preventivati 0,6 milioni di spese per progetti informatici (DigiTAF fr. 300 000; JURIS fr. 150 000).

## GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

### MANDATO DI BASE

Il TAF evade le procedure in modo efficiente ed entro termini adeguati. Le decisioni sono di elevata qualità, conformi al diritto, comprensibili e pubblicamente accessibili.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 4,2       | 4,0       | 4,0       | 0,0             | 4,0        | 4,0        | 4,0        | 0,0               |
| Spese e uscite per investimenti    | 85,5      | 85,1      | 88,1      | 3,5             | 88,1       | 88,1       | 88,1       | 0,9               |

### COMMENTO

L'aumento delle spese rispetto al preventivo 2020 è ascrivibile soprattutto a posti supplementari (6 cancellieri e 11 FTE per il personale amministrativo) necessari per i progetti di digitalizzazione e GEVER nonché in relazione con l'imminente revisione della legge sull'espropriazione.

I ricavi, consistenti soprattutto in tasse di giustizia, rimangono stabili per tutto il periodo.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Mole di lavoro:</b> Il Tribunale amministrativo federale fa fronte alla mole di lavoro   |           |           |           |            |            |            |
| - Il numero di casi evasi corrisponde al numero di casi entrati (%)   | 103       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Il numero di casi pendenti corrisponde a non più del 65 % dei casi entrati durante l'anno (numero, max.)                          | 5 413     | 4 700     | 4 700     | 4 700      | 4 700      | 4 700      |
| <b>Termine di disbrigo:</b> Il Tribunale amministrativo federale si pronuncia entro termini adeguati                                |           |           |           |            |            |            |
| - La durata media della procedura è inferiore a 8 mesi (250 giorni) (giorni)  | 264       | 250       | 250       | 250        | 250        | 250        |
| - Di norma le procedure non durano più di 2 anni (numero, max.)   | 680       | 550       | 525       | 500        | 500        | 500        |
| - Le procedure che durano più di 1 anno sono meno del 30 % (numero, max.)   | 2 141     | 2 200     | 2 200     | 2 200      | 2 200      | 2 200      |
| <b>Efficienza:</b> Il Tribunale amministrativo federale è efficiente  |           |           |           |            |            |            |
| - Media dei casi evasi per cancelliere (numero, min.)   | 36        | 38        | 38        | 38         | 38         | 38         |
| <b>Fiducia:</b> La fiducia nella giustizia è grande   |           |           |           |            |            |            |
| - La soddisfazione e la qualità del servizio sono confermate da un sondaggio tra gli avvocati (effettuato ogni 3-5 anni) (% , min.) | 81        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| <b>Trasparenza:</b> La giurisprudenza è trasparente   |           |           |           |            |            |            |
| - Pubblicazione di un congruo numero di sentenze nella raccolta ufficiale DTAF (numero)   | 33        | 30        | 30        | 30         | 30         | 30         |
| - Salvo poche eccezioni (protezione della personalità), le decisioni di merito sono accessibili in Internet (%)                     | 99        | 99        | 99        | 99         | 99         | 99         |
| - Le sentenze di grande interesse per l'opinione pubblica vengono rese note tramite comunicato stampa (numero)                      | 24        | 30        | 30        | 30         | 30         | 30         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2019  | 2020  | 2021  | 2022  | 2023  | 2024  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Casi entrati (numero)                         | 6 965 | 7 220 | 7 220 | 7 220 | 7 220 | 7 220 |
| Casi evasi (numero)                           | 7 157 | 7 220 | 7 220 | 7 220 | 7 220 | 7 220 |
| Casi di assistenza giudiziaria (numero)       | 678   | 600   | 550   | 550   | 550   | 550   |
| Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF, mio.) | 0,919 | 0,900 | 0,800 | 0,800 | 0,800 | 0,800 |
| Giudici (numero)                              | 68,8  | 65,0  | 65,0  | 65,0  | 65,0  | 65,0  |
| Cancellieri (numero)                          | 199,6 | 193,0 | 199,0 | 199,0 | 199,0 | 199,0 |
| Collaboratori nei servizi (numero)            | 102,8 | 105,0 | 116,0 | 116,0 | 116,0 | 116,0 |
|   | 2013  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  |
| Casi entrati (numero)                         | 7 326 | 7 603 | 8 465 | 8 102 | 7 365 | 7 468 |
| Casi evasi (numero)                           | 7 533 | 7 209 | 7 872 | 7 518 | 7 385 | 7 603 |
| Casi di assistenza giudiziaria (numero)       | 34    | 122   | 198   | 347   | 614   | 928   |
| Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF, mio.) | 0,086 | 0,212 | 0,327 | 0,559 | 0,764 | 1,094 |
| Giudici (numero)                              | 63,9  | 64,8  | 64,8  | 64,4  | 66,0  | 68,4  |
| Cancellieri (numero)                          | 176,2 | 181,6 | 182,8 | 176,4 | 190,2 | 202,8 |
| Collaboratori nei servizi (numero)            | 101,5 | 99,3  | 98,6  | 97,4  | 98,9  | 103,0 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>4 184</b>  | <b>3 985</b>  | <b>3 985</b>  | <b>0,0</b>      | <b>3 985</b>  | <b>3 985</b>  | <b>3 985</b>  | <b>0,0</b>        |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 4 184         | 3 985         | 3 985         | 0,0             | 3 985         | 3 985         | 3 985         | 0,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 0             |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>85 493</b> | <b>85 059</b> | <b>88 055</b> | <b>3,5</b>      | <b>88 126</b> | <b>88 123</b> | <b>88 115</b> | <b>0,9</b>        |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 85 493        | 85 059        | 88 055        | 3,5             | 88 126        | 88 123        | 88 115        | 0,9               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 2 997         |                 | 70            | -2            | -9            |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21 |            |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------|------------|
|   |                  |                  |                  | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>4 183 887</b> | <b>3 985 000</b> | <b>3 985 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

Di cui:

|  |           |
|--|-----------|
| – tasse di giustizia   | 3 700 000 |
| – tasse di Stato delle Commissioni federali di stima, tasse amministrative | 105 000   |
| – rimanenti ricavi (locazione di posteggi ecc.)                            | 160 000   |

#### **Basi giuridiche**

Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TS-TAF; RS 173.320.2); regolamento del 21.2.2008 sulle tasse amministrative del Tribunale amministrativo federale (TA-TAF; RS 173.320.3); LF del 20.6.1930 sull'espropriazione (LEspr; RS 711).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>85 493 015</b> | <b>85 058 500</b> | <b>88 055 100</b> | <b>2 996 600</b> | <b>3,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 78 583 001        | 78 439 100        | 81 321 700        | 2 882 600        | 3,7        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 72 356            | 30 200            | 35 700            | 5 500            | 18,2       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 6 837 658         | 6 589 200         | 6 697 700         | 108 500          | 1,6        |
| Spese per il personale                             | 72 869 139        | 71 958 600        | 74 936 200        | 2 977 600        | 4,1        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 93 860            | 50 000            | 50 000            | 0                | 0,0        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 12 543 764        | 13 069 700        | 13 083 200        | 13 500           | 0,1        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 3 528 009         | 3 677 000         | 3 790 500         | 113 500          | 3,1        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 112 258           | 290 000           | 290 000           | 0                | 0,0        |
| Spese di ammortamento                              | 35 266            | 30 200            | 35 700            | 5 500            | 18,2       |
| Uscite per investimenti                            | 44 846            | -                 | -                 | -                | -          |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 371               | 363               | 380               | 17               | 4,7        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per il personale sono state preventivate sulla base di 380 posti a tempo pieno. Rispetto al preventivo 2020, le spese per il personale aumentano di 3 milioni (+17 FTE). Il motivo principale di questo aumento risiede nella necessità di posti supplementari (6 FTE di cancelliere e 11 FTE per il personale amministrativo) per i progetti di digitalizzazione e GEVER e in relazione con la revisione della LEspr. Il preventivo 2021 comprende dunque 65 FTE per i giudici, 199 FTE per i cancellieri e 116 FTE per il personale amministrativo.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio crescono di 13 500 franchi. L'aumento delle spese per beni e servizi informatici è ascrivibile al maggior acquisto di prestazioni presso l'UFIT per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura IT, ed è in gran parte compensato da una riduzione delle rimanenti spese d'esercizio. Le spese di consulenza rimangono invariate ed estremamente contenute.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio (9 mio.) comprendono essenzialmente le voci seguenti:

|  |           |
|--|-----------|
| — pigioni  | 4 014 000 |
| — manutenzione di edifici e servizi di sicurezza | 548 700   |
| — prestazioni di servizi esterne                 | 1 535 000 |
| — articoli d'ufficio, stampati ecc.              | 527 000   |
| — spese postali e di spedizione                  | 440 000   |
| — perdite su debitori                            | 1 100 000 |
| — spese effettive                                | 420 000   |
| — spese d'esercizio diverse                      | 395 000   |

Per le prestazioni di servizi esterne sono preventivati 800 000 franchi per spese di patrocinio gratuito. Per gli anticipi dei costi a favore di membri della Commissione federale di stima del 10° circondario è previsto un importo di 300 000 franchi.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti riguardano vari acquisti di piccolo mobilio e installazioni.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); L del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); O del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2).

**Note**

Conformemente all'articolo 5 della legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.47), il TAF mette la sua infrastruttura e il personale amministrativo a disposizione del Tribunale federale dei brevetti (TFB). I costi che ne risultano sono imputati al TFB. Tale importo, pari a 151 800 franchi, è considerato nel preventivo globale come diminuzione delle spese.



## AUTORITÀ DI VIGILANZA SUL MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Assicurare vigilanza continua sul MPC;
- eseguire ispezioni e accertamenti basati sul rischio;
- ricorrere a procuratori pubblici straordinari in caso di denunce penali contro pubblici ministeri del MPC;
- controllare e presentare il preventivo e il consuntivo del MPC.

### PROGETTI NEL 2021

- Revisione delle basi giuridiche dell'AV-MPC.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 0,0       | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| <b>Spese</b>                   | 1,2       | 1,6       | 1,7       | 3,6             | 1,7        | 1,7        | 1,7        | 0,9               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 0,1       |                 | 0,1        | 0,1        |            |                   |
| Spese proprie                  | 1,2       | 1,6       | 1,7       | 3,6             | 1,7        | 1,7        | 1,7        | 0,9               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -         |                 | -          | -          |            |                   |

### COMMENTO

L'Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione (AV-MPC) usufruisce delle prestazioni di servizi (infrastruttura, finanza e personale) dell'UFCL, del Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF (CPS FI DFF), della SG-DFF e dell'UFIT in virtù di convenzioni sulle prestazioni. In singoli casi l'AV-MPC collabora con partner esterni alla Confederazione.

Rispetto al preventivo 2020 e al piano finanziario di legislatura 2021-2023 è previsto un aumento complessivo delle spese rispettivamente di 58 900 franchi e 65 500 franchi a 1,7 milioni. Ciò è dovuto essenzialmente a spese più elevate di locazione e di consulenza.

Negli anni del piano finanziario 2022-2024 le spese totali resteranno verosimilmente stabili al livello del preventivo 2021.

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>0</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>        | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>          |
| Settore proprio  |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 0            | -            | -            | -               | -            | -            | -            | -                 |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |              |              | -            |                 | -            | -            | -            |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>1 241</b> | <b>1 627</b> | <b>1 686</b> | <b>3,6</b>      | <b>1 686</b> | <b>1 686</b> | <b>1 686</b> | <b>0,9</b>        |
| Settore proprio  |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 1 241        | 1 627        | 1 686        | 3,6             | 1 686        | 1 686        | 1 686        | 0,9               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |              |              | 59           |                 | 0            | 0            | 0            |                   |

## MOTIVAZIONI

### SPESE / USCITE

#### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF  | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|--|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>1 241 020</b> | <b>1 627 000</b> | <b>1 685 900</b> | <b>58 900</b>  | <b>3,6</b>  |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | <i>1 073 907</i> | <i>1 478 400</i> | <i>1 466 300</i> | <i>-12 100</i> | <i>-0,8</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | <i>5 689</i>     | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>       | <i>-</i>    |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | <i>161 425</i>   | <i>148 600</i>   | <i>219 600</i>   | <i>71 000</i>  | <i>47,8</i> |
| Spese per il personale                             | 605 297          | 1 096 900        | 1 101 800        | 4 900          | 0,4         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 635 723          | 530 100          | 584 100          | 54 000         | 10,2        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | <i>123 361</i>   | <i>168 800</i>   | <i>162 400</i>   | <i>-6 400</i>  | <i>-3,8</i> |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | <i>73 205</i>    | <i>50 000</i>    | <i>75 000</i>    | <i>25 000</i>  | <i>50,0</i> |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 3                | 5                | 4                | -1             | -20,0       |

#### Spese per il personale e posti a tempo pieno

Le spese per il personale comprendono la retribuzione, i contributi del datore di lavoro e le rimanenti spese per il personale impiegato presso la segreteria dell'autorità di vigilanza, gli assegni di presidenza e le diarie per i 6 membri di commissione dell'AV-MPC. In sede di preventivo i posti a tempo pieno vengono calcolati automaticamente sulla base di valori medi ed esposti nella tabella qui sopra. Tuttavia, l'AV-MPC non prevede un adeguamento dell'organico, pertanto le spese per il personale sono in linea con quelle del preventivo 2020.

#### Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

Le *spese per beni e servizi informatici* includono l'esercizio dell'infrastruttura informatica, della telefonia e di applicazioni specializzate. Le prestazioni sono fornite dall'UFIT. Rispetto al preventivo 2020, per il 2021 sono previste minori spese per 6400 franchi.

Le risorse per le *spese di consulenza* saranno impiegate per il sostegno esterno in progetti intersettoriali.

I 346 700 franchi chiesti complessivamente per le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio includono:

|   |        |
|---|--------|
| — prestazioni di servizi esterne (mandati a procuratori pubblici straordinari secondo l'art. 67 LOAP) | 90 000 |
| — locazioni (prestazioni dell'UFCL)   | 93 300 |
| — prestazioni di servizi (CPS FI DFF)   | 42 100 |
| — spese effettive (spese di viaggio, rimborsi a membri di commissione)                                | 31 500 |
| — rimanenti spese d'esercizio (rapporto d'attività, spese segretaria)                                 | 39 800 |
| — prestazioni di servizi esterne (mandati di traduzione)  | 50 000 |

Per le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio sono iscritti 35 400 franchi in più. Le spese supplementari riguardano le prestazioni di servizi esterne (mandati a procuratori pubblici straordinari, traduttori) e le spese di spedizione.

#### Basi giuridiche

L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 23 segg.; O dell'Assemblea federale del 1.10.2010 sull'organizzazione e i compiti dell'autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione (RS 173.712.24).



## MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Lottare contro le organizzazioni criminali e terroristiche internazionali, proteggere l'infrastruttura e le istituzioni della Svizzera e lottare contro la criminalità economica;
- rafforzare la collaborazione internazionale con l'assistenza giudiziaria e il perseguimento dei reati penali internazionali;
- migliorare la qualità e aumentare l'efficienza mediante analisi strategiche delle tipologie di reato, la standardizzazione di processi interni e il potenziamento degli sforzi volti all'ottimizzazione;
- promuovere la pianificazione strategica del personale mediante lo sviluppo dei collaboratori e la pianificazione delle successioni;
- sviluppare ulteriormente la tecnologia e gli strumenti informatici per disporre di ausili adeguati e sostenere i collaboratori in maniera ottimale.

### PROGETTI NEL 2021

- Orientamento dell'intera organizzazione verso le priorità strategiche ed elaborazione di un'analisi, di un obiettivo globale e di una pianificazione delle misure per le tipologie di reato «Organizzazioni criminali» e «Corruzione internazionale»;
- Programma Joining Forces: trasformazione digitale ai fini della gestione elettronica degli atti e della conduzione dei casi nonché dell'attività d'istruzione in un'architettura globale in comune con la Polizia giudiziaria federale (fedpol). Progettazione e realizzazione di un sistema di archiviazione intelligente dei file come fondamento dell'architettura globale;
- ambiente di lavoro digitalizzato («Digital Workspace»): introduzione di processi di lavoro integrati e digitalizzati nonché forme digitali di collaborazione e trasferimento di conoscenze;
- rafforzamento delle strutture dirigenziali del MPC e sviluppo di una cultura dirigenziale comune;
- elaborazione delle basi per lo sviluppo sistematico dei collaboratori nelle funzioni centrali con accento sulla pianificazione sistematica delle successioni.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019   | P<br>2020   | P<br>2021   | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022  | PF<br>2023  | PF<br>2024  | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | <b>1,3</b>  | <b>1,2</b>  | <b>1,2</b>  | <b>1,3</b>      | <b>1,2</b>  | <b>1,2</b>  | <b>1,2</b>  | <b>0,0</b>        |
| <b>Entrate per investimenti</b> | <b>0,2</b>  | -           | -           | -               | -           | -           | -           | -                 |
| <b>Spese</b>                    | <b>64,6</b> | <b>71,1</b> | <b>76,0</b> | <b>6,9</b>      | <b>76,5</b> | <b>76,6</b> | <b>76,9</b> | <b>2,0</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |             |             | 2,5         |                 | 2,8         | 4,3         |             |                   |
| Spese proprie                   | 64,6        | 71,1        | 76,0        | 6,9             | 76,5        | 76,6        | 76,9        | 2,0               |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | <b>0,4</b>  | <b>0,3</b>  | <b>0,3</b>  | <b>-7,4</b>     | <b>0,3</b>  | <b>0,3</b>  | <b>0,5</b>  | <b>8,1</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |             |             | 0,2         |                 | 0,2         | 0,2         |             |                   |

### COMMENTO

Il Ministero pubblico della Confederazione (MPC) è l'autorità d'indagine e di accusa della Confederazione, preposta al perseguimento dei reati che rientrano nella giurisdizione federale.

Rispetto al preventivo 2020, per il 2021 è previsto un aumento delle spese pari a 4,9 milioni. Per far fronte alla mole di lavoro nell'attività centrale e garantire lo sviluppo costante dell'organizzazione è necessario personale supplementare (+1,4 mio.). Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio salgono complessivamente di 3,6 milioni. Questa cifra comprende un incremento di 3,9 milioni per beni e servizi informatici. Nell'ambito del programma Joining Forces, l'MPC realizza assieme a fedpol il sistema JF 2020+. L'avanzamento dei lavori consente di avviare la realizzazione della prima tappa a partire dal 2021. L'MPC partecipa al programma AIGP (Armonizzazione dell'informatica nella giustizia penale), un compito congiunto della Confederazione e dei Cantoni. Vengono elaborati diversi scenari, che consentono una stima approssimativa dei futuri costi a carico delle autorità. Nel preventivo 2021 i costi di locazione definitivi per la nuova sede Guisanplatz 1 sono di 0,5 milioni inferiori rispetto all'anno precedente.

Il piano finanziario 2022-2024 registra un nuovo incremento delle spese informatiche per permettere la realizzazione delle soluzioni auspiccate nel programma Joining Forces.

Le uscite per investimenti rimangono basse e stabili per tutto il periodo di pianificazione.

## GP1: AUTORITÀ DI PERSEGUIMENTO PENALE DELLA CONFEDERAZIONE

### MANDATO DI BASE

L'MPC è l'autorità d'indagine e di accusa della Confederazione, preposta al perseguimento dei reati che rientrano nella giurisdizione federale. Inoltre, l'MPC presta assistenza giudiziaria a Stati terzi. Sulla base delle domande di assistenza giudiziaria presentate da autorità partner estere, raccoglie in loro vece in Svizzera i mezzi di prova necessari all'inchiesta penale estera. Il campo di attività comprende anche l'esecuzione di sentenze passate in giudicato e di decisioni di procedura, nonché la promozione della collaborazione intercantonale e internazionale nella lotta alla criminalità.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 1,5       | 1,2       | 1,2       | 1,3             | 1,2        | 1,2        | 1,2        | 0,0               |
| Spese e uscite per investimenti    | 65,0      | 71,5      | 76,3      | 6,8             | 76,8       | 76,9       | 77,4       | 2,0               |

### COMMENTO

I ricavi rimangono stabili per tutto il periodo di pianificazione.

L'aumento delle spese è riconducibile a posti di lavoro supplementari e prestazioni di servizi informatiche, in particolare per la realizzazione di soluzioni nell'ambito del programma Joining Forces.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Perseguimento penale:</b> i procedimenti penali sono condotti in modo professionale, mirato, efficiente e impeccabile dal punto di vista della qualità e forma giuridiche |           |           |           |            |            |            |
| - Inchieste penali pendenti con una durata del procedimento di 2-5 anni (% max.)   | 36,20     | 20,00     | 20,00     | 20,00      | 20,00      | 20,00      |
| - Inchieste penali pendenti con una durata del procedimento > 5 anni (% max.)  | 14,94     | 8,00      | 8,00      | 8,00       | 8,00       | 8,00       |
| - Inchieste penali evase vs. inchieste penali avviate (quoziente)  | 1,06      | 1,10      | 1,10      | 1,10       | 1,10       | 1,10       |
| - Domande di assistenza giudiziaria evase vs. accettate (quoziente)  | 1,02      | 1,05      | 1,05      | 1,05       | 1,05       | 1,05       |
| - Accuse respinte dal TPF sulla base di vizi di forma o struttura (% max.)   | 4,00      | 0,00      | 0,00      | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
| <b>Organizzazione:</b> l'MPC dispone di un sistema di gestione funzionante, impostato al futuro che garantisce la conduzione ottimale e l'impiego ottimale delle risorse     |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di raggiungimento degli obiettivi nei progetti chiave (% min.)   | 85,00     | 90,00     | 90,00     | 90,00      | 90,00      | 90,00      |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014 | 2015 | 2016  | 2017  | 2018 | 2019 |
|--|------|------|-------|-------|------|------|
| Inchieste penali pendenti (numero)             | 423  | 449  | 441   | 478   | 407  | 395  |
| Inchieste penali avviate (numero)              | 245  | 233  | 190   | 237   | 182  | 305  |
| Inchieste penali evase (numero)                | 879  | 804  | 1 411 | 1 111 | 626  | 868  |
| Accuse depositate (numero)                     | 16   | 20   | 14    | 21    | 10   | 17   |
| Accuse depositate con rito abbreviato (numero) | 3    | 5    | 3     | 3     | 1    | 7    |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>1 496</b>  | <b>1 185</b>  | <b>1 200</b>  | <b>1,3</b>      | <b>1 200</b>  | <b>1 200</b>  | <b>1 185</b>  | <b>0,0</b>        |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 1 496         | 1 185         | 1 200         | 1,3             | 1 200         | 1 200         | 1 185         | 0,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 15            |                 | 0             | 0             | -15           |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>65 004</b> | <b>71 473</b> | <b>76 342</b> | <b>6,8</b>      | <b>76 775</b> | <b>76 891</b> | <b>77 372</b> | <b>2,0</b>        |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 65 004        | 71 473        | 76 342        | 6,8             | 76 775        | 76 891        | 77 372        | 2,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 4 870         |                 | 433           | 116           | 481           |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                | P                | P                | Δ 2020-21     |            |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------|------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta      | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>1 495 820</b> | <b>1 185 000</b> | <b>1 200 000</b> | <b>15 000</b> | <b>1,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>1 485 320</i> | <i>1 185 000</i> | <i>1 200 000</i> | <i>15 000</i> | <i>1,3</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>10 500</i>    | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>      | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento dell'MPC sono generati essenzialmente dagli emolumenti per atti ufficiali in procedimenti penali federali, dalla fatturazione delle spese per l'esame degli atti e dall'addossamento alle parti delle spese procedurali per decreti d'accusa e abbandoni di procedimenti. Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2016-2019) corretti delle entrate una tantum.

#### **Basi giuridiche**

Emolumenti: Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 422-428; L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 73 e 75.

#### **Note**

L'ammontare dei ricavi dipende dalle sentenze e decisioni emesse dalle autorità federali preposte al perseguimento penale.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>65 003 798</b> | <b>71 472 500</b> | <b>76 342 300</b> | <b>4 869 800</b> | <b>6,8</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 55 879 336        | 62 349 600        | 67 374 300        | 5 024 700        | 8,1        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 1 078 969         | 502 200           | 368 000           | -134 200         | -26,7      |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 8 045 492         | 8 620 700         | 8 600 000         | -20 700          | -0,2       |
| Spese per il personale                             | 39 106 128        | 41 395 600        | 42 804 000        | 1 408 400        | 3,4        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 1 014 491         | -                 | -                 | -                | -          |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 25 103 432        | 29 234 700        | 32 855 300        | 3 620 600        | 12,4       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 6 453 263         | 7 703 300         | 11 580 200        | 3 876 900        | 50,3       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 644 429           | 640 000           | 642 100           | 2 100            | 0,3        |
| Spese di ammortamento                              | 350 607           | 502 200           | 368 000           | -134 200         | -26,7      |
| Uscite per investimenti                            | 443 631           | 340 000           | 315 000           | -25 000          | -7,4       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 221               | 238               | 243               | 5                | 2,1        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Negli anni scorsi l'MPC ha sempre registrato una mole di lavoro molto elevata che non accenna a diminuire. L'MPC ha profuso innumerevoli sforzi per mettere a disposizione, con misure interne, risorse di personale a favore dell'attività centrale e delle nuove funzioni necessarie. Ad esempio, negli ultimi anni il salario medio è stato ridotto del 10 % circa e l'effettivo nell'attività centrale è aumentato costantemente. Lo scopo è di liberare maggiori risorse interne grazie alla trasformazione digitale avviata. Gli effetti previsti con i corrispondenti progetti saranno visibili soltanto sul medio/lungo termine. In taluni settori l'MPC necessita a breve e medio termine di personale supplementare per disbrigare il lavoro nell'attività centrale e garantire in maniera duratura l'ulteriore sviluppo dell'organizzazione.

Rispetto all'anno precedente, le *spese per il personale* salgono di 1,4 milioni (+3,4 %), pari a 5 posti a tempo pieno. 4 posti a tempo pieno sono destinati all'attività centrale, dove è necessario un aumento del personale nelle funzioni centrali (procuratori federali e assistenti di procedimento) negli ambiti di reato terrorismo, diritto penale internazionale, assistenza giudiziaria e nella lotta specifica alla cibercriminalità. Altri 3 posti a tempo pieno sono necessari per affrontare le complesse sfide della trasformazione digitale. Si tratta di sostenere e coinvolgere i collaboratori nel processo di trasformazione culturale, garantire le competenze necessarie per realizzare progetti impegnativi nel campo della trasformazione digitale e rendere più efficiente l'elaborazione dei dati nei procedimenti penali attraverso soluzioni software molto specifiche. Le spese supplementari per il personale sono in parte compensate internamente (0,4 mio.). Ciò spiega perché nella tabella è indicato un incremento netto di 5 posti a tempo pieno (invece di 7).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

L'MPC presenta un significativo fabbisogno di investimenti nel settore dell'informatica. Nei prossimi 4-6 anni il MPC si aspetta un netto aumento delle *spese per beni e servizi informatici* (3,9 mio.), poiché a partire dal 2021 sono previsti gli investimenti OMC risultanti dal programma Joining Forces. Le tranche annuali all'interno del piano finanziario 2022-2024 variano tra 3 e 5 milioni a seconda del conferimento dei mandati.

Le *spese di consulenza* riguardano mandati di consulenza e perizie per progetti strategici attribuiti ad esterni. L'impiego mirato di specialisti esterni è volto a sostenere i lavori e ad assicurare i risultati auspicati dei progetti.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* scendono complessivamente di 0,3 milioni rispetto al preventivo 2020, soprattutto grazie al calo delle spese di locazione (-0,5 mio.). Il canone di locazione definitivo dell'UFCL supera di 0,3 milioni la cifra stabilita in via provvisoria per il 2020, ma in compenso le spese di ampliamento a carico del locatario diminuiscono di 0,8 milioni.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti riguardano il mobilio, le postazioni di lavoro, i sistemi informatici e di comunicazione, i server e le automobili.

**Uscite per investimenti**

Gli investimenti sono destinati a sostituire server, sistemi di comunicazione per postazioni di lavoro e un'automobile.



## TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Trattamento delle controversie in materia di brevetti a livello federale in virtù della legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB);
- garantire lo Stato di diritto e un elevato livello di qualità e quantità per la giurisprudenza.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 1,8       | 2,2       | 2,1       | -1,9            | 2,1        | 2,1        | 2,1        | -0,5              |
| <b>Spese</b>                   | 1,8       | 2,2       | 2,1       | -2,7            | 2,1        | 2,1        | 2,1        | -0,7              |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 0,0       |                 | 0,0        | 0,0        |            |                   |
| Spese proprie                  | 1,8       | 2,2       | 2,1       | -2,7            | 2,1        | 2,1        | 2,1        | -0,7              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -         |                 | -          | -          |            |                   |

### COMMENTO

Il Tribunale federale dei brevetti (TFB) giudica in prima istanza le controversie in materia di brevetti a livello federale e statuisce come giurisdizione inferiore del Tribunale federale.

Il preventivo 2021 con piano integrato dei compiti e delle finanze (PICF) 2022-2024 continua per l'essenziale la traccia segnata dal preventivo 2020 con PICF 2021-2023. Le spese per il personale rappresentano oltre due terzi del preventivo globale, le spese per beni e servizi e d'esercizio quasi un terzo.

## GP1: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI

### MANDATO DI BASE

Il TFB evade le procedure in modo efficiente ed entro termini adeguati. Le decisioni sono di elevata qualità, conformi al diritto, comprensibili e pubblicamente accessibili.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 1,8       | 2,2       | 2,1       | -1,9            | 2,1        | 2,1        | 2,1        | -0,5              |
| Spese e uscite per investimenti    | 1,8       | 2,2       | 2,1       | -2,7            | 2,1        | 2,1        | 2,1        | -0,7              |

### COMMENTO

Il preventivo 2021 segue per l'essenziale la traccia del preventivo 2020. Le spese sono ascrivibili per oltre due terzi al personale e sono calcolate in modo da consentire la realizzazione degli obiettivi di cui sotto.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Mole di lavoro:</b> Il Tribunale federale dei brevetti fa fronte alla mole di lavoro                          |           |           |           |            |            |            |
| - Il numero di casi evasi corrisponde al numero di casi entrati (%)  | 190       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Il numero di casi pendenti non supera il volume di lavoro di 1 anno; casi ancora pendenti (numero, max.)       | 20        | 30        | 30        | 30         | 30         | 30         |
| <b>Termini di disbrigo:</b> Il Tribunale federale dei brevetti si pronuncia entro termini adeguati               |           |           |           |            |            |            |
| - La durata media dei casi è inferiore a 365 giorni (giorni)   | 435       | 365       | 365       | 365        | 365        | 365        |
| - Le procedure si protraggono per più di 3 anni soltanto in casi eccezionali; procedure non evase (numero, max.) | 0         | 3         | 3         | 3          | 3          | 3          |
| - Meno del 30 % delle procedure dura più di 2 anni (numero, max.)  | 3         | 9         | 9         | 9          | 9          | 9          |
| <b>Fiducia:</b> La fiducia nella giustizia è grande  |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione e qualità del servizio confermate da un sondaggio tra gli avvocati (ogni 3-5 anni) (% min.)      | 78        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| <b>Trasparenza:</b> La giurisprudenza è trasparente  |           |           |           |            |            |            |
| - Tutte le sentenze sono pubblicate in Internet, se del caso anche con le relative massime (%)                   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2019 | 2020    | 2021    | 2022    | 2023    | 2024    |
|---|------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Casi entrati (numero)                   | 21   | 30      | 30      | 30      | 30      | 30      |
| Casi evasi (numero)                     | 40   | 30      | 30      | 30      | 30      | 30      |
| Casi d'assistenza giudiziaria (numero)  | 0    | 1       | 1       | 1       | 1       | 1       |
| Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF) | 0    | 250 000 | 250 000 | 250 000 | 250 000 | 250 000 |
| Giudici (numero)                        | 3,6  | 3,5     | 3,5     | 3,5     | 3,5     | 3,5     |
| Cancellieri (numero)                    | 1,0  | 1,0     | 1,0     | 1,0     | 1,0     | 1,0     |
| Collaboratori nei servizi (numero)      | 1,3  | 1,3     | 1,3     | 1,3     | 1,3     | 1,3     |
|   | 2013 | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    |
| Casi entrati (numero)                   | 34   | 24      | 23      | 27      | 34      | 29      |
| Casi evasi (numero)                     | 23   | 30      | 28      | 24      | 24      | 29      |
| Casi d'assistenza giudiziaria (numero)  | 0    | 0       | 0       | 0       | 0       | 1       |
| Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF) | -    | -       | -       | 0       | 0       | 65 000  |
| Giudici (numero)                        | 3,4  | 3,4     | 3,5     | 3,5     | 3,5     | 3,6     |
| Cancellieri (numero)                    | 1,8  | 0,9     | 0,9     | 0,9     | 1,0     | 1,0     |
| Collaboratori nei servizi (numero)      | 1,3  | 1,3     | 1,3     | 1,3     | 1,3     | 1,3     |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>1 754</b> | <b>2 155</b> | <b>2 113</b> | <b>-1,9</b>     | <b>2 117</b> | <b>2 109</b> | <b>2 109</b> | <b>-0,5</b>       |
| Settore proprio  |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 1 754        | 2 155        | 2 113        | -1,9            | 2 117        | 2 109        | 2 109        | -0,5              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |              |              | -42          |                 | 4            | -8           | 0            |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>1 754</b> | <b>2 171</b> | <b>2 113</b> | <b>-2,7</b>     | <b>2 117</b> | <b>2 109</b> | <b>2 109</b> | <b>-0,7</b>       |
| Settore proprio  |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 1 754        | 2 171        | 2 113        | -2,7            | 2 117        | 2 109        | 2 109        | -0,7              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |              |              | -58          |                 | 4            | -8           | 0            |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21      |             |
|--|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|  |                  |                  |                  | assoluta       | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>1 753 918</b> | <b>2 154 800</b> | <b>2 112 800</b> | <b>-42 000</b> | <b>-1,9</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>1 753 896</i> | <i>2 154 800</i> | <i>2 112 800</i> | <i>-42 000</i> | <i>-1,9</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>22</i>        | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>       | <i>-</i>    |

Di cui:

- tasse di giustizia 800 000
- rimanenti ricavi (garanzia in caso di deficit dell'Istituto federale della proprietà intellettuale) 1 309 800

#### **Basi giuridiche**

L del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|--|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>1 753 918</b> | <b>2 171 100</b> | <b>2 112 800</b> | <b>-58 300</b> | <b>-2,7</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 1 533 265        | 1 991 500        | 1 943 300        | -48 200        | -2,4        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 51 679           | -                | -                | -              | -           |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 168 974          | 179 600          | 169 500          | -10 100        | -5,6        |
| Spese per il personale                             | 1 512 869        | 1 539 900        | 1 491 700        | -48 200        | -3,1        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 241 049          | 631 200          | 621 100          | -10 100        | -1,6        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 120 778          | 185 800          | 175 700          | -10 100        | -5,4        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | -                | 17 600           | 17 600           | 0              | 0,0         |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 6                | 6                | 6                | 0              | 0,0         |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale diminuiscono di 48 200 franchi (-3,1 %), dato che il nuovo presidente del tribunale dovrà probabilmente ricusarsi solo in pochi casi. Di conseguenza dovranno essere versate minori indennità per i giudici non di carriera.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per servizi informatici* diminuiscono complessivamente di 10 100 franchi (-5,4 %), poiché è possibile preventivare un importo minore per le spese d'esercizio.

Per le prestazioni di *consulenza* è previsto un importo corrispondente a quello del preventivo 2020.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* (0,4 mio.) comprendono essenzialmente:

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| — prestazioni di servizi esterne | 268 500 |
| — pigioni                        | 58 500  |
| — esborsi                        | 34 500  |

Le prestazioni di servizi esterne comprendono come sinora un importo di 250 000 franchi per il gratuito patrocinio (spese legali e processuali).

**Basi giuridiche**

L del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.47); L del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

**Note**

Il TFB è insediato a San Gallo e si riunisce presso la sede del TAF, che mette a disposizione del TFB la sua infrastruttura a prezzo di costo e gli fornisce il personale amministrativo per il disbrigo dei compiti ausiliari. Queste prestazioni vengono indennizzate conformemente alla vigente convenzione sulle prestazioni.



DIPARTIMENTO FEDERALE  
DEGLI AFFARI ESTERI



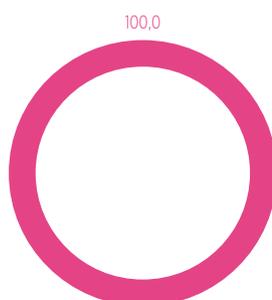
## DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                              | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                         | 67,1      | 103,4     | 95,2      | -7,9            | 92,2       | 92,0       | 93,0       | -2,6              |
| <b>Entrate per investimenti</b>       | 15,2      | 19,2      | 18,8      | -2,4            | 18,8       | 18,8       | 19,8       | 0,7               |
| <b>Spese</b>                          | 2 984,2   | 3 171,1   | 3 162,2   | -0,3            | 3 214,6    | 3 278,7    | 3 357,2    | 1,4               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |           |           | -52,2     |                 | -64,6      | -76,2      |            |                   |
| Spese proprie                         | 849,3     | 891,6     | 895,6     | 0,5             | 892,0      | 891,7      | 892,7      | 0,0               |
| Spese di riversamento                 | 2 122,3   | 2 279,4   | 2 261,3   | -0,8            | 2 321,8    | 2 385,9    | 2 463,4    | 2,0               |
| Spese finanziarie                     | 12,6      | 0,2       | 5,3       | n.a.            | 0,8        | 1,1        | 1,1        | 55,2              |
| <b>Uscite per investimenti</b>        | 119,0     | 105,6     | 127,6     | 20,8            | 119,8      | 131,1      | 148,2      | 8,8               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |           |           | 44,9      |                 | 38,5       | 49,5       |            |                   |
| <b>Ricavi ed entrate straordinari</b> | -         | -         | -         | -               | -          | -          | 50,0       | -                 |

#### SPESE PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (P 2021)

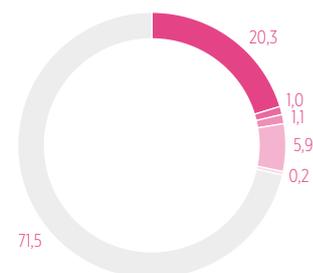
Quote in %



#### TIPI DI SPESE (P 2021)

Quote in %

- Spese per il personale
- Spese per beni e servizi informatici
- Consulenza e prestazioni di servizi esterne
- Rimanenti spese proprie
- Spese finanziarie
- Spese di riversamento



#### SPESE PROPRIE E DI RIVERSAMENTO PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (P 2021)

| Mio. CHF/n. FTE                                  | Spese proprie | Spese per il personale | Posti a tempo pieno | Spese per beni e servizi informatici | Consulenza e prestazioni di servizi esterne | Spese di riversamento |
|--|---------------|------------------------|---------------------|--------------------------------------|---|-----------------------|
| <b>Dipartimento federale degli affari esteri</b> | <b>896</b>    | <b>641</b>             | <b>5 636</b>        | <b>31</b>                            | <b>35</b>                                   | <b>2 261</b>          |
| 202 Dipartimento federale degli affari esteri    | 896           | 641                    | 5 636               | 31                                   | 35  | 2 261                 |



## DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Curare le relazioni con i Paesi limitrofi, in particolare con le regioni di confine;
- consolidare e sviluppare la via bilaterale con l'Unione europea (UE);
- mantenere la pace e la sicurezza in Europa e promuovere la pace nel resto del mondo;
- promuovere lo sviluppo sostenibile e ridurre la povertà e i rischi globali nel mondo;
- promuovere il buongoverno a livello globale e rafforzare il ruolo della Svizzera (come Stato ospite), con particolare attenzione al settore della governance digitale;
- sostenere i cittadini svizzeri che vivono o viaggiano all'estero;
- gestire una rete esterna efficiente e promuovere la coerenza politica della Svizzera all'estero con una comunicazione internazionale efficace

### PROGETTI NEL 2021

- Via bilaterale Svizzera-UE: chiarimento della questione istituzionale e conclusione di nuovi accordi di accesso al mercato e/o di cooperazione, rafforzamento delle relazioni con gli Stati membri dell'UE e in ambito Schengen/Dubliino;
- relazioni tra la Svizzera e il Regno Unito: sviluppo e approfondimento delle relazioni bilaterali in base alla strategia «Mind the Gap Plus»;
- attuazione delle nuove strategie di politica estera per Medio Oriente, Cina e Africa e aggiornamento delle altre strategie;
- cooperazione internazionale: attuazione della strategia CI 2021-2024 con particolare attenzione alle conseguenze della crisi provocata dalla pandemia di COVID-19;
- promozione della pace e buoni uffici: proseguimento e intensificazione delle attività in corso ed estensione in funzione delle esigenze e delle richieste;
- Stato di diritto: elaborazione di raccomandazioni volte a rafforzare i procedimenti penali per i reati internazionali legati al terrorismo; chiarimento del ruolo della soft law;
- immagine e comunicazione internazionale: lancio della strategia 2021-2024 e in particolare presenza alle Olimpiadi e alle Paralimpiadi estive 2021 di Tokyo e all'esposizione universale 2021 di Dubai (entrambi gli eventi rinviati nel 2020);
- servizi consolari: adattamento e creazione di nuovi strumenti digitali per la gestione più efficiente ed efficace dei servizi.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                              | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                         | <b>67,1</b>    | <b>103,4</b>   | <b>95,2</b>    | <b>-7,9</b>     | <b>92,2</b>    | <b>92,0</b>    | <b>93,0</b>    | <b>-2,6</b>       |
| <b>Entrate per investimenti</b>       | <b>15,2</b>    | <b>19,2</b>    | <b>18,8</b>    | <b>-2,4</b>     | <b>18,8</b>    | <b>18,8</b>    | <b>19,8</b>    | <b>0,7</b>        |
| <b>Spese</b>                          | <b>2 984,2</b> | <b>3 171,1</b> | <b>3 162,2</b> | <b>-0,3</b>     | <b>3 214,6</b> | <b>3 278,7</b> | <b>3 357,2</b> | <b>1,4</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |                |                | -52,2          |                 | -64,6          | -76,2          |                |                   |
| Spese proprie                         | 849,3          | 891,6          | 895,6          | 0,5             | 892,0          | 891,7          | 892,7          | 0,0               |
| Spese di riversamento                 | 2 122,3        | 2 279,4        | 2 261,3        | -0,8            | 2 321,8        | 2 385,9        | 2 463,4        | 2,0               |
| Spese finanziarie                     | 12,6           | 0,2            | 5,3            | n.a.            | 0,8            | 1,1            | 1,1            | 55,2              |
| <b>Uscite per investimenti</b>        | <b>119,0</b>   | <b>105,6</b>   | <b>127,6</b>   | <b>20,8</b>     | <b>119,8</b>   | <b>131,1</b>   | <b>148,2</b>   | <b>8,8</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |                |                | 44,9           |                 | 38,5           | 49,5           |                |                   |
| <b>Ricavi ed entrate straordinari</b> | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>-</b>        | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>50,0</b>    | <b>-</b>          |

### COMMENTO

Il DFAE coordina e definisce la politica estera svizzera su mandato del Consiglio federale. Il preventivo totale è formato per oltre il 70 % da spese di riversamento e per il 30 % circa da spese proprie. La diminuzione dei *ricavi* rispetto all'anno precedente (-8,2 mio.) è dovuta principalmente a minori mezzi di terzi previsti per la cooperazione internazionale. Le *entrate per investimenti* sono composte essenzialmente dalle restituzioni di mutui concessi alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI). Le *spese proprie* includono le spese di funzionamento sia per la Centrale che per la rete esterna. Rispetto all'anno precedente, le spese proprie aumentano dello 0,5 %. In seguito al rinvio al 2021 delle Olimpiadi estive di Tokyo e dell'esposizione universale di Dubai a causa della pandemia di COVID-19, infatti, è aumentato il fabbisogno di Presenza Svizzera. Le *spese di riversamento* diminuiscono nel 2021 in linea con una riduzione dei mezzi destinati al contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'UE, ma tornano a crescere negli anni 2022-2024 soprattutto in ragione dei crediti per la cooperazione internazionale. Le *uscite per investimenti* aumentano del 20 % circa sostanzialmente per effetto dei contributi alla Banca mondiale (+54,4 mio.). Al tempo stesso sono previsti minori investimenti connessi alla FIPOI (-19,7 mio.) mentre gli aumenti di capitale della Banca asiatica di sviluppo (AsDB) e della Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (AIIB) sono stati conclusi (-17,8 mio.). I ricavi straordinari nel 2024 sono legati alla prima rata del rimborso del mutuo al Comitato internazionale della Croce rossa (CICR).

## GP1: AIUTO ALLA CONDOTTA, GESTIONE E COORDINAMENTO DEGLI AFFARI

### MANDATO DI BASE

La SG svolge un ruolo fondamentale dal punto di vista del funzionamento operativo, dell'orientamento generale e delle questioni strategiche legate alle risorse del DFAE. Assiste e consiglia il capodipartimento, pianifica, coordina, segue e valuta i dossier destinati al Parlamento e al Consiglio federale. Si adopera inoltre per coordinare la pianificazione e le attività con gli altri dipartimenti e con il Consiglio federale. Coordina la gestione dei rischi a livello di dipartimento e assicura la comunicazione interna ed esterna. Fanno parte della SG la Revisione interna DFAE, Presenza Svizzera (PRS) e il Servizio di documentazione.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,7       | 5,6       | 6,1       | 9,4             | 1,2        | -          | -          | -100,0            |
| Spese e uscite per investimenti    | 31,9      | 32,5      | 33,0      | 1,5             | 33,0       | 33,0       | 33,0       | 0,4               |

### COMMENTO

L'11 % dei ricavi di funzionamento totali e il 4 % delle spese di funzionamento del DFAE riguardano il GP1. I ricavi includono le entrate da sponsorizzazioni di Presenza Svizzera per l'esposizione universale di Dubai, le Olimpiadi estive di Tokyo e le Olimpiadi invernali di Pechino. L'aumento nel preventivo 2021 è dovuto al rinvio dell'esposizione universale e delle Olimpiadi estive. Tra le spese, stabili nel periodo di pianificazione, 24,2 milioni sono riconducibili al settore del personale e 8,7 milioni a beni, servizi ed esercizio.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Aiuto alla condotta, coordinamento di affari e risorse:</b> La Segreteria generale contribuisce alla buona qualità della gestione e del coordinamento degli affari del Parlamento, del Consiglio federale e del Dipartimento nonché delle risorse dell'Amministrazione |           |           |           |            |            |            |
| <b>Presenza Svizzera:</b> Le prestazioni di Presenza Svizzera promuovono diversi aspetti della Svizzera all'estero  |           |           |           |            |            |            |
| - Intervistati che, dopo aver visitato un (grande) evento, valutano positivamente l'immagine della Svizzera (% , min.)  | -         | 40        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| - Intervistati che, dopo un viaggio in Svizzera con una delegazione, hanno conoscenze più approfondite del Paese (% , min.)   | 91        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| <b>Revisione interna:</b> Verifica e consulenza migliorano l'efficacia della gestione del rischio, i controlli nonché i processi di conduzione e vigilanza del Dipartimento   |           |           |           |            |            |            |
| - Buona valutazione dell'efficacia di RI DFAE e conferma della conformità ai principali standard internazionali da parte del CDF (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Audit di unità organizzative in cui è stata verificata la conformità alle disposizioni in materia di sponsorizzazione (% , min.)  | -         | -         | 90        | 90         | 90         | 90         |
| <b>Contratti e acquisti:</b> I collaboratori sono informati in merito alle disposizioni giuridiche e amministrative sui contratti e gli acquisti e sulla lotta contro la corruzione, e sono assistiti in modo competente  |           |           |           |            |            |            |
| - Aggiudicazioni di commesse mediante trattativa privata giustificate e controllate (% , min.)  | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|---|------|------|------|------|------|------|
| Unità amministrative del DFAE nell'Amministrazione federale centrale e decentralizzata (numero) | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    |
| Interventi parlamentari di competenza del DFAE (numero)   | -    | -    | -    | -    | -    | 119  |
| Affari del CF di competenza del DFAE (numero)   | 375  | 310  | 275  | 294  | 324  | 207  |
| Quota di donne e uomini impiegati a tempo parziale <90% (%)                                     | 18,5 | 19,6 | 20,0 | 21,4 | 21,7 | 21,9 |
| Quota di donne impiegate al DFAE (%)  | 49,4 | 50,2 | 49,9 | 49,8 | 51,1 | 52,0 |
| Quota di donne in posizioni dirigenziali, classi di stipendio 24 - 29 (%)                       | 38,9 | 39,5 | 42,3 | 43,0 | 44,7 | 46,1 |
| Quota di donne in posizioni dirigenziali, classi di stipendio 30 - 38 (%)                       | 17,4 | 18,9 | 20,4 | 22,5 | 24,3 | 26,3 |
| Quota di collaboratori del DFAE di madrelingua tedesca (%)                                      | 66,3 | 65,4 | 67,3 | 67,2 | 66,9 | 66,9 |
| Quota di collaboratori del DFAE di madrelingua francese (%)                                     | 28,5 | 28,7 | 26,6 | 27,0 | 27,2 | 26,8 |
| Quota di collaboratori del DFAE di madrelingua italiana (%)                                     | 4,8  | 5,5  | 5,5  | 5,2  | 5,3  | 5,8  |
| Quota di collaboratori del DFAE di madrelingua romancia (%)                                     | 0,4  | 0,4  | 0,6  | 0,6  | 0,5  | 0,4  |
| Audit svolti da RI DFAE (numero)  | 39   | 40   | 47   | 46   | 51   | 51   |

## GP2: DIREZIONE DELLA POLITICA ESTERA

### MANDATO DI BASE

Il DFAE garantisce la tutela degli interessi della Svizzera in materia di politica estera e la promozione dei propri valori. In collaborazione con gli altri dipartimenti, assicura la coerenza della politica estera svizzera. Cura e sviluppa le relazioni con i Paesi limitrofi e l'UE, continua a impegnarsi a favore della stabilità in Europa e nel mondo, consolida e diversifica le relazioni con i Paesi prioritari a livello globale e attua la politica dello Stato ospite. Nell'ambito di una politica coerente nei confronti degli Svizzeri all'estero, assiste i cittadini svizzeri che vivono o viaggiano all'estero e mette a disposizione gli strumenti necessari per prestare i servizi consolari.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,5       | 0,6       | 0,6       | 4,3             | 0,6        | 0,6        | 0,6        | 1,1               |
| Spese e uscite per investimenti    | 81,8      | 80,2      | 81,9      | 2,2             | 81,9       | 82,1       | 82,1       | 0,6               |

### COMMENTO

L'1 % dei ricavi di funzionamento totali e il 9 % delle spese di funzionamento del DFAE riguardano il GP2. I ricavi comprendono gli emolumenti dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima. Tra le spese, 72,7 milioni sono riconducibili al settore del personale e 9,2 milioni a beni, servizi ed esercizio. L'aumento di 1,7 milioni è dovuto principalmente a un incremento delle spese per il personale (+1,5 mio.). Ricavi e spese restano stabili negli anni del piano finanziario.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Politica europea:</b> Gli interessi della Svizzera sono tutelati in modo ottimale, il coordinamento dei negoziati UE è assicurato e tutti i servizi rilevanti sono informati  |           |           |           |            |            |            |
| - Competenza congiunta per la conduzione di tutti i negoziati (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Relazioni bilaterali:</b> Gli interessi di politica estera della Svizzera sono tutelati e promossi anche concludendo ulteriori accordi di riammissione finalizzati a gestire la migrazione irregolare   |           |           |           |            |            |            |
| - Coerenza tra le visite e le priorità della strategia di politica estera 2020-2023 (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Accordi di riammissione conclusi (numero, min.)  | 62        | 61        | 63        | 64         | 65         | 66         |
| <b>Relazioni multilaterali:</b> La Svizzera rafforza l'ordine multilaterale con proposte di riforma difendendo adeguatamente i propri interessi e valori   |           |           |           |            |            |            |
| - Iniziative e interventi svizzeri in seno all'Assemblea generale dell'ONU, al Consiglio di sicurezza, all'ECOSOC e al CDU (numero, min.)  | 194       | 180       | 180       | 180        | 180        | 180        |
| - Adozione delle priorità nazionali all'Assemblea generale dell'ONU da parte del CF (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Stati membri dell'ONU rappresentati da una Missione permanente a Ginevra (numero, min.)  | 179       | 180       | 181       | 182        | 183        | -          |
| <b>Diritto internazionale:</b> I diritti e gli interessi della Svizzera in materia di diritto internazionale sono tutelati in modo ottimale; la Svizzera contribuisce al rafforzamento e allo sviluppo del diritto internazionale                          |           |           |           |            |            |            |
| - Valutazione della DDIP quale centro di competenza per il diritto internazionale pubblico da parte dei suoi interlocutori, ogni 4 anni (scala 1-10)   | -         | -         | -         | 8,5        | -          | -          |
| - Eventi o iniziative per la promozione e lo sviluppo del diritto internazionale pubblico (numero, min.)   | 4         | 4         | 4         | 4          | 4          | 4          |
| <b>Settore consolare:</b> I servizi sono forniti nel modo più semplice, economico e veloce possibile. Rispondono alle esigenze dei clienti, sono personalizzati ed ev. digitalizzati; esiste un collegamento in rete con altre autorità                    |           |           |           |            |            |            |
| - Servizi consolari parzialmente o completamente digitalizzati (iscrizione, richiesta passaporti, domanda di visto, cambio di indirizzo ecc.) (numero, min.)   | 7         | 8         | 9         | 9          | 10         | 10         |
| - Utenti attivi dell'app «Travel Admin» (preparazione e supporto in vista di un viaggio) (numero, min.)  | 30 000    | 100 000   | 100 000   | 120 000    | 120 000    | 120 000    |
| <b>Cura delle relazioni con gli Svizzeri all'estero:</b> La Confederazione mantiene contatti regolari con le istituzioni degli Svizzeri all'estero che promuovono i rapporti con la Svizzera e contribuiscono a migliorare il collegamento con la Svizzera |           |           |           |            |            |            |
| - Partecipazione a manifestazioni per Svizzeri all'estero in CH e all'estero (con convegno annuale OSE e conferenze presidenti regionali) (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Trattati internazionali vigenti in Svizzera (numero) | 4 470  | 4 615  | 4 685  | 4 855  | 4 919  | 5 100  |
| Domande alla Helpline (numero)                       | 40 651 | 56 354 | 63 813 | 65 321 | 58 466 | 51 106 |
| Conferenze internazionali a Ginevra (numero)         | 2 372  | 2 524  | 2 831  | 3 364  | 3 236  | -      |

## GP3: RETE ESTERNA

### MANDATO DI BASE

La rete esterna assicura la tutela degli interessi svizzeri e la promozione dei valori svizzeri negli Stati ospiti e nelle organizzazioni internazionali. Attua le misure della Svizzera nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo, della cooperazione con l'Europa dell'Est, dell'aiuto umanitario e della sicurezza umana (CI) e presta i servizi consolari. Si occupa inoltre di prevenzione delle crisi, preparazione alle crisi e gestione delle crisi oltre che dello scambio efficace tra i servizi statali in Svizzera e all'estero. Infine, fornisce un'ampia gamma di servizi all'estero nel campo della promozione delle esportazioni e della protezione degli investimenti.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 47,8      | 42,1      | 47,0      | 11,7            | 47,0       | 47,0       | 47,0       | 2,8               |
| Spese e uscite per investimenti    | 474,4     | 485,7     | 489,0     | 0,7             | 490,4      | 493,0      | 493,7      | 0,4               |

### COMMENTO

Circa l'84 % dei ricavi di funzionamento e il 55 % delle spese di funzionamento del DFAE riguardano il GP3. I ricavi comprendono soprattutto gli emolumenti riscossi nella rete esterna e corrispondono alla media del periodo 2016-2019, il che rappresenta un aumento di circa 4,9 milioni. Nel periodo di pianificazione i ricavi di funzionamento rimangono stabili. Tra le spese, 346,3 milioni sono riconducibili al settore del personale e 142,7 milioni a beni, servizi ed esercizio. Quest'ultima voce di spesa aumenta di 3,5 milioni a causa dell'incremento dei costi di locazione in seguito alla conversione di abitazioni private in abitazioni di servizio per motivi di sicurezza. Le spese aumentano in misura contenuta negli anni del piano finanziario.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Politica europea:</b> La politica europea della Svizzera è sostenuta e i nostri interessi vengono fatti valere nei confronti dei nostri partner (solo missioni in Europa)           |           |           |           |            |            |            |
| - Visite bilaterali e consultazioni regolari ai livelli gerarchici appropriati (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Relazioni bilaterali:</b> Le relazioni bilaterali sono rafforzate e sviluppate in ogni Paese ospite; le rappresentanze espongono nel loro Paese ospite la politica interna svizzera |           |           |           |            |            |            |
| - Attuazione della strategia di politica estera da parte delle rappresentanze e attraverso le loro attività (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Relazioni multilaterali:</b> La Svizzera rafforza l'ordine multilaterale con proposte di riforma difendendo adeguatamente i propri interessi e valori                               |           |           |           |            |            |            |
| - Partecipazione della Svizzera a un'organizzazione internazionale come membro di un organo direttivo o di un comitato direttivo/di gestione (numero, min.)                            | 11        | 6         | 6         | 6          | 6          | 6          |
| - Candidature accettate di cittadini svizzeri a posizioni dirigenziali presso organizzazioni internazionali (numero, min.)   | 11        | 8         | 8         | 8          | 8          | 8          |
| <b>Servizi consolari:</b> Le rappresentanze svizzere forniscono eccellenti servizi e un'assistenza ottimale agli Svizzeri all'estero e ai visitatori che vogliono recarsi in Svizzera  |           |           |           |            |            |            |
| - Uso delle stazioni mobili di rilevamento dei dati biometrici per il rilascio del passaporto in luoghi senza rappresentanze consolari fisiche (numero, min.)                          | 47        | 40        | 30        | 30         | 30         | 40         |
| - Trattamento delle domande di visto per viaggi ufficiali (politica/economia/scienza) in base all'urgenza e alla priorità (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Cooperazione internazionale:</b> La Svizzera contribuisce allo sviluppo sostenibile mondiale per la riduzione della povertà e dei rischi globali                                    |           |           |           |            |            |            |
| - Raggiungimento degli obiettivi nei programmi nazionali (% , min.)  | 90        | 80        | 85        | 85         | 85         | 85         |
| <b>Promozione della pace:</b> La Svizzera contribuisce alla promozione della pace e della sicurezza umana  |           |           |           |            |            |            |
| - Iniziative diplomatiche (numero, min.)   | 17        | 17        | 17        | 17         | 17         | 17         |
| - Dialoghi sui diritti umani / Misure di promozione (numero, min.)   | 7         | 7         | 7         | 7          | 7          | 7          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Svizzeri all'estero (n. persone)  | 746 885 | 753 139 | 774 923 | 751 793 | 760 233 | 770 871 |
| Rappresentanze all'estero (numero)  | 166     | 166     | 168     | 168     | 166     | 167     |
| Collaboratori della rete esterna (numero)                                 | -       | -       | 3 849   | 3 840   | 3 809   | 3 802   |
| Domande di visto Schengen trattate dalle rappresentanze svizzere (numero) | 509 466 | 523 221 | 501 385 | 556 924 | 597 328 | 653 352 |
| Ore di lavoro della rete esternafatturate ad aziende (numero)             | 5 385   | 6 089   | 4 287   | 5 133   | 5 475   | 5 220   |

## GP4: AIUTO UMANITARIO

### MANDATO DI BASE

L'Aiuto umanitario si concentra sull'individuo e sul suo ambiente circostante in caso di crisi, conflitti e catastrofi e viene prestato là dove le strutture sociali sono crollate o non sono più in grado di provvedere ai bisogni essenziali della popolazione civile. Gli aiuti di emergenza sono fondamentali per far fronte alle crescenti sfide poste dalle crisi, dai conflitti armati e dalle catastrofi naturali. L'Aiuto umanitario opera inoltre nei settori della prevenzione e della ricostruzione, in particolare per ridurre il rischio di catastrofi, e fornisce un contributo all'ulteriore sviluppo e al rafforzamento dei meccanismi internazionali di gestione delle crisi e del sistema umanitario.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Spese e uscite per investimenti    | 48,3      | 52,8      | 53,1      | 0,6             | 53,1       | 53,1       | 53,3       | 0,2               |

### COMMENTO

Il 6 % delle spese di funzionamento del DFAE riguarda il GP4. Nel preventivo 2021, tra le spese, 26,2 milioni sono riconducibili al Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA), 17,8 milioni al personale di struttura svizzero, 2,5 milioni al personale di progetto locale e 6,6 milioni a beni e servizi ed esercizio. Il fabbisogno del CSA dipende dal numero di crisi, conflitti e catastrofi che si verificano. Le spese restano stabili nel periodo di pianificazione.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Aiuto d'emergenza,ricostruzione e prevenzione delle catastrofi:</b> Le sofferenze umane dovute a crisi, conflitti e catastrofi sono alleviate e la protezione della popolazione civile è migliorata. La vulnerabilità ai rischi naturali è ridotta |           |           |           |            |            |            |
| - Persone che hanno ricevuto aiuti d'emergenza diretti, bilaterali e multilaterali: ponderazione secondo il contributo svizzero (numero, mio., min.)  | 3,000     | 3,000     | 3,000     | 3,000      | 3,000      | 3,000      |
| - Ripartizione del budget tra aiuto d'emergenza e misure di prevenzione/ricostruzione (percentuale utilizzata per l'aiuto d'emergenza) (% , min.)   | 78        | 70        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| - Raggiungimento degli obiettivi nei programmi relativi ai singoli Paesi (% , min.)   | 81        | 80        | 85        | 85         | 85         | 85         |
| - Nuovi programmi di cooperazione svizzera che tengono conto dei rischi legati a catastrofi naturali, cambiamenti climatici e ambiente (% , min.)   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| <b>Rafforzamento del sistema umanitario:</b> La Svizzera contribuisce a sviluppare il sistema umanitario internazionale   |           |           |           |            |            |            |
| - Esperti del Corpo svizzero di aiuto umanitario messi a disposizione delle organizzazioni partner (n. FTE, min.)   | 59        | 45        | 50        | 50         | 50         | 50         |
| <b>Prontezza operativa:</b> Le risorse sono accessibili in modo rapido e flessibile in funzione delle necessità   |           |           |           |            |            |            |
| - Risposta entro 24 ore alle richieste di aiuto statali in situazioni di crisi (% , min.)   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| <b>Utilizzo effettive delle risorse:</b> Le spese amministrative per l'aiuto umanitario sono adeguate   |           |           |           |            |            |            |
| - Spese amministrative (% , max.)   | 6         | 6         | 6         | 6          | 6          | 6          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Richieste di aiuti statali alla Svizzera in situazioni di crisi (numero)  | 2      | 3      | 3      | 5      | 2      | 5      |
| Membri del Corpo svizzero di aiuto umanitario formati e disponibili (numero)  | 650    | 600    | 627    | 636    | 630    | 632    |
| Persone dipendenti dall'aiuto umanitario in tutto il mondo secondo l'OCHA (numero, mio.)  | 126,0  | 124,7  | 129,7  | 176,9  | 156,4  | 166,6  |
| Paesi per i quali l'OCHA ha diffuso una richiesta di aiuto alla comunità internazionale (numero)  | 34     | 33     | 38     | 38     | 41     | 56     |
| Volume delle richieste di aiuto dell'OCHA alla comunità internazionale (USD, mia.)  | 18,000 | 19,300 | 19,700 | 23,570 | 25,080 | 29,750 |
| Richieste di aiuto alla comunità internazionale da parte dell'OCHA già definite o per le quali è stato già effettuato il versamento (%) | 61     | 56     | 60     | 61     | 61     | 61     |
| Posizione della Svizzera tra i Paesi donatori in campo umanitario in base al volume finanziario assoluto (rango)                        | 10     | 12     | 14     | 10     | 12     | 10     |

## GP5: COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO E PROMOZIONE DELLA PACE

### MANDATO DI BASE

La cooperazione allo sviluppo della DSC e la Divisione Sicurezza umana della Direzione politica elaborano e attuano le misure nel settore della cooperazione internazionale. La Svizzera contribuisce in tal modo a favorire uno sviluppo mondiale sostenibile, la riduzione della povertà e dei rischi globali nonché la promozione della pace e dei diritti umani.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,1       | 0,0       | 0,0       | n.a.            | 0,0        | 0,0        | 0,0        | n.a.              |
| Spese e uscite per investimenti    | 81,3      | 97,2      | 95,1      | -2,2            | 95,1       | 95,1       | 95,1       | -0,5              |

### COMMENTO

L'11 % delle spese di funzionamento del DFAE riguarda il GP5. Nel preventivo 2021 sono iscritti 72,5 milioni per il settore del personale e 22,7 milioni per beni, servizi ed esercizio. Le spese per il personale comprendono 58,2 milioni per il personale di struttura svizzero, 12,1 milioni per il Pool svizzero di esperti per la promozione civile della pace (PEP) e 2,2 milioni per il personale locale. Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio diminuiscono di 1,7 milioni soprattutto per effetto del trasferimento di 1,4 milioni alla rete esterna (GP3). Le spese di funzionamento restano stabili nel periodo di pianificazione.

La strategia CI 2021-2024 (FF 2020 2313) prevede un rafforzamento dell'impegno in Africa e nel Vicino e Medio Oriente, che si riflette nei valori di riferimento degli obiettivi.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Riduzione della povertà, accesso ai servizi di base:</b> La Svizzera contribuisce ad alleviare lo stato di bisogno e la povertà nel mondo e promuove il rispetto dei diritti umani, la democrazia, la convivenza pacifica tra i popoli e la tutela delle risorse naturali |           |           |           |            |            |            |
| - Aumento dei fondi bilaterali del settore Cooperazione Sud nell'Africa subsahariana, nel Nord Africa e nel Vicino e Medio Oriente (% min.)  | 54        | 57        | 58        | 62         | 65         | 70         |
| - Raggiungimento degli obiettivi nei programmi relativi ai singoli Paesi (% min.)  | 93        | 80        | 85        | 85         | 85         | 85         |
| - ONG svizzere che ricevono contributi di programma secondo un sistema di assegnazione uniforme (numero, min.)   | 42        | 42        | 40        | 40         | 40         | 40         |
| <b>Utilizzo effettive delle risorse:</b> Le spese amministrative per la cooperazione allo sviluppo sono adeguate   |           |           |           |            |            |            |
| - Spese amministrative (% max.)  | 4         | 5         | 4         | 4          | 4          | 4          |
| <b>Relazioni multilaterali:</b> La Svizzera rafforza l'ordine multilaterale con proposte di riforma difendendo adeguatamente i propri interessi e valori   |           |           |           |            |            |            |
| - Seggi in organizzazioni multilaterali prioritarie per la cooperazione internazionale (numero, min.)  | 15        | 15        | 16        | 16         | 16         | 16         |
| <b>Globalizzazione favorevole allo sviluppo:</b> La Svizzera contribuisce alla riduzione dei rischi globali e al rafforzamento del dialogo multilaterale   |           |           |           |            |            |            |
| - Organizzazioni internazionali con valutazione soddisfacente degli indicatori di efficacia (% min.)   | 88        | 86        | 85        | 85         | 85         | 85         |
| <b>Rafforzamento della sicurezza umana:</b> La Svizzera contribuisce alla risoluzione di problemi globali nel settore della sicurezza umana tramite misure concrete  |           |           |           |            |            |            |
| - Invio di esperti (n. FTE, min.)  | 73        | 80        | 85        | 85         | 85         | 85         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019 |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| Aiuto allo sviluppo rapportato al reddito nazionale lordo (RNL) (%)  | 0,49  | 0,51  | 0,53  | 0,46  | 0,44  | 0,44 |
| Programmi che tengono conto delle specificità di genere nel settore della sicurezza umana (%)  | 64    | 58    | 66    | 68    | 69    | 64   |
| Indice di sviluppo umano: Asia meridionale e orientale (6 Paesi) valore max. 1: valore medio per gruppo di Paesi (indice)                        | 0,542 | 0,554 | 0,568 | 0,574 | 0,576 | -    |
| Indice di sviluppo umano: Africa subsahariana (12 Paesi) valore max. 1: valore medio per gruppo di Paesi (indice)                                | 0,442 | 0,448 | 0,460 | 0,463 | 0,459 | -    |
| Indice di sviluppo umano: Nord Africa e Medio Oriente (Tunisia, TPO, Libano, Giordania) valore max. 1: valore medio per gruppo di Paesi (indice) | 0,729 | 0,728 | 0,717 | 0,728 | 0,721 | -    |

## GP6: COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO CON I PAESI DELL'ESTE E SECONDO CONTRIBUTO SVIZZERO

### MANDATO DI BASE

La DSC (in collaborazione con la SECO) sostiene gli Stati dell'Europa dell'Est e dell'Asia centrale nel lavoro per lo sviluppo e la transizione verso un'economia sociale di mercato nonché nel rafforzamento dello Stato di diritto e di un sistema democratico. Il secondo contributo svizzero all'allargamento aiuta alcuni Stati membri dell'UE a ridurre le disparità economiche e sociali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Spese e uscite per investimenti    | 7,8       | 9,1       | 9,6       | 4,7             | 9,8        | 9,7        | 9,8        | 1,9               |

### COMMENTO

L'1 % delle spese di funzionamento del DFAE riguarda il GP6. Per il 2021 sono iscritti 7,4 milioni per il settore del personale e 2,1 milioni per beni, servizi ed esercizio. Rispetto al preventivo 2020, le spese per il personale aumentano di 0,4 milioni in vista dell'attuazione del secondo contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'UE. Nel dicembre 2019 le vostre Camere hanno approvato il credito quadro per il secondo contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'UE, a condizione che quest'ultima non adotti provvedimenti discriminatori nei confronti della Svizzera (FF 2020 719).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Cooperazione allo sviluppo dei paesi dell'Est:</b> I mezzi sono impiegati in modo mirato ed efficace  |           |           |           |            |            |            |
| - Raggiungimento degli obiettivi nei programmi relativi ai singoli Paesi (% min.)  | 97        | 90        | 90        | 90         | 90         | 90         |
| - Valutazioni o lavori scientifici in relazione al numero di progetti (% min.)   | 24        | 24        | 25        | 25         | 25         | 25         |
| <b>Contributo svizzero:</b> I fondi sono impegnati a tempo debito. Firma degli accordi bilaterali fatta salva la valutazione del CF d'intesa con le CPE in merito alle misure discriminatorie da parte dell'UE |           |           |           |            |            |            |
| - Accordi bilaterali firmati con i Paesi partner per l'attuazione del programma (numero min.)  | -         | -         | 13        | 13         | 13         | 13         |
| - Accordi di progetto firmati (previa firma degli accordi bilaterali) (numero min.)  | -         | -         | -         | 20         | 50         | 100        |
| <b>Impiego effettivo delle risorse:</b> Le spese amministrative per il sostegno alla transizione negli Stati dell'Europa dell'Est sono adeguate  |           |           |           |            |            |            |
| - Spese amministrative (% max.)  | 5         | 6         | 6         | 6          | 6          | 6          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Contributo all'allargamento: PIL pro capite degli Stati membri dell'UE (EUR)                           | 27 471 | 28 693 | 28 876 | 29 900 | 30 946 | 31 609 |
| Contributo all'allargamento: PIL pro capite dei nuovi Stati membri dell'UE (EUR)                       | 19 482 | 20 593 | 20 816 | 22 125 | 23 439 | 24 793 |
| Indice di sviluppo umano: Balcani occidentali valore max. 1: Valore medio per gruppo di Paesi (indice) | 0,746  | 0,760  | 0,772  | 0,774  | 0,779  | -      |
| Indice di sviluppo umano: Ucraina/Moldova valore max. 1: Valore medio per gruppo di Paesi (indice)     | 0,720  | 0,721  | 0,721  | 0,725  | 0,731  | -      |
| Indice di sviluppo umano: Caucaso meridionale valore max. 1: Valore medio per gruppo di Paesi (indice) | 0,746  | 0,757  | 0,760  | 0,764  | 0,767  | -      |
| Indice di sviluppo umano: Asia Centrale valore max. 1: Valore medio per gruppo di Paesi (indice)       | 0,651  | 0,664  | 0,673  | 0,677  | 0,680  | -      |

## GP7: CENTRO DI COMPETENZA RISORSE

### MANDATO DI BASE

La Direzione delle risorse è il centro di competenza e prestazioni del DFAE in materia di risorse. Garantisce la disponibilità e la gestione delle risorse e fornisce le prestazioni necessarie per una gestione basata sui risultati in seno al DFAE. Gestisce inoltre la rete delle rappresentanze svizzere all'estero. I sistemi informatici necessari per l'operatività della rete esterna sono forniti da Informatica DFAE (GP8).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 1,9       | 0,7       | 1,0       | 48,6            | 1,0        | 1,0        | 1,0        | 10,4              |
| Spese e uscite per investimenti    | 76,1      | 80,5      | 80,9      | 0,5             | 80,8       | 80,8       | 80,8       | 0,1               |

### COMMENTO

Circa il 2 % dei ricavi di funzionamento totali e il 9 % delle spese di funzionamento del DFAE riguardano il GP7. Tra le spese, 53,5 milioni sono riconducibili al settore del personale e 27,4 milioni a beni, servizi ed esercizio. Nel preventivo 2021 le spese aumentano di 0,4 milioni a causa di maggiori spese per beni e servizi e d'esercizio (+0,7 mio.) in seguito all'adeguamento dei tipi di costi nel computo interno delle prestazioni. Le spese finanziarie rimangono stabili negli anni del piano finanziario.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Gestione del personale:</b> In materia di personale, il DFAE ha una politica moderna e conforme alle strategie generali e una gestione efficace e basata sulle competenze che ne fanno un datore di lavoro attrattivo e orientato ai risultati |           |           |           |            |            |            |
| - Fluttuazione netta (%; max.)  | 4,3       | 4,5       | 4,5       | 4,5        | 4,5        | 4,5        |
| - Candidature per posto vacante (valore medio) - tutti i concorsi (diplomazia, CI, affari consolari, gestione e finanze) (numero; min.)   | 15        | 20        | 20        | 20         | 20         | 20         |
| - Formazione e formazione continua DFAE: attuazione di misure per lo sviluppo delle competenze in un ambiente in rapida trasformazione (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Consulenza legale:</b> I rischi giuridici sono minimizzati ed è assicurato il sostegno per garantire la legittimità giuridica delle attività del DFAE  |           |           |           |            |            |            |
| - Procedimenti giuridici il cui esito corrisponde alla valutazione dei rischi dei processi (%; min.)  | 90        | 90        | 90        | 90         | 90         | 90         |
| <b>Gestione dei viaggi:</b> La Confederazione offre prestazioni di viaggio adeguate alle necessità, vantaggiose, orientate alle esigenze degli utenti ed ecosostenibili per i viaggi di servizio e i rimpatri per via aerea                       |           |           |           |            |            |            |
| - Valutazione delle condizioni preferenziali negoziate, ogni 2 anni (scala 1-5)   | -         | 3,3       | -         | 3,3        | -          | 3,3        |
| - Diminuzione annua media del 3 % dell'impronta di CO2 del DFAE legata ai viaggi in aereo prenotati dalla CVC (anno di riferimento: 2019) (si/no)   | -         | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Competenza finanziaria:</b> Il DFAE dispone di competenze di consulenza adeguate per le questioni finanziarie e assicura una contabilità corretta ed efficiente che sviluppa in base alle necessità  |           |           |           |            |            |            |
| - Realizzazione puntuale di tutti colloqui concernenti il preventivo con le unità amministrative (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Realizzazione puntuale di tutti i colloqui concernenti le convenzioni sulle prestazioni con le unità amministrative (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Volume delle transazioni di conteggio spese (numero)   | 4 594  | 4 525  | 4 498  | 4 417  | 4 400  | 4 364  |
| Volume delle transazioni di fatture nel workflow creditori (numero)                                  | 29 316 | 28 157 | 28 635 | 27 956 | 29 443 | 31 085 |
| Saldo di giorni di vacanze medio per collaboratore del DFAE (numero)                                 | -      | 15,7   | 14,7   | 13,3   | 12,4   | 11,6   |
| Persone in formazione nelle carriere (diplomazia, CI, affari consolari, gestione e finanze) (numero) | 29     | 29     | 20     | 16     | 11     | 15     |
| Viaggi di rimpatrio organizzati (numero)   | 10 910 | 10 810 | 11 451 | 9 168  | 7 688  | 7 461  |
| Impronta di CO2 del DFAE legata ai viaggi in aereo prenotati dalla CVC (t)                           | 8 110  | 8 816  | 10 130 | 7 741  | 8 242  | 8 388  |

## GP8: INFORMATICA

### MANDATO DI BASE

Informatica DFAE è il centro di competenza e di prestazioni del Dipartimento per le TIC. Garantisce la disponibilità e la gestione delle risorse e fornisce le prestazioni necessarie per una gestione orientata ai risultati in seno al DFAE. Inoltre, coordina e fornisce tutte le prestazioni informatiche 7 giorni su 7, 24 ore su 24, per tutti gli utenti finali e l'infrastruttura decentralizzata nella rete esterna. Informatica DFAE è in grado di reagire con rapidità e flessibilità in situazioni eccezionali e in caso di crisi.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 1,5       | 1,4       | 1,5       | 7,4             | 1,5        | 1,5        | 1,5        | 1,8               |
| Spese e uscite per investimenti    | 46,0      | 49,0      | 46,2      | -5,8            | 45,1       | 45,8       | 45,8       | -1,7              |

### COMMENTO

Il 3 % dei ricavi di funzionamento totali e il 5 % delle spese di funzionamento del DFAE riguardano l'informatica (GP8). I ricavi comprendono le entrate da prestazioni fornite a livello federale e restano stabili nel periodo di pianificazione. Le spese includono 16,5 milioni per il personale, 26,4 milioni per beni e servizi informatici, 1,4 milioni per beni, servizi ed esercizio, 1,5 milioni per ammortamenti e 0,4 milioni per investimenti in sistemi informatici.

Tra le spese, 39 milioni sono destinati all'esercizio dell'infrastruttura e alle applicazioni tecniche. Oltre alle consuete sostituzioni al termine del ciclo di vita, 7,2 milioni sono stanziati per i seguenti progetti:

- acquisto di prodotti considerati prioritari dal Dipartimento, come il software per la gestione delle crisi, il Result Data Management per la DSC e il Social Media Management;
- introduzione delle soluzioni federali centralizzate come GEVER Confederazione, l'aggiornamento della piattaforma di sistema per la registrazione dei dati biometrici e il software di traduzione;
- ulteriore sviluppo dei sistemi informatici esistenti nel settore dei processi in ambito consolare e diplomatico, come il portale Ordipro per il personale diplomatico e i funzionari internazionali e il portale eVERA per la gestione in rete dei dati relativi agli Svizzeri all'estero.

La diminuzione del credito rispetto all'anno precedente (-2,8 mio.) è dovuta soprattutto a trasferimenti a favore dell'ODIC al fine di incrementare l'efficienza (riforme strutturali) e per la gestione finanziaria interdipartimentale nel settore TIC.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Soddisfazione della clientela:</b> IT DFAE fornisce ai clienti prestazioni TIC completamente integrate orientate agli utenti e adeguate alle esigenze di questi ultimi |           |           |           |            |            |            |
| – Soddisfazione degli utenti finali e dei responsabili delle applicazioni, ogni 2 anni (scala 1-6)  | -         | 5,0       | -         | 5,0        | -          | 5,0        |
| <b>Efficienza finanziaria:</b> IT DFAE si adopera per ottimizzare il rapporto prezzo/prestazioni TIC per i beneficiari  |           |           |           |            |            |            |
| – Indice dei prezzi costituito a partire da un paniere ponderato basato su una selezione di prodotti della rete esterna (indice)  | 95        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| <b>Sicurezza gestionale TIC:</b> IT DFAE garantisce la sicurezza mediante la sostituzione ciclica dei componenti critici  |           |           |           |            |            |            |
| – Componenti critici identificati che sono stati sostituiti entro i termini definiti in una pianificazione di 1-4 anni (% min.)   | 90        | 90        | 90        | 90         | 90         | 90         |
| <b>Esito del progetto:</b> I progetti e la loro esecuzione sono giudicati dai clienti come vantaggiosi in termini di costi, di qualità e di conformità alle tempistiche   |           |           |           |            |            |            |
| – Soddisfazione dei committenti dei progetti, ogni 2 anni (scala 1-6)   | -         | 5,0       | -         | 5,0        | -          | 5,0        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Efficienza energetica: valore PUE (power usage effectiveness) del centro di calcolo (quoziente) | -     | 1,50  | 1,50  | 1,50  | 1,50  | 1,50  |
| Applicazioni gestite (secondo SLA concordato con i clienti) (numero)                            | 68    | 62    | 65    | 63    | 62    | 69    |
| Server fisici e virtuali in funzione (numero)   | 2 123 | 2 288 | 2 293 | 2 552 | 1 966 | 2 079 |
| Progetti di clienti realizzati (numero)   | 23    | 27    | 23    | 25    | 26    | 26    |
| Prestazioni di servizi acquistate da fornitori esterni (%)                                      | 12    | 9     | 6     | 4     | 5     | 5     |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022       | PF<br>2023       | PF<br>2024       | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>   | <b>143 322</b>   | <b>84 119</b>    | <b>100 345</b>   | <b>19,3</b>     | <b>95 273</b>    | <b>94 123</b>    | <b>145 123</b>   | <b>14,6</b>       |
| <b>Settore proprio</b>  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                | 52 549           | 50 290           | 56 212           | 11,8            | 51 257           | 50 107           | 50 107           | -0,1              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | 5 921            |                 | -4 954           | -1 150           | 0                |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                      |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| Rimborsi di contributi e indennità                                    |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E130.0001 Rimborsi di contributi e indennità                          | 64 997           | 6 634            | 17 920           | 170,1           | 17 920           | 17 920           | 17 920           | 28,2              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | 11 286           |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| Restituzione di mutui e partecipazioni                                |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E131.0105 Restituzione mutui FIPOI                                    | 13 866           | 17 993           | 17 891           | -0,6            | 17 891           | 17 891           | 17 891           | -0,1              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -102             |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| E131.0106 Restituzione di mutui per equipaggiamento                   | 922              | 868              | 885              | 2,0             | 885              | 885              | 885              | 0,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | 17               |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| E131.0107 Rimborso di mutui, Unione postale universale, Berna         | 376              | 376              | -                | -100,0          | -                | -                | -                | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -376             |                 | -                | -                | -                |                   |
| E131.0108 Rimborso mutui e partecipazioni cooperazione internazionale | -                | -                | -                | -               | -                | -                | 800              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -                |                 | -                | -                | 800              |                   |
| Restituzione di contributi agli investimenti                          |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E132.0103 Rimborso contributi agli investimenti coop. internazionale  | -                | -                | -                | -               | -                | -                | 200              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -                |                 | -                | -                | 200              |                   |
| <b>Ricavi finanziari</b>  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E140.0001 Ricavi finanziari   | 10 613           | 7 957            | 7 437            | -6,5            | 7 319            | 7 319            | 7 319            | -2,1              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -520             |                 | -118             | 0                | 0                |                   |
| <b>Transazioni straordinarie</b>                                      |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E190.0111 COVID: rimborso mutui CICR                                  | -                | -                | -                | -               | -                | -                | 50 000           | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -                |                 | -                | -                | 50 000           |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>   | <b>3 164 333</b> | <b>3 238 290</b> | <b>3 276 100</b> | <b>1,2</b>      | <b>3 318 736</b> | <b>3 393 190</b> | <b>3 487 757</b> | <b>1,9</b>        |
| <b>Settore proprio</b>  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                 | 847 546          | 886 930          | 888 664          | 0,2             | 889 088          | 892 496          | 893 474          | 0,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | 1 734            |                 | 425              | 3 408            | 978              |                   |
| Singoli crediti   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A202.0153 Presenza espos. universali e grandi manifestazioni sportive | 3 761            | 5 310            | 7 794            | 46,8            | 3 717            | -                | -                | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | 2 484            |                 | -4 077           | -3 717           | -                |                   |
| A202.0169 Progr. rinn. piattaforma sist. rilevamento dei dati (ESYSP) | 838              | -                | -                | -               | -                | -                | -                | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -                |                 | -                | -                | -                |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                      |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| GP 2: Direzione della politica estera                                 |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A231.0340 Azioni a favore del diritto internazionale pubblico         | 1 116            | 1 137            | 1 141            | 0,4             | 1 148            | 1 157            | 1 169            | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | 5                |                 | 7                | 9                | 12               |                   |
| A231.0341 Partecipazione al Partenariato per la pace                  | 554              | 559              | 562              | 0,4             | 565              | 570              | 575              | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | 2                |                 | 3                | 5                | 6                |                   |
| A231.0342 Contributi della Svizzera all'ONU                           | 104 951          | 108 811          | 101 545          | -6,7            | 101 442          | 101 340          | 102 353          | -1,5              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -7 266           |                 | -103             | -102             | 1 013            |                   |
| A231.0343 Consiglio d'Europa, Strasburgo                              | 9 818            | 10 315           | 9 754            | -5,4            | 9 745            | 9 735            | 9 831            | -1,2              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -560             |                 | -9               | -10              | 96               |                   |
| A231.0344 Org. per la sicurezza e la cooperazione in Europa OSCE      | 7 025            | 7 033            | 7 330            | 4,2             | 7 323            | 7 315            | 7 389            | 1,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | 297              |                 | -7               | -7               | 73               |                   |
| A231.0345 Partecipazione della Svizzera alla cooperazione francofona  | 5 064            | 5 152            | 4 806            | -6,7            | 4 804            | 4 803            | 4 851            | -1,5              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                  |                  | -346             |                 | -2               | -1               | 48               |                   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| A231.0346 UNESCO, Parigi   | 3 755     | 4 065     | 3 721     | -8,5            | 3 717      | 3 715      | 3 752      | -2,0              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -344      |                 | -4         | -3         | 37         |                   |
| A231.0347 Misure di disarmo delle Nazioni Unite                        | 2 344     | 2 436     | 2 312     | -5,1            | 2 310      | 2 307      | 2 331      | -1,1              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -124      |                 | -2         | -2         | 23         |                   |
| A231.0348 Contributi a istituzioni del diritto internazionale          | 3 527     | 3 599     | 3 303     | -8,2            | 3 299      | 3 296      | 3 329      | -1,9              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -297      |                 | -3         | -3         | 33         |                   |
| A231.0349 Contributi a org. per la navigazione sul Reno e marittima    | 1 045     | 1 089     | 1 081     | -0,7            | 1 080      | 1 079      | 1 090      | 0,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -8        |                 | -1         | -1         | 11         |                   |
| A231.0350 Tutela degli interessi della Svizzera negli organ. internaz. | 1 145     | 1 162     | 1 964     | 69,1            | 1 971      | 1 980      | 1 191      | 0,6               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 803       |                 | 7          | 9          | -789       |                   |
| A231.0352 Prestazioni infrastrutturali e misure di sicurezza strutt.   | 618       | 2 850     | 1 988     | -30,2           | 1 980      | 1 976      | 1 996      | -8,5              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -862      |                 | -8         | -4         | 20         |                   |
| A231.0353 Compiti della Svizzera in quanto Paese ospite di org. inter. | 20 264    | 23 155    | 23 413    | 1,1             | 23 814     | 24 161     | 24 402     | 1,3               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 258       |                 | 401        | 347        | 241        |                   |
| A231.0354 Museo internazionale Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, Ginevra  | 1 118     | 1 120     | 1 113     | -0,6            | 1 109      | 1 107      | 1 118      | -0,1              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -7        |                 | -5         | -2         | 11         |                   |
| A231.0355 Dispositivo sicurezza Ginevra internaz.: Gruppo diplomatico  | 800       | 1 000     | 994       | -0,6            | 990        | 988        | 998        | -0,1              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -6        |                 | -4         | -2         | 10         |                   |
| A231.0356 Relazioni con gli Svizzeri all'estero                        | 3 685     | 3 833     | 3 839     | 0,2             | 3 856      | 3 887      | 3 926      | 0,6               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 6         |                 | 17         | 31         | 39         |                   |
| A231.0357 Assistenza agli Svizzeri e Svizzeri all'estero               | 887       | 2 447     | 2 465     | 0,7             | 2 486      | 2 505      | 2 530      | 0,8               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 18        |                 | 21         | 20         | 25         |                   |
| A231.0358 Fondazione Jean Monnet                                       | 192       | 192       | 193       | 0,5             | 194        | 195        | 197        | 0,7               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 1         |                 | 1          | 2          | 2          |                   |
| A235.0108 Mutui FIPOI  | 82 699    | 71 750    | 52 074    | -27,4           | 41 820     | 51 420     | 68 520     | -1,1              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -19 676   |                 | -10 254    | 9 600      | 17 100     |                   |
| GP 4: Aiuto umanitario   |           |           |           |                 |            |            |            |                   |
| A231.0332 Azioni umanitarie  | 349 114   | 347 224   | 386 231   | 11,2            | 397 008    | 408 993    | 422 713    | 5,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 39 008    |                 | 10 777     | 11 986     | 13 720     |                   |
| A231.0333 Contributo alla sede centrale del CICR                       | 80 000    | 80 000    | 80 000    | 0,0             | 80 000     | 80 000     | 80 000     | 0,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 0         |                 | 0          | 0          | 0          |                   |
| A231.0334 Aiuto alimentare in prodotti lattieri                        | 20 000    | 20 000    | -         | -100,0          | -          | -          | -          | -100,0            |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -20 000   |                 | -          | -          | -          |                   |
| A231.0335 Aiuto alimentare in cereali                                  | 14 000    | 14 000    | -         | -100,0          | -          | -          | -          | -100,0            |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -14 000   |                 | -          | -          | -          |                   |
| GP 5: Cooperazione allo sviluppo e promozione della pace               |           |           |           |                 |            |            |            |                   |
| A231.0329 Cooperazione allo sviluppo (bilaterale)                      | 803 491   | 803 825   | 807 603   | 0,5             | 823 760    | 842 492    | 866 611    | 1,9               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 3 779     |                 | 16 157     | 18 732     | 24 119     |                   |
| A231.0330 Contributi a organizzazioni multilaterali                    | 303 951   | 330 435   | 338 277   | 2,4             | 348 757    | 356 789    | 354 097    | 1,7               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 7 841     |                 | 10 480     | 8 033      | -2 692     |                   |
| A231.0331 Ricostituzione dei fondi IDA (Banca mondiale)                | 206 000   | 212 860   | 225 920   | 6,1             | 228 490    | 235 000    | 253 670    | 4,5               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 13 060    |                 | 2 570      | 6 510      | 18 670     |                   |
| A231.0338 Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo            | 58 177    | 57 700    | 58 898    | 2,1             | 60 228     | 61 809     | 63 476     | 2,4               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 1 198     |                 | 1 330      | 1 581      | 1 667      |                   |
| A231.0339 Centri ginevrini politica della sicurezza: DCAF/CGPS/GICHD   | 30 527    | 31 500    | 31 609    | 0,3             | 31 878     | 32 110     | 32 431     | 0,7               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 109       |                 | 269        | 232        | 321        |                   |
| A235.0109 Partecipazione alla Banca mondiale                           | -         | -         | 54 400    | -               | 54 380     | 54 370     | 54 350     | -                 |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | 54 400    |                 | -20        | -10        | -20        |                   |
| A235.0110 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo                 | 33 497    | 32 282    | 14 493    | -55,1           | 14 483     | 13 720     | 13 720     | -19,3             |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                         |           |           | -17 789   |                 | -10        | -763       | 0          |                   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| A235.0112 Mutui e partecipazioni cooperazione internazionale                        | -         | -         | 4 000     | -               | 6 000      | 8 000      | 8 000      | -                 |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                                      |           |           | 4 000     |                 | 2 000      | 2 000      | 0          |                   |
| A236.0141 Contributi d'investimento cooperazione internazionale                     | -         | -         | 1 000     | -               | 1 500      | 2 000      | 2 000      | -                 |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                                      |           |           | 1 000     |                 | 500        | 500        | 0          |                   |
| GP 6: Cooperazione allo sviluppo con i paesi dell'Est e secondo contributo svizzero |           |           |           |                 |            |            |            |                   |
| A231.0336 Cooperazione allo sviluppo, Paesi dell'Est                                | 135 365   | 138 407   | 141 944   | 2,6             | 145 203    | 148 840    | 153 021    | 2,5               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                                      |           |           | 3 536     |                 | 3 259      | 3 637      | 4 181      |                   |
| A231.0337 Contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'UE                        | 13 895    | 18 256    | 4 100     | -77,5           | 16 800     | 28 400     | 44 200     | 24,7              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                                      |           |           | -14 156   |                 | 12 700     | 11 600     | 15 800     |                   |
| GP 7: Centro di competenza Risorse  |           |           |           |                 |            |            |            |                   |
| A235.0107 Mutui per equipaggiamento   | 930       | 1 202     | 1 213     | 0,9             | 1 220      | 1 230      | 1 242      | 0,8               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                                      |           |           | 10        |                 | 7          | 10         | 12         |                   |
| Attribuiti a più gruppi di prestazioni  |           |           |           |                 |            |            |            |                   |
| A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti                    | -         | 6 458     | 1 104     | -82,9           | 1 758      | 2 258      | 2 058      | -24,9             |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                                      |           |           | -5 354    |                 | 654        | 500        | -200       |                   |
| Spese finanziarie   |           |           |           |                 |            |            |            |                   |
| A240.0001 Spese finanziarie   | 12 636    | 198       | 5 252     | n.a.            | 815        | 1 147      | 1 147      | 55,2              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                                      |           |           | 5 054     |                 | -4 437     | 332        | 0          |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>52 549 101</b> | <b>50 290 400</b> | <b>56 211 700</b> | <b>5 921 300</b> | <b>11,8</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>50 800 189</i> | <i>48 900 000</i> | <i>54 718 900</i> | <i>5 818 900</i> | <i>11,9</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>307 805</i>    | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>         | <i>-</i>    |
| <i>computo delle prestazioni</i>         | <i>1 441 107</i>  | <i>1 390 400</i>  | <i>1 492 800</i>  | <i>102 400</i>   | <i>7,4</i>  |

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono dati principalmente da emolumenti per la concessione di visti e l'emissione di passaporti, tasse per prestazioni di servizi particolari delle ambasciate e dei consolati svizzeri, emolumenti dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima (totale degli emolumenti: 39,9 mio.) e da sponsorizzazioni per la partecipazione di Presenza Svizzera a grandi manifestazioni sportive ed esposizioni universali (6,1 mio.). Diversi ricavi (7,3 mio.) riguardano in particolare la rete esterna e la Centrale viaggi della Confederazione. I redditi immobiliari dalla locazione di posteggi ammontano a 0,2 milioni. I rimborsi degli anni precedenti ammontano presumibilmente a 0,4 milioni. Nei ricavi di funzionamento derivanti dal computo delle prestazioni sono previsti 1,5 milioni (+0,1 mio.) per prestazioni fornite da Informatica DFAE ad altri dipartimenti.

La maggior parte dei ricavi è calcolata in base alla media degli anni 2016-2019. Pertanto, l'aumento è dovuto principalmente a una media più elevata rispetto al preventivo 2020 e interessa soprattutto gli emolumenti per atti ufficiali (+1,6 mio.), le vendite (+0,1 mio.) e altri ricavi diversi legati perlopiù alla rete esterna e alla Centrale viaggi della Confederazione (+3,4 mio.). A causa del rinvio al 2021 dell'esposizione universale di Dubai 2020 e delle Olimpiadi estive di Tokyo 2020 dovuto alla pandemia di COVID-19, le entrate da sponsorizzazioni saranno incassate solo nel 2021. In occasione delle Olimpiadi invernali di Pechino 2022 sono previsti ricavi pari a 0,5 milioni. I rimborsi degli anni precedenti, calcolati sulla base dei valori empirici degli esercizi 2017-2019 (0,1 mio.), aumentano di 0,1 milioni.

#### Basi giuridiche

O del 24.10.2007 sugli emolumenti della legge federale sugli stranieri (OEmol-LStr; RS 142.209), art. 12; O del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11), art. 1; O del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11); LF del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), art. 3; O del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4).

#### E130.0001 RIMBORSI DI CONTRIBUTI E INDENNITÀ

| CHF                                      | C                 | P                | P                 | Δ 2020-21         |              |
|--|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|  | 2019              | 2020             | 2021              | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>64 996 624</b> | <b>6 634 200</b> | <b>17 919 700</b> | <b>11 285 500</b> | <b>170,1</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>30 319 301</i> | <i>6 634 200</i> | <i>17 919 700</i> | <i>11 285 500</i> | <i>170,1</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>34 677 323</i> | <i>-</i>         | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>     |

Il preventivo comprende rimborsi di contributi della DSC e di contributi obbligatori e di altra natura del DFAE di anni precedenti. L'importo previsto (con incidenza sul finanziamento) corrisponde al valore medio degli ultimi 4 esercizi. Di conseguenza sono possibili fluttuazioni. La differenza rispetto al consuntivo 2019 è dovuta a una rivalutazione una tantum senza incidenza sul finanziamento di 34,7 milioni per la Banca interamericana di sviluppo (IDB).

#### Basi giuridiche

O del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), art. 30.

#### E131.0105 RESTITUZIONE MUTUI FIPOI

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21       |             |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>13 865 599</b> | <b>17 993 000</b> | <b>17 891 300</b> | <b>-101 700</b> | <b>-0,6</b> |

Il presente credito comprende le restituzioni dei mutui concessi alla FIPOI per il finanziamento della costruzione di edifici nuovi o il rinnovo di edifici esistenti per le organizzazioni internazionali. L'importo stimato rimane stabile rispetto al preventivo 2020.

#### Basi giuridiche

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

**Note**

Cfr. anche A235.0108 Mutui FIPOI.

**E131.0106 RESTITUZIONE DI MUTUI PER EQUIPAGGIAMENTO**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | assoluta      | Δ 2020-21<br>in % |
|---|----------------|----------------|----------------|---------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>921 886</b> | <b>868 000</b> | <b>885 400</b> | <b>17 400</b> | <b>2,0</b>        |

Questo credito comprende le restituzioni dei mutui concessi ai dipendenti in vista dell'acquisizione di oggetti per l'arredo e l'equipaggiamento (inclusi il deposito di pigioni, i lavori di ripristino e l'acquisto di un'automobile) in occasione del loro trasferimento all'estero. I ricavi stimati rimangono stabili rispetto al preventivo 2020.

**Basi giuridiche**

O del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), art. 115.

**Note**

Cfr. anche A235.0107 Mutui per equipaggiamento.

**E131.0107 RIMBORSO DI MUTUI, UNIONE POSTALE UNIVERSALE, BERNA**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021 | assoluta        | Δ 2020-21<br>in % |
|---|----------------|----------------|-----------|-----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>375 760</b> | <b>375 800</b> | <b>-</b>  | <b>-375 800</b> | <b>-100,0</b>     |

Le condizioni prevedevano il rimborso entro 50 anni, dopo la fine dei lavori, del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) per finanziare la costruzione di un edificio (ultimo rimborso nel 2020).

**Basi giuridiche**

DF del 19.12.1967 concernente lo stanziamento di altri mutui a organizzazioni internazionali in Svizzera (Unione postale universale, Berna) (FF 1968 I 25); ammortamento secondo gli art. 3 e 4 del contratto del 2.7.1969; DF del 3.6.1997 concernente la modifica delle condizioni di rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) a Berna (FF 1997 III 806).

**E140.0001 RICAVI FINANZIARI**

| CHF                                      | C<br>2019         | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta        | Δ 2020-21<br>in % |
|--|-------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                            | <b>10 612 607</b> | <b>7 957 400</b> | <b>7 437 100</b> | <b>-520 300</b> | <b>-6,5</b>       |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>598</i>        | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>        | <i>-</i>          |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>10 612 009</i> | <i>7 957 400</i> | <i>7 437 100</i> | <i>-520 300</i> | <i>-6,5</i>       |

Gli interessi applicati ai mutui concessi dalla Confederazione alle organizzazioni internazionali (in particolare FIPOI) sono esposti nei ricavi finanziari senza incidenza sul finanziamento. La valutazione dei mutui è effettuata al valore attuale dei rimborsi futuri. L'incremento su base annua del valore attuale nel corso della durata del mutuo è indicato come interesse maturato. In questo credito sono contabilizzati anche i ricavi da interessi su averi bancari e mutui per equipaggiamento (con incidenza sul finanziamento).

**Note**

Cfr. anche E131.0105 Restituzione mutui FIPOI, A235.0107 Mutui per equipaggiamento, A235.0108 Mutui FIPOI e A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>  | <b>847 546 357</b> | <b>886 929 800</b> | <b>888 663 500</b> | <b>1 733 700</b> | <b>0,2</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>                           | 746 191 437        | 784 214 500        | 782 307 300        | -1 907 200       | -0,2       |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>                         | 4 760 341          | 1 802 300          | 1 506 000          | -296 300         | -16,4      |
| <i>computo delle prestazioni</i>                                 | 96 594 578         | 100 913 000        | 104 850 200        | 3 937 200        | 3,9        |
| Spese per il personale   | 619 399 024        | 638 375 800        | 639 536 700        | 1 160 900        | 0,2        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                               | 759 797            | 1 096 800          | 1 101 200          | 4 400            | 0,4        |
| <i>di cui personale locale</i>                                   | 113 571 649        | 111 671 200        | 113 020 100        | 1 348 900        | 1,2        |
| <i>di cui CSA e pool di esperti per la promozione della pace</i> | 30 128 164         | 39 997 600         | 38 300 900         | -1 696 700       | -4,2       |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio                     | 224 609 014        | 246 351 700        | 247 220 800        | 869 100          | 0,4        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>               | 26 749 152         | 31 651 500         | 30 998 800         | -652 700         | -2,1       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                                | 2 644 598          | 8 103 000          | 7 166 400          | -936 600         | -11,6      |
| Spese di ammortamento  | 1 846 018          | 1 802 300          | 1 506 000          | -296 300         | -16,4      |
| Uscite per investimenti  | 1 692 301          | 400 000            | 400 000            | 0                | 0,0        |
| Totale di posti a tempo pieno                                    | 5 484              | 5 617              | 5 628              | 11               | 0,2        |
| <i>Personale senza categorie speciali</i>                        | 2 172              | 2 233              | 2 239              | 6                | 0,3        |
| <i>Personale locale</i>  | 3 133              | 3 205              | 3 210              | 5                | 0,2        |
| <i>CSA e pool di esperti per la promozione della pace</i>        | 179                | 179                | 179                | 0                | 0,0        |

Il 55 % delle spese di funzionamento totali riguarda la rete esterna e il 45 % la Centrale. Le uscite della rete esterna sono soggette alle oscillazioni dei tassi di cambio e al rincaro all'estero, che in generale è più marcato rispetto alla Svizzera.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per il personale rappresentano circa il 72 % delle spese proprie del DFAE. Per questa voce si prevede un aumento dello 0,2 % (+1,2 mio.) dovuto essenzialmente ai seguenti fattori:

- per la candidatura e la partecipazione della Svizzera al Consiglio di sicurezza dell'ONU negli anni 2022 e 2023 il DFAE ha bisogno di altri 3 posti nel 2021 (0,5 mio.);
- internalizzazione di 5 collaboratori di Swiss Global Enterprise (SG-E) impiegati presso gli Swiss Business Hub. Il finanziamento avviene mediante un trasferimento senza incidenza sul finanziamento pari a 0,5 milioni dalla SECO;
- per l'attuazione della Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i cyber-rischi (SNPC) sono previsti altri 2 posti (0,4 mio.);
- trasferimento dall'UFCL al DFAE 0,2 milioni (senza incidenza sul finanziamento) per il finanziamento di un coordinatore dipartimentale nell'ambito del progetto SUPERB;
- a causa del rinvio delle Olimpiadi di Tokyo e dell'esposizione universale di Dubai, saranno necessarie risorse in termini di personale per Presenza Svizzera anche nel 2021. I mezzi necessari sono anticipati nel credito A202.0153 (0,6 mio.);
- le spese per l'attuazione del secondo contributo all'allargamento UE aumentano di 0,6 milioni, in linea con il messaggio del nostro Collegio (di cui 0,1 mio. per il personale locale);
- correzioni al tetto di spesa più contenute (-0,4 mi.) che riguardano, tra l'altro, le rimanenti spese per il personale.

Nel preventivo 2021 il numero di posti a tempo pieno aumenta dello 0,2 % (+11 FTE). Si tratta di 3 posti a tempo pieno a tempo determinato per la candidatura al Consiglio di sicurezza dell'ONU, 2 per la SNPC, 1 per SUPERB e 4,5 collaboratori locali in seguito all'internalizzazione della SECO per gli Swiss Business Hub.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Rispetto all'anno precedente le spese per beni e servizi e spese d'esercizio salgono di 0,9 milioni. Mentre la parte con incidenza sul finanziamento diminuisce di 3,1 milioni, il computo delle prestazioni aumenta di 3,9 milioni. Nella parte con incidenza sul finanziamento delle spese per beni e servizi e d'esercizio, la differenza rispetto all'anno precedente è dovuta ai seguenti fattori:

- cessione all'ODIC di 3 milioni a compensazione di mezzi TIC centrali per migliorare la gestione finanziaria nel settore TIC;
- compensazioni interne a favore dei crediti A202.0153 Presenza a esposizioni universali e grandi manifestazioni sportive (-0,9 mio.) e A231.0350 Tutela degli interessi della Svizzera negli organismi internazionali (-0,8 mio.);
- cessione di 0,2 milioni all'UFAM per il progetto Sostegno pericoli naturali;
- ritrasferimento di mezzi con incidenza sul finanziamento a causa di un adattamento della pianificazione del computo delle prestazioni (+0,9 mio.).

Le spese derivanti dal computo delle prestazioni sono dovute principalmente a pignoni più elevate all'estero (compresa la conversione di abitazioni private in abitazioni di servizio per motivi di sicurezza).

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento consistono principalmente in ammortamenti dei sistemi informatici e diminuiscono di 0,3 milioni rispetto al preventivo 2020 in seguito alla messa fuori servizio di server e sistemi di archiviazione nell'ambito della normale gestione del ciclo di vita.

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti, invariate rispetto al preventivo 2020, riguardano l'infrastruttura informatica.

**Note**

Nel preventivo 2021 è chiesto il credito d'impegno «Comunicazione sicura» (V0342.00), vedi volume 1, parte C numero 11.

Vi è la possibilità di trasferire 7 milioni dalle spese di funzionamento per il CSA al credito A231.0332 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie, e 3 milioni dalle spese di funzionamento per il Pool di esperti per la promozione civile della pace al credito A231.0338 Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo (v. parte E, disegno di DF la concernente il preventivo).

**A202.0153 PRESENZA ESPOS. UNIVERSALI E GRANDI MANIFESTAZIONI SPORTIVE**

| CHF  | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta         | Δ 2020-21<br>in % |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                                | <b>3 761 174</b> | <b>5 309 500</b> | <b>7 793 600</b> | <b>2 484 100</b> | <b>46,8</b>       |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>       | <i>4 164 475</i> | <i>5 309 500</i> | <i>7 793 600</i> | <i>2 484 100</i> | <i>46,8</i>       |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>     | <i>-403 301</i>  | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>          |
| Spese per il personale                       | 896 657          | 1 390 500        | 2 088 200        | 697 700          | 50,2              |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 2 864 517        | 3 919 000        | 5 705 400        | 1 786 400        | 45,6              |
| Posti a tempo pieno (Ø)                      | 5                | 8                | 8                | 0                | 0,0               |

Il sostegno a esposizioni universali e a grandi manifestazioni sportive ha l'obiettivo di incrementare la notorietà e migliorare l'immagine della Svizzera all'estero mediante misure di comunicazione internazionale.

Le Olimpiadi estive di Tokyo 2020 e l'esposizione universale di Dubai 2020 sono state rinviate al 2021 a causa della pandemia di COVID-19, con un conseguente aumento dei costi. Il credito supplementare di 2 milioni chiesto dal DFAE copre le maggiori uscite del 2021 (0,9 mio.) e del 2022 (1,1 mio.) e spiega parte dell'incremento rispetto al preventivo 2020.

Attualmente sono previsti 3 progetti rilevanti per la presenza della Svizzera a grandi eventi:

*Olimpiadi estive di Tokyo:* nel preventivo 2021 sono iscritti 0,5 milioni per questo evento. I mezzi saranno utilizzati per l'esercizio e lo smantellamento della House of Switzerland. Il 26.4.2017 il nostro Consiglio ha preso la decisione di principio in merito alla presenza della Svizzera alle Olimpiadi estive di Tokyo. La decisione del Comitato Olimpico Internazionale di rinviare l'evento al 2021 a causa della pandemia di COVID-19 comporta costi aggiuntivi per 0,5 milioni nel 2021 che sono coperti dal credito supplementare summenzionato. Il nuovo tetto di spesa ammonta a 4,9 milioni. I costi aggiuntivi sono compensati interamente nel credito A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale). Saranno inoltre acquisiti mezzi di terzi per 1,6 milioni (cfr. E100.0001 Ricavi di funzionamento [preventivo globale]).

*Esposizione universale di Dubai:* per il 2021 sono previsti 4 milioni, destinati all'allestimento del Padiglione e dal 1.10.2021 alla prima metà delle attività. Il 4.12.2017 le vostre Camere hanno approvato il credito d'impegno per il Padiglione svizzero a Expo 2020 Dubai. Il rinvio dell'evento al 2021 a causa della pandemia di COVID-19 genera costi aggiuntivi pari a 1,5 milioni (0,4 mio. nel 2021 e 1,1 mio. nel 2022), che sono coperti dal credito supplementare summenzionato. Il nuovo tetto di spesa ammonta a 16,34 milioni. I costi aggiuntivi sono compensati interamente nel credito A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale). Saranno inoltre acquisiti mezzi di terzi per 7,5 milioni.

*Olimpiadi invernali 2022 di Pechino:* per il 2021 sono preventivati 3,2 milioni per la gestione del progetto, l'anticipo delle pigioni per il sito e gli alloggi e per la campagna in Cina. Il 17.4.2019 il nostro Consiglio ha preso la decisione di principio in merito alla presenza della Svizzera alle Olimpiadi invernali 2022 di Pechino e ha approvato un credito di 7 milioni ripartito sul periodo 2020-2022. Saranno inoltre acquisiti mezzi di terzi pari a 2,3 milioni (cfr. E100.0001).

**Basi giuridiche**

LF del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), art. 2

**Note**

Credito d'impegno «Esposizione universale Dubai 2020» (V0303.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Nel preventivo 2021 è richiesto un credito supplementare «Esposizione universale Dubai 2020» (V0303.00), vedi volume 1, parte C numero 11.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: DIREZIONE DELLA POLITICA ESTERA

**A231.0340 AZIONI A FAVORE DEL DIRITTO INTERNAZIONALE PUBBLICO**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21    |            |
|---|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 115 763</b> | <b>1 136 500</b> | <b>1 141 300</b> | <b>4 800</b> | <b>0,4</b> |

Il presente credito consente di finanziare progetti minori di organizzazioni non governative, università, fondi e istituzioni nazionali e internazionali nei seguenti settori: diritti dell'uomo e diritto internazionale umanitario, giustizia penale internazionale, promozione della conoscenza e della comprensione del diritto internazionale, promozione dei principi della supremazia della legge («international rule of law») e lotta al terrorismo.

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv. 1.

**A231.0341 PARTECIPAZIONE AL PARTENARIATO PER LA PACE**

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>553 527</b> | <b>559 400</b> | <b>561 800</b> | <b>2 400</b> | <b>0,4</b> |

I mezzi sono utilizzati per l'organizzazione di progetti, conferenze e seminari nel quadro dell'adesione della Svizzera al Partenariato per la pace (PPP) e per il finanziamento di manifestazioni multilaterali su questioni di politica di sicurezza internazionale in linea con le priorità di politica estera della Svizzera. Ogni Paese è libero di concordare con la NATO, a livello bilaterale, i settori di un'eventuale cooperazione. Beneficiari dei mezzi sono gli organizzatori e i partecipanti ai progetti, alle conferenze e ai seminari organizzati dal DFAE.

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv. 1. Il Consiglio federale decide ogni 2 anni il relativo programma di cooperazione della Svizzera.

**A231.0342 CONTRIBUTI DELLA SVIZZERA ALL'ONU**

| CHF                                      | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21         |             |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>104 950 943</b> | <b>108 811 200</b> | <b>101 544 900</b> | <b>-7 266 300</b> | <b>-6,7</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>126 929 124</i> | <i>108 811 200</i> | <i>101 544 900</i> | <i>-7 266 300</i> | <i>-6,7</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-21 978 180</i> | <i>-</i>           | <i>-</i>           | <i>-</i>          | <i>-</i>    |

I contributi della Svizzera all'ONU si articolano nel modo seguente:

Contributi obbligatori:

|  |            |
|--|------------|
| – budget ordinario dell'ONU, Strategic Heritage Plan incluso | 30 378 600 |
| – altri mandati tribunale penale internazionale IRMCT        | 950 400    |
| – operazioni di mantenimento della pace                      | 69 585 900 |
| – convenzioni ONU sul disarmo (BWC, CCW, NPT, TPNW)          | 113 100    |

Altri contributi:

|   |         |
|---|---------|
| – istituti ONU per la formazione e la ricerca (UNITAR) e per lo sviluppo sociale (UNRISD) | 200 000 |
| – istituto delle Nazioni Unite per la ricerca sul disarmo (UNIDIR)                        | 80 000  |
| – servizio di traduzione di lingua tedesca ONU  | 236 900 |

La quota contributiva della Svizzera al budget ordinario dell'ONU e alle operazioni di mantenimento della pace per il periodo 2019-2021 ammonta all'1,151%. Essa è ridefinita a cadenza triennale secondo i criteri economici dei Paesi membri. Tutti i contributi svizzeri al budget ordinario dell'ONU e al budget per le operazioni di mantenimento della pace per il preventivo 2021 si basano su tale quota contributiva. Il minore fabbisogno rispetto al preventivo 2020 (-7,2 mio.) è dovuto soprattutto al previsto abbassamento del tasso di cambio USD/CHF e alla riduzione del budget dell'ONU per le operazioni di mantenimento della pace.

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost. RS 101), art. 197 n. 1 e art. 184 cpv. 1.

**A231.0343 CONSIGLIO D'EUROPA, STRASBURGO**

| CHF   | C                | P                 | P                | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020              | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>9 817 714</b> | <b>10 314 600</b> | <b>9 754 400</b> | <b>-560 200</b> | <b>-5,4</b> |

Compito del Consiglio d'Europa è realizzare una più stretta integrazione tra i suoi membri. Il contributo obbligatorio della Svizzera è ripartito su vari budget del Consiglio d'Europa. I principali sono il budget ordinario, quello delle pensioni e della Fondazione europea per la gioventù e i fondi straordinari relativi alle spese di manutenzione degli edifici.

La quota della Svizzera è commisurata al suo peso economico e demografico relativo. Per il 2020, tale quota è pari al 2,922 % del budget ordinario complessivo di 255 milioni di euro (2019: 2,878 %). Il budget 2021 del Consiglio d'Europa sarà approvato a fine anno. La preventivazione per il 2021 si basa sul «Draft Programme and Budget 2021» del Consiglio d'Europa. La diminuzione rispetto al preventivo 2020 è dovuta soprattutto al presunto abbassamento del tasso di cambio EUR/CHF.

**Basi giuridiche**

Statuto del Consiglio d'Europa (RS 0.192.030), art. 39.

**A231.0344 ORG. PER LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA OSCE**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |            |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>7 025 216</b> | <b>7 033 100</b> | <b>7 329 900</b> | <b>296 800</b> | <b>4,2</b> |

L'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE) è un organismo paneuropeo di sicurezza che si occupa di varie questioni legate alla sicurezza, ivi compresi i diritti dell'uomo, il controllo degli armamenti, la democratizzazione, le misure di fiducia e di sicurezza, le minoranze nazionali, le strategie dei corpi di polizia, la lotta al terrorismo e questioni economiche e ambientali.

Il budget 2021 dell'OSCE sarà approvato alla fine del 2020. Il contributo obbligatorio della Svizzera si basa su 2 chiavi di ripartizione negoziate a livello politico: la prima concerne le spese del Segretariato e delle Istituzioni, la seconda quelle delle presenze nelle zone d'intervento (operazioni sul terreno). La quota di partecipazione della Svizzera alle spese del Segretariato e delle Istituzioni per il 2020 è pari al 2,81 % e quella per la presenza sul terreno al 2,72 %. Il contributo obbligatorio della Svizzera comprende anche il contributo alla Missione speciale di monitoraggio (SMM) in Ucraina pari a 2,31 milioni di euro. La chiave di ripartizione corrisponde alla medesima percentuale (2,72 %).

Il preventivo 2021 è stato stilato sulla base dei contributi provvisori obbligatori del 2020 e dell'ipotesi che nel 2021 sarà effettuata una parziale compensazione del rincaro. L'aumento rispetto al preventivo 2020 è attribuibile al maggiore contributo alla SMM (+0,5 mio.) che è compensato solo in parte dalla diminuzione del contributo per le operazioni sul terreno (-0,2 mio.).

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv. 1.

**A231.0345 PARTECIPAZIONE DELLA SVIZZERA ALLA COOPERAZIONE FRANCOFONA**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>5 063 823</b> | <b>5 151 800</b> | <b>4 806 200</b> | <b>-345 600</b> | <b>-6,7</b> |

L'Organizzazione internazionale della Francofonia (OIF) si impegna a livello politico a favore della pace, della democrazia e dei diritti dell'uomo e promuove in tutti i settori la cooperazione tra gli 88 Stati membri e Stati osservatori.

Il contributo per il 2021 è composto dal contributo statutario (quota contributiva del 9,85 % pari a 4,3 mio.), dai contributi obbligatori alla Confemen (Conférence des ministres de l'Éducation des États et gouvernements de la Francophonie) e alla Confejes (Conférence des ministres de la jeunesse et des sports de la Francophonie) nonché da iniziative volontarie. La diminuzione rispetto al preventivo 2020 è dovuta soprattutto al presunto abbassamento del tasso di cambio EUR/CHF.

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv. 1; Convenzione relativa all'Agenzia di cooperazione culturale e tecnica (RS 0.440.7); DCF del 10.04.2019 concernente il rinnovo dei contributi volontari preventivati dalla Direzione politica del DFAE a favore delle attività della Svizzera nel quadro della francofonia per il periodo 2020-2023.

**A231.0346 UNESCO, PARIGI**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 754 538</b> | <b>4 065 100</b> | <b>3 721 400</b> | <b>-343 700</b> | <b>-8,5</b> |

L'UNESCO mira a promuovere la pace attraverso l'istruzione, la scienza, la cultura e la comunicazione e a contribuire allo sviluppo sostenibile. Il contributo obbligatorio della Svizzera, pari a 3 625 100 franchi, è destinato al budget ordinario dell'UNESCO che è approvato e finanziato dagli Stati membri dell'organizzazione. La quota contributiva è calcolata in base alla chiave di ripartizione dell'ONU, che per il periodo 2019-2021 è stata fissata all'1,485 % (2016-2018: 1,14 %). Gli altri contributi all'UNESCO (fr. 96 300) sono destinati a finanziare progetti dell'UNESCO in linea con le priorità della Svizzera. Il minor fabbisogno rispetto al preventivo 2020 è dovuto principalmente all'adozione da parte dell'UNESCO di un budget più contenuto per il 2020-2021 e al presunto abbassamento del tasso di cambio EUR/CHF.

**Basi giuridiche**

Costituzione della Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, le Scienze e la Cultura (UNESCO) (RS 0.407), art. IX; Costituzione federale (RS 107), art. 184 cpv. 1; DCF del 19.4.2018 concernente gli altri contributi all'UNESCO per il periodo 2018-2021.

**A231.0347 MISURE DI DISARMO DELLE NAZIONI UNITE**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 344 143</b> | <b>2 435 900</b> | <b>2 312 000</b> | <b>-123 900</b> | <b>-5,1</b> |

I contributi obbligatori della Svizzera all'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC) e alla Commissione preparatoria per il divieto totale degli esperimenti nucleari (CTBTO) sono calcolati in base alla chiave di ripartizione dell'ONU e per il 2021 si suddividono come segue:

- OPAC (quota contributiva della Svizzera nel 2020: 1,161 %) 865 000
- CTBTO (quota contributiva della Svizzera nel 2020: 1,177 %) 1 447 000

La diminuzione rispetto al preventivo 2020 è dovuta soprattutto al presunto abbassamento dei tassi di cambio EUR/CHF e USD/CHF.

**Basi giuridiche**

Convenzione sulla proibizione dello sviluppo, produzione, immagazzinaggio ed uso di armi chimiche e sulla loro distruzione (RS 0.515.08); DF del 18.6.1999 che approva il Trattato per la messa al bando degli esperimenti nucleari (FF 1999 4442).

**A231.0348 CONTRIBUTI A ISTITUZIONI DEL DIRITTO INTERNAZIONALE**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 526 947</b> | <b>3 599 300</b> | <b>3 302 700</b> | <b>-296 600</b> | <b>-8,2</b> |

La Corte penale internazionale (CPI) è competente per il perseguimento del genocidio, dei crimini contro l'umanità, dei crimini di guerra e del crimine di aggressione. La Corte permanente d'arbitrato è stata istituita per la composizione pacifica di conflitti internazionali. La Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti (IHFFC) è un organo permanente della comunità internazionale che indaga sulle violazioni del diritto internazionale umanitario. I contributi obbligatori della Svizzera a queste 3 istituzioni di diritto internazionale sono ripartiti come segue:

- Corte penale internazionale (CPI), L'Aia 3 277 900
- Ufficio della Corte permanente di arbitrato, L'Aia 19 800
- Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti (IHFFC) 5 000

La quota contributiva al budget della Corte penale internazionale per il 2021 è stata fissata al 2,1087 % conformemente alla quota di partecipazione del 2020. Il budget 2021 verrà approvato dall'assemblea degli Stati contraenti dello Statuto di Roma nel dicembre 2020. In seguito al presunto abbassamento del tasso di cambio EUR/CHF si prevede una diminuzione del contributo rispetto al preventivo 2020.

**Basi giuridiche**

Statuto di Roma del 17.7.1998 della Corte penale internazionale (RS 0.312.1), in particolare art. 114, 115 e 117; Convenzione del 18.10.1907 per la risoluzione pacifica dei conflitti internazionali (RS 0.193.212), in particolare art. 50; Protocollo aggiuntivo alle Convenzioni di Ginevra del 12.8.1949 relativo alla protezione delle vittime dei conflitti armati internazionali (RS 0.518.521), in particolare art. 90; DCF del 22.6.1994 concernente la Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti.

**A231.0349 CONTRIBUTI A ORG. PER LA NAVIGAZIONE SUL RENO E MARITTIMA**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta      | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 044 566</b> | <b>1 088 600</b> | <b>1 081 000</b> | <b>-7 600</b> | <b>-0,7</b>       |

I contributi obbligatori a organizzazioni internazionali per la navigazione sul Reno e per la navigazione marittima di cui la Svizzera è membro sono ripartiti come segue:

|  |         |
|--|---------|
| — Commissione centrale per la navigazione sul Reno (CCNR)          | 642 600 |
| — Tribunale internazionale del diritto del mare (ITLOS)            | 197 900 |
| — Autorità internazionale dei fondi marini (ISA)                   | 143 500 |
| — Organizzazione internazionale per la navigazione marittima (IMO) | 97 000  |

La Commissione centrale per la navigazione sul Reno è finanziata in egual misura dai 5 Stati membri (Germania, Belgio, Francia, Paesi Bassi e Svizzera). Il budget per il 2021 sarà approvato dall'assemblea plenaria a dicembre 2020. Il contributo della Svizzera al budget del Tribunale internazionale del diritto del mare corrisponde in percentuale a quello per l'ONU (1,151 %), tenendo conto del diverso numero di Stati membri dell'ONU e della Convenzione sul diritto del mare (attualmente 1,5576 % per la Svizzera). Per l'Autorità internazionale dei fondi marini è l'1,534 %. (2020: 1,14 %). I contributi all'Organizzazione marittima internazionale si compongono di diverse parti. La parte principale del budget è distribuita sulla base del tonnellaggio della flotta in relazione al tonnellaggio totale. Le parti rimanenti sono determinate in funzione della quota di adesione all'ONU e suddivise in parti uguali tra gli Stati membri.

Gli effetti del presunto abbassamento dei tassi di cambio sono superiori a quelli dell'aumento del contributo percentuale all'Autorità internazionale dei fondi marini: ciò ha determinato una lieve diminuzione rispetto al preventivo 2020.

**Basi giuridiche**

Convenzione delle Nazioni Unite del 10.12.1982 sul diritto del mare (UNCLOS; RS 0.747.305.15); Accordo relativo all'attuazione della parte XI della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (RS 0.747.305.151); Convenzione riveduta per la navigazione sul Reno, firmata a Mannheim il 17.10.1868, tra il Granducato di Baden, la Baviera, la Francia, il Granducato di Hessen, i Paesi Bassi e la Prussia (RS 0.747.224.101), art. 47; Convenzione sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti nella navigazione sul Reno e nella navigazione interna (RS 0.747.224.011), art. 10; Convenzione istitutiva dell'Organizzazione marittima internazionale (RS 0.747.305.91), art. 39.

**A231.0350 TUTELA DEGLI INTERESSI DELLA SVIZZERA NEGLI ORGAN. INTERNAZ.**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta       | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 144 749</b> | <b>1 161 600</b> | <b>1 964 300</b> | <b>802 700</b> | <b>69,1</b>       |

Oltre al contributo obbligatorio a favore dell'Ufficio internazionale delle esposizioni di Parigi (fr. 46 200), responsabile dell'assegnazione delle esposizioni universali, questo credito comprende gli aiuti finanziari con cui la Confederazione partecipa ai costi di conferenze o seminari internazionali, acquisisce conoscenze specialistiche in vista di processi negoziali multilaterali nonché durante e dopo questi ultimi (p. es. attraverso il finanziamento di posti di esperti) e finanzia i «Junior Professional Officer» presso l'ONU, contribuendo così alla promozione del dialogo internazionale su temi di attualità e al collocamento di giovani leve svizzere presso organizzazioni internazionali selezionate.

Ai fini del rafforzamento degli interessi della Svizzera, in particolare per la campagna relativa alla candidatura a un seggio non permanente nel Consiglio di sicurezza dell'ONU, è previsto un aumento temporaneo di 0,8 milioni (2021-2023). La compensazione è effettuata nell'ambito del credito A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale).

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 184 cpv 1; Convenzione del 22.11.1928 concernente le esposizioni internazionali (RS 0.945.11), art. 9; DCF del 20.12.2019 concernente il rinnovo del credito per la promozione della presenza e degli interessi della Svizzera nelle Organizzazioni e conferenze internazionali negli anni 2020-2023.

**A231.0352 PRESTAZIONI INFRASTRUTTURALI E MISURE DI SICUREZZA STRUTT.**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta        | Δ 2020-21<br>in % |
|---|----------------|------------------|------------------|-----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>618 034</b> | <b>2 850 000</b> | <b>1 988 000</b> | <b>-862 000</b> | <b>-30,2</b>      |

La Svizzera, in quanto Stato ospite, ha l'obbligo di garantire la sicurezza delle organizzazioni internazionali a Ginevra. I contributi coprono il potenziamento delle misure di sicurezza per gli edifici delle organizzazioni internazionali nel perimetro esterno degli immobili. La spesa a preventivo è calcolata in funzione dei valori indicati nel messaggio concernente le misure per rafforzare il

ruolo della Svizzera quale Stato ospite nel periodo 2020-2023 (FF 2019 1985). Per il 2021 il fabbisogno finanziario per progetti, studi e lavori edilizi è stato stimato a circa 2 milioni.

La diminuzione rispetto al preventivo 2020 (-0,9 mio.) è dovuta all'attuale pianificazione del progetto.

#### Basi giuridiche

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

#### Note

Crediti d'impegno «Misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali in Svizzera» (V0014.03), «Contributo per il Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG) 2016-2019» (V0257.00) e «Rafforzamento della Svizzera quale Stato ospite 2020-2023» (V0332.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12. Decreto federale del 17.9.2019 concernente le misure per rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite nel periodo 2020-2023 (FF 2020 713).

#### A231.0353 COMPITI DELLA SVIZZERA IN QUANTO PAESE OSPITE DI ORG. INTER.

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>20 263 668</b> | <b>23 154 500</b> | <b>23 412 900</b> | <b>258 400</b> | <b>1,1</b> |

Questo aiuto finanziario serve ad attuare la politica svizzera dello Stato ospite e viene versato a beneficiari istituzionali ai sensi della legge sullo Stato ospite, per esempio istituzioni internazionali e organizzazioni intergovernative, conferenze internazionali come pure altri organi internazionali. I mezzi sono ripartiti come segue:

|  |            |
|--|------------|
| – progetti specifici di organizzazioni internazionali (p. es. eventi, ricevimenti, candidature, conferenze, insediamenti ecc.) | 11 961 900 |
| – gestione del Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG)   | 6 200 000  |
| – partecipazione ai costi di affitto di organizzazioni internazionali  | 3 231 000  |
| – manutenzione del Centro William Rappard e della sala conferenze dell'OMC   | 1 800 000  |
| – manutenzione di misure di sicurezza strutturali riguardanti edifici di organizzazioni internazionali                         | 185 000    |
| – contributo obbligatorio per la sede della Corte di Conciliazione e Arbitrato OSCE  | 35 000     |

Gli importi a preventivo sono in linea con la pianificazione contenuta nel messaggio concernente le misure per rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite nel periodo 2020-2023 (FF 2019 1985).

#### Basi giuridiche

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

#### Note

Limite di spesa «Rafforzamento della Svizzera quale Stato ospite 2020-2023» (Z0058.01), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 21. DF del 17.9.2019 concernente le misure per rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite nel periodo 2020-2023 (FF 2020 713).

#### A231.0354 MUSEO INTERNAZIONALE CROCE ROSSA E MEZZALUNA ROSSA, GINEVRA

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21     |             |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta      | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 118 000</b> | <b>1 120 000</b> | <b>1 113 300</b> | <b>-6 700</b> | <b>-0,6</b> |

Il Museo internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa a Ginevra documenta la storia e le attività del movimento internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa. Il contributo della Confederazione rappresenta tra 1/4 e 1/3 di tutti i contributi d'esercizio destinati al museo. Altri sostenitori sono il Cantone di Ginevra e il Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR). La Confederazione è rappresentata nel consiglio di fondazione.

#### Basi giuridiche

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

#### Note

Limite di spesa «Rafforzamento della Svizzera quale Stato ospite 2020-2023» (Z0058.01), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 21. DF del 17.9.2019 concernente le misure per rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite nel periodo 2020-2023 (FF 2020 713).

**A231.0355 DISPOSITIVO SICUREZZA GINEVRA INTERNAZ.: GRUPPO DIPLOMATICO**

| CHF   | C              | P                | P              | Δ 2020-21     |             |
|---|----------------|------------------|----------------|---------------|-------------|
|   | 2019           | 2020             | 2021           | assoluta      | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>800 000</b> | <b>1 000 000</b> | <b>994 000</b> | <b>-6 000</b> | <b>-0,6</b> |

Il presente credito serve a finanziare il Gruppo diplomatico della polizia ginevrina nell'applicazione delle misure di sicurezza per le rappresentanze permanenti, le organizzazioni internazionali e la protezione delle persone. Il sostegno finanziario della Confederazione al Gruppo diplomatico della polizia ginevrina è oggetto di un contratto di prestazioni tra il DFAE e il Cantone di Ginevra. Al momento della redazione del preventivo, il nuovo contratto per il periodo 2020-2023 non è ancora stato negoziato con il Cantone di Ginevra.

**Basi giuridiche**

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20 lett. f.

**Note**

Limite di spesa «Rafforzamento della Svizzera quale Stato ospite 2020-2023» (Z0058.01), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 21. DF del 17.9.2019 concernente le misure per rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite nel periodo 2020-2023 (FF 2020 713).

**A231.0356 RELAZIONI CON GLI SVIZZERI ALL'ESTERO**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21    |            |
|---|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 685 242</b> | <b>3 833 200</b> | <b>3 839 200</b> | <b>6 000</b> | <b>0,2</b> |

Questo aiuto finanziario è utilizzato per sostenere organizzazioni che promuovono le relazioni tra i 771 000 Svizzeri all'estero, come pure tra questi ultimi e la Svizzera, e associazioni svizzere di aiuto all'estero dedite all'assistenza di compatrioti bisognosi che non hanno diritto all'assistenza ai sensi della legge sugli Svizzeri all'estero. I mezzi sono ripartiti come segue:

|  |           |
|--|-----------|
| — Organizzazione degli Svizzeri all'estero, inclusa la Schweizer Revue/<br>Gazzetta Svizzera | 3 303 200 |
| — altre istituzioni di Svizzeri all'estero   | 336 000   |
| — informazione degli Svizzeri all'estero (Gazzetta, Swissinfo)                               | 100 000   |
| — associazioni svizzere di aiuto all'estero  | 50 000    |
| — diversi progetti   | 50 000    |

**Basi giuridiche**

L del 26.9.2017 sugli Svizzeri all'estero (LSEst; RS 195.1), art. 38 e 58; O del 7.10.2015 sugli Svizzeri all'estero (OSEst; RS 195.11), art. 46.

**A231.0357 ASSISTENZA AGLI SVIZZERE E SVIZZERI ALL'ESTERO**

| CHF   | C              | P                | P                | Δ 2020-21     |            |
|---|----------------|------------------|------------------|---------------|------------|
|   | 2019           | 2020             | 2021             | assoluta      | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>887 394</b> | <b>2 447 400</b> | <b>2 464 900</b> | <b>17 500</b> | <b>0,7</b> |

Questo aiuto sociale è destinato alle seguenti categorie di persone bisognose:

- Svizzeri all'estero che si trovano in una situazione d'emergenza;
- Svizzeri all'estero che soggiornano temporaneamente in Svizzera e si trovano in una situazione d'emergenza;
- Svizzeri con domicilio in Svizzera che si trovano in una situazione d'emergenza all'estero e hanno bisogno di un sostegno finanziario per rimpatriare.

**Basi giuridiche**

L del 26.9.2017 sugli Svizzeri all'estero (LSEst; RS 195.1), cap. 4.

**A231.0358 FONDAZIONE JEAN MONNET**

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>191 900</b> | <b>191 700</b> | <b>192 700</b> | <b>1 000</b> | <b>0,5</b> |

Aiuto destinato a finanziare le attività della Fondazione Jean Monnet che hanno un'incidenza sulla politica estera svizzera. La fondazione è sostenuta anche dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (v. 750 SEFRI / A231.0273 Istituti di ricerca di importanza nazionale).

Ai sensi del DCF del 16.11.2016, questo contributo è valido solo fino al 2020. I mezzi rimangono bloccati fino all'emanazione di un nuovo DCF.

### **Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 107), art. 184 cpv. 1.

### **A235.0108 MUTUI FIPOI**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21          |              |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta           | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>82 698 517</b> | <b>71 750 000</b> | <b>52 074 400</b> | <b>-19 675 600</b> | <b>-27,4</b> |

La Fondazione degli immobili per le organizzazioni internazionali (FIPOI), istituita nel 1964 dalla Confederazione e dal Cantone di Ginevra, mette a disposizione di beneficiari istituzionali (tra cui le organizzazioni intergovernative) edifici nel Cantone di Ginevra (e dal 2004 in alcuni casi anche nel Cantone di Vaud). La Confederazione può concedere alla FIPOI mutui senza interessi per la costruzione di immobili, rimborsabili entro 50 anni, e mutui a tasso agevolato per lavori di rinnovo di edifici esistenti, rimborsabili entro 30 anni.

I mutui concessi nel 2021 saranno presumibilmente ripartiti come segue tra i progetti summenzionati:

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| – costruzione della nuova sede OMS    | 6 579 500  |
| – costruzione e rinnovo edificio ONU  | 40 078 000 |
| – pianificazione ampliamento sede UIT | 5 416 900  |

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo 2020 è dovuto alla aperiodicità delle spese per i progetti edilizi e si basa sullo stato attuale della pianificazione della FIPOI. Questa diminuzione è in parte attribuibile alla conclusione dei lavori di rinnovo della sede dell'Organizzazione internazionale del lavoro (OIL).

### **Basi giuridiche**

L del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), art. 20.

### **Note**

Cfr. anche E131.0105 Restituzione mutui FIPOI.

Crediti d'impegno «Mutuo costruzione OMS» (V0241.01), «UIT, studi preliminari ampliamento sede Ginevra» (V0273.00) e «Mutuo costruzione e rinnovo del Palazzo delle Nazioni Unite» (V0278.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP4: AIUTO UMANITARIO

**A231.0332 AZIONI UMANITARIE**

| CHF                                      | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21         |             |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>349 113 575</b> | <b>347 223 500</b> | <b>386 231 000</b> | <b>39 007 500</b> | <b>11,2</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>348 733 009</i> | <i>347 223 500</i> | <i>386 231 000</i> | <i>39 007 500</i> | <i>11,2</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>380 566</i>     | <i>-</i>           | <i>-</i>           | <i>-</i>          | <i>-</i>    |

Per poter far fronte alle crescenti sfide legate ai conflitti armati e alle catastrofi, nonché alla crisi provocata dalla pandemia di COVID-19, l'Aiuto umanitario si concentra in particolare sull'aiuto d'emergenza (80 %). Nei prossimi anni continuerà inoltre a impegnarsi nella prevenzione delle catastrofi e nella ricostruzione e contribuirà all'ulteriore sviluppo e al rafforzamento dei meccanismi internazionali di gestione delle crisi e del sistema umanitario (20 %).

Oltre al CSA, finanziato a carico delle spese di funzionamento (v. A200.0001), per adempiere al suo mandato l'Aiuto umanitario ha a disposizione i seguenti mezzi: i contributi finanziari a organizzazioni umanitarie partner (segnatamente il CICR, le organizzazioni umanitarie partner delle Nazioni Unite e organizzazioni non governative), le forniture di aiuti nonché il dialogo e le azioni di «advocacy» (difesa della causa delle vittime).

L'aumento di 39 milioni è attribuibile principalmente all'integrazione, pari a 34 milioni, dei 2 crediti a preventivo relativi all'aiuto alimentare (A231.0334 e A231.0335) in modo da aumentare la flessibilità in caso di crisi. L'aumento e la suddivisione in programmi bilaterali, progetti e contributi multilaterali sono conformi alla pianificazione definita nel messaggio concernente la strategia di cooperazione internazionale (strategia CI) 2021-2024 (FF 2020 2313).

La Svizzera riceve mezzi finanziari (2 mio.) da altre agenzie di sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti. All'interno del presente credito tali mezzi sono contabilizzati da un lato come ricavi, dall'altro come spese. Pertanto non generano costi supplementari per la Confederazione.

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1; Convenzione del 25.4.2012 sull'assistenza alimentare (RS 0.916.111.312), art. 5.

**Note**

I mezzi finanziari complessivi del presente credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera. Vi è la possibilità di operare un trasferimento di 7 milioni dal presente credito alle spese per il CSA (A200.0001 Spese di funzionamento [preventivo globale]) e di 30 milioni complessivi ai crediti A231.0329 Cooperazione allo sviluppo (bilaterale) e A231.0330 Contributi a organizzazioni multilaterali (v. parte E, disegno di DF la concernente il preventivo).

Crediti d'impegno «Aiuto umanitario internazionale» (V0025.02-V0025.04), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12, e disegno di DF concernente il finanziamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario nel periodo 2021-2024 (FF 2020 2403).

**A231.0333 CONTRIBUTO ALLA SEDE CENTRALE DEL CICR**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21 |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>80 000 000</b> | <b>80 000 000</b> | <b>80 000 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

Il contributo annuo al Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR) copre circa il 30 % del suo bilancio di sede e gli permette di svolgere i suoi compiti di coordinamento e di sostegno per le delegazioni in oltre 80 Paesi. Un accordo con la DSC consente al CICR, una volta che quest'ultimo ha coperto interamente il suo bilancio di sede, di utilizzare una parte di questo contributo per attività sul campo. Mediante il credito a preventivo A231.0332 Azioni umanitarie sono inoltre previsti contributi per diverse operazioni realizzate sul campo dal CICR (c. 78 mio.). Di conseguenza, i contributi al CICR rappresentano circa 1/3 dell'importo complessivo che la Confederazione versa a favore dell'aiuto umanitario.

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

Il contributo annuo a favore del CICR viene considerato dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Disegno di DF concernente il finanziamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario nel periodo 2021-2024 (FF 2020 2403).

**A231.0334 AIUTO ALIMENTARE IN PRODOTTI LATTIERI**

| CHF   | C                 | P                 | P        | Δ 2020-21          |               |
|---|-------------------|-------------------|----------|--------------------|---------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021     | assoluta           | in %          |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>20 000 000</b> | <b>20 000 000</b> | <b>-</b> | <b>-20 000 000</b> | <b>-100,0</b> |

Al fine di aumentare la flessibilità e l'aiuto alimentare in caso di crisi e in seguito all'adeguamento del programma del latte in polvere adottato dalle vostre Camere il 14.06.2017, a partire dall'esercizio 2021 i mezzi per l'attuazione del messaggio concernente la strategia di cooperazione internazionale 2021-2024 (FF 2020 2313) sono chiesti mediante il credito A231.0332 Azioni umanitarie.

**A231.0335 AIUTO ALIMENTARE IN CEREALI**

| CHF   | C                 | P                 | P        | Δ 2020-21          |               |
|---|-------------------|-------------------|----------|--------------------|---------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021     | assoluta           | in %          |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>14 000 000</b> | <b>14 000 000</b> | <b>-</b> | <b>-14 000 000</b> | <b>-100,0</b> |

Al fine di aumentare la flessibilità e l'aiuto alimentare in caso di crisi, a partire dal preventivo 2021 i mezzi per l'attuazione del messaggio concernente la strategia di cooperazione internazionale 2021-2024 (FF 2020 2313) sono chiesti mediante il credito A231.0332 Azioni umanitarie.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP5: COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO E PROMOZIONE DELLA PACE****A231.0329 COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO (BILATERALE)**

| CHF                                      | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>803 491 192</b> | <b>803 824 700</b> | <b>807 603 400</b> | <b>3 778 700</b> | <b>0,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>804 010 406</i> | <i>803 824 700</i> | <i>807 603 400</i> | <i>3 778 700</i> | <i>0,5</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-519 214</i>    | <i>-</i>           | <i>-</i>           | <i>-</i>         | <i>-</i>   |

Grazie alla cooperazione tecnica e all'aiuto finanziario, la Svizzera sostiene gli sforzi compiuti dai Paesi in sviluppo al fine di migliorare le proprie condizioni di vita. Tra i beneficiari iniziali figurano istituzioni internazionali, organizzazioni umanitarie svizzere e locali, imprese private e Stati partner che realizzano vari progetti e misure. Destinatarie finali sono le popolazioni svantaggiate nei Paesi in sviluppo.

La differenza rispetto al preventivo 2020 è dovuta al trasferimento di 5 milioni ai nuovi crediti A235.0112 Mutui e partecipazioni cooperazione internazionale (4 mio.) e A236.0141 Contributi agli investimenti cooperazione internazionale (1 mio.). Inoltre, la crescita, la ripartizione geografica e i contributi alle ONG svizzere sono conformi alla pianificazione definita nella strategia CI 2021-2024 (FF 2020 2313). I mezzi sono ripartiti come segue (in %):

|  |    |
|--|----|
| – cooperazione allo sviluppo bilaterale DFAE | 66 |
| – programmi globali e iniziative             | 20 |
| – contributi programmatici a ONG svizzere    | 14 |

La Svizzera riceve mezzi finanziari (25 mio.) da altre agenzie di sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti. All'interno del presente credito tali mezzi sono contabilizzati da un lato come ricavi, dall'altro come spese. Pertanto non generano costi supplementari per la Confederazione.

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera. Vi è la possibilità di operare un trasferimento massimo di 30 milioni dal presente credito al credito A231.0332 Azioni umanitarie e di 2 milioni al credito A235.0112 Mutui e partecipazioni cooperazione internazionale nonché di 0,5 milioni al credito A236.0141 Contributi agli investimenti cooperazione internazionale (v. parte E, disegno di DF la concernente il preventivo).

Crediti d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario» (V0024.00-V0024.05), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12 e disegno di DF concernente il finanziamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario nel periodo 2021-2024 (FF 2020 2403).

**A231.0330 CONTRIBUTI A ORGANIZZAZIONI MULTILATERALI**

| CHF   | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|   | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>303 950 791</b> | <b>330 435 400</b> | <b>338 276 700</b> | <b>7 841 300</b> | <b>2,4</b> |

I contributi versati nell'ambito della cooperazione multilaterale allo sviluppo a favore di organizzazioni internazionali sono destinati interamente alle popolazioni dei Paesi in sviluppo per il miglioramento delle loro condizioni di vita. La DSC concentra i suoi contributi sulle 16 organizzazioni multilaterali definite nel messaggio concernente la strategia di cooperazione internazionale 2021-2024 (FF 2020 2313) come partner prioritari. I mezzi sono ripartiti come segue:

Organi sussidiari dell'ONU:

|  |            |
|--|------------|
| — Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS)   | 52 700 000 |
| — Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia (UNICEF)  | 19 300 000 |
| — Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione (UNFPA)   | 16 000 000 |
| — Programma delle Nazioni Unite sull'HIV/AIDS (UNAIDS)   | 10 000 000 |
| — Agenzia delle Nazioni Unite per l'uguaglianza di genere e l'empowerment femminile (UN Women) | 16 000 000 |
| — Organizzazione mondiale della sanità (OMS)   | 5 900 000  |
| — Fondo internazionale per lo sviluppo agricolo (FISA)   | 13 750 000 |

Fondi e organismi globali:

|   |            |
|---|------------|
| — Gruppo consultivo per la ricerca agricola internazionale (GCRAI/CGIAR)        | 17 050 000 |
| — Fondo globale per la lotta contro l'AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM) | 22 750 000 |
| — Fondo verde per il clima (GCF)  | 37 500 000 |
| — Global Partnership for Education (GPE)  | 12 000 000 |

Istituti finanziari internazionali:

|   |            |
|---|------------|
| — Fondo asiatico di sviluppo (AsDF)                       | 12 030 000 |
| — Fondo africano di sviluppo (AfDF)                       | 60 070 000 |
| — Iniziativa multilaterale di riduzione del debito (MDRI) | 34 000 000 |

Altri 9,23 milioni sono versati alle seguenti organizzazioni multilaterali: Coordinamento ONU, programma Volontari delle Nazioni Unite (UNV), Istituto di ricerca delle Nazioni Unite per lo sviluppo sociale (UNRISD) e Convenzione delle Nazioni Unite sulla lotta contro la desertificazione (UNCCD).

L'aumento di 7,8 milioni rispetto al preventivo 2020 è conforme alla pianificazione definita nella strategia CI 2021-2024 (FF 2020 2313). I mezzi aggiuntivi sono destinati alle istituzioni AsDF, MDRI, GFATM, CGIAR, GCF e Coordinamento ONU.

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

I contributi per la cooperazione multilaterale allo sviluppo vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera. Vi è la possibilità di operare un trasferimento massimo di 30 milioni dal presente credito al credito A231.0332 Azioni umanitarie (v. parte E, disegno di DF la concernente il preventivo).

Crediti d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario» (V0024.00-V0024.05), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12 e disegno di DF concernente il finanziamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario nel periodo 2021-2024 (FF 2020 2403).

**A231.0331 RICOSTITUZIONE DEI FONDI IDA (BANCA MONDIALE)**

| CHF   | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21         |            |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|------------|
|   | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta          | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>206 000 000</b> | <b>212 860 000</b> | <b>225 920 000</b> | <b>13 060 000</b> | <b>6,1</b> |

L'Associazione internazionale per lo sviluppo (IDA) è una filiale della Banca Mondiale che sostiene i Paesi più poveri nella lotta contro la povertà. Concede prestiti agevolati (senza interessi o a tasso agevolato, durata 25-40 anni, inizio dei rimborsi dopo 5-10 anni). Per i Paesi fortemente sovraindebitati sono possibili anche contributi a fondo perso. L'IDA è inoltre competente per la remissione dei debiti di Paesi in sviluppo altamente indebitati (iniziativa HIPC) e per l'iniziativa multilaterale di riduzione del debito (MDRI). L'IDA è finanziata dai contributi di Paesi donatori, dal rimborso dei crediti degli anni precedenti, da sovvenzioni di altre filiali della Banca Mondiale (BIRS, IFC) e da capitali raccolti sui mercati finanziari. Per stabilire l'importo dei contributi dei

donatori si tengono ogni 3 anni appositi negoziati di ricostituzione dei fondi («IDA replenishment»), nel cui ambito si stabiliscono i volumi complessivi delle ricostituzioni, le quote dei vari donatori e i piani di pagamento. I pagamenti di ogni ricostituzione sono effettuati nel corso di 9 anni in maniera non lineare.

In occasione della 17<sup>a</sup>, 18<sup>a</sup> e 19<sup>a</sup> operazione di ricostituzione dei fondi IDA la Svizzera ha assunto impegni che nel 2021 prevedono i seguenti esborsi:

|          |            |
|----------|------------|
| — IDA 17 | 85 060 000 |
| — IDA 18 | 91 000 000 |
| — IDA 19 | 49 860 000 |

L'aumento rispetto al preventivo 2020 (+13,1 mio.) è conforme alla pianificazione definita nella strategia CI 2021-2024 (FF 2020 2313) e tiene conto dei piani di pagamento delle varie ricostituzioni.

### Basi giuridiche

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

### Note

I contributi versati all'IDA vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Crediti d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario» (V0024.00-V0024.05), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12 e disegno di DF concernente il finanziamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario nel periodo 2021-2024 (FF 2020 2403).

### A231.0338 GESTIONE CIVILE DEI CONFLITTI E DIRITTI DELL'UOMO

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21        |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|   |                   |                   |                   | assoluta         | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>58 176 594</b> | <b>57 700 100</b> | <b>58 898 200</b> | <b>1 198 100</b> | <b>2,1</b> |

Questo aiuto finanziario è destinato ad azioni multilaterali dell'ONU e dell'OSCE che riguardano la gestione civile dei conflitti e ad altre misure di promozione della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo. I beneficiari iniziali sono organizzazioni internazionali, organizzazioni non governative, università e organizzazioni private e governative. In base all'esperienza, i finanziamenti sono destinati ai seguenti settori: promozione della pace (60 %), politica dei diritti dell'uomo (25 %), politica umanitaria e politica estera in materia di migrazione (15 %). Le priorità geografiche sono le seguenti (in %):

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| — Africa sub-sahariana            | 25 |
| — Africa del Nord e Medio Oriente | 45 |
| — area OSCE                       | 15 |
| — altri Paesi                     | 15 |

Il maggiore fabbisogno rispetto al preventivo 2020 è conforme alla pianificazione definita nella strategia CI 2021-2024.

### Basi giuridiche

LF del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), art. 3 e 4.

### Nota

Secondo i criteri dell'OCSE, le misure di promozione della pace e della sicurezza umana sono computabili per circa il 95 % come APS. Vi è la possibilità di operare un trasferimento di 3 milioni dal presente credito alle spese per il pool di esperti per la promozione civile della pace (A200.0001 Spese di funzionamento [preventivo globale]) (v. parte E, disegno di DF la concernente il preventivo).

Crediti d'impegno «Misure di promozione civile dei diritti dell'uomo» (V0012.02-V0012.03), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

### A231.0339 CENTRI GINEVRINI POLITICA DELLA SICUREZZA: DCAF/CGPS/GICHD

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   |                   |                   |                   | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>30 526 700</b> | <b>31 500 000</b> | <b>31 609 200</b> | <b>109 200</b> | <b>0,3</b> |

I 3 centri ginevrini sono partner importanti nel quadro della politica svizzera di pace e sicurezza e influiscono sulle discussioni internazionali nel modo seguente: il Centro ginevrino per la politica di sicurezza (GCSP) per quanto riguarda le attività d'istruzione in materia di pace, sicurezza e promozione della democrazia; il Centro internazionale per lo sminamento umanitario (GICHD) nell'ambito dello sminamento e il Centro ginevrino per il controllo democratico delle forze armate (DCAF) nell'ambito della riforma e della governance del settore della sicurezza (polizia, giustizia, sicurezza alle frontiere, esercito, organi di controllo

statali e della società civile). Tutte queste attività forniscono il quadro necessario per il mantenimento della pace, la riduzione della povertà e lo sviluppo pacifico a lungo termine. I mezzi finanziari sono ripartiti come segue:

|         |            |
|---------|------------|
| – GCSF  | 10 431 000 |
| – GICHD | 9 482 800  |
| – DCAF  | 11 695 400 |

#### Basi giuridiche

LF del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), art. 4; LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

#### Note

I contributi a favore del DCAF e del GICHD vengono considerati nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera conformemente alle direttive del CAS dell'OCSE.

Credito d'impegno «Centri ginevrini 2020–2023» (V0217.02), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12 e DF concernente un credito quadro per il proseguimento del sostegno ai 3 Centri ginevrini 2020–2023 (FF 2020 727).

### A235.0109 PARTECIPAZIONE ALLA BANCA MONDIALE

| CHF   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021  | assoluta   | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-----------|-----------|------------|------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | -         | -         | 54 400 000 | 54 400 000 | -                 |

La Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (BIRS) e la Società finanziaria internazionale (IFC) del Gruppo della Banca mondiale (WBG) promuovono lo sviluppo economico e sociale sostenibile nei Paesi target, per esempio attraverso investimenti nelle infrastrutture e lo sviluppo del settore privato. Nel 2018 il Comitato per lo sviluppo del Gruppo della Banca Mondiale ha approvato aumenti di capitale per entrambe. Solo una piccola quota delle partecipazioni al capitale della BIRS può essere versata; il resto è sottoscritto come capitale di garanzia. Mentre le quote che possono essere versate servono soprattutto a garantire la liquidità e le riserve necessarie, i capitali di garanzia contribuiscono a garantire i prestiti ottenuti dalle banche sui mercati di capitali internazionali. Le quote della Svizzera agli aumenti di capitale della BIRS e dell'IFC sono ripartite come segue:

|        |            |
|--------|------------|
| – BIRS | 37 570 000 |
| – IFC  | 16 830 000 |

#### Basi giuridiche

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

#### Note

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Disegno di DF sulla partecipazione della Svizzera agli aumenti di capitale del Gruppo della Banca mondiale (FF 2020 2272).

### A235.0110 PARTECIPAZIONI, BANCHE REGIONALI DI SVILUPPO

| CHF   | C<br>2019  | P<br>2020  | P<br>2021  | assoluta    | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------|------------|------------|-------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | 33 496 951 | 32 282 000 | 14 492 600 | -17 789 400 | -55,1             |

Le banche multilaterali di sviluppo promuovono uno sviluppo economico e sociale sostenibile nei Paesi target, per esempio attraverso investimenti nelle infrastrutture e mediante la promozione del settore privato. Solo una piccola quota delle partecipazioni al capitale può essere versata; il resto è considerato capitale di garanzia. Mentre le quote che possono essere versate servono soprattutto a garantire la liquidità e le riserve necessarie, i capitali di garanzia contribuiscono a garantire i prestiti ottenuti dalle banche sui mercati di capitali internazionali. Nell'ottobre 2019 i governatori della Banca africana di sviluppo (AfDB) hanno deliberato un aumento di capitale del 125 %. Le quote della Svizzera agli aumenti di capitale in corso delle banche di sviluppo sono ripartite come segue:

|   |            |
|---|------------|
| – AfDB  | 13 730 000 |
| – Società interamericana d'investimento (IIC) | 762 600    |

La riduzione rispetto al preventivo 2020 (-17,8 mio.) è legata soprattutto al piano dei versamenti della Svizzera per la Banca asiatica di sviluppo (AsDB) e la Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (AIIB), per le quali nel 2021 non sono previsti versamenti di capitale.

#### Basi giuridiche

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Partecipazione agli aumenti di capitale della Società interamericana d'investimento» (V0279.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12, e disegno di DF sulla partecipazione della Svizzera agli aumenti di capitale del Gruppo della Banca africana di sviluppo (FF 2020 2274).

**A235.0112 MUTUI E PARTECIPAZIONI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE**

| CHF   | C    | P    | P                | Δ 2020-21        |      |
|---|------|------|------------------|------------------|------|
|   | 2019 | 2020 | 2021             | assoluta         | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | -    | -    | <b>4 000 000</b> | <b>4 000 000</b> | -    |

Nei Paesi in sviluppo la Svizzera sostiene il rafforzamento delle condizioni quadro e soluzioni innovative per lo sviluppo dell'economia e del settore privato. Al fine di coinvolgere maggiormente questo settore nella cooperazione allo sviluppo mobilitando ulteriori capitali privati sono previsti 4 milioni sotto forma di prestiti e partecipazioni. I mezzi sono stati trasferiti dal credito A231.0329 Cooperazione allo sviluppo (bilaterale).

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera. Vi è la possibilità di operare un trasferimento di 2 milioni dal presente credito ai crediti A236.0141 Contributi agli investimenti cooperazione internazionale e A231.0329 Cooperazione allo sviluppo (bilaterale) (v. parte E, disegno di DF la concernente il preventivo).

Disegno di DF concernente il finanziamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario nel periodo 2021-2024 (FF 2020 2403).

**A236.0141 CONTRIBUTI D'INVESTIMENTO COOPERAZIONE INTERNAZIONALE**

| CHF   | C    | P    | P                | Δ 2020-21        |      |
|---|------|------|------------------|------------------|------|
|   | 2019 | 2020 | 2021             | assoluta         | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | -    | -    | <b>1 000 000</b> | <b>1 000 000</b> | -    |

Nei Paesi in sviluppo la Svizzera sostiene il rafforzamento delle condizioni quadro e soluzioni innovative per lo sviluppo dell'economia e del settore privato. Al fine di coinvolgere maggiormente questo settore nella cooperazione allo sviluppo mobilitando ulteriori capitali privati sono previsti, oltre a prestiti e partecipazioni (v. A235.0112), anche contributi agli investimenti per 1 milione. I mezzi sono trasferiti dal credito A231.0329 Cooperazione allo sviluppo (bilaterale).

**Basi giuridiche**

LF del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), art. 9 cpv. 1.

**Note**

I mezzi finanziari del presente credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera. Vi è la possibilità di operare un trasferimento di 0,5 milioni dal presente credito ai crediti A235.0112 Mutui e partecipazioni cooperazione internazionale e A231.0329 Cooperazione allo sviluppo (bilaterale) (v. parte E, disegno di DF la concernente il preventivo).

Disegno di DF concernente il finanziamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario nel periodo 2021-2024 (FF 2020 2403).

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP6: COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO CON I PAESI DELL'ESTE E SECONDO CONTRIBUTO SVIZZERO

### A231.0336 COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO, PAESI DELL'EST

| CHF                                      | C<br>2019          | P<br>2020          | P<br>2021          | assoluta         | Δ 2020-21<br>in % |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                            | <b>135 365 356</b> | <b>138 407 400</b> | <b>141 943 500</b> | <b>3 536 100</b> | <b>2,6</b>        |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>133 793 923</i> | <i>138 407 400</i> | <i>141 943 500</i> | <i>3 536 100</i> | <i>2,6</i>        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>1 571 434</i>   | <i>-</i>           | <i>-</i>           | <i>-</i>         | <i>-</i>          |

Nell'ambito della cooperazione allo sviluppo con i Paesi dell'Est vengono finanziate attività per il raggiungimento degli obiettivi definiti nel messaggio concernente la strategia di cooperazione internazionale 2021-2024 (FF 2020 2313): sviluppo economico (compresa l'occupazione), governance (compreso lo Stato di diritto), istituzioni e decentramento, ambiente e in particolare cambiamento climatico, acqua, infrastruttura e salute. Le misure della cooperazione allo sviluppo con i Paesi dell'Est rafforzano la partecipazione dei gruppi esclusi e contribuiscono alla parità di genere.

L'aumento di 3,5 milioni rispetto al preventivo 2020 è conforme alla pianificazione definita nella strategia CI 2021-2024 (FF 2020 2313).

La Svizzera riceve mezzi finanziari (5 mio.) da altre agenzie di sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti. All'interno del presente credito tali mezzi sono contabilizzati da un lato come ricavi, dall'altro come spese. Pertanto non generano costi supplementari per la Confederazione.

#### Basi giuridiche

LF del 30.09.2016 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), art. 1 e 10.

#### Note

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal CAS dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Crediti d'impegno concernenti diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale» (V0021.01-V0021.04), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12, e disegno di DF concernente il finanziamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario nel periodo 2021-2024 (FF 2020 2403).

### A231.0337 CONTRIBUTO SVIZZERO AD ALCUNI STATI MEMBRI DELL'UE

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021        | assoluta           | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-------------------|-------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>13 895 274</b> | <b>18 256 000</b> | <b>4 100 000</b> | <b>-14 156 000</b> | <b>-77,5</b>      |

Con il contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'Unione europea volto a ridurre le disparità economiche e sociali vengono finanziati progetti e programmi nei settori sviluppo economico, protezione dell'ambiente e del clima, sicurezza pubblica, servizi sociali e sanitari nonché impegno civico e trasparenza. Le attività si svolgono nel quadro di accordi bilaterali conclusi con gli Stati beneficiari. Il contributo è destinato in primo luogo alle regioni svantaggiate di alcuni Stati membri dell'UE. I mezzi sono ripartiti come segue:

|  |           |
|--|-----------|
| — contributo a favore della Croazia                  | 2 100 000 |
| — secondo contributo svizzero ad alcuni Stati membri | 2 000 000 |

La diminuzione dei mezzi rispetto all'anno precedente è determinata principalmente dallo stato di attuazione avanzato dei progetti finanziati mediante il primo contributo all'allargamento UE. I progetti in Bulgaria e Romania sono stati conclusi nel novembre 2019 e gli ultimi pagamenti sono avvenuti nel 2020. Dal 2021 saranno effettuati pagamenti soltanto alla Croazia (2,1 mio.). Inoltre, i 2 milioni del secondo contributo svizzero sono in sospeso. Per decisione parlamentare, i mezzi rimarranno bloccati se l'UE adotterà misure discriminatorie nei confronti della Svizzera. Il nostro Consiglio, d'intesa con le commissioni parlamentari competenti, valuterà l'esistenza di una misura discriminatoria prima della firma degli accordi quadro con gli Stati beneficiari.

#### Basi giuridiche

LF del 30.09.2016 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), art. 1 e 10.

#### Note

Cfr. anche 704 SECO/A231.0209 Contributo all'allargamento dell'UE.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE» (V0154.00-V0154.03), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP7: CENTRO DI COMPETENZA RISORSE

**A235.0107 MUTUI PER EQUIPAGGIAMENTO**

| CHF   | C              | P                | P                | Δ 2020-21     |            |
|---|----------------|------------------|------------------|---------------|------------|
|   | 2019           | 2020             | 2021             | assoluta      | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>930 450</b> | <b>1 202 300</b> | <b>1 212 600</b> | <b>10 300</b> | <b>0,9</b> |

Questo credito serve per la concessione di mutui a dipendenti trasferiti all'estero che devono sostenere spese di sistemazione o d'equipaggiamento (deposito di pigioni, lavori di ripristino, acquisto di un'automobile).

**Basi giuridiche**

O del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), art. 114.

**Note**

Cfr. anche E131.0106 Restituzione di mutui per equipaggiamento.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO ATTRIBUITI A PIÙ GRUPPI DI PRESTAZIONI

**A238.0001 RETTIFICAZIONI DI VALORE NEL SETTORE DEI TRASFERIMENTI**

| CHF   | C        | P                | P                | Δ 2020-21         |              |
|---|----------|------------------|------------------|-------------------|--------------|
|   | 2019     | 2020             | 2021             | assoluta          | in %         |
| <b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>6 458 100</b> | <b>1 104 400</b> | <b>-5 353 700</b> | <b>-82,9</b> |

Le diminuzioni di valore dei mutui FIPOI a favore di organizzazioni internazionali intervengono in occasione della prima valutazione e sono calcolate in funzione del tasso d'interesse vantaggioso accordato alle organizzazioni internazionali rispetto al tasso d'interesse di mercato. La differenza rispetto all'anno precedente è attribuibile a una riduzione dei nuovi mutui per il 2121: nel nuovo esercizio è prevista soltanto l'attualizzazione di 104 400 franchi in relazione agli studi sul rinnovo della sede dell'ONU a Ginevra.

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 51.

**Note**

Cfr. anche A235.0108 Mutui FIPOI.

**A240.0001 SPESE FINANZIARIE**

| CHF   | C                 | P              | P                | Δ 2020-21        |             |
|---|-------------------|----------------|------------------|------------------|-------------|
|   | 2019              | 2020           | 2021             | assoluta         | in %        |
| <b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b> | <b>12 636 108</b> | <b>197 600</b> | <b>5 251 700</b> | <b>5 054 100</b> | <b>n.a.</b> |

In questo credito vengono registrate le perdite contabili dei mutui in occasione della valutazione successiva delle partecipazioni. Esse si compongono come segue:

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| – costruzione edificio ONU            | 5 056 656 |
| – rinnovo edificio ONU                | 153 800   |
| – pianificazione ampliamento sede UIT | 41 244    |

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 51.

**Note**

Cfr. E140.0001 Ricavi finanziari, A235.0108 Mutui FIPOI e A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti.



DIPARTIMENTO FEDERALE  
DELL'INTERNO



## DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019       | P<br>2020       | P<br>2021       | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022      | PF<br>2023      | PF<br>2024      | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | <b>117,0</b>    | <b>126,7</b>    | <b>122,3</b>    | <b>-3,4</b>     | <b>125,9</b>    | <b>131,2</b>    | <b>132,2</b>    | <b>1,1</b>        |
| <b>Entrate per investimenti</b> | <b>0,0</b>      | <b>-</b>          |
| <b>Spese</b>                    | <b>18 255,7</b> | <b>19 146,1</b> | <b>19 595,8</b> | <b>2,3</b>      | <b>19 757,8</b> | <b>20 257,9</b> | <b>20 663,2</b> | <b>1,9</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |                 |                 | -50,4           |                 | -414,6          | -705,1          |                 |                   |
| Spese proprie                   | 714,3           | 730,1           | 730,3           | 0,0             | 728,8           | 723,3           | 716,9           | -0,5              |
| Spese di riversamento           | 17 541,4        | 18 416,0        | 18 865,6        | 2,4             | 19 029,1        | 19 534,6        | 19 946,4        | 2,0               |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | <b>29,2</b>     | <b>29,3</b>     | <b>32,3</b>     | <b>10,4</b>     | <b>30,8</b>     | <b>31,3</b>     | <b>32,2</b>     | <b>2,4</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |                 |                 | 3,3             |                 | 1,0             | 0,8             |                 |                   |

#### SPESE PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (P 2021)

Quote in %



#### TIPI DI SPESA (P 2021)

Quote in %



#### SPESE PROPRIE E DI RIVERSAMENTO PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (P 2021)

| Mio. CHF/n. FTE  | Spese proprie | Spese per il personale | Posti a tempo pieno | Spese per beni e servizi informatici | Consulenza e prestazioni di servizi esterne | Spese di riversamento |
|--|---------------|------------------------|---------------------|--------------------------------------|---|-----------------------|
| <b>Dipartimento federale dell'interno</b>                        | <b>730</b>    | <b>434</b>             | <b>2 612</b>        | <b>90</b>                            | <b>95</b>                                   | <b>18 866</b>         |
| 301 Segreteria generale DFI                                      | 27            | 20                     | 104                 | 3                                    | 1   | 115                   |
| 303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo          | 5             | 3                      | 15                  | 0                                    | 2   | 7                     |
| 305 Archivio federale svizzero                                   | 21            | 9                      | 59                  | 6                                    | 1   | -                     |
| 306 Ufficio federale della cultura                               | 81            | 39                     | 254                 | 8                                    | 8   | 154                   |
| 311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia              | 94            | 55                     | 331                 | 13                                   | 8   | 24                    |
| 316 Ufficio federale della sanità pubblica                       | 172           | 94                     | 539                 | 18                                   | 48  | 3 445                 |
| 317 Ufficio federale di statistica                               | 170           | 113                    | 724                 | 27                                   | 14  | 6                     |
| 318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali                 | 73            | 53                     | 288                 | 6                                    | 6   | 15 104                |
| 341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria | 66            | 37                     | 206                 | 8                                    | 7   | 10                    |
| 342 Istituto di virologia e di immunologia                       | 21            | 12                     | 92                  | 1                                    | 0   | -                     |



## SEGRETERIA GENERALE DFI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Coordinare e gestire gli affari politici del Dipartimento;
- sostenere e fornire consulenza al capodipartimento in tutte le questioni politiche, giuridiche e operative, come pure nella comunicazione;
- coordinare e gestire le risorse del Dipartimento;
- tutelare gli interessi di proprietario della Confederazione nei confronti di Pro Helvetia, del Museo nazionale svizzero e di Swissmedic.

### PROGETTI NEL 2021

- Vigilanza sulle fondazioni elettronica: fase di attuazione del progetto e-AVF;
- programma Trasformazione digitale e innovazione: inizializzazione di ulteriori progetti;
- politica in favore delle persone disabili: fase di approfondimento dei programmi pluriennali Vita autodeterminata e Pari opportunità e lavoro.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 3,5       | 4,7       | 4,5       | -3,8            | 4,5        | 4,1        | 4,1        | -3,3              |
| <b>Spese</b>                   | 139,2     | 142,5     | 142,6     | 0,1             | 147,5      | 150,5      | 153,6      | 1,9               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -2,8      |                 | -1,5       | -1,3       |            |                   |
| Spese proprie                  | 29,5      | 27,3      | 27,3      | 0,0             | 27,3       | 26,9       | 27,0       | -0,3              |
| Spese di riversamento          | 109,8     | 115,2     | 115,3     | 0,1             | 120,2      | 123,6      | 126,6      | 2,4               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -         |                 | -          | -          |            |                   |

### COMMENTO

La SG è l'organo centrale di Stato maggiore e di sostegno della direzione del DFI. Pianifica e coordina tutti gli affari del Dipartimento.

Nel preventivo 2021 sono iscritte spese per 142,6 milioni, di cui l'81 % riguarda il settore dei trasferimenti e il 19 % il settore proprio, che oltre al preventivo globale comprende anche i singoli crediti Parità di trattamento dei disabili e lotta al razzismo, Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni e Pool di risorse dipartimentale.

Le spese proprie rimangono stabili. Le risorse necessarie per la centralizzazione dei servizi linguistici del DFI nella SG e le conseguenti spese di locazione più elevate per le postazioni di lavoro supplementari saranno compensate all'interno del Dipartimento. Vengono inoltre trasferiti mezzi in via permanente dal pool risorse a MeteoSvizzera per finanziare le capacità dei supercalcolatori. La diminuzione a partire dal 2023 è da ascrivere alla riduzione delle spese dell'Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni.

Le spese di riversamento sono costituite da contributi alle istituzioni e ai servizi seguenti:

- provvedimenti per le pari opportunità delle persone con disabilità (UFPD) e per la prevenzione del razzismo (SLR);
- Swissmedic;
- Museo nazionale svizzero (MNS);
- Pro Helvetia;
- Croce Rossa svizzera.

Nel messaggio sulla cultura 2021-2024 chiediamo mezzi supplementari per il MNS e Pro Helvetia (FF 2020 2813). Nel preventivo questo aumento (+0,7 mio.) per il MNS e Pro Helvetia è compensato da spese di locazione più basse per gli immobili del MNS di proprietà della Confederazione (-0,6 mio.). Dal 2022 sarà inoltre innalzato il contributo a Swissmedic per i nuovi compiti in relazione all'attuazione della regolamentazione rivista sui dispositivi medici, il che spiega anche parte dell'aumento delle spese negli anni del piano finanziario.

## GP1: AIUTO ALLA CONDOTTA, GESTIONE E COORDINAMENTO DEGLI AFFARI E DELLE RISORSE

### MANDATO DI BASE

La SG mette a disposizione del capodipartimento informazioni operative rilevanti, lo sostiene nel suo lavoro politico, gestisce il processo di pianificazione, coordina, segue e valuta il disbrigo degli affari negli uffici e assicura l'informazione. Coordina e gestisce sul piano strategico le risorse e provvede affinché la pianificazione e le attività siano coordinate con gli altri dipartimenti e il Consiglio federale. È inoltre responsabile dei settori vigilanza sulle fondazioni, pari opportunità delle persone con disabilità e lotta al razzismo. Esercita infine la funzione di proprietaria nei confronti di Swissmedic, Pro Helvetia e del Museo nazionale svizzero.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,0       | 0,0       | 0,0       | n.a.            | 0,0        | 0,0        | 0,0        | n.a.              |
| Spese e uscite per investimenti    | 15,1      | 16,9      | 17,7      | 4,8             | 17,9       | 17,9       | 18,0       | 1,6               |

### COMMENTO

Le spese di funzionamento riguardano principalmente il personale (12,8 mio.), i beni e servizi informatici (1,6 mio.) e la locazione (2,1 mio.). Le maggiori spese proprie nel preventivo e nel piano finanziario si spiegano, da un lato, con la centralizzazione di compiti tematici trasversali (servizi linguistici, trasformazione digitale) e, dall'altro, con l'incremento delle spese di locazione dovuto al conseguente maggiore fabbisogno di postazioni di lavoro. L'aumento è compensato all'interno del Dipartimento. Negli anni del piano finanziario le spese restano stabili.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Aiuto alla condotta, coordinamento di affari e risorse:</b> La Segreteria generale contribuisce alla buona qualità della gestione e del coordinamento degli affari del Parlamento, del Consiglio federale e del dipartimento nonché delle risorse dell'Amministrazione |           |           |           |            |            |            |
| - Realizzazione puntuale di tutti colloqui concernenti il preventivo con le unità amministrative (sì/no)  | sì        | sì        | sì        | sì         | sì         | sì         |
| - Realizzazione puntuale di tutti i colloqui concernenti le convenzioni sulle prestazioni con le unità amministrative (sì/no)   | sì        | sì        | sì        | sì         | sì         | sì         |
| <b>Public corporate governance:</b> La Segreteria generale contribuisce affinché le unità scorporate siano gestite secondo la politica in materia di governo d'impresa definita dal Consiglio federale e dal Parlamento   |           |           |           |            |            |            |
| - Colloqui di proprietario condotti con Swissmedic, il Museo nazionale svizzero e Pro Helvetia (numero, min.)   | 2         | 2         | 2         | 2          | 2          | 2          |
| - Sono stati definiti obiettivi strategici (sì/no)  | sì        | sì        | sì        | sì         | sì         | sì         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Unità amministrative del DFI nell'Amministrazione federale centrale e decentralizzata (numero) | 11    | 11    | 11    | 11    | 10    | 10    |
| Interventi parlamentari di competenza del DFI (numero)   | 287   | 283   | 213   | 259   | 347   | 431   |
| Affari del CF di competenza del DFI (senza interventi parlamentari) (numero)                   | 177   | 165   | 150   | 182   | 176   | 120   |
| Posti a tempo pieno del DFI nell'Amministrazione federale centrale (n. FTE)                    | 2 226 | 2 228 | 2 279 | 2 383 | 2 411 | 2 437 |
| Quota di donne impiegate al DFI (%)  | 53,2  | 53,2  | 53,4  | 53,3  | 53,2  | 53,3  |
| Quota di donne nelle classi di stipendio dei quadri 24-29 (%)                                  | 48,7  | 49,0  | 50,4  | 50,6  | 50,9  | 51,8  |
| Quota di donne nelle classi di stipendio dei quadri 30-38 (%)                                  | 32,1  | 31,6  | 32,2  | 30,5  | 32,6  | 35,3  |
| Quota di collaboratori di madrelingua tedesca (%)  | 66,4  | 65,5  | 64,5  | 62,9  | 63,5  | 64,0  |
| Quota di collaboratori di madrelingua francese (%)   | 28,1  | 28,7  | 29,3  | 30,7  | 30,2  | 30,6  |
| Quota di collaboratori di madrelingua italiana (%)   | 5,2   | 5,5   | 6,0   | 6,1   | 5,3   | 5,2   |
| Quota di collaboratori di madrelingua romancia (%)   | 0,3   | 0,3   | 0,2   | 0,3   | 0,3   | 0,2   |
| Fondazioni sottoposte alla vigilanza dell'AVF (numero)   | 3 947 | 4 079 | 4 215 | 4 362 | 4 453 | 4 614 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>3 505</b>   | <b>4 707</b>   | <b>4 527</b>   | <b>-3,8</b>     | <b>4 527</b>   | <b>4 116</b>   | <b>4 116</b>   | <b>-3,3</b>       |
| <b>Settore proprio</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                           | 16             | 16             | 16             | 0,0             | 16             | 16             | 16             | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| <b>Singole voci</b>  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E102.0101 Emolumenti autorità federale di vigilanza sulle fondazioni             | 3 489          | 4 691          | 4 511          | -3,8            | 4 511          | 4 100          | 4 100          | -3,3              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -180           |                 | 0              | -411           | 0              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>139 210</b> | <b>142 465</b> | <b>142 579</b> | <b>0,1</b>      | <b>147 473</b> | <b>150 543</b> | <b>153 596</b> | <b>1,9</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                            | 15 055         | 16 885         | 17 692         | 4,8             | 17 925         | 17 943         | 17 959         | 1,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 807            |                 | 234            | 18             | 16             |                   |
| <b>Singoli crediti</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A202.0120 Parità di trattamento dei disabili e lotta al razzismo                 | 2 691          | 3 399          | 3 401          | 0,1             | 3 209          | 3 221          | 3 230          | -1,3              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 2              |                 | -192           | 13             | 9              |                   |
| A202.0121 Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni                        | 10 535         | 4 278          | 3 960          | -7,4            | 3 954          | 3 542          | 3 545          | -4,6              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -318           |                 | -6             | -412           | 2              |                   |
| A202.0122 Pool risorse dipartimentale  | 1 173          | 2 719          | 2 220          | -18,3           | 2 224          | 2 231          | 2 248          | -4,6              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -498           |                 | 4              | 6              | 17             |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| GP 1: Aiuto alla condotta, gestione e coordinamento degli affari e delle risorse |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0167 Misure per la prevenzione del razzismo                                 | 849            | 891            | 895            | 0,4             | 900            | 907            | 916            | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 4              |                 | 5              | 7              | 9              |                   |
| A231.0168 Provvedimenti per le pari opportunità dei disabili                     | 1 837          | 2 175          | 2 184          | 0,4             | 2 197          | 2 215          | 2 237          | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 9              |                 | 13             | 18             | 22             |                   |
| A231.0169 Contributo Swissmedic  | 14 212         | 16 698         | 16 728         | 0,2             | 19 285         | 20 088         | 20 289         | 5,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 30             |                 | 2 558          | 803            | 201            |                   |
| A231.0170 Contributo Museo nazionale svizzero                                    | 30 628         | 31 670         | 32 057         | 1,2             | 33 017         | 34 135         | 35 321         | 2,8               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 387            |                 | 960            | 1 119          | 1 186          |                   |
| A231.0171 Contributo alle sedi del Museo nazionale svizzero                      | 20 262         | 20 262         | 19 641         | -3,1            | 19 641         | 19 641         | 19 641         | -0,8              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -622           |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| A231.0172 Contributo Pro Helvetia  | 41 143         | 42 665         | 42 975         | 0,7             | 44 288         | 45 781         | 47 363         | 2,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 310            |                 | 1 313          | 1 493          | 1 582          |                   |
| A231.0362 Contributo federale per la Croce Rossa svizzera                        | 825            | 825            | 828            | 0,4             | 833            | 840            | 848            | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 4              |                 | 5              | 7              | 8              |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C             | P             | P             | Δ 2020-21 |            |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------|------------|
|  | 2019          | 2020          | 2021          | assoluta  | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>16 191</b> | <b>16 000</b> | <b>16 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>13 983</i> | <i>16 000</i> | <i>16 000</i> | <i>0</i>  | <i>0,0</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>2 208</i>  | <i>-</i>      | <i>-</i>      | <i>-</i>  | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento comprendono le entrate dalla locazione di posteggi al personale.

#### E102.0101 EMOLUMENTI AUTORITÀ FEDERALE DI VIGILANZA SULLE FONDAZIONI

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 489 098</b> | <b>4 690 600</b> | <b>4 510 600</b> | <b>-180 000</b> | <b>-3,8</b> |

Gli emolumenti dell'Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AVF) coprono, oltre alle spese per l'attività di vigilanza, anche i relativi costi di esercizio della SG-DFI (p. es. per le TIC). Questo spiega perché gli emolumenti sono superiori alle spese preventive nel credito A202.0121 Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni.

#### **Basi giuridiche**

O del 19.11.2014 sugli emolumenti dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (OEm-AVF; RS 172.041.18).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>15 054 861</b> | <b>16 885 000</b> | <b>17 691 600</b> | <b>806 600</b> | <b>4,8</b>  |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | <i>12 011 525</i> | <i>13 673 500</i> | <i>14 094 400</i> | <i>420 900</i> | <i>3,1</i>  |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | <i>3 043 336</i>  | <i>3 211 500</i>  | <i>3 597 200</i>  | <i>385 700</i> | <i>12,0</i> |
| Spese per il personale                             | 11 373 216        | 12 257 000        | 12 843 700        | 586 700        | 4,8         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 3 681 645         | 4 628 000         | 4 847 900         | 219 900        | 4,8         |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | <i>1 324 074</i>  | <i>1 661 800</i>  | <i>1 639 500</i>  | <i>-22 300</i> | <i>-1,3</i> |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | <i>71 342</i>     | <i>333 000</i>    | <i>334 500</i>    | <i>1 500</i>   | <i>0,5</i>  |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 60                | 65                | 68                | 3              | 4,6         |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Il numero di posti a tempo pieno e le *spese per il personale* aumentano a causa della centralizzazione dei servizi linguistici. È stato inoltre assunto un coordinatore dipartimentale per il progetto trasversale SUPERB dell'Amministrazione federale. In totale sono stati creati 3 posti a tempo indeterminato che saranno compensati all'interno del Dipartimento.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il 43 % delle *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* è da ascrivere al settore degli immobili (soprattutto pigioni), il 34 % a beni e servizi informatici, il 7 % alla consulenza e il restante 16 % è dato da rimanenti spese d'esercizio. A causa del numero crescente di collaboratori cresce anche il fabbisogno di postazioni di lavoro, motivo per cui le spese di locazione aumentano di 0,2 milioni.

Con il credito per le *spese per beni e servizi informatici* sono finanziate soprattutto le convenzioni sulle prestazioni con l'UFIT e l'ISCeco nei settori burocratica, supporto, infrastruttura informatica di base e managed net (reti controllate).

Il credito per le *spese di consulenza* è impiegato principalmente per studi e perizie esterni e mandati per lo sviluppo dell'organizzazione.

**A202.0120 PARITÀ DI TRATTAMENTO DEI DISABILI E LOTTA AL RAZZISMO**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21     |             |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta      | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 691 164</b> | <b>3 399 000</b> | <b>3 400 800</b> | <b>1 800</b>  | <b>0,1</b>  |
| Spese per il personale                        | 2 042 207        | 2 526 200        | 2 524 200        | -2 000        | -0,1        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio  | 648 957          | 872 800          | 876 600          | 3 800         | 0,4         |
| <i>di cui spese di consulenza</i>             | <i>309 077</i>   | <i>549 800</i>   | <i>540 600</i>   | <i>-9 200</i> | <i>-1,7</i> |
| Posti a tempo pieno (Ø)                       | 12               | 15               | 15               | 0             | 0,0         |

I mezzi preventivati sono destinati all'esercizio dell'Ufficio federale per le pari opportunità delle persone con disabilità (UFPD), del Servizio per la lotta al razzismo (SLR) e della Commissione federale contro il razzismo (CFR).

Il 74 % delle risorse è destinato alle spese per il personale e il 15 % alle spese di consulenza, soprattutto a studi e perizie. Il rimanente 11 % delle spese proprie è previsto soprattutto per prestazioni di servizi esterne (traduzioni e rapporti).

Le persone disabili devono poter partecipare a tutti gli ambiti della vita senza incorrere in barriere evitabili. L'UFPD si occupa di questo mandato, che prevede la promozione delle pari opportunità e la lotta alla disparità di trattamento dal punto di vista giuridico e materiale.

Il SLR è responsabile della prevenzione del razzismo e ha il compito di promuovere, sostenere e coordinare le attività a livello federale, cantonale e comunale.

La CFR è una commissione extraparlamentare che si occupa della lotta alla discriminazione razziale. Promuove una migliore comprensione reciproca e combatte ogni forma di discriminazione razziale diretta e indiretta.

**A202.0121 AUTORITÀ FEDERALE DI VIGILANZA SULLE FONDAZIONI**

| CHF  | C<br>2019         | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21       |              |
|--|-------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|  |                   |                  |                  | assoluta        | in %         |
| <b>Totale</b>                                      | <b>10 535 187</b> | <b>4 277 600</b> | <b>3 959 800</b> | <b>-317 800</b> | <b>-7,4</b>  |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | <i>3 535 187</i>  | <i>4 277 600</i> | <i>3 959 800</i> | <i>-317 800</i> | <i>-7,4</i>  |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | <i>7 000 000</i>  | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>        | <i>-</i>     |
| Spese per il personale                             | 3 365 007         | 4 076 000        | 3 758 900        | -317 100        | -7,8         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 7 170 180         | 201 600          | 200 900          | -700            | -0,3         |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | <i>70 788</i>     | <i>-</i>         | <i>108 600</i>   | <i>108 600</i>  | <i>-</i>     |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | <i>41 225</i>     | <i>173 400</i>   | <i>52 800</i>    | <i>-120 600</i> | <i>-69,6</i> |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 16                | 22               | 21               | -1              | -4,5         |

L'Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AVF) esercita la vigilanza sulle fondazioni di utilità pubblica che operano a livello nazionale e internazionale. Il credito per le spese di consulenza è impiegato per mandati e perizie esterni. A causa del progetto di digitalizzazione e-AVF sono stati trasferiti mezzi dal credito per le spese di consulenza a quello delle spese per beni e servizi informatici. L'obiettivo del progetto è una vigilanza basata sul workflow e orientata ai rischi. Le spese dell'AVF sono integralmente finanziate dagli emolumenti (cfr. E102.0101 Emolumenti Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni).

**A202.0122 POOL RISORSE DIPARTIMENTALE**

| CHF  | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21       |              |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|  |                  |                  |                  | assoluta        | in %         |
| <b>Totale</b>                                | <b>1 172 819</b> | <b>2 718 500</b> | <b>2 220 200</b> | <b>-498 300</b> | <b>-18,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>       | <i>700 127</i>   | <i>2 718 500</i> | <i>2 220 200</i> | <i>-498 300</i> | <i>-18,3</i> |
| <i>computo delle prestazioni</i>             | <i>472 692</i>   | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>        | <i>-</i>     |
| Spese per il personale                       | -                | 1 017 800        | 836 800          | -181 000        | -17,8        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 1 172 819        | 1 700 700        | 1 383 400        | -317 300        | -18,7        |

Il presente credito serve alla direzione del DFI per finanziare l'assunzione di personale a tempo determinato e i progetti informatici gestiti dal Dipartimento, nonché per sostenere le unità amministrative nei progetti informatici.

Il calo è da ricondurre a una cessione per finanziare le capacità dei supercomputer di MeteoSvizzera (-0,3 mio.) e un posto a tempo indeterminato presso l'Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo (UFU; -0,2 mio.).

**A231.0167 MISURE PER LA PREVENZIONE DEL RAZZISMO**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   |                |                |                | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>849 280</b> | <b>890 800</b> | <b>894 600</b> | <b>3 800</b> | <b>0,4</b> |

Il SLR concede aiuti finanziari a diversi progetti contro il razzismo. Possono essergli presentati progetti di formazione e di sensibilizzazione finalizzati alla prevenzione del razzismo, dell'antisemitismo e della xenofobia. Un po' più del 50 % dei mezzi è destinato a progetti in ambito scolastico.

**Basi giuridiche**

Codice penale (CP; RS 311.0), art. 386; O del 14.10.2009 sui progetti in favore dei diritti umani e contro il razzismo (RS 151.27).

**A231.0168 PROVVEDIMENTI PER LE PARI OPPORTUNITÀ DEI DISABILI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21    |            |
|---|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|   |                  |                  |                  | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 836 833</b> | <b>2 174 800</b> | <b>2 184 000</b> | <b>9 200</b> | <b>0,4</b> |

L'UFPD accorda aiuti finanziari per informazioni, programmi, campagne, analisi e ricerche a favore dei disabili.

**Basi giuridiche**

L del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3), art. 16-19; O del 19.11.2003 sui disabili (ODis; RS 151.37).

**A231.0169 CONTRIBUTO SWISSMEDIC**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21     |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta      | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>14 211 800</b> | <b>16 697 600</b> | <b>16 727 700</b> | <b>30 100</b> | <b>0,2</b> |

Con questo importo sono indennizzate le prestazioni fornite in favore dell'economia generale dall'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic), conformemente al mandato di prestazioni.

**Basi giuridiche**

L del 15.12.2000 sugli agenti terapeutici (LATER; RS 812.21), art. 77 cpv. 3.

**A231.0170 CONTRIBUTO MUSEO NAZIONALE SVIZZERO**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>30 628 100</b> | <b>31 669 700</b> | <b>32 056 500</b> | <b>386 800</b> | <b>1,2</b> |

Sotto il marchio del Museo nazionale svizzero (MNS) sono raggruppati il Museo nazionale di Zurigo (incluso il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis), il Castello di Prangins e il Forum della storia svizzera di Svitto. Le mostre permanenti dei musei ripercorrono la storia culturale della Svizzera dagli inizi a oggi e valorizzano l'identità svizzera e la varietà storica e culturale del nostro Paese. Le mostre temporanee su temi d'attualità completano l'offerta museale. Il MNS cura inoltre le esposizioni alla Casa della corporazione «zur Meisen» di Zurigo e al Museo doganale svizzero Cantine di Gandria.

Il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis, in cui sono conservati, restaurati e immagazzinati circa 860 000 oggetti, costituisce il cuore del MNS. Nel messaggio sulla cultura 2021-2024 chiediamo un aumento del contributo al MNS per finanziare i maggiori costi di esercizio e per il personale nella sede ampliata di Zurigo.

**Basi giuridiche**

L del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), art. 17 cpv. 1.

**Note**

Limite di spesa «Museo nazionale svizzero 2021-2024», disegno di DF secondo il messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0171 CONTRIBUTO ALLE SEDI DEL MUSEO NAZIONALE SVIZZERO**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21       |             |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>20 262 300</b> | <b>20 262 300</b> | <b>19 640 600</b> | <b>-621 700</b> | <b>-3,1</b> |

Il contributo serve a coprire le pigioni per l'utilizzo da parte del MNS degli immobili di proprietà della Confederazione. Questo contributo ha incidenza sul finanziamento, ma non sul bilancio (nessun flusso di capitale). È composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e da una tassa amministrativa (spese amministrative UFCL). La diminuzione è da ascrivere alla riduzione dall'1,5 all'1,25 % del tasso d'interesse calcolatorio.

**Note**

A queste spese corrispondono ricavi di pari importo dell'UFCL (cfr. 620/E100.0001 Ricavi di funzionamento [preventivo globale]).

**Basi giuridiche**

L del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), art. 16.

**A231.0172 CONTRIBUTO PRO HELVETIA**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>41 142 600</b> | <b>42 665 400</b> | <b>42 975 100</b> | <b>309 700</b> | <b>0,7</b> |

Con il suo contributo, la Confederazione copre il 95 % circa dei costi globali della Fondazione. La legge sulla promozione della cultura (LPCu) attribuisce a Pro Helvetia 4 compiti: promozione delle nuove leve, mediazione dell'arte, promozione della creazione artistica e scambi culturali. Per quanto riguarda gli scambi culturali, Pro Helvetia distingue tra Svizzera ed estero e tra sostegno alla realizzazione di progetti e attività d'informazione sulla cultura.

Nel messaggio sulla cultura 2021-2024 chiediamo mezzi supplementari, in particolare per la promozione delle nuove leve e la promozione della creazione e dell'innovazione.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 40.

**Note**

Limite di spesa «Museo nazionale svizzero 2021-2024», disegno di DF secondo il messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0362 CONTRIBUTO FEDERALE PER LA CROCE ROSSA SVIZZERA**

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>825 300</b> | <b>824 500</b> | <b>828 000</b> | <b>3 500</b> | <b>0,4</b> |

Con il suo contributo, la Confederazione copre l'1 % circa dei costi dei compiti principali della Croce Rossa svizzera, ossia dei compiti non riconducibili a richieste concrete dei poteri pubblici.

**Basi giuridiche**

DF del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51).

## UFFICIO FEDERALE PER L'UGUAGLIANZA FRA DONNA E UOMO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Promuovere e assicurare la parità di diritto e di fatto, nonché eliminare qualsiasi forma di discriminazione di genere diretta o indiretta;
- promuovere la parità salariale nel settore pubblico e privato mediante lo sviluppo di strumenti, consulenza, informazione e controlli;
- promuovere la parità salariale nella vita professionale e la conciliabilità tra famiglia e lavoro mediante aiuti finanziari;
- informare e prestare consulenza sulla legge federale sulla parità dei sessi (LPar) ad attori del settore pubblico e privato;
- prevenire e combattere la violenza di genere, in particolare domestica.

### PROGETTI NEL 2021

- Parità salariale: esecuzione di controlli nel settore degli acquisti pubblici;
- parità salariale: perfezionamento degli strumenti per la verifica della parità salariale nelle imprese pubbliche e private;
- parità salariale: attuazione della «Carta per la parità salariale nel settore pubblico»;
- diritto: pubblicazione di un'analisi della giurisprudenza del Tribunale federale sulla legge federale sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1) nel periodo dal 2004 al 2019;
- violenza: concessione di aiuti finanziari per misure di prevenzione della violenza nei confronti delle donne e della violenza domestica.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019  | P<br>2020  | P<br>2021   | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022  | PF<br>2023  | PF<br>2024  | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|------------|------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>0,0</b> | <b>0,0</b> | <b>0,0</b>  | <b>-56,5</b>    | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>-18,8</b>      |
| <b>Spese</b>                   | <b>9,9</b> | <b>9,6</b> | <b>12,9</b> | <b>33,8</b>     | <b>12,9</b> | <b>13,0</b> | <b>13,0</b> | <b>7,8</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |            |            | 3,2         |                 | 3,2         | 3,2         |             |                   |
| Spese proprie                  | 5,5        | 5,2        | 5,5         | 4,8             | 5,4         | 5,5         | 5,5         | 1,2               |
| Spese di riversamento          | 4,4        | 4,4        | 7,5         | 67,8            | 7,5         | 7,5         | 7,6         | 14,2              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>-</b>   | <b>-</b>   | <b>-</b>    | <b>-</b>        | <b>-</b>    | <b>-</b>    | <b>-</b>    | <b>-</b>          |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |            |            | -           |                 | -           | -           |             |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo (UFU) è l'autorità competente in materia di parità dei sessi. Le uscite dell'UFU sono riconducibili in parte alle spese proprie (5,5 mio.) e in parte agli aiuti finanziari (7,5 mio.). Questi ultimi sono destinati, da un lato, a progetti che promuovono la parità salariale e la conciliabilità tra famiglia e lavoro nelle imprese (4,5 mio.) e, dall'altro, a progetti per la promozione dell'equa rappresentanza di donne e uomini in professioni e settori in cui vi è una carenza di personale qualificato. Dal 2021 sono inoltre previsti aiuti finanziari supplementari (3 mio.) per misure di prevenzione della violenza nei confronti delle donne e della violenza domestica.

L'UFU si suddivide in 3 ambiti:

- l'ambito Lavoro ha il compito di mettere in atto le misure di promozione della parità salariale, eseguire controlli nel settore degli acquisti pubblici della Confederazione e decidere sulla concessione degli aiuti finanziari previsti dalla LPar;
- l'ambito Violenza ha il compito di coordinare e attuare sul piano nazionale, in collaborazione con i Cantoni, la Convenzione del Consiglio d'Europa sulla prevenzione e la lotta contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica (Convenzione di Istanbul). Rientra nelle sue competenze anche la concessione di aiuti finanziari per misure di prevenzione della violenza nei confronti delle donne e della violenza domestica;
- l'ambito Diritto ha il compito di fornire informazioni e consulenza sulla LPar, di partecipare all'elaborazione di normative federali e di produrre su richiesta perizie per il Tribunale federale; è inoltre responsabile dei rapporti periodici nazionali sullo stato di attuazione della Convenzione delle Nazioni Unite per l'eliminazione di tutte le forme di discriminazione contro le donne (CEDAW). Ha altresì il compito di sbrigare gli affari correnti dell'ufficio.

Le spese proprie si suddividono sui 3 ambiti all'incirca in proporzione 3:2:1. Anche nel 2021, al centro delle attività dell'UFU vi sono le misure dell'ambito Lavoro per promuovere la parità salariale.

## GP1: CONCRETIZZAZIONE DELLA PARITÀ FRA I SESSI

### MANDATO DI BASE

L'UFU è l'autorità competente in materia di parità dei sessi. Promuove la parità di genere in tutti gli ambiti della vita e si adopera per eliminare qualsiasi forma di discriminazione diretta o indiretta, segnatamente quella salariale. A tal fine informa l'opinione pubblica, consiglia autorità e privati, effettua inchieste e raccomanda misure idonee ad autorità e privati. Partecipa inoltre all'elaborazione di normative federali e a progetti d'importanza nazionale, esamina le domande per la concessione degli aiuti finanziari previsti dalla LPar e dall'ordinanza contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica e vigila sull'esecuzione dei progetti che sostiene.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,0       | 0,0       | 0,0       | n.a.            | 0,0        | 0,0        | 0,0        | n.a.              |
| Spese e uscite per investimenti    | 5,5       | 5,2       | 5,5       | 4,8             | 5,4        | 5,5        | 5,5        | 1,2               |

### COMMENTO

L'UFU non genera alcun ricavo significativo. Il credito destinato alle spese di funzionamento serve a finanziare le attività dell'UFU nei settori dell'applicazione della LPar, della promozione della parità di genere nella vita professionale, dell'attuazione della parità salariale, così come della lotta e prevenzione della violenza nei confronti delle donne e della violenza domestica. L'aumento delle spese (+4,8 %) rispetto al preventivo 2020 è determinato dai nuovi compiti da svolgere in relazione alla concessione di aiuti finanziari per misure di prevenzione della violenza nei confronti delle donne e della violenza domestica (1 posto a tempo pieno) e alla gestione della nuova applicazione web (Logib) per l'analisi della parità salariale.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Attuazione della parità salariale:</b> l'UFU informa e consiglia autorità e privati, svolge inchieste, mette a punto strumenti di verifica della parità salariale ed esegue controlli nel settore degli acquisti |           |           |           |            |            |            |
| - Nuovi controlli degli acquisti avviati dall'UFU (numero, min.)  | 30        | 30        | 30        | 30         | 30         | 30         |
| - Discussioni di casi con specialisti sul modello standardizzato di analisi (numero, min.)  | 4         | 3         | 3         | 3          | 3          | 3          |
| - Consulenze della helpline sullo strumento Logib (numero, min.)  | 197       | 200       | 300       | 300        | 300        | 300        |
| - Corsi di formazione continua e manifestazioni sulla parità salariale (numero)   | 10        | 4         | 4         | 4          | 4          | 4          |
| <b>Promozione della parità fra i sessi:</b> l'UFU sostiene i progetti e i consultori che promuovono la parità nella vita professionale e la conciliabilità tra famiglia e lavoro                                    |           |           |           |            |            |            |
| - Rapporto sugli aiuti concessi l'anno precedente (trimestre)   | T1        | T1        | T1        | T1         | T1         | T1         |
| <b>Informazione e consulenza:</b> l'UFU promuove l'attuazione della legge federale sulla parità dei sessi (LPar) per mezzo di attività informative e di consulenza per autorità e privati                           |           |           |           |            |            |            |
| - Informazioni giuridiche sulla LPar (numero, min.)   | 59        | 50        | 50        | 50         | 50         | 50         |
| <b>Violenza:</b> l'UFU sostiene le misure adottate da Confederazione e Cantoni per prevenire e combattere la violenza e ne promuove il coordinamento  |           |           |           |            |            |            |
| - Riunione di coordinamento Confederazione e Cantoni (trimestre)  | T3        | T3        | T3        | T3         | T3         | T3         |
| - Conferenza nazionale sulla violenza per specialisti (trimestre)   | -         | T4        | -         | T4         | -          | T4         |
| - Rapporto sugli aiuti concessi l'anno precedente (trimestre)   | -         | -         | -         | T1         | T1         | T1         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019 |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| Disparità salariale media tra donne e uomini, settore privato (%)                            | 19,5  | -     | 19,6  | -     | -     | -    |
| Disparità salariale media tra donne e uomini, settore pubblico (%)                           | 16,6  | -     | 16,7  | -     | -     | -    |
| Quota inesplicita della disparità salariale fra donne e uomini, settore privato (%)          | 39,1  | -     | 42,9  | -     | -     | -    |
| Quota inesplicita della disparità salariale fra donne e uomini, settore pubblico (%)         | 41,7  | -     | 34,8  | -     | -     | -    |
| Tasso di attività professionale in equivalenti a tempo pieno, donne (%)                      | 56,7  | 57,8  | 58,4  | 58,5  | 58,9  | 59,8 |
| Tasso di attività professionale in equivalenti a tempo pieno, uomini (%)                     | 84,7  | 84,7  | 84,9  | 85,5  | 85,4  | 85,1 |
| Onere medio per l'attività professionale, uomini ore/settimana (numero)                      | -     | -     | 33,00 | -     | -     | -    |
| Onere medio per il lavoro domestico e familiare, uomini, ore/settimana (numero)              | -     | -     | 18,10 | -     | -     | -    |
| Onere medio per l'attività professionale, donne ore/settimana (numero)                       | -     | -     | 21,30 | -     | -     | -    |
| Onere medio per il lavoro domestico e familiare, donne ore/settimana (numero)                | -     | -     | 29,60 | -     | -     | -    |
| Casi di violenza domestica in rapporto agli episodi di violenza registrati dalla polizia (%) | 39,1  | 40,0  | 38,0  | 37,0  | 38,0  | -    |
| Vittime di sesso femminile di gravi violenze domestiche registrate dalla polizia (numero)    | 61    | 69    | 77    | 65    | 64    | -    |
| Vittime di sesso maschile di gravi violenze domestiche registrate dalla polizia (numero)     | 38    | 36    | 26    | 28    | 28    | -    |
| Numero di gravi reati di violenza registrati dalla polizia (numero)                          | 1 354 | 1 358 | 1 407 | 1 454 | 1 425 | -    |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|--------------|--------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>41</b>    | <b>24</b>    | <b>30</b>     | <b>23,5</b>     | <b>30</b>     | <b>30</b>     | <b>30</b>     | <b>5,4</b>        |
| Settore proprio  |              |              |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 0            | 2            | 1             | -56,5           | 1             | 1             | 1             | -18,8             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |              |              | -1            |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| Settore dei trasferimenti                              |              |              |               |                 |               |               |               |                   |
| Rimborsi di contributi e indennità                     |              |              |               |                 |               |               |               |                   |
| E130.0001 Rimborsi di contributi e indennità           | 41           | 22           | 29            | 31,8            | 29            | 29            | 29            | 7,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |              |              | 7             |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>9 990</b> | <b>9 671</b> | <b>12 939</b> | <b>33,8</b>     | <b>12 957</b> | <b>13 050</b> | <b>13 050</b> | <b>7,8</b>        |
| Settore proprio  |              |              |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 5 521        | 5 207        | 5 455         | 4,8             | 5 447         | 5 504         | 5 459         | 1,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |              |              | 248           |                 | -9            | 57            | -45           |                   |
| Settore dei trasferimenti                              |              |              |               |                 |               |               |               |                   |
| GP 1: Concretizzazione della parità fra i sessi        |              |              |               |                 |               |               |               |                   |
| A231.0160 Misure a favore della parità dei sessi       | 4 469        | 4 465        | 7 484         | 67,6            | 7 510         | 7 546         | 7 592         | 14,2              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |              |              | 3 019         |                 | 27            | 36            | 45            |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C<br>2019 | P<br>2020    | P<br>2021    | assoluta      | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-----------|--------------|--------------|---------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>89</b> | <b>2 300</b> | <b>1 000</b> | <b>-1 300</b> | <b>-56,5</b>      |

I ricavi di funzionamento comprendono diverse entrate di piccola entità. Viene preventivata la media quadriennale dei ricavi degli anni 2016-2019.

#### E130.0001 RIMBORSI DI CONTRIBUTI E INDENNITÀ

| CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | assoluta     | Δ 2020-21<br>in % |
|---|---------------|---------------|---------------|--------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>40 822</b> | <b>22 000</b> | <b>29 000</b> | <b>7 000</b> | <b>31,8</b>       |

In questa voce sono contabilizzati eventuali rimborsi di aiuti finanziari previsti dalla LPar (cfr. A231.0160 Misure a favore della parità dei sessi) e non utilizzati. Viene preventivata la media quadriennale dei rimborsi degli anni 2016-2019.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |            |
|--|------------------|------------------|------------------|----------------|------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>5 520 764</b> | <b>5 206 700</b> | <b>5 455 000</b> | <b>248 300</b> | <b>4,8</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 4 740 740        | 4 547 900        | 4 785 500        | 237 600        | 5,2        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 6 310            | -                | -                | -              | -          |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 773 713          | 658 800          | 669 500          | 10 700         | 1,6        |
| Spese per il personale                             | 2 803 317        | 2 791 900        | 2 969 400        | 177 500        | 6,4        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 2 717 447        | 2 414 800        | 2 485 600        | 70 800         | 2,9        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 468 977          | 348 200          | 445 700          | 97 500         | 28,0       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 1 528 989        | 1 275 700        | 1 247 100        | -28 600        | -2,2       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 15               | 14               | 15               | 1              | 7,1        |

**Spese per il personale**

Le *spese per il personale* aumentano di 0,18 milioni (+6,4 %) rispetto al preventivo 2020 in relazione al posto supplementare di collaboratore scientifico creato nell'ambito Violenza per la gestione degli aiuti finanziari per misure di prevenzione della violenza nei confronti delle donne e della violenza domestica.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio diminuiscono complessivamente del 2,9 % (fr. -70 800).

Le *spese per beni e servizi informatici* aumentano del 28 % (fr. +97 500) rispetto al preventivo 2020 in seguito alla messa in esercizio della nuova applicazione web per l'analisi della parità salariale (Logib) in concomitanza con l'entrata in vigore della revisione della LPar, il 1.7.2020.

Le *spese di consulenza* diminuiscono del 2,2 % (fr. -28 600) rispetto al preventivo 2020, principalmente a seguito di 2 cessioni all'UST per la realizzazione della Statistica criminale di polizia (SCP) e per lo svolgimento di un'indagine allargata sugli omicidi (2020-2024). Le spese di consulenza comprendono le indennità per mandati a terzi nell'ambito Lavoro (indennità per studi e per lo sviluppo di strumenti di attuazione della parità salariale, per controlli sul rispetto della parità salariale nelle commesse pubbliche della Confederazione e per la promozione della conciliabilità tra famiglia e lavoro) e nell'ambito Diritto (indennità per studi, per l'organizzazione di convegni e per l'elaborazione dei rapporti nazionali destinati al Comitato delle Nazioni Unite per l'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna, CEDAW). Sono inoltre comprese le uscite dell'ambito Violenza (indennità per il coordinamento dell'attuazione della Convenzione del Consiglio d'Europa sulla prevenzione e la lotta contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica, per studi e attività informative e per l'organizzazione di manifestazioni e convegni finalizzati al coordinamento e alla creazione di una rete di contatti tra esperti a livello cantonale) e quelle della Commissione federale per le questioni femminili (CFQF), subordinata all'UFU sul piano amministrativo (indennità versate ai membri della commissione e onorari di esperti per l'elaborazione di rapporti e pareri e per la rivista specializzata «Questioni femminili», così come per la partecipazione a progetti).

Per le pigioni (CP) e le prestazioni di servizi esterne sono preventivati 0,3 milioni ciascuno.

**A231.0160 MISURE A FAVORE DELLA PARITÀ DEI SESSI**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21        |             |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta         | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>4 469 200</b> | <b>4 464 700</b> | <b>7 483 600</b> | <b>3 018 900</b> | <b>67,6</b> |

Conformemente alla LPar, la Confederazione può accordare aiuti finanziari a istituzioni pubbliche o private che promuovono l'uguaglianza fra donna e uomo nella vita professionale. Sono sostenute, in particolare, la parità dei sessi sul posto di lavoro e nelle imprese, la carriera professionale e la conciliabilità tra famiglia e lavoro. Nel periodo 2017-2019 sono state presentate circa 55 domande di aiuto finanziario all'anno; in media il 66 % è stato accolto. Per il periodo 2017-2020 è stato deciso un riorientamento degli aiuti finanziari in favore dell'Iniziativa sul personale qualificato (IPQ). Dal gennaio del 2017 parte dei fondi è destinata a progetti che sviluppano prodotti e servizi finalizzati a promuovere la conciliabilità tra famiglia e lavoro o ad attuare la parità salariale nelle imprese. L'altra parte è destinata a progetti che promuovono il lavoro delle donne in professioni in cui vi è una carenza di personale qualificato, per esempio nell'informatica, nelle scienze naturali e nella tecnica. Con l'adozione e l'entrata in vigore della nuova ordinanza contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica, abbiamo deciso di stanziare dal 2021 aiuti finanziari supplementari pari a 3 milioni per misure di prevenzione della violenza nei confronti delle donne e della violenza domestica.

Nel preventivo 2021 gli aiuti finanziari sono perciò ripartiti come segue:

- aiuti previsti dalla LPar 4,5 mio.
- aiuti previsti dall'ordinanza contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica 3,0 mio.

**Basi giuridiche**

LF del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.7), art. 14 e 15; O del 13.11.2019 contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica (RS 311.039.7).

## ARCHIVIO FEDERALE SVIZZERO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Completare l'archivio digitale mediante la realizzazione dell'accesso elettronico al patrimonio dell'Archivio federale;
- sviluppare ulteriormente l'archiviazione digitale (nuove tipologie di informazione, evoluzione tecnica, incremento dell'efficienza);
- sostenere e offrire consulenza all'Amministrazione federale nella gestione dell'informazione (incl. GEVER) quale contributo all'efficienza e alla certezza del diritto nella pubblica amministrazione;
- preparare la cessazione della ripresa da parte dell'Archivio federale di documenti cartacei.

### PROGETTI NEL 2021

- Strategia AFS 2021-2025: pubblicazione della strategia ed elaborazione del piano d'attuazione;
- valutazione della legge sull'archiviazione (LAr): pubblicazione del rapporto finale;
- infrastruttura per la digitalizzazione: completamento dell'infrastruttura;
- sistema d'informazione archivistica (AIS): conclusione della fase di realizzazione del nuovo sistema.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 0,4       | 0,3       | 0,3       | -5,5            | 0,3        | 0,3        | 0,3        | -1,4              |
| <b>Spese</b>                   | 19,2      | 21,3      | 20,7      | -2,5            | 19,7       | 19,1       | 19,1       | -2,7              |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 0,0       |                 | 0,0        | 0,0        |            |                   |
| Spese proprie                  | 19,2      | 21,3      | 20,7      | -2,5            | 19,7       | 19,1       | 19,1       | -2,7              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -         | 0,1       | 0,1       | 0,4             | 0,1        | 0,1        | 0,1        | 0,7               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 0,0       |                 | 0,0        | 0,0        |            |                   |

### COMMENTO

L'Archivio federale svizzero (AFS) conserva gli atti che documentano l'operato dello Stato e li rende accessibili. In questo modo consente alla pubblica amministrazione di rendere conto delle proprie attività. In uno Stato di diritto democratico, l'archiviazione costituisce un presupposto indispensabile per consentire alla popolazione di far valere i propri diritti e di formarsi una propria opinione critica. Inoltre riveste un'importanza fondamentale per la ricerca storica.

L'AFS stabilisce gli obiettivi prioritari delle sue attività in una strategia quinquennale che sarà rinnovata entro il primo trimestre del 2021. Vi saranno integrati anche i risultati della valutazione della legge sull'archiviazione.

Nel periodo 2021-2024 i ricavi di funzionamento si mantengono al livello degli anni precedenti. I ricavi di funzionamento provengono per l'86 % da ricavi e tasse, per il 5 % da emolumenti e per il 9 % da diversi ricavi.

Nel preventivo 2021 le spese di funzionamento sono inferiori all'anno precedente e calano anche nel periodo di pianificazione. Il motivo è da ricondurre alla contrazione delle uscite per il potenziamento e il rinnovo dell'infrastruttura TIC. L'AFS ha ricevuto mezzi TIC supplementari per la creazione di un accesso elettronico al patrimonio archivistico negli anni 2018-2022 e per la realizzazione di un'infrastruttura per la digitalizzazione e la modernizzazione del sistema d'informazione archivistica negli anni 2019-2021. L'accesso elettronico al patrimonio archivistico sarà completato entro il 2023. Con l'infrastruttura per la digitalizzazione, i documenti analogici ordinati vengono digitalizzati in modo che possano essere forniti in forma digitale. Mediante il sistema d'informazione archivistica l'AFS gestisce tutti i metadati dei suoi fondi. Essendo ormai datato, il sistema attuale sarà sostituito. La realizzazione dell'infrastruttura per la digitalizzazione e la modernizzazione del sistema d'informazione archivistica saranno portate a termine rispettivamente nel 2021 e nel 2023.

Le spese di funzionamento sono costituite da spese per il personale (44 %), spese per beni e servizi informatici (28 %), spese immobiliari (soprattutto pigioni; 21 %), rimanenti spese d'esercizio (6 %) e spese di consulenza (1 %).

## GP1: GESTIONE DELL'INFORMAZIONE

### MANDATO DI BASE

L'AFS archivia tutti i documenti della Confederazione che hanno un valore giuridico, politico, economico, storico, sociale o culturale. L'archiviazione rende documentabile il lavoro della pubblica amministrazione, permette alle unità amministrative di rendere conto del proprio operato, contribuisce alla libera formazione delle opinioni e consente la ricerca. L'AFS presta inoltre ai servizi tenuti a offrire i loro documenti consulenza sull'organizzazione, la gestione, la conservazione e il versamento degli atti e fornisce assistenza agli utenti nella ricerca e nell'accesso ai documenti archiviati.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,5       | 0,3       | 0,3       | -5,5            | 0,3        | 0,3        | 0,3        | -1,4              |
| Spese e uscite per investimenti    | 19,3      | 21,3      | 20,8      | -2,5            | 19,7       | 19,1       | 19,1       | -2,7              |

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento restano stabili. Per i servizi prestati nel settore dell'archiviazione digitale a lungo termine per terzi sono preventivati 0,1 milioni l'anno. L'AFS offre queste prestazioni di servizi ad altre istituzioni del settore pubblico dal 2011.

Nel periodo 2018-2022 le spese di funzionamento comprendono mezzi TIC supplementari per la creazione di un accesso elettronico al patrimonio archivistico e negli anni 2019-2021 per la realizzazione di un'infrastruttura per la digitalizzazione e la modernizzazione del sistema d'informazione archivistica. I progetti giungono al termine, per cui nel preventivo e nel piano finanziario sono previsti meno mezzi finanziari.

Per quanto riguarda gli obiettivi, il cambiamento di maggior rilievo è previsto per il 2021 e gli anni successivi nell'accesso ai dati: l'AFS introduce infatti un accesso elettronico e, grazie alla nuova infrastruttura per la digitalizzazione, sarà in grado di offrire agli utenti una quota sempre maggiore di dossier analogici in forma digitale. Nel 2019 l'infrastruttura per la digitalizzazione è stata posta in esercizio più tardi del previsto, il che rende necessario un adeguamento dell'obiettivo per il 2021.

L'efficienza economica dell'archiviazione digitale dipende, fra l'altro, dal tipo di documenti versati. Nel 2019, la maggior parte dei versamenti proveniva da sistemi GEVER i quali, una volta effettuati i test, hanno consentito una ripresa perlopiù automatizzata dei documenti. Dato che si può supporre che questa sarà la tendenza anche in futuro, i valori per gli anni 2021-2024 sono stati incrementati in misura corrispondente.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Stato di diritto:</b> l'AFS è uno dei canali attraverso cui la Confederazione adempie al proprio obbligo politico e giuridico di rendere conto alla società del proprio operato  |           |           |           |            |            |            |
| - Servizi tenuti a offrire i loro atti che negli ultimi 10 anni hanno versato documenti all'AFS (% min.)  | 70        | 70        | 70        | 72         | 75         | 77         |
| <b>Accesso moderno e affidabile ai dati:</b> l'AFS adegua all'evoluzione digitale l'accesso alle informazioni e ai dati archiviati per l'Amministrazione federale e la società (governo elettronico, società dell'informazione) |           |           |           |            |            |            |
| - Quota dei dossier messi a disposizione in forma analogica (nella sala di lettura) (% max.)  | 89        | 70        | 60        | 30         | 20         | 15         |
| - Quota dei dossier versati in forma digitale e messi a disposizione in forma analogica (indipendentemente dal luogo, digitale) (% min.)  | 11        | 29        | 38        | 68         | 77         | 80         |
| - Quota dei dossier versati e messi a disposizione in forma digitale (indipendentemente dal luogo, digitale) (% min.)   | 0         | 1         | 2         | 2          | 3          | 5          |
| <b>Redditività:</b> l'AFS incrementa la redditività dell'archiviazione digitale   |           |           |           |            |            |            |
| - Quota dei versamenti annui rispondenti ai requisiti dell'AFS che possono essere ripresi automaticamente (% min.)  | 76        | 50        | 78        | 80         | 82         | 84         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Totale dei fondi archivistici digitali (TB)                              | 18,1   | 18,2   | 18,6   | 20,4   | 20,7   | 18,9   |
| Totale dei fondi archivistici analogici (m)                              | 60 226 | 61 390 | 63 290 | 64 917 | 66 386 | 67 647 |
| Totale delle unità archivistiche consultate (numero)                     | 30 741 | 30 686 | 39 177 | 36 285 | 36 367 | 35 461 |
| Unità archivistiche consultate dai servizi dell'Amministrazione (numero) | 3 058  | 2 692  | 2 618  | 4 795  | 5 420  | 5 426  |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>457</b>    | <b>345</b>    | <b>326</b>    | <b>-5,5</b>     | <b>326</b>    | <b>326</b>    | <b>326</b>    | <b>-1,4</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 457           | 345           | 326           | -5,5            | 326           | 326           | 326           | -1,4              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | -19           |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>19 259</b> | <b>21 321</b> | <b>20 798</b> | <b>-2,5</b>     | <b>19 713</b> | <b>19 117</b> | <b>19 133</b> | <b>-2,7</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 19 259        | 21 321        | 20 798        | -2,5            | 19 713        | 19 117        | 19 133        | -2,7              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | -523          |                 | -1 085        | -596          | 16            |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21      |             |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------|
|  |                |                |                | assoluta       | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>456 595</b> | <b>345 000</b> | <b>325 900</b> | <b>-19 100</b> | <b>-5,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>370 487</i> | <i>345 000</i> | <i>325 900</i> | <i>-19 100</i> | <i>-5,5</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>86 108</i>  | <i>-</i>       | <i>-</i>       | <i>-</i>       | <i>-</i>    |

I ricavi di funzionamento provengono per l'86 % da ricavi e tasse, per il 5 % da emolumenti e per il 9 % da diversi ricavi.

I ricavi e tasse includono i ricavi generati dai servizi prestati nel settore dell'archiviazione digitale a lungo termine per terzi (0,1 mio.) e dall'ampliamento del portale informativo sulla NFTA/Alptransit, per i quali sono fatturate al FIF spese per il personale massime di 0,2 milioni l'anno.

#### **Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1), art. 18; O del 1.12.1999 sugli emolumenti ARF (RS 172.041.15).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21       |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta        | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>19 258 513</b> | <b>21 320 700</b> | <b>20 797 900</b> | <b>-522 800</b> | <b>-2,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 12 489 538        | 14 937 500        | 14 144 400        | -793 100        | -5,3        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | -                 | 21 000            | 21 000            | 0               | 0,0         |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 6 768 975         | 6 362 200         | 6 632 500         | 270 300         | 4,2         |
| Spese per il personale                             | 9 305 413         | 9 130 100         | 9 122 400         | -7 700          | -0,1        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 9 953 100         | 12 115 800        | 11 600 500        | -515 300        | -4,3        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 4 652 096         | 6 369 600         | 5 856 400         | -513 200        | -8,1        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 237 760           | 346 400           | 199 900           | -146 500        | -42,3       |
| Spese di ammortamento                              | -                 | 21 000            | 21 000            | 0               | 0,0         |
| Uscite per investimenti                            | -                 | 53 800            | 54 000            | 200             | 0,4         |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 59                | 60                | 59                | -1              | -1,7        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale rappresentano il 44 % delle spese di funzionamento dell'AFS e rispetto al preventivo 2020 rimangono stabili.

Il numero di posti a tempo pieno sono in linea con il consuntivo 2019 ed è leggermente inferiore al valore iscritto a preventivo per il 2020 (-1 posto a tempo pieno).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il 56 % delle spese di funzionamento iscritte a preventivo è riconducibile a spese per beni e servizi e spese d'esercizio.

La diminuzione delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio rispetto al preventivo 2020 è dovuta soprattutto al calo delle *spese per beni e servizi informatici*. L'AFS ha ottenuto mezzi TIC supplementari per la creazione di un accesso elettronico al patrimonio archivistico negli anni 2018-2022 e per la realizzazione di un'infrastruttura per la digitalizzazione e la modernizzazione del sistema d'informazione archivistica negli anni 2019-2021. In base alla pianificazione dei progetti, nel 2021 sono necessari meno mezzi finanziari rispetto al 2020. Il 40 % circa delle spese per beni e servizi informatici è destinato all'esercizio e alla manutenzione delle applicazioni in uso. Il rimanente 60 % è a disposizione per l'ulteriore sviluppo dell'archiviazione digitale e della gestione dell'informazione, come pure per la realizzazione dell'accesso elettronico al patrimonio archivistico e la modernizzazione del sistema d'informazione archivistica.

La parte di credito destinata alle *spese di consulenza* serve a finanziare l'assistenza ai servizi soggetti all'obbligo di archiviazione nell'espletamento di questo loro dovere e le attività necessarie per garantire al pubblico e all'Amministrazione federale un accesso efficiente al patrimonio archivistico. Nel preventivo 2021 le spese di consulenza sono inferiori rispetto all'anno precedente in ragione di un trasferimento di 0,1 milioni alle prestazioni di servizi esterne.

La parte rimanente delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio è destinata soprattutto alle pigioni (4,4 mio.) e alle prestazioni di servizi esterne (0,8 mio.). Con quest'ultimo importo, l'AFS finanzia principalmente la digitalizzazione dei documenti. Negli anni a venire è previsto il progressivo, ulteriore ampliamento dell'infrastruttura per la digitalizzazione, il che spiega il trasferimento dalle spese di consulenza alle prestazioni di servizi esterne.

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento costituiscono meno dell'1 % delle spese di funzionamento. Si tratta di piccoli acquisti di sostituzione (p. es. mobilio e macchinari d'ufficio).

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti sono previste soprattutto per piccoli acquisti di sostituzione (p. es. mobilio e macchinari d'ufficio) e costituiscono meno dell'1 % delle spese di funzionamento.



## UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Conservare il patrimonio culturale materiale e immateriale in Svizzera;
- promuovere un'offerta culturale variegata e di qualità;
- migliorare la partecipazione culturale di tutti i gruppi della popolazione;
- contribuire a rafforzare la coesione sociale e nazionale;
- contribuire all'attrattiva della Svizzera quale polo di innovazione e creatività;
- garantire gli scambi culturali in Svizzera e all'estero.

### PROGETTI NEL 2021

- Messaggio sulla cultura negli anni 2021-2024 (FF 2020 2813): attuazione delle misure previste;
- atto organizzativo per l'agenzia Movetia (legge su Movetia): adozione di un avamprogetto (partecipazione);
- Premi svizzeri delle arti sceniche: prima edizione.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>1,6</b>   | <b>1,7</b>   | <b>1,7</b>   | <b>0,0</b>      | <b>1,7</b>   | <b>1,7</b>   | <b>1,7</b>   | <b>0,0</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>225,4</b> | <b>235,5</b> | <b>234,8</b> | <b>-0,3</b>     | <b>239,3</b> | <b>244,8</b> | <b>250,2</b> | <b>1,5</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | -2,6         |                 | -3,6         | -3,9         |              |                   |
| Spese proprie                  | 79,9         | 81,9         | 80,6         | -1,6            | 80,4         | 80,8         | 81,0         | -0,3              |
| Spese di riversamento          | 145,4        | 153,7        | 154,2        | 0,4             | 158,9        | 163,9        | 169,2        | 2,4               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>24,3</b>  | <b>24,9</b>  | <b>25,0</b>  | <b>0,5</b>      | <b>25,9</b>  | <b>26,4</b>  | <b>27,2</b>  | <b>2,3</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | -0,2         |                 | -0,2         | -0,4         |              |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale della cultura (UFC) elabora la politica culturale della Confederazione, promuove la vita culturale nelle sue molteplici forme e crea i presupposti affinché quest'ultima possa evolvere e svilupparsi in modo indipendente. Sostiene la produzione artistica negli ambiti del cinema, dell'arte, del design, della letteratura, della danza, della musica e del teatro. Fra i suoi altri compiti, l'UFC promuove e sostiene l'istruzione dei giovani svizzeri all'estero e si fa portavoce delle esigenze delle differenti comunità linguistiche e culturali. Si adopera inoltre per la tutela degli insediamenti, dei monumenti storici e dei siti archeologici. Cura collezioni e archivi prestigiosi, gestisce 4 musei e la Biblioteca nazionale svizzera compresi il Centre Dürrenmatt Neuchâtel e la Fonoteca nazionale svizzera.

Le priorità strategiche definite nel messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813) sono orientate al medio termine e sono considerate nella politica di promozione dei singoli gruppi di prestazioni.

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento comprendono principalmente le entrate da terzi per finanziare la cerimonia di consegna del Premio del cinema svizzero, i contributi di ubicazione per la Fonoteca nazionale svizzera e il Museo degli automi musicali e gli emolumenti per atti ufficiali. Rimangono costanti per l'intero periodo.

Le spese dell'UFC riguardano per il 34 % il settore proprio e per il 66 % il settore dei trasferimenti. Le spese proprie sono in calo di 1,3 milioni rispetto al preventivo 2020. La contrazione è dovuta principalmente a minori spese di locazione per la Cineteca svizzera di Penthaz, i 4 musei e l'edificio amministrativo a Berna. Le spese proprie iscritte nel piano finanziario sono pressoché invariate.

Con il messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813) chiediamo un incremento dei contributi federali da destinare principalmente al programma Gioventù e musica (promozione dei talenti) e agli scambi scolastici tra le regioni linguistiche. Ciò spiega in gran parte l'aumento delle spese di riversamento nel preventivo e negli anni del piano finanziario.

## GP1: PATRIMONIO CULTURALE

### MANDATO DI BASE

L'UFC gestisce musei e collezioni della Confederazione e sostiene istituzioni che si occupano di collezionare, catalogare, conservare e rendere accessibile al pubblico il patrimonio culturale. Disciplina il trasferimento dei beni culturali e si occupa della mediazione delle tradizioni viventi in Svizzera. Promuove una cultura della costruzione di qualità, stanziando aiuti finanziari per la conservazione di oggetti meritevoli di protezione e mette a disposizione il suo know-how nei settori della conservazione dei monumenti storici, della tutela degli insediamenti e dell'archeologia. Mediante queste misure contribuisce a salvaguardare il patrimonio culturale nazionale e a rafforzarne la qualità costruttivo-culturale, diffondendolo e rendendolo accessibile alla popolazione.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,3       | 0,3       | 0,3       | 3,7             | 0,3        | 0,3        | 0,3        | 0,9               |
| Spese e uscite per investimenti    | 27,0      | 28,0      | 26,8      | -4,2            | 26,7       | 27,0       | 27,5       | -0,5              |

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento corrispondono essenzialmente al contributo di ubicazione versato dal Cantone di Soletta al Museo degli automi musicali. Il 33 % delle spese di funzionamento dell'UFC è ascrivibile al GP1. Di queste, il 35 % riguarda il personale. Rispetto all'anno precedente è atteso un calo delle spesa pari a 1,2 milioni, dovuto principalmente a minori spese di locazione (-1,1 mio.). Le maggiori spese per il materiale (+0,4 mio.) e per il personale (+0,3 mio.) sono compensate da un calo delle rimanenti spese d'esercizio (-0,6 mio.), delle spese per beni e servizi informatici (-0,1 mio.) e di consulenza (-0,1 mio.).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Musei della Confederazione:</b> L'UFC valorizza i fondi dei musei della Confederazione attraverso mostre, visite guidate ed eventi  |           |           |           |            |            |            |
| - Visitatori dei musei della Confederazione (numero, min.)   | 62 569    | 65 000    | 65 000    | 65 000     | 65 000     | 65 000     |
| - Scolaresche che fruiscono dell'offerta e delle attività pedagogiche dei musei (numero, min.)   | 183       | 170       | 170       | 170        | 170        | 170        |
| - Organizzazione di eventi e visite guidate a mostre (numero, min.)  | 2 177     | 1 980     | 1 980     | 1 980      | 1 980      | 1 980      |
| <b>Protezione paesaggio e conservazione monumenti storici:</b> L'UFC contribuisce fornendo consulenza e destinando aiuti finanziari alla protezione e alla conservazione del patrimonio culturale e ne promuove la scoperta da parte della popolazione |           |           |           |            |            |            |
| - Aiuti finanziari per misure urgenti di conservazione rispetto ai contributi chiesti (% , min.)   | 95        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| - Quota di perizie delle cui proposte è tenuto conto per l'attuazione di progetti (% , min.)   | 91        | 75        | 75        | 75         | 75         | 75         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Statistica svizzera dei musei (ingressi) (numero, mio.)  | 13,800 | 12,028 | 13,157 | 13,498 | 13,253 | -      |
| Accordi di prestazioni in vigore con organizzazioni e istituzioni che operano in ambito culturale (numero) | 39     | 39     | 39     | 39     | 47     | 45     |
| Prestiti permanenti di opere d'arte della Confederazione a musei svizzeri (numero)                         | -      | 12 150 | 12 207 | 12 850 | 12 862 | 12 883 |
| Perizie dell'UFC nell'ambito Patrimonio culturale e monumenti storici (numero)                             | 179    | 235    | 226    | 209    | 212    | 222    |
| Visitatori alle Giornate europee del patrimonio in Svizzera (numero)                                       | 50 000 | 50 000 | 53 500 | 55 000 | 58 000 | 53 000 |
| Richieste di sussidi presentate (numero)   | 99     | 113    | 96     | 119    | 114    | 94     |
| Quota di richieste di sussidi accolte (%)  | 82     | 66     | 90     | 55     | 94     | 91     |

## GP2: CREAZIONE CULTURALE

### MANDATO DI BASE

L'UFC promuove la formazione culturale, le scuole svizzere all'estero, il cinema e diverse organizzazioni di operatori culturali professionisti o amatoriali. Attribuisce premi in diverse discipline ed è responsabile della promozione delle vincitrici e dei vincitori in Svizzera e all'estero. In questo modo l'UFC favorisce una creazione e un'offerta culturali variegata e di qualità e rafforza la partecipazione culturale e la coesione sociale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,6       | 0,6       | 0,6       | 1,7             | 0,6        | 0,6        | 0,6        | 0,4               |
| Spese e uscite per investimenti    | 16,9      | 17,7      | 18,0      | 1,7             | 18,0       | 18,4       | 18,2       | 0,8               |

### COMMENTO

I ricavi comprendono principalmente entrate di terzi per il finanziamento della cerimonia di consegna del Premio del cinema svizzero. Il 22 % delle spese di funzionamento dell'UFC è ascrivibile al GP2. Di queste, il 42 % riguarda il personale. La differenza rispetto all'anno precedente è riconducibile alle spese per il personale supplementari (+0,2 mio.) legate al maggiore obbligo di vigilanza nell'ambito cinematografico nonché a un aumento delle spese di consulenza (+0,1 mio.). I fondi supplementari per il settore informatico (+0,1 mio.) sono compensati da risparmi nelle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio (prestazioni di servizi esterne; -0,1 mio.). L'aumento previsto nel 2023 è riconducibile principalmente alla sostituzione della piattaforma informatica per i contributi di sostegno.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Scambi linguistici e partecipazione culturale:</b> L'UFC contribuisce alla comprensione tra le comunità linguistiche e alla partecipazione della popolazione alla vita culturale in Svizzera |           |           |           |            |            |            |
| - Bambini e giovani che partecipano agli scambi scolastici tra regioni linguistiche (numero, min.)  | 9 900     | 8 000     | 11 000    | 12 000     | 13 000     | 14 000     |
| - Bambini e giovani che partecipano al programma Gioventù e Musica (numero, min.)   | 16 791    | 10 000    | 20 000    | 22 000     | 24 000     | 26 000     |
| <b>Cinema:</b> L'UFC promuove e valorizza la produzione cinematografica svizzera  |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di sceneggiature promosse che portano alla produzione di film in Svizzera (% min.)  | 31        | 20        | 20        | 20         | 20         | 20         |
| - Film svizzeri proiettati al cinema in regioni linguistiche diverse da quella di origine (numero, min.)  | 94        | 75        | 75        | 75         | 75         | 75         |
| - Scarto fra le richieste inoltrate e le richieste accolte per la promozione di progetti di lungometraggio di donne (%)   | -         | -         | 0         | 0          | 0          | 0          |
| - Giorni di riprese in Svizzera resi possibili dalla promozione cinematografica legata alla sede di produzione (numero)   | -         | -         | 240       | 240        | 240        | 240        |
| <b>Premi e riconoscimenti:</b> Grazie ai suoi premi e riconoscimenti l'UFC riesce a raggiungere un vasto pubblico in tutte le discipline della produzione artistica                             |           |           |           |            |            |            |
| - Visitatori alle mostre Swiss Arts Awards e Swiss Design Awards (numero, min.)   | 11 000    | 10 000    | 10 000    | 10 000     | 10 000     | 10 000     |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Allievi di scuole svizzere all'estero (numero)   | 7 716  | 7 624  | 7 928  | 8 008  | 8 093  | 8 093  |
| Ingressi al cinema (numero, mio.)  | 12,900 | 14,400 | 13,733 | 13,740 | 11,706 | 12,312 |
| Quota di mercato dei film svizzeri e delle coproduzioni nei cinema svizzeri (%)                              | 6,5    | 7,8    | 4,4    | 7,4    | 6,3    | 7,7    |
| Richieste di sussidi presentate (numero)   | 2 131  | 2 160  | 2 144  | 1 915  | 1 851  | 1 917  |
| Domande di sussidi accolte (%)   | 16     | 14     | 18     | 18     | 20     | 17     |
| Convenzioni sulle prestazioni in vigore con organizzazioni e istituzioni attive in ambito culturale (numero) | 75     | 75     | 135    | 140    | 154    | 159    |
| Finanziamenti pubblici in ambito culturale (CHF, mia.)   | 2,838  | 2,882  | 3,044  | -      | -      | -      |
| Persone attive nel settore della cultura (numero, migliaia)  | 275    | 284    | -      | -      | -      | -      |

## GP3: BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA

### MANDATO DI BASE

La BN ha il compito di collezionare, catalogare, conservare e rendere accessibili al pubblico tutte le informazioni, stampate o digitali, che presentano un legame con la Svizzera. Completa la collezione di Helvetica (scritti, immagini e audio in formato analogico e digitale) e gestisce l'Archivio svizzero di letteratura di Berna, la Fonoteca nazionale svizzera di Lugano e il Centre Dürrenmatt Neuchâtel. Garantisce che la collezione dei beni culturali nazionali sia conservata e resa accessibile al pubblico anche in futuro. Questa collezione serve da base per studiare la Svizzera, mettere a frutto le conoscenze acquisite in questo Paese e valorizzare il patrimonio culturale svizzero.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,8       | 0,8       | 0,7       | -2,6            | 0,7        | 0,7        | 0,7        | -0,7              |
| Spese e uscite per investimenti    | 36,5      | 36,3      | 35,9      | -1,1            | 35,9       | 35,5       | 35,4       | -0,6              |

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento comprendono principalmente i contributi versati dal Cantone Ticino e dalla città di Lugano per la Fonoteca nazionale svizzera e gli emolumenti per atti ufficiali. Il 45 % delle spese di funzionamento dell'UFC è ascrivibile al GP1. Di queste, il 61 % riguarda il personale. Nel preventivo le spese si riducono di 0,4 milioni rispetto all'anno precedente. La diminuzione delle rimanenti spese d'esercizio (-1,0 mio., in relazione soprattutto alle spese per le celebrazioni del 125° anniversario della Biblioteca nazionale svizzera iscritte a preventivo nel 2020) compensa le maggiori uscite nei settori del personale (+0,3 mio.) e informatico (+0,3 mio.).

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Collezione digitale di Helvetica:</b> La BN amplia costantemente la collezione di Helvetica originariamente digitale e porta avanti la digitalizzazione della collezione analogica |           |           |           |            |            |            |
| - Pubblicazioni Helvetica originariamente digitali (numero, min.)   | 17 330    | 12 000    | 12 000    | 12 000     | 12 000     | 12 000     |
| - Pagine digitalizzate della collezione di Helvetica in formato analogico (numero, mio., min.)  | 1,488     | 1,000     | 1,000     | 1,000      | 1,000      | 1,000      |
| - Grado di soddisfazione dell'utenza in merito alla completezza delle collezioni (indagine quadriennale) (scala 1-10)   | 8,4       | -         | -         | -          | 8,3        | -          |
| <b>Fruizione:</b> La BN sviluppa costantemente le opzioni di fruizione online e in loco   |           |           |           |            |            |            |
| - Partecipazione a portali specializzati esterni (numero, min.)   | 32        | 20        | 20        | 20         | 20         | 20         |
| - Partecipanti a mostre, eventi, visite guidate e formazioni (numero, min.)   | 20 589    | 15 000    | 15 000    | 15 000     | 5 000      | 5 000      |
| - Grado di soddisfazione dell'utenza in relazione all'offerta di prestazioni e consulenza (indagine quadriennale) (scala 1-10)  | 8,9       | -         | -         | -          | 6,0        | -          |
| - Documenti sonori per l'archiviazione digitale online (numero, min.)   | -         | -         | 50 000    | 50 000     | 50 000     | 50 000     |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014   | 2015   | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    |
|---|--------|--------|---------|---------|---------|---------|
| Corpus di Helvetica (numero, mio.)  | 5,640  | 5,700  | 5,800   | 5,870   | 5,938   | 5,998   |
| Pubblicazioni di Helvetica originariamente digitali nel sistema di archiviazione di lunga durata (numero) | 35 626 | 45 291 | 75 999  | 107 761 | 128 252 | 145 582 |
| Lasciti nell'Archivio svizzero di letteratura (numero)  | 341    | 353    | 369     | 381     | 391     | 399     |
| Informazioni fornite e ricerche eseguite ogni anno (numero)   | 17 510 | 19 841 | 16 583  | 15 137  | 18 803  | 19 030  |
| Registrazioni nel catalogo on line della Fonoteca nazionale svizzera (numero)                             | -      | -      | 290 897 | 293 819 | 302 220 | 303 098 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>1 836</b>   | <b>1 661</b>   | <b>1 661</b>   | <b>0,0</b>      | <b>1 661</b>   | <b>1 661</b>   | <b>1 662</b>   | <b>0,0</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                 | 1 748          | 1 611          | 1 611          | 0,0             | 1 611          | 1 611          | 1 611          | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| Rimborsi di contributi e indennità                                     |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E130.0001 Rimborsi di contributi e indennità                           | 68             | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |
| <b>Rimanti ricavi e disinvestimenti</b>                                |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E150.0109 Tasse prom. cinemat. emitt. televisive, quota proventi       | 20             | 50             | 50             | 0,0             | 50             | 51             | 51             | 0,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 0              |                 | 0              | 1              | 1              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>249 910</b> | <b>260 445</b> | <b>259 876</b> | <b>-0,2</b>     | <b>265 206</b> | <b>271 136</b> | <b>277 427</b> | <b>1,6</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                  | 80 372         | 81 890         | 80 594         | -1,6            | 80 673         | 80 858         | 81 078         | -0,2              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -1 296         |                 | 79             | 185            | 220            |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| GP 1: Patrimonio culturale   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0129 Trasferimento dei beni culturali                             | 730            | 755            | 760            | 0,7             | 765            | 771            | 772            | 0,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 5              |                 | 5              | 6              | 1              |                   |
| A231.0131 Musei, collezioni, reti di terzi                             | 12 502         | 12 895         | 13 394         | 3,9             | 13 469         | 13 575         | 13 704         | 1,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 499            |                 | 75             | 106            | 129            |                   |
| A231.0132 Cooper. in ambito culturale (UNESCO e Consiglio d'Europa)    | 145            | 349            | 194            | -44,3           | 193            | 192            | 194            | -13,7             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -155           |                 | -1             | -2             | 2              |                   |
| A231.0136 Cineteca svizzera  | 9 152          | 9 518          | 9 572          | 0,6             | 9 613          | 9 702          | 9 801          | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 55             |                 | 41             | 89             | 99             |                   |
| A231.0139 Contributo alla sede dell'Istituto Svizzero di Roma          | 124            | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |
| A236.0101 Cultura della costruzione                                    | 24 024         | 24 901         | 25 039         | 0,6             | 25 677         | 26 347         | 27 107         | 2,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 139            |                 | 638            | 669            | 761            |                   |
| A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti       | 24 024         | 24 901         | 25 039         | 0,6             | 25 677         | 26 347         | 27 107         | 2,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 139            |                 | 638            | 669            | 761            |                   |
| GP 2: Creazione culturale  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0119 Sostegno a organizzazioni culturali                          | 3 068          | 3 257          | 3 280          | 0,7             | 3 297          | 3 320          | 3 359          | 0,8               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 23             |                 | 17             | 23             | 40             |                   |
| A231.0120 Contributo per la cultura alla Città di Berna                | 1 008          | 1 007          | -              | -100,0          | -              | -              | -              | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -1 007         |                 | -              | -              | -              |                   |
| A231.0121 Promozione di cultura e lingua nel Cantone Ticino            | 2 430          | 2 452          | 2 470          | 0,7             | 2 490          | 2 505          | 2 524          | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 18             |                 | 20             | 15             | 20             |                   |
| A231.0122 Promozione di cultura e lingua nel Cantone dei Grigioni      | 4 858          | 5 318          | 5 207          | -2,1            | 5 279          | 5 321          | 5 329          | 0,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -111           |                 | 72             | 43             | 8              |                   |
| A231.0123 Misure volte a favorire la comprensione                      | 6 491          | 6 734          | 7 381          | 9,6             | 8 395          | 9 929          | 11 999         | 15,5              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 647            |                 | 1 015          | 1 534          | 2 070          |                   |
| A231.0124 Promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero | 20 391         | 21 360         | 21 967         | 2,8             | 22 285         | 22 512         | 22 729         | 1,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 608            |                 | 318            | 227            | 217            |                   |
| A231.0125 Stile di vita di Jenisch, Sinti e nomadi                     | 690            | 727            | 702            | -3,5            | 1 238          | 1 729          | 1 743          | 24,4              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -25            |                 | 536            | 492            | 14             |                   |
| A231.0126 Promozione cinematografica                                   | 32 003         | 32 037         | 32 206         | 0,5             | 32 393         | 32 614         | 32 920         | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 169            |                 | 187            | 221            | 306            |                   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| A231.0127 Cooperazione europea in ambito cinematografico              | 745       | 745       | 818       | 9,8             | 832        | 838        | 846        | 3,2               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | 73        |                 | 14         | 6          | 8          |                   |
| A231.0128 Partecipazione a programmi Europa kreativ (media e cultura) | 5 230     | 6 124     | 5 500     | -10,2           | 5 522      | 5 555      | 5 600      | -2,2              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | -624      |                 | 22         | 33         | 45         |                   |
| A231.0130 Tasse di promozione cinematografica emittenti televisive    | -         | 50        | 50        | 0,0             | 50         | 51         | 51         | 0,5               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | 0         |                 | 0          | 1          | 1          |                   |
| A231.0133 Premi, riconoscimenti e acquisti                            | 2 944     | 3 176     | 3 158     | -0,6            | 3 177      | 3 201      | 3 225      | 0,4               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | -18       |                 | 19         | 24         | 24         |                   |
| A231.0134 Manifestazioni e progetti                                   | 900       | 781       | 994       | 27,3            | 1 049      | 1 235      | 1 265      | 12,8              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | 213       |                 | 55         | 186        | 30         |                   |
| A231.0135 Cultura cinematografica                                     | 8 673     | 9 927     | 9 990     | 0,6             | 10 009     | 10 107     | 10 216     | 0,7               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | 63        |                 | 19         | 98         | 109        |                   |
| A231.0137 Promozione della formazione musicale                        | 2 799     | 4 204     | 4 304     | 2,4             | 5 722      | 6 956      | 8 299      | 18,5              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | 100       |                 | 1 418      | 1 233      | 1 344      |                   |
| A231.0138 Promozione della lettura                                    | 4 318     | 4 539     | 4 463     | -1,7            | 4 564      | 4 614      | 4 663      | 0,7               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | -76       |                 | 101        | 50         | 49         |                   |
| A231.0140 Promozione della letteratura                                | 1 671     | 1 819     | 1 809     | -0,5            | 1 851      | 1 867      | 1 897      | 1,1               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | -10       |                 | 42         | 16         | 30         |                   |
| A231.0141 Partecipazione culturale                                    | 618       | 982       | 984       | 0,2             | 986        | 991        | 999        | 0,4               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                        |           |           | 2         |                 | 2          | 5          | 8          |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21 |            |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------|------------|
|  |                  |                  |                  | assoluta  | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>1 747 517</b> | <b>1 610 500</b> | <b>1 610 500</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>1 607 747</i> | <i>1 610 500</i> | <i>1 610 500</i> | <i>0</i>  | <i>0,0</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>139 770</i>   | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>  | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento dell'UFC comprendono principalmente i contributi versati dalla Città di Lugano e dal Cantone Ticino per la Fonoteca nazionale svizzera, il contributo di ubicazione versato dal Cantone di Soletta al Museo degli automi musicali di Seewen, le entrate di terzi per finanziare l'evento per l'assegnazione del Premio del cinema svizzero (v. anche A200.0001 Spese di funzionamento e A231.0126 Promozione cinematografica) e gli emolumenti per atti ufficiali.

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento corrispondono alla media arrotondata dei ricavi degli ultimi 4 esercizi.

#### E150.0109 TASSE PROM. CINEMAT. EMITT. TELEVISIVE, QUOTA PROVENTI

| CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ 2020-21 |            |
|---|---------------|---------------|---------------|-----------|------------|
|   |               |               |               | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>20 287</b> | <b>50 000</b> | <b>50 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

Conformemente alla legge federale sulla radiotelevisione (LRTV), le emittenti televisive con un'offerta di programmi a livello nazionale o destinata a una regione linguistica che trasmettono film, devono impiegare una parte delle loro entrate lorde per l'acquisto, la produzione o la coproduzione di film svizzeri, oppure pagare una corrispondente tassa di promozione cinematografica. Le entrate sono da utilizzare in modo vincolato per la promozione cinematografica (v. A231.0130 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive). Si tratta di una tassa sostitutiva che dipende in primo luogo dalla condotta delle emittenti televisive stesse e che risulta pertanto difficilmente quantificabile.

Negli ultimi esercizi non sono state generate entrate oppure sono state generate soltanto in misura contenuta. Per questo motivo il valore preventivato per le entrate e per le spese è stato mantenuto a 50 000 franchi.

#### **Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 15 cpv. 2; LF del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

#### **Note**

Entrate a favore del finanziamento speciale per la promozione cinematografica, vedi volume 1, parte B numero 41/4.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21         |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>80 372 096</b> | <b>81 890 300</b> | <b>80 593 900</b> | <b>-1 296 400</b> | <b>-1,6</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 56 106 567        | 58 066 500        | 57 910 400        | -156 100          | -0,3        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 178 288           | 137 000           | 122 000           | -15 000           | -10,9       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 24 087 241        | 23 686 800        | 22 561 500        | -1 125 300        | -4,8        |
| Spese per il personale                             | 38 053 451        | 37 924 900        | 38 785 900        | 861 000           | 2,3         |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 185 261           | 75 000            | 74 600            | -400              | -0,5        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 41 825 374        | 43 820 400        | 41 686 000        | -2 134 400        | -4,9        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 7 027 154         | 7 404 200         | 7 689 300         | 285 100           | 3,9         |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 1 477 190         | 1 758 400         | 1 772 800         | 14 400            | 0,8         |
| Spese di ammortamento                              | 178 288           | 137 000           | 122 000           | -15 000           | -10,9       |
| Uscite per investimenti                            | 314 983           | 8 000             | -                 | -8 000            | -100,0      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 248               | 250               | 254               | 4                 | 1,6         |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Il 48 % delle spese di funzionamento riguarda il settore del personale. L'incremento è ascrivibile alla creazione di 5 posti aggiuntivi nei seguenti ambiti:

- 3 posti per l'attuazione delle nuove misure previste dal messaggio sulla cultura 2021-2024, rispettivamente negli ambiti cinema (obbligo di vigilanza), cultura della costruzione e musica (promozione dei talenti musicali);
- 2 posti per compiti aggiuntivi nell'ambito della manutenzione e della sostituzione di applicazioni specifiche nonché in quello della trasformazione digitale.

Tutte le spese supplementari per il personale sono compensate nel quadro del preventivo globale.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* ammontano in totale a circa 7,7 milioni. L'aumento di 0,3 milioni è imputabile principalmente alla digitalizzazione: da un lato è intensificata la digitalizzazione di documenti cartacei, con un conseguente aumento dei costi delle licenze (+0,5 mio.) legato direttamente al numero di pagine digitalizzate; dall'altro, le spese nell'ambito della digitalizzazione sono state trasferite alle spese per beni e servizi informatici in base al tipo di costo (-0,3 mio.). In compenso, parte dell'aumento delle spese per il personale è stata compensata nell'ambito delle spese per beni e servizi informatici (-0,5 mio.).

Le *spese di consulenza* (1,8 mio.) riguardano principalmente il finanziamento delle commissioni specialistiche previste per legge (1,1 mio.). Nelle spese di consulenza viene compensata parte dell'aumento delle spese per il personale (-0,3 mio.). Ciò non è direttamente visibile, poiché sono previste uscite aggiuntive nella stessa misura per la consulenza delle scuole svizzere all'estero. Le spese di consulenza restano quindi stabili rispetto al valore dell'anno precedente.

Le spese per la sistemazione logistica (17,8 mio.) costituiscono il 55,3 % delle *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* e includono la locazione e le spese accessorie del magazzino interrato della BN, degli immobili di musei di proprietà della Confederazione, del Centro Dürrenmatt di Neuchâtel, della Cineteca svizzera di Penthaz e degli edifici amministrativi a Berna. Rispetto all'anno precedente diminuiscono le spese di locazione dei musei (-0,5 mio.) e della Cineteca svizzera (-0,6 mio.). Le rimanenti spese d'esercizio (14,4 mio.) riguardano l'esercizio della BN nonché l'esercizio, la sorveglianza e la custodia di 4 musei della Confederazione (Museo Vela, Collezione Oskar Reinhart, Museo degli automi musicali e museo dell'Abbazia di Sankt Georgen). Sono inoltre compresi i fondi per le misure di conservazione delle collezioni della BN, dei musei e della Collezione d'arte della Confederazione come pure per gli acquisti della BN. Anche le spese per gli eventi in relazione all'assegnazione dei diversi premi svizzeri, incluso il Premio del cinema svizzero, sono iscritte nel presente credito. La diminuzione delle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio rispetto all'anno precedente (-1,3 mio.) è ascrivibile all'eliminazione delle uscite per i festeggiamenti dei 125 anni della Biblioteca nazionale svolti nell'anno precedente (-0,4 mio.), a una compensazione parziale per l'aumento nelle spese per il personale (-0,1 mio.), a un trasferimento per il pool di traduttori dipartimentale alla SG-DFI (-0,2 mio.), a una modifica della contabilizzazione delle spese a favore delle spese per beni e servizi informatici (-0,3 mio.) e a una riduzione delle uscite per beni e servizi e d'esercizio diverse (-0,3 mio.).

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento comprendono i regolari ammortamenti sugli investimenti materiali e rispetto all'anno precedente sono leggermente inferiori.

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti nel settore proprio sono dovute all'acquisto di mobilio, apparecchiatura, impianti e veicoli. Nell'anno di preventivo non sono previsti acquisti.

## MESSAGGIO SULLA CULTURA 2021-2024

Nel messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813) chiediamo 934,5 milioni. È previsto un aumento in particolare a favore del programma Gioventù e Musica (promozione dei talenti, credito A231.0137 Promozione della formazione musicale) e dello scambio tra regioni linguistiche (A231.0123 Misure volte a favorire la comprensione). Nel preventivo 2021 e nel piano finanziario 2022-2024 figurano i crediti di sussidio dell'UFC previsti dal messaggio sulla cultura e ciò spiega gran parte delle variazioni rispetto al preventivo 2020.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GPI: PATRIMONIO CULTURALE

### A231.0129 TRASFERIMENTO DEI BENI CULTURALI

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>730 334</b> | <b>755 200</b> | <b>760 400</b> | <b>5 200</b> | <b>0,7</b> |

Questo aiuto finanziario contribuisce alla tutela dei beni culturali mobili minacciati da eventi straordinari (ad es. durante un conflitto bellico). Il sostegno è destinato soprattutto ai progetti per il mantenimento del patrimonio culturale mobile all'estero a titolo di contributo allo scambio culturale, educativo e scientifico tra Stati. Vengono erogati contributi anche per la custodia provvisoria di beni culturali provenienti dall'estero entro i confini nazionali nonché per le misure di conservazione promosse in Svizzera.

#### Basi giuridiche

L del 20.6.2003 sul trasferimento dei beni culturali (LTBC; RS 444.1), art. 14; O del 13.4.2005 sul trasferimento dei beni culturali (OTBC; RS 444.11), art. 8-15.

#### Note

Limite di spesa «Trasferimento dei beni culturali 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

### A231.0131 MUSEI, COLLEZIONI, RETI DI TERZI

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>12 502 240</b> | <b>12 895 300</b> | <b>13 394 200</b> | <b>498 900</b> | <b>3,9</b> |

L'UFC sostiene musei, collezioni e reti di terzi ai fini della salvaguardia del patrimonio culturale, nello specifico mediante aiuti finanziari per le spese d'esercizio e i costi di progetti. Inoltre, in caso di esposizioni d'importanza nazionale contribuisce al pagamento dei premi di assicurazione per le opere in prestito.

Dal 2018 i contributi d'esercizio a favore di musei e collezioni di terzi sono versati sulla base di un bando di concorso pubblico. Il DFI ha fissato i criteri di assegnazione in un'ordinanza. Di regola i contributi d'esercizio a musei e collezioni ammontano al 5-7 % del credito complessivo dell'istituzione o ad almeno 250 000 franchi. I contributi sono stati erogati per il periodo 2018-2022.

I musei e le collezioni che beneficiano di contributi d'esercizio (5,7 mio.) sulla base del bando di concorso sono:

- Aargauer Kunsthaus, Aarau (AG);
- Ballenberg, Museo svizzero all'aperto, Hofstetten b. Brienz (BE);
- HeK (Haus der elektronischen Künste Basel), Münchenstein (BL);
- Laténium, Hauterive (NE);
- Musée Ariana (Musée suisse de la céramique et du verre), Ginevra (GE);
- Musée de l'Elysée, Lausanne (VD); Museo d'arte della Svizzera italiana, Lugano (TI);
- Augusta Raurica, Augst (BL);
- Biblioteca abbaziale, San Gallo (SG);
- Technorama, Winterthur (ZH);
- Museo svizzero dei trasporti, Lucerna (LU);
- Vitromusée, Romont (FR).

Nell'ordinanza sono citate anche le reti di terzi che beneficiano dei contributi (6,5 mio.), ovvero:

- Fondazione svizzera per la fotografia di Winterthur;
- Associazione Memoriav per la salvaguardia del patrimonio culturale audiovisivo svizzero, Berna;
- Fondazione SAPA, Archivio svizzero delle arti della scena, a Berna, Losanna e Zurigo;
- Associazione dei musei svizzeri di Zurigo;
- Fondazione Passaporto Musei Svizzeri di Zurigo;
- Fondazione Museo alpino svizzero;
- Fondazione Bibliosuisse (dal 2020).

L'UFC stipula una convenzione sulle prestazioni con i beneficiari dei contributi d'esercizio (musei, collezioni e reti di terzi). Vi disciplina segnatamente l'ammontare dell'aiuto finanziario e le prestazioni che i beneficiari devono fornire.

Aiuti finanziari vengono inoltre concessi a musei e collezioni a sostegno di progetti volti a determinare la provenienza dei beni culturali e a pubblicarne i risultati. Possono inoltre essere erogati contributi per il pagamento dei premi di assicurazione legati all'acquisizione in prestito di prestigiose opere d'arte per l'allestimento di importanti mostre temporanee. Il contributo a ciascun progetto ammonta al massimo a 100 000 franchi e il contributo al pagamento di un premio di assicurazione al massimo a 150 000 franchi.

A partire dal 2021 la Fondazione Archivio svizzero delle arti della scena (SAPA) verrà sostenuta esclusivamente dall'UFC. I mezzi finora iscritti a preventivo dalla SEFRI (UA 750) sono pertanto trasferiti all'UFC (+0,5 mio.).

### Basi giuridiche

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 10; O del DFI del 29.11.2016 concernente il regime di promozione in favore dei musei, delle collezioni e delle reti di terzi ai fini della salvaguardia del patrimonio culturale (RS 442.121.1), art. 10.

### Note

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

### A231.0132 COOPER. IN AMBITO CULTURALE (UNESCO E CONSIGLIO D'EUROPA)

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | assoluta        | Δ 2020-21<br>in % |
|---|----------------|----------------|----------------|-----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>145 449</b> | <b>348 900</b> | <b>194 300</b> | <b>-154 600</b> | <b>-44,3</b>      |

La Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale vincola gli Stati contraenti ad adottare le misure necessarie per proteggere il loro patrimonio culturale immateriale e a promuovere la collaborazione a livello regionale e internazionale. Con la Convenzione è stato istituito il Fondo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, finanziato con i contributi obbligatori degli Stati contraenti.

Gli Stati firmatari della Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale si impegnano a tutelare e conservare i beni naturali e culturali di elevato valore (siti mondiali) presenti sul loro territorio. La Convenzione prevede un sistema di cooperazione internazionale volto a sostenere gli sforzi degli Stati e, a tale scopo, istituisce un fondo internazionale per i contributi degli Stati contraenti.

L'Accordo parziale allargato sugli itinerari culturali del Consiglio d'Europa si propone di promuovere un turismo sostenibile, che renda accessibile al pubblico i siti del patrimonio culturale europeo e ponga in primo piano temi europei comuni a più Paesi. I contributi obbligatori degli Stati firmatari servono a finanziare le misure di promozione e il programma di attività.

La differenza rispetto al preventivo dell'anno precedente è riconducibile soprattutto al fatto che nel 2020 vi è stato un aumento un tantum dei contributi a favore dell'Accordo parziale sugli itinerari culturali del Consiglio d'Europa e a favore delle Convenzioni UNESCO per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale e sulla protezione e la promozione della diversità delle espressioni culturali.

### Basi giuridiche

Convenzione del 17.10.2003 per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale (RS 0.440.6), art. 26 cpv. 1; Convenzione del 23.11.1972 per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale (RS 0.451.41); Convenzione del 20.10.2005 sulla protezione e la promozione della diversità delle espressioni culturali (RS 0.440.8); risoluzione CM/Res(2010)53 del Consiglio d'Europa sugli itinerari culturali, art. 5.

### A231.0136 CINETECA SVIZZERA

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta      | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>9 151 700</b> | <b>9 517 700</b> | <b>9 572 200</b> | <b>54 500</b> | <b>0,6</b>        |

La Confederazione eroga un contributo d'esercizio alla Fondazione Cineteca svizzera (Cinémathèque Suisse) di Losanna volto a sostenere compiti come la catalogazione, la collezione, l'archiviazione, il restauro e la mediazione di film e altre opere audiovisive con riferimento alla Svizzera (Helvetica). Il finanziamento della Cineteca svizzera è assicurato principalmente dalla Confederazione. Ulteriori contributi sono versati dalla Città di Losanna e dal Cantone di Vaud. La Confederazione conclude con la Cineteca mandati di prestazioni pluriennali, che fissano gli obiettivi e gli indicatori per la fornitura di prestazioni. Oltre alla gestione dell'archivio analogico, la Cineteca ha il compito di attuare una strategia di digitalizzazione, compresa la creazione e la gestione di un archivio digitale.

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.7), art. 5 lett. c e art. 6; O del DFI del 21.04.2016 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

**Note**

Limite di spesa «Cinema 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0139 CONTRIBUTO ALLA SEDE DELL'ISTITUTO SVIZZERO DI ROMA**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ 2020-21 |      |
|---|----------------|-----------|-----------|-----------|------|
|   |                |           |           | assoluta  | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>124 085</b> | -         | -         | -         | -    |

Dal 2020 Pro Helvetia è responsabile delle spese di locazione di spazi nell'Istituto Svizzero di Roma. I fondi sono iscritti a preventivo presso la SG-DFI nel credito A231.0168 Contributo Pro Helvetia.

**A236.0101 CULTURA DELLA COSTRUZIONE**

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   |                   |                   |                   | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>24 023 600</b> | <b>24 900 500</b> | <b>25 039 400</b> | <b>138 900</b> | <b>0,6</b> |

Sono versati contributi soprattutto per la conservazione di oggetti meritevoli di protezione (ad es. monumenti, siti storici e località caratteristiche) e per interventi archeologici. Sono inoltre sostenuti progetti di ricerca, la formazione e la formazione continua di specialisti, le attività di pubbliche relazioni nonché le organizzazioni operanti a livello nazionale nell'ambito della cultura della costruzione. La Confederazione e i Cantoni partecipano congiuntamente al finanziamento delle misure finalizzate alla conservazione di oggetti meritevoli di protezione (compito comune). I contributi federali vengono generalmente erogati sulla base di accordi programmatici con i Cantoni o assegnati a singoli progetti.

**Basi giuridiche**

LF del 1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), art. 13-15; O del 16.1.1991 sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN; RS 451.7).

**Note**

Credito d'impegno «Cultura della costruzione 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813). Uscite in parte a carico del finanziamento speciale per il traffico stradale (10 mio.), vedi volume 1, parte B numero 41/4. Crediti d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici» (V0152.00-V0152.02), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A238.0001 RETTIFICAZIONI DI VALORE NEL SETTORE DEI TRASFERIMENTI**

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   |                   |                   |                   | assoluta       | in %       |
| <b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b> | <b>24 023 600</b> | <b>24 900 500</b> | <b>25 039 400</b> | <b>138 900</b> | <b>0,6</b> |

I contributi agli investimenti per la cultura della costruzione vengono interamente rettificati nell'anno in cui è effettuato il versamento (v. A236.0101 Cultura della costruzione).

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 51.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: CREAZIONE CULTURALE

**A231.0119 SOSTEGNO A ORGANIZZAZIONI CULTURALI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta      | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 068 349</b> | <b>3 256 800</b> | <b>3 280 200</b> | <b>23 400</b> | <b>0,7</b>        |

I contributi versati a organizzazioni di operatori culturali professionisti attive sull'intero territorio svizzero negli ambiti musica, teatro, cinema, letteratura, danza, arti visive e applicate nonché a organizzazioni di operatori culturali amatoriali attive a livello nazionale sono disciplinati da contratti di prestazioni di durata pluriennale. Il calcolo dei contributi destinati alle organizzazioni di operatori culturali professionisti si basa su una chiave di ripartizione che, oltre a un importo di base per disciplina, tiene conto del numero dei membri per associazione e del volume dei servizi erogati.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 14.

**Note**

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0120 CONTRIBUTO PER LA CULTURA ALLA CITTÀ DI BERNA**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021 | assoluta          | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|-----------|-------------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 008 000</b> | <b>1 007 000</b> | <b>-</b>  | <b>-1 007 000</b> | <b>-100,0</b>     |

Il Contributo per la cultura alla città di Berna è soppresso a partire dal 2021.

**A231.0121 PROMOZIONE DI CULTURA E LINGUA NEL CANTONE TICINO**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta      | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 429 500</b> | <b>2 452 100</b> | <b>2 470 100</b> | <b>18 000</b> | <b>0,7</b>        |

La Confederazione eroga al Cantone Ticino aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura italiana. Sono sostenute in particolare misure di carattere generale (pubblicazioni, ricerca, programmi culturali, borse di studio, ecc.), le organizzazioni o istituzioni con compiti sovregionali nonché manifestazioni culturali e linguistiche. Il Cantone Ticino presenta ogni anno un programma delle misure previste e un piano finanziario.

**Basi giuridiche**

L del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), art. 22; O del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), art. 22-25.

**Note**

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0122 PROMOZIONE DI CULTURA E LINGUA NEL CANTONE DEI GRIGIONI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta        | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>4 858 000</b> | <b>5 317 600</b> | <b>5 206 600</b> | <b>-111 000</b> | <b>-2,1</b>       |

La Confederazione eroga al Cantone dei Grigioni aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura romancia e italiana. Sono sostenute misure di carattere generale (insegnamento, traduzioni, pubblicazioni, produzione di materiale didattico nelle lingue minoritarie, ecc.), attività sovregionali di organizzazioni e istituzioni (Pro Grigioni, Lia Rumantscha), l'attività editoriale romancia nonché la lingua romancia nei media (Agentura da Novitads Rumantscha). Il Cantone dei Grigioni presenta ogni anno un programma delle misure previste e un piano finanziario.

La diminuzione dei fondi rispetto al preventivo 2020 è in linea con quanto definito nel messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**Basi giuridiche**

L del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), art. 22; O del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), art. 18-21.

**Note**

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2021-2024», vedi disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0123 MISURE VOLTE A FAVORIRE LA COMPrensIONE**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |            |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>6 491 400</b> | <b>6 733 500</b> | <b>7 380 500</b> | <b>647 000</b> | <b>9,6</b> |

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- promozione di scambi in ambito scolastico (art. 9 OLing) attraverso Movetia;
- promozione delle lingue nazionali nell'insegnamento e delle conoscenze degli allogliotti della loro prima lingua (art. 10 e 11 OLing);
- centro di competenza scientifico per la promozione del plurilinguismo (art. 12 OLing);
- sostegno ad agenzie di stampa (art. 13 OLing);
- sostegno a organizzazioni e istituzioni (art. 14 OLing);
- aiuti finanziari ai Cantoni plurilingui (art. 17 OLing).

Nel novembre 2017 la Confederazione e i Cantoni hanno adottato la Strategia per gli scambi e la mobilità sviluppata congiuntamente, con l'obiettivo di promuovere scambi e mobilità e di raggiungere più allievi. Nel corso della propria formazione o prima del passaggio alla vita professionale i giovani devono avere la possibilità di partecipare almeno una volta a un'attività di scambio e mobilità di lunga durata. Per poter raggiungere questo obiettivo nel messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813) sono chieste più risorse.

**Basi giuridiche**

L del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), art. 14-18 e 21; O del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), art. 9-14 e 17.

**Note**

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0124 PROMOVIMENTO DELL'ISTRUZIONE DEI GIOVANI SVIZZERI ALL'ESTERO**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>20 391 163</b> | <b>21 359 900</b> | <b>21 967 400</b> | <b>607 500</b> | <b>2,8</b> |

Saranno versati contributi a 18 scuole svizzere all'estero e per le spese di assunzione di singoli docenti svizzeri in scuole tedesche, francesi e internazionali frequentate da un numero consistente di allievi svizzeri. È possibile tra l'altro promuovere offerte di formazione professionale e offerte di istituti formativi privati. Le scuole svizzere all'estero riconosciute dal nostro Collegio inoltrano le richieste di sussidi unitamente al preventivo per il nuovo anno scolastico nonché il conteggio finale e il rapporto dell'anno scolastico trascorso. I singoli contributi sono stabiliti in modo forfettario sulla base di determinati criteri. L'importo degli aiuti finanziari destinati alle scuole svizzere è calcolato in base al numero complessivo degli allievi o delle persone in formazione, al numero degli allievi o delle persone in formazione svizzeri, al numero dei docenti aventi diritto a un contributo e al numero delle lingue d'insegnamento.

**Basi giuridiche**

L del 21.3.2014 sulle scuole svizzere all'estero (LSSE; RS 418.0), art. 10 e 14; O del 28.11.2014 sulle scuole svizzere all'estero (OSSE; RS 418.01), art. 4-7 e 8-13; O del DFI del 2.12.2014 sulle aliquote di sussidio alle scuole svizzere all'estero (OSSE-DFI; RS 418.013).

**Note**

Limite di spesa «Scuole svizzere all'estero 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0125 STILE DI VITA DI JENISCH, SINTI E NOMADI**

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21      |             |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>690 000</b> | <b>727 200</b> | <b>701 800</b> | <b>-25 400</b> | <b>-3,5</b> |

La Confederazione sostiene in particolare la Radgenossenschaft der Landstrasse e la Fondazione Un futuro per i nomadi svizzeri. La Radgenossenschaft der Landstrasse, organizzazione mantello dei nomadi svizzeri fondata nel 1975, assicura una vasta offerta di servizi (ricerca di spazi di sosta, relazioni pubbliche, formazione, ecc.) per questa minoranza nazionale riconosciuta dalla Svizzera. La Fondazione promuove la collaborazione tra tutti i livelli dello Stato e i nomadi. Vengono inoltre versati aiuti finanziari ai Cantoni per la creazione di aree di sosta volte a permettere una vita nomade.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 17.

**Note**

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0126 PROMOZIONE CINEMATOGRAFICA**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>32 002 631</b> | <b>32 036 800</b> | <b>32 205 600</b> | <b>168 800</b> | <b>0,5</b> |

Il presente contributo è destinato a sostenere lo sviluppo di progetti, la realizzazione e la commercializzazione di film e coproduzioni svizzere. Mediante il conferimento del Premio del cinema svizzero sono inoltre sostenute le prestazioni d'eccellenza. I fondi vengono erogati in modo selettivo (c. 60 %) e sulla base di criteri legati al successo (c. 20 %) e alla sede di produzione (c. 20 %).

La promozione legata al *successo* consente di sostenere i film svizzeri proporzionalmente ai loro incassi al botteghino e in occasione di importanti festival internazionali. Il successo di pubblico è premiato mediante accrediti a termine versati alle persone partecipanti al film (produttori, registi e autori) per la realizzazione, dietro richiesta, di nuovi progetti cinematografici.

La promozione cinematografica *selettiva* prevede l'erogazione di aiuti finanziari per la realizzazione (sceneggiatura, sviluppo del progetto, produzione e postproduzione) e commercializzazione (distribuzione, promozione) di film svizzeri e di coproduzioni. Gli aiuti finanziari sono commisurati in particolare al potenziale cinematografico, alla qualità artistica e tecnica di un progetto e alla sua struttura di finanziamento. Nelle coproduzioni internazionali (accordi bilaterali e multilaterali) si tiene conto soprattutto della partecipazione finanziaria della Svizzera, del potenziale di commercializzazione nei cinema svizzeri nonché di un giusto equilibrio tra produzioni con partecipazione svizzera minoritaria e maggioritaria. La Confederazione sostiene inoltre in modo sussidiario la formazione dei produttori cinematografici per mezzo di aiuti finanziari per i film di diploma delle scuole universitarie professionali, purché questi ultimi siano prodotti in modo indipendente. La Confederazione sostiene anche la pluralità dell'offerta nelle regioni. Gli aiuti finanziari della promozione cinematografica selettiva coprono di regola fino al 50 % dei costi complessivi di un progetto.

Con la promozione legata alla *sede di produzione* (promozione degli investimenti cinematografici in Svizzera, PICS), in particolare nel caso di coproduzioni internazionali, la Confederazione può partecipare ai costi di produzione in Svizzera (servizi tecnici, artistici e logistici). Questo rafforza la competitività del settore audiovisivo della Svizzera, assicura il know-how svizzero e incoraggia a girare film in Svizzera. I progetti cinematografici sostenuti devono essere film o coproduzioni svizzere che rispondono ai criteri degli attuali accordi di coproduzione.

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 3 lett. a, 4 e 6-8; O del 21.4.2016 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

**Note**

Limite di spesa «Cinema 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0127 COOPERAZIONE EUROPEA IN AMBITO CINEMATOGRAFICO**

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21     |            |
|---|----------------|----------------|----------------|---------------|------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta      | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>745 200</b> | <b>744 500</b> | <b>817 700</b> | <b>73 200</b> | <b>9,8</b> |

Con questo contributo la Svizzera partecipa al fondo di sostegno cinematografico istituito dal Consiglio d'Europa (Eurimages). Le imprese di produzione svizzere possono ricevere da tale fondo un contributo di sostegno fino a 750 000 euro per realizzare coproduzioni internazionali. Le imprese di distribuzione e i cinema svizzeri possono richiedere contributi per la programmazione e la commercializzazione di coproduzioni e film europei. La partecipazione a questo programma contribuisce a rafforzare la competitività e la presenza del cinema svizzero attraverso la cooperazione con istituzioni di promozione multilaterali e la partecipazione a coproduzioni. Soprattutto nel caso di onerosi progetti cinematografici internazionali questo fondo integra la promozione cinematografica nazionale.

L'aumento è volto a finanziare l'Accordo parziale del Consiglio d'Europa per il sostegno alla coproduzione ed alla diffusione di opere di creazione cinematografiche e audiovisive (Eurimages) ed è compensato nel credito A231.0128 Partecipazione al programma Europa kreativ (media e cultura).

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 3 lett. b e 5 lett. f.; O del 21.4.2016 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

**A231.0128 PARTECIPAZIONE A PROGRAMMI EUROPA KREATIV (MEDIA E CULTURA)**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |              |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>5 230 113</b> | <b>6 124 000</b> | <b>5 500 000</b> | <b>-624 000</b> | <b>-10,2</b> |

Poiché dal 2014 la Svizzera non può più partecipare al programma MEDIA dell'UE, i fondi iscritti nel preventivo sono previsti per le misure compensative nazionali. Inoltre vengono finanziate misure di accompagnamento svizzere (ad es. ufficio di coordinamento Creative Europe Desk, competente in materia di consulenza e valutazione dei progetti).

Dal 1.7.2016 le misure compensative MEDIA sono stabilite nell'ordinanza del DFI sulla promozione della presenza internazionale della cinematografia svizzera e sulle misure compensative MEDIA (OPICin), che disciplina gli obiettivi di promozione, i relativi strumenti e i criteri di tali misure compensative, strettamente correlati a quelli del programma dell'UE.

Gli aiuti finanziari consentono di proseguire i progetti svizzeri di portata europea e dovrebbero facilitare un'eventuale reintegrazione nel programma MEDIA. Possono essere presentate domande per lo sviluppo di progetti di film con un indirizzo internazionale, per la distribuzione in Svizzera di film europei, per programmi europei di formazione continua, per festival cinematografici e per l'accesso al mercato. I richiedenti possono essere istituzioni o persone con sede o domicilio in Svizzera.

Lo scostamento rispetto all'anno precedente è ascrivibile a un trasferimento di credito a favore del Museo nazionale svizzero. Inoltre in questo credito sono compensati 0,1 milioni di franchi per il finanziamento dell'Accordo parziale del Consiglio d'Europa per il sostegno alla coproduzione ed alla diffusione di opere di creazione cinematografiche e audiovisive (credito A231.0127) e il credito viene adeguato alle spese effettive degli ultimi anni (-0,3 mio.).

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), art. 5 lett. f.; L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 22 lett. b; O del DFI del 21.4.2016 sulla promozione della presenza internazionale della cinematografia svizzera e sulle misure compensative MEDIA (OPICin; RS 443.122).

**A231.0130 TASSE DI PROMOZIONE CINEMATOGRAFICA EMITTENTI TELEVISIVE**

| CHF   | C        | P             | P             | Δ 2020-21 |            |
|---|----------|---------------|---------------|-----------|------------|
|   | 2019     | 2020          | 2021          | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>50 000</b> | <b>50 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

Le entrate provenienti dalle tasse di concessione delle emittenti televisive (v. E150.0109 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive, quota proventi) hanno una destinazione vincolata alla promozione cinematografica selettiva. Se non vengono utilizzate nello stesso anno sono accreditate al finanziamento speciale per la promozione cinematografica. La destinazione delle entrate prodotte nel corso dell'anno e quella delle risorse del finanziamento speciale sono preventivate nel presente credito.

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.7), art. 15 cpv. 2; LF del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

**Note**

Uscite a carico del finanziamento speciale per la promozione cinematografica, vedi volume 1, parte B numero 41/4.

**A231.0133 PREMI, RICONOSCIMENTI E ACQUISTI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta       | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 944 250</b> | <b>3 175 900</b> | <b>3 157 900</b> | <b>-18 000</b> | <b>-0,6</b>       |

I premi assegnati dalla Confederazione sono al contempo uno strumento di incentivazione e di promozione. Rafforzano la visibilità e la risonanza dell'attività culturale svizzera d'eccellenza. Sono premiati operatori culturali nell'ambito dell'arte, del design, della letteratura, della danza, del teatro e della musica. Nel 2021 verranno attribuiti per la prima volta i Premi svizzeri delle arti sceniche nelle categorie teatro e danza. I premi sono attribuiti in base a una procedura di concorso e all'inoltro di una documentazione da parte degli operatori culturali. I riconoscimenti sono invece conferiti tramite nomination, senza presentazione di documentazioni. Sono inoltre finanziate piattaforme per la presentazione della produzione culturale premiata a un pubblico nazionale e internazionale. Oltre alla promozione culturale tramite il conferimento di premi e riconoscimenti, dal 1888 l'UFC acquista opere d'arte e lavori di design, che diventano parte della Collezione d'arte della Confederazione.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.7), art. 13.

**Note**

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0134 MANIFESTAZIONI E PROGETTI**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | assoluta       | Δ 2020-21<br>in % |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>900 437</b> | <b>781 100</b> | <b>994 000</b> | <b>212 900</b> | <b>27,3</b>       |

Vengono sostenuti progetti destinati a un vasto pubblico (feste e giornate d'azione nell'ambito della cultura amatoriale e popolare) e progetti finalizzati alla salvaguardia del patrimonio culturale immateriale. L'UFC decide in merito al sostegno sulla base di un concorso oppure mediante assegnazione diretta.

La differenza rispetto all'anno precedente è riconducibile principalmente a un trasferimento temporaneo di fondi al credito A231.0132 Cooperazione in ambito culturale (UNESCO e Consiglio d'Europa) per l'Accordo parziale sugli itinerari culturali del Consiglio d'Europa e per le Convenzioni UNESCO per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale e sulla protezione e la promozione della diversità delle espressioni culturali.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.7), art. 16.

**Note**

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0135 CULTURA CINEMATOGRAFICA**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta      | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>8 672 571</b> | <b>9 927 100</b> | <b>9 989 700</b> | <b>62 600</b> | <b>0,6</b>        |

Attraverso questo credito sono sostenute principalmente organizzazioni che implementano misure di mediazione nel settore della cultura cinematografica. Vi rientrano in particolare organizzazioni per la promozione del cinema svizzero nel contesto nazionale e internazionale, tra cui la Fondazione Swiss Films. Il sostegno è destinato anche a festival cinematografici svizzeri, riviste cinematografiche e programmi che favoriscono l'accesso al cinema di bambini e giovani. In relazione all'attività di promozione di istituzioni, particolare importanza viene attribuita alla qualità, alla professionalità delle organizzazioni nel finanziamento e nell'attuazione dei progetti e all'orientamento nazionale delle misure. È sostenuta inoltre la formazione continua delle persone attive nel settore cinematografico. Questo compito è svolto dalla Fondazione FOCAL per la formazione continua in ambito cinematografico e audiovisivo, che riceve contributi dalla Confederazione.

**Basi giuridiche**

L del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.7), art. 5 lett. a-e e art. 6; O del 21.4.2016 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

**Note**

Limite di spesa «Cinema 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0137 PROMOZIONE DELLA FORMAZIONE MUSICALE**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |            |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 799 000</b> | <b>4 203 800</b> | <b>4 304 000</b> | <b>100 200</b> | <b>2,4</b> |

Sono versati aiuti finanziari a progetti d'importanza nazionale nella promozione della formazione musicale di bambini e giovani (soprattutto formazioni musicali nazionali, festival, concorsi). La decisione di erogare contributi finanziari avviene sulla base di un bando di concorso. Viene inoltre sostenuto il programma Giovantù e Musica (G+M), lanciato dalla Confederazione nel 2016 per attuare l'articolo costituzionale sulla formazione musicale (art. 67a Cost.). Il programma promuove campi di musica e corsi di musica per bambini e giovani nonché la formazione dei monitori. Gli aiuti finanziari sono erogati sotto forma di contributi forfettari per ogni partecipante al programma. Sono ora iscritti a preventivo anche fondi per istituire una promozione dei talenti musicali.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.7), art. 12; P-LPCu, art. 12 cpv. 4, conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**Note**

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0138 PROMOZIONE DELLA LETTURA**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>4 318 000</b> | <b>4 538 700</b> | <b>4 463 100</b> | <b>-75 600</b> | <b>-1,7</b> |

Sono sostenuti organizzazioni e progetti nell'ambito della promozione della lettura che:

- incentivano la lettura quale competenza culturale e ne alimentano l'interesse;
- favoriscono l'accesso ai libri e alla cultura scritta, in particolare tra bambini e giovani;
- contribuiscono all'ampliamento e allo scambio delle conoscenze nonché all'interrelazione e al coordinamento degli attori attivi nel settore della promozione della lettura.

L'UFC eroga contributi d'esercizio a favore di organizzazioni attive a livello nazionale e contributi a progetti sovragionali nel settore della promozione della lettura. La decisione di erogare contributi finanziari avviene sulla base di un bando di concorso. Sono stipulati contratti di prestazioni con le organizzazioni operanti nel campo della promozione della lettura.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.7).

**Note**

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0140 PROMOZIONE DELLA LETTERATURA**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21     |             |
|---|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta      | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 670 689</b> | <b>1 818 600</b> | <b>1 809 100</b> | <b>-9 500</b> | <b>-0,5</b> |

Questo aiuto finanziario contribuisce a promuovere il lavoro editoriale culturale (assistenza e consulenza ad autrici e autori, rilettura redazionale ecc.) nonché a valorizzare e rafforzare il paesaggio letterario svizzero. I contributi di sostegno vengono assegnati sulla base di un bando di concorso pubblico.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 15.

**Note**

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

**A231.0141 PARTECIPAZIONE CULTURALE**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   |                |                |                | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>618 000</b> | <b>982 100</b> | <b>984 100</b> | <b>2 000</b> | <b>0,2</b> |

Questo aiuto finanziario rafforza la partecipazione della popolazione alla vita culturale. Sono sostenuti progetti che promuovono l'accesso all'offerta culturale e in particolare le attività culturali della popolazione, nonché progetti per promuovere lo scambio di sapere, i contatti e il coordinamento. I progetti devono avere carattere nazionale. I contributi finanziari sono assegnati sulla base di un bando di concorso.

**Basi giuridiche**

L dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), art. 9a.

**Note**

Limite di spesa «Legge sulla promozione della cultura 2021-2024», disegno di DF conformemente al messaggio sulla cultura 2021-2024 (FF 2020 2813).

## UFFICIO FEDERALE DI METEOROLOGIA E CLIMATOLOGIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Rafforzare il ruolo di centro di competenza e servizio specializzato della Confederazione in meteorologia e climatologia;
- ricorrere alla digitalizzazione per innovare le prestazioni, la distribuzione e l'organizzazione; incrementare l'automazione e la standardizzazione;
- mantenere e promuovere la sicurezza operativa e la qualità delle prestazioni;
- potenziare in modo mirato i partenariati e le cooperazioni con scuole universitarie, servizi federali, servizi meteorologici europei, gestori di infrastrutture sensibili e organizzazioni private e internazionali per sviluppare ulteriormente le competenze tecniche e conseguire effetti sinergici.

### PROGETTI NEL 2021

- Sviluppo della prossima generazione di modelli numerici di previsione del tempo di MeteoSvizzera: avvio della fase concettuale;
- elaborazione delle nuove norme climatiche svizzere 1991-2020: attuazione della fase realizzativa;
- produzione automatizzata di informazioni di meteorologia aeronautica per gli aeroporti di Ginevra e Zurigo: approvazione del piano di attuazione;
- creazione di un'infrastruttura di calcolo geoidondante: conclusione della fase d'inizializzazione e decisione sul mandato di progetto;
- produzione automatizzata di proposte per informazioni di meteorologia aeronautica transfrontaliera: conclusione dello sviluppo del prototipo per le previsioni settoriali;
- sistema per la protezione in caso di emergenza («Emergency Response Meteorology»): introduzione operativa e conclusione del progetto;
- sostituzione del sistema di rilevamento al suolo delle condizioni meteorologiche per gli aeroporti militari (SMART): conclusione della fase concettuale.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>27,9</b>  | <b>34,5</b>  | <b>25,2</b>  | <b>-27,0</b>    | <b>25,1</b>  | <b>27,9</b>  | <b>26,7</b>  | <b>-6,2</b>       |
| <b>Spese</b>                   | <b>116,4</b> | <b>118,8</b> | <b>118,1</b> | <b>-0,5</b>     | <b>116,7</b> | <b>114,6</b> | <b>112,2</b> | <b>-1,4</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | 3,8          |                 | 3,8          | 3,0          |              |                   |
| Spese proprie                  | 88,9         | 89,5         | 94,2         | 5,2             | 93,9         | 92,5         | 90,0         | 0,1               |
| Spese di riversamento          | 27,5         | 29,2         | 23,9         | -18,2           | 22,7         | 22,1         | 22,2         | -6,7              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>1,4</b>   | <b>2,0</b>   | <b>2,0</b>   | <b>-0,6</b>     | <b>2,0</b>   | <b>2,0</b>   | <b>2,0</b>   | <b>0,6</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | 0,0          |                 | 0,0          | 0,0          |              |                   |

### COMMENTO

MeteoSvizzera è il servizio meteorologico e climatologico nazionale e il principale interlocutore per le autorità, l'aviazione e il mondo scientifico in materia di sistemi di misurazione atmosferica affidabili e ad alta risoluzione spazio-temporale, prestazioni meteorologiche e climatologiche e questioni internazionali relative agli ambiti citati.

MeteoSvizzera genera ricavi offrendo le sue prestazioni all'interno e all'esterno della pubblica amministrazione, per esempio elaborando informazioni di meteorologia aeronautica per i clienti dell'aviazione. A questi ricavi si aggiungono entrate provenienti da progetti per i clienti e progetti di ricerca finanziati con mezzi di terzi. Rispetto al 2020 si prevede una diminuzione dei ricavi di 9,3 milioni riconducibile, fra l'altro, a tariffe più basse a seguito della revisione dell'ordinanza sulla meteorologia. Il tetto massimo per i costi dei servizi meteorologici forniti all'aviazione civile è stato inoltre ridotto dagli attuali 17,4 milioni a 14,5 milioni. Per compensare i costi dei servizi meteorologici fatturati di troppo all'aviazione civile negli scorsi anni, per il 2021 sono preventivati emolumenti più contenuti (-2,8 mio.). Questa riduzione è limitata sino alla fine del 2022, motivo per cui dal 2023 i ricavi ricominciano a crescere.

Le spese proprie aumentano di 4,7 milioni, il che è riconducibile essenzialmente al finanziamento delle capacità dei supercalcolatori per le previsioni meteorologiche (+3,0 mio.) e al progetto Weather4UN (+1,3 mio.). Il picco dei pagamenti per il potenziamento delle capacità di calcolo sarà raggiunto nel 2022, per cui dal 2023 le spese diminuiscono (-1,0 mio.). Il progetto Weather4UN ha inoltre una durata limitata al 2023, il che spiega la rimanente diminuzione.

Le spese di riversamento ammontano al 20 % e sono perlopiù fortemente vincolate. MeteoSvizzera versa contributi a diverse organizzazioni nazionali e internazionali che fanno ricerca, definiscono standard internazionali di misurazione o sviluppano e gestiscono modelli di previsione globali e grandi sistemi di satelliti meteorologici. La diminuzione delle spese prevista dal 2021 è riconducibile essenzialmente ai minori contributi versati all'Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT).

## GP1: DATI METEOROLOGICI E CLIMATICI

### MANDATO DI BASE

Il GP1 comprende la messa a disposizione dei risultati ottenuti direttamente dalle misurazioni e osservazioni, così come le attività di previsione numerica per il pubblico, le autorità, la rete integrata per la sicurezza, l'aviazione e il mondo economico e scientifico. In questo modo MeteoSvizzera contribuisce ad accrescere la creazione di valore economico.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 5,0       | 6,2       | 4,5       | -27,0           | 4,5        | 5,0        | 4,8        | -6,2              |
| Spese e uscite per investimenti    | 24,2      | 24,5      | 25,8      | 5,1             | 25,7       | 25,3       | 24,7       | 0,1               |

### COMMENTO

Il 18 % dei ricavi e il 27 % delle spese di funzionamento sono ascrivibili al GP1. La differenza rispetto al 2020 è da ricondurre in particolare alla conclusione di progetti finanziati con mezzi di terzi che erano in corso e alla realizzazione di nuovi progetti di questo tipo, nonché allo spostamento di alcuni prodotti tra i due GP. Negli anni del piano finanziario le spese e i ricavi restano relativamente stabili.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Disponibilità dei sistemi di rilevamento:</b> I sistemi di rilevamento radar e SwissMetNet (SMN) sono ottimizzati in permanenza per accrescere la qualità delle previsioni e delle allerte |           |           |           |            |            |            |
| - Disponibilità della rete di radar (% , min.)  | 99,9      | 96,0      | 96,0      | 96,0       | 96,0       | 96,0       |
| - Disponibilità dei dati SwissMetNet (rete di rilevamento automatica di MeteoSvizzera) nel DWH (Data Warehouse) dopo 9 minuti (% , min.)  | 99,0      | 96,0      | 96,0      | 96,0       | 96,0       | 96,0       |
| - Certificazione o ricertificazione delle stazioni di MeteoSvizzera e dei suoi partner (numero, min.)   | 32        | 40        | 35        | 35         | 35         | 35         |
| <b>Qualità delle misurazioni:</b> Le misurazioni sono effettuate nel rispetto di standard internazionali (portata, scadenza, qualità)   |           |           |           |            |            |            |
| - Rispetto delle prescrizioni OMM (% , min.)  | 100       | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| <b>Affidabilità e qualità delle previsioni basate su modelli:</b> Le previsioni basate su modelli a disposizione degli utenti sono affidabili e di elevata qualità                            |           |           |           |            |            |            |
| - Disponibilità del modello di previsione numerica (% , min.)   | 100,0     | 96,7      | 98,4      | 98,4       | 98,4       | 98,4       |
| - Quota di successo per il giorno 1 (nuvolosità, precipitazioni, temperatura e velocità del vento) (indice)   | 74,0      | 73,1      | 74,0      | 74,0       | 74,6       | 74,6       |
| - Quota di successo per il giorno 3 (nuvolosità, precipitazioni, temperatura e velocità del vento) (indice)   | 71,4      | 70,3      | 71,4      | 71,4       | 72,0       | 72,0       |
| <b>Incremento dell'economicità:</b> Grazie a controlli regolari e automatizzazioni vengono ridotti i costi e incrementata l'efficienza  |           |           |           |            |            |            |
| - Sistemi di rilevazione e osservazione automatizzati (numero, min.)  | 1         | 1         | 1         | 1          | -          | -          |
| - Quota dei servizi interni di cui è stata valutata la redditività delle relative applicazioni (%)  | 35        | 40        | 50        | 60         | 80         | 90         |
| <b>Soddisfazione dei clienti:</b> Gli utenti sono soddisfatti del contenuto e della qualità della fornitura dei dati  |           |           |           |            |            |            |
| - Fornitura push di tutti i dati meteorologici e climatologici (scala 1-6)  | 5,6       | 5,0       | 5,0       | 5,0        | 5,0        | 5,0        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018   | 2019   |
|--|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
| Sonde che hanno raggiunto un'altitudine di 31 km (%)   | 91,2  | 87,6  | 87,6  | 94,8  | 92,4   | 91,0   |
| Misurazioni climatologiche e meteorologiche giornaliere (numero, mio.)   | 4,522 | 5,452 | 7,030 | 7,575 | 15,174 | 15,570 |
| Dati fenologici trasmessi automaticamente (%)  | 38    | 45    | 49    | 55    | 64     | 69     |
| Disponibilità delle analisi microscopiche per la previsione settimanale delle concentrazioni di pollini (%)                    | 92    | 93    | 91    | 93    | 95     | 96     |
| Stazioni di misura meteorologiche e climatologiche sotto l'egida dell'Organizzazione meteorologica mondiale (numero, migliaia) | -     | -     | 32    | 32    | 33     | 46     |
| Quota di dati di partner nel Data Warehouse (%)  | 34    | 30    | 51    | 51    | 51     | 55     |
| Manutenzione delle stazioni SwissMetNet- interventi (numero)   | 601   | 822   | 825   | 877   | 823    | 956    |

## GP2: INFORMAZIONI E PRESTAZIONI DI ESPERTI IN MATERIA DI METEOROLOGIA E CLIMA

### MANDATO DI BASE

Il GP2 comprende la preparazione delle basi decisionali che dipendono dalle condizioni meteorologiche e/o climatiche. Questa è funzionale alla soddisfazione delle esigenze del pubblico, delle autorità, della rete integrata per la sicurezza, dell'aviazione e del mondo scientifico ed economico per quanto riguarda la protezione dai danni dovuti al maltempo e alla radioattività. Sono forniti servizi per la pianificazione di attività che dipendono dalle condizioni meteorologiche e lo svolgimento sicuro ed economico del traffico aereo. Queste prestazioni contribuiscono a elevare il livello di sicurezza e benessere della popolazione, poiché permettono di limitare i danni materiali dovuti al maltempo e il numero degli incidenti o infortuni riconducibili alle condizioni meteorologiche.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | $\Delta$ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | $\Delta$ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------|------------|------------|------------|--------------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 22,9      | 28,3      | 20,7      | -27,0                  | 20,6       | 22,9       | 21,9       | -6,2                     |
| Spese e uscite per investimenti    | 66,1      | 67,0      | 70,4      | 5,1                    | 70,2       | 69,2       | 67,4       | 0,1                      |

### COMMENTO

L'82 % dei ricavi e il 73 % circa delle spese di funzionamento sono ascrivibili al GP2. Il complessivo calo dei ricavi è riconducibile ai servizi meteorologici forniti all'aviazione civile (-5,7 mio.). Nel 2021 diminuiscono anche i ricavi generati dai numeri di telefono a pagamento (-0,2 mio.). Dal 2023 i costi dei servizi meteorologici forniti all'aviazione saranno di nuovo fatturati integralmente, per cui anche i ricavi torneranno ad aumentare. Rispetto all'anno precedente le spese aumentano essenzialmente in relazione al finanziamento delle capacità dei supercalcolatori (+3,0 mio.) e al progetto Weather4UN (+1,4 mio.). Dal 2023 sono previsti meno mezzi finanziari per il potenziamento dei supercalcolatori (-1,0 mio.). La restante diminuzione si spiega con la durata limitata (al 2023) del progetto Weather4UN e la conclusione di altri progetti controfinanziati.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Qualità delle previsioni:</b> L'elevata qualità delle previsioni a corto e medio termine permane stabile  |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di successo giorno+1 (indice, min.)  | 84,8      | 83,0      | 83,5      | 83,5       | 83,5       | 83,5       |
| - Quota di successo giorno+3 (indice, min.)  | 79,4      | 77,5      | 78,0      | 78,0       | 78,0       | 78,0       |
| - Quota di successo giorno+5 (indice, min.)  | 72,7      | 71,5      | 72,0      | 72,0       | 72,0       | 72,0       |
| <b>Qualità delle allerte:</b> L'elevata qualità delle allerte è mantenuta  |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di allerte corrette (% , min.)   | 86        | 85        | 85        | 85         | 85         | 85         |
| - Quota di allerte non necessarie (% , max.)   | 11        | 30        | 30        | 30         | 30         | 30         |
| <b>Servizi meteorologici per l'aviazione:</b> Le condizioni quadro nazionali e internazionali nell'ambito dell'aviazione (OMM, ICAO, UE e AESA) sono soddisfatte e la qualità è mantenuta a un livello elevato |           |           |           |            |            |            |
| - Mantenimento della certificazione SESE (Single European Sky) (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Qualità delle previsioni per gli aeroporti di Zurigo e Ginevra (indice, min.)  | 88,0      | 80,0      | 80,0      | 80,0       | 80,0       | 80,0       |
| - Soddisfazione della clientela (scala 1-6)  | 5,3       | 5,0       | 5,0       | 5,0        | 5,0        | 5,0        |
| <b>Portale sui pericoli naturali:</b> L'accesso della popolazione al portale della Confederazione è garantito  |           |           |           |            |            |            |
| - Disponibilità del portale sui pericoli naturali (% , min.)   | 100,0     | 99,5      | 99,5      | 99,5       | 99,5       | 99,5       |
| <b>Calcolo della propagazione della radioattività:</b> L'UFPP (CENAL) dispone 24/7 di calcoli della propagazione della radioattività   |           |           |           |            |            |            |
| - Nel test mensile sono a disposizione diversi calcoli di propagazione (numero, min.)  | 4,75      | 3,00      | 3,00      | 3,00       | 3,00       | 3,00       |
| - Soddisfazione delle autorità della Rete integrata per la sicurezza (scala 1-6)   | 5,4       | 5,0       | 5,0       | 5,0        | 5,0        | 5,0        |
| <b>Informazioni climatiche:</b> La popolazione riceve informazioni climatiche pertinenti e aggiornate  |           |           |           |            |            |            |
| - Articoli su blog all'anno (numero, min.)   | 67        | 30        | 30        | 32         | 32         | 32         |
| - Aggiornamento quotidiano dei grafici che descrivono l'andamento del clima in Internet (% , min.)   | 100       | 97        | 97        | 97         | 97         | 97         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Eventi oggetto di un'allerta: $\geq$ livello di pericolo 3 (numero)  | 77      | 63      | 36      | 42      | 48      | 73      |
| Scarto della temperatura svizzera dall'epoca preindustriale (1864-1900) (°C)   | 2,59    | 2,76    | 2,15    | 2,29    | 2,98    | 2,60    |
| Scarto della temperatura globale dall'epoca preindustriale (1871-1900) (°C)  | 0,88    | 1,06    | 1,08    | 0,99    | 0,90    | 1,04    |
| Giorni con precipitazioni intense in Svizzera ( $\geq$ 30 mm) (giorni)   | 7       | 5       | 6       | 6       | 6       | 6       |
| Giorni con forti venti sull'Altopiano svizzero ( $\geq$ 75 km/h) (giorni)  | 5       | 7       | 6       | 9       | 8       | 10      |
| Giorni tropicali in Svizzera ( $\geq$ 30 °C) rilevati nelle stazioni al di sotto dei 600 metri sul livello del mare (giorni) | 6       | 27      | 9       | 16      | 20      | 17      |
| Visite App (numero, mio.)  | 126,000 | 173,000 | 249,000 | 323,000 | 404,000 | 443,000 |
| Visite web (numero, mio.)  | 0,000   | 51,000  | 50,000  | 53,000  | 51,000  | 57,000  |
| Movimenti aerei nei 2 aeroporti nazionali per voli di linea e charter (numero, migliaia)                                     | 374     | 378     | 384     | 384     | 389     | 386     |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>27 921</b>  | <b>34 523</b>  | <b>25 218</b>  | <b>-27,0</b>    | <b>25 091</b>  | <b>27 936</b>  | <b>26 687</b>  | <b>-6,2</b>       |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                         | 27 921         | 34 523         | 25 218         | -27,0           | 25 091         | 27 936         | 26 687         | -6,2              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -9 305         |                 | -127           | 2 845          | -1 249         |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>117 812</b> | <b>120 772</b> | <b>120 113</b> | <b>-0,5</b>     | <b>118 665</b> | <b>116 624</b> | <b>114 225</b> | <b>-1,4</b>       |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                          | 90 322         | 91 539         | 96 215         | 5,1             | 95 917         | 94 475         | 92 074         | 0,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 4 676          |                 | -298           | -1 442         | -2 402         |                   |
| Settore dei trasferimenti  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| GP 1: Dati meteorologici e climatici   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0176 Organizzazione meteorologica mondiale, Ginevra                       | 3 228          | 3 724          | 3 600          | -3,3            | 3 700          | 3 750          | 3 750          | 0,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -124           |                 | 100            | 50             | 0              |                   |
| A231.0177 Org. europea esercizio satelliti meteorologici, Darmstadt            | 20 231         | 20 800         | 15 900         | -23,6           | 14 500         | 13 700         | 13 700         | -9,9              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -4 900         |                 | -1 400         | -800           | 0              |                   |
| A231.0178 Centro mondiale per lo studio delle radiazioni, Davos                | 1 460          | 1 489          | 1 489          | 0,0             | 1 489          | 1 489          | 1 492          | 0,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | 0              |                 | 0              | 0              | 3              |                   |
| A231.0180 Cooperazione europea nel settore meteorologico                       | 371            | 420            | 410            | -2,5            | 410            | 410            | 410            | -0,6              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -11            |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| GP 2: Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0179 Centro europeo previsioni meteo a medio termine, Reading             | 2 200          | 2 800          | 2 500          | -10,7           | 2 650          | 2 800          | 2 800          | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |                |                | -300           |                 | 150            | 150            | 0              |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21         |              |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|  |                   |                   |                   | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>27 921 494</b> | <b>34 522 600</b> | <b>25 217 700</b> | <b>-9 304 900</b> | <b>-27,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>20 783 099</i> | <i>26 897 500</i> | <i>17 731 500</i> | <i>-9 166 000</i> | <i>-34,1</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-7 893</i>     | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>     |
| <i>computo delle prestazioni</i>         | <i>7 146 289</i>  | <i>7 625 100</i>  | <i>7 486 200</i>  | <i>-138 900</i>   | <i>-1,8</i>  |

La diminuzione di 9,2 milioni dei ricavi con incidenza sul finanziamento è riconducibile a 3 motivi: in primo luogo il tetto massimo dei costi dei servizi meteorologici forniti all'aviazione civile è stato ridotto di 2,9 milioni; in secondo luogo, per compensare i costi dei servizi meteorologici fatturati in eccesso negli scorsi anni, saranno messi in conto all'aviazione civile emolumenti più contenuti (-2,8 mio.); da ultimo, i ricavi diminuiscono a seguito della revisione dell'ordinanza sulla meteorologia.

I ricavi dal computo delle prestazioni si basano su accordi perlopiù pluriennali con servizi federali (UFPP, Esercito, Forze aeree).

#### **Basi giuridiche**

LF del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1); O del 21.11.2018 sulla meteorologia e la climatologia (OMet; RS 429.11).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>90 321 946</b> | <b>91 538 800</b> | <b>96 214 700</b> | <b>4 675 900</b> | <b>5,1</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 75 485 929        | 76 552 700        | 81 887 400        | 5 334 700        | 7,0        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 2 401 222         | 2 754 000         | 2 500 000         | -254 000         | -9,2       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 12 434 796        | 12 232 100        | 11 827 300        | -404 800         | -3,3       |
| Spese per il personale                             | 54 062 967        | 54 368 400        | 54 846 000        | 477 600          | 0,9        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 1 662 316         | 750 000           | 750 000           | 0                | 0,0        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 32 474 231        | 32 418 300        | 36 882 700        | 4 464 400        | 13,8       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 11 613 346        | 9 233 900         | 12 503 500        | 3 269 600        | 35,4       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 1 748 359         | 1 610 300         | 1 617 600         | 7 300            | 0,5        |
| Spese di ammortamento                              | 2 381 082         | 2 754 000         | 2 500 000         | -254 000         | -9,2       |
| Uscite per investimenti                            | 1 403 666         | 1 998 100         | 1 986 000         | -12 100          | -0,6       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 304               | 325               | 331               | 6                | 1,8        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le *spese per il personale* aumentano complessivamente di 0,5 milioni (+0,9 %). La progressione è riconducibile essenzialmente al progetto Weather4UN, finalizzato a migliorare l'accesso a scopo umanitario, per l'ONU e i Paesi in via di sviluppo ed emergenti, ai servizi meteorologici in caso di catastrofi naturali. Per la sua attuazione sono previsti 5 posti supplementari (+0,8 mio.). A fronte di questo aumento, le spese per il personale diminuiscono di 0,3 milioni in seguito alla conclusione di progetti finanziati con mezzi di terzi.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* aumentano essenzialmente a seguito della realizzazione del progetto Weather4UN e dell'andamento previsto dei costi di altri progetti (in parte anche controfinanziati), quali EMER-Met e OWARNA2.

Le *spese per beni e servizi informatici* aumentano principalmente per l'esercizio della vasta infrastruttura informatica necessaria per garantire la continuità operativa. L'aumento è riconducibile in primo luogo al finanziamento delle capacità supplementari del computer ad alta potenza necessario per produrre previsioni meteorologiche più precise (+3,0 mio.).

Le *spese di consulenza* restano praticamente invariate rispetto all'anno precedente.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* ammontano a 22,8 milioni. Con questo importo sono finanziati l'esercizio operativo, le pigioni per l'utilizzazione dell'infrastruttura nelle diverse sedi (versate all'UFCL), la manutenzione dell'infrastruttura di misurazione (radar, stazioni SwissMetNet ecc.), come pure i diversi progetti controfinanziati. L'aumento delle spese rispetto all'anno precedente è da ricondurre, tra l'altro, a progetti (controfinanziati) sia nuovi che già in corso.

**Spese di ammortamento**

Gli *ammortamenti* calano di 0,3 milioni rispetto al preventivo 2020 poiché non sono previsti investimenti di rilievo.

**Uscite per investimenti**

Gli investimenti restano praticamente invariati rispetto al preventivo 2020.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GPI: DATI METEOROLOGICI E CLIMATICI

**A231.0176 ORGANIZZAZIONE METEOROLOGICA MONDIALE, GINEVRA**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 227 751</b> | <b>3 723 900</b> | <b>3 600 000</b> | <b>-123 900</b> | <b>-3,3</b> |

L'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM), una sotto-organizzazione dell'ONU con sede a Ginevra, assicura l'accesso alle informazioni e alle previsioni meteorologiche. L'OMM coordina inoltre la rilevazione dei dati, i lavori di ricerca e le applicazioni nella meteorologia, per esempio nei settori previsioni del tempo, inquinamento atmosferico, cambiamenti climatici o sorveglianza dello strato di ozono.

I contributi obbligatori ammontano a 0,8 milioni e servono a coprire le uscite regolari dell'organizzazione. Questi sono ripartiti in misura proporzionale fra i membri secondo una chiave di ripartizione che si basa sul reddito nazionale lordo dei singoli Stati. Il contributo obbligatorio della Svizzera per il 2021 ammonta all'1,13 % del budget dell'OMM.

I mezzi finanziari rimanenti sono versati a istituzioni svizzere (p. es. istituti di ricerca o università) che sostengono l'OMM mediante prestazioni e nel quadro di programmi multilaterali. MeteoSvizzera coordina per esempio tutti i contributi nazionali ai programmi Global Climate Observing System (GCOS) e Global Atmosphere Watch (GAW) e finanzia accordi di lunga durata a garanzia delle serie di misurazioni climatologiche e delle prestazioni GCOS e GAW. Rispetto all'anno precedente, nel 2021 questi contributi volontari sono ridotti. Il motivo è da ricercare nella mancata intesa, per il momento, sulla continuazione di diversi programmi volontari dell'OMM dopo la riforma della sua governance.

**Basi giuridiche**

Convenzione dell'11.10.1947 dell'Organizzazione meteorologica mondiale (RS 0.429.07), art. 24; LF del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), art. 5a; O del 21.11.2018 sulla meteorologia e la climatologia (OMet; RS 429.11), art. 4 e 5.

**A231.0177 ORG. EUROPEA ESERCIZIO SATELLITI METEOROLOGICI, DARMSTADT**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21         |              |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta          | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>20 231 268</b> | <b>20 800 000</b> | <b>15 900 000</b> | <b>-4 900 000</b> | <b>-23,6</b> |

L'Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT) gestisce satelliti che servono all'osservazione meteorologica e climatologica. I satelliti meteorologici sono uno strumento indispensabile per le previsioni meteorologiche e le osservazioni climatologiche. Con le sue attività negli organi di EUMETSAT, MeteoSvizzera garantisce che la popolazione svizzera, l'economia, i servizi meteorologici privati e le autorità abbiano accesso ai dati di EUMETSAT.

Il contributo obbligatorio è calcolato sulla base della media del reddito nazionale lordo degli Stati membri degli ultimi 3 anni. Il contributo della Svizzera per il 2021 ammonta al 3,5 % del budget di EUMETSAT. Lo sviluppo di programmi per nuovi satelliti è estremamente complesso. In passato, nonostante le ampie misure di mitigazione del rischio adottate da EUMETSAT si sono verificati notevoli ritardi nel lavoro di sviluppo. Nel 2021 sono previsti ulteriori ritardi e adeguamenti del calendario, per cui sono iscritti a preventivo 4,9 milioni in meno rispetto all'anno precedente.

**Basi giuridiche**

Convenzione del 24.5.1983 relativa alla creazione di un'organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT; RS 0.425.43), art. 10 e 11.

**A231.0178 CENTRO MONDIALE PER LO STUDIO DELLE RADIAZIONI, DAVOS**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21 |            |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 460 000</b> | <b>1 489 200</b> | <b>1 489 200</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

L'Osservatorio fisico-meteorologico di Davos e Centro mondiale per lo studio delle radiazioni (PMOD/WRC) studia l'influsso della radiazione solare sul clima della Terra. Su mandato dell'OMM, questo centro assicura che le misurazioni delle radiazioni nelle reti mondiali di osservazione meteorologica vengano effettuate secondo criteri uniformi. MeteoSvizzera siede nel consiglio di fondazione e detiene la presidenza della commissione di vigilanza. La Confederazione partecipa ai costi d'esercizio del Centro mondiale per lo studio delle radiazioni nella misura del 56 % e il Cantone dei Grigioni e il Comune di Davos, insieme, nella misura del 44 %.

**Basi giuridiche**

LF del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), art. 5a.

**A231.0180 COOPERAZIONE EUROPEA NEL SETTORE METEOROLOGICO**

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21      |             |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>370 610</b> | <b>420 000</b> | <b>409 500</b> | <b>-10 500</b> | <b>-2,5</b> |

Il contributo è destinato alle seguenti 3 istituzioni europee:

- EUMETNET, l'organizzazione che raggruppa i servizi meteorologici nazionali dell'Europa centrale e occidentale e che coordina l'esercizio dei sistemi di osservazione meteorologica congiunti, le attività comuni nel settore dei modelli meteorologici numerici ad alta risoluzione e delle allerte in caso di maltempo, la messa a disposizione delle basi per le prestazioni climatologiche e la formazione delle meteorologhe e dei meteorologi. EUMETNET rappresenta inoltre i servizi meteorologici negli organi della Commissione europea e in altre istituzioni europee. Il direttore di MeteoSvizzera presiede l'organizzazione dal 2018;
- ECOMET, il gruppo europeo d'interesse economico dei servizi meteorologici nazionali, il cui obiettivo è di creare condizioni quadro inappuntabili sotto il profilo del diritto della concorrenza che permettano il libero scambio di dati meteorologici tra i servizi dei vari Paesi e lo sviluppo, nel settore meteorologico, di attività orientate al mercato. L'accesso ai dati meteorologici va facilitato, la loro utilità economica incrementata e la loro diffusione semplificata;
- MetAlliance, la federazione dei fornitori di servizi meteorologici per l'aviazione di diversi Paesi europei (tra cui Germania, Francia, Austria e Benelux), che ha l'obiettivo di generare sinergie nella fornitura di singoli servizi (allerte e previsioni).

I contributi a queste organizzazioni sono suddivisi secondo una chiave di ripartizione che tiene conto del reddito nazionale lordo degli Stati membri. Il contributo della Svizzera ammonta al 4,1 % del budget di EUMETNET, al 3,6 % del budget di ECOMET e all'11,1 % del budget di MetAlliance (chiave di ripartizione basata sul numero di membri).

**Basi giuridiche**

LF del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), art. 5a.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: INFORMAZIONI E PRESTAZIONI DI ESPERTI IN MATERIA DI METEOROLOGIA E CLIMA****A231.0179 CENTRO EUROPEO PREVISIONI METEO A MEDIO TERMINE, READING**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |              |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 200 342</b> | <b>2 800 000</b> | <b>2 500 000</b> | <b>-300 000</b> | <b>-10,7</b> |

Il Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (ECMWF) sviluppa e gestisce il modello di previsione globale più raffinato e preciso al mondo. Con l'aiuto di computer ad alta potenza calcola le previsioni a medio e lungo termine. Il contributo obbligatorio è calcolato sulla base della media del reddito nazionale lordo degli Stati membri degli ultimi 3 anni. Nel 2021, il contributo della Svizzera ammonta al 3,6 % del budget del ECMWF. La diminuzione rispetto al 2020 è da ricondurre a ritardi nella costruzione della nuova sede principale del ECMWF.

**Basi giuridiche**

Convenzione dell'11.10.1973 relativa all'istituzione del centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (RS 0.420.514.291), art. 13.

## UFFICIO FEDERALE DELLA SANITÀ PUBBLICA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

Attuare l'agenda Sanità2030 in 4 aree d'intervento:

- trasformazione tecnologica e digitale: utilizzare i dati sanitari e le tecnologie, rafforzare l'alfabetizzazione sanitaria;
- evoluzione demografica e sociale: garantire le cure infermieristiche e il finanziamento, invecchiare in salute;
- assistenza sanitaria di elevata qualità e finanziariamente sostenibile: aumentare la qualità dell'assistenza sanitaria, contenere i costi e sgravare le economie domestiche a basso reddito;
- opportunità di vivere in buona salute: promuovere la salute tramite l'ambiente e nel mondo del lavoro.

### PROGETTI NEL 2021

- Misure di contenimento dei costi, pacchetto 2: adozione del messaggio e del controprogetto indiretto all'iniziativa per un freno ai costi del PPD;
- rafforzamento della ricerca e della tecnologia in biomedicina: adozione del piano direttore 2021-2025;
- vigilanza assicurativa: adozione del messaggio concernente la legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi;
- iniziativa popolare federale «Al massimo il 10 % del reddito per i premi delle casse malati (Iniziativa per premi meno onerosi)»: adozione del messaggio sul controprogetto.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>37,0</b>    | <b>38,6</b>    | <b>41,7</b>    | <b>8,0</b>      | <b>46,1</b>    | <b>50,1</b>    | <b>51,9</b>    | <b>7,7</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>3 223,1</b> | <b>3 422,7</b> | <b>3 617,7</b> | <b>5,7</b>      | <b>3 496,2</b> | <b>3 630,2</b> | <b>3 765,5</b> | <b>2,4</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |                |                | 259,0          |                 | 28,1           | 46,3           |                |                   |
| Spese proprie                  | 162,9          | 167,3          | 172,3          | 3,0             | 171,8          | 172,6          | 172,3          | 0,7               |
| Spese di riversamento          | 3 060,2        | 3 255,3        | 3 445,4        | 5,8             | 3 324,4        | 3 457,6        | 3 593,2        | 2,5               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>0,2</b>     | <b>0,3</b>     | <b>0,3</b>     | <b>0,4</b>      | <b>0,3</b>     | <b>0,3</b>     | <b>0,3</b>     | <b>0,7</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |                |                | 0,0            |                 | 0,0            | 0,0            |                |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) è il centro di competenza della Confederazione per le questioni inerenti alla salute e all'assicurazione contro le malattie e gli infortuni. Nell'ambito di sua pertinenza provvede affinché il sistema sanitario rimanga efficiente e sostenibile. Con l'attuazione della strategia Sanità2030, il sistema sanitario svizzero sarà ottimizzato per affrontare le sfide future.

I ricavi di funzionamento preventivati per il 2021 ammontano a circa 16,2 milioni e comprendono 14,1 milioni di proventi dalle tasse nei settori degli esami delle professioni mediche, della radioprotezione, dei prodotti chimici e dei medicinali e 1,4 milioni per ricavi da fondi di terzi (organo di coordinamento eHealth e fondo per la prevenzione del tabagismo). Per il 2021 nel settore dei trasferimenti sono previsti ricavi complessivi di 25,5 milioni circa. Si tratta principalmente di entrate da premi e regressi dell'assicurazione militare (21,7 mio.) e di ricavi e tasse di Cantoni e assicuratori (2,7 mio.) per le misure a favore della qualità nel settore della LAMaI.

Le spese proprie attese per il 2021 ammontano a circa 172,3 milioni, ossia a circa il 3 % in più rispetto al preventivo 2020. Il nostro Collegio ha assegnato fondi supplementari all'UFSP per la Commissione federale per la qualità LAMaI, il controllo delle prestazioni LAMaI, l'ulteriore sviluppo della cartella informatizzata del paziente e il funzionamento dell'app per il tracciamento di prossimità. Le uscite nel settore dei trasferimenti per il 2021 ammontano complessivamente a circa 3,45 miliardi e comprendono in particolare i contributi alla riduzione individuale dei premi (c. 2,99 mia.), i costi per i test in relazione alla COVID-19 e le spese per l'assicurazione militare (c. 129 mio.; uscite per prestazioni assicurative e spese di amministrazione al netto dei ricavi senza incidenza sul finanziamento dovuto alla diminuzione degli accantonamenti per futuri versamenti di rendite). I trasferimenti crescono considerevolmente sino alla fine del periodo di pianificazione soprattutto a causa dello stimato aumento delle spese per la riduzione individuale dei premi dovuto al costante innalzamento delle spese sanitarie. Per contro, i costi dei test inerenti alla COVID-19 dovrebbero riguardare solo il 2021.

## GP1: SANITÀ

### MANDATO DI BASE

L'UFSP contribuisce alla tutela e alla promozione della salute dell'intera popolazione ma anche del singolo individuo, oltre che a un'assistenza sanitaria di qualità, trasparente e accessibile a tutti. A tale scopo elabora, esegue e analizza le basi legali nei seguenti settori: malattie trasmissibili, biomedicina, professioni sanitarie, eHealth, radioprotezione, prodotti chimici, programmi di prevenzione e strategie sanitarie. Provvede inoltre a fornire alla popolazione le informazioni necessarie su questioni legate alla salute e al settore sanitario, assicurando un'attiva cooperazione internazionale fondata sulla politica estera in materia di salute.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 14,3      | 13,7      | 13,9      | 1,6             | 13,9       | 13,9       | 13,9       | 0,4               |
| Spese e uscite per investimenti    | 124,2     | 128,3     | 129,2     | 0,7             | 127,9      | 128,2      | 127,7      | -0,1              |

### COMMENTO

Nel preventivo 2021 circa l'86 % dei ricavi di funzionamento e circa il 75 % delle spese di funzionamento riguardano il GP1. I primi aumentano di 0,2 milioni grazie ai maggiori ricavi da fondi di terzi. Aumentano anche le spese di funzionamento (+0,9 mio.), poiché, da un lato, dal 2021 prevediamo fondi supplementari per lo sviluppo della cartella informatizzata del paziente e per il funzionamento dell'app per il tracciamento di prossimità, mentre, dall'altro, vengono meno i fondi per l'iniziativa sul personale qualificato, limitati a fine 2020.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Prevenzione:</b> L'UFSP promuove la salute individuale e pubblica attraverso una prevenzione conforme ai rischi, con l'obiettivo di ottimizzarne i benefici  |           |           |           |            |            |            |
| - Nuove infezioni dal virus HIV (numero, max.)  | 415       | 410       | 390       | 370        | 350        | 330        |
| - Anni potenziali di vita persi a causa di malattie cardiovascolari, valore standardizzato per 100 000 abitanti (numero, valore effettivo = anno precedente)  | 228       | 220       | 210       | 202        | 194        | 186        |
| <b>Professioni mediche:</b> L'UFSP assicura una formazione e un perfezionamento interprofessionali di qualità e contribuisce alla formazione di un numero di medici sufficiente   |           |           |           |            |            |            |
| - Diplomi (federali) in medicina umana (numero, min.)   | 1 089     | 1 055     | 1 090     | 1 100      | 1 308      | 1 325      |
| - Medici di base tra i titoli federali di perfezionamento (% , min.)  | 42,9      | 55,0      | 43,0      | 43,0       | 43,0       | 45,0       |
| <b>Sicurezza in materia di prodotti chimici:</b> L'UFSP valuta gli effetti dei prodotti chimici sulla salute e provvede affinché i consumatori non siano esposti a rischi inaccettabili per la salute; se necessario sono adottate misure |           |           |           |            |            |            |
| - Mercato dei prodotti chimici: valutazioni di sostanze e prodotti (numero, min.)   | 1 170     | 1 000     | 950       | 900        | 850        | 850        |
| <b>Radioprotezione:</b> L'UFSP protegge la popolazione dalle radiazioni nocive per la salute, controlla gli impianti che emanano radiazioni ionizzanti rilasciando le relative autorizzazioni e sorveglia la radioattività ambientale     |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di domande di licenze, omologazioni e riconoscimenti trattate entro i termini previsti (% , min.)   | 91        | 92        | 92        | 92         | 92         | 92         |
| <b>Trasformazione digitale:</b> L'UFSP incoraggia lo scambio elettronico dei dati per aumentare l'efficienza e la qualità della sanità pubblica, creando condizioni quadro legali e adottando misure d'accompagnamento                    |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di studi medici che adottano la cartella sanitaria informatizzata (% , min.)  | 75        | 80        | 82        | 84         | 86         | 88         |
| - Cartella informatizzata del paziente (numero, mio.)   | 0,049     | 0,400     | 0,100     | 0,200      | 0,400      | 0,800      |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Aspettativa di vita tra le donne che godono di buona salute alla nascita (anni)   | -     | -     | -     | 70,8  | -     | -     |
| Aspettativa di vita tra gli uomini che godono di buona salute alla nascita (anni)   | -     | -     | -     | 69,8  | -     | -     |
| Densità dei medici - medici praticanti ogni 100 000 abitanti (numero)   | 417   | 420   | 430   | 435   | 439   | 443   |
| Quota di persone sovrappeso tra la popolazione di età superiore ai 15 anni - IMC ≥ 25 (%)   | -     | -     | -     | 41,9  | -     | -     |
| Quota di persone che nel tempo libero praticano un'attività fisica moderata per più di 150 min. o intensa per più di 2 volte alla settimana (%) | -     | -     | -     | 75,7  | -     | -     |
| Quota di diplomi esteri rispetto alle nuove autorizzazioni all'esercizio della professione rilasciate ai medici secondo la LPMed (%)            | 56,6  | 59,3  | 58,8  | 57,7  | 59,2  | 54,3  |
| Titoli del livello terziario (SSS/SUP) (numero)   | 2 600 | 2 624 | 2 571 | 2 683 | 2 906 | 3 046 |

## GP2: ASSICURAZIONE CONTRO LE MALATTIE E GLI INFORTUNI

### MANDATO DI BASE

L'UFSP crea le condizioni per un'assistenza sanitaria alla popolazione di qualità, appropriata e finanziariamente sostenibile. A tale scopo esegue la legge federale sull'assicurazione malattie, la legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni, la legge federale sull'assicurazione militare e la legge sulla vigilanza sull'assicurazione malattie, elaborandole ulteriormente. L'UFSP controlla gli assicuratori-malattie e quelli contro gli infortuni, sorveglia l'evoluzione dei costi e promuove l'appropriatezza delle prestazioni erogate e la garanzia della qualità delle cure mediche.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 1,9       | 2,2       | 2,3       | 4,1             | 2,3        | 2,3        | 2,3        | 1,0               |
| Spese e uscite per investimenti    | 38,9      | 39,4      | 42,7      | 8,5             | 43,3       | 43,8       | 44,0       | 2,8               |

### COMMENTO

Nel preventivo 2021 circa il 14 % dei ricavi di funzionamento e circa il 25 % delle spese di funzionamento riguardano il GP2. I ricavi di funzionamento aumentano di 0,1 milioni grazie a maggiori proventi dalle tasse. Le spese di funzionamento aumentano di 3,3 milioni perché sono stati previsti nuovi posti per il controllo delle prestazioni LAMal e sono necessari fondi supplementari per la piattaforma di scambio finalizzata alla vigilanza sugli assicuratori-malattie.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Vigilanza su aziende, premi e solvibilità:</b> Nell'ambito dell'AMal sociale, l'UFSP tutela gli interessi degli assicurati, provvede alla trasparenza, assicura che i premi corrispondano ai rischi e garantisce la sicurezza finanziaria degli assicuratori |           |           |           |            |            |            |
| - Assicuratori-malattie con una solvibilità insufficiente (numero, max.)  | 0         | 0         | 0         | 0          | 0          | 0          |
| - Combined Ratio di tutti i settori dell'AOMS (rapporto tra costi per eventi assicurati+costi d'esercizio e premi lordi incassati) (%), valore effettivo = anno precedente)   | 96        | 101       | 101       | 101        | 101        | 101        |
| - Quota dei costi amministrativi sui premi dell'assicurazione malattie (%), max.)   | 4,6       | 4,5       | 4,5       | 4,5        | 4,5        | 4,5        |
| - Quota dei premi in eccedenza (rispetto ai costi cantonali sostenuti) sulla totalità dei premi versati (%), max., valore effettivo = anno precedente)  | 0,6       | 1,0       | 1,0       | 1,0        | 1,0        | 1,0        |
| <b>Prestazioni:</b> L'UFSP assicura che le prestazioni dell'assicurazione malattie vengano periodicamente riesaminate e i loro prezzi sistematicamente adeguati, allo scopo di rispettare i criteri di efficacia, appropriatezza ed economicità                 |           |           |           |            |            |            |
| - Prezzi esaminati dei medicinali iscritti nell'elenco delle specialità (%), min.)  | 32        | 33        | 33        | 33         | 33         | 33         |
| - Quota di decisioni prese entro i termini stabiliti (60 giorni) concernenti l'ammissione di medicinali nell'elenco delle specialità (%), min.)   | -         | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| - Singole prestazioni mediche verificate - senza le nuove omologazioni (numero, min.)   | 10        | 9         | 11        | 11         | 11         | 12         |
| <b>Statistica e gestione dei dati:</b> L'UFSP provvede alla trasparenza in materia di quantità, costi e qualità delle offerte assicurative e delle prestazioni LAMal, LAINF e LAM   |           |           |           |            |            |            |
| - Indice di produttività (casi/costi amministr. eff.; 2012=100) (%)   | 115       | 110       | 106       | 105        | 104        | 103        |
| - Volume di dati trasmessi relativi all'assicurazione malattie (base allargata di dati) rispetto al volume di dati attesi (%), min.)  | 50        | 50        | 50        | 100        | 100        | 100        |
| <b>Tariffe:</b> L'UFSP adotta i principi definiti (legalità ed economicità) per l'approvazione delle tariffe e provvede in via sussidiaria affinché le strutture tariffali siano debitamente aggiornate   |           |           |           |            |            |            |
| - Convenzioni esaminate entro 6 mesi (%)  | 50        | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Costi della sanità pubblica commisurati al PIL (%)  | 11,0  | 11,4  | 11,7  | 11,9  | 11,9  | -     |
| Prestazioni lorde dell'AOMS (compresa la partecipazione ai costi degli assicurati) commisurate al PIL (%)                         | 4,6   | 4,8   | 5,0   | 5,0   | -     | -     |
| Parte della popolazione che giudica la qualità della sanità pubblica in modo (molto) positivo (%)                                 | 66    | 69    | 75    | 71    | 81    | 61    |
| Premi mensili standard AOMS (con franchigia ordinaria) per adulti dal 26° anno d'età (CHF)  | 396,1 | 411,8 | 428,1 | 447,3 | 465,3 | 477,9 |
| Contributi della Confederazione in percentuale della riduzione dei premi complessiva (%)  | 56,0  | 57,2  | 57,2  | 58,3  | -     | -     |
| Parte della popolazione di 16 anni o più, residente in permanenza, che rinuncia alle cure medicodentarie per motivi economici (%) | 4,2   | 2,7   | 3,4   | -     | -     | -     |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022       | PF<br>2023       | PF<br>2024       | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>127 084</b>   | <b>113 602</b>   | <b>116 691</b>   | <b>2,7</b>      | <b>121 141</b>   | <b>125 052</b>   | <b>126 883</b>   | <b>2,8</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)               | 16 236           | 15 863           | 16 166           | 1,9             | 16 166           | 16 166           | 16 166           | 0,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 303              |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| <b>Singole voci</b>  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E102.0113 Ricavi e tasse, misure a favore della qualità LAMal        | -                | -                | 2 727            | -               | 6 613            | 10 280           | 11 713           | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 2 727            |                 | 3 887            | 3 667            | 1 433            |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                     |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| <b>Rimborsi di contributi e indennità</b>                            |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E130.0101 Entrate assicurazione militare                             | 20 051           | 21 284           | 21 743           | 2,2             | 22 262           | 22 656           | 23 054           | 2,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 459              |                 | 519              | 394              | 398              |                   |
| E130.0102 Prelievo da accantonamenti per l'assicurazione militare    | 90 000           | 75 000           | 75 000           | 0,0             | 75 000           | 75 000           | 75 000           | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 0                |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| E130.0108 Emolumenti e rimborsi di sussidi                           | 797              | 1 455            | 1 055            | -27,5           | 1 100            | 950              | 950              | -10,1             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | -400             |                 | 45               | -150             | 0                |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>3 313 380</b> | <b>3 497 984</b> | <b>3 692 978</b> | <b>5,6</b>      | <b>3 571 464</b> | <b>3 705 541</b> | <b>3 840 829</b> | <b>2,4</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                | 163 148          | 167 635          | 171 882          | 2,5             | 171 152          | 172 011          | 171 677          | 0,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 4 247            |                 | -730             | 859              | -334             |                   |
| <b>Singoli crediti</b>   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A202.0175 Commissione per la qualità LAMal                           | -                | -                | 691              | -               | 921              | 921              | 923              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 691              |                 | 230              | 0                | 2                |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                     |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| <b>GP 1: Sanità</b>  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A231.0213 Contributo alla protezione della salute a alla prevenzione | 22 879           | 25 307           | 25 107           | -0,8            | 24 746           | 24 205           | 24 445           | -0,9              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | -200             |                 | -362             | -541             | 240              |                   |
| A231.0216 Contributi alla cartella informatizzata del paziente       | 2 835            | 7 592            | -                | -100,0          | -                | -                | -                | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | -7 592           |                 | -                | -                | -                |                   |
| A231.0219 Contributo alla società cooperativa NAGRA                  | 2 799            | 158 124          | 9 169            | -94,2           | 5 794            | 5 346            | 4 931            | -58,0             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | -148 955         |                 | -3 375           | -448             | -415             |                   |
| A231.0221 Conferimento ad accantonamenti per scorie radioattive      | 94 400           | -                | -                | -               | -                | -                | -                | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | -                |                 | -                | -                | -                |                   |
| A231.0397 Promozione della formazione nel settore delle cure         | -                | -                | -                | -               | 43 800           | 46 200           | 48 600           | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | -                |                 | 43 800           | 2 400            | 2 400            |                   |
| A231.0398 Efficienza nell'ambito delle cure mediche di base          | -                | -                | -                | -               | 800              | 1 200            | 2 000            | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | -                |                 | 800              | 400              | 800              |                   |
| <b>GP 2: Assicurazione contro le malattie e gli infortuni</b>        |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A231.0214 Riduzione individuale dei premi                            | 2 827 596        | 2 933 000        | 2 987 000        | 1,8             | 3 107 000        | 3 231 000        | 3 360 000        | 3,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 54 000           |                 | 120 000          | 124 000          | 129 000          |                   |
| A231.0215 Prestazioni dell'assicurazione militare                    | 177 652          | 181 734          | 182 944          | 0,7             | 183 818          | 185 336          | 186 291          | 0,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 1 210            |                 | 874              | 1 518            | 955              |                   |
| A231.0217 Assistenza reciproca prestazioni ass. malattie e infortuni | 2 017            | 2 710            | 2 715            | 0,2             | 2 876            | 2 971            | 3 250            | 4,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 5                |                 | 161              | 95               | 279              |                   |
| A231.0218 Spese di amministrazione SUVA                              | 20 055           | 21 880           | 21 270           | -2,8            | 21 558           | 21 851           | 22 063           | 0,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | -610             |                 | 288              | 293              | 212              |                   |
| A231.0395 Misure a favore della qualità LAMal                        | -                | -                | 3 400            | -               | 9 000            | 14 500           | 16 650           | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 3 400            |                 | 5 600            | 5 500            | 2 150            |                   |
| A231.0410 COVID: finanziamento federale dei test per il SARS-CoV-2   | -                | -                | 288 800          | -               | -                | -                | -                | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                              |                  |                  | 288 800          |                 | -288 800         | -                | -                |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>16 236 316</b> | <b>15 863 000</b> | <b>16 166 000</b> | <b>303 000</b> | <b>1,9</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>16 169 612</i> | <i>15 863 000</i> | <i>16 166 000</i> | <i>303 000</i> | <i>1,9</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>66 704</i>     | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>       | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento dell'UFSP consistono principalmente nei proventi delle tasse (d'esame e di riconoscimento nel settore delle professioni sanitarie, per l'esercizio di impianti generatori di radiazioni ionizzanti, per l'omologazione di prodotti chimici e per l'iscrizione di medicamenti nell'elenco delle specialità), pari complessivamente a circa 14,1 milioni. A essi si aggiungono i ricavi da fondi di terzi (organo di coordinamento eHealth e fondo per la prevenzione del tabagismo) pari a 1,4 milioni e altri ricavi per circa 0,7 milioni.

I maggiori ricavi di circa 0,3 milioni rispetto al preventivo 2020 sono riconducibili a un aumento sul fronte dei fondi di terzi (fondo per la prevenzione del tabagismo).

#### Basi giuridiche

O del 12.11.1984 che stabilisce le tasse e le indennità riguardanti gli esami federali per le professioni mediche (RS 811.112.11), art. 1; L del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), art. 42; L del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.1), all. 2; O del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), art. 71.

#### E102.0113 RICAVI E TASSE, MISURE A FAVORE DELLA QUALITÀ LAMAL

| CHF   | C        | P        | P                | Δ 2020-21        |          |
|---|----------|----------|------------------|------------------|----------|
|   | 2019     | 2020     | 2021             | assoluta         | in %     |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>-</b> | <b>2 726 700</b> | <b>2 726 700</b> | <b>-</b> |

Il 21.6.2019 le vostre Camere hanno adottato la modifica della LAMal volta a rafforzare la qualità e l'economicità nell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. La revisione prevede l'istituzione di una Commissione federale per la qualità, che concede anche aiuti finanziari per progetti di sviluppo della qualità nonché remunerazioni per compiti delegati a terzi. I costi per il funzionamento della commissione e i sussidi da stanziare sono finanziati per un terzo ciascuno dalla Confederazione, dai Cantoni e dagli assicuratori. Per il 2021 sono preventivate uscite totali di 4,1 milioni (di cui 3,4 mio. per trasferimenti); due terzi di queste uscite saranno rimborsati alla Confederazione.

#### Basi giuridiche

L del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal); modifica del 21.6.2019 (FF 2019 3715), art. 58f.

#### Note

Cfr. A202.0175 Commissione per la qualità LAMal e A231.0395 Misure a favore della qualità LAMal.

#### E130.0101 ENTRATE ASSICURAZIONE MILITARE

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>20 050 970</b> | <b>21 284 000</b> | <b>21 743 000</b> | <b>459 000</b> | <b>2,2</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>20 069 743</i> | <i>21 284 000</i> | <i>21 743 000</i> | <i>459 000</i> | <i>2,2</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-18 774</i>    | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>       | <i>-</i>   |

Le entrate dell'assicurazione militare sono costituite per la maggior parte da premi: gli assicurati a titolo professionale versano un premio in contropartita delle prestazioni fornite loro dall'assicurazione militare anziché dall'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie secondo la LAMal e dall'assicurazione infortuni obbligatoria per gli infortuni non professionali secondo la LAINF. Una volta pensionati, gli assicurati a titolo professionale possono stipulare presso l'assicurazione militare un'assicurazione facoltativa contro le affezioni secondo la LAMal e la LAINF. Nel preventivo 2021 i ricavi dei premi versati dagli assicurati a titolo professionale o facoltativo ammontano complessivamente a circa 21,2 milioni (assicurati a titolo professionale: 13,9 mio.; assicurati a titolo facoltativo: 7,3 mio.). Nel presente credito rientrano anche i rimborsi da regressi per 0,5 milioni (queste entrate da regressi si hanno unicamente se l'affezione o il decesso della persona assicurata è imputabile a terzi).

Rispetto al preventivo 2020 il volume di premi incassati aumenta di circa 1,0 milioni, mentre le entrate da regressi diminuiscono di 0,5 milioni.

**Basi giuridiche**

LF del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.7), art. 66b, 66c e art. 67 in combinato disposto con la LF del 6.10.2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA; RS 830.7), art. 72-75.

**Note**

Cfr. A231.0215 Prestazioni dell'assicurazione militare e A231.0218 Spese di amministrazione SUVA.

**E130.0102 PRELIEVO DA ACCANTONAMENTI PER L'ASSICURAZIONE MILITARE**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21 |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta  | in %       |
| <b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b> | <b>90 000 000</b> | <b>75 000 000</b> | <b>75 000 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

In questa rubrica di ricavo è preventivata la diminuzione attesa degli impegni della Confederazione iscritti a bilancio concernenti i futuri pagamenti di rendite dell'assicurazione militare. La modifica dell'accantonamento è calcolata annualmente sulla scorta di una perizia attuariale.

**E130.0108 EMOLUMENTI E RIMBORSI DI SUSSIDI**

| CHF   | C              | P                | P                | Δ 2020-21       |              |
|---|----------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|   | 2019           | 2020             | 2021             | assoluta        | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>796 829</b> | <b>1 455 000</b> | <b>1 055 000</b> | <b>-400 000</b> | <b>-27,5</b> |

Il presente conto comprende i proventi delle tasse per lo smaltimento delle scorie radioattive provenienti dalle applicazioni della medicina, dell'industria e della ricerca (scorie MIR) pari a 0,9 milioni e i rimborsi da contratti di sovvenzionamento conteggiati pari a 50 000 franchi. Inoltre, nel 2021 i Cantoni e l'industria orologiera dovranno partecipare ai costi del Piano d'azione radio con un importo complessivo di 105 000 milioni (-0,4 mio. rispetto al P20).

**Basi giuridiche**

LF del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), art. 33.

**Note**

I proventi delle tasse per lo smaltimento delle scorie radioattive MIR servono al finanziamento delle relative uscite nelle spese di funzionamento (A200.0001) e ai conferimenti agli accantonamenti per scorie radioattive (A231.0221).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  |                    |                    |                    | Δ 2020-21        |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | C<br>2019          | P<br>2020          | P<br>2021          | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>163 147 831</b> | <b>167 635 400</b> | <b>171 882 100</b> | <b>4 246 700</b> | <b>2,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 144 016 716        | 152 102 800        | 154 985 400        | 2 882 600        | 1,9        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 694 152            | 733 000            | 717 000            | -16 000          | -2,2       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 18 436 963         | 14 799 600         | 16 179 700         | 1 380 100        | 9,3        |
| Spese per il personale                             | 86 347 962         | 89 832 500         | 93 068 700         | 3 236 200        | 3,6        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 1 134 103          | 1 400 000          | 1 391 600          | -8 400           | -0,6       |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 75 923 046         | 76 762 500         | 77 787 800         | 1 025 300        | 1,3        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 16 802 159         | 14 808 600         | 17 737 300         | 2 928 700        | 19,8       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 13 280 689         | 12 373 900         | 10 165 600         | -2 208 300       | -17,8      |
| Spese di ammortamento                              | 694 152            | 733 000            | 717 000            | -16 000          | -2,2       |
| Uscite per investimenti                            | 182 671            | 307 400            | 308 600            | 1 200            | 0,4        |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 487                | 517                | 535                | 18               | 3,5        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

L'aumento di circa 3,2 milioni delle spese per il personale rispetto al preventivo 2020 (+3,6 %) è riconducibile all'aumento dell'effettivo. Complessivamente sono stati creati 18 nuovi posti a tempo pieno, di cui 11 destinati al GP Sanità e 7 al GP Assicurazione contro le malattie e gli infortuni. I nuovi posti saranno finanziati nel modo seguente: 6 posti saranno compensati internamente, 1,5 saranno finanziati dalle tasse e per 10,5 posti sarà concesso un aumento del limite massimo di spesa. Nel preventivo 2021 le spese per il personale corrispondono complessivamente a 535 posti a tempo pieno.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Nelle *spese per beni e servizi informatici* è atteso un aumento di circa 2,9 milioni rispetto al preventivo 2020. Questi fondi supplementari servono in gran parte per creare un registro dei tumori (0,7 mio.), per la piattaforma di scambio finalizzata alla vigilanza sugli assicuratori-malattie (0,8 mio.) e per coprire le maggiori spese d'esercizio per diverse applicazioni (1,5 mio.) tra cui quella per il tracciamento di prossimità, che permette di registrare gli incontri epidemiologicamente rilevanti tra persone (1,2 mio.).

Le *spese di consulenza* da un lato remunerano il coinvolgimento di periti esterni, dall'altro finanziano mandati di ricerca, valutazioni previste dalla legge e studi e rapporti nei settori della sanità e dell'assistenza sanitaria. Rispetto al preventivo 2020 diminuiscono di poco più di 2,2 milioni. Questo calo è riconducibile all'esaurimento dei fondi di 2,0 milioni per l'Iniziativa sul personale qualificato e a trasferimenti senza incidenza sul bilancio di 0,2 milioni nelle spese per beni e servizi informatici.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio*, pari a 49,9 milioni, riguardano soprattutto prestazioni di servizi esterne (39,9 mio.). Queste spese derivano dall'esecuzione delle leggi nei settori politica sanitaria, sanità pubblica, protezione dei consumatori, nonché assicurazione malattie e assicurazione infortuni. A questi si aggiungono anche i costi di locazione e di manutenzione per gli immobili (6,7 mio.) e altre spese (3,3 mio.). L'aumento delle rimanenti spese per beni e servizi e delle spese d'esercizio rispetto all'anno precedente, dell'ammontare di circa 0,3 milioni, è riconducibile a due andamenti opposti: da un lato vengono aumentati di 3,1 milioni i fondi per lo sviluppo della cartella informatizzata del paziente, dall'altro vengono trasferiti complessivamente 2,7 milioni senza incidere sul bilancio. Di questi, 1,1 milioni sono imputabili alla compensazione interna di 6 posti, 1,0 milioni al trasferimento a favore delle spese per beni e servizi informatici, 0,3 milioni alla cessione all'USAV e 0,4 milioni al trasferimento al credito A231.0213 Contributo alla protezione della salute e alla prevenzione per le indennità di laboratori e centri di riferimento.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti preventivati per il 2021 (0,7 mio.) sono interamente imputabili agli impianti e ai beni mobili e sono leggermente inferiori al preventivo dell'anno precedente perché alcuni acquisti sono stati effettuati più tardi del previsto.

**Uscite per investimenti**

Le uscite di circa 0,3 milioni preventivate per il 2021 sono previste per investimenti in apparecchi e strumenti di laboratorio nei settori radioprotezione e prodotti chimici.

**A202.0175 COMMISSIONE PER LA QUALITÀ LAMAL**

| CHF   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ 2020-21 |      |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|------|
|   |           |           |           | assoluta  | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | -         | -         | 690 800   | 690 800   | -    |

Il 21.6.2019 le vostre Camere hanno adottato la modifica della LAMal volta a rafforzare la qualità e l'economicità nell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. La revisione prevede l'istituzione di una Commissione federale per la qualità allo scopo di realizzare i nostri obiettivi nell'ambito dello sviluppo della qualità. La commissione dovrebbe entrare in funzione il 1.4.2021 e la sua segreteria occuperà 4 posti a tempo pieno (fr. 540 000). Inoltre, per le indennità dei membri della commissione e l'attribuzione di singoli mandati sono preventivati 75 000 franchi ciascuno.

**Basi giuridiche**

LF del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal); modifica del 21.6.2019 (FF 2019 3715), art. 58b-58g.

**Note**

Cfr. E102.0113 Ricavi e tasse per misure a favore della qualità LAMal e A231.0395 Misure a favore della qualità LAMal.

Il credito rimarrà bloccato sino all'entrata in vigore della modifica di legge.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP1: SANITÀ****A231.0213 CONTRIBUTO ALLA PROTEZIONE DELLA SALUTE A ALLA PREVENZIONE**

| CHF   | C<br>2019  | P<br>2020  | P<br>2021  | Δ 2020-21 |      |
|---|------------|------------|------------|-----------|------|
|   |            |            |            | assoluta  | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | 22 878 601 | 25 307 300 | 25 107 200 | -200 100  | -0,8 |

Questo credito finanzia contributi a organizzazioni internazionali come l'Organizzazione mondiale della sanità e indennizzi per compiti di diritto pubblico che la Confederazione ha trasferito a terzi (p. es. Swisstransplant, centri di riferimento nazionali, laboratori specializzati). Inoltre viene fornito un sostegno finanziario a organizzazioni che si adoperano in vari ambiti della promozione e della protezione della salute.

Il credito per il 2021 è composto come segue:

|   |          |
|---|----------|
| — contributi a organizzazioni internazionali                                | 6,9 mio. |
| — prevenzione e lotta contro le malattie trasmissibili                      | 9,7 mio. |
| — registrazione dei tumori e delle malattie                                 | 2,2 mio. |
| — gestione di registri e servizio di omologazione nell'ambito dei trapianti | 2,0 mio. |
| — rafforzamento di qualità ed economicità                                   | 0,6 mio. |
| — lotta contro l'abuso di sostanze che creano dipendenza                    | 0,9 mio. |
| — contributi per la sicurezza dei prodotti chimici                          | 0,7 mio. |
| — Piano d'azione radio  | 0,7 mio. |
| — rimanenti contributi alla protezione della salute e alla prevenzione      | 1,4 mio. |

I contributi preventivati per il 2021 sono inferiori di circa 0,2 milioni rispetto all'anno precedente: da un lato, il contributo per il rafforzamento della qualità e dell'economicità diminuisce di 550 000 franchi poiché impiegato dalla Commissione per la qualità LAMal nel corso del 2021 per concedere sussidi (cfr. A231.0395), dall'altro i contributi al Centro nazionale di riferimento per le legionelle viene aumentato di 0,4 milioni a seguito del crescente numero di casi (trasferimento senza incidenza sul bilancio dal credito A200.0001 Spese di funzionamento).

**Basi giuridiche**

DF del 19.12.1946 che approva la costituzione dell'OMS e del Protocollo relativo all'Ufficio internazionale d'igiene a Parigi (RU 1948 1013); LF del 13.6.1928 per la lotta contro la tubercolosi (RS 818.102), art. 14; LF del 22.6.1962 concernente l'assegnazione di sussidi per la lotta contro le malattie reumatiche (RS 818.21), art. 2; DF del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51), art. 3; L del 28.9.2012 sulle epidemie (RS 818.101), art. 50 e 52; L dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), art. 53 e 54; L del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), art. 9; L del 21.6.1932 sull'alcool (RS 680), art. 43a; L del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), art. 53 e 56; LF del 18.3.2016 sulla registrazione delle malattie tumorali (LRMT; RS 818.33).

**A231.0216 CONTRIBUTI ALLA CARTELLA INFORMATIZZATA DEL PAZIENTE**

| CHF   | C                | P                | P        | Δ 2020-21         |               |
|---|------------------|------------------|----------|-------------------|---------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021     | assoluta          | in %          |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 835 136</b> | <b>7 592 400</b> | <b>-</b> | <b>-7 592 400</b> | <b>-100,0</b> |

Con l'aiuto della cartella informatizzata del paziente, i professionisti della salute possono accedere a dati relativi alla cura dei loro pazienti, elaborati e rilevati decentralmente da altri professionisti della salute coinvolti nel processo terapeutico. Inoltre, la cartella informatizzata consente anche ai pazienti di visionare i propri dati e di renderli accessibili. L'obiettivo è migliorare la qualità dei processi terapeutici, accrescere la sicurezza dei pazienti e aumentare l'efficienza del sistema sanitario. L'utilità della cartella informatizzata del paziente aumenta con l'aumentare del numero di professionisti della salute o dei loro istituti che aderiscono a comunità certificate. Affinché tali comunità vengano istituite il più rapidamente possibile, le Camere federali hanno stanziato un credito d'impegno massimo di 30 milioni per aiuti finanziari temporanei, destinati a cofinanziarne la creazione e la certificazione insieme ai Cantoni e a terzi.

Nel 2018 e nel 2019 sono stati versati aiuti finanziari per 12,5 milioni e per il 2020 sono stati preventivati 16,1 milioni. Quindi, del credito d'impegno menzionato si prevede un impiego complessivo di 28,6 milioni. Dal 2021 non dovrebbero più essere effettuati versamenti.

**Basi giuridiche**

LF del 19.6.2015 sulla cartella informatizzata del paziente (LCIP; RS 876.1), art. 20.

**Note**

Credito d'impegno «Contributi alla cartella informatizzata del paziente 2017-2020» (V0299.00), vedi consuntivo 2019, parte C numero 12.

**A231.0219 CONTRIBUTO ALLA SOCIETÀ COOPERATIVA NAGRA**

| CHF   | C                | P                  | P                | Δ 2020-21           |              |
|---|------------------|--------------------|------------------|---------------------|--------------|
|   | 2019             | 2020               | 2021             | assoluta            | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 798 815</b> | <b>158 124 400</b> | <b>9 169 000</b> | <b>-148 955 400</b> | <b>-94,2</b> |

La Società cooperativa nazionale per il deposito delle scorie radioattive (NAGRA) è il centro svizzero di competenza per lo smaltimento delle scorie radioattive in strati geologici profondi. La partecipazione della Confederazione ai costi del programma di ricerca per lo smaltimento nucleare della NAGRA corrisponde in linea di massima alla quota dei rifiuti radioattivi stimata per la Confederazione.

Fino alla fine del 2019 la Confederazione ha assunto il 2,9 % dei costi della NAGRA. Tuttavia, poiché da diverso tempo il volume delle scorie di competenza della Confederazione è aumentato significativamente rispetto alle stime iniziali, nel 2020 è stato messo a disposizione a posteriori un importo eccezionale di 148,4 milioni nel quadro di un annuncio ulteriore a complemento del preventivo per compensare i contributi bassi versati precedentemente. Inoltre dal 2020 il contributo annuale, calcolato in base al nuovo volume stimato delle scorie di competenza della Confederazione, è stato aumentato all'8,3 % dei costi della NAGRA, onde evitare futuri pagamenti a posteriori.

Escludendo questo pagamento a posteriori, il contributo federale alla NAGRA è di circa 0,5 milioni inferiore rispetto al preventivo 2020.

**Basi giuridiche**

LF del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), art. 31 e 32.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: ASSICURAZIONE CONTRO LE MALATTIE E GLI INFORTUNI****A231.0214 RIDUZIONE INDIVIDUALE DEI PREMI**

| CHF   | C                    | P                    | P                    | Δ 2020-21         |            |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------|------------|
|   | 2019                 | 2020                 | 2021                 | assoluta          | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 827 595 937</b> | <b>2 933 000 000</b> | <b>2 987 000 000</b> | <b>54 000 000</b> | <b>1,8</b> |

Il contributo federale alla riduzione individuale dei premi ammonta al 7,5 % delle spese sanitarie lorde (totale di premi dovuti e partecipazioni ai costi). L'importo è ripartito tra i Cantoni in funzione della rispettiva quota della popolazione residente (compresi i frontalieri). I fondi assegnati sulla base del preventivo sono versati ai Cantoni come primi beneficiari in 3 tranche nel corso dell'anno di preventivo. I Cantoni aumentano l'importo a seconda delle necessità. I beneficiari finali del contributo sono gli

assicurati di condizione economica modesta. Il finanziamento della riduzione dei premi a favore di pensionati assicurati e residenti all'estero stimato a 2 milioni è assunto dalla Confederazione attraverso l'Istituzione comune LAMal.

In base al contributo federale stabilito definitivamente per il 2020 (2,851 mia.), nel preventivo 2021 si ipotizza un incremento di 136 milioni delle uscite (+4,8 %), che tiene conto dell'aumento stimato del premio medio e dell'incremento del numero di assicurati in Svizzera. Visti i numerosi fattori d'influenza, in base all'esperienza, le stime per la riduzione dei premi a carico della Confederazione sono incerte.

### Basi giuridiche

LF del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), art. 66 e 66a; O del 12.4.1995 concernente i sussidi della Confederazione per la riduzione dei premi nell'assicurazione malattie (ORPM; RS 832.112.4), art. 2-4; accordi bilaterali con gli Stati dell'UE.

### Note

Cfr. A231.0217 Assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni.

Il 40 % del contributo federale alla riduzione individuale dei premi (P 21: 1190 mio.) è finanziato da entrate a destinazione vincolata. Nel corrispondente finanziamento speciale confluiscono il 5 % delle entrate dell'IVA non vincolate ad altra destinazione e le entrate della tassa sul traffico pesante. Vedi volume 1, parte B numero 41/4 (Finanziamento speciale per l'assicurazione malattie).

## A231.0215 PRESTAZIONI DELL'ASSICURAZIONE MILITARE

| CHF                                      | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>177 651 867</b> | <b>181 734 000</b> | <b>182 944 000</b> | <b>1 210 000</b> | <b>0,7</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>180 551 026</i> | <i>181 734 000</i> | <i>182 944 000</i> | <i>1 210 000</i> | <i>0,7</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-2 899 160</i>  | <i>-</i>           | <i>-</i>           | <i>-</i>         | <i>-</i>   |

Le prestazioni dell'assicurazione militare, finanziate dalla Confederazione e versate soprattutto a persone tenute a prestare servizio militare, servizio di protezione civile e servizio civile, si compongono di 3 elementi principali: i costi delle cure, le prestazioni in contanti e le rendite. I costi delle cure coprono il diritto alle cure mediche per ogni affezione di cui risponde l'assicurazione militare in base alla LAM e che, in seguito a infortunio o malattia, richiede una visita o cure mediche. Le uscite per le prestazioni in contanti consistono perlopiù in indennità giornaliere versate a chi subisce una perdita temporanea di guadagno in seguito a infortunio o malattia. Infine, le rendite versate dall'assicurazione militare includono le rendite d'invalidità in caso di pregiudizio della capacità di guadagno, le rendite per menomazione dell'integrità in caso di durevole menomazione dell'integrità fisica, mentale o psichica e le rendite per superstiti (rendite per coniugi e per orfani) versate se l'assicurato muore in seguito all'affezione assicurata.

Rispetto al preventivo 2020, le uscite della Confederazione per prestazioni assicurative aumentano complessivamente di 1,2 milioni (+0,7 %). Con riferimento agli elementi principali si ipotizzano i seguenti sviluppi rispetto al preventivo dell'anno precedente: i costi delle cure dovrebbero aumentare da circa 76,0 milioni a 79,2 milioni (+4,2 %), le prestazioni in contanti dovrebbero ridursi da circa 28,5 milioni a 26,8 milioni (-6,0 %) e le rendite e le liquidazioni, in seguito all'evoluzione demografica, faranno verosimilmente segnare uno sviluppo negativo da circa 77,2 a 76,9 milioni (-5,9 %).

### Basi giuridiche

LF del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), art. 16, 19, 20, 28 e 40-56.

### Note

Cfr. E130.0101 Entrate assicurazione militare, E130.0102 Prelievo da accantonamenti assicurazione militare e A231.0218 Spese di amministrazione SUVA.

## A231.0217 ASSISTENZA RECIPROCA PRESTAZIONI ASS. MALATTIE E INFORTUNI

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21    |            |
|---|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 017 250</b> | <b>2 710 000</b> | <b>2 715 000</b> | <b>5 000</b> | <b>0,2</b> |

Se un assicurato usufruisce di assistenza medica in uno Stato UE, può rivolgersi all'istituzione competente «ausiliaria» per l'assicurazione malattie di quello Stato, che fornirà le prestazioni in natura secondo le norme del proprio diritto nazionale. Questa assistenza bilaterale reciproca in materia di prestazioni sussiste con tutti gli Stati dell'UE ed è prefinanziata dall'istituzione comune secondo la LAMal. La Confederazione assume sia le spese a titolo di interessi a cui deve far fronte l'istituzione comune, sia le spese di esercizio della stessa.

I costi preventivati per il 2021 per l'assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni si attestano praticamente allo stesso livello del preventivo dell'anno precedente. Le spese di amministrazione si aggirano intorno ai 2,5 milioni e i costi del capitale ammontano a circa 0,2 milioni (anche questi valori si avvicinano a quelli del P 20).

#### Basi giuridiche

LF del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), art. 18 cpv. 3 e 6.

#### A231.0218 SPESE DI AMMINISTRAZIONE SUVA

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21       |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta        | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>20 054 963</b> | <b>21 880 000</b> | <b>21 270 000</b> | <b>-610 000</b> | <b>-2,8</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>20 109 596</i> | <i>21 880 000</i> | <i>21 270 000</i> | <i>-610 000</i> | <i>-2,8</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-54 632</i>    | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>        | <i>-</i>    |

Conformemente all'accordo stipulato nel 2005, la Confederazione rimborsa alla SUVA le spese di amministrazione effettive per la gestione dell'assicurazione militare.

Le spese di amministrazione della SUVA ammontano a circa 21,3 milioni e sono di circa 0,6 milioni inferiori al preventivo 2020 (-2,8 %). Le uscite per il personale restano invariate a circa 15,3 milioni, mentre i costi informatici, di esercizio e generali diminuiscono di 0,6 milioni a circa 6,0 milioni.

#### Basi giuridiche

LF del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), art. 82 cpv. 2; accordo del 19.5.2005 concluso tra la SUVA e la Confederazione concernente il trasferimento alla SUVA della gestione dell'assicurazione militare come assicurazione sociale specifica.

#### Note

Cfr. E130.0101 Entrate assicurazione militare, E130.0102 Prelievo da accantonamenti assicurazione militare e A231.0215 Prestazioni dell'assicurazione militare.

#### A231.0395 MISURE A FAVORE DELLA QUALITÀ LAMAL

| CHF   | C        | P        | P                | Δ 2020-21        |          |
|---|----------|----------|------------------|------------------|----------|
|   | 2019     | 2020     | 2021             | assoluta         | in %     |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>-</b> | <b>3 400 000</b> | <b>3 400 000</b> | <b>-</b> |

La revisione della LAMal volta al rafforzamento della qualità e dell'economicità nell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie, adottata il 21.6.2019, prevede che la Commissione federale per la qualità sia responsabile per l'attuazione e la realizzazione degli obiettivi annuali e quadriennali fissati dal nostro Collegio nel campo della garanzia della qualità. La commissione può incaricare terzi con attività che promuovono la qualità nonché sostenere progetti nazionali o regionali per lo sviluppo della qualità. L'Assemblea federale ha autorizzato un credito complessivo di 45,2 milioni per le remunerazioni e gli aiuti finanziari negli anni 2021-2024. Per il 2021 sono preventivati 3,4 milioni, di cui 0,9 milioni per programmi nazionali, 0,5 milioni per lo sviluppo di indicatori della qualità, 1,5 milioni per studi e verifiche e 0,5 milioni per progetti regionali e nazionali. L'impiego del 7,5 % del credito complessivo nell'anno di preventivo dipende dal fatto che la Commissione federale per la qualità sarà operativa e potrà trattare le domande di sussidio probabilmente solo da metà anno.

#### Basi giuridiche

LF del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal), modifica del 21.6.2019 (FF 2019 3715), art. 58d e 58e.

#### Note

Cfr. E102.0113 Ricavi e tasse per misure a favore della qualità LAMal e A202.0175 Commissione per la qualità LAMal.

Crediti d'impegno «Programmi nazionali» (V0331.00), «Indicatori della qualità» (V0331.01), «Studi e verifiche» (V0331.02) e «Progetti regionali e nazionali» (V0331.03), vedi DF del 5.6.2019 concernente il credito complessivo per remunerazioni e aiuti finanziari intesi a rafforzare la qualità e l'economicità dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie per gli anni 2021-2024 (FF 2016 253). Il credito a preventivo e i crediti d'impegno rimarranno bloccati sino all'entrata in vigore della legge.

**A231.0410 COVID: FINANZIAMENTO FEDERALE DEI TEST PER IL SARS-COV-2**

| CHF   | C    | P    | P           | Δ 2020-21   |      |
|---|------|------|-------------|-------------|------|
|   | 2019 | 2020 | 2021        | assoluta    | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | -    | -    | 288 800 000 | 288 800 000 | -    |

Il tracciamento dei contatti, pilastro portante nella lotta alla pandemia di COVID, permette di identificare tempestivamente le persone positive e i loro contatti e di metterli in isolamento. I costi dei test erano dapprima a carico delle assicurazioni malattie e dei Cantoni (secondo la legge sull'assicurazione malattie e la legge sulle epidemie). Per facilitare il più possibile l'accesso dei pazienti ai test e sgravare finanziariamente i Cantoni, dall'entrata in vigore dell'ordinanza 3 COVID-19 la Confederazione sostiene i costi dei test per il Sars-CoV-2 svolte ambulatorialmente e secondo i criteri di test vigenti. Per l'assunzione di questi costi è stata prevista una procedura semplificata: i fornitori di prestazioni sono rimborsati dagli assicuratori-malattia mediante i canali abituali. Gli assicuratori controllano inoltre le fatture e verificano che le prestazioni siano state fatturate correttamente. La Confederazione remunera quindi agli assicuratori i costi dei test in base alle analisi notificate.

**Basi giuridiche**

Costituzione federale (Cost.; RS 101), art. 185 cpv. 3; O 3 COVID-19 del 19.6.2020 (RS 818.101.24), art. 26.

## UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Mettere a disposizione riferimenti per la pianificazione e la gestione in ambiti politici di importanza centrale;
- garantire a lungo termine la produzione statistica di base e diffondere informazioni statistiche di elevata qualità e a misura d'utente;
- attuare l'utilizzo multiplo di dati nel sistema della statistica federale;
- utilizzare sistematicamente dati e registri amministrativi;
- estendere i servizi nel settore dei metodi innovativi di rilevazione, trattamento e analisi dei dati;
- potenziare la collaborazione con i partner per sviluppare ulteriormente le competenze e l'offerta statistica.

### PROGETTI NEL 2021

- Gestione dei dati a livello nazionale: rapporto sull'attuazione dell'ulteriore sviluppo di una nomenclatura di uso comune facendo capo alla piattaforma d'interoperabilità;
- revisione metodologica della statistica della superficie 2020: conclusione del progetto;
- Servizio nazionale degli indirizzi: convalida dei piani di base per la realizzazione;
- Programme for the International Assessment of Adult Competencies (PIAAC): conclusione della rilevazione di prova.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | 7,4       | 8,0       | 7,8       | -2,9            | 7,6        | 7,1        | 5,9        | -7,3              |
| <b>Entrate per investimenti</b> | 0,0       | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| <b>Spese</b>                    | 177,0     | 179,9     | 175,9     | -2,3            | 176,1      | 174,4      | 172,9      | -1,0              |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |           |           | 2,4       |                 | 1,9        | 1,4        |            |                   |
| Spese proprie                   | 171,5     | 173,8     | 169,9     | -2,3            | 170,1      | 168,5      | 167,0      | -1,0              |
| Spese di riversamento           | 5,5       | 6,1       | 6,0       | -1,6            | 6,0        | 6,0        | 6,0        | -0,4              |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | 0,0       | -         | -         | -               | -          | 0,0        | -          | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |           |           | 0,0       |                 | 0,0        | 0,0        |            |                   |

### COMMENTO

In qualità di centro di competenza per la statistica federale, l'Ufficio federale di statistica (UST) elabora informazioni statistiche sullo stato e lo sviluppo della popolazione, dell'economia, della società, della salute, del territorio e dell'ambiente. Pone inoltre l'accento su una produzione dati efficace ed efficiente promuovendo ulteriormente l'utilizzo sistematico dei dati amministrativi e dei registri e sfruttando meglio, attraverso la produzione integrata, la possibilità di utilizzare i dati statistici più volte.

I ricavi si compongono per circa l'86 % di mezzi di terzi e per circa il 14 % di tasse d'utente e di proventi da prestazioni di servizi, vendite e redditi immobiliari. Rispetto al preventivo 2020 i ricavi diminuiscono di 0,2 milioni a causa di minori ricavi da prestazioni di servizi. I ricavi da prestazioni finanziate da terzi vengono preventivati soltanto dopo che il contratto è stato firmato, il che spiega la riduzione nel piano finanziario.

Le spese proprie riguardano il personale (67 %), immobili e pigioni (5 %), l'informatica (16 %), la consulenza (1 %) e rimanenti spese d'esercizio (11 %). Rispetto al preventivo 2020 diminuiscono di 3,9 milioni (-2,3 %). Questo calo è principalmente da ricondurre ai costi per il progetto IT Relaunch SIS (-2,0 mio.), nonché a risparmi nei costi di rilevazione dovuti alla digitalizzazione. Risultano inferiori anche i mezzi necessari all'esercizio e alla manutenzione dell'infrastruttura informatica (-0,5 mio.). Analogamente ai ricavi, anche le spese per le prestazioni finanziate da terzi vengono preventivate soltanto dopo che il contratto è stato firmato, il che spiega la riduzione a partire dal 2023.

Le spese di riversamento consistono nel contributo versato all'ufficio statistico dell'Unione europea (Eurostat), minore di quello dell'anno precedente sulla base di un calcolo più basso del tasso di cambio CHF/EUR.

## GP1: PRODUZIONE STATISTICA INTEGRATA

### MANDATO DI BASE

La produzione statistica integrata copre l'ideazione e la realizzazione delle varie rilevazioni, nonché la pubblicazione dei risultati fornendo agli utenti informazioni sempre disponibili e ampiamente paragonabili a livello internazionale. Le informazioni statistiche dell'UST servono alla formazione dell'opinione pubblica, alla presa di decisioni politiche, alla ricerca nonché alla preparazione, allo svolgimento e alla valutazione delle mansioni statali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | -         | -         | 6,2       | -               | 6,0        | 5,4        | 5,3        | -                 |
| Spese e uscite per investimenti    | -         | -         | 136,0     | -               | 135,9      | 134,8      | 133,4      | -                 |

### COMMENTO

Complessivamente, circa il 79 % dei ricavi di funzionamento e l'80 % delle spese di funzionamento dell'UST riguarda il GP1. Con il preventivo 2021 viene adattata la struttura dei GP (ridotti da 3 a 2), motivo per cui non è disponibile un confronto con l'anno precedente. Stando ai calcoli interni, la quota relativa al GP1 registra tuttavia un calo che si avvicina ai 2 punti percentuali. Questo è riconducibile in particolare al fatto che il nuovo centro di competenza per la scienza dei dati è attribuito al GP2. Le prestazioni finanziate con risorse di terzi vengono preventivate soltanto dopo che i partner esterni e interni alla Confederazione hanno firmato il contratto, il che spiega la diminuzione sia dei ricavi che delle spese a partire dal 2023.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Qualità dei dati statistici:</b> L'UST svolge la propria attività nel rispetto dei principi scientificamente riconosciuti della statistica (metodi, specifiche sul grado di precisione, rispetto delle scadenze) |           |           |           |            |            |            |
| - Conclusione entro i termini delle rilevazioni dirette (conformemente all'ordinanza sulle rilevazioni relativa alla LStat) (% min.)  | 98        | 96        | 96        | 96         | 97         | 97         |
| - Rispetto delle scadenze di pubblicazione pianificate (indipendenza della produzione statistica) (% min.)  | 99        | 89        | 95        | 96         | 97         | 97         |
| - Documentazione dei metodi statistici conformemente ai principi riconosciuti (trasparenza dei metodi) (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Quota di Quality Report contestati da Eurostat (% max.)   | 0         | 5         | 5         | 5          | 5          | 5          |
| - Quota di pubblicazioni che hanno dovuto essere corrette a seguito di informazioni statistiche errate (% max.)   | 3,7       | 3,0       | 3,0       | 3,0        | 3,0        | 3,0        |
| <b>Rendicontazione:</b> L'UST presenta dei rapporti al Parlamento e all'Amministrazione federale e fornisce alla politica e alla società sistemi di informazione corrispondenti al fabbisogno                       |           |           |           |            |            |            |
| - Aggiornamento degli indicatori di legislatura (trimestre)   | T4        | T4        | T4        | T4         | T4         | T4         |
| - Aggiornamento degli indicatori dello sviluppo sostenibile (trimestre)   | T4        | T4        | T4        | T4         | T4         | T4         |
| <b>Produzione efficiente e diffusione conforme al fabbisogno:</b> L'UST garantisce una produzione e una diffusione delle statistiche efficienti   |           |           |           |            |            |            |
| - Registrazioni sulla piattaforma Open Government Data (numero)   | -         | 9 000     | 12 000    | 15 000     | 18 000     | 21 000     |
| - Attualità delle pubblicazioni statistiche: quota delle pubblicazioni con un periodo di riferimento inferiore a 24 mesi (% max.)   | -         | 75,0      | 78,0      | 82,0       | 85,0       | 88,0       |
| - Media delle offerte di informazioni pubblicate ogni mese (numero)   | -         | 1 300     | 1 400     | 1 500      | 1 600      | 1 700      |
| - Quota di utenti soddisfatti del sito Internet statistics.admin.ch (% min.)  | 82        | 70        | 75        | 75         | 75         | 75         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018      | 2019      |
|---|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| Media mensile dei download di informazioni direttamente riutilizzabili (tabelle, cubi di dati, grafici ecc.) (numero) | 162 516 | 162 952 | 152 879 | 277 770 | 319 457   | 474 744   |
| Utilizzo di Internet: media mensile delle visite su portali statistici e applicazioni (numero, mio.)                  | 1,525   | 1,520   | 1,510   | 1,076   | 1,065     | 1,249     |
| Articoli nei media (presenza nella stampa scritta): media mensile (numero)  | 414     | 440     | 517     | 519     | 590       | 672       |
| Media mensile delle offerte di informazioni richieste (numero)  | -       | -       | -       | -       | 3 833 479 | 5 696 927 |

## GP2: UTILIZZO MULTIPLO E REGISTRI

### MANDATO DI BASE

Per garantire e promuovere a lungo termine l'utilizzo multiplo dei dati della Confederazione, nei prossimi anni sarà potenziata l'interoperabilità dei sistemi di conservazione dei dati. L'obiettivo è alleggerire l'onere per le imprese e le autorità, che dovranno mettere a disposizione determinati dati amministrativi una volta sola.

Con il registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS), il registro degli edifici e delle abitazioni (REA), il registro del numero d'identificazione delle imprese (IDI) nonché la piattaforma informatica per lo scambio di dati (Sedex), l'UST garantisce una produzione statistica efficiente e in linea con le esigenze.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | -         | -         | 1,6       | -               | 1,6        | 1,6        | 0,6        | -                 |
| Spese e uscite per investimenti    | -         | -         | 33,9      | -               | 34,2       | 33,7       | 33,6       | -                 |

### COMMENTO

Con il preventivo 2021 viene adattata la struttura dei GP (ridotti da 3 a 2), motivo per cui non è disponibile un confronto con l'anno precedente. Circa il 21 % dei ricavi di funzionamento sono attribuibili al GP1. I ricavi da prestazioni finanziate con risorse di terzi vengono preventivati soltanto al momento della firma del contratto e spiega il calo di 1 milione dei ricavi di funzionamento nel 2024.

Circa il 20 % delle spese di funzionamento dell'UST riguarda il GP2. La quota è tendenzialmente in leggera crescita in quanto il nuovo centro di competenza per la scienza dei dati è attribuito a questo GP. Nel periodo di pianificazione la quota delle spese di funzionamento imputabile al GP2 rimane costante al 20 %.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Interoperabilità:</b> L'UST sviluppa processi e strumenti per l'utilizzo multiplo di dati dell'Amministrazione federale e promuove l'interoperabilità dei singoli sistemi di conservazione di dati |           |           |           |            |            |            |
| - Attività statistiche con dati armonizzati (%)   | -         | -         | 15,0      | 50,0       | 75,0       | 100,0      |
| <b>Gestione dei registri:</b> L'UST garantisce lo sviluppo dei registri a lungo termine   |           |           |           |            |            |            |
| - Estensione dell'universo di base del registro REA a tutti gli edifici della Svizzera (% min.)   | 39        | 80        | 95        | 98         | 99         | 99         |
| - Attuazione dello scambio di dati automatizzato tra i registri delle persone armonizzati (% min.)  | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| <b>Economicità:</b> L'UST garantisce la gestione efficiente dei registri esistenti  |           |           |           |            |            |            |
| - Registros di dati personali trattate tempestivamente (servizio di convalida) (numero, mio., min.)   | 79,830    | 81,390    | 82,000    | 82,600     | 83,200     | 83,800     |
| - Analisi di registrazioni dati su imprese provenienti da fonti amministrative (AVS/casse di compensazione, IVA, Amministrazione delle dogane) (numero, mio., min.)                                   | 136,400   | 136,500   | 136,300   | 136,300    | 136,300    | 136,300    |
| - Legal Entity Identifier (LEI) delle imprese del settore finanziario rinnovati ogni anno (%)   | -         | 90,0      | 80,0      | 75,0       | 75,0       | 75,0       |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|---|-------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Aggiornamenti annuali nel registro RIS (numero, mio.)                             | 0,450 | 0,450  | 0,450  | 0,450  | 0,450  | 0,450  |
| Utenti interni ed esterni della piattaforma Secure Data Exchange (sedex) (numero) | 4 344 | 4 744  | 4 800  | 4 771  | 6 291  | 6 966  |
| Comunicazioni trasmesse tramite sedex (numero, mio.)                              | 9,270 | 11,400 | 13,500 | 15,000 | 17,617 | 22,568 |
| Aggiornamenti annuali nel registro (IDI) (numero, mio.)                           | 0,450 | 0,500  | 0,500  | 0,500  | 0,500  | 0,500  |
| Aggiornamenti annuali nel registro REA (numero, mio.)                             | 6,700 | 10,800 | 13,500 | 16,500 | 18,500 | 21,800 |
| Contratti di collegamenti di dati esterni all'UST (numero)                        | -     | 46     | 56     | 58     | 64     | 53     |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>7 442</b>   | <b>7 988</b>   | <b>7 760</b>   | <b>-2,9</b>     | <b>7 635</b>   | <b>7 069</b>   | <b>5 897</b>   | <b>-7,3</b>       |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 7 442          | 7 988          | 7 760          | -2,9            | 7 635          | 7 069          | 5 897          | -7,3              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |                |                | -229           |                 | -125           | -566           | -1 172         |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>177 033</b> | <b>179 916</b> | <b>175 860</b> | <b>-2,3</b>     | <b>176 119</b> | <b>174 462</b> | <b>172 932</b> | <b>-1,0</b>       |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 171 517        | 173 846        | 169 885        | -2,3            | 170 145        | 168 487        | 166 957        | -1,0              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |                |                | -3 961         |                 | 260            | -1 658         | -1 530         |                   |
| Settore dei trasferimenti                              |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| Attribuiti a più gruppi di prestazioni                 |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0235 Contributo EUROSTAT                          | 5 516          | 6 070          | 5 975          | -1,6            | 5 975          | 5 975          | 5 975          | -0,4              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |                |                | -96            |                 | 0              | 0              | 0              |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |             |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>7 442 369</b> | <b>7 988 100</b> | <b>7 759 500</b> | <b>-228 600</b> | <b>-2,9</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>7 041 350</i> | <i>7 988 100</i> | <i>7 759 500</i> | <i>-228 600</i> | <i>-2,9</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>401 019</i>   | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>        | <i>-</i>    |

L'86 % dei ricavi di funzionamento preventivati riguarda risorse di terzi e il 16 % tasse d'utente e proventi da prestazioni di servizi, vendite e redditi immobiliari.

Rispetto al preventivo 2020 i ricavi diminuiscono di 0,2 milioni (-2,9 %), poiché si prevedono minori ricavi da emolumenti (in particolare per il registro LEI, volto all'identificazione mondialmente univoca di persone giuridiche coinvolte in transazioni finanziarie). I ricavi da prestazioni finanziate con risorse di terzi rimangono invece costanti. Con le risorse di terzi l'UST fornisce sia a Cantoni e Comuni che all'economia privata statistiche supplementari o ampliate.

#### **Basi giuridiche**

L del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.07), art. 21; O del 25.6.2003 sugli emolumenti e le indennità per le prestazioni di servizi statistici delle unità amministrative della Confederazione (RS 431.09); L del 22.7.2007 sul censimento (RS 431.112), art. 8 e 14.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21         |             |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>171 516 723</b> | <b>173 845 900</b> | <b>169 885 300</b> | <b>-3 960 600</b> | <b>-2,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 139 070 185        | 139 390 000        | 136 268 900        | -3 121 100        | -2,2        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 800 623            | 37 900             | 62 700             | 24 800            | 65,4        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 31 645 914         | 34 418 000         | 33 553 700         | -864 300          | -2,5        |
| Spese per il personale                             | 110 650 477        | 106 676 800        | 113 142 800        | 6 466 000         | 6,1         |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 2 870 563          | 2 340 900          | 3 182 900          | 842 000           | 36,0        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 60 804 596         | 67 131 200         | 56 679 800         | -10 451 400       | -15,6       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 27 943 870         | 30 504 500         | 26 844 800         | -3 659 700        | -12,0       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 2 827 989          | 3 943 300          | 2 135 500          | -1 807 800        | -45,8       |
| Spese di ammortamento                              | 28 939             | 37 900             | 62 700             | 24 800            | 65,4        |
| Uscite per investimenti                            | 32 710             | -                  | -                  | -                 | -           |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 692                | 700                | 724                | 24                | 3,4         |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

L'aumento di 6,5 milioni delle spese per il personale (+6,1 %) è principalmente riconducibile a 3 motivi. Il servizio specializzato nell'ambito del programma Gestione dei dati a livello nazionale (NaDB) richiede 2,4 milioni supplementari. In secondo luogo i valori per il 2021 devono essere adeguati poiché le spese per il personale preventivate gli anni precedenti erano troppo basse (+2,0 mio.); questi aumenti vengono compensati attraverso i mezzi a disposizione nel preventivo globale. Sono inoltre previsti 1,8 milioni supplementari per l'istituzione di un centro di competenza per la scienza dei dati.

L'effettivo medio cresce di 24 unità a 724 posti a tempo pieno. Tale incremento è riconducibile al servizio specializzato NaDB come pure all'istituzione del centro di competenza per la scienza dei dati. L'adeguamento summenzionato riguardante il preventivo delle spese per il personale non ha invece nessun effetto sul numero di posti a tempo pieno.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Rispetto al preventivo 2020 le *spese per beni e servizi informatici* diminuiscono di circa 3,7 milioni (-12,0 %) principalmente in relazione al progetto IT Relaunch SIS (-2,0 mio.). Si riducono inoltre di 0,5 milioni le spese per la gestione e la manutenzione dell'infrastruttura informatica (CP), tra l'altro a causa del calo del numero di applicazioni. Inoltre, l'aumento delle spese per il personale è in parte compensato nella parte di credito destinato all'informatica (-0,8 mio.).

I mezzi destinati alle *spese di consulenza* riguardano principalmente gli specialisti esterni in statistica e i progetti legati alle innovazioni. Le risorse sono di 1,8 milioni inferiori ai valori del preventivo dell'anno precedente (-45,8 %) a causa del trasferimento alle spese per il personale.

Rispetto al preventivo dell'anno precedente le rimanenti spese d'esercizio diminuiscono di circa 5 milioni a 27,7 milioni. Ciò è da ricondurre in particolare al trasferimento alle spese per il personale (-1,8 mio.) e a risparmi nei costi di rilevazione dovuti alla digitalizzazione.

**Spese di ammortamento**

Il previsto aumento del fabbisogno di ammortamenti rispetto al preventivo dell'anno precedente è dovuto principalmente agli investimenti del 2020, non previsti ma necessari all'esercizio, per un veicolo e apparecchi d'ufficio.

**Uscite per investimenti**

Per il 2021 non sono previste uscite per investimenti.

**Basi giuridiche**

L del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01); O del 30.6.1993 sulle rilevazioni statistiche (RS 431.012.1); L del 22.7.2007 sul censimento (RS 431.112), art. 8 e 14.

**Note**

Crediti d'impegno «Statistiche sui redditi e sulle condizioni di vita (SILC) 2017-2024» (V0284.00), «Indagine sul budget delle economie domestiche (IBED) 2017-2023» (V0285.00), «Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2017-2022» (V0286.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO ATTRIBUITI A PIÙ GRUPPI DI PRESTAZIONI

**A231.0235 CONTRIBUTO EUROSTAT**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>5 516 227</b> | <b>6 070 000</b> | <b>5 974 500</b> | <b>-95 500</b> | <b>-1,6</b> |

Eurostat, l'ufficio statistico dell'Unione europea, elabora in particolare statistiche per i Paesi dell'UE. I dati richiesti vengono raccolti e resi disponibili dagli uffici statistici nazionali dei Paesi membri. Eurostat riveste un ruolo importante nell'armonizzazione delle definizioni statistiche e dei metodi di calcolo.

Il contributo viene calcolato sulla base dei costi complessivi di Eurostat, del numero di Paesi membri dell'UE e della quota proporzionale di partecipazione al programma statistico. Il contributo è minore di quello dell'anno precedente sulla base di un calcolo più basso del tasso di cambio CHF/EUR.

**Basi giuridiche**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sulla cooperazione nel settore statistico (RS 0.431.026.81), art. 8.



## UFFICIO FEDERALE DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Sviluppare il sistema delle assicurazioni sociali con l'obiettivo di mantenere il livello delle prestazioni e garantire un finanziamento durevole tenendo conto del mutamento delle esigenze sociali e del contesto economico;
- sostenere gli sforzi per integrare gli invalidi nella vita professionale;
- sostenere un ambiente che incoraggi i bambini, i giovani, le famiglie e le persone anziane tenendo conto delle loro esigenze e garantendo la loro sicurezza sociale.

### PROGETTI NEL 2021

- Stabilizzazione dell'AVS (AVS 21): seguire i dibattiti parlamentari;
- modernizzazione della vigilanza: seguire i dibattiti parlamentari;
- programma informatico SNAP-EESSI (scambio di dati concernenti le assicurazioni sociali con l'UE/AELS): collegare i singoli rami assicurativi a EESSI e realizzare i relativi sottoprogetti;
- legge federale sulla protezione dei minori nei settori dei film e dei videogiochi (LPMFV): seguire i dibattiti parlamentari;
- revisione della legge sugli assegni familiari (Mo. 17.3860 Baumann): seguire i dibattiti parlamentari;
- utilizzazione sistematica più ampia del numero AVS: seguire i dibattiti parlamentari.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019       | P<br>2020       | P<br>2021       | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022      | PF<br>2023      | PF<br>2024      | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>24,7</b>     | <b>23,5</b>     | <b>25,7</b>     | <b>9,2</b>      | <b>24,6</b>     | <b>24,6</b>     | <b>26,3</b>     | <b>2,9</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>14 251,0</b> | <b>14 916,2</b> | <b>15 176,7</b> | <b>1,7</b>      | <b>15 451,4</b> | <b>15 814,0</b> | <b>16 080,7</b> | <b>1,9</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |                 |                 | -310,9          |                 | -445,8          | -752,9          |                 |                   |
| Spese proprie                  | 70,8            | 73,9            | 73,0            | -1,2            | 71,6            | 69,9            | 68,9            | -1,7              |
| Spese di riversamento          | 14 180,2        | 14 842,3        | 15 103,6        | 1,8             | 15 379,8        | 15 744,1        | 16 011,8        | 1,9               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>-</b>          |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |                 |                 | -               |                 | -               | -               |                 |                   |

### COMMENTO

Nel suo ambito di competenza, l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) provvede a salvaguardare il sistema di sicurezza sociale e ad adeguarlo alle nuove circostanze. Fra i punti principali della sua attività vi sono la garanzia e lo sviluppo della previdenza per la vecchiaia, delle prestazioni complementari (PC) e dell'assicurazione invalidità (AI), l'attuazione a livello federale di una politica coerente per quanto concerne la famiglia, la gioventù, l'infanzia, la vecchiaia e gli affari sociali nonché la garanzia del coordinamento tra le assicurazioni sociali svizzere e quelle estere. L'UFAS è inoltre competente per la vigilanza sull'esecuzione delle assicurazioni sociali del 1° pilastro.

Il 99,5 % delle uscite viene effettuato a titolo di riversamento. Il loro aumento è dovuto in primo luogo all'invecchiamento demografico, che si riflette in un incremento delle uscite per l'AVS e le PC. In quest'ambito l'UFAS ha un margine di manovra minimo, poiché quasi tutte le uscite di riversamento sono disciplinate a livello di legge. Nel preventivo 2021 le uscite nel settore dei trasferimenti aumentano di 261,3 milioni (+1,8 %), poiché nel 2021 saranno introdotte le nuove prestazioni transitorie per i disoccupati anziani. Per gli anni del piano finanziario è prevista una crescita annua leggermente più elevata, perché dal 2022, oltre all'evoluzione demografica, si profila un aumento dei contributi alle PC in seguito all'adeguamento delle pigioni massime riconosciute. Inoltre, a seguito dell'approvazione della riforma fiscale in occasione della votazione popolare del 19.5.2019, dal 2020 la Confederazione assume, non più il 19,55 %, bensì il 20,2 % delle uscite dell'AVS. Nel preventivo globale le spese proprie dell'UFAS (incluse quelle della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale) ammontano a 73,0 milioni. La flessione di 0,9 milioni (-1,2 %) nel 2021 è dovuta principalmente alla diminuzione degli ammortamenti, alla prima iscrizione a preventivo delle uscite legate al progetto per l'introduzione dello scambio elettronico di dati a livello europeo nell'ambito delle assicurazioni sociali (programma SNAP-EESSI) e al progetto «Nuovo eRegress» nonché alle risorse supplementari per l'Ulteriore sviluppo dell'AI e la sicurezza informatica. Negli anni del piano finanziario le spese proprie dell'UFAS scendono costantemente, in seguito alla diminuzione degli ammortamenti, al calo dei costi del programma SNAP-EESSI e al minor fabbisogno di risorse per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

## GP1: PREVIDENZA E SISTEMI DI COMPENSAZIONE

### MANDATO DI BASE

I sistemi di sicurezza sociale tutelano la popolazione contro le conseguenze della vecchiaia, dell'invalidità, del decesso della persona che provvede al sostentamento e della perdita di guadagno per chi presta servizio e in caso di maternità. Oltre a mettere a disposizione dei politici le basi decisionali per permetterne uno sviluppo sostenibile, l'UFAS contribuisce a garantire la fiducia riposta nelle assicurazioni sociali esercitando la vigilanza sulle casse di compensazione AVS nonché sugli uffici AI e PC, promuove l'integrazione degli invalidi versando sussidi ad organizzazioni d'aiuto agli invalidi e agevola la mobilità internazionale elaborando e attuando convenzioni di sicurezza sociale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 13,3      | 11,8      | 13,2      | 12,4            | 12,5       | 12,4       | 13,5       | 3,4               |
| Spese e uscite per investimenti    | 50,8      | 47,0      | 46,4      | -1,4            | 45,4       | 44,2       | 43,5       | -1,9              |

### COMMENTO

Gran parte dei ricavi del GP1 proviene dai rimborsi dei fondi di compensazione AVS e AI per l'attività di vigilanza e di esecuzione svolta dall'UFAS (spese per il personale e per beni e servizi). Il 70 % delle spese di funzionamento dell'UFAS riguarda il GP1. Nel preventivo 2021 esse diminuiscono a seguito della prima iscrizione a preventivo delle uscite legate al progetto Nuovo eRegress e a quello per l'introduzione dello scambio elettronico di dati a livello europeo nell'ambito delle assicurazioni sociali (programma SNAP-EESSI) nonché per gli ammortamenti. Negli anni del piano finanziario questi costi continuano a diminuire.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Sviluppo sostenibile del sistema delle assicurazioni sociali:</b> Le basi vengono elaborate secondo necessità   |           |           |           |            |            |            |
| - Scarto tra le spese dell'AVS ipotizzate e le uscite annuali effettive su una media di 5 anni (% max.)  | 0,35      | 1,00      | 1,00      | 1,00       | 1,00       | 1,00       |
| - Scarto tra le spese dell'AI ipotizzate e le uscite annuali effettive su una media di 5 anni (% max.)   | 0,88      | 3,00      | 3,00      | 3,00       | 3,00       | 3,00       |
| - Quota dei beneficiari di rendita AI in % della popolazione residente permanente tra 18 e 64 anni di età (% max.)   | 3,6       | 3,8       | 3,8       | 3,8        | 3,8        | 3,8        |
| <b>Agevolazione della mobilità internazionale:</b> L'UFAS agevola la mobilità internazionale attraverso la conclusione di convenzioni e accordi internazionali |           |           |           |            |            |            |
| - Giorni di lavoro necessari per evadere il 90 % delle richieste di accordi speciali (numero)  | -         | 13        | 12        | 11         | 10         | 9          |
| <b>Vigilanza su AVS/AI/PC:</b> La vigilanza sull'esecuzione delle assicurazioni sociali è tutelata   |           |           |           |            |            |            |
| - Aggiornamento annuale dell'analisi dei rischi AVS/AI/PC (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Conclusione di accordi sugli obiettivi con i 26 uffici AI (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Controllo dell'attuazione dell'obiettivo annuale principale delle casse di compensazione (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Quota dei contratti quadriennali con organizzazioni private d'aiuto agli invalidi verificati annualmente tramite controlli sul posto (%)                     | -         | 25        | 25        | 25         | 25         | 25         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019     |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|----------|
| Rendite di vecchiaia e per superstiti versate (CHF, mia.)                                    | 39,864  | 40,752  | 41,524  | 42,242  | 42,994  | 44,142   |
| Quota di pensionati commisurata alla popolazione attiva (%)                                  | 29,9    | 30,1    | 30,4    | 30,8    | 31,2    | 31,6     |
| Rendita ordinaria AVS media in Svizzera (CHF)  | 1 850   | 1 857   | 1 855   | 1 853   | 1 851   | 1 864    |
| Rendita di vecchiaia LPP media, inclusa la parte sovraobbligatoria (CHF)                     | 2 482   | 2 456   | 2 454   | 2 427   | 2 412   | -        |
| Risultato di ripartizione dell'AVS (risultato operativo senza investimenti) (CHF, mia.)      | -0,320  | -0,579  | -0,767  | -1,039  | -1,039  | -1,170   |
| Rendite dell'AI versate (CHF, mia.)  | 5,528   | 5,440   | 5,360   | 5,350   | 5,330   | 5,360    |
| Risultato di ripartizione dell'AI (risultato operativo senza investimenti) (CHF, mio.)       | 685,000 | 645,000 | 692,000 | 797,000 | -65,000 | -383,000 |
| PC all'AVS versate, incluse le spese di malattia e d'invalidità (CHF, mia.)                  | 2,712   | 2,778   | 2,856   | 2,907   | 2,956   | 3,058    |
| PC all'AI versate, incluse le spese di malattia e d'invalidità (CHF, mia.)                   | 1,967   | 2,004   | 2,045   | 2,032   | 2,087   | 2,142    |
| Debito dell'AI (CHF, mia.)   | -12,843 | -12,229 | -11,406 | -10,284 | -10,284 | -10,284  |
| Quota di nuove rendite alla popolazione assicurata (da 18 anni all'età di pensionamento) (%) | 0,26    | 0,26    | 0,27    | 0,28    | 0,30    | 0,30     |

## GP2: FAMIGLIE, GENERAZIONI E AFFARI SOCIALI

### MANDATO DI BASE

Una politica coerente in materia di famiglia, gioventù, infanzia, vecchiaia e affari sociali fornisce un contributo importante alla coesione sociale promuovendo la riduzione delle disparità. Oltre a mettere a disposizione del Consiglio federale e del Parlamento le basi decisionali in merito, l'UFAS controlla l'attuazione delle leggi federali sugli assegni familiari, provvede all'esecuzione della legge sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche e della legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia, sostiene attività svolte in questi ambiti e versa sussidi a organizzazioni non governative.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 5,7       | 5,0       | 5,7       | 12,4            | 5,3        | 5,3        | 5,8        | 3,4               |
| Spese e uscite per investimenti    | 14,3      | 20,1      | 19,9      | -1,4            | 19,4       | 18,9       | 18,6       | -1,9              |

### COMMENTO

Il 30 % delle spese di funzionamento complessive dell'UFAS riguarda il GP2. Nel preventivo 2021 e in particolare negli anni del piano finanziario le spese di funzionamento diminuiscono a seguito della riduzione del fabbisogno di risorse per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Politica dell'infanzia e della gioventù:</b> La responsabilità individuale e l'attitudine alla vita sociale dei bambini e dei giovani sono promosse con misure mirate                                    |           |           |           |            |            |            |
| - Contratti con i Cantoni per il finanziamento iniziale di programmi per la politica dell'infanzia e della gioventù giusta l'art. 26 LPAG (numero)  | 7         | 10        | 4         | 4          | -          | -          |
| - Contratti di sovvenzionamento con organizzazioni non governative, Cantoni e Comuni (numero)   | 36        | 40        | 40        | 40         | 40         | 40         |
| <b>Politica sociale:</b> gli attori competenti (Cantoni, città, comuni e organizzazioni della società civile) vengono sostenuti nell'adempimento dei loro compiti nell'ambito della lotta contro la povertà |           |           |           |            |            |            |
| - Aiuti pratici e progetti con partner esterni alla Confederazione (numero)   | 5         | 5         | 5         | 5          | 2          | 2          |
| <b>Politica familiare:</b> L'UFAS promuove la conciliabilità tra famiglia e lavoro o formazione nonché la compensazione degli oneri familiari   |           |           |           |            |            |            |
| - Contratti di sovvenzionamento in vigore con organizzazioni familiari (numero)   | 5         | 5         | 5         | 5          | 5          | 5          |
| - Cantoni che ricevono aiuti finanziari per l'aumento dei loro sussidi destinati alla custodia di bambini complementare alla famiglia (numero)  | 3         | 8         | 10        | 12         | 15         | -          |
| - Nuovi posti di custodia sussidiati tramite il programma d'incentivazione (numero, min.)   | -         | 2 800     | 2 700     | 2 700      | -          | -          |
| <b>Politica della vecchiaia:</b> L'UFAS promuove un ambiente orientato alle necessità degli anziani che e permette loro di vivere in modo autonomo e integrati nella società                                |           |           |           |            |            |            |
| - Contratti di sovvenzionamento in vigore con organizzazioni di assistenza agli anziani (numero)  | 8         | 8         | 8         | 8          | 8          | 8          |
| - Audit dei Contratti di sovvenzionamento e verifiche sul posto (numero)  | 2         | 2         | 2         | 2          | 2          | 2          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019 |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| Parte di popolazione di età inferiore a 25 anni (%)   | 26,2  | 26,1  | 26,0  | 25,8  | 25,6  | 25,5 |
| Assegni familiari versati (CHF, mia.)   | 5,609 | 5,756 | 5,788 | 5,882 | 5,949 | -    |
| Quota della popolazione di età superiore a 74 anni (%)  | 8,2   | 8,3   | 8,4   | 8,6   | 8,8   | 9,0  |
| Quota di persone che vivono in case di riposo e di cura commisurate alle persone di età superiore a 74 anni (%) | 18,8  | 19,1  | 18,6  | 18,6  | 18,5  | -    |
| Uscite nette per prestazioni sociali legate al bisogno (CHF, mia.)  | 7,827 | 7,977 | 8,184 | 8,285 | 8,396 | -    |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022        | PF<br>2023        | PF<br>2024        | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>38 331</b>     | <b>28 289</b>     | <b>33 430</b>     | <b>18,2</b>     | <b>32 357</b>     | <b>32 356</b>     | <b>34 069</b>     | <b>4,8</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                 | 19 037            | 16 830            | 18 921            | 12,4            | 17 824            | 17 679            | 19 231            | 3,4               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 2 091             |                 | -1 097            | -145              | 1 553             |                   |
| <b>Singole voci</b>  |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| E102.0107 Comm. alta vigilanza previdenza professionale, emolumenti    | 5 702             | 6 682             | 6 763             | 1,2             | 6 787             | 6 785             | 6 800             | 0,4               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 81                |                 | 24                | -2                | 15                |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| <b>Rimborsi di contributi e indennità</b>                              |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| E130.0106 Rimborso di sussidi  | 13 593            | 4 777             | 7 746             | 62,1            | 7 746             | 7 746             | 7 746             | 12,8              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 2 969             |                 | 0                 | 0                 | 0                 |                   |
| <b>Ricavi finanziari</b>   |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| E140.0106 Fondo assegni familiari nell'agricoltura                     | -                 | -                 | -                 | -               | -                 | 146               | 291               | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | -                 |                 | -                 | 146               | 146               |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>14 264 593</b> | <b>14 920 992</b> | <b>15 184 414</b> | <b>1,8</b>      | <b>15 459 124</b> | <b>15 821 775</b> | <b>16 088 466</b> | <b>1,9</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                  | 65 114            | 67 166            | 66 231            | -1,4            | 64 795            | 63 143            | 62 101            | -1,9              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | -935              |                 | -1 437            | -1 652            | -1 042            |                   |
| <b>Singoli crediti</b>   |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| A202.0144 Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale | 5 702             | 6 754             | 6 787             | 0,5             | 6 785             | 6 800             | 6 814             | 0,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 33                |                 | -2                | 15                | 14                |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| <b>GP 1: Previdenza e sistemi di compensazione</b>                     |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| A231.0239 Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS           | 8 846 600         | 9 295 000         | 9 505 000         | 2,3             | 9 705 000         | 9 901 000         | 10 081 000        | 2,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 210 000           |                 | 200 000           | 196 000           | 180 000           |                   |
| A231.0240 Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI            | 3 619 429         | 3 792 000         | 3 636 000         | -4,1            | 3 606 000         | 3 690 000         | 3 772 000         | -0,1              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | -156 000          |                 | -30 000           | 84 000            | 82 000            |                   |
| A231.0241 Prestazioni complementari all'AVS                            | 842 275           | 844 900           | 945 400           | 11,9            | 970 300           | 992 200           | 997 500           | 4,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 100 500           |                 | 24 900            | 21 900            | 5 300             |                   |
| A231.0245 Prestazioni complementari all'AI                             | 793 805           | 805 500           | 876 000           | 8,8             | 892 200           | 909 900           | 910 900           | 3,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 70 500            |                 | 16 200            | 17 700            | 1 000             |                   |
| A231.0393 Prestazioni transitorie per i disoccupati più anziani        | -                 | -                 | 33 000            | -               | 96 000            | 147 000           | 170 000           | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 33 000            |                 | 63 000            | 51 000            | 23 000            |                   |
| <b>GP 2: Famiglie, generazioni e affari sociali</b>                    |                   |                   |                   |                 |                   |                   |                   |                   |
| A231.0242 Assegni familiari nell'agricoltura                           | 52 300            | 50 400            | 48 500            | -3,8            | 47 000            | 45 646            | 44 491            | -3,1              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | -1 900            |                 | -1 500            | -1 354            | -1 154            |                   |
| A231.0243 Organizzazioni familiari                                     | 1 936             | 1 977             | 1 985             | 0,4             | 1 997             | 2 013             | 2 033             | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 9                 |                 | 12                | 16                | 20                |                   |
| A231.0244 Custodia di bambini complementare alla famiglia              | 25 068            | 40 526            | 49 000            | 20,9            | 53 000            | 48 600            | 26 000            | -10,5             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 8 474             |                 | 4 000             | -4 400            | -22 600           |                   |
| A231.0246 Promozione attività giovanili extrascolastiche               | 10 153            | 14 143            | 14 186            | 0,3             | 14 247            | 14 328            | 14 472            | 0,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 43                |                 | 61                | 82                | 143               |                   |
| A231.0247 Protezione e diritti del fanciullo                           | 1 125             | 1 124             | 1 129             | 0,4             | 1 135             | 1 144             | 1 156             | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | 5                 |                 | 7                 | 9                 | 12                |                   |
| A231.0249 Finanz. iniziale prom. politiche cant. infanzia e gioventù   | 1 085             | 1 502             | 1 196             | -20,4           | 665               | -                 | -                 | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                   |                   | -307              |                 | -530              | -665              | -                 |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21        |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
|  |                   |                   |                   | assoluta         | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>19 036 742</b> | <b>16 829 700</b> | <b>18 920 900</b> | <b>2 091 200</b> | <b>12,4</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>17 236 742</i> | <i>16 829 700</i> | <i>18 920 900</i> | <i>2 091 200</i> | <i>12,4</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>1 800 000</i>  | -                 | -                 | -                | -           |

I ricavi di funzionamento dell'UFAS constano in primo luogo dei rimborsi dei fondi di compensazione AVS e AI alla Confederazione per le spese di esecuzione delle 2 assicurazioni. In particolare, i rimborsi comprendono: gli oneri salariali e le spese per beni e servizi nell'ambito dei regressi, gli oneri salariali per la vigilanza e l'applicazione dell'AVS e dell'AI nonché le spese per beni e servizi legate al programma di ricerca dell'AI, incluse le spese per le postazioni di lavoro connesse alle attività esecutive. Vi sono inoltre contabilizzati i ricavi provenienti dalla locazione di posteggi al personale dell'UFAS e a terzi.

L'aumento di 2,1 milioni (+12,4 %) rispetto al preventivo 2020 è dovuto soprattutto a un incremento dei rimborsi dei fondi di compensazione AVS e AI per spese per il personale e per beni e servizi. Per i rimborsi dei fondi di compensazione sono preventivati 18,9 milioni, di cui 13,1 milioni di spese per il personale e 5,8 milioni di spese per beni e servizi.

#### Basi giuridiche

LF del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 95; LF del 19.6.1959 sull'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), art. 67 cpv. 1 lett. b e art. 68 cpv. 2.

#### Note

Cfr. A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale).

#### E102.0107 COMM. ALTA VIGILANZA PREVIDENZA PROFESSIONALE, EMOLUMENTI

| CHF                                      | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21     |            |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------|------------|
|  |                  |                  |                  | assoluta      | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>5 701 629</b> | <b>6 681 600</b> | <b>6 763 000</b> | <b>81 400</b> | <b>1,2</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>5 587 709</i> | <i>6 681 600</i> | <i>6 763 000</i> | <i>81 400</i> | <i>1,2</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>113 920</i>   | -                | -                | -             | -          |

La Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP) è competente per la vigilanza sul sistema, l'alta vigilanza sulle autorità di vigilanza cantonali nonché la vigilanza diretta sul fondo di garanzia, sull'istituto collettore e sulle fondazioni d'investimento. Fra i suoi compiti rientra anche l'abilitazione dei periti in materia di previdenza professionale. Gli esborsi generati dalle attività della CAV PP e della sua segreteria sono interamente coperti per mezzo di tasse ed emolumenti.

Per motivi tecnici le tasse e gli emolumenti della CAV PP sono riscossi nell'anno successivo all'esercizio. I ricavi sono opportunamente delimitati.

#### Basi giuridiche

O del 10 e del 22.6.2011 concernente la vigilanza nella previdenza professionale (OPP 1; RS 831.435.1).

#### Note

Cfr. A202.0144 Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale.

**E130.0106 RIMBORSO DI SUSSIDI**

| CHF   | C                 | P                | P                | Δ 2020-21        |             |
|---|-------------------|------------------|------------------|------------------|-------------|
|   | 2019              | 2020             | 2021             | assoluta         | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>13 592 931</b> | <b>4 777 400</b> | <b>7 745 900</b> | <b>2 968 500</b> | <b>62,1</b> |

Nel presente credito figurano i rimborsi versati alla Confederazione nel caso in cui dai conteggi finali dell'AVS e degli assegni familiari nell'agricoltura risulti che nell'anno precedente il contributo federale a queste assicurazioni sociali è stato troppo elevato. Per l'AI non si registrano rimborsi, poiché il versamento del contributo federale è calcolato in base all'evoluzione degli introiti dell'IVA, che è nota alla fine dell'anno. L'importo messo a preventivo corrisponde alla media dei rimborsi per gli anni 2016-2019.

**Basi giuridiche**

LF del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 95; LF del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.7), art. 18 cpv. 4 e art. 19.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21       |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta        | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>65 114 294</b> | <b>67 166 000</b> | <b>66 231 400</b> | <b>-934 600</b> | <b>-1,4</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 54 158 733        | 57 165 500        | 56 468 000        | -697 500        | -1,2        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 3 488 894         | 3 020 000         | 1 906 400         | -1 113 600      | -36,9       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 7 466 667         | 6 980 500         | 7 857 000         | 876 500         | 12,6        |
| Spese per il personale                             | 47 513 133        | 47 052 700        | 47 990 700        | 938 000         | 2,0         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 14 419 094        | 17 093 300        | 16 334 300        | -759 000        | -4,4        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 6 092 264         | 7 544 000         | 6 417 700         | -1 126 300      | -14,9       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 3 857 031         | 4 728 200         | 5 131 800         | 403 600         | 8,5         |
| Spese di ammortamento                              | 3 182 066         | 3 020 000         | 1 906 400         | -1 113 600      | -36,9       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 261               | 259               | 264               | 5               | 1,9         |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Nell'anno del preventivo le *spese per il personale* dell'UFAS aumentano di 0,9 milioni (+2,0 %). Tenuto conto delle misure salariali, l'incremento è dovuto all'aumento dei posti nell'ambito dell'Ulteriore sviluppo dell'AI (3,0 FTE) e della cibersecurity (1 FTE). Complessivamente, l'organico aumenta di 5 posti a tempo pieno (in base al salario medio).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* dell'UFAS diminuiscono di 1,1 milioni (-14,9 %). Ciò è dovuto essenzialmente alla prima iscrizione a preventivo delle uscite legate al progetto che mira a introdurre lo scambio elettronico di dati a livello europeo nell'ambito delle assicurazioni sociali (programma SNAP-EESSI) e al progetto Nuovo eRegress. A causa della complessa pianificazione del progetto dell'UE per la messa in funzione del sistema e poiché non è possibile coprire sin dal principio le spese d'esercizio mediante emolumenti, il nostro Consiglio ha deciso di stanziare per gli anni 2019-2022 ulteriori mezzi TIC per un importo complessivo di 5,2 milioni, di cui 1,0 milioni nel 2021. Sul totale delle spese per beni e servizi informatici, 4,2 milioni riguardano l'esercizio e la manutenzione e 2,2 milioni lo sviluppo e la consulenza. Il progetto Nuovo eRegress è prossimo alla conclusione della fase concettuale. Un'architettura complessa nell'ambito dei sistemi d'informazione del 1° pilastro e il collegamento di sistemi circostanti generano spese supplementari nel 2021 per lo sviluppo e l'ampliamento finale.

Nelle *spese di consulenza* sono incluse le spese per il ricorso a consulenti esterni e istituti di ricerca per progetti delle assicurazioni sociali nonché le indennità per i membri di commissioni extraparlamentari (tra cui la Commissione federale dell'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità [Commissione AVS/AI] e la Commissione federale della previdenza professionale). I mandati di ricerca e di valutazione scientifici forniscono basi fondamentali per le revisioni di legge e la verifica dei processi esecutivi nonché per gli obiettivi di prestazione e di risultato. Le spese di consulenza, rimborsate tramite il fondo di compensazione AI, aumentano di 0,4 milioni (+8,5 %), a seguito della prima iscrizione a preventivo delle spese per beni e servizi nell'ambito dei regressi AI.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* riguardano la locazione di spazi (CP; 3 mio.) e le rimanenti spese d'esercizio (tra cui esborsi, articoli d'ufficio, prestazioni di servizi esterne; 1,9 mio.).

**Spese di ammortamento**

Nel quadro dello sviluppo di applicazioni informatiche interne (beni amministrativi), l'UFAS procede ad ammortamenti per un importo pari a 1,9 milioni. Rispetto al preventivo 2020 la riduzione ammonta a 1,1 milioni (-36,9 %).

**Note**

I fondi di compensazione AVS e AI rimborsano alla Confederazione 13,1 milioni (27,2 %) di spese per il personale (70,0 FTE) nonché 3,9 milioni (24,0 %) di spese per beni e servizi e spese d'esercizio dell'UFAS (cfr. E100.0001 Ricavi di funzionamento).

**A202.0144 COMMISSIONE DI ALTA VIGILANZA DELLA PREVIDENZA PROFESSIONALE**

| CHF  | C                | P                | P                | Δ 2020-21     |            |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------|------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta      | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>5 701 629</b> | <b>6 754 200</b> | <b>6 787 000</b> | <b>32 800</b> | <b>0,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 5 332 093        | 6 446 800        | 6 470 800        | 24 000        | 0,4        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 52 864           | -                | -                | -             | -          |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 316 672          | 307 400          | 316 200          | 8 800         | 2,9        |
| Spese per il personale                             | 4 492 016        | 5 234 900        | 5 231 000        | -3 900        | -0,1       |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 1 209 613        | 1 519 300        | 1 556 000        | 36 700        | 2,4        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 17 772           | 8 500            | 17 300           | 8 800         | 103,5      |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 806 219          | 955 900          | 982 500          | 26 600        | 2,8        |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 18               | 24               | 24               | 0             | 0,0        |

La vigilanza sugli istituti della previdenza professionale è di competenza dei Cantoni. L'alta vigilanza sulle autorità di vigilanza cantonali e la vigilanza diretta sul fondo di garanzia, sull'istituto collettore e sulle fondazioni d'investimento spettano alla CAV PP, le cui spese di funzionamento sono finanziate tramite il presente singolo credito.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Rispetto al preventivo 2020 le *spese per il personale* della CAV PP rimangono invariate. Nell'organico sono comprese le prestazioni trasversali pari a 3,5 FTE, che l'UFAS garantisce alla CAV PP. Le relative spese per il personale sono assunte dalla CAV PP; i posti figurano però nell'organico dell'UFAS (cfr. A200.0001 Spese di funzionamento [preventivo globale]).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* della CAV PP comprendono i costi per l'esercizio di Fabasoft (applicazione per la gestione elettronica degli affari) da parte del fornitore di prestazioni ISCeco.

Rispetto al preventivo 2020, le *spese di consulenza* registrano un aumento del 2,8 %. Le spese per indennità dei membri della CAV PP rimangono invariate a 0,6 milioni.

Le *rimanenti spese d'esercizio* della CAV PP (tra cui pigioni, esborsi e prestazioni di servizi esterne) rimangono pressoché invariate.

**Basi giuridiche**

LF del 25.6.1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP; RS 831.40), art. 64-64c.

**Note**

Le spese della CAV PP sono interamente coperte da tasse ed emolumenti (cfr. E102.0107 Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale).

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP1: PREVIDENZA E SISTEMI DI COMPENSAZIONE****A231.0239 PRESTAZIONI DELLA CONFEDERAZIONE A FAVORE DELL'AVS**

| CHF   | C                    | P                    | P                    | Δ 2020-21          |            |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|------------|
|   | 2019                 | 2020                 | 2021                 | assoluta           | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>8 846 600 000</b> | <b>9 295 000 000</b> | <b>9 505 000 000</b> | <b>210 000 000</b> | <b>2,3</b> |

Le uscite complessive dell'AVS per il 2021 sono stimate a circa 47 miliardi. Esse consistono per il 99 % circa in rendite e assegni per grandi invalidi. L'aumento del contributo federale è pertanto determinato, da un lato, dall'incremento dell'effettivo dei beneficiari di rendite e, dall'altro, da eventuali adeguamenti delle rendite all'evoluzione dei prezzi e dei salari. In seguito all'approvazione della legge federale concernente la riforma fiscale e il finanziamento dell'AVS (RFFA), in occasione della votazione popolare del 19.5.2019, dal 2020 il contributo della Confederazione all'AVS passa al 20,2 % delle uscite dell'assicurazione. Considerati un eventuale adeguamento delle rendite dello 0,4 % nel 2021 e la crescita demografica, risulta un incremento del contributo federale pari al 2,3 %.

L'UFAS versa aiuti finanziari per un importo pari a quasi 71 milioni a organizzazioni private per l'assistenza alle persone anziane. I sussidi stanziati in virtù dell'articolo 101bis LAVS sono finanziati direttamente dal fondo di compensazione AVS (e non figurano quindi separatamente nel bilancio della Confederazione), che finanzia anche prestazioni fornite da organizzazioni private di aiuto agli invalidi, pari a 19,5 milioni, a favore di persone colpite da invalidità dopo il raggiungimento dell'età ordinaria di pensionamento.

**Basi giuridiche**

LF del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 103 cpv. 2.

**Note**

Uscite in parte finanziate mediante entrate a destinazione vincolata (finanziamento speciale «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità»), vedi volume 1, parte B numero 41/4.

**A231.0240 PRESTAZIONI DELLA CONFEDERAZIONE A FAVORE DELL'AI**

| CHF   | C                    | P                    | P                    | Δ 2020-21           |             |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|-------------|
|   | 2019                 | 2020                 | 2021                 | assoluta            | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 619 429 248</b> | <b>3 792 000 000</b> | <b>3 636 000 000</b> | <b>-156 000 000</b> | <b>-4,1</b> |

Il contributo AI è calcolato in base all'evoluzione del gettito dell'IVA (tenendo però conto anche dell'evoluzione dei prezzi e dei salari tramite un fattore di sconto). Il calcolo del contributo della Confederazione in funzione dell'andamento dell'IVA anziché dell'andamento delle uscite dell'AI ha permesso all'assicurazione di beneficiare appieno degli sforzi di risparmio, senza ripercussioni sull'importo del contributo della Confederazione.

In considerazione di un andamento degli introiti dell'IVA inferiore alle previsioni, rispetto al preventivo 2020 il contributo della Confederazione scende del 4,1%. Il contributo federale dovrebbe permettere di finanziare circa il 38,1% delle uscite annuali dell'AI (preventivo 2020: 40%).

Per il 2021 le uscite complessive dell'AI sono stimate a 9,5 miliardi. Di queste, 148 milioni riguardano i contributi alle organizzazioni private di aiuto agli invalidi. I sussidi stanziati dall'UFAS in virtù degli articoli 74 e 75 LAI sono finanziati direttamente dal fondo di compensazione AI e non figurano quindi separatamente nel bilancio della Confederazione.

**Basi giuridiche**

LF del 19.6.1959 sull'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), art. 74, 75 e 78.

**Note**

Uscite in parte finanziate mediante entrate a destinazione vincolata (finanziamento speciale «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità»), vedi volume 1, parte B numero 41/4.

**A231.0241 PRESTAZIONI COMPLEMENTARI ALL'AVS**

| CHF   | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21          |             |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------|
|   | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta           | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>842 275 232</b> | <b>844 900 000</b> | <b>945 400 000</b> | <b>100 500 000</b> | <b>11,9</b> |

La Confederazione partecipa alle spese sostenute dai Cantoni nell'ambito delle prestazioni complementari (PC) all'AVS. Essa sussidia le PC annue, ma non le spese di malattia e d'invalidità rimborsate tramite le PC. Con il suo contributo alle PC annue, la Confederazione finanzia nella misura di 5/8 unicamente la garanzia del fabbisogno vitale, ma non le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto. La quota complessiva delle PC annue a carico della Confederazione è determinata in base agli importi che i Cantoni hanno effettivamente versato per la garanzia del fabbisogno vitale e le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto fino a maggio dell'anno in corso. La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative dei Cantoni per la determinazione e il versamento delle prestazioni complementari annue con un importo forfettario per singolo caso. Per il 2021 queste 2 componenti sono ripartite come segue:

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| – PC all'AVS                     | 920 700 000 |
| – Cantoni (spese amministrative) | 24 700 000  |

Rispetto al preventivo dell'anno precedente è atteso un aumento di 99,5 milioni del contributo della Confederazione alle PC all'AVS (+12,1%, senza spese amministrative). Questo è imputabile al maggior numero di beneficiari di PC previsto (+2,6%) e all'incremento dell'importo medio delle prestazioni versate (+0,6%). Il valore a preventivo tiene inoltre conto dell'entrata in vigore della riforma delle PC e dell'adeguamento delle pigioni massime (+5,7%), del cambiamento di livello in seguito al conteggio 2019, della variazione delle uscite per persone che vivono in un istituto (in base al cosiddetto «calcolo distintivo») e dell'adeguamento delle rendite 2021 (complessivamente +3,2%).

La leggera crescita delle spese amministrative rispetto al preventivo 2020 (1,0 mio.; +4,2%) è imputabile all'aumento del numero di casi di PC.

**Basi giuridiche**

LF del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), art. 13 e 24.

**Note**

Uscite in parte finanziate mediante entrate a destinazione vincolata (finanziamento speciale «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità»), vedi volume 1, parte B numero 41/4.

**A231.0245 PRESTAZIONI COMPLEMENTARI ALL'AI**

| CHF   | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21         |            |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|------------|
|   | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta          | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>793 805 053</b> | <b>805 500 000</b> | <b>876 000 000</b> | <b>70 500 000</b> | <b>8,8</b> |

La Confederazione partecipa alle spese per le PC all'AI secondo gli stessi principi previsti per le PC all'AVS. La Confederazione contribuisce inoltre al finanziamento delle spese amministrative dei Cantoni con un importo forfettario. Per il 2021 queste 2 componenti sono ripartite come segue:

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| — PC all'AI                      | 862 000 000 |
| — Cantoni (spese amministrative) | 14 000 000  |

Rispetto al preventivo dell'anno precedente è atteso un aumento di 70,1 milioni del contributo della Confederazione alle PC all'AI (+8,9 %, senza spese amministrative). Questo è imputabile al maggior numero di beneficiari di PC previsto (+1,5 %) e all'incremento dell'importo medio delle prestazioni versate (+1,0 %). Il valore a preventivo tiene inoltre conto dell'entrata in vigore della riforma delle PC e dell'adeguamento delle pigioni massime (+4,5 %), del cambiamento di livello in seguito al conteggio 2019, della variazione delle uscite per persone che vivono in un istituto (in base al cosiddetto «calcolo distintivo») e dell'adeguamento delle rendite 2021 (complessivamente +1,9 %).

La leggera crescita delle spese amministrative rispetto al preventivo 2020 (0,4 mio.; +2,9 %) è imputabile all'aumento del numero di casi di PC.

**Basi giuridiche**

LF del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), art. 13 e 24.

**Note**

Uscite in parte finanziate mediante entrate a destinazione vincolata (finanziamento speciale «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità»), vedi volume 1, parte B numero 41/4.

**A231.0393 PRESTAZIONI TRANSITORIE PER I DISOCCUPATI PIÙ ANZIANI**

| CHF   | C        | P        | P                 | Δ 2020-21         |          |
|---|----------|----------|-------------------|-------------------|----------|
|   | 2019     | 2020     | 2021              | assoluta          | in %     |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>-</b> | <b>33 000 000</b> | <b>33 000 000</b> | <b>-</b> |

Con le prestazioni transitorie per i disoccupati anziani si vuole migliorare la sicurezza sociale di questo gruppo target. Le persone che hanno esaurito il diritto all'indennità dell'assicurazione contro la disoccupazione dopo i 60 anni, vantano un lungo periodo di attività lucrativa in Svizzera con un determinato reddito e dispongono di una sostanza modesta riceveranno una prestazione transitoria fino al raggiungimento dell'età ordinaria di pensionamento. Le prestazioni transitorie saranno finanziate con le risorse generali della Confederazione. Il 30.10.2019 abbiamo adottato il messaggio e il disegno di una nuova legge federale sulle prestazioni transitorie per i disoccupati anziani. Il progetto è stato trattato e approvato dalle vostre Camere il 19.6.2020. La legge entrerà in vigore nel 2021.

**Basi giuridiche**

LF del 19.6.2020 sulle prestazioni transitorie per i disoccupati anziani (LPTD), art. 25.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: FAMIGLIE, GENERAZIONI E AFFARI SOCIALI****A231.0242 ASSEGNI FAMILIARI NELL'AGRICOLTURA**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21         |             |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta          | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>52 300 000</b> | <b>50 400 000</b> | <b>48 500 000</b> | <b>-1 900 000</b> | <b>-3,8</b> |

Gli agricoltori e i lavoratori agricoli beneficiano di assegni familiari in virtù della LAF. Gli importi degli assegni ai sensi della LAF corrispondono agli importi minimi secondo la legge sugli assegni familiari (LAFam; RS 836.2). Per il finanziamento degli assegni familiari ai lavoratori agricoli, i datori di lavoro nell'agricoltura pagano un contributo pari al 2 % dei salari in contanti e in natura soggetti all'AVS versati al loro personale agricolo. L'importo rimanente nonché gli assegni familiari per gli agricoltori indipendenti sono coperti per i due terzi dalla Confederazione e per un terzo dai Cantoni. Inoltre, i ricavi del fondo Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna sono impiegati per ridurre i contributi dei Cantoni.

|   |            |
|---|------------|
| — Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione        | 48 500 000 |
| — Ricavi a titolo di interessi fondo Assegni familiari nell'agricoltura | 0          |

Rispetto al preventivo 2020 sono previste minori uscite per 1,9 milioni (-3,8 %). Questo calo, dovuto alla diminuzione del numero dei beneficiari, è imputabile a 2 fattori: il primo è il cambiamento strutturale che sta vivendo l'agricoltura, dove il numero degli aventi diritto scende in media ogni anno dell'1,4 %; il secondo è l'estensione del campo di applicazione della LAFam agli indipendenti (dal 1.1.2013), che ha fatto sì che un numero sempre maggiore di famiglie di contadini sia assicurato secondo la LAFam anziché secondo la LAF. Infine, per il 2021 non è prevista la maturazione di interessi del fondo Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna in seguito alle mutate condizioni di mercato.

#### Basi giuridiche

LF del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.7), art. 18-21.

#### Note

Uscite in parte finanziate mediante entrate a destinazione vincolata (finanziamento speciale «Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna»), vedi volume 1, parte B numero 41/4.

### A231.0243 ORGANIZZAZIONI FAMILIARI

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21    |            |
|---|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 936 492</b> | <b>1 976 800</b> | <b>1 985 300</b> | <b>8 500</b> | <b>0,4</b> |

La Confederazione versa aiuti finanziari a organizzazioni familiari private attive a livello nazionale o di regione linguistica per i 2 ambiti «consulenza ai genitori e formazione dei genitori» e «custodia di bambini complementare alla famiglia», con le quali stipula appositi contratti.

#### Basi giuridiche

Costituzione federale (Cost.; RS 107), art. 116 cpv. 1.

### A231.0244 CUSTODIA DI BAMBINI COMPLEMENTARE ALLA FAMIGLIA

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |             |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>25 067 727</b> | <b>40 525 600</b> | <b>49 000 000</b> | <b>8 474 400</b> | <b>20,9</b> |

La legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia disciplina un programma d'incentivazione, introdotto in linea di massima a tempo determinato, volto a promuovere la creazione di posti supplementari per la custodia diurna di bambini, affinché i genitori possano conciliare meglio l'attività professionale e la famiglia. Il programma è finanziato attraverso crediti d'impegno quadriennali. Dall'inizio del programma d'incentivazione nel febbraio 2003 sono state accolte 3506 richieste e creati 64 000 nuovi posti di custodia: 37 100 in strutture di custodia collettiva diurna e 26 900 in strutture di custodia parascolastiche (dati aggiornati al 1.5.2020). Il pagamento degli aiuti finanziari è ripartito su 2 o 3 anni ed effettuato allo scadere di ogni anno di sussidio, sulla base del tasso d'occupazione effettivo dei posti. Durante la sessione estiva 2017, avete inoltre approvato 2 nuovi aiuti finanziari di durata limitata a 5 anni. Dal 1.7.2018 la Confederazione sostiene i Cantoni e i Comuni che aumentano i sussidi per ridurre i costi per la custodia di bambini complementare alla famiglia a carico dei genitori e promuove progetti volti ad adeguare maggiormente l'offerta di servizi per la custodia ai bisogni dei genitori che lavorano.

Il quarto credito d'impegno del programma d'incentivazione è stato concesso nel 2015 per un periodo di 4 anni. I versamenti in adempimento degli impegni presi saranno effettuati fino alla fine del 2022. Nel preventivo 2021 a tale scopo sono previsti ancora 2,1 milioni. Nella sessione autunnale 2018 avete approvato un ulteriore prolungamento di 4 anni del programma d'incentivazione (incluso un credito d'impegno di 124,5 mio.). Per questo quinto credito d'impegno, nel preventivo sono stati iscritti 27,4 milioni. Per i nuovi aiuti finanziari l'importo preventivato ammonta a 19,5 milioni. Complessivamente, rispetto al preventivo 2020, le uscite aumentano quindi di 8,5 milioni (+20,9 %).

#### Basi giuridiche

LF del 4.10.2002 sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (LACust ; RS 867).

#### Note

Crediti d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia» (V0034.03, V0034.04 e V0291.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A231.0246 PROMOZIONE ATTIVITÀ GIOVANILI EXTRASCOLASTICHE**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21     |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta      | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>10 153 496</b> | <b>14 143 300</b> | <b>14 186 300</b> | <b>43 000</b> | <b>0,3</b> |

In virtù della LPAG la Confederazione può concedere aiuti finanziari a istituzioni private, Cantoni e Comuni, a sostegno di enti e progetti d'interesse nazionale che offrono ai bambini e ai giovani la possibilità di sviluppare la propria personalità e assumersi responsabilità sul piano politico e sociale nel quadro di attività giovanili extrascolastiche aperte a tutti o associative.

**Basi giuridiche**

L del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG; RS 446.1), art. 6-11.

**A231.0247 PROTEZIONE E DIRITTI DEL FANCIULLO**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21    |            |
|---|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 124 800</b> | <b>1 123 700</b> | <b>1 128 500</b> | <b>4 800</b> | <b>0,4</b> |

Con questo credito sono finanziate 2 attività: la prima è la prevenzione dei maltrattamenti sui minori, un impegno che la Confederazione assume sostenendo organizzazioni attive a livello nazionale quali Pro Juventute e la Consulenza telefonica 147; la seconda è la promozione da parte dell'UFAS dell'attuazione a livello nazionale della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo, ratificata dalla Svizzera nel 1997. I relativi fondi sono utilizzati per attività d'informazione, di promozione e di attuazione pratica dei diritti del fanciullo in Svizzera, per esempio tramite un contratto di prestazioni con la Rete svizzera diritti del bambino.

**Basi giuridiche**

Convenzione del 20.11.1989 sui diritti del fanciullo (RS 0.107); O dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

**A231.0249 FINANZ. INIZIALE PROM. POLITICHE CANT. INFANZIA E GIOVENTÙ**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |              |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 085 000</b> | <b>1 502 200</b> | <b>1 195 500</b> | <b>-306 700</b> | <b>-20,4</b> |

In virtù dell'articolo 26 LPAG, fino al 2022 la Confederazione può concedere aiuti finanziari per programmi cantonali volti a fondare e sviluppare la politica dell'infanzia e della gioventù.

Conformemente all'andamento della domanda da parte dei Cantoni, le uscite sono state ridotte di 0,3 milioni.

**Basi giuridiche**

L del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG; RS 446.1), art. 26.

## UFFICIO FEDERALE DELLA SICUREZZA ALIMENTARE E DI VETERINARIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Rafforzare la sicurezza alimentare e la salute degli animali (benessere degli animali);
- promuovere le competenze nutrizionali e migliorare l'offerta di derrate alimentari;
- rafforzare la prevenzione delle situazioni di crisi, la prevenzione e il riconoscimento precoce;
- avanzare nell'esecuzione grazie alla formazione adeguata dei gruppi di destinatari, all'informazione e alla collaborazione con gli attori interessati;
- sfruttare le opportunità della digitalizzazione;
- prepararsi ai cambiamenti nel contesto internazionale.

### PROGETTI NEL 2021

- Revisione della legislazione sulle epizootie: accompagnamento dei dibattiti parlamentari;
- revisione della legge sulle derrate alimentari: avvio della procedura di consultazione;
- aggiornamento della strategia per la salute degli animali: conclusione del progetto;
- sondaggio sull'alimentazione menuCH-Kids: avvio del sondaggio;
- ampliamento INPEC: digitalizzazione di ulteriori processi di importazione.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 9,1       | 9,8       | 9,8       | 0,5             | 9,8        | 9,8        | 9,7        | -0,1              |
| <b>Spese</b>                   | 74,6      | 79,1      | 75,8      | -4,1            | 78,3       | 77,5       | 76,2       | -0,9              |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -2,9      |                 | -0,2       | -0,3       |            |                   |
| Spese proprie                  | 66,2      | 69,3      | 66,2      | -4,5            | 68,7       | 67,8       | 66,5       | -1,1              |
| Spese di riversamento          | 8,3       | 9,7       | 9,6       | -1,1            | 9,6        | 9,7        | 9,8        | 0,1               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | 3,2       | 1,7       | 4,6       | 170,2           | 2,2        | 2,2        | 2,2        | 6,4               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 3,6       |                 | 1,2        | 1,2        |            |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV) è il centro di competenza della Confederazione per le questioni relative alla sicurezza alimentare, alla nutrizione, alla salute animale, alla protezione degli animali e alla conservazione delle specie nel commercio internazionale.

Al fine di attuare le priorità strategiche, i seguenti progetti sono attualmente in fase di pianificazione.

Il progetto di revisione della legislazione sulle derrate alimentari mira a creare le basi giuridiche per consentire un'ulteriore armonizzazione con il diritto comunitario e affrontare le sfide del cambiamento tecnologico e sociale.

La strategia per la salute degli animali deve essere ottimizzata sulla base della valutazione effettuata in precedenza e adattata alle mutate condizioni.

Il progetto menuCH-Kids è il primo programma in Svizzera che studia il comportamento nutrizionale e sanitario dei bambini e dei giovani dai 3 ai 17 anni: i risultati di questo studio servono come base per le raccomandazioni sul comportamento nutrizionale di questa fascia d'età.

L'applicazione informatica INPEC (per la gestione delle licenze di importazione ed esportazione nel campo della conservazione delle specie, del commercio con i Paesi terzi e del commercio intracomunitario) viene ampliata con 2 processi: l'automatizzazione delle procedure amministrative nel settore dell'importazione e la digitalizzazione delle autorizzazioni di importazione nel settore dei prodotti della pesca marittima (IUU).

Le spese proprie sono inferiori di circa 3,1 milioni rispetto al preventivo 2020. Ciò è da ricondurre principalmente alla riduzione delle rimanenti spese d'esercizio per coprire il maggiore fabbisogno una tantum di investimenti informatici. I fondi saranno utilizzati principalmente per la realizzazione di 4 progetti d'investimento in ambito informatico. Gli investimenti IT rimangono stabili a medio termine.

Le spese di riversamento rimangono stabili per tutto il periodo di pianificazione. Anche i ricavi di funzionamento non cambiano quasi per nulla e sono pari a 9,8 milioni sia nel preventivo sia nei primi 2 anni del piano finanziario.

## GP1: SICUREZZA ALIMENTARE, ALIMENTAZIONE, SALUTE ANIMALE, PROTEZIONE DEGLI ANIMALI E PROTEZIONE DELLE SPECIE NEL COMMERCIO INTERNAZIONALE

### MANDATO DI BASE

L'USAV crea i presupposti per poter garantire un livello elevato di sicurezza delle derrate alimentari e la protezione dei consumatori dagli inganni. Promuove un'alimentazione sana della popolazione, garantisce un elevato livello di protezione e salute degli animali e sorveglia il traffico transfrontaliero di animali e derrate alimentari. Inoltre, si impegna affinché gli animali siano indenni dalle epizootie, in particolare da quelle che potrebbero mettere in pericolo l'essere umano. L'USAV sostiene anche l'apertura dei mercati per l'esportazione di animali e derrate alimentari e rappresenta gli interessi della Svizzera negli organismi internazionali. Controlla infine il commercio delle specie protette.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 9,1       | 9,8       | 9,8       | 0,5             | 9,8        | 9,8        | 9,7        | -0,1              |
| Spese e uscite per investimenti    | 69,5      | 71,1      | 70,8      | -0,3            | 70,8       | 70,0       | 68,7       | -0,8              |

### COMMENTO

I ricavi preventivati corrispondono alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019), a cui per il 2021 si aggiungono circa 0,2 milioni di maggiori entrate riconducibili agli emolumenti supplementari dovuti all'intensificazione, introdotta il 1.7.2020, dei controlli al confine per le derrate alimentari di origine vegetale provenienti da Paesi terzi. Ciò spiega la stabilità dei ricavi rispetto al preventivo 2020. Nel 2021 dovranno essere realizzati diversi progetti di investimento IT; il maggiore fabbisogno una tantum può essere compensato internamente mediante la definizione di priorità. Nonostante il relativo aumento degli investimenti, nel 2021 le spese totali sono di 0,2 milioni inferiori rispetto al preventivo 2020.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Sicurezza alimentare e salute degli animali:</b> La qualità è garantita a un livello elevato   |           |           |           |            |            |            |
| - Infezioni da <i>Campylobacter</i> (numero, max.)  | 7 748     | 7 000     | 6 900     | 6 800      | 6 800      | 6 800      |
| - Quota di campioni positivi nel programma di sorveglianza dei residui nelle derrate alimentari (% max.)                                | 0,5       | 0,4       | 0,4       | 0,3        | 0,3        | 0,3        |
| - Attestati necessari per l'autorizzazione all'esportazione forniti (% min.)  | -         | -         | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Percentuale di detenzioni di animali da reddito conformi (% min.)   | -         | -         | 85        | 85         | 87         | 88         |
| - Percentuale di controlli di detenzioni di animali da reddito senza preavviso (% min.)   | -         | -         | 35        | 35         | 35         | 35         |
| <b>Esecuzione:</b> L'informazione, la formazione e la collaborazione con gli interessati producono miglioramenti                        |           |           |           |            |            |            |
| - Conferenze organizzate con gli organi cantonali di esecuzione (numero, min.)  | 6         | 6         | 6         | 6          | 6          | 6          |
| - Totale di pagine Internet consultate al mese (numero, min.)   | -         | -         | 205 000   | 210 000    | 210 000    | 215 000    |
| - Informazioni alla popolazione (numero, min.)  | -         | -         | 24 000    | 24 500     | 24 500     | 25 000     |
| - Attestati di capacità per esperti ufficiali rilasciati (numero, min.)   | -         | -         | 70        | 75         | 80         | 85         |
| - Valutazione della piattaforma di esportazione conclusa (termine)  | -         | -         | 31.12.    | -          | -          | -          |
| <b>Prevenzione di situazioni di crisi e riconoscimento precoce:</b> Gli obiettivi e i processi sono definiti e continuamente monitorati |           |           |           |            |            |            |
| - Simulazioni interne di crisi (numero, min.)   | -         | -         | 4         | 4          | 4          | 4          |
| - Studi veterinari che forniscono dati sul consumo di antibiotici (% min.)  | -         | -         | 93        | 94         | 95         | 96         |
| - Riduzione dello zucchero nei cereali per la colazione (% min.)  | -         | -         | -         | 7,0        | -          | 15,0       |
| <b>Digitalizzazione:</b> La digitalizzazione dei processi rende più efficiente la fornitura di prestazioni                              |           |           |           |            |            |            |
| - Trasformazione di processi non ancora digitalizzati (% min.)  | -         | -         | 10,0      | 10,0       | 10,0       | 10,0       |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Parte della popolazione di più di 15 anni di età in sovrappeso (%)  | -       | -       | -       | -       | 31      | -       |
| Avvertimenti al pubblico per prodotti nocivi per la salute (numero) | 10      | 16      | 11      | 15      | 16      | 16      |
| Certificati di esportazione CITES rilasciati (numero)               | 113 096 | 116 914 | 113 844 | 116 418 | 125 148 | 119 799 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>9 142</b>  | <b>9 763</b>  | <b>9 808</b>  | <b>0,5</b>      | <b>9 808</b>  | <b>9 808</b>  | <b>9 708</b>  | <b>-0,1</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)   | 9 142         | 9 763         | 9 808         | 0,5             | 9 808         | 9 808         | 9 708         | -0,1              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 46            |                 | 0             | 0             | -100          |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>77 807</b> | <b>80 793</b> | <b>80 480</b> | <b>-0,4</b>     | <b>80 492</b> | <b>79 702</b> | <b>78 442</b> | <b>-0,7</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 69 481        | 71 055        | 70 847        | -0,3            | 70 847        | 70 002        | 68 671        | -0,8              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | -208          |                 | -1            | -845          | -1 330        |                   |
| Settore dei trasferimenti  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| GP 1: Sicurezza alimentare, alimentazione, salute animale, protezione degli animali e protezione delle specie nel commercio internazionale |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A231.0252 Contributi alla ricerca  | 641           | 640           | 643           | 0,4             | 647           | 652           | 658           | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 3             |                 | 4             | 5             | 7             |                   |
| A231.0253 Contributi a istituzioni internazionali  | 1 531         | 1 542         | 1 521         | -1,4            | 1 531         | 1 543         | 1 559         | 0,3               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | -22           |                 | 10            | 13            | 16            |                   |
| A231.0254 Contributi ai servizi d'igiene veterinaria   | 1 490         | 1 489         | 1 495         | 0,4             | 1 504         | 1 516         | 1 531         | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 6             |                 | 9             | 12            | 15            |                   |
| A231.0255 Assicurazione della qualità del latte  | 1 654         | 3 043         | 3 025         | -0,6            | 3 013         | 3 036         | 3 067         | 0,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | -18           |                 | -12           | 24            | 30            |                   |
| A231.0256 Sorveglianza delle epizootie   | 2 775         | 2 775         | 2 700         | -2,7            | 2 700         | 2 700         | 2 700         | -0,7              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | -75           |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| A231.0257 Contributo alla sicurezza delle derrate alimentari   | 235           | 248           | 249           | 0,4             | 251           | 253           | 255           | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 1             |                 | 2             | 2             | 3             |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21     |            |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------|------------|
|  |                  |                  |                  | assoluta      | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>9 142 198</b> | <b>9 762 900</b> | <b>9 808 400</b> | <b>45 500</b> | <b>0,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>8 859 650</i> | <i>9 762 900</i> | <i>9 808 400</i> | <i>45 500</i> | <i>0,5</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>282 547</i>   | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>      | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento vanno ricondotti in larga misura a 2 categorie. I più consistenti (c. 9,1 mio.) sono generati dagli emolumenti riscossi nei seguenti ambiti: autorizzazioni per la costruzione di stalle e impianti di stabulazione, emissione di autorizzazioni di esportazione CITES, controllo delle importazioni da Paesi terzi presso gli aeroporti di Zurigo e Ginevra e dall'UE e da Paesi terzi di merci di specie protette, decisioni in procedure amministrative e diritti di licenza dei Cantoni per il sistema d'informazione per il settore veterinario pubblico (SISVet). I ricavi e tasse costituiscono la seconda categoria di ricavi, con 0,6 milioni. Si tratta in questo caso di rimborsi e contributi dei Cantoni per l'attuazione dell'ordinanza concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico.

Il fatto che l'USAV riscuoterà nuovi emolumenti a partire dalla metà del 2020 per l'intensificazione dei controlli al confine delle derrate alimentari di origine vegetale provenienti da Paesi terzi significa che il preventivo del 2021 prevede entrate aggiuntive di 0,2 milioni rispetto al 2020. Tenuto conto dei ricavi medi da emolumenti leggermente inferiori negli esercizi 2016-2019, i ricavi di funzionamento sono praticamente in linea con i valori preventivati per il 2020, nonostante emolumenti aggiuntivi per l'intensificazione dei controlli al confine.

#### **Basi giuridiche**

O del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472); O del 6.6.2014 concernente i sistemi d'informazione per il servizio veterinario pubblico (O-SISVet; RS 916.408); O del 16.11.2011 concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico (RS 916.402); O del 20.4.16 concernente il controllo della provenienza legale dei prodotti della pesca marittima importati (RS 453.2); O del 16.12.16 sull'esecuzione della legislazione sulle derrate alimentari (OELDerr; RS 817.042).

#### **Note**

Cfr. A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21       |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta        | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>69 480 973</b> | <b>71 055 300</b> | <b>70 847 400</b> | <b>-207 900</b> | <b>-0,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 59 095 175        | 61 146 000        | 59 149 800        | -1 996 200      | -3,3        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 791 677           | 1 800 000         | 3 574 800         | 1 774 800       | 98,6        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 9 594 122         | 8 109 300         | 8 122 800         | 13 500          | 0,2         |
| Spese per il personale                             | 37 018 618        | 35 970 900        | 36 516 800        | 545 900         | 1,5         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 28 442 380        | 31 569 400        | 26 121 200        | -5 448 200      | -17,3       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 7 310 277         | 8 555 400         | 8 133 100         | -422 300        | -4,9        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 4 504 707         | 3 977 600         | 3 790 900         | -186 700        | -4,7        |
| Spese di ammortamento                              | 791 677           | 1 800 000         | 3 574 800         | 1 774 800       | 98,6        |
| Uscite per investimenti                            | 3 228 299         | 1 715 000         | 4 634 600         | 2 919 600       | 170,2       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 208               | 203               | 206               | 3               | 1,5         |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

L'aumento di 0,5 milioni (+3 FTE) delle spese per il personale rispetto al preventivo 2020 si spiega principalmente con l'internazionalizzazione di 2 posti di traduttore e con l'incremento del personale incaricato dei nuovi controlli al confine introdotti dal 1.7.2020 e finanziati da emolumenti (+1 FTE).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Rispetto al preventivo 2020 le *spese per i beni e i servizi informatici* diminuiscono di 0,4 milioni in seguito alle cessioni ad altri uffici federali per la realizzazione comune di progetti e a un trasferimento a favore di investimenti in software. Dei circa 8,1 milioni di uscite pianificate, circa 5,4 milioni riguardano i costi informatici per l'esercizio e la manutenzione e circa 2,5 milioni lo sviluppo, la consulenza e le prestazioni di servizi informatici.

Le *spese di consulenza* si riducono di 0,2 milioni rispetto al preventivo 2020 per effetto di cessioni agli istituti di ricerca Agroscope e IVI per 2 progetti di ricerca. Per le spese di consulenza generale sono iscritti circa 1,0 milioni e 2,8 milioni per la ricerca su mandato. I diversi studi, perizie e referti coprono il fabbisogno degli ambiti della sicurezza alimentare, della nutrizione, della salute degli animali, della protezione degli animali e della conservazione delle specie.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* (14,2 mio.) riguardano principalmente le rimanenti spese d'esercizio (9,1 mio.), le spese di locazione (4,2 mio.) e le spese per l'esercizio di immobili (0,7 mio.) e diminuiscono di 4,8 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente. Calano anche le rimanenti spese d'esercizio (-4,7 mio.), principalmente a seguito di un trasferimento senza incidenza sul bilancio di 3,9 milioni di euro a favore degli investimenti (sviluppi software). Inoltre, il costo delle prestazioni di servizi esterne si riduce di 0,6 milioni anche nelle rimanenti spese d'esercizio grazie all'internazionalizzazione dei servizi di traduzione. Rispetto al preventivo 2020 le spese di locazione diminuiscono di circa 0,1 milioni.

**Spese di ammortamento**

Nel preventivo 2021 gli ammortamenti di software ammontano a circa 3,1 milioni e quelli di beni mobili a circa 0,5 milioni. Le spese supplementari di circa 1,8 milioni rispetto al preventivo precedente riguardano i progetti informatici per il rinnovo delle applicazioni TIC per l'esecuzione della Convenzione sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (CITES) e soprattutto per il rinnovo e l'ampliamento del sistema d'informazione e-tiersversuche che sarà attivato nel 2021.

**Uscite per investimenti**

Nel preventivo 2021 le uscite per investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti e attrezzatura ammontano a circa 0,5 milioni. Per investimenti nello sviluppo di software sono pianificati circa 4,1 milioni, il che rappresenta un aumento di circa 2,9 milioni rispetto al preventivo 2020. Le uscite per investimenti serviranno a finanziare i progetti e-Cert, e-Auftrag, Adura e 2 programmi per un migliore scambio di informazioni tra la Confederazione e i Cantoni. Il progetto e-Cert si propone di realizzare un'applicazione per la creazione di certificati di esportazione elettronici, mentre l'obiettivo del progetto e-Auftrag è di creare uno strumento centralizzato per la gestione degli ordini veterinari che possa essere utilizzato dagli organi di controllo e dai laboratori. Adura è uno strumento di supporto nel riconoscimento precoce della sicurezza delle derrate alimentari.

**Note**

Circa il 14 % delle spese di funzionamento è finanziato dai ricavi di funzionamento; cfr. E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale).

**A231.0252 CONTRIBUTI ALLA RICERCA**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   |                |                |                | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>640 792</b> | <b>640 200</b> | <b>642 900</b> | <b>2 700</b> | <b>0,4</b> |

I contributi alla ricerca rimangono praticamente invariati rispetto al preventivo dell'anno precedente. Il presente credito comprende aiuti finanziari a diversi progetti di istituti di ricerca negli ambiti sicurezza alimentare, nutrizione, malattie degli animali da reddito, protezione degli animali e metodi alternativi alla sperimentazione su animali. Il sussidio spetta principalmente al centro di competenza svizzero 3RCC, che svolge attività di ricerca sulle possibilità di riduzione, sostituzione, e impiego mirato della sperimentazione animale e di diminuzione degli aggravati per gli animali da laboratorio. Il centro di competenza è finanziato dalle università, dalla SEFRI, dall'USAV e dall'associazione di categoria Interpharma.

**Basi giuridiche**

LF del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), art. 22; LF del 1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), art. 42; L del 20.6.2014 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), art. 40; LF del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), art. 15.

**A231.0253 CONTRIBUTI A ISTITUZIONI INTERNAZIONALI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21      |             |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   |                  |                  |                  | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 530 623</b> | <b>1 542 200</b> | <b>1 520 500</b> | <b>-21 700</b> | <b>-1,4</b> |

L'ammontare dei contributi a istituzioni internazionali è leggermente inferiore rispetto all'anno precedente a causa dei tassi di cambio più bassi per euro e dollaro. La collaborazione con diverse organizzazioni internazionali permette alla Svizzera di impegnarsi a livello mondiale per la salute delle persone e degli animali, così come per la protezione degli animali e la conservazione delle specie e di trarre vantaggio dalle conoscenze e dall'esperienza di queste istituzioni e di altri Stati. Con circa 0,5 milioni vengono sostenute finanziariamente in primo luogo l'Organizzazione mondiale per la salute animale (OIE), la Convenzione sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione e la Commissione baleniera internazionale. La parte più consistente di 1 milione di contributi viene tuttavia erogata alla Segreteria della CITES a Ginevra. Circa 0,2 milioni di uscite sono costituiti da contributi obbligatori e circa 1,3 milioni da vari contributi a organizzazioni internazionali.

**Basi giuridiche**

Accordo internazionale del 25.1.1924 che istituisce un Ufficio internazionale delle epizoozie a Parigi (UIE; RS 0.916.40); Convenzione del 3.3.1973 sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (con allegati I-IV; CITES; RS 0.453); Convenzione del 24.9.1931 che regola la caccia alla balena (IWC; RS 0.922.73).

**A231.0254 CONTRIBUTI AI SERVIZI D'IGIENE VETERINARIA**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21    |            |
|---|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|   |                  |                  |                  | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 489 600</b> | <b>1 488 800</b> | <b>1 495 200</b> | <b>6 400</b> | <b>0,4</b> |

L'ammontare dei contributi ai servizi di sanità animale rimane invariato rispetto all'anno precedente. I sussidi ai servizi di sanità animale (Servizio sanitario per l'allevamento suino, Servizio consultivo e sanitario per piccoli ruminanti, Servizio sanitario bovino e Servizio sanitario apistico) hanno lo scopo di migliorare la salute degli animali. Si fornisce così un importante contributo alla prevenzione e alla lotta rapida ed efficace delle epizoozie nel caso di insorgenza delle stesse. I servizi di sanità animale sono importanti anche per ridurre il consumo di antibiotici e rafforzare la strategia della qualità nella produzione agricola.

**Basi giuridiche**

LF del 1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), art. 7 e 11a.

**A231.0255 ASSICURAZIONE DELLA QUALITÀ DEL LATTE**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 654 100</b> | <b>3 042 900</b> | <b>3 024 600</b> | <b>-18 300</b> | <b>-0,6</b> |

La Confederazione partecipa ai costi per il controllo della qualità del latte fornendo un aiuto finanziario ai costi di laboratorio di un'organizzazione incaricata. Visto che secondo l'ordinanza sul controllo del latte, i produttori di latte e i valorizzatori del latte sono responsabili dell'esecuzione, del coordinamento e dello sviluppo del controllo del latte, dal settore sovvenzionato ci si aspetta un adeguato contributo proprio per il finanziamento dei costi rimanenti.

**Basi giuridiche**

LF del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.7); O del 20.10.2010 sul controllo del latte (OCL; RS 916.351.0), art. 9.

**A231.0256 SORVEGLIANZA DELLE EPIZOOZIE**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 775 200</b> | <b>2 775 200</b> | <b>2 700 000</b> | <b>-75 200</b> | <b>-2,7</b> |

Con i mezzi di questo credito la Confederazione promuove la prevenzione delle epizoozie, partecipando a tale scopo ai costi del programma nazionale di sorveglianza delle epizoozie. Il programma è fissato dall'USAV d'intesa con i Cantoni, che provvedono alla relativa attuazione. I costi totali del programma nazionale di sorveglianza nel 2021, pari a circa 6,5 milioni, sono all'incirca uguali a quello del 2020. Con la ripartizione dei compiti vigente fra la Confederazione e i Cantoni nell'ambito della lotta alle epizoozie e dedotto il contributo della Confederazione, questi costi globali sono assunti dai Cantoni. L'indennizzo della Confederazione ai Cantoni per 2,7 milioni all'anno si contrappone ai ricavi a destinazione vincolata provenienti dalla tassa di macellazione, che figura nel preventivo dell'UFAG al conto E110.0120 Tassa di macellazione. Poiché i ricavi a destinazione vincolata provenienti dalla tassa di macellazione sono stati inferiori al previsto, il credito è stato ridotto di conseguenza.

**Basi giuridiche**

LF del 1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), art. 56a.

**Note**

Le uscite della Confederazione per la sorveglianza delle epizoozie sono finanziate dai ricavi provenienti dalla tassa di macellazione (finanziamento speciale per la sorveglianza delle epizoozie; cfr. UFAG 708 / E110.0120 Tassa di macellazione); vedi volume 1, parte B numero 41/4.

**A231.0257 CONTRIBUTO ALLA SICUREZZA DELLE DERRATE ALIMENTARI**

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>235 261</b> | <b>248 200</b> | <b>249 300</b> | <b>1 100</b> | <b>0,4</b> |

Il sussidio di questo credito è finalizzato all'informazione della popolazione in Svizzera in merito alle conoscenze scientifiche di interesse generale in ambito nutrizionale, importanti per la prevenzione delle malattie e la promozione della salute. Il corrispondente aiuto finanziario è versato alla Società Svizzera di Nutrizione (SSN) e ad altre organizzazioni nell'ambito della promozione della salute.

**Basi giuridiche**

L del 20.6.2014 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), art. 24.



## ISTITUTO DI VIROLOGIA E DI IMMUNOLOGIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Orientare lo spettro diagnostico all'attuale situazione di pericolo e alle esigenze degli utenti;
- elaborare una nuova concezione dell'impianto di alta sicurezza secondo i requisiti di una moderna diagnostica delle epizootie e dello sviluppo del contesto;
- rafforzare la prevenzione delle situazioni di crisi e promuovere la competenza di tutti gli attori coinvolti in merito al riconoscimento precoce, alla diagnosi e alla lotta alle epizootie;
- garantire l'efficacia e la sicurezza dei vaccini per gli animali;
- acquisire nuove conoscenze tramite una ricerca competitiva e cooperazioni idonee in Svizzera e all'estero;
- promuovere la competenza in virologia e immunologia veterinaria tramite insegnamento, formazione e formazione continua a tutti i livelli.

### PROGETTI NEL 2021

- Istituzione di un nuovo laboratorio di analisi: test di piani di emergenza ed esecuzione di esercitazione per la gestione di crisi;
- ristrutturazione del laboratorio di alta sicurezza: determinazione del fabbisogno;
- rinnovo della banca di vaccini: acquisti;
- ottimizzazione del sistema d'informazione per i dati di laboratorio per migliorare l'efficienza: messa in atto del piano di misure

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019   | P<br>2020   | P<br>2021   | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022  | PF<br>2023  | PF<br>2024  | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>5,3</b>  | <b>5,6</b>  | <b>5,6</b>  | <b>1,6</b>      | <b>6,1</b>  | <b>5,6</b>  | <b>5,6</b>  | <b>0,4</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>19,9</b> | <b>20,5</b> | <b>20,6</b> | <b>0,4</b>      | <b>19,9</b> | <b>19,7</b> | <b>19,8</b> | <b>-0,9</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 0,2         |                 | -0,5        | -0,7        |             |                   |
| Spese proprie                  | 19,9        | 20,5        | 20,6        | 0,4             | 19,9        | 19,7        | 19,8        | -0,9              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>0,0</b>  | <b>0,3</b>  | <b>0,3</b>  | <b>0,4</b>      | <b>0,3</b>  | <b>0,3</b>  | <b>0,3</b>  | <b>0,7</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 0,0         |                 | 0,0         | 0,0         |             |                   |

### COMMENTO

L'Istituto di virologia e di immunologia (IVI) è il centro di competenza della Confederazione per le epizootie virali altamente contagiose. La gestione delle situazioni di crisi e l'aggiornamento del piano di emergenza costituiscono un elemento prioritario della legislatura in corso. Va garantita in ogni momento la disponibilità diagnostica per le epizootie nuove e per quelle riemergenti. L'IVI gestisce una banca di vaccini con lo scopo di garantire la rapida disponibilità dei vaccini nel caso in cui scoppi un'epizootia altamente contagiosa. Essa viene rinnovata periodicamente e adeguata alla situazione di minaccia presente.

La ricerca dell'IVI è principalmente orientata a un quadro internazionale e alla competitività, e si concentra sulle malattie che possono causare danni ingenti e sulle zoonosi.

Per garantire la sicurezza delle strutture, realizzate oltre 25 anni fa, basandosi su un'analisi dei rischi e sotto la direzione dell'UFCL, l'IVI ha adottato in un progetto misure immediate e misure di manutenzione a lungo termine. Con la messa in funzione del centro di raccolta dei campioni, l'attuazione delle misure a breve termine si conclude nel 2021, la conclusione delle misure a lungo termine è prevista per il 2023. Queste misure garantiranno la gestione sicura e senza interruzioni fino al 2030. Sono già in corso i lavori preparatori per la ristrutturazione dell'infrastruttura dell'IVI prevista per questa data.

Nel preventivo 2021 le spese proprie sono leggermente superiori a quelle dei successivi anni del piano finanziario. Ciò è dovuto principalmente al rinnovo della banca dei vaccini, che di solito viene effettuato ogni 4 anni. Le uscite per investimenti registrano invece una crescita stabile. Le entrate dell'IVI nel preventivo 2021 si collocano allo stesso livello di quello del preventivo 2020. Esse si compongono di 4,6 milioni da mezzi di terzi, di cui circa 1,8 milioni di entrate derivanti dal contratto di cooperazione con l'Università di Berna, nonché di altri ricavi pari a 1,0 milioni.

## GP1: EPIZOOZIE VIRALI

### MANDATO DI BASE

L'IVI crea i presupposti per poter garantire un livello elevato di sicurezza delle derrate alimentari e la protezione dei consumatori dagli inganni. Promuove un'alimentazione sana della popolazione, garantisce un elevato livello di protezione e salute degli animali e sorveglia il traffico transfrontaliero di animali e derrate alimentari. Inoltre, si impegna affinché gli animali siano indenni dalle epizoozie, in particolare da quelle che potrebbero mettere in pericolo l'essere umano. L'IVI sostiene anche l'apertura dei mercati per l'esportazione di animali e derrate alimentari e rappresenta gli interessi della Svizzera negli organismi internazionali. Controlla infine il commercio delle specie protette.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 5,3       | 5,6       | 5,6       | 1,6             | 6,1        | 5,6        | 5,6        | 0,4               |
| Spese e uscite per investimenti    | 20,0      | 20,8      | 20,9      | 0,4             | 20,2       | 20,0       | 20,1       | -0,9              |

### COMMENTO

Le spese di funzionamento riguardano in primo luogo il settore del personale (11,5 mio.), la locazione (3,7 mio.), le rimanenti spese d'esercizio (2,6 mio.) e materiale e merci (0,9 mio.). I ricavi di funzionamento sono dati essenzialmente da mezzi di terzi (4,6 mio.), a cui si aggiungono i ricavi dalla diagnostica e dai controlli dei vaccini (c. 1,0 mio.).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Diagnostica:</b> I servizi di diagnosi forniti sono di elevata qualità  |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di test interlaboratorio svolti con successo per confermare la qualità della diagnostica (% min.)  | 100       | 92        | 92        | 94         | 94         | 96         |
| <b>Prevenzione di situazioni di crisi e identificazione precoce:</b> La gestione delle situazioni di crisi è testata, il servizio veterinario è informato e istruito |           |           |           |            |            |            |
| - Nuovo sviluppo o miglioramento di metodi diagnostici (numero, min.)  | 5         | 4         | 4         | 4          | 4          | 4          |
| - Informazione e formazione del Servizio veterinario svizzero (ore, max.)  | 13        | 16        | 16        | 16         | 16         | 16         |
| - Corrispondenza delle possibilità di diagnosi al grado di minaccia esistente (% min.)   | 96        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| <b>Controlli dei vaccini:</b> I controlli e le autorizzazioni relativi ai vaccini per animali avvengono in modo rapido ed efficace                                   |           |           |           |            |            |            |
| - Quota dei controlli sui lotti e delle nuove autorizzazioni svolti entro i termini (% min.)   | 96        | 92        | 92        | 92         | 92         | 92         |
| <b>Ricerca e insegnamento:</b> Le prestazioni di ricerca e la promozione delle nuove leve sono riconosciute e richieste  |           |           |           |            |            |            |
| - Progetti di ricerca nazionali e internazionali finanziati da terzi (CHF, mio., min.)   | 2,740     | 3,100     | 3,100     | 3,100      | 3,100      | 3,100      |
| - Pubblicazioni in riviste internazionalmente riconosciute (numero, min.)  | 37        | 33        | 34        | 34         | 34         | 36         |
| - Formazioni e perfezionamenti offerti alle università (ore, max.)   | 177       | 155       | 160       | 160        | 160        | 160        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Risultati diagnostici (numero)                               | 18 021 | 14 638 | 23 645 | 27 843 | 26 408 | 29 414 |
| Vaccini: esami delle partite e nuove autorizzazioni (numero) | 575    | 588    | 492    | 457    | 493    | 438    |
| Ricercatori finanziati da terzi (mesi/persona)               | 184    | 215    | 241    | 260    | 313    | 334    |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>5 341</b>  | <b>5 552</b>  | <b>5 641</b>  | <b>1,6</b>      | <b>6 141</b>  | <b>5 641</b>  | <b>5 641</b>  | <b>0,4</b>        |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 5 341         | 5 552         | 5 641         | 1,6             | 6 141         | 5 641         | 5 641         | 0,4               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 89            |                 | 500           | -500          | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>20 013</b> | <b>20 822</b> | <b>20 904</b> | <b>0,4</b>      | <b>20 168</b> | <b>20 034</b> | <b>20 072</b> | <b>-0,9</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 20 013        | 20 822        | 20 904        | 0,4             | 20 168        | 20 034        | 20 072        | -0,9              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 82            |                 | -736          | -134          | 38            |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21     |            |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------|------------|
|  |                  |                  |                  | assoluta      | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>5 340 614</b> | <b>5 551 900</b> | <b>5 640 900</b> | <b>89 000</b> | <b>1,6</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>4 928 572</i> | <i>5 551 900</i> | <i>5 640 900</i> | <i>89 000</i> | <i>1,6</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>412 042</i>   | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>      | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento rimangono praticamente allo stesso livello del preventivo 2020.

Si tratta in gran parte di ricavi da mezzi di terzi e da cofinanziamenti per circa 4,6 milioni complessivi. Tra questi rientrano i ricavi di 2,8 milioni risultanti da progetti di ricerca competitivi (tra l'altro anche in relazione alla COVID-19) che coprono il corrispondente onere dell'IVI per l'attività di ricerca. Inoltre, l'IVI riceve pagamenti di circa 1,8 milioni dall'Università di Berna in virtù del pertinente contratto di cooperazione. I ricavi di funzionamento includono infine anche i ricavi per prestazioni di servizi della diagnostica e del controllo dei vaccini pari a circa 1,0 milioni.

#### Note

Cfr. A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21     |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta      | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>20 012 962</b> | <b>20 821 500</b> | <b>20 903 800</b> | <b>82 300</b> | <b>0,4</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 14 740 113        | 15 294 800        | 15 850 900        | 556 100       | 3,6        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 493 096           | 500 000           | 368 300           | -131 700      | -26,3      |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 4 779 753         | 5 026 700         | 4 684 600         | -342 100      | -6,8       |
| Spese per il personale                             | 11 484 790        | 11 519 100        | 11 509 500        | -9 600        | -0,1       |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 7 988 334         | 8 502 400         | 8 724 800         | 222 400       | 2,6        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 796 266           | 837 600           | 826 200           | -11 400       | -1,4       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 132 011           | 70 000            | 55 500            | -14 500       | -20,7      |
| Spese di ammortamento                              | 493 096           | 500 000           | 368 300           | -131 700      | -26,3      |
| Uscite per investimenti                            | 46 742            | 300 000           | 301 200           | 1 200         | 0,4        |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 92                | 82                | 92                | 10            | 12,2       |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per il personale dell'IVI sono immutate. Ciò significa che il numero di posti a tempo pieno rimane al livello del consuntivo 2019 (92 FTE): l'organico dell'IVI rimane costante a 69 posti a tempo pieno, a cui si aggiungono 23 FTE finanziati con mezzi di terzi.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* (0,8 mio.) riguardano principalmente prestazioni di servizi informatiche per il sistema d'informazione per le analisi di laboratorio (LIMS), la burocratica e soluzioni di economia aziendale quali i moduli di gestione del materiale e manutenzione. Nel 2021 le spese per beni e servizi informatici sono stabili rispetto al preventivo 2020.

Le uscite per *spese di consulenza* del 2021 diminuiscono lievemente rispetto al preventivo 2020.

Nelle *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* rientrano circa 3,7 milioni per la locazione di spazi, 2,6 milioni per le rimanenti spese d'esercizio, circa 0,9 milioni per il materiale e circa 0,2 milioni per manutenzione di altro tipo. Per sostenere il Centro svizzero della rabbia, a partire dal 2020 l'UFSP versa annualmente 30 000 franchi, che sono quindi stati trasferiti all'IVI a partire dal preventivo 2020.

**Spese di ammortamento**

Nel preventivo 2021 gli ammortamenti sono di 0,1 milioni inferiori rispetto al preventivo 2020. Ciò è dovuto alla riduzione degli ammortamenti di investimenti in beni materiali.

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti restano al livello dei valori preventivati per il 2020 e servono principalmente a finanziare nuove acquisizioni per la diagnostica di laboratorio e nell'ambito della biosicurezza, e per investimenti di sostituzione.

**Basi giuridiche**

L del 1.7.1966 sulle epizootie (LFE; RS 916.40), art. 42.

**Note**

Oltre il 27 % delle spese di funzionamento è finanziato dai ricavi di funzionamento. Cfr. E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale).



# DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA



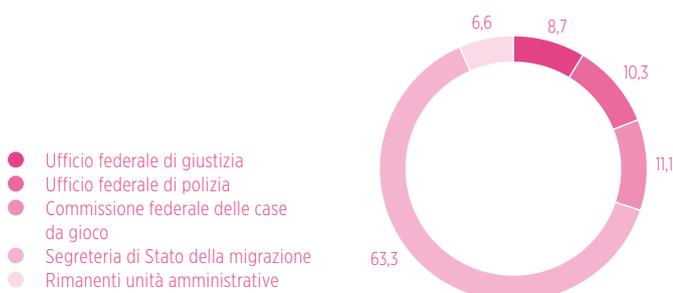
## DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | <b>639,6</b>   | <b>492,3</b>   | <b>559,2</b>   | <b>13,6</b>     | <b>592,7</b>   | <b>605,0</b>   | <b>604,5</b>   | <b>5,3</b>        |
| <b>Entrate per investimenti</b> | <b>2,4</b>     | <b>1,9</b>     | <b>1,8</b>     | <b>-9,1</b>     | <b>1,7</b>     | <b>1,7</b>     | <b>1,6</b>     | <b>-4,5</b>       |
| <b>Spese</b>                    | <b>2 844,6</b> | <b>2 972,1</b> | <b>2 858,8</b> | <b>-3,8</b>     | <b>2 843,6</b> | <b>2 856,3</b> | <b>2 932,8</b> | <b>-0,3</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |                |                | -167,3         |                 | -177,4         | -152,6         |                |                   |
| Spese proprie                   | 833,9          | 935,0          | 975,0          | 4,3             | 1 000,5        | 982,9          | 983,7          | 1,3               |
| Spese di riversamento           | 2 010,7        | 2 037,0        | 1 883,7        | -7,5            | 1 843,1        | 1 873,4        | 1 949,1        | -1,1              |
| Spese finanziarie               | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0             | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0               |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | <b>67,7</b>    | <b>102,7</b>   | <b>70,9</b>    | <b>-31,0</b>    | <b>65,5</b>    | <b>81,2</b>    | <b>90,9</b>    | <b>-3,0</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |                |                | -41,8          |                 | -42,5          | -20,8          |                |                   |

#### SPESE PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (P 2021)

Quote in %



#### TIPI DI SPESE (P 2021)

Quote in %



#### SPESE PROPRIE E DI RIVERSAMENTO PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (P 2021)

| Mio. CHF/n. FTE                                     | Spese proprie | Spese per il personale | Posti a tempo pieno | Spese per beni e servizi informatici | Consulenza e prestazioni di servizi esterne | Spese di riversamento |
|---|---------------|------------------------|---------------------|--------------------------------------|---|-----------------------|
| <b>Dipartimento federale di giustizia e polizia</b> | <b>975</b>    | <b>457</b>             | <b>2 704</b>        | <b>157</b>                           | <b>34</b>                                   | <b>1 884</b>          |
| 401 Segreteria generale DFGP                        | 48            | 22                     | 118                 | 20                                   | 2   | 25                    |
| 402 Ufficio federale di giustizia                   | 73            | 42                     | 240                 | 13                                   | 2   | 176                   |
| 403 Ufficio federale di polizia                     | 257           | 163                    | 939                 | 47                                   | 3   | 38                    |
| 413 Istituto svizzero di diritto comparato          | 8             | 5                      | 30                  | 0                                    | 0   | -                     |
| 417 Commissione federale delle case da gioco        | 11            | 8                      | 44                  | 1                                    | 1   | 305                   |
| 420 Segreteria di Stato della migrazione            | 471           | 165                    | 1 047               | 45                                   | 18  | 1 340                 |
| 485 Centro servizi informatici CSI-DFGP             | 108           | 51                     | 286                 | 30                                   | 8   | -                     |



## SEGRETERIA GENERALE DFGP

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Coordinare e gestire le attività politiche dipartimentali;
- sostenere e fornire consulenza al capodipartimento in tutti gli aspetti politici, giuridici e operativi;
- gestire e coordinare le risorse dipartimentali;
- tutelare gli interessi di proprietario della Confederazione nei confronti dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI), dell'Autorità federale di sorveglianza dei revisori (ASR) e dell'Istituto federale di metrologia (METAS).

### PROGETTI NEL 2021

- Accompagnamento dell'esecuzione del preventivo 2021 con piano integrato dei compiti e delle finanze (PICF) 2022-2024, convenzione sulle prestazioni 2021;
- preparazione del consuntivo 2020;
- sviluppo Schengen/Dublino: gestione e direzione del programma e raggiungimento delle tappe per il 2021;
- verifica dei compiti DFGP (SEM/fedpol).

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019   | P<br>2020   | P<br>2021   | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022  | PF<br>2023  | PF<br>2024  | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>3,6</b>  | <b>3,5</b>  | <b>3,4</b>  | <b>-2,3</b>     | <b>3,4</b>  | <b>3,4</b>  | <b>3,4</b>  | <b>-0,6</b>       |
| <b>Spese</b>                   | <b>54,0</b> | <b>58,2</b> | <b>72,5</b> | <b>24,7</b>     | <b>78,2</b> | <b>62,7</b> | <b>63,0</b> | <b>2,0</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 14,3        |                 | 19,3        | 3,5         |             |                   |
| Spese proprie                  | 29,4        | 33,6        | 47,8        | 42,4            | 53,3        | 37,6        | 37,7        | 2,9               |
| Spese di riversamento          | 24,6        | 24,6        | 24,7        | 0,6             | 24,9        | 25,1        | 25,4        | 0,8               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -           | -           | -           | -               | -           | -           | -           | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | -           |                 | -           | -           |             |                   |

La Segreteria generale del Dipartimento federale di giustizia e polizia (SG-DFGP) è l'organo di sostegno centrale della direzione del DFGP. Circa il 70 % del preventivo globale dell'esercizio 2021 è destinato alle spese per il personale e il 30 % alle spese per beni e servizi e spese d'esercizio. Il preventivo globale include inoltre le spese per le commissioni amministrativamente accorpate alla SG-DFGP, segnatamente la Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti affini (CAF), la Commissione nazionale per la prevenzione della tortura (CNPT) e ora anche la Commissione eID (COMeID).

L'evoluzione nel preventivo e negli anni di pianificazione finanziaria è caratterizzato da 2 fattori: da un lato, a partire dal 2021 le spese aumentano a causa di un nuovo compito (creazione ed esercizio della COMeID nel quadro della legge sull'eID, LSIE); per questo motivo il preventivo globale della SG-DFGP viene aumentato di 1,6 milioni. Dall'altro lato, l'incremento è dovuto ai trasferimenti di fondi senza incidenza sul bilancio all'interno della SG, soprattutto a favore del credito A202.0105 Sviluppo Schengen/Dublino (aumento mezzi propri DFGP: +0,8 mio. e mezzi centrali TIC: +11,7 mio.).

Nel presente messaggio, i fondi della COMeID sono esposti come quote di credito bloccate. Se nel referendum in programma la legge sull'ID verrà approvata, questi fondi saranno liberati, fatta salva l'approvazione del preventivo da parte delle vostre Camere (P 2021: 1,6 mio.; PF 2022: 2,6 mio.; PF 2023-PF 2024: 2,4 mio.).

## GP1: AIUTO ALLA CONDOTTA, GESTIONE E COORDINAMENTO DEGLI AFFARI E DELLE RISORSE

### MANDATO DI BASE

La SG-DFGP mette a disposizione della direzione del dipartimento informazioni significative in ambito decisionale, la sostiene nell'attività politica, accompagna il processo di pianificazione, coordina, accompagna e valuta la gestione degli affari negli uffici e assicura l'informazione. Coordina e gestisce le risorse e fa in modo che la pianificazione e le attività siano coordinate con gli altri dipartimenti e con il Consiglio federale. Incide, quale ente predominante, su IPI, ASR e METAS.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 3,6       | 3,5       | 3,4       | -2,3            | 3,4        | 3,4        | 3,4        | -0,6              |
| Spese e uscite per investimenti    | 27,5      | 29,2      | 30,9      | 5,8             | 31,8       | 31,6       | 32,7       | 2,9               |

### COMMENTO

Circa il 70 % delle spese di funzionamento complessive della SG-DFGP riguarda il personale (21,2 mio.). L'aumento rispetto al preventivo precedente è dovuto a un trasferimento di fondi relativo alla cessazione dell'esercizio di GEVER nel CSI-DGFP e alla creazione e all'esercizio della Commissione eID (COMeID). Le spese e i ricavi di funzionamento rimangono costanti per tutto il periodo di pianificazione.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Aiuto alla condotta, coordinamento di affari e risorse:</b> La SG contribuisce alla buona qualità della gestione e del coordinamento degli affari del Parlamento, del Consiglio federale e del dipartimento nonché delle risorse dell'Amministrazione |           |           |           |            |            |            |
| - Realizzazione puntuale di tutti colloqui concernenti il preventivo con le unità amministrative (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Realizzazione puntuale di tutti i colloqui concernenti le convenzioni sulle prestazioni con le unità amministrative (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Public Corporate Governance:</b> La SG contribuisce affinché le unità scorporate siano gestite secondo la politica di governo d'impresa definita dal Consiglio federale e dal Parlamento  |           |           |           |            |            |            |
| - Gli obiettivi strategici sono definiti; almeno 1 colloquio con l'IPI, il METAS e l'ASR (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Assistenza giuridica:</b> Il Servizio giuridico elabora tempestivamente perizie, pareri e decisioni giuridicamente fondati nell'ambito di competenza del DFGP   |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di contestazioni dovute a errori procedurali (% max.)  | 4         | 3         | 2         | 2          | 2          | 2          |
| - Valutazione della qualità da parte della SG-DFGP (scala 1-5)   | 4,0       | 5,0       | 5,0       | 5,0        | 5,0        | 5,0        |
| - Rispetto dei termini (% min.)  | 95        | 96        | 97        | 98         | 98         | 98         |
| <b>Prestazioni centrali:</b> I settori centralizzati Risorse umane e Finanze garantiscono la fornitura tempestiva, tecnicamente corretta ed efficiente delle prestazioni convenute con le UA del DFGP  |           |           |           |            |            |            |
| - Indice di soddisfazione sulla base dei colloqui annuali con i clienti (scala 1-6)  | 5,0       | 5,0       | 5,0       | 5,5        | 5,5        | 5,5        |
| - Fornitura tempestiva e tecnicamente corretta delle prestazioni convenute (scala 1-6)   | 5,0       | 5,0       | 5,0       | 5,5        | 5,5        | 5,5        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Unità amministrative del DFGP nell'Amministrazione federale centrale e decentralizzata (numero) | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    |
| Posti a tempo pieno del DFGP nell'Amministrazione federale centrale (n. FTE)                    | 2 422 | 2 413 | 2 523 | 2 529 | 2 559 | 2 582 |
| Interventi parlamentari di competenza del DFGP (numero)   | 215   | 243   | 215   | 215   | 176   | 199   |
| Affari del Consiglio federale di competenza del DFGP (senza interventi parlamentari) (numero)   | 163   | 181   | 164   | 155   | 151   | 140   |
| Donne impiegate presso il DFGP (%)  | 47,8  | 46,3  | 46,0  | 45,8  | 46,2  | 46,7  |
| Quota di donne nelle classi di stipendio dei quadri 24-29 (%)                                   | 32,1  | 33,0  | 33,0  | 33,4  | 34,0  | 35,6  |
| Quota di donne nelle classi di stipendio dei quadri 30-38 (%)                                   | 16,6  | 17,5  | 19,0  | 22,3  | 26,0  | 30,3  |
| Quota di collaboratori di madrelingua tedesca (%)   | 72,5  | 73,5  | 73,0  | 72,6  | 74,2  | 74,0  |
| Quota di collaboratori di madrelingua francese (%)  | 20,3  | 19,8  | 20,0  | 20,1  | 20,0  | 19,9  |
| Quota di collaboratori di madrelingua italiana (%)  | 7,1   | 6,6   | 7,0   | 7,0   | 5,5   | 5,8   |
| Quota di collaboratori di madrelingua romancia (%)  | 0,1   | 0,2   | 0,2   | 0,3   | 0,3   | 0,3   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>3 573</b>  | <b>3 511</b>  | <b>3 430</b>  | <b>-2,3</b>     | <b>3 430</b>  | <b>3 430</b>  | <b>3 430</b>  | <b>-0,6</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                           | 3 573         | 3 511         | 3 430         | -2,3            | 3 430         | 3 430         | 3 430         | -0,6              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | -82           |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>54 048</b> | <b>58 168</b> | <b>72 525</b> | <b>24,7</b>     | <b>78 192</b> | <b>62 722</b> | <b>63 046</b> | <b>2,0</b>        |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                            | 27 544        | 29 165        | 30 857        | 5,8             | 31 764        | 31 622        | 32 680        | 2,9               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 1 692         |                 | 908           | -143          | 1 058         |                   |
| Singoli crediti  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A202.0105 Sviluppo Schengen/Dublino  | -             | 2 000         | 14 400        | 620,0           | 18 510        | 2 925         | 921           | -17,6             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 12 400        |                 | 4 110         | -15 585       | -2 004        |                   |
| A202.0106 Comm. riabilitazione persone internate per decisione amm.              | 1 903         | -             | -             | -               | -             | -             | -             | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | -             |                 | -             | -             | -             |                   |
| A202.0107 Pool risorse dipartimentale  | -             | 2 409         | 2 538         | 5,4             | 3 014         | 3 058         | 4 078         | 14,1              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 130           |                 | 476           | 43            | 1 020         |                   |
| Settore dei trasferimenti  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| GP 1: Aiuto alla condotta, gestione e coordinamento degli affari e delle risorse |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A231.0116 Contributi all'Istituto federale di metrologia                         | 17 441        | 17 424        | 17 572        | 0,8             | 17 744        | 17 956        | 18 203        | 1,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 148           |                 | 172           | 212           | 248           |                   |
| A231.0117 Contributo alla sede Istituto federale di metrologia                   | 6 827         | 6 827         | 6 827         | 0,0             | 6 827         | 6 827         | 6 827         | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | 0             |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| A231.0118 Contributi a organizzazioni internazionali                             | 333           | 344           | 332           | -3,5            | 333           | 335           | 337           | -0,5              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente  |               |               | -12           |                 | 2             | 2             | 2             |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21      |             |
|--|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|  |                  |                  |                  | assoluta       | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>3 573 369</b> | <b>3 511 300</b> | <b>3 429 700</b> | <b>-81 600</b> | <b>-2,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | 84 932           | 81 400           | 83 500           | 2 100          | 2,6         |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | 15 436           | -                | -                | -              | -           |
| <i>computo delle prestazioni</i>         | 3 473 000        | 3 429 900        | 3 346 200        | -83 700        | -2,4        |

I ricavi di funzionamento della SG-DFGP comprendono principalmente i ricavi dal computo interno delle prestazioni tra la SG in qualità di fornitore di prestazioni e le unità amministrative del DFGP (beneficiarie di prestazioni) per le prestazioni di servizi in materia di personale e finanze fornite a livello centrale. A questi si aggiungono ricavi e tasse per trattative tariffarie con le società di gestione da parte della Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti affini, nonché entrate per rimborsi delle spese amministrative della SUVA e commissioni per la riscossione dell'imposta alla fonte. Infine, confluiscono in questo credito anche i ricavi dalla locazione di posteggi al personale della SG-DFGP e a terzi.

#### **Basi giuridiche**

LF del 9.10.1992 sul diritto d'autore (LDA; RS 231.1).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | assoluta         | Δ 2020-21<br>in % |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                                      | <b>27 544 311</b> | <b>29 164 600</b> | <b>30 856 500</b> | <b>1 691 900</b> | <b>5,8</b>        |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | <i>20 849 012</i> | <i>23 482 200</i> | <i>25 083 500</i> | <i>1 601 300</i> | <i>6,8</i>        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | <i>6 695 299</i>  | <i>5 682 400</i>  | <i>5 773 000</i>  | <i>90 600</i>    | <i>1,6</i>        |
| Spese per il personale                             | 18 941 439        | 20 451 200        | 21 218 900        | 767 700          | 3,8               |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 8 602 871         | 8 713 400         | 9 637 600         | 924 200          | 10,6              |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | <i>5 263 562</i>  | <i>4 567 700</i>  | <i>4 501 600</i>  | <i>-66 100</i>   | <i>-1,4</i>       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | <i>272 912</i>    | <i>1 045 400</i>  | <i>1 643 900</i>  | <i>598 500</i>   | <i>57,3</i>       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 104               | 108               | 118               | 10               | 9,3               |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Rispetto all'esercizio precedente le *spese per il personale* aumentano di circa 0,8 milioni. L'incremento è dovuto, oltre che al trasferimento di risorse dal CSI-DFGP alla SG-DFGP, soprattutto alla creazione della Commissione eID (COMeID). Il potenziamento degli effettivi è quindi riconducibile, oltre che al menzionato trasferimento di posti e all'occupazione di 2 posti nell'ambito centralizzato Personale, soprattutto alla creazione della COMeID (+7 posti a tempo pieno secondo DCF dell'8.5.2020).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

La leggera diminuzione delle *spese per beni e servizi informatici* è riconducibile soprattutto a un trasferimento di fondi in relazione al computo interno delle prestazioni.

Nel preventivo 2021 circa il 40 % delle spese di consulenza riguarda gli onorari dei membri extraparlamentari della CAF e della CNPT nonché ora anche dei membri della COMeID. Per i previsti 5-7 nuovi membri sono stati iscritti circa 0,2 milioni in più. Inoltre sono previsti fondi per spese generali di consulenza della COMeID (0,4 mio.), il che spiega l'aumento rispetto all'esercizio precedente. I restanti fondi per la consulenza nel preventivo della SG-DFGP servono principalmente per il chiarimento approfondito di questioni specifiche (perizie) e nel 2021 rimangono costanti.

**Basi giuridiche**

DF del 20.3.2009 che approva e traspone nel diritto svizzero il Protocollo facoltativo alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la tortura ed altre pene o trattamenti crudeli, inumani o degradanti; L del 27.9.2019 sull'eID (LSIE).

**Note**

I fondi per il personale e per l'esercizio della COMeID pari a 1,6 milioni preventivati rimangono bloccati fino all'entrata in vigore della LSIE.

**A202.0105 SVILUPPO SCHENGEN/DUBLINO**

| CHF   | C<br>2019 | P<br>2020        | P<br>2021         | assoluta          | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-----------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b>  | <b>2 000 000</b> | <b>14 400 000</b> | <b>12 400 000</b> | <b>620,0</b>      |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio  | -         | 2 000 000        | 14 400 000        | 12 400 000        | 620,0             |

A partire dal preventivo 2020 i fondi per la gestione del programma Sviluppo Schengen/Dublino sono iscritti a livello centrale presso la SG-DFGP e imputati al presente credito collettivo. L'importo a preventivo include per il momento le quote di «mezzi propri» fornite dalla SG-DFGP e da fedpol. Per gli anni 2020-2025 il DFGP contribuisce al finanziamento con mezzi propri pari a 13,7 milioni.

Oltre alla quota di mezzi propri della SG-DFGP già contenuta nel preventivo e nel piano finanziario (2,0 mio. all'anno per il periodo 2020-2023), la quota apportata da fedpol viene trasferita al presente credito con il preventivo 2021 e PICF 2022-2024. Inoltre, al progetto sono stati assegnati fondi TIC centrali, il che spiega l'aumento di circa 12,4 milioni rispetto all'esercizio precedente.

**Basi giuridiche**

Accordi di associazione a Schengen tra la Svizzera e l'UE/CE (AAS; RS 0.362.31), art. 2 par. 3 e art. 7.

**Note**

Credito collettivo secondo l'O del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), art. 20 cpv. 3.

Per lo sviluppo dell'acquis di Schengen/Dublino è stato approvato un credito d'impegno pari a 99 milioni (DF dell'11.6.2020).

I mezzi destinati alla fase d'introduzione dell'aggiornamento del sistema d'informazione SIS II (c. 1,7 mio.) restano bloccati fino all'entrata in vigore delle pertinenti basi legali.

#### A202.0107 POOL RISORSE DIPARTIMENTALE

| CHF   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | assoluta | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-----------|-----------|-----------|----------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | -         | 2 408 800 | 2 538 300 | 129 500  | 5,4               |
| Spese per il personale                        | -         | 836 600   | 993 600   | 157 000  | 18,8              |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio  | -         | 1 572 200 | 1 544 700 | -27 500  | -1,7              |

Il credito comprende la riserva dipartimentale destinata all'informatica e il pool di posti della direzione del DFGP. In fase di allestimento del preventivo 2021 sono stati ceduti ai dipartimenti i mezzi per i coordinatori dipartimentali di SUPERB, in precedenza allocati centralmente presso l'AFF, il che spiega essenzialmente l'aumento di circa 0,1 milioni rispetto all'esercizio precedente.

#### Basi giuridiche

Credito collettivo secondo l'O del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), art. 20 cpv. 3.

#### A231.0116 CONTRIBUTI ALL'ISTITUTO FEDERALE DI METROLOGIA

| CHF   | C<br>2019  | P<br>2020  | P<br>2021  | assoluta | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------|------------|------------|----------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | 17 441 300 | 17 423 700 | 17 571 700 | 148 000  | 0,8               |

Secondo l'articolo 16 LIFM, la Confederazione accorda annualmente all'Istituto contributi per i compiti di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a-h e capoversi 3-5 LIFM.

#### Basi giuridiche

LF del 17.6.2011 sulla metrologia (LMetr; RS 941.20); LF del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

#### A231.0117 CONTRIBUTO ALLA SEDE ISTITUTO FEDERALE DI METROLOGIA

| CHF   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | assoluta | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-----------|-----------|-----------|----------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | 6 826 882 | 6 826 900 | 6 826 900 | 0        | 0,0               |

Indennità per l'impiego da parte dell'Istituto federale di metrologia degli immobili di proprietà della Confederazione, basata sul modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Questo contributo incide sul finanziamento ma non sul bilancio (nessun flusso di capitale). Il contributo è composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL).

#### Basi giuridiche

LF del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27), art. 22 cpv. 2.

#### Note

Le spese di alloggio sono assunte dall'UFCL (credito E100.0001 «Ricavi da immobili»).

#### A231.0118 CONTRIBUTI A ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI

| CHF   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | assoluta | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-----------|-----------|-----------|----------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | 332 957   | 343 700   | 331 500   | -12 200  | -3,5              |

Contributi annui fondati su trattati internazionali, destinati alle organizzazioni internazionali più importanti attive nella cooperazione metrologica su scala mondiale: Bureau International des Poids et Mesures (BIPM) e Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML). Poiché dal 2017 la Svizzera può di nuovo partecipare al programma di ricerca europeo Orizzonte 2020, fino al 2023 sono inoltre dovuti contributi annui ai costi di segreteria nell'ambito dell'European Metrology Programm for Innovation and Research (EMPIR).

#### Basi giuridiche

LF del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

## UFFICIO FEDERALE DI GIUSTIZIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Creare le condizioni giuridiche atte a favorire la convivenza sociale;
- creare le condizioni giuridiche atte a favorire lo sviluppo economico del Paese;
- rafforzare l'ordinamento federale (diritti fondamentali, democrazia e Stato di diritto);
- partecipare alla creazione di un ordinamento internazionale pacifico e all'armonizzazione dell'evoluzione del diritto in Europa;
- preservare e tutelare le conoscenze giuridiche in seno all'Amministrazione federale;
- sviluppare i principi metodologici per l'elaborazione di atti normativi e la valutazione di misure statali.

### PROGETTI NEL 2021

- Messaggio sulla modifica del Codice civile (Cambiamento di sesso allo stato civile): accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- messaggio sulla modifica del Codice di procedura penale: accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- messaggio concernente l'armonizzazione delle pene e l'adeguamento del diritto penale accessorio alla nuova disciplina delle sanzioni e revisione del diritto penale in materia di reati sessuali: accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- messaggio sulla modifica del Codice di procedura civile: accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- messaggio sulla modifica dell'articolo 1 della legge sull'assistenza internazionale in materia penale (AIMP): accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- iniziativa popolare «Per la designazione dei giudici federali mediante sorteggio (Iniziativa sulla giustizia)»: accompagnamento e consulenza in Parlamento;
- messaggio sulla modifica del Codice civile (Successione d'impresa nel diritto successorio): accompagnamento e consulenza in Parlamento.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>186,9</b> | <b>53,4</b>  | <b>91,1</b>  | <b>70,5</b>     | <b>91,9</b>  | <b>92,7</b>  | <b>93,5</b>  | <b>15,0</b>       |
| <b>Spese</b>                   | <b>330,4</b> | <b>212,6</b> | <b>248,8</b> | <b>17,0</b>     | <b>252,7</b> | <b>268,4</b> | <b>276,1</b> | <b>6,7</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | 15,8         |                 | 18,4         | 32,4         |              |                   |
| Spese proprie                  | 67,6         | 65,5         | 73,1         | 11,5            | 72,7         | 70,6         | 69,5         | 1,5               |
| Spese di riversamento          | 262,8        | 147,1        | 175,8        | 19,5            | 180,0        | 197,8        | 206,6        | 8,9               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>45,9</b>  | <b>65,1</b>  | <b>51,7</b>  | <b>-20,5</b>    | <b>54,6</b>  | <b>71,3</b>  | <b>79,3</b>  | <b>5,1</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | -39,8        |                 | -37,3        | -17,4        |              |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale di giustizia (UFG) è l'autorità competente e il centro di prestazioni della Confederazione per le questioni giuridiche. Nella sezione «Progetti» sono elencati solo alcuni dei progetti strategicamente più importanti tra i tanti assegnati all'UFG dal le vostre Camere e, nell'ambito degli obiettivi di legislatura, dal nostro Collegio. A eccezione di pochi crediti, i ricavi sono calcolati sulla media degli ultimi 4 esercizi e dipendono fortemente dalle entrate da valori patrimoniali confiscati definitivamente dalla Confederazione. Pertanto si registra un aumento rispetto al preventivo precedente. L'aumento delle spese proprie è riconducibile all'incremento delle spese per beni e servizi informatici a carico delle uscite per investimenti. Negli ultimi 2 anni del piano finanziario tale valore diminuirà con la messa in esercizio di NewVostra e Infostar NG, il che spiega anche l'evoluzione delle uscite per investimenti.

La differenza delle spese di riversamento rispetto al preventivo 2020 è riconducibile, da un lato, all'ulteriore contributo di solidarietà per le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale o internamenti amministrativi, che continuerà a essere versato in seguito all'annullamento della scadenza prevista in precedenza (+35 mio.) e, dall'altro, si riducono i contributi per la carcerazione amministrativa 2021 a causa di ritardi relativi al progetto (-7,4 mio.). L'attività edilizia in questo settore aumenterà negli anni futuri, il che spiega anche la progressione nel piano finanziario. Ulteriori correzioni sono dovute ad adeguamenti al rincaro (+1,0 mio.).

## GP1: LEGISLAZIONE

### MANDATO DI BASE

L'UFG è l'autorità competente e il centro di prestazioni della Confederazione per le questioni giuridiche. Oltre ad assistere l'Amministrazione federale in materia di legislazione e far in modo che il diritto sia chiaro e materialmente corretto, l'UFG crea le condizioni giuridiche atte a favorire la convivenza sociale e lo sviluppo economico del Paese. Partecipa inoltre alla creazione di un ordinamento internazionale pacifico e all'armonizzazione dell'evoluzione del diritto in Europa. Garantisce la legittimità democratica dell'ordinamento giuridico svizzero e la certezza del diritto.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,0       | 0,0       | 0,0       | n.a.            | 0,0        | 0,0        | 0,0        | n.a.              |
| Spese e uscite per investimenti    | 26,8      | 28,3      | 28,8      | 1,8             | 28,7       | 28,6       | 28,7       | 0,3               |

### COMMENTO

Vengono conseguite solo entrate esigue (redditi immobiliari e tassa d'incentivazione sul CO<sub>2</sub>).

Il 39 % delle spese di funzionamento è generato dal GP1. Non vi sono uscite per investimenti né ammortamenti. Le spese sono dunque strutturate come segue: spese per il personale (22,4 mio.), spese per immobili (3,0 mio.), spese di consulenza (0,8 mio.), spese per beni e servizi informatici (0,9 mio.) e rimanenti spese d'esercizio e per beni e servizi (1,6 mio.). Il maggiore fabbisogno rispetto all'esercizio precedente (+0,5 mio.) è riconducibile a spese di locazione più elevate per l'acquisizione di locali esistenti di altri servizi nella sede attualmente occupata (+0,2 mio.) e a trasferimenti di piccola entità all'interno dei 2 GP (+0,3 mio.).

Di seguito si trova una selezione dei principali obiettivi legislativi per il 2021.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Modifica del CC:</b> l'originale elettronico dei documenti pubblici è disciplinato per legge                                   |           |           |           |            |            |            |
| - Adozione del messaggio da parte del CF (termine)  | -         | -         | 31.12.    | -          | -          | -          |
| <b>Modifica del CC:</b> la tutela della proprietà nel caso di occupazioni di immobili è sottoposta a revisione                    |           |           |           |            |            |            |
| - Adozione del messaggio da parte del CF (termine)  | -         | -         | 31.12.    | -          | -          | -          |
| <b>Ordinanze relative alla LPD:</b> le ordinanze relative alla LPD sono poste in vigore   |           |           |           |            |            |            |
| - Decisione CF (termine)  | -         | -         | 31.12.    | -          | -          | -          |
| <b>Revisione CP:</b> il pacchetto di misure relativo all'esecuzione delle sanzioni è disciplinato per legge                       |           |           |           |            |            |            |
| - Adozione del messaggio da parte del CF (termine)  | -         | -         | 31.12.    | -          | -          | -          |
| <b>Legge sulla comunicazione elettronica:</b> la comunicazione elettronica con i tribunali e le autorità è disciplinata per legge |           |           |           |            |            |            |
| - Adozione del messaggio da parte del CF (termine)  | -         | -         | 31.12.    | -          | -          | -          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|---|------|------|------|------|------|------|
| Incarichi più consistenti assegnati da Parlamento, Consiglio federale e dipartimento (numero) | 45   | 52   | 37   | 37   | 34   | 52   |
| Progetti nella pianificazione annuale del Consiglio federale (numero)                         | 13   | 15   | 9    | 11   | 15   | 15   |
| Interventi parlamentari (numero)  | 168  | 164  | 151  | 131  | 147  | 139  |

## GP2: APPLICAZIONE DEL DIRITTO

### MANDATO DI BASE

L'UFG garantisce l'assistenza giudiziaria internazionale in materia penale, amministrativa, civile e commerciale, decide in merito alle domande di assistenza giudiziaria e alle estradizioni. Assiste la pianificazione a livello cantonale nell'esecuzione delle pene e delle misure, esamina e accompagna i progetti di costruzione e versa i sussidi previsti dalla legge. Oltre a esercitare l'alta vigilanza sullo stato civile, sul registro di commercio, sul registro fondiario e sull'esecuzione, gestisce il sistema nazionale dello stato civile Infostar e il casellario giudiziale automatizzato VOSTRA e rilascia gli estratti del casellario giudiziale per tutta la Svizzera.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 30,3      | 21,2      | 22,1      | 4,3             | 22,8       | 23,6       | 24,4       | 3,6               |
| Spese e uscite per investimenti    | 39,1      | 43,5      | 44,6      | 2,5             | 44,2       | 41,9       | 40,8       | -1,6              |

### COMMENTO

Le entrate del GP2 provengono perlopiù dagli emolumenti per il rilascio degli estratti del casellario giudiziale, del registro delle esecuzioni e del registro di commercio. Si prevede che la domanda di estratti del casellario giudiziale e del registro delle esecuzioni continuerà a crescere, con un conseguente aumento dei ricavi annuali.

Il 61 % delle spese di funzionamento è generato dal GP2, che, oltre alle spese per il personale (19 mio.) e d'esercizio (10,8 mio.), comprende tutte le spese IT per le diverse applicazioni specifiche e l'esercizio di diversi registri (inclusi nuovi investimenti e ammortamenti) (14,8 mio.). L'aumento delle spese è dovuto alle maggiori tasse postali per l'invio degli estratti del casellario giudiziale nonché a un maggiore fabbisogno nell'ambito del computo delle prestazioni (pigioni e informatica). La prevista messa in esercizio dei grandi progetti Infostar NG e NewVostra causa una flessione delle uscite per investimenti negli ultimi 2 anni del piano finanziario.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Adozioni internazionali:</b> assunzione della funzione di vigilanza ai sensi dell'ordinanza sull'adozione  |           |           |           |            |            |            |
| - Ispezioni presso servizi di collocamento privati (numero)   | 4         | 5         | 5         | 5          | 5          | 5          |
| <b>Domande d'esecuzione trattate elettronicamente:</b> la trasmissione elettronica delle domande d'esecuzione è ulteriormente sviluppata e promossa                         |           |           |           |            |            |            |
| - Domande d'esecuzione trasmesse per via elettronica (numero, mio.)   | 1,897     | 1,800     | 1,950     | 1,975      | 2,000      | 2,025      |
| <b>Estratti del casellario giudiziale trattati elettronicamente:</b> la trasmissione per via elettronica delle domande di estratti del casellario giudiziale è incoraggiata |           |           |           |            |            |            |
| - Domande di estratti del Registro delle esecuzioni inoltrate per via elettronica (numero, mio.)  | 0,469     | 0,600     | 0,600     | 0,625      | 0,650      | 0,675      |
| <b>Sicurezza e lotta alla criminalità:</b> le capacità per il rilascio di estratti del casellario giudiziale sono messe a disposizione                                      |           |           |           |            |            |            |
| - Estratti del casellario giudiziale rilasciati (numero, mio.)  | 0,676     | 0,665     | 0,700     | 0,735      | 0,772      | 0,810      |
| <b>Sicurezza e lotta alla criminalità:</b> gli istituti d'educazione riconosciuti vengono ispezionati entro 4 anni  |           |           |           |            |            |            |
| - Ispezione annuale di circa 1/4 degli istituti d'educazione (numero, min.)   | 45        | 45        | 45        | 45         | 45         | 45         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Domande d'estradizione all'estero (numero)   | 259   | 257   | 282   | 259   | 252   | 272   |
| Domande d'estradizione alla Svizzera (numero)  | 362   | 397   | 372   | 360   | 350   | 321   |
| Domande di assistenza giudiziaria alla Svizzera, assunzione di prove penali (numero)   | 2 240 | 2 490 | 2 486 | 2 462 | 2 389 | 2 601 |
| Domande di assistenza giudiziaria all'estero, assunzione di prove penali (numero)  | 1 055 | 935   | 982   | 946   | 850   | 935   |
| Domande relative agli estratti del casellario giudiziale (numero)  | 434   | 486   | 544   | 575   | 603   | 675   |
| Casi trattati in materia di alimenti (numero)  | 493   | 444   | 550   | 522   | 594   | 657   |
| Rapimento internazionale di minori: domande di ritorno (numero)  | 88    | 90    | 91    | 98    | 95    | 87    |
| Rapimento internazionale di minori: domande di esercizio del diritto di visita (numero)  | 28    | 20    | 24    | 14    | 21    | 20    |
| Adozione internazionale: dossier di adozione trasmessi (numero)  | 28    | 29    | 90    | 90    | 68    | 72    |
| Esecuzione delle pene e delle misure: decisioni di pagamento istituti d'educazione (numero)  | -     | 40    | 40    | 40    | 40    | 40    |
| Esecuzione delle pene e delle misure: autorizzazione delle fasi e decisioni in materia di carcerazione amministrativa (numero)                       | -     | 3     | 7     | 4     | 1     | 2     |
| Esecuzione delle pene e delle misure: autorizzazione delle fasi e decisioni in materia di sussidi di costruzione per stabilimenti carcerari (numero) | -     | 133   | 132   | 139   | 128   | 124   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>187 635</b> | <b>53 433</b>  | <b>91 123</b>  | <b>70,5</b>     | <b>91 873</b>  | <b>92 658</b>  | <b>93 480</b>  | <b>15,0</b>       |
| <b>Settore proprio</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                 | 30 376         | 21 218         | 22 122         | 4,3             | 22 872         | 23 657         | 24 478         | 3,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 904            |                 | 750            | 785            | 822            |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| Rimborsi di contributi e indennità                                     |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E130.0100 Rimborsi di contributi e indennità                           | 36             | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |
| Restituzione di contributi agli investimenti                           |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E132.0001 Restituzione di contributi agli investimenti                 | 689            | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |
| <b>Rimanenti ricavi e disinvestimenti</b>                              |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E150.0101 Valori patrimoniali confiscati                               | 153 689        | 32 215         | 69 001         | 114,2           | 69 001         | 69 001         | 69 001         | 21,0              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 36 786         |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| E150.0112 Liberalità per riparazione vittime di misure coercitive      | 2 845          | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>377 050</b> | <b>277 699</b> | <b>300 593</b> | <b>8,2</b>      | <b>307 387</b> | <b>339 783</b> | <b>355 374</b> | <b>6,4</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                  | 65 928         | 71 741         | 73 323         | 2,2             | 72 852         | 70 543         | 69 492         | -0,8              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 1 581          |                 | -470           | -2 310         | -1 051         |                   |
| Singoli crediti  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A202.0161 Amministrazione riparazione MCSA                             | 1 839          | 1 464          | 1 058          | -27,7           | 1 150          | 1 150          | 1 150          | -5,9              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -406           |                 | 92             | 0              | 0              |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| GP 2: Applicazione del diritto   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0143 Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione                  | 77 632         | 80 772         | 81 580         | 1,0             | 82 396         | 83 220         | 84 052         | 1,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 808            |                 | 816            | 824            | 832            |                   |
| A231.0144 Progetti sperimentali  | 1 352          | 1 600          | 1 500          | -6,3            | 2 020          | 2 036          | 2 057          | 6,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -100           |                 | 520            | 16             | 20             |                   |
| A231.0145 Contributi a organizzazioni internazionali                   | 1 052          | 1 181          | 1 051          | -11,0           | 1 068          | 1 085          | 1 103          | -1,7              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -130           |                 | 17             | 17             | 18             |                   |
| A231.0146 Sussidi all'istruzione, aiuto alle vittime di reati          | 215            | 280            | 282            | 1,0             | 285            | 288            | 291            | 1,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 3              |                 | 3              | 3              | 3              |                   |
| A231.0148 Centro svizzero di comp. in materia d'esec. sanz. pen. CSCSP | 1 410          | 1 408          | 1 414          | 0,4             | 1 422          | 1 434          | 1 448          | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 6              |                 | 8              | 11             | 14             |                   |
| A231.0365 Riparazione a favore di vittime di misure coercitive         | 135 298        | 2 500          | 37 500         | n.a.            | 37 500         | 37 500         | 37 500         | 96,8              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 35 000         |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| A231.0379 Sostegno finanziario di progetti di aiuto reciproco          | 145            | 2 000          | 2 000          | 0,0             | 2 000          | 2 000          | 2 020          | 0,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 0              |                 | 0              | 0              | 20             |                   |
| A236.0103 Sussidi costr. stab. penitenziari e istituti d'educazione    | 45 434         | 45 389         | 45 843         | 1,0             | 46 347         | 46 764         | 47 231         | 1,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | 454            |                 | 504            | 417            | 468            |                   |
| A236.0104 Sussidi di costruzione per carcerazione amministrativa       | 1 000          | 11 988         | 4 600          | -61,6           | 7 000          | 23 500         | 30 900         | 26,7              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -7 388         |                 | 2 400          | 16 500         | 7 400          |                   |
| A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti       | 45 745         | 57 377         | 50 443         | -12,1           | 53 347         | 70 264         | 78 131         | 8,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                |                | -6 934         |                 | 2 904          | 16 917         | 7 868          |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>30 375 636</b> | <b>21 218 000</b> | <b>22 121 600</b> | <b>903 600</b> | <b>4,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>24 452 898</i> | <i>21 218 000</i> | <i>22 121 600</i> | <i>903 600</i> | <i>4,3</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>5 922 738</i>  | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>       | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento si compongono prevalentemente degli emolumenti per il rilascio degli estratti del casellario giudiziale, del registro delle esecuzioni e del registro di commercio, nonché dei mezzi di terzi dai Cantoni (Conferenza delle autorità di vigilanza sullo stato civile, CSC) per l'esercizio di Infostar.

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2016-2019). Le entrate per gli estratti del casellario giudiziale e del registro delle esecuzioni sono adeguate ai nuovi valori attesi (domanda costantemente in crescita - v. anche commento al GP2).

#### **Basi giuridiche**

O del 5.7.2006 sugli emolumenti UFG (Oem UFG; RS 172.041.14); O del 27.10.1999 sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC; RS 172.042.110); O del 3.12.1954 sulle tasse in materia di registro di commercio (RS 221.411.1); LF del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (LNM; RS 747.30); O del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4); Codice penale (CP; RS 311.0); O del 29.9.2006 VOSTRA (RS 331); O del DFGP del 15.10.2003 sulle tasse per estratti del casellario giudiziale a persone private (RS 331.1); LF dell'11.4.1889 sulla esecuzione e sul fallimento (LEF; RS 281.1); O del 23.9.1996 sulle tasse riscosse in applicazione della legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (OTLEF; RS 281.35).

#### E150.0101 VALORI PATRIMONIALI CONFISCATI

| CHF   | C                  | P                 | P                 | Δ 2020-21         |              |
|---|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|   | 2019               | 2020              | 2021              | assoluta          | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>153 689 297</b> | <b>32 215 200</b> | <b>69 001 300</b> | <b>36 786 100</b> | <b>114,2</b> |

Queste entrate derivano da valori patrimoniali confiscati nell'ambito di procedure d'assistenza giudiziaria e sono ripartite tra Confederazione e Cantoni oppure tra Confederazione e Stati esteri.

Nel consuntivo 2019 è stato possibile chiudere alcuni casi con importi notevolmente superiori. L'importo iscritto a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

#### **Basi giuridiche**

LF del 19.3.2004 sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC; RS 312.4).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>65 927 601</b> | <b>71 741 200</b> | <b>73 322 600</b> | <b>1 581 400</b> | <b>2,2</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 50 290 336        | 59 735 100        | 60 096 000        | 360 900          | 0,6        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 712 276           | 722 500           | 987 100           | 264 600          | 36,6       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 14 924 990        | 11 283 600        | 12 239 500        | 955 900          | 8,5        |
| Spese per il personale                             | 40 465 414        | 41 446 000        | 41 385 600        | -60 400          | -0,1       |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 81 008            | -                 | -                 | -                | -          |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 24 466 120        | 21 892 000        | 29 649 900        | 7 757 900        | 35,4       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 11 320 221        | 6 829 900         | 13 452 800        | 6 622 900        | 97,0       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 548 278           | 1 055 000         | 1 000 000         | -55 000          | -5,2       |
| Spese di ammortamento                              | 797 322           | 722 500           | 987 100           | 264 600          | 36,6       |
| Uscite per investimenti                            | 198 746           | 7 680 700         | 1 300 000         | -6 380 700       | -83,1      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 225               | 231               | 231               | 0                | 0,0        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale e i posti a tempo pieno rimangono immutati.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi e le spese d'esercizio* aumentano soprattutto nel settore informatico a carico delle uscite per investimenti (+6,4 mio.). Aumentano inoltre le spese di locazione (+0,3 mio.) a causa del rilevamento di locali esistenti di altri servizi nella vecchia sede, le tasse postali per gli estratti del casellario giudiziale allo sportello (+1,2 mio., coperti da entrate) e le spese per beni e servizi informatici nel settore della burocratica (+0,2 mio.). A ciò si contrappone una riduzione a favore del singolo credito MCSA (-0,4 mio.).

Le *spese per beni e servizi informatici* riguardano principalmente l'esercizio della burocratica e di altre applicazioni specialistiche quali, ad esempio, il casellario giudiziale (VOSTRA), il registro dello stato civile (Infostar), il sistema del registro di commercio (HRV) e il registro dei pubblici ufficiali rogatori ed e-LEF (trasmissione elettronica delle domande d'esecuzione). Per quanto concerne i progetti, continuano ad essere centrali lo sviluppo del nuovo casellario giudiziale (NewVOSTRA) e l'aggiornamento del registro dello stato civile Infostar (Infostar NG).

Le *spese di consulenza* si compongono degli onorari di esperti legali e periti esterni e di membri di commissioni.

**Spese di ammortamento**

Il fabbisogno di ammortamenti è commisurato al valore delle applicazioni specialistiche messe in esercizio.

**Uscite per investimenti**

Lo sviluppo di NewVOSTRA e la modernizzazione di Infostar sono effettuati perlopiù dal fornitore interno all'Amministrazione CSI-DFGP, per cui fondi dalle uscite per investimenti sono trasferiti nelle spese per beni e servizi informatici.

**Note**

Credito d'impegno «Infostar (nuova generazione)» (V0309.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A202.0161 AMMINISTRAZIONE RIPARAZIONE MCSA**

| CHF  | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |              |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %         |
| <b>Totale</b>                                | <b>1 838 542</b> | <b>1 463 900</b> | <b>1 057 800</b> | <b>-406 100</b> | <b>-27,7</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>       | 1 699 292        | 1 463 900        | 1 057 800        | -406 100        | -27,7        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>     | 4 600            | -                | -                | -               | -            |
| <i>computo delle prestazioni</i>             | 134 650          | -                | -                | -               | -            |
| Spese per il personale                       | 1 616 166        | 1 238 900        | 937 000          | -301 900        | -24,4        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 222 376          | 225 000          | 120 800          | -104 200        | -46,3        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>            | -                | -                | 20 000           | 20 000          | -            |
| Posti a tempo pieno (Ø)                      | 12               | 7                | 9                | 2               | 28,6         |

La legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE) è entrata in vigore il 1.4.2017. Il personale, comprese le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio, svolge in primo luogo la mansione di evadere e pagare i contributi di solidarietà alle vittime e di verificare le domande in entrata per contributi finanziari destinati a progetti di aiuto reciproco (v. crediti A231.0365 Riparazione a favore di vittime di misure coercitive e A231.0379 Sostegno finanziario di progetti di aiuto reciproco).

A causa dell'annullamento del termine per presentare le domande per il contributo di solidarietà, questo credito sarà portato avanti fino alla fine del 2024; la situazione sarà valutata di nuovo nel 2023. Per trattare le domande e gli ulteriori lavori connessi alla riparazione (soprattutto progetti di aiuto reciproco e analisi scientifica), dal 2021 sono necessari 9 nuovi posti a tempo pieno (FTE) che saranno finanziati mediante fondi già esistenti (2 FTE), una compensazione dal preventivo globale dell'UFG (2 FTE), un aumento del limite massimo di spesa (2 FTE) e una compensazione con fondi del pool di risorse del Dipartimento (3 FTE). Quest'ultimo è assicurato da una garanzia di deficit sarà e ceduto all'UFG soltanto in caso di effettivo bisogno in corso d'anno, il che spiega l'aumento dei posti a tempo pieno nonostante una riduzione delle spese per il personale.

**Basi giuridiche**

LF del 30.9.2016 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13); O del 15.2.2017 relativa alla legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (OMCCE; RS 211.223.131).

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: APPLICAZIONE DEL DIRITTO****A231.0143 SUSSIDI D'ESERCIZIO A ISTITUTI D'EDUCAZIONE**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>77 632 493</b> | <b>80 772 200</b> | <b>81 579 900</b> | <b>807 700</b> | <b>1,0</b> |

Viene sovvenzionato il 30 % dei costi riconosciuti per il personale addetto all'educazione. I sussidi sono calcolati in base al personale in dotazione per i servizi riconosciuti, ai costi forfettari di un posto a tempo pieno e ai giorni di permanenza dei clienti riconosciuti. Ne beneficiano gli istituti d'educazione. La preventivazione si basa sulle convenzioni sulle prestazioni stipulate con i Cantoni per un periodo di 4 anni e sulle domande con incidenza sul finanziamento per un nuovo riconoscimento per l'anno successivo presentate entro il 1° marzo. La differenza rispetto al preventivo dell'esercizio precedente è dovuta all'adeguamento dettato dal rincaro.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 5-7.

**Note**

Credito quadro «Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione» (V0271.00; DF del 15.12.2016), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12. Credito d'impegno «Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione» (V0271.01), vedi volume 1, parte C numero 11.

**A231.0144 PROGETTI SPERIMENTALI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   |                  |                  |                  | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 352 460</b> | <b>1 600 000</b> | <b>1 500 000</b> | <b>-100 000</b> | <b>-6,3</b> |

I sussidi ammontano al massimo all'80 % dei costi riconosciuti per il progetto e/o la valutazione. Sono comprese le spese per il personale, le spese per beni e servizi ed eventualmente i costi d'investimento indispensabili per il progetto sperimentale. Nel caso di progetti sperimentali in istituti esistenti, sono riconosciuti unicamente i maggiori costi derivanti dal progetto. I beneficiari sono i Cantoni e gli enti privati incaricati dell'esecuzione dei progetti sperimentali. Questi servono allo sviluppo e collaudo di nuovi metodi e strategie nell'esecuzione delle pene e delle misure.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 8-10.

**Note**

Crediti d'impegno «Progetti sperimentali dal 2021» (V0047.02; DF del 15.12.2010) e «Progetti sperimentali dal 2018»; (V0047.03; DF del 14.12.2017), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A231.0145 CONTRIBUTI A ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21       |              |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|   |                  |                  |                  | assoluta        | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 052 303</b> | <b>1 180 600</b> | <b>1 051 000</b> | <b>-129 600</b> | <b>-11,0</b> |

I contributi risultano, da un lato, dalla quota per le spese amministrative generali di Schengen e, dall'altro, dai contributi annuali alla Conferenza dell'Aia e a UNIDROIT. Il contributo per le spese amministrative generali di Schengen costituisce, con i suoi 0,8 milioni, la quota maggiore di questo credito. Il contributo destinato alla Commissione internazionale dello stato civile CIEC viene meno a partire dal 2020 secondo decisione del 25.9.2019 e l'euro è ora valutato a 1.05 CHF (P 2020: 1.15 CHF). Questi cambiamenti spiegano la riduzione rispetto al preventivo 2020.

**Basi giuridiche**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.37); Statuto del 31.10.1951 della Conferenza dell'Aia di diritto internazionale privato (RS 0.207); Statuto organico dell'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato, del 15.3.1940 (RS 0.202).

**A231.0146 SUSSIDI ALL'ISTRUZIONE, AIUTO ALLE VITTIME DI REATI**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   |                |                |                | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>215 200</b> | <b>279 600</b> | <b>282 400</b> | <b>2 800</b> | <b>1,0</b> |

Questi aiuti finanziari mirano a promuovere la formazione specifica del personale dei consultori e delle persone incaricate dell'aiuto alle vittime. I sussidi sono assegnati a programmi di formazione a livello nazionale o regionale per persone attive nell'ambito dell'aiuto alle vittime, quali ad esempio operatori sociali o psicologi. Tali sussidi sono calcolati in modo forfettario e costituiscono di norma il 50 % delle spese computabili.

**Basi giuridiche**

LF del 23.3.2007 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV; RS 312.5), art. 31; O del 27.2.2008 concernente l'aiuto alle vittime di reati (OAVI; RS 312.51), art. 8.

**A231.0148 CENTRO SVIZZERO DI COMP. IN MATERIA D'ESEC. SANZ. PEN. CSCSP**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21    |            |
|---|------------------|------------------|------------------|--------------|------------|
|   |                  |                  |                  | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 409 600</b> | <b>1 408 200</b> | <b>1 413 800</b> | <b>5 600</b> | <b>0,4</b> |

Dall'entrata in vigore della NPC il 1.1.2008, la Confederazione può finanziare il Centro svizzero di competenze in materia d'esecuzione di sanzioni penali (già Centro svizzero per la formazione del personale penitenziario) con un contributo annuo alle spese d'esercizio nel quadro dei crediti stanziati. Il versamento del contributo è effettuato sulla base del conteggio finale dei costi di formazione comprovati.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 10a.

**A231.0365 RIPARAZIONE A FAVORE DI VITTIME DI MISURE COERCITIVE**

| CHF   | C                  | P                | P                 | Δ 2020-21         |             |
|---|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------|
|   | 2019               | 2020             | 2021              | assoluta          | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>135 297 766</b> | <b>2 500 000</b> | <b>37 500 000</b> | <b>35 000 000</b> | <b>n.a.</b> |

Hanno diritto a un contributo di solidarietà tutte le vittime secondo la legge, ossia persone oggetto di misure coercitive a scopo assistenziale e collocamenti extrafamiliari prima del 1981, la cui incolumità fisica, psichica o sessuale o il cui sviluppo intellettuale è stato compromesso direttamente e gravemente. Dopo l'annullamento del termine di presentazione delle domande si prevedono circa 1500 ulteriori domande all'anno. Il contributo di solidarietà ammonta a 25 000 franchi per vittima, per cui sono richiesti fondi pari a 37,5 milioni all'anno.

**Basi giuridiche**

LF del 30.9.2016 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13); O del 15.2.2017 relativa alla legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (OMCCE; RS 211.223.131); LF del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021).

**A231.0379 SOSTEGNO FINANZIARIO DI PROGETTI DI AIUTO RECIPROCO**

| CHF   | C              | P                | P                | Δ 2020-21   |            |
|---|----------------|------------------|------------------|-------------|------------|
|   | 2019           | 2020             | 2021             | assoluta    | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>144 524</b> | <b>2 000 000</b> | <b>1 999 800</b> | <b>-200</b> | <b>0,0</b> |

Secondo la legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE), l'UFG può promuovere e sostenere finanziariamente ulteriori provvedimenti quali progetti di aiuto reciproco di organizzazioni delle vittime e delle altre persone oggetto di misure (art. 17 LMCCE). Può sostenere tali progetti anche mediante altre misure, segnatamente consulenza, raccomandazioni e assunzione di patrocinii.

**Basi giuridiche**

LF del 30.9.2016 sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE; RS 211.223.13); O del 15.2.2017 relativa alla legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (OMCCE; RS 211.223.131).

**A236.0103 SUSSIDI COSTR. STAB. PENITENZIARI E ISTITUTI D'EDUCAZIONE**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>45 434 100</b> | <b>45 388 700</b> | <b>45 842 600</b> | <b>453 900</b> | <b>1,0</b> |

La Confederazione eroga sussidi per la costruzione, l'ampliamento e la conversione di stabilimenti privati e pubblici per l'esecuzione delle pene e delle misure per adulti e minori. L'aliquota di sussidio ammonta al 35 % dei costi di costruzione riconosciuti. La variazione del credito è riconducibile all'adeguamento dettato dal rincaro.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341), art. 2-4.

**Note**

Credito quadro «Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione» (V0270.00; DF del 15.12.2016) e credito annuo di assegnazione «Stabilimenti penitenziari e case d'educazione» (J0002.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno «Stabilimenti penitenziari e case d'educazione» (V0270.01), vedi volume 1, parte C numero 11.

**A236.0104 SUSSIDI DI COSTRUZIONE PER CARCERAZIONE AMMINISTRATIVA**

| CHF   | C                | P                 | P                | Δ 2020-21         |              |
|---|------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------|
|   | 2019             | 2020              | 2021             | assoluta          | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 000 000</b> | <b>11 988 000</b> | <b>4 600 000</b> | <b>-7 388 000</b> | <b>-61,6</b> |

La Confederazione partecipa finanziariamente alla costruzione di stabilimenti carcerari per l'esecuzione della carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa, se sono soddisfatte diverse condizioni. La Confederazione si assume fino al 100 % dei costi di costruzione ed equipaggiamento riconosciuti, se lo stabilimento carcerario può accogliere almeno 50 persone e se è prioritariamente destinato a garantire l'esecuzione degli allontanamenti nel settore dell'asilo direttamente dagli alloggi della Confederazione. In tal modo si intende garantire in futuro la costruzione di un maggior numero di stabilimenti carcerari destinati esclusivamente all'esecuzione della carcerazione amministrativa prevista dal diritto degli stranieri. Poiché dall'autunno del 2019 sono state stabilite tutte le regioni procedurali nonché i centri federali d'asilo con funzione procedurale e senza funzione procedurale, è ora possibile concretizzare ulteriormente la pianificazione degli stabilimenti di carcerazione amministrativa. Le prime erogazioni sono state destinate al progetto Carcere di Altstätten (SG) (2019 e 2020). A causa di ritardi relativi ad altri progetti, l'importo a preventivo per il 2021 è stato ridotto.

**Basi giuridiche**

LF del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), art. 82 cpv. 1; O dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281), art. 15.

**Note**

Credito d'impegno «Finanziamento della carcerazione amministrativa» (V0245.00; DF del 11.12.2014), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno «Finanziamento della carcerazione amministrativa» (V0245.01), vedi volume 1, parte C numero 11.

**A238.0001 RETTIFICAZIONI DI VALORE NEL SETTORE DEI TRASFERIMENTI**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21         |              |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta          | in %         |
| <b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b> | <b>45 745 302</b> | <b>57 376 700</b> | <b>50 442 600</b> | <b>-6 934 100</b> | <b>-12,1</b> |

Rettificazione di valore per i crediti A236.0103 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione e A236.0104 Sussidi di costruzione per la carcerazione amministrativa. Il credito per la rettificazione di valore deve corrispondere alla somma di entrambi i crediti a preventivo.

## UFFICIO FEDERALE DI POLIZIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Combattere le forme gravi di criminalità;
- proteggere le persone e gli edifici sotto la responsabilità della Confederazione;
- sviluppare e gestire sistemi d'informazione e centri di competenza nazionali;
- coordinare la cooperazione nazionale e internazionale di polizia.

### PROGETTI NEL 2021

- Programma Schengen Sviluppi fedpol (PSS fedpol): entrata in vigore delle basi giuridiche in materia di interoperabilità;
- Passenger Name Records (PNR): avvio della procedura di consultazione;
- rinnovo della sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni (programma STT-P4): introduzione del nuovo sistema d'indagine;
- misure di polizia per la lotta al terrorismo: entrata in vigore delle basi giuridiche.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | 14,7      | 17,4      | 14,1      | -18,9           | 14,0       | 18,3       | 17,0       | -0,6              |
| <b>Entrate per investimenti</b> | 0,2       | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| <b>Spese</b>                    | 254,4     | 282,5     | 294,9     | 4,4             | 295,2      | 289,9      | 289,3      | 0,6               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |           |           | 13,1      |                 | 10,3       | 5,4        |            |                   |
| Spese proprie                   | 230,7     | 249,6     | 256,8     | 2,9             | 256,9      | 252,9      | 253,3      | 0,4               |
| Spese di riversamento           | 23,6      | 32,9      | 38,1      | 15,6            | 38,3       | 37,0       | 36,0       | 2,3               |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | 5,1       | 5,1       | 4,6       | -9,9            | 4,6        | 4,6        | 5,0        | -0,8              |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |           |           | -1,3      |                 | -1,3       | -1,2       |            |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale di polizia (fedpol) coordina, analizza e indaga in casi complessi di criminalità grave e mette a disposizione l'infrastruttura. È il cardine dell'attività di polizia svizzera e funge da intermediario con l'estero. Nel 2021, nell'ambito del Programma Sviluppi Schengen entreranno in vigore le basi giuridiche dell'interoperabilità. Le autorità competenti in materia di sicurezza e di migrazione necessitano di numerosi sistemi di informazione dell'UE, che nei prossimi anni saranno adeguati e rinnovati dall'UE per consentire il collegamento e l'interoperabilità. L'obiettivo è la creazione di una piattaforma di ricerca che consenta di interrogare tutti i diversi sistemi di informazione. Queste novità UE, insieme a nuovi progetti come il collegamento al sistema di informazione Prüm o ai sistemi per lo scambio dei dati dei passeggeri aerei PNR, si rifletteranno sui compiti delle autorità di perseguimento penale svizzere.

Le spese di fedpol sono costituite per l'88 % da spese proprie e per il 12 % da spese di riversamento. Rispetto all'anno precedente le spese proprie aumentano del 2,9 %, mentre la crescita media negli anni di pianificazione finanziaria si attesta allo 0,4 % annuo. Gli sviluppi del sistema SIS a livello europeo e la legislazione in materia di identità elettronica comportano nuovi compiti con conseguenti maggiori spese per il personale. L'andamento delle spese proprie è stabile. La riduzione dei costi nell'esercizio 2023 è dovuta soprattutto al calo degli ammortamenti su software. Si osserva un'evoluzione complessivamente stabile anche del settore dei riversamenti. Nel 2022 i contributi all'Agenzia IT eu-LISA si attesteranno sopra la media degli esercizi precedenti a causa degli attesi progetti di attuazione.

## GP1: LOTTA CONTRO LA CRIMINALITÀ GRAVE

### MANDATO DI BASE

In quanto autorità centrale di polizia giudiziaria, fedpol effettua le indagini e fornisce l'assistenza e il sostegno necessari per far luce sui reati nel quadro delle inchieste penali dell'MPC nonché delle autorità di perseguimento penale cantonali ed estere. Svolge in autonomia accertamenti preliminari di polizia e gestisce l'Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro. Adotta misure atte a prevenire reati e pronuncia misure tese a salvaguardare la sicurezza interna ed esterna.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 1,0       | 2,3       | 0,3       | -85,7           | 0,3        | 0,3        | 0,3        | -38,5             |
| Spese e uscite per investimenti    | 88,5      | 101,4     | 105,2     | 3,8             | 105,7      | 103,9      | 104,5      | 0,8               |

### COMMENTO

Il GP1 (105,2 mio.) rappresenta il 40 % del preventivo globale. Circa il 70 % delle uscite preventivate riguarda il personale. Nel preventivo 2021 i costi aumentano di circa il 4 %; negli anni di pianificazione finanziaria l'andamento è complessivamente stabile. L'evoluzione delle uscite è influenzata in modo determinante dagli incarichi del MPC nelle procedure d'indagine ed è soggetta a forti oscillazioni, poiché dipende dai vari procedimenti. A ciò si aggiungono le prestazioni di sostegno a partner nazionali, cantonali e internazionali che dipendono sia dalla situazione della criminalità sia dalle risorse impiegate. A partire dal 2021 i costi aumentano a causa delle ulteriori risorse di personale richieste (v. A200.0001). Inoltre risulta un aumento delle spese dovuto al sempre maggiore bisogno di acquisti e investimenti, ovvero ammortamenti per strumenti e sistemi d'indagine. L'abolizione della convenzione SCOIC con i Cantoni (v. E100.0001) comporta una flessione dei ricavi di 0,9 milioni.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Polizia giudiziaria della Confederazione:</b> fedpol soddisfa in modo efficiente e concreto le esigenze nei procedimenti giudiziari posti sotto la direzione dell'MPC   |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di soddisfazione dei procuratori in merito alle prestazioni fornite a favore dell'MPC (scala 1-10)   | -         | 8,0       | 8,0       | 8,0        | 8,0        | 8,0        |
| <b>Uffici centrali di polizia giudiziaria:</b> il sostegno e la cooperazione forniti alle autorità nazionali e internazionali per il perseguimento delle forme gravi e transfrontaliere di criminalità sono efficienti ed efficaci |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di trasmissione delle comunicazioni in materia di lotta al riciclaggio di denaro (% min.)  | -         | 65        | 60        | 60         | 60         | 60         |
| - Grado di soddisfazione delle autorità partner nazionali (scala 1-10)   | -         | 8,0       | 8,0       | 8,0        | 8,0        | 8,0        |
| <b>Prevenzione della criminalità:</b> le misure per prevenire la criminalità sono opportune, efficaci ed economiche  |           |           |           |            |            |            |
| - Le misure finanziate sono soggette a valutazione periodica (sì/no)   | -         | sì        | sì        | sì         | sì         | sì         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2019 | 2020    | 2021    | 2022    | 2023    | 2024    |
|---|------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Ore di lavoro prestate a favore dell'MPC (numero)   | -    | 190 000 | 190 000 | 190 000 | 190 000 | 190 000 |
| Ore di lavoro prestate a favore di altre autorità federali (numero)   | -    | 28 000  | 28 000  | 28 000  | 28 000  | 28 000  |
| Ore di lavoro prestate a favore dei Cantoni (numero)  | -    | 110 000 | 110 000 | 110 000 | 110 000 | 110 000 |
| Comunicazioni di casi sospetti all'Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro (numero)            | -    | 8 000   | 9 000   | 10 000  | 11 000  | 11 000  |
| Dossier trasmessi ai pubblici ministeri di Confederazione e Cantoni in merito a reati perseguiti d'ufficio (numero) | -    | 1 010   | 1 060   | 1 115   | 1 170   | 1 170   |
| Divieti di recarsi in determinati Paesi giusta l'art. 67 cpv. 4 LStrl (numero)                                      | -    | 12      | 12      | 12      | 12      | 12      |
| Divieti d'entrata giusta l'art. 67 cpv. 4 LStrl (numero)  | -    | 140     | 140     | 140     | 140     | 140     |
| Espulsioni giusta l'art. 68 LStrl (numero)  | -    | 20      | 20      | 20      | 20      | 20      |

## GP2: PROTEZIONE DI PERSONE ED EDIFICI

### MANDATO DI BASE

fedpol provvede alla sicurezza delle persone e degli edifici posti sotto la responsabilità della Confederazione in Svizzera e all'estero. Dispone misure di sicurezza per le persone dell'Amministrazione federale e per quelle protette dal diritto internazionale e provvede alla protezione degli edifici della Confederazione e delle rappresentanze estere. Ha il compito di reclutare e formare le guardie di sicurezza dell'aviazione nonché di pianificare e monitorare gli interventi. Inoltre coordina e guida la gestione di situazioni particolari e straordinarie come rapimenti, sequestri, ricatti o attentati terroristici in Svizzera o all'estero con vittime o autori svizzeri.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,3       | 0,5       | 0,1       | -80,0           | 0,1        | 0,1        | 0,1        | -33,2             |
| Spese e uscite per investimenti    | 23,0      | 28,9      | 30,3      | 4,9             | 30,4       | 29,8       | 30,0       | 1,0               |

### COMMENTO

I compiti di polizia di sicurezza nell'ambito della protezione delle persone e degli edifici dipendono dagli eventi e dalla situazione di pericolo. Il numero delle persone tutelate dal diritto internazionale e degli eventi per cui è richiesta protezione continua ad aumentare e con esso crescono le prestazioni necessarie di Cantoni e città che attuano le misure di sicurezza su incarico della Confederazione. Con 30,3 milioni, il GP2 genera il 12 % circa delle uscite del preventivo globale di fedpol.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Protezione delle persone:</b> per le persone della Confederazione e le persone protette dal diritto internazionale (persone da proteggere) sono disposte misure di protezione conformi alla situazione   |           |           |           |            |            |            |
| - Danni alla vita e all'integrità fisica delle persone da proteggere con messa a regime delle misure (numero, max.)   | 0         | 0         | 0         | 0          | 0          | 0          |
| <b>Gestione delle crisi:</b> con la sua Organizzazione d'intervento, fedpol garantisce, in collaborazione con i partner, la prontezza nella gestione delle situazioni particolari e straordinarie   |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di soddisfazione dei partner riguardo alle prestazioni dell'Organizzazione d'intervento di fedpol (scala 1-10)  | -         | 9,0       | 9,0       | 9,0        | 9,0        | 9,0        |
| <b>Protezione degli edifici:</b> per la protezione degli edifici della Confederazione e delle rappresentanze estere (oggetti da proteggere) sono disposte norme e raccomandazioni conformi alla situazione  |           |           |           |            |            |            |
| - Gravi danni a oggetti da proteggere ad alto rischio (CHF, max.)   | 0         | 500 000   | 500 000   | 500 000    | 500 000    | 500 000    |
| <b>Sicurezza nell'ambito dell'aviazione:</b> la sicurezza a bordo di velivoli svizzeri nel traffico commerciale internazionale è garantita tramite la formazione di guardie di sicurezza e la pianificazione degli impieghi orientata al pericolo |           |           |           |            |            |            |
| - Guardie di sicurezza dell'aviazione delle organizzazioni partner che hanno concluso la formazione (% min.)  | 91        | 90        | 90        | 90         | 90         | 90         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Analisi dei rischi (numero)  | 697  | 678  | 640  | 635  | 653  | 736  |
| Valutazioni della sicurezza dei magistrati (numero)                            | 551  | 609  | 670  | 752  | 773  | 804  |
| Misure di sicurezza a beneficio di rappresentanze diplomatiche estere (numero) | 316  | 120  | 329  | 340  | 303  | 364  |

## GP3: SISTEMI D'INFORMAZIONE E CENTRI DI COMPETENZA

### MANDATO DI BASE

fedpol è l'autorità di vigilanza e il centro di competenza per le armi e gli esplosivi ed è responsabile per i passaporti e le carte d'identità svizzeri. Sviluppa e gestisce sistemi d'informazione nazionali e li mette a disposizione delle autorità di sicurezza e della migrazione della Confederazione e dei Cantoni.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 10,5      | 12,4      | 12,5      | 0,2             | 13,3       | 17,5       | 16,2       | 6,9               |
| Spese e uscite per investimenti    | 23,0      | 21,3      | 21,6      | 1,4             | 21,4       | 21,2       | 21,3       | 0,0               |

### COMMENTO

L'8 % delle uscite del preventivo globale è generato dal GP3 (21,6 mio.). Oltre alle spese per il personale vi sono ingenti spese per i sistemi informatici (p. es. armi/esplosivi e documenti d'identità). Le spese per l'esercizio del Servizio delle identità, di prossima attivazione (v. A200.0001), rientrano nell'ambito dei compiti di questo gruppo di prestazioni con un conseguente aumento dei costi nel 2021. I ricavi del GP3 sono riconducibili a una quota degli emolumenti per la produzione di passaporti e carte d'identità. Le cifre relative alla produzione sono ristimate ogni anno, in quanto soggette a forti oscillazioni a seconda della richiesta.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Prestazioni di servizi:</b> le prestazioni di servizi dei centri di competenza nei settori esplosivi/armi e documenti d'identità sono fornite secondo le esigenze del momento e nella qualità richiesta |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di decisioni pronunciate entro i termini previsti (% , min.)   | -         | 99        | 99        | 99         | 99         | 99         |
| <b>Cooperazione:</b> i partner nazionali dispongono degli strumenti necessari a una cooperazione efficace e in linea con le esigenze   |           |           |           |            |            |            |
| - Disponibilità dei sistemi d'informazione di polizia amministrativa e di assistenza in materia di polizia (% , min.)  | 99        | 96        | 96        | 96         | 96         | 96         |
| <b>Documenti d'identità:</b> il rilascio dei documenti d'identità svizzeri avviene entro i termini di legge (CH: 10 giorni lavorativi; estero: 30 giorni lavorativi)                                       |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di documenti d'identità rilasciati entro i termini previsti (% , min.)   | 100       | 99        | 99        | 99         | 99         | 99         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Decisioni dell'Ufficio centrale Esplosivi e pirotecnica (numero) | 896   | 963   | 1 089 | 1 385 | 1 004 | 940   |
| Decisioni dell'Ufficio centrale Armi (numero)                    | 2 482 | 2 669 | 2 611 | 2 613 | 2 375 | 2 390 |

## GP4: COORDINAMENTO DELLA COLLABORAZIONE DI POLIZIA

### MANDATO DI BASE

fedpol coordina indagini nazionali e internazionali e mette strumenti di cooperazione a disposizione delle autorità partner 24 ore su 24. Svolge i compiti di ufficio centrale nazionale per INTERPOL, Europol e per la ricerca nell'ambito Schengen (SIRENE). Dirige la divisione Addetti di polizia all'estero e, insieme alla Francia e all'Italia, centri di cooperazione di polizia e doganale (CCPD).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 2,9       | 2,1       | 1,2       | -42,5           | 0,3        | 0,3        | 0,3        | -37,2             |
| Spese e uscite per investimenti    | 97,0      | 100,6     | 103,4     | 2,9             | 103,4      | 102,0      | 102,4      | 0,5               |

### COMMENTO

Nel GP4 sono riunite tutte le prestazioni di sostegno, che rappresentano circa il 40 % (103,4 mio.) delle uscite del preventivo globale. I nuovi posti relativi allo sviluppo del SIS (v. A200.0001) riguardano il GP4. L'andamento dei costi è determinato dall'ampliamento dei sistemi d'informazione di polizia (p. es. AFIS, RIPOL, SIS) a livello dell'UE e di Schengen con relative ripercussioni finanziarie in termini di personale e tecnologie informatiche. Con il progetto Centro di calcolo 2020 (CC 2020) le spese d'esercizio dei sistemi di polizia aumentano di quasi il 10 % a causa dei maggiori costi per lo storage e i locali. I ricavi si riducono a partire dal 2022 con l'entrata in vigore della legge federale sulle misure di polizia per la lotta al terrorismo (MPT).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Cooperazione di polizia:</b> il dispositivo di cooperazione nazionale e internazionale di polizia è coerente e corrisponde agli interessi della Svizzera                |           |           |           |            |            |            |
| - Valutazione periodica della cooperazione di polizia e degli accordi esistenti (sì/no)  | -         | sì        | sì        | sì         | sì         | sì         |
| <b>Scambio d'informazioni e ricerca:</b> lo scambio di informazioni di polizia è garantito in modo continuativo e le misure transfrontaliere sono eseguite tempestivamente |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di scambi prioritari di informazioni tra SIS, INTERPOL ed Europol avvenuti entro i termini (% min.)  | 95        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| <b>Analisi e rapporti:</b> fedpol comunica ai partner informazioni, raccomandazioni e indizi per nuove indagini  |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di soddisfazione dei destinatari in merito ai rapporti (scala 1-10)  | -         | 8,0       | 8,0       | 8,0        | 8,0        | 8,0        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Richieste d'identificazione BiomID (numero)              | 235 792 | 285 227 | 293 167 | 246 013 | 230 659 | 231 581 |
| Comunicazioni di corrispondenze persona-traccia (numero) | 9 344   | 8 131   | 8 906   | 8 866   | 8 132   | 7 934   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>   | <b>14 735</b>  | <b>17 423</b>  | <b>14 132</b>  | <b>-18,9</b>    | <b>14 032</b>  | <b>18 299</b>  | <b>16 982</b>  | <b>-0,6</b>       |
| Settore proprio   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                | 14 735         | 17 423         | 14 132         | -18,9           | 14 032         | 18 299         | 16 982         | -0,6              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                |                | -3 291         |                 | -100           | 4 267          | -1 317         |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>   | <b>259 325</b> | <b>287 666</b> | <b>299 493</b> | <b>4,1</b>      | <b>299 775</b> | <b>294 542</b> | <b>294 302</b> | <b>0,6</b>        |
| Settore proprio   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                 | 231 570        | 252 110        | 260 520        | 3,3             | 260 800        | 256 855        | 258 265        | 0,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                |                | 8 410          |                 | 280            | -3 945         | 1 409          |                   |
| Singoli crediti   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A202.0110 Adeguamento passaporto e carta d'identità                   | 2 332          | 2 628          | 912            | -65,3           | 723            | 723            | -              | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                |                | -1 716         |                 | -189           | 0              | -723           |                   |
| A202.0170 Progr. rinn. piattaforma sist. rilevamento dei dati (ESYSP) | 1 779          | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |
| Settore dei trasferimenti   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| GP 2: Protezione di persone ed edifici                                |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0149 Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città       | 17 077         | 24 052         | 25 052         | 4,2             | 26 152         | 26 600         | 26 600         | 2,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                |                | 1 000          |                 | 1 100          | 448            | 0              |                   |
| GP 3: Sistemi d'informazione e centri di competenza                   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0151 Altri indennizzi a Cantoni e organizzazioni nazionali       | 4 802          | 5 260          | 5 760          | 9,5             | 5 777          | 5 825          | 4 869          | -1,9              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                |                | 500            |                 | 17             | 49             | -957           |                   |
| GP 4: Coordinamento della collaborazione di polizia                   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0150 Contributi a organizzazioni internazionali                  | 1 765          | 3 616          | 7 248          | 100,5           | 6 323          | 4 538          | 4 568          | 6,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                               |                |                | 3 632          |                 | -925           | -1 785         | 30             |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21         |              |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|  |                   |                   |                   | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>14 735 467</b> | <b>17 422 900</b> | <b>14 131 900</b> | <b>-3 291 000</b> | <b>-18,9</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>8 394 412</i>  | <i>17 422 900</i> | <i>14 131 900</i> | <i>-3 291 000</i> | <i>-18,9</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>6 341 055</i>  | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>     |

I ricavi di funzionamento comprendono una quota delle entrate da tasse per la produzione di documenti d'identità svizzeri e le tasse per il rilascio di autorizzazioni per la fabbricazione e l'importazione di esplosivi e pezzi pirotecnici per scopi civili, nonché la restituzione della tassa sul CO<sub>2</sub>.

La quota dei ricavi di funzionamento complessivi derivante dalla produzione di documenti d'identità svizzeri è pari a circa l'85 % ossia 12 milioni. La produzione è soggetta a forti oscillazioni a seconda della domanda, pertanto questi ricavi vengono ristimati ogni anno. Complessivamente i ricavi diminuiscono di 3,3 milioni rispetto ai valori del preventivo 2020. La riduzione è dovuta al fatto che i contributi variabili destinati al Fondo Sicurezza Interna dell'UE (ISF) non sono più inclusi nella pianificazione (-1,6 mio.). A partire dal 2021 sarà inoltre annullata la convenzione tra la Confederazione e i Cantoni riguardante la restituzione della quota dei Cantoni al Servizio di coordinazione della Confederazione e dei Cantoni per la lotta contro la criminalità su Internet (SCOCI) (-0,9 mio.). La restante riduzione è dovuta alle modalità di pianificazione dei ricavi, che sono calcolati in base ai valori medi degli ultimi 4 esercizi.

#### **Basi giuridiche**

O del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); O del 4.5.2016 sugli emolumenti di fedpol (OEm-fedpol; RS 172.043.60); O generale sugli emolumenti (OgeEm; RS 172.041.1); O del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspI; RS 941.411), art. 112a-116; O del 2.7.2008 sulle armi (OArm; RS 514.541), art. 55-57; O del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11), art. 45-50 e 53 nonché all. 3; LF del 23.12.2011 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (LPTes; RS 312.2), art. 28 e 29; O del 7.11.2012 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (OPTes; RS 312.21), art. 24.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>231 569 539</b> | <b>252 109 800</b> | <b>260 520 100</b> | <b>8 410 300</b> | <b>3,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 174 952 410        | 187 754 600        | 191 296 200        | 3 541 600        | 1,9        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 5 569 634          | 4 706 600          | 6 902 100          | 2 195 500        | 46,6       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 51 047 495         | 59 648 600         | 62 321 800         | 2 673 200        | 4,5        |
| Spese per il personale                             | 152 896 186        | 159 175 700        | 162 225 300        | 3 049 600        | 1,9        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 214 032            | -                  | -                  | -                | -          |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 68 999 509         | 83 102 500         | 86 775 600         | 3 673 100        | 4,4        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 42 165 404         | 45 316 000         | 47 261 600         | 1 945 600        | 4,3        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 569 770            | 775 000            | 700 800            | -74 200          | -9,6       |
| Spese di ammortamento                              | 4 736 032          | 4 706 600          | 6 902 100          | 2 195 500        | 46,6       |
| Uscite per investimenti                            | 5 109 990          | 5 125 000          | 4 617 100          | -507 900         | -9,9       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 856                | 910                | 933                | 23               | 2,5        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Rispetto al preventivo 2020 le *spese per il personale* aumentano di 3 milioni (+1,9 %) essenzialmente in seguito all'attuazione degli sviluppi SIS a livello europeo a partire dal 2021. L'incremento delle risorse chiesto a tal fine avviene a scaglioni: nel preventivo 2021 sono previsti 12 nuovi posti a tempo pieno (+2,1 %). L'introduzione dell'identità elettronica e il connesso esercizio di un Servizio delle identità presso fedpol richiedono la creazione di 5,2 posti a tempo pieno. La legge sull'eID prevede a tal fine un finanziamento mediante emolumenti. I fondi rimarranno bloccati fino all'entrata in vigore della legge sull'eID. La Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i cyber-rischi (SNPC) comporta nuovi compiti, per i quali è necessario un nuovo posto a tempo pieno.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Rispetto al preventivo 2020 le *spese per beni e servizi informatici* aumentano di 1,9 milioni. A causa dei crescenti costi di memorizzazione (1,1 mio.), il progetto Centro di calcolo 2020 comporta maggiori spese per il CSI-DFGP, addebitate alle applicazioni TIC. Per via del ciclo di vita, le spese d'esercizio aumentano di 0,5 milioni a carico delle uscite per investimenti. Per lo sviluppo e il potenziamento di grandi progetti riguardanti il rinnovo e l'ampliamento dell'infrastruttura informatica di polizia di fedpol sono stati pianificati in totale 12,8 milioni, mentre per l'esercizio e la manutenzione 34,5 milioni.

Rispetto al preventivo 2020 le *spese di consulenza* diminuiscono del 10 %. I fondi sono previsti per prestazioni di consulenza nell'attuazione di imminenti piani e progetti strategici.

Sono consistenti anche le *rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio* (38,8 mio.), che rispetto al preventivo 2020 aumentano di 1,8 milioni (+4,9 %). L'incremento riguarda per metà gli adeguamenti successivi delle spese di locazione dopo il trasferimento nel nuovo centro amministrativo di Guisanplatz e per metà aggiornamenti nella pianificazione relativa alle restanti spese d'esercizio, che tengono conto dell'ottimizzazione in corso dei processi lavorativi e del lavoro operativo di polizia. Le spese di locazione risultano relativamente alte (24,3 mio.) a causa delle installazioni per la centrale d'intervento e il centro interrogatori. Per merci, equipaggiamento, materiale di dimensioni ridotte e altre spese d'esercizio nonché per l'esercizio dei centri di cooperazione sono previsti 7,7 milioni. Ulteriori posizioni sono le prestazioni interne ed esterne ottenute per 3,2 milioni e le spese per esborsi e viaggi di servizio per gli interventi di polizia e ordinari per 2,6 milioni.

**Spese di ammortamento**

Nel preventivo 2021 le spese di ammortamento aumentano quasi del 50 % ossia di 2,2 milioni rispetto all'esercizio precedente. Il trasferimento nel nuovo edificio amministrativo ha comportato nel 2019 un aumento delle attivazioni di componenti per la comunicazione e l'informatica rispetto al solito. Inoltre, una grande applicazione informatica di polizia è stata trasferita dal CSI-DFGP a fedpol, per cui gli ammortamenti risultano più cospicui del solito.

**Uscite per investimenti**

Negli anni 2020-2024 fedpol partecipa con quasi 1 milione di mezzi propri all'anno al Programma Sviluppo Schengen/Dublinto. A partire dal preventivo 2021 questi mezzi pianificati a carico degli investimenti TIC sono trasferiti nel credito collettivo Sviluppo Schengen/Dublinto presso la SG-DFGP (mezzi propri fedpol) con una conseguente riduzione delle *uscite per investimenti*. Queste ultime sono suddivise tra: macchinari e dispositivi (2,5 mio.), automobili di servizio e intervento (1,7 mio.), sistemi IT e software (0,2 mio. ciascuno).

**A202.0110 ADEGUAMENTO PASSAPORTO E CARTA D'IDENTITÀ**

| CHF  | C                | P                | P              | Δ 2020-21         |              |
|--|------------------|------------------|----------------|-------------------|--------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021           | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                                      | <b>2 332 016</b> | <b>2 628 300</b> | <b>912 100</b> | <b>-1 716 200</b> | <b>-65,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | <i>1 185 623</i> | <i>2 628 300</i> | <i>912 100</i> | <i>-1 716 200</i> | <i>-65,3</i> |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | <i>1 146 393</i> | -                | -              | -                 | -            |
| Spese per il personale                             | 909 319          | 723 800          | 723 200        | -600              | -0,1         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 1 422 697        | 1 904 500        | 188 900        | -1 715 600        | -90,1        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | <i>1 192 754</i> | <i>1 904 500</i> | <i>188 900</i> | <i>-1 715 600</i> | <i>-90,1</i> |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | <i>147 496</i>   | -                | -              | -                 | -            |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 6                | 6                | 6              | 0                 | 0,0          |

Il passaporto svizzero e la carta d'identità (CID) devono essere rinnovati per garantire anche in futuro l'elevato standard di sicurezza dei documenti svizzeri. Vanno inoltre create le basi per l'introduzione di un'identità elettronica (eID) riconosciuta dallo Stato.

Le macchine per il rinnovo dei passaporti svizzeri sono state consegnate. Il collaudo e la messa in esercizio hanno subito ritardi a causa di difficoltà nello sviluppo del software da parte del fornitore. Le restrizioni concernenti i viaggi dovute alla pandemia di COVID-19 ostacolano ulteriormente l'avanzamento dei lavori relativi al progetto. Ciononostante, nel 2021 si dovrebbero poter concludere tutti i lavori e i collaudi richiesti per l'introduzione.

I lavori per il rinnovo della carta d'identità procedono bene. Il design e le specifiche di dettaglio della nuova carta d'identità sono stati completati nel 2020. Le macchine dovrebbero essere prese in consegna presso il fornitore nel 2020. La messa in esercizio e la produzione della serie pilota e della serie zero, compresi tutti i collaudi, si protrarranno almeno fino alla fine del 2021.

L'introduzione dell'identità elettronica riconosciuta dallo Stato dipende dall'esito del referendum in programma concernente la legge sull'eID. Se il Popolo approverà la legge, nel 2021 si procederà alla messa in esercizio del Servizio delle identità presso fedpol e alla creazione, in seno alla SG-DFGP, della Commissione eID (COMeID) decisa dalle vostre Camere, che riconosce i fornitori di servizi d'identità. L'introduzione dell'identità elettronica sarà possibile all'inizio del 2022.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Il fabbisogno di posti a tempo limitato necessari per l'attuazione dei progetti sarà pari a 6 posti a tempo pieno anche nel 2021, per poi ridursi, sempreché non si verifichino ulteriori ritardi nei progetti per circostanze esterne (pandemia, votazione legge sull'eID).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Il fabbisogno di fondi per i progetti è stato aggiornato. Oltre ai valori pianificati per il preventivo 2021, per il finanziamento degli ulteriori costi di progetto e la messa in esercizio sono disponibili riserve a destinazione vincolata costituite negli anni precedenti in seguito a ritardi nei progetti.

**Basi giuridiche**

L del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1).

**Note**

Credito d'impegno «Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità» (V0224.00; DF del 13.12.2012/14.12.2017), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: PROTEZIONE DI PERSONE ED EFDIFICI****A231.0149 COMPITI DI PROTEZIONE STRAORDINARI DI CANTONI E CITTÀ**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>17 077 079</b> | <b>24 052 400</b> | <b>25 052 400</b> | <b>1 000 000</b> | <b>4,2</b> |

L'indennità viene versata se i Cantoni o le città assolvono, ripetutamente o permanentemente, compiti straordinari di protezione e sicurezza su incarico della Confederazione. Oltre all'indennità per compiti permanenti di protezione, i Cantoni e le città sono indennizzati in caso di eventi straordinari.

Per compiti permanenti di protezione si intendono in particolare compiti di polizia di sicurezza in occasione di visite di Stato e per la protezione di magistrati e parlamentari svizzeri nonché rappresentanze estere in Svizzera. L'indennità è concessa sulla base di accordi a quei Cantoni le cui prestazioni a favore della Confederazione superano il 5 % dei costi salariali annuali del corpo di polizia interessato o ammontano a più di 1 milione. Garantire la sicurezza interna e la sicurezza delle istituzioni è un compito

centrale dello Stato. La portata delle misure di sicurezza si basa sulla valutazione del pericolo effettuata dalla Confederazione e sui relativi incarichi conferiti ai Cantoni. Con i singoli enti pubblici esistono accordi fondati su prestazioni e obiettivi definiti. Il contributo della Confederazione ivi fissato viene verificato ogni 3 anni sulla base delle spese medie per le prestazioni di polizia dei 3 anni precedenti. La Confederazione contribuisce allo svolgimento degli incontri annuali del WEF a Davos tramite i servizi d'appoggio offerti dall'esercito e la partecipazione, con il presente credito, ai costi sostenuti dal Cantone dei Grigioni per l'attuazione di misure di sicurezza. I costi per l'attuazione di misure di sicurezza sono sostenuti dal Cantone dei Grigioni, dal Comune di Davos, dalla fondazione WEF e dalla Confederazione.

Nel preventivo 2021 le indennità per compiti permanenti di protezione risultano nuovamente in crescita. Il Cantone di Vaud raggiungerà il valore limite per i diritti di indennità. A tal fine è stato preventivato un ulteriore milione.

#### **Basi giuridiche**

LF del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), art. 28 cpv. 2; O del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), art. 7 e 12a-12c.

#### **Note**

Credito d'impegno «WEF, misure di sicurezza Cantone dei Grigioni 2019-2021» (V0317.00; DF del 26.9.2018), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12 (704 SECO).

Credito d'impegno «Indennità compiti permanenti di protezione 2020-2024» (V0321.00; DF del 12.12.2019), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP3: SISTEMI D'INFORMAZIONE E CENTRI DI COMPETENZA

### **A231.0151 ALTRI INDENNIZZI A CANTONI E ORGANIZZAZIONI NAZIONALI**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |            |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>4 801 816</b> | <b>5 260 000</b> | <b>5 760 000</b> | <b>500 000</b> | <b>9,5</b> |

Con gli altri indennizzi fedpol sovvenziona le prestazioni di organizzazioni svizzere che assistono la Confederazione nelle indagini relative a crimini (Istituto forense di Zurigo) e che operano nel settore della prevenzione dei reati (Prevenzione Svizzera della Criminalità, PSC). Sono concessi sussidi anche all'Istituto svizzero di polizia, che garantisce la formazione e la specializzazione degli agenti di polizia a livello nazionale. Inoltre fedpol sostiene finanziariamente organizzazioni che adottano misure di prevenzione contro i reati legati alla tratta di esseri umani e alla prostituzione nonché misure per impedire e contrastare l'estremismo violento.

L'ordinanza sulle misure a sostegno della sicurezza delle minoranze bisognose di particolare protezione (OMSM, in vigore dal 1.11.2019) prevede aiuti finanziari a organizzazioni che adottano misure per proteggere minoranze da attacchi legati ad attività terroristiche o di estremismo violento. fedpol può sostenere tali misure con fondi pari a 0,5 milioni all'anno. Gli aiuti finanziari della Confederazione ammontano al massimo al 50 % dei costi computabili delle misure in questione.

Gli indennizzi nel preventivo 2021 aumentano nella misura degli aiuti finanziari previsti nel quadro dell'OMSM.

#### **Basi giuridiche**

LF del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), art. 28 cpv. 2; O del 30.11.2011 sull'adempimento di compiti di polizia giudiziaria in seno all'Ufficio federale di polizia (OUC; RS 360.7), art. 10a; O del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3), sezione 3; O del 18.11.2015 sulle misure di prevenzione dei reati in materia di prostituzione (RS 311.039.4), sezione 3; O del 16.5.2018 contro la radicalizzazione e l'estremismo (RS 311.039.5), sezione 4; O del 1.11.2019 sulle misure a sostegno della sicurezza delle minoranze bisognose di particolare protezione (OMSM; RS 311.039.6).

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP4: COORDINAMENTO DELLA COLLABORAZIONE DI POLIZIA

### A231.0150 CONTRIBUTI A ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI

| CHF                                      | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta         | Δ 2020-21<br>in % |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                            | <b>1 765 191</b> | <b>3 615 500</b> | <b>7 247 900</b> | <b>3 632 400</b> | <b>100,5</b>      |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>1 765 191</i> | <i>3 615 500</i> | <i>5 847 900</i> | <i>2 232 400</i> | <i>61,7</i>       |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>1 400 000</i> | <i>1 400 000</i> | <i>-</i>          |

Considerata la criminalità internazionale, la cooperazione con altri Stati e importanti organizzazioni internazionali è imprescindibile per combattere la criminalità e il terrorismo. fedpol rappresenta la Svizzera in seno a diverse organizzazioni internazionali, in cui gli Stati e le loro autorità di polizia garantiscono la lotta alla criminalità internazionale. Ad esempio, Interpol, in quanto organizzazione di polizia internazionale più grande al mondo, offre la possibilità di scambiare con le autorità di altri Paesi informazioni di polizia giudiziaria relative alla lotta al crimine e al terrorismo. Oltre al contributo della Svizzera all'Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol, è compresa anche la partecipazione del nostro Paese alle spese di sviluppo ed esercizio dei sistemi d'informazione Schengen dell'UE. Dal 2012 tali sistemi sono gestiti a livello operativo da un'agenzia informatica (eu-LISA) creata dall'UE a tal fine. Lo scopo della partecipazione all'Egmont Group è la lotta al riciclaggio di denaro, che è di significativa importanza per il riconoscimento della piazza finanziaria svizzera. L'indennizzo per l'elenco elettronico dei certificati dell'Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI) serve a garantire l'autenticità e la genuinità dei documenti contenenti dati elettronici.

Nel preventivo 2021 i contributi da versare aumentano a causa dei contributi da versare retroattivamente all'agenzia IT (c. 2,6 mio.), ma anche a causa dell'aumento della quota del PIL svizzero determinante per il calcolo dei pagamenti. I conteggi dell'UE sono sempre disponibili soltanto nell'anno successivo. Pertanto è necessario effettuare delle delimitazioni contabili.

#### **Basi giuridiche**

Codice penale (CP; RS 311.0), art. 353; accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.37), art. 11; Accordo tra l'Unione europea, da una parte, e il Regno di Norvegia, la Repubblica d'Islanda, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, sulla partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (UE; AAS; RS 0.362.315; in vigore per la Svizzera dal 1.3.2020); firma dell'Egmont Group of Financial Intelligence Units Charter il 21.12.2007 nel quadro dell'art. 183 Cost.



## ISTITUTO SVIZZERO DI DIRITTO COMPARATO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Fornire informazioni e redigere pareri giuridici e studi di diritto comparato soprattutto per autorità della Confederazione e dei Cantoni e per tribunali;
- promuovere il diritto comparato, il diritto estero e il diritto internazionale attraverso il sostegno di università straniere, scuole universitarie professionali e altre istituzioni di ricerca nonché attraverso proprie ricerche;
- tenere una biblioteca specializzata e documentazione relativa al diritto straniero e internazionale;
- fornire prestazioni di servizi ad altre biblioteche giuridiche.

### PROGETTI NEL 2021

- Lavori di attuazione della revisione della legge federale sull'Istituto svizzero di diritto comparato (ISDC): bozza del contratto di diritto pubblico tra l'Istituto svizzero di diritto comparato (ISDC) e la Confederazione da elaborare in base all'articolo 18 capoverso 5 ISDC;
- lavori di ricerca sul diritto privato internazionale (DPI): convegno sugli sviluppi più recenti nel DPI dell'Asia orientale;
- approfondimento delle conoscenze in materia diritto di famiglia e dei disabili: conferenza con l'Università di Ginevra e l'associazione europea del diritto di famiglia sul tema della protezione degli adulti e del diritto dei disabili;
- nuova presentazione dell'Istituto: elaborazione di un piano di ampliamento interno adeguato alle esigenze future;
- modifica dei processi operativi da parte del team della biblioteca dopo l'introduzione del nuovo sistema di gestione della biblioteca: inserimento nel catalogo dei metadati delle risorse digitali.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 0,6       | 0,5       | 0,5       | -2,4            | 0,5        | 0,5        | 0,5        | -0,6              |
| <b>Spese</b>                   | 7,7       | 7,7       | 7,7       | -0,1            | 7,7        | 7,7        | 7,7        | 0,1               |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 0,0       |                 | 0,0        | 0,0        |            |                   |
| Spese proprie                  | 7,7       | 7,7       | 7,7       | -0,1            | 7,7        | 7,7        | 7,7        | 0,1               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | 0,0       | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -         |                 | -          | -          |            |                   |

### COMMENTO

L'Istituto svizzero di diritto comparato (ISDC) è un istituto di diritto pubblico della Confederazione con personalità giuridica, ma privo di contabilità propria. È un centro di documentazione e ricerca in materia di diritto comparato, estero e internazionale, nonché un centro per informazioni e pareri in tema di diritto estero, in prima linea per le autorità federali e le istanze cantonali.

La legge federale del 28.9.2018 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (LISDC) e la relativa ordinanza sugli emolumenti e le indennità sono entrate in vigore il 1.1.2020. Per le prestazioni dell'ISDC si distingue ora tra prestazioni legali (art. 3 LISDC) e prestazioni commerciali (art. 22 LISDC).

Il preventivo dell'ISDC rimane stabile. I ricavi, calcolati sulla media degli ultimi 4 esercizi, sono costituiti principalmente da pareri giuridici per clienti esterni (0,5 mio.), ma anche dalle pubblicazioni dell'ISDC, dalla collaborazione con diversi partner esterni, dalla locazione di posteggi e dalla tassa d'incentivazione sul CO<sub>2</sub> dell'AVS. Circa il 67 % delle uscite riguarda il settore del personale. Circa la metà del credito destinato alle spese per beni e servizi e spese d'esercizio (1,3 mio.) serve per l'acquisto e gli abbonamenti di letteratura specializzata destinata alla biblioteca. Altre uscite sono legate all'esercizio quotidiano, ad esempio, dell'informatica e della logistica. Durante gli eventi (conferenze, seminari) vengono presentate informazioni soprattutto a un pubblico con una formazione giuridica. Per questo tipo di manifestazioni l'ISDC riceve in parte dei contributi dagli istituti co-organizzatori. Infine, per la redazione dei pareri giuridici, in alcuni casi è necessario ricorrere a conoscenze specialistiche esterne, con ripercussioni sulle spese di consulenza.

## GP1: INFORMAZIONI DI DIRITTO COMPARATO

### MANDATO DI BASE

L'ISDC è un istituto autonomo della Confederazione. Elabora pareri giuridici e studi di diritto comparato e sostiene la prassi giuridica nonché lo studio e la ricerca nel campo del diritto comparato attraverso una biblioteca specializzata, informazioni bibliotecarie, eventi di vario genere (conferenze, seminari) e pubblicazioni. Si avvalgono delle prestazioni dell'ISDC in primo luogo i tribunali nonché le autorità e istituzioni di diritto pubblico della Confederazione e dei Cantoni. Inoltre, con le risorse disponibili, l'ISDC può fornire informazioni attendibili, oggettive e complete in materia di diritto estero e internazionale anche ad avvocati e notai, imprese e privati.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,6       | 0,5       | 0,5       | -2,4            | 0,5        | 0,5        | 0,5        | -0,6              |
| Spese e uscite per investimenti    | 7,7       | 7,7       | 7,7       | -0,1            | 7,7        | 7,7        | 7,7        | 0,1               |

### COMMENTO

Le entrate provenienti da tasse dipendono dalla richiesta di pareri giuridici in materia di diritto estero e non sono prevedibili né influenzabili dall'Istituto.

Il leggero aumento delle spese negli anni di pianificazione finanziaria è dovuto a un adeguamento, dettato dal rincaro, del fabbisogno di mezzi con incidenza sul finanziamento per l'informatica, la biblioteca e la consulenza; il preventivo resta per il resto stabile.

Gli obiettivi e le informazioni contestuali sono stati verificati e laddove necessario adeguati nell'ottica della nuova legislatura. Gli obiettivi che non rientrano nel diretto campo di influenza dell'ISDC sono stati eliminati e, laddove ragionevole, mantenuti nelle informazioni contestuali.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Sostegno alla ricerca:</b> L'ISDC promuove la ricerca nel campo del diritto comparato nonché del diritto estero e internazionale e sostiene in tal senso anche l'insegnamento universitario |           |           |           |            |            |            |
| - Conferenze specialistiche (numero, min.)   | 7         | 2         | 3         | 4          | 4          | 4          |
| - Pubblicazioni (numero, min.)   | 1         | 2         | 1         | 2          | 2          | 2          |
| <b>Biblioteca specializzata:</b> L'ISDC provvede all'aggiornamento e alla buona qualità della documentazione specialistica, banche dati e ebook compresi                                       |           |           |           |            |            |            |
| - Nuovi acquisti (numero, min.)  | 6 145     | 5 500     | 5 500     | 5 500      | 5 500      | 5 500      |
| - Documentazione specialistica: aggiornamento di ordinamenti giuridici e raccolte nazionali (numero, min.)   | -         | -         | 3         | 3          | 3          | 3          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Richieste di perizie giuridiche (numero)   | 194    | 226    | 182    | 190    | 195    | 215    |
| Perizie giuridiche e studi di diritto comparato (numero)   | 86     | 103    | 86     | 105    | 85     | 98     |
| Perizie giuridiche e studi di diritto comparato, prestazioni fornite all'Amministrazione federale (ore)      | -      | -      | -      | -      | 4 828  | 4 021  |
| Perizie giuridiche e studi di diritto comparato, spese fatturate secondo l'ordinanza sugli emolumenti. (ore) | -      | -      | -      | 1 182  | 1 094  | 1 378  |
| Seminari per studenti (numero)   | 13     | 13     | 11     | 10     | 8      | 8      |
| Partecipanti a conferenze specialistiche (n. persone)  | 408    | 305    | 184    | 206    | 214    | 232    |
| Informazioni bibliotecarie (numero)  | 857    | 679    | 699    | 950    | 1 145  | 1 405  |
| Visitatori della biblioteca (n. persone)   | 11 681 | 13 022 | 13 635 | 14 809 | 14 202 | 14 392 |
| Prestiti (numero)  | 31 122 | 42 704 | 51 978 | 52 847 | 50 837 | 45 851 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>557</b>   | <b>531</b>   | <b>518</b>   | <b>-2,4</b>     | <b>518</b>   | <b>518</b>   | <b>518</b>   | <b>-0,6</b>       |
| Settore proprio  |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 557          | 531          | 518          | -2,4            | 518          | 518          | 518          | -0,6              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |              |              | -13          |                 | 0            | 0            | 0            |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>7 745</b> | <b>7 705</b> | <b>7 697</b> | <b>-0,1</b>     | <b>7 696</b> | <b>7 712</b> | <b>7 736</b> | <b>0,1</b>        |
| Settore proprio  |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 7 745        | 7 705        | 7 697        | -0,1            | 7 696        | 7 712        | 7 736        | 0,1               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |              |              | -9           |                 | -1           | 16           | 24           |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21      |             |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------|
|   |                |                |                | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>556 741</b> | <b>531 300</b> | <b>518 400</b> | <b>-12 900</b> | <b>-2,4</b> |

L'importo iscritto a preventivo corrisponde alla media dei ricavi con incidenza sul finanziamento degli ultimi 4 esercizi (2016-2019). Non si tiene conto dei ricavi una tantum da mezzi di terzi e cofinanziamenti. Mancano ancora dati empirici per poter indicare la struttura delle entrate per quanto riguarda la distinzione tra prestazioni finanziate da tasse e prestazioni commerciali.

#### **Basi giuridiche**

LF del 28.9.2018 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (LISDC; RS 425.7); O sugli emolumenti e le indennità dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta      | Δ 2020-21<br>in % |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                                      | <b>7 744 663</b> | <b>7 705 400</b> | <b>7 696 800</b> | <b>-8 600</b> | <b>-0,1</b>       |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 7 671 433        | 7 474 100        | 7 485 000        | 10 900        | 0,1               |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | -100 540         | 11 000           | 12 500           | 1 500         | 13,6              |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 173 770          | 220 300          | 199 300          | -21 000       | -9,5              |
| Spese per il personale                             | 5 410 662        | 5 178 900        | 5 175 300        | -3 600        | -0,1              |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 2 316 199        | 2 515 500        | 2 509 000        | -6 500        | -0,3              |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 350 551          | 341 500          | 362 700          | 21 200        | 6,2               |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 107 723          | 160 000          | 185 000          | 25 000        | 15,6              |
| Spese di ammortamento                              | 10 971           | 11 000           | 12 500           | 1 500         | 13,6              |
| Uscite per investimenti                            | 6 832            | -                | -                | -             | -                 |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 31               | 30               | 30               | 0             | 0,0               |

L'importo preventivato rimane ai livelli dell'anno precedente. Le modifiche principali riguardano le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio. La leggera riduzione rispetto al preventivo dell'anno precedente risulta soprattutto da correzioni dettate dal rincaro (Mo. Dittli).

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale e il numero di posti a tempo pieno restano stabili.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* comprendono principalmente le spese per l'acquisto di letteratura giuridica specializzata internazionale destinata alla biblioteca, che sono preventivate nelle rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio per 1,3 milioni.

Il supporto informatico dell'ISDC è assicurato dall'Università di Losanna e dalla Rete delle biblioteche della Svizzera occidentale e comprende l'apparecchiatura informatica e i software. In aggiunta, alcuni sistemi sono assicurati da fornitori interni all'Amministrazione.

Le *spese di consulenza* coprono soprattutto l'assistenza di esperti esterni per la redazione di pareri. Esse sono stimate leggermente al di sopra del valore del preventivo 2020. Comprendono inoltre le indennità versate ai membri del Consiglio d'Istituto e al Consiglio scientifico, che rimangono immutate.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio*, invece, diminuiscono leggermente rispetto al preventivo 2020. Da un lato, le spese per immobili diminuiscono di nuovo dopo i lavori una tantum all'edificio. Dall'altro lato, dopo la compensazione dei lavori di manutenzione dell'anno scorso, è di nuovo possibile acquistare più letteratura giuridica internazionale in base alle esigenze.

Non è ancora possibile valutare in maniera conclusiva le conseguenze per l'Istituto dello scioglimento della Rete delle biblioteche della Svizzera occidentale. Attualmente si ritiene che il passaggio alla Swiss Library Service Platform (SLSP) non avrà grandi ripercussioni finanziarie rispetto alla vecchia rete.

**Spese di ammortamento**

Non sono previsti investimenti per il 2021. All'occorrenza saranno finanziati mediante il credito per beni e servizi informatici. Gli ammortamenti riguardano investimenti effettuati in precedenza.

**Basi giuridiche**

LF del 28.9.2018 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (LISDC; RS 425.1), art. 19; Convenzione del 15.8.1979 tra la Confederazione e il Cantone di Vaud e relativo protocollo aggiuntivo del 14.5/5.6.1979. La convenzione contiene disposizioni sul finanziamento e la manutenzione dell'edificio dell'Istituto.



## COMMISSIONE FEDERALE DELLE CASE DA GIOCO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Esercitare la sorveglianza sulle case da gioco;
- lottare ai giochi da casinò illegali;
- riscuotere e trasferire la tassa sulle case da gioco (destinata all'AVS e ai Cantoni che ospitano le case da gioco B);
- estendere le concessioni per i giochi in linea.

### PROGETTI NEL 2021

- Per il 2021 non sono previsti progetti.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>318,7</b> | <b>308,5</b> | <b>336,9</b> | <b>9,2</b>      | <b>369,9</b> | <b>382,1</b> | <b>382,1</b> | <b>5,5</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>282,0</b> | <b>285,2</b> | <b>316,6</b> | <b>11,0</b>     | <b>293,9</b> | <b>342,1</b> | <b>375,1</b> | <b>7,1</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | 14,8         |                 | -19,5        | 14,8         |              |                   |
| Spese proprie                  | 9,7          | 11,0         | 11,4         | 3,9             | 11,4         | 11,4         | 11,4         | 1,1               |
| Spese di riversamento          | 272,3        | 274,2        | 305,2        | 11,3            | 282,5        | 330,7        | 363,7        | 7,3               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -            | -            | -            | -               | -            | -            | -            | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | -            |                 | -            | -            |              |                   |

### COMMENTO

La Commissione federale delle case da gioco (CFCG) esercita la propria vigilanza sulle case da gioco terrestri operanti in Svizzera e sulle case da gioco con una concessione estesa per i giochi in linea. Sorveglia il rispetto delle disposizioni legali concernenti i giochi in denaro in Svizzera e le esegue. I lavori negli ambiti strategici rimarranno costanti nei prossimi anni.

Il budget della CFCG è costituito per il 4 % circa da spese proprie e per il 96 % da spese di riversamento. Rispetto al preventivo 2020, nel 2021 le spese aumentano di 31,4 milioni (+11 %); negli anni di pianificazione finanziaria la progressione media si attesta al 7,1 %. L'incremento è riconducibile soprattutto alle maggiori entrate dalla tassa sulle case da gioco, che la Confederazione versa nel fondo di compensazione dell'AVS (le spese di riversamento corrispondono ai ricavi dalla tassa sulle case da gioco del penultimo anno). Soltanto nell'ambito del settore dei riversamenti (tassa sulle case da gioco) sono possibili sensibili variazioni. Nel preventivo 2021 e negli anni di pianificazione finanziaria aumentano le spese per beni e servizi e spese d'esercizio nel settore proprio, poiché l'articolo 92 capoverso 1 della legge sui giochi in denaro (LGD; RS 935.51), entrato in vigore il 1.7.2019, prevede che l'autorità disponente indennizza i fornitori di servizi di telecomunicazione per l'attuazione e l'esercizio del blocco dell'accesso alle offerte di giochi in linea non autorizzate in Svizzera.

## GP1: ESECUZIONE DELLA LEGISLAZIONE SUI GIOCHI IN DENARO

### MANDATO DI BASE

L'esecuzione della legislazione sulle case da gioco comprende la sorveglianza e la tassazione delle case da gioco (sorveglianza dell'offerta di giochi terrestri e dei giochi in linea) e la lotta contro i giochi in denaro illegali. Lo scopo è di garantire una gestione sicura e trasparente dei giochi, di impedire la criminalità e il riciclaggio di denaro nelle case da gioco o tramite le stesse e di prevenire le conseguenze socialmente nocive del gioco.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 7,5       | 5,9       | 6,2       | 4,4             | 6,2        | 6,2        | 6,2        | 1,1               |
| Spese e uscite per investimenti    | 9,7       | 11,0      | 11,4      | 3,9             | 11,4       | 11,4       | 11,4       | 1,1               |

### COMMENTO

Circa il 63 % dei ricavi di funzionamento è generato dalla tassa di sorveglianza versata dalle case da gioco. I restanti ricavi (soprattutto multe, crediti di risarcimento e valori patrimoniali confiscati) dipendono dall'esito dei singoli procedimenti. Per tenere conto della modifica della prassi in materia di multe dovuta alla nuova legge sui giochi in denaro (LDG), i ricavi da multe sono stati leggermente adeguati con un conseguente aumento delle entrate. Circa il 68 % delle spese di funzionamento riguarda le spese per il personale. Le spese per beni e servizi sono soggette a variazioni dovute alle perdite su debitori, alle spese ripetibili e alle indennità corrisposte ai Cantoni che prestano assistenza, ma evolvono in modo relativamente stabile. La nuova LGD comporta spese supplementari nell'ambito delle prestazioni di servizi esterne (indennizzo dei fornitori di servizi di telecomunicazione).

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Sorveglianza delle case da gioco:</b> il rispetto delle disposizioni legali e della concessione da parte delle case da gioco è controllato in maniera adeguata; eventuali reati sono individuati e le misure necessarie sono attuate |           |           |           |            |            |            |
| - Sorveglianza attiva delle case da gioco, in % del totale delle risorse destinate alla sorveglianza (% min.)   | 33        | 25        | 25        | 25         | 25         | 25         |
| - Trattamento delle domande delle case da gioco entro i termini prescritti (% min.)   | 97        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| - Analisi dei rapporti e delle comunicazioni delle case da gioco entro i termini prescritti (% min.)  | 90        | 90        | 90        | 90         | 90         | 90         |
| <b>Lotta ai giochi da casinò illegali, blocco:</b> blocco dell'accesso a offerte di giochi in linea non autorizzati   |           |           |           |            |            |            |
| - Emanazione di una decisione sull'inclusione nell'elenco delle offerte bloccate entro 30 giorni dalla conoscenza di offerta in linea illegale (% min.)   | -         | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| <b>Lotta ai giochi da casinò illegali, perseguimento penale:</b> i giochi illegali sono perseguiti penalmente e gli autori condannati   |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di decisioni penali a livello di CFCG emanate entro 6 mesi dall'avvio del procedimento (% min.)   | -         | 70        | 70        | 70         | 70         | 70         |
| <b>Tassa sulle case da gioco:</b> La tassa sulle case da gioco è riscossa nella sua integralità secondo le regole ed è riversata all'AVS e ai Cantoni entro i termini prescritti  |           |           |           |            |            |            |
| - Versamenti tempestivi della tassa sulle case da gioco all'AVS e ai Cantoni di ubicazione (% min.)   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Decisioni riguardanti l'offerta di giochi delle case da gioco (numero)   | 192     | 232     | 249     | 236     | 215     | 179     |
| Decisioni riguardanti le case da gioco non inerenti all'offerta di giochi (azionariato, consiglio d'amministrazione, gestione qualità ecc.) (numero) | 79      | 67      | 70      | 62      | 70      | 191     |
| Controlli delle case da gioco in loco (numero)   | 70      | 89      | 61      | 42      | 56      | 63      |
| Nuovi procedimenti penali avviati (gioco illegale al di fuori della case da gioco) (numero)  | 123     | 129     | 162     | 180     | 98      | 108     |
| Condanne penali pronunciate dalla CFCG (numero)  | 40      | 332     | 491     | 438     | 634     | 214     |
| Versamenti della tassa sulle case da gioco all'AVS/AI (CHF, mio.)  | 329,355 | 307,712 | 285,327 | 271,564 | 273,647 | 272,266 |
| Versamenti della tassa sulle case da gioco ai Cantoni di ubicazione (CHF, mio.)  | 49,254  | 47,553  | 47,472  | 46,793  | 45,117  | 50,649  |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>318 707</b> | <b>308 501</b> | <b>336 861</b> | <b>9,2</b>      | <b>369 861</b> | <b>382 061</b> | <b>382 061</b> | <b>5,5</b>        |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 7 522          | 5 901          | 6 161          | 4,4             | 6 161          | 6 161          | 6 161          | 1,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |                |                | 260            |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| Gettito fiscale  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E110.0101 Tassa sulle case da gioco                    | 311 185        | 302 600        | 330 700        | 9,3             | 363 700        | 375 900        | 375 900        | 5,6               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |                |                | 28 100         |                 | 33 000         | 12 200         | 0              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>281 990</b> | <b>285 154</b> | <b>316 607</b> | <b>11,0</b>     | <b>293 893</b> | <b>342 108</b> | <b>375 125</b> | <b>7,1</b>        |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 9 725          | 10 957         | 11 383         | 3,9             | 11 393         | 11 408         | 11 425         | 1,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |                |                | 426            |                 | 11             | 14             | 17             |                   |
| Settore dei trasferimenti                              |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| GP 1: Escuzione leg. sui giochi in denaro              |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A230.0100 Tassa sulle case da gioco a favore dell'AVS  | 272 266        | 274 197        | 305 224        | 11,3            | 282 500        | 330 700        | 363 700        | 7,3               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |                |                | 31 027         |                 | -22 724        | 48 200         | 33 000         |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta       | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>7 521 742</b> | <b>5 901 000</b> | <b>6 161 000</b> | <b>260 000</b> | <b>4,4</b>        |

I ricavi si compongono essenzialmente della tassa di sorveglianza, della tassa sulle case da gioco, delle tasse amministrative e procedurali, delle multe, dei crediti di risarcimento e dei valori patrimoniali confiscati e sono calcolati sulla base dei valori medi degli ultimi 4 esercizi. Variazioni rispetto alla media si verificano essenzialmente per le multe e i crediti di risarcimento, che vengono adeguati alle mutate condizioni dovute alla nuova legge sui giochi in denaro. L'ammontare dei ricavi della CFCG dipende dall'andamento e dall'esito dei procedimenti penali e amministrativi. Inoltre, non è possibile prevedere l'eventuale pronuncia di una sanzione amministrativa contro una casa da gioco (che pertanto non viene preventivata).

#### Basi giuridiche

LF del 29.9.2017 sui giochi in denaro (LGD; RS 935.51), art. 99-100, 130 e 131; O del 7.11.2018 sui giochi in denaro (OGD; RS 935.511), art. 102-108, 124 e 126; Codice penale (CP; RS 311.0), art. 70 e 71.

#### Note

Le case da gioco versano annualmente una tassa di sorveglianza che copre i costi di vigilanza dell'anno precedente non coperti da tasse. Il DFGP stabilisce annualmente per ogni casa da gioco la tassa di sorveglianza sulla base del prodotto lordo dei giochi.

#### E110.0101 TASSA SULLE CASE DA GIOCO

| CHF                                      | C<br>2019          | P<br>2020          | P<br>2021          | assoluta          | Δ 2020-21<br>in % |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                            | <b>311 185 339</b> | <b>302 600 000</b> | <b>330 700 000</b> | <b>28 100 000</b> | <b>9,3</b>        |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>305 224 339</i> | <i>302 600 000</i> | <i>330 700 000</i> | <i>28 100 000</i> | <i>9,3</i>        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>5 961 000</i>   | <i>-</i>           | <i>-</i>           | <i>-</i>          | <i>-</i>          |

La Confederazione riscuote una tassa sulle case da gioco, calcolata sul prodotto lordo dei giochi. La CFCG riscuote altresì la tassa sulle case da gioco imposta dai Cantoni di ubicazione di case da gioco titolari di una concessione B e la versa loro trimestralmente (v. informazioni contestuali). In base ai dati più recenti, si prevede che con la nuova legge sui giochi in denaro aumenterà il prodotto lordo dei giochi e quindi la tassa sulle case da gioco.

#### Basi giuridiche

LF del 29.9.2017 sui giochi in denaro (LGD; RS 935.51), art. 119-124; O del 7.11.2018 sui giochi in denaro (OGD; RS 935.511), art. 112-127; LF del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 103 cpv. 2.

#### Note

Il gettito delle tasse riscosse è contabilizzato nel conto finanziario della Confederazione come entrate a destinazione vincolata a favore del fondo di compensazione dell'AVS, vedi volume 1, parte B numero 41/4.

Le entrate annuali sono date dall'ultimo trimestre dell'anno precedente (p. es. 2020), dai primi 3 trimestri dell'anno in corso (p. es. 2021) e dai conteggi finali con ripercussioni finanziarie, a cui si aggiungono eventuali interessi.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|--|------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|  | 2019             | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>9 724 582</b> | <b>10 956 700</b> | <b>11 382 800</b> | <b>426 100</b> | <b>3,9</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 8 069 642        | 9 461 000         | 9 832 300         | 371 300        | 3,9        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 19 734           | -                 | -                 | -              | -          |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 1 635 206        | 1 495 700         | 1 550 500         | 54 800         | 3,7        |
| Spese per il personale                             | 5 979 827        | 7 802 000         | 7 796 000         | -6 000         | -0,1       |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 27 327           | 30 000            | 30 000            | 0              | 0,0        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 3 744 756        | 3 154 700         | 3 586 800         | 432 100        | 13,7       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 701 708          | 636 100           | 545 000           | -91 100        | -14,3      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 36               | 44                | 44                | 0              | 0,0        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

La diminuzione delle spese per il personale è riconducibile un piccolo adeguamento dei valori di pianificazione per i contributi del datore di lavoro.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Rispetto al preventivo 2020 le spese per beni e servizi e spese d'esercizio aumentano di circa 0,4 milioni a 3,6 milioni. Le voci più importanti sono le spese per beni e servizi informatici (0,5 mio.), la locazione di immobili (0,7 mio.), le prestazioni di servizi esterne (inclusi i costi relativi alle convenzioni concluse con i Cantoni interessati per la vigilanza specifica sulle case da gioco e per le indagini penali effettuate in loco: 0,6 mio.) e le perdite su debitori da decisioni penali (0,4 mio.). Il credito comprende inoltre componenti variabili su cui la CFCG ha influenza minima o nulla (indennità alle controparti, perdite su debitori). L'importo di queste voci è soggetto anche all'andamento e all'esito dei procedimenti penali e amministrativi. L'aumento è principalmente determinato dal nuovo indennizzo dovuto ai fornitori di servizi di telecomunicazione per il blocco di giochi in linea illegali.

**Uscite per investimenti**

Eventuali uscite per l'analisi dei dati degli oggetti sequestrati vengono finanziate, a causa della loro variabilità, mediante il credito per beni e servizi informatici, ragion per cui non vengono più iscritte a preventivo uscite per investimenti.

**Basi giuridiche**

Le indennità ai membri della Commissione sono calcolate in base alle disposizioni dell'O del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

**A230.0100 TASSA SULLE CASE DA GIOCO A FAVORE DELL'AVS**

| CHF   | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21         |             |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------|
|   | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta          | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>272 265 778</b> | <b>274 197 300</b> | <b>305 224 400</b> | <b>31 027 100</b> | <b>11,3</b> |

La Confederazione versa i proventi della tassa sulle case da gioco al fondo di compensazione dell'AVS all'inizio del secondo anno successivo a quello in cui è stata versata la tassa. Le uscite del 2021 corrispondono pertanto alle entrate con incidenza sul finanziamento del 2019.

**Basi giuridiche**

LF del 29.9.2017 sui giochi in denaro (LGD; RS 935.51), art. 119; O del 7.11.2018 sui giochi in denaro (OGD; RS 935.51), art. 127; LF del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), art. 103 cpv. 2.

**Note**

Uscite a carico del fondo a destinazione vincolata Tassa sulle case da gioco, vedi volume 1, parte B numero 41/4.



## SEGRETERIA DI STATO DELLA MIGRAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Garantire procedure d'asilo rapide ed eque e un alloggio adeguato;
- ottimizzare l'esecuzione degli allontanamenti;
- assicurare un'immigrazione auspicabile dal punto di vista economico e socialmente compatibile;
- intensificare e ottimizzare la cooperazione nel settore della sicurezza nazionale e internazionale;
- migliorare l'integrazione professionale e sociale;
- attuare gli interessi della Svizzera in materia di politica migratoria nel quadro della politica estera svizzera.

### PROGETTI NEL 2021

- Ottimizzazione dell'esecuzione degli allontanamenti: sviluppo di soluzioni per assicurare l'identificazione delle persone nella procedura d'asilo;
- secondo contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'UE: concordare un portafoglio di progetti;
- futuri rapporti con il Regno Unito in materia di migrazione dopo la fase di transizione: attuazione e consolidamento;
- sussidi finanziari per i datori di lavoro: avvio del programma pilota.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | <b>34,2</b>    | <b>36,5</b>    | <b>38,2</b>    | <b>4,6</b>      | <b>38,0</b>    | <b>33,1</b>    | <b>33,1</b>    | <b>-2,5</b>       |
| <b>Entrate per investimenti</b> | <b>2,1</b>     | <b>1,9</b>     | <b>1,7</b>     | <b>-11,3</b>    | <b>1,7</b>     | <b>1,6</b>     | <b>1,6</b>     | <b>-5,2</b>       |
| <b>Spese</b>                    | <b>1 819,0</b> | <b>2 022,4</b> | <b>1 810,6</b> | <b>-10,5</b>    | <b>1 809,8</b> | <b>1 780,7</b> | <b>1 816,1</b> | <b>-2,7</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |                |                | -226,2         |                 | -207,9         | -209,8         |                |                   |
| Spese proprie                   | 391,7          | 464,2          | 470,6          | 1,4             | 492,4          | 497,9          | 498,8          | 1,8               |
| Spese di riversamento           | 1 427,3        | 1 558,2        | 1 340,0        | -14,0           | 1 317,4        | 1 282,8        | 1 317,4        | -4,1              |
| Spese finanziarie               | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0             | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0               |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | <b>3,2</b>     | <b>8,3</b>     | <b>2,9</b>     | <b>-64,5</b>    | <b>2,8</b>     | <b>0,8</b>     | <b>2,6</b>     | <b>-25,5</b>      |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |                |                | 0,5            |                 | -1,6           | -0,1           |                |                   |

### COMMENTO

La Segreteria di Stato della migrazione (SEM) è responsabile dell'esecuzione delle disposizioni legali che regolano le condizioni alle quali è possibile entrare, stabilirsi e lavorare in Svizzera e decide quali persone vi ottengono protezione dalle persecuzioni. Insieme ai Cantoni, la SEM organizza l'alloggio dei richiedenti l'asilo e il ritorno delle persone che non richiedono protezione. Inoltre, coordina il lavoro d'integrazione, è competente per le naturalizzazioni a livello federale e si impegna per una gestione efficace dei flussi migratori a livello internazionale.

Il budget della SEM è costituito dal settore proprio (spese di funzionamento; 14 %), singoli crediti (in particolare fondi per i centri federali d'asilo: 12 %) e i crediti di trasferimento (74 %: soprattutto indennizzi per le spese di assistenza dei Cantoni). Le spese della SEM dipendono in primis dal numero di domande d'asilo, dalla quota di protezione e dal numero di persone del settore dell'asilo presenti in Svizzera. Nel 2019 hanno presentato una domanda d'asilo in Svizzera 14 269 persone. Secondo le previsioni della primavera 2020, la SEM prevede per il 2020 circa 12 000 domande d'asilo, dovute in prima linea al forte calo dei flussi migratori in Europa a causa della pandemia di COVID 19. Il preventivo 2021 si basa pertanto su una stima di 12 000 domande d'asilo nel 2020 e di 15 500 nel 2021, queste ultime calcolate secondo un metodo di stima legato a una regola. È stato inoltre preso in considerazione un ulteriore contingente di reinsediamento di 1600 persone in totale per il periodo 2020-2021. La quota di protezione stimata è del 56 %. Nel preventivo complessivo la quantità influenza soprattutto le spese per il personale, nei singoli crediti le spese per i centri federali d'asilo e nel settore dei trasferimenti segnatamente la somma forfettaria globale e la somma forfettaria a favore dei Cantoni. Soprattutto a causa della riduzione del numero stimato di domande d'asilo, la SEM prevede un calo delle spese pari a 217 milioni rispetto al preventivo 2020. Di questi, 143 milioni riguardano il settore dell'aiuto sociale per i richiedenti l'asilo, le ammissioni provvisorie e i rifugiati, 14 milioni le procedure d'asilo e 8 milioni il personale. A prescindere dagli sviluppi nel settore dell'asilo, la SEM prevede una contrazione delle spese inferiori pari a 47 milioni nel settore della cooperazione internazionale perché nel 2020 è maturato l'ultimo contributo al Fondo Sicurezza Interna 2014-2020.

## GP1: ASILO E RITORNO

### MANDATO DI BASE

Nel settore dell'asilo e del ritorno la SEM decide in merito alla concessione dell'asilo e della protezione, all'ammissione provvisoria, all'allontanamento e al trasferimento in uno Stato Dublino. Persegue lo scopo di concedere protezione agli stranieri bisognosi di protezione e di allontanare dalla Svizzera le persone che non richiedono protezione. La SEM è responsabile del coordinamento tra i diversi partner competenti per le questioni relative all'asilo e ai rifugiati, supervisiona il versamento di sussidi e il loro utilizzo. Prepara la politica di ritorno e la attua in collaborazione con i Cantoni.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 6,7       | 6,0       | 6,4       | 6,4             | 6,4        | 6,4        | 6,4        | 1,6               |
| Spese e uscite per investimenti    | 171,6     | 190,5     | 183,6     | -3,6            | 182,9      | 185,0      | 185,7      | -0,6              |

### COMMENTO

Al GP1 è attribuito il 16 % dei ricavi di funzionamento complessivi, costituiti in particolare dagli emolumenti per documenti di viaggio nonché per domande di riesame e multiple. A ciò si aggiungono ricavi senza incidenza sul finanziamento derivanti dall'attivazione di prestazioni proprie. Inoltre, nel GP1 rientra il 72 % delle spese di funzionamento complessive, che rispetto al preventivo 2020 diminuiscono di 6,9 milioni, soprattutto perché l'effettivo di posti della SEM sarà ridotto di 45 posti a tempo pieno a causa del calo delle domande d'asilo.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Asilo:</b> La procedura d'asilo e d'allontanamento è rapida ed efficiente. Non si accumulano casi pendenti. L'alloggio nei centri federali d'asilo è adeguato alla situazione – anche per i richiedenti l'asilo vulnerabili.   |           |           |           |            |            |            |
| - Durata media delle procedure Dublino fino alla decisione di prima istanza (giorni, max.)  | 45        | 55        | 52        | 52         | 52         | 52         |
| - Durata media della procedura dei casi in procedura velocizzata fino alla decisione di prima istanza (giorni, max.)  | 88        | 39        | 35        | 35         | 35         | 35         |
| - Durata media della procedura dei casi in procedura allargata fino alla decisione di prima istanza (giorni, max.)  | 502       | 83        | 83        | 83         | 83         | 83         |
| - Domande pendenti in prima istanza da più di 1 anno (numero, max.)   | 4 825     | 1 000     | 600       | 600        | 600        | 600        |
| - Totale delle domande pendenti in prima istanza (numero, max.)   | 8 377     | 8 400     | 3 500     | 5 500      | 5 500      | 5 500      |
| - Rispetto degli standard di qualità nell'alloggiamento (% min.)  | -         | -         | 75,0      | 80,0       | 80,0       | 80,0       |
| <b>Ritorno:</b> Il rinvio dei richiedenti l'asilo respinti è eseguito rapidamente nei centri federali d'asilo. La partenza volontaria delle persone non coperte dalla legge sull'asilo è incoraggiata da un sistema di incentivi. |           |           |           |            |            |            |
| - Durata media dopo la decisione sull'asilo fino all'inizio del sostegno all'esecuzione (giorni, max.)  | 173       | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| - Richiedenti l'asilo che lasciano i centri federali d'asilo con un aiuto al ritorno (n. persone, min.)   | -         | -         | 500       | 545        | 545        | 545        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2019   | 2020   | 2021   | 2022   | 2023   | 2024   |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Domande d'asilo (n. persone)                                      | 14 269 | 20 000 | 15 500 | 20 000 | 20 000 | 20 000 |
| Casi in attesa dell'esecuzione del rinvio (n. persone)            | 4 170  | 4 100  | 4 600  | 4 700  | 4 700  | 4 700  |
| Rifugiati con contributi federali (n. persone)                    | 31 791 | 28 800 | 29 200 | 30 200 | 32 100 | 35 100 |
| Persone nel processo d'asilo con contributi federali (n. persone) | 38 012 | 40 700 | 32 700 | 27 700 | 23 000 | 22 200 |
| Beneficiari del soccorso d'emergenza (n. persone)                 | 6 400  | 6 100  | 4 900  | 5 800  | 6 100  | 6 100  |
| Quota di protezione (%)   | 59,3   | 52,0   | 55,5   | 52,8   | 54,7   | 54,7   |

## GP2: STRANIERI

### MANDATO DI BASE

Nell'attuare la politica degli stranieri la SEM tiene conto in particolare degli interessi dell'economia svizzera, degli impegni di diritto internazionale pubblico e degli sviluppi demografici e sociali. Nell'ambito delle sue competenze decide in particolare in materia di rilascio dei visti, entrata e soggiorno, ammissione al mercato del lavoro e concessione della cittadinanza. Crea condizioni quadro favorevoli all'integrazione della popolazione straniera residente in Svizzera, sostenendo i Cantoni e i Comuni nell'elaborazione e nell'attuazione delle misure d'integrazione e contribuendo al loro finanziamento. Verifica inoltre la corretta attuazione da parte dei Cantoni del diritto degli stranieri.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 28,8      | 31,3      | 32,8      | 4,8             | 32,6       | 27,6       | 27,6       | -3,1              |
| Spese e uscite per investimenti    | 69,3      | 69,7      | 72,5      | 4,1             | 75,4       | 78,9       | 79,3       | 3,3               |

### COMMENTO

Circa l'84 % dei ricavi di funzionamento e circa il 28 % delle spese di funzionamento riguardano il GP2. L'aumento dei ricavi di funzionamento nel 2021 rispetto al preventivo 2020 e nell'anno di piano finanziario 2022 è riconducibile ai contributi dell'UE nell'ambito di ISF-Frontiere. Per quanto riguarda le spese di funzionamento, nel 2021 la quota percentuale di questo gruppo di prestazioni aumenta leggermente rispetto al preventivo 2020 e avanza in media del 3,3 % negli anni del piano finanziario quale conseguenza dell'aumento delle spese per l'informatica (esercizio, ammortamenti).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Soggiorno:</b> Le procedure sono svolte in modo efficiente                            |           |           |           |            |            |            |
| - Domande di dimora con documenti di viaggio evase (n. per FTE, min.)                    | 1 497     | 1 300     | 1 300     | 1 300      | 1 300      | 1 300      |
| <b>Mercato del lavoro:</b> Le procedure sono svolte in modo efficiente                   |           |           |           |            |            |            |
| - Disbrigo domande mercato del lavoro (n. per FTE, min.)                                 | 1 674     | 1 659     | 1 659     | 1 659      | 1 659      | 1 659      |
| <b>Naturalizzazioni:</b> Le procedure di naturalizzazione sono svolte in modo efficiente |           |           |           |            |            |            |
| - Procedure di naturalizzazione evase (n. per FTE, min.)                                 | 1 469     | 1 500     | 1 333     | 1 333      | 1 333      | 1 333      |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2019    | 2020    | 2021    | 2022    | 2023    | 2024    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Domande di dimora senza documenti di viaggio (n. persone)   | 42 181  | 44 000  | 44 000  | 44 000  | 44 000  | 43 000  |
| Visti umanitari (n. persone)  | 284     | 400     | 400     | 400     | 400     | 400     |
| Domande di documenti di viaggio (n. persone)  | 21 030  | 25 360  | 25 840  | 25 650  | 25 640  | 25 700  |
| Domande di permessi di lavoro (n. persone)  | 13 821  | 14 600  | 14 600  | 14 600  | 14 600  | 14 600  |
| Consultazione per visti in entrata (numero)   | 567 151 | 650 000 | 600 000 | 620 000 | 620 000 | 620 000 |
| Incarti relativi a domande di naturalizzazione (numero)   | 26 365  | 28 000  | 25 000  | 25 000  | 25 000  | 25 000  |
| Rifugiati e persone ammesse provvisoriamente di competenza della Confederazione che esercitano un'attività lucrativa (n. persone) | 11 333  | 10 300  | 9 700   | 8 700   | 8 700   | 9 600   |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022       | PF<br>2023       | PF<br>2024       | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>41 988</b>    | <b>43 295</b>    | <b>44 548</b>    | <b>2,9</b>      | <b>44 333</b>    | <b>39 327</b>    | <b>39 253</b>    | <b>-2,4</b>       |
| <b>Settore proprio</b>   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                 | 35 541           | 37 260           | 39 134           | 5,0             | 38 963           | 33 990           | 33 990           | -2,3              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | 1 874            |                 | -171             | -4 973           | 0                |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| Rimborsi di contributi e indennità                                     |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E130.0001 Rimborsi di contributi e indennità                           | 4 395            | 4 090            | 3 690            | -9,8            | 3 690            | 3 690            | 3 690            | -2,5              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -400             |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| Restituzione di mutui e partecipazioni                                 |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E131.0100 Rimborso finanz. alloggi per richiedenti l'asilo             | 2 052            | 1 945            | 1 724            | -11,3           | 1 680            | 1 647            | 1 573            | -5,2              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -221             |                 | -44              | -33              | -74              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>1 827 970</b> | <b>2 035 539</b> | <b>1 818 130</b> | <b>-10,7</b>    | <b>1 817 201</b> | <b>1 786 132</b> | <b>1 823 292</b> | <b>-2,7</b>       |
| <b>Settore proprio</b>   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                  | 240 861          | 260 130          | 256 127          | -1,5            | 258 269          | 263 920          | 264 970          | 0,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -4 003           |                 | 2 142            | 5 651            | 1 050            |                   |
| Singoli crediti  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A202.0156 Centri federali d'asilo (CFA): uscite d'esercizio            | 150 600          | 203 241          | 215 404          | 6,0             | 235 344          | 235 242          | 237 282          | 3,9               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | 12 162           |                 | 19 940           | -102             | 2 040            |                   |
| A202.0166 Attuazione Schengen/Dublino                                  | 2 321            | 5 984            | 2 811            | -53,0           | 2 500            | 500              | -                | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -3 174           |                 | -311             | -2 000           | -500             |                   |
| A202.0167 Rinnovo piattaforma sistema rilevamento dati (ESYSP)         | 2 458            | 3 896            | 139              | -96,4           | -                | -                | -                | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -3 757           |                 | -139             | -                | -                |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| GP 1: Asilo e ritorno  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A231.0152 Richiedenti l'asilo: spese procedurali                       | 20 291           | 42 287           | 28 536           | -32,5           | 36 822           | 36 822           | 36 822           | -3,4              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -13 751          |                 | 8 286            | 0                | 0                |                   |
| A231.0153 Aiuto sociale rich. asilo, persone ammesse provv., rifugiati | 1 122 929        | 1 132 572        | 989 812          | -12,6           | 951 775          | 907 712          | 939 000          | -4,6              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -142 760         |                 | -38 037          | -44 063          | 31 288           |                   |
| A231.0156 Spese di esecuzione e aiuto al ritorno in generale           | 36 579           | 39 332           | 37 864           | -3,7            | 38 424           | 38 424           | 38 454           | -0,6              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -1 468           |                 | 560              | 0                | 30               |                   |
| A231.0158 Cooperazione in materia di migrazione e ritorno              | 11 013           | 12 121           | 12 172           | 0,4             | 12 244           | 12 342           | 12 465           | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | 51               |                 | 72               | 98               | 123              |                   |
| A231.0386 Contributo all'allargamento dell'UE                          | -                | 1 000            | 7 800            | 680,0           | 13 300           | 13 300           | 13 415           | 91,4              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | 6 800            |                 | 5 500            | 0                | 115              |                   |
| GP 2: Stranieri  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A231.0159 Misure d'integrazione degli stranieri                        | 211 408          | 262 924          | 242 836          | -7,6            | 240 892          | 259 854          | 261 980          | -0,1              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -20 088          |                 | -1 944           | 18 962           | 2 126            |                   |
| Attribuiti a più gruppi di prestazioni                                 |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A231.0155 Collaborazione internazionale in materia di migrazione       | 29 509           | 72 053           | 24 630           | -65,8           | 27 631           | 18 017           | 18 904           | -28,4             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -47 423          |                 | 3 001            | -9 614           | 887              |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|  |                   |                   |                   | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>35 540 771</b> | <b>37 260 000</b> | <b>39 133 500</b> | <b>1 873 500</b> | <b>5,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>29 853 718</i> | <i>31 260 000</i> | <i>33 133 500</i> | <i>1 873 500</i> | <i>6,0</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>5 687 053</i>  | <i>6 000 000</i>  | <i>6 000 000</i>  | <i>0</i>         | <i>0,0</i> |

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento della SEM sono costituiti principalmente da *emolumenti*, che sono preventivati sulla base della media degli anni 2016-2019. Le entrate complessive da emolumenti ammontano a circa 26,3 milioni e sono strutturati come segue:

*Emolumento per la gestione del settore stranieri e integrazione di SIMIC* (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione, c. 9,6 mio.): questo emolumento versato dai Cantoni è definito in base alle spese annuali della SEM per l'esecuzione della LStrI, la gestione e l'ammortamento di SIMIC, nonché alle spese di progetto per lo sviluppo di SIMIC.

*Emolumenti per autorizzazioni di naturalizzazione* (c. 7,5 mio.): le entrate dipendono dal numero di naturalizzazioni ordinarie e agevolate. La SEM prevede fino a 30 000 procedure di naturalizzazione concluse.

*Tasse d'entrata ed emolumenti per visti* (c. 3,9 mio.): le autorità svizzere che rilasciano i visti (soprattutto le rappresentanze all'estero) trattano ogni anno circa 600 000 domane di visti (visti nazionali e Schengen). L'emolumento ordinario ammonta a 60 euro per domanda. Per determinate categorie di persone o domande, la pratica viene trattata anche gratuitamente (p. es. minori fino a 12 anni) o a tariffa ridotta (p. es. secondo gli accordi di facilitazione del rilascio dei visti). La quota della SEM per ogni domanda di visto trattata è pari al 9,1 %. L'emolumento per una procedura di opposizione in materia di visti ammonta a 200 franchi. Si prevedono fino a circa 4500 procedure di opposizione all'anno.

Le ulteriori entrate di circa 5,3 milioni sono riconducibili agli *emolumenti per la carta di soggiorno biometrica, per permessi di lavoro* per l'assunzione di personale proveniente da Stati terzi, *per documenti di viaggio nonché per domande di riesame e domande multiple* nel settore dell'asilo.

I ricavi da mezzi di terzi riguardano i contributi dell'UE dal settore ISF-Frontiere (2014-2020). Per il 2021 la SEM prevede ancora contributi di 5,1 milioni, con un conseguente aumento di circa 1,7 milioni sul fronte dei ricavi rispetto al preventivo 2020.

Per quanto riguarda i ricavi di funzionamento senza incidenza sul finanziamento di 6,0 milioni, si tratta di ricavi dall'*iscrizione all'attivo di prestazioni proprie nel settore dello sviluppo di software*.

#### Basi giuridiche

O SIMIC del 12.4.2006 (RS 142.513); O del 17.6.2016 sulla cittadinanza svizzera (OCit; RS 141.01); DF che approva l'Accordo aggiuntivo sulla partecipazione della Svizzera al Fondo per la sicurezza interna e lo scambio di note tra la Svizzera e l'UE in merito al recepimento del regolamento (UE) n. 514/2014 (Sviluppo dell'acquis di Schengen).

#### E130.0001 RIMBORSI DI CONTRIBUTI E INDENNITÀ

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   |                  |                  |                  | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>4 395 297</b> | <b>4 090 000</b> | <b>3 690 000</b> | <b>-400 000</b> | <b>-9,8</b> |

I rimborsi di contributi e indennizzi degli anni precedenti devono essere rilevati separatamente. Si tratta nel dettaglio dei rimborsi seguenti:

- rimborsi di spese di aiuto sociale sostenute negli anni precedenti da parte dei Cantoni. Nell'ambito della sua attività di vigilanza, la SEM verifica le somme forfettarie versate ai Cantoni. Vengono contabilizzati separatamente gli importi che non concernono il periodo contabile, rimborsati dai Cantoni in seguito alle richieste di rimborso della SEM;
- rimborsi da anni precedenti dai settori spese di esecuzione e aiuto al ritorno in generale, misure d'integrazione degli stranieri nonché diversi strumenti della cooperazione in materia di migrazione e ritorno.

L'importo preventivato di 3,7 milioni corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2016-2019.

#### Basi giuridiche

LF del 16.12.2005 sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI; RS 142.20) art. 87; O 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312) art. 20-29, 31 e 41.

**E131.0100 RIMBORSO FINANZ. ALLOGGI PER RICHIEDENTI L'ASILO**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |              |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 051 687</b> | <b>1 944 500</b> | <b>1 724 000</b> | <b>-220 500</b> | <b>-11,3</b> |

I Cantoni sono tenuti a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute.

I rimborsi sono effettuati a rate in base alla durata d'utilizzo convenuta. I Cantoni sono tuttavia liberi di versare rimborsi anche più alti o prima di quanto convenuto.

In considerazione delle attuali convenzioni di rimborso, nel preventivo 2021 sono iscritte entrate pari a circa 1,7 milioni, pari a un calo di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente.

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31) art. 90 e O 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312) art. 40.

## SPESE / USCITE

## A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF  | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21         |             |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>240 861 413</b> | <b>260 129 700</b> | <b>256 127 200</b> | <b>-4 002 500</b> | <b>-1,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 191 857 691        | 207 729 900        | 200 580 400        | -7 149 500        | -3,4        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 2 822 197          | 7 033 000          | 8 390 400          | 1 357 400         | 19,3        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 46 181 525         | 45 366 800         | 47 156 400         | 1 789 600         | 3,9         |
| Spese per il personale                             | 169 169 416        | 173 586 700        | 165 191 300        | -8 395 400        | -4,8        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 1 566 010          | 1 391 300          | 1 397 000          | 5 700             | 0,4         |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 67 820 313         | 78 062 200         | 80 163 900         | 2 101 700         | 2,7         |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 34 554 694         | 34 991 600         | 36 899 500         | 1 907 900         | 5,5         |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 1 227 923          | 1 992 500          | 1 918 100          | -74 400           | -3,7        |
| Spese di ammortamento                              | 1 268 169          | 7 033 000          | 8 390 400          | 1 357 400         | 19,3        |
| Spese finanziarie                                  | 679                | 6 000              | 6 000              | 0                 | 0,0         |
| Uscite per investimenti                            | 2 602 836          | 1 441 800          | 2 375 600          | 933 800           | 64,8        |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 1 078              | 1 094              | 1 047              | -47               | -4,3        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Dato che si prevede un numero inferiore di domande d'asilo, la SEM elimina 45 posti a tempo pieno e rispetto al preventivo 2020 ipotizza un calo delle spese di 8,4 milioni (-4,8 %). Nel 2021 gli effettivi contano 1047 posti a tempo pieno, ossia 47 in meno rispetto al preventivo 2020.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi informatici sono superiori di circa 1,9 milioni rispetto al preventivo 2020 e si compongono come segue:

|  |            |
|--|------------|
| – informatica: esercizio e manutenzione CP | 20 978 500 |
| – informatica: esercizio e manutenzione if | 2 232 700  |
| – prestazioni di progetto CP               | 10 384 900 |
| – prestazioni di progetto if               | 3 223 400  |

Il fabbisogno di risorse alla voce «*informatica: esercizio e manutenzione*» comprende l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica (in particolare postazioni di lavoro e reti) nonché delle diverse applicazioni specializzate della SEM (p. es. il sistema d'informazione centrale sulla migrazione SIMIC, il sistema nazionale d'informazione visti ORBIS, GEVER ecc.). In questo settore il maggiore fabbisogno rispetto al preventivo 2020 è legato alla messa in esercizio di nuove applicazioni specializzate della SEM nel settore Schengen nonché a maggiori spese d'esercizio connesse al centro di calcolo supplementare del CSI-DFGP a Frauenfeld.

Nel preventivo 2021 le spese per *prestazioni di progetto (Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi)* riguardano in particolare l'ulteriore sviluppo di SIMIC e il programma eGovernment SEM incluso eDossier. L'obiettivo è la digitalizzazione integrale dei processi operativi nella SEM nonché lo scambio di dati con i Cantoni.

Rispetto al preventivo 2020, nelle *spese di consulenza* si riscontra una diminuzione del fabbisogno di circa 0,1 milioni. Si tratta di spese per onorari di esterni che hanno accompagnato ed eseguito progetti, verificato e migliorato i processi operativi interni e attuato analisi di efficacia. Nel settore della ricerca su mandato vengono affidati mandati mirati a raccogliere informazioni fondate riguardo gli sviluppi nazionali e internazionali in tutti gli ambiti operativi della SEM. Le spese di consulenza includono inoltre diarie e rimborsi delle spese della Commissione federale della migrazione (CFM) e di altre commissioni di esperti non permanenti.

Nelle *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* sono incluse in particolare le seguenti componenti con incidenza sul finanziamento:

|  |            |
|--|------------|
| – prestazioni di terzi nel settore personale preposto alle audizioni (in particolare interpreti) | 14 350 000 |
| – altre prestazioni di terzi   | 1 879 500  |
| – spese di produzione di documenti di viaggio  | 800 000    |
| – indennità alle controparti   | 850 000    |

Il fabbisogno di risorse nel settore del *personale preposto alle audizioni* comprende le spese per gli esperti linguistici e in particolare per gli interpreti impiegati nel quadro di singole fasi della procedura d'asilo. A questa categoria di personale è corrisposta una retribuzione oraria. L'ammontare dei costi dipende direttamente dal numero di nuove domande d'asilo e dalla relativa composizione secondo le diverse categorie di domanda. Dall'entrata in vigore, il 1.3.2019, della revisione della Lasi, per velocizzare la procedura d'asilo i colloqui si suddividono in 5 categorie (colloquio per la registrazione dei dati personali, colloquio Dublino, colloquio con richiedente l'asilo minorenne non accompagnato, audizioni e audizioni supplementari), nelle quali è necessaria la

presenza di interpreti e per le quali vanno inoltre rispettati i termini, a decorrere dalla domanda d'asilo, entro cui vanno svolti i singoli colloqui. Si aggiungono impieghi relativi alla comunicazione orale della decisione direttamente nei centri federali d'asilo nonché ulteriori impieghi nel quadro della procedura di asilo o di allontanamento. Gli impieghi degli interpreti avvengono in parte direttamente sul posto e in parte per collegamento telefonico.

### Spese di ammortamento

Nelle *spese di ammortamento* il maggiore fabbisogno di circa 1,4 milioni rispetto al preventivo 2020 è legato agli ammortamenti sugli sviluppi propri apportati ai software, poiché nel 2020 e 2021 è prevista la messa in esercizio e l'attivazione di diverse applicazioni. L'ammontare delle spese annue di ammortamento dipende esclusivamente dal momento e dal volume dei singoli investimenti nel settore degli sviluppi propri di software specializzato per la SEM. Ogni nuova applicazione specializzata è ammortizzata linearmente su 3 anni dal momento dell'accesso all'investimento.

### Uscite per investimenti

L'aumento delle uscite per investimenti rispetto al preventivo 2020 è legato alla composizione di fasi di progetto attivabili e non attivabili nei singoli progetti per la creazione e lo sviluppo di applicazioni informatiche specializzate. Nel quadro delle fasi non attivabili i mezzi per i mandati esterni all'Amministrazione nel settore dello sviluppo di applicazioni informatiche specializzate sono contabilizzati nelle spese per beni e servizi informatici, mentre nel quadro delle fasi attivabili rientrano nelle uscite per investimenti. Di conseguenza sono preventivati più mezzi per lo sviluppo di applicazioni specializzate nelle uscite per investimenti che non nelle spese per beni e servizi informatici.

### A202.0156 CENTRI FEDERALI D'ASILO (CFA): USCITE D'ESERCIZIO

| CHF                                      | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21         |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta          | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>150 599 590</b> | <b>203 241 100</b> | <b>215 403 500</b> | <b>12 162 400</b> | <b>6,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | 119 624 601        | 173 228 400        | 181 650 000        | 8 421 600         | 4,9        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | 250 000            | -                  | -                  | -                 | -          |
| <i>computo delle prestazioni</i>         | 30 724 989         | 30 012 700         | 33 753 500         | 3 740 800         | 12,5       |

A partire dall'entrata in vigore del progetto di velocizzazione delle procedure il 1.3.2019, la Confederazione gestisce in ognuna delle 6 regioni di riferimento (Svizzera nord-occidentale, Berna, Svizzera romanda, Ticino e Svizzera centrale, Svizzera orientale e Zurigo) un centro federale per richiedenti l'asilo (CFA) con funzione procedurale e 2 CFA senza funzione procedurale (con funzione di attesa e partenza). A questi si aggiunge un centro speciale per tutta la Svizzera.

Nei CFA con funzione procedurale si presentano ed esaminano le domande d'asilo e si emana una relativa decisione. Tutti gli attori coinvolti in queste diverse fasi sono riuniti sotto lo stesso tetto. I richiedenti l'asilo permangono presso i centri per l'intera durata della procedura e vengono trasferiti ai Cantoni soltanto se assegnati alla procedura ampliata. In queste sedi, oltre agli alloggi per i richiedenti l'asilo, sono presenti anche uffici per gli addetti alle audizioni, gli interpreti, i periti chiamati a esaminare i documenti e i rappresentanti legali. I CFA senza funzione procedurale ospitano invece prevalentemente persone la cui procedura d'asilo rientra nel campo d'applicazione dell'accordo di Dublino o la cui domanda è stata respinta nel quadro della procedura d'asilo accelerata. Queste persone non vengono trasferite nei centri cantonali per richiedenti l'asilo, poiché di norma devono lasciare la Svizzera in tempi brevi. Se un richiedente l'asilo dovesse minacciare la sicurezza e l'ordine pubblico o disturbare con la sua condotta l'attività di un centro federale d'asilo ordinario, questi può essere alloggiato in un centro speciale (CSpec).

Per poter garantire la flessibilità necessaria a gestire le instabilità relative al numero di domande d'asilo, alle fluttuazioni stagionali e alla suddivisione delle domande tra la procedura Dublino, la procedura celere e la procedura ampliata, occorre una capacità totale (tra tutte le categorie di CFA e tutte le regioni) di 5000 posti letto. Allo stato attuale non sono ancora state stabilite definitivamente le ubicazioni dei CFA per tutte le regioni, né è stato possibile concludere tutti gli adeguamenti edilizi necessari nelle varie sedi. La SEM dovrà conseguentemente far ricorso a strutture temporanee durante una fase transitoria di più anni per poter garantire la capacità totale necessaria di 5000 posti letto fino alla conclusione di tutti i progetti edili di costruzione o ristrutturazione. Durante questa fase transitoria sarà perciò inevitabile cercare nuove soluzioni provvisorie, con un conseguente aumento delle spese per le ristrutturazioni, la costruzione e lo smantellamento.

Lo sviluppo della maggior parte dei costi elencati dipende direttamente dalle capacità di alloggio della Confederazione. Alcune componenti sono legate inoltre al numero di domande d'asilo. I costi indicati nel presente credito sono suddivisi in 5 voci, la gran parte delle uscite riguarda però i settori sicurezza, assistenza e vitto.

La suddivisione è la seguente:

|  |             |
|--|-------------|
| — locazione di immobili / spese per beni e servizi informatici CP e if | 41 003 500  |
| — alloggi dei richiedenti l'asilo if                                   | 138 023 000 |
| — assistenza medica ai richiedenti l'asilo if                          | 23 520 000  |
| — spese procedurali e di trasporto if                                  | 4 480 000   |
| — approntamento, equipaggiamento, arredamento CP e if                  | 8 377 000   |

La voce «*locazione di immobili/spese per beni e servizi informatici CP e IF*» comprende le spese di locazione e le spese accessorie per gli alloggi dei richiedenti l'asilo e per i posti di lavoro necessari nei CFA nell'ambito della procedura d'asilo, secondo gli accordi di locazione stipulati con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) o con il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS). Rientrano in questa voce anche le spese di locazione per le strutture di alloggio utilizzate a breve e medio termine che esulano dal settore di competenza dell'UFCL e le spese d'esercizio informatiche legate ai CFA. Nel preventivo 2021 la percentuale di questa voce è di circa il 19 % con un aumento di circa 4,7 milioni rispetto al preventivo 2020. Di questi, 3,7 milioni sono riconducibili alla locazione di immobili CP, poiché la SEM potrà mettere in esercizio diverse nuove sedi (CFA di Perreux e di Chiasso/Pasture).

La voce «*alloggi dei richiedenti l'asilo*» costituisce circa il 64 % delle spese totali (c. 76 % delle spese con incidenza sul finanziamento). Si tratta in particolare delle spese per sicurezza/servizi di portineria e di pattugliamento (60 mio.), per l'assistenza inclusa l'assistenza di richiedenti l'asilo minorenni non accompagnati (50 mio.) e per il vitto inclusa l'assistenza degli addetti alle cucine (21 mio.), nonché per le somme per le piccole spese, il vestiario e le spese generali legate al soggiorno dei richiedenti l'asilo nei CFA.

Le spese per l'*assistenza medica dei richiedenti l'asilo* durante il loro soggiorno nei CFA ammontano a circa l'11 % delle spese totali. Queste comprendono in particolare le spese per l'assistenza da parte del personale infermieristico presente in tutte le sedi, per l'assicurazione malattie e le spese di cura (fatturazione medici/ospedali secondo TARMED, costi dell'aliquota percentuale annuale, franchigia annuale, prestazioni mediche non a carico dell'assicurazione) delle persone per il periodo di soggiorno nelle strutture della Confederazione; si tratta di spese che non sono coperte dal conteggio delle prestazioni delle assicurazioni medico-sanitarie stipulate dalla Confederazione.

Il restante 6 % è composto dall'*approntamento, equipaggiamento e arredamento delle strutture d'accoglienza della Confederazione* (incluse le spese di ristrutturazione e smantellamento per strutture di alloggio utilizzate a breve e medio termine) e dalla voce *Spese procedurali e di trasporto*, in cui rientrano le spese per le perizie volte a stabilire l'età dei richiedenti, le spese di trasporto dei richiedenti l'asilo tra i CFA o dai CFA ai centri cantonali nonché le spese per i servizi della polizia aeroportuale.

Il preventivo 2021 si basa su una capacità di alloggio della Confederazione di 4500 posti letto con un'occupazione media del 70 %. Rispetto al preventivo 2020, anch'esso basato su una capacità di 4500 posti letto, la SEM prevede un maggiore fabbisogno di circa 12,2 milioni (+6 %), di cui 8,4 milioni con incidenza sul finanziamento e 3,7 milioni nell'ambito del computo delle prestazioni. Oltre che alle incrementate spese di locazione e spese accessorie per le singole sedi, il maggiore fabbisogno è legato soprattutto all'assistenza più intensa dei richiedenti l'asilo anche da parte di personale medico qualificato.

### Basi giuridiche

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 22, 24, 24a, 24c, 24d e 80 cpv. 2; O 1 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 1; RS 142.311).

### A202.0166 ATTUAZIONE SCHENGEN/DUBLINO

| CHF                                    | C                | P                | P                | Δ 2020-21         |              |
|--|------------------|------------------|------------------|-------------------|--------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                          | <b>2 320 938</b> | <b>5 984 400</b> | <b>2 810 700</b> | <b>-3 173 700</b> | <b>-53,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i> | 1 516 702        | 5 984 400        | 2 810 700        | -3 173 700        | -53,0        |
| <i>computo delle prestazioni</i>       | 804 235          | -                | -                | -                 | -            |

La Svizzera fa parte dello spazio Schengen/Dublino dal dicembre 2008. Nell'ambito dei rispettivi accordi di associazione, la Svizzera si è impegnata a recepire in linea di massima tutti gli sviluppi dell'acquis di Schengen/Dublino. Per finanziare una parte di questi sviluppi e perfezionamenti di applicazioni informatiche nazionali della SEM, dal 2018 viene contabilizzato il presente credito.

I fondi sono impiegati per l'adeguamento dei sistemi esistenti per il rilascio dei visti Schengen (N-VIS) secondo l'acquis di Schengen e per la realizzazione e l'ulteriore sviluppo di collegamenti tecnici a diversi sistemi europei (banca dati delle impronte digitali EURODAC, procedura di consultazione Schengen VIS Mail, scambio dei dati dei passeggeri e lavori di preparazione per il collegamento al sistema entry/exit dell'UE nonché corrispondenti interfacce nazionali) e sistemi per il rilascio delle nuove carte di soggiorno per stranieri e documenti di viaggio conformi a Schengen.

Il minore fabbisogno di 3,2 milioni rispetto al preventivo 2020 è legato in particolare all'adeguamento della pianificazione dei singoli progetti.

I fondi per i progetti relativi ai nuovi e ulteriori sviluppi dell'acquis Schengen/Dublino in programma, che fanno parte del nuovo credito d'impegno (DF dell'11.6.2020), sono iscritti centralmente presso la SG-DFGP.

### Basi giuridiche

Accordo di associazione alla normativa di Schengen (AAS; RS 0.362.31), art. 2 par. 3 e art. 7; Accordo di associazione alla normativa di Dublino (AAD; RS 0.142.392.68), art. 1 par. 3 e art. 4; DCF del 5.4.2017.

**Note**

Credito d'impegno «Attuazione Schengen/Dublino» (V0287.00), vedi consuntivo 2019 volume 1, parte C numero 12.

**A202.0167 RINNOVO PIATTAFORMA SISTEMA RILEVAMENTO DATI (ESYSP)**

| CHF                                    | C                | P                | P              | Δ 2020-21         |              |
|--|------------------|------------------|----------------|-------------------|--------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021           | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                          | <b>2 458 244</b> | <b>3 896 100</b> | <b>139 100</b> | <b>-3 757 000</b> | <b>-96,4</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i> | <i>737 754</i>   | <i>3 896 100</i> | <i>139 100</i> | <i>-3 757 000</i> | <i>-96,4</i> |
| <i>computo delle prestazioni</i>       | <i>1 720 490</i> | -                | -              | -                 | -            |

L'attuale piattaforma di sistema e-Document, entrata in funzione nel 2010, garantisce il rilevamento di dati biometrici come impronte digitali e immagini facciali. La piattaforma è usata nelle applicazioni per emettere i passaporti e le carte d'identità svizzeri (ISA), i visti (ORBIS), le carte di soggiorno biometriche (SIMIC) nonché i documenti di viaggio per stranieri (ISR) (c. 1,5 mio. di rilevamenti annui). Viene inoltre utilizzata dalle autorità preposte ai controlli al confine per le verifiche dei dati biometrici dei passaporti svizzeri e delle carte di soggiorno biometriche. I componenti principali di questa piattaforma hanno un ciclo di vita di 10 anni al massimo, pertanto vanno sostituiti. Il sistema è rinnovato sotto la guida della SEM nell'ambito del programma ESYSP. Partecipano anche fedpol, il CSI-DFCP, il DFAE, il CGCF e i rappresentanti dei servizi cantonali.

Dal 2018 i fondi per il programma ESYSP sono iscritti a livello centrale presso la SEM in un credito collettivo, con corrispondenti cessioni infra-annuali alle unità amministrative fedpol, CSI-DFGP, CGCF e DFAE. Il minore fabbisogno di quasi 3,8 milioni rispetto al preventivo 2020 (-96,4 %) è riconducibile a ritardi nella realizzazione di progetti e al conseguente differimento della liberazione dei fondi per la fase 2 da parte del nostro Consiglio.

**Basi giuridiche**

DF del 14.6.2017 concernente il rinnovo della piattaforma di sistema per il rilevamento dei dati biometrici (ESYSP) (FF 2017 3809); DF sul recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici (FF 2008 4641).

**Note**

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma di attuazione e aggiornamento piattaforma di sistema per registrazione dati biometrici (ESYSP)» (V0296.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP1: ASILO E RITORNO****A231.0152 RICHIEDENTI L'ASILO: SPESE PROCEDURALI**

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21          |              |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta           | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>20 291 053</b> | <b>42 286 600</b> | <b>28 536 000</b> | <b>-13 750 600</b> | <b>-32,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>18 591 053</i> | <i>42 286 600</i> | <i>28 536 000</i> | <i>-13 750 600</i> | <i>-32,5</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>1 700 000</i>  | -                 | -                 | -                  | -            |

Mediante questo credito la Confederazione finanzia la protezione giuridica gratuita dei richiedenti l'aiuto. Le spese di rappresentanza legale vengono rimborsate con un importo forfettario per caso assegnato. L'importo forfettario per le diverse quote e regioni va da 1717 a 2218 franchi. Per i rimborsi dei consultori cantonali è prevista una media, calcolata su tutte le 6 regioni, di circa 450 franchi per la rappresentanza legale nelle procedure ampliate.

I 28,5 milioni a preventivo sono composti da spese di rappresentanza legale (26,8 mio.) e da rimborsi dei consultori cantonali (1,7 mio.).

Il minore fabbisogno di 14 milioni rispetto al preventivo 2020 è dovuto in prima linea alla stima inferiore del numero di domande d'asilo. Inoltre, per il 2020 sono stati preventivati contributi alle istituzioni di soccorso per la partecipazione alle audizioni nel quadro del trattamento delle domande d'asilo secondo il diritto previgente, che saranno concluse a fine anno.

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 102k e 102l; O 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312).

**A231.0153 AIUTO SOCIALE RICH. ASILO, PERSONE AMMESSE PROVVIS., RIFUGIATI**

| CHF   | C                    | P                    | P                  | Δ 2020-21           |              |
|---|----------------------|----------------------|--------------------|---------------------|--------------|
|   | 2019                 | 2020                 | 2021               | assoluta            | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 122 928 900</b> | <b>1 132 572 100</b> | <b>989 811 900</b> | <b>-142 760 200</b> | <b>-12,6</b> |

In virtù dell'Oasi 2, la Confederazione indennizza i Cantoni per le spese legate in particolar modo all'accoglienza e l'assistenza di richiedenti l'asilo, persone ammesse provvisoriamente e rifugiati.

Le componenti principali del credito sono:

|  |             |
|--|-------------|
| – somma forfettaria globale per richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente | 493 132 800 |
| – somma forfettaria globale per rifugiati  | 462 199 000 |
| – somma forfettaria per l'aiuto immediato  | 12 300 600  |
| – somma forfettaria per spese amministrative   | 8 502 500   |

*Somma forfettaria globale per richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente:* con una somma forfettaria globale la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei richiedenti l'asilo, delle persone ammesse provvisoriamente e delle persone bisognose di protezione che non esercitano un'attività lucrativa. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale e assistenza e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. Dal 1.5.2019 l'ammontare della somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente è influenzata anche dalla percentuale di richiedenti l'asilo minorenni non accompagnati. I costi preventivati si fondano su una stima dell'evoluzione del numero di richiedenti l'asilo, di persone ammesse provvisoriamente e di persone bisognose di protezione senza permesso di dimora e del loro tasso d'occupazione. La somma forfettaria globale ammonta attualmente a 1541 franchi al mese per persona (media nazionale); ogni Cantone riceve inoltre un importo di base di 27 843 franchi al mese per il mantenimento di una struttura di assistenza minima.

*Somma forfettaria globale per rifugiati:* con una somma forfettaria globale per ogni persona che non esercita un'attività lucrativa, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei rifugiati. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale, di assistenza e di amministrazione e una per le aliquote percentuali e le franchigie delle casse malati. Dal 1.5.2019 l'ammontare della somma forfettaria globale rifugiati è influenzata anche dalla percentuale di richiedenti l'asilo minorenni non accompagnati. I costi preventivati si fondano su una stima dell'evoluzione del numero di rifugiati e del loro tasso d'occupazione. La somma forfettaria globale ammonta attualmente a 1486 franchi al mese per persona (media nazionale).

*Somma forfettaria per l'aiuto immediato:* la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per le spese per l'aiuto immediato prestato a persone la cui domanda d'asilo è stata respinta. La somma forfettaria per l'aiuto immediato è calcolata a seconda delle diverse categorie di decisione e ammonta a 399 franchi per le decisioni nella procedura Dublino, 2007 franchi per le decisioni nella procedura accelerata e 5988 franchi nella procedura ampliata. Le spese sono preventivate in base alle stime sull'evoluzione del numero di decisioni di rigetto della domanda d'asilo o di non entrata nel merito passate in giudicato nelle singole categorie.

*Contributi forfettari per spese amministrative:* la Confederazione versa ai Cantoni contributi forfettari per le spese amministrative risultanti dall'esecuzione della legge. L'importo forfettario è versato in base al numero di domande d'asilo e alla distribuzione dei richiedenti l'asilo nei Cantoni e ammonta a 548 franchi.

Oltre alle componenti principali sopra elencate, la Confederazione versa contributi per le spese di sicurezza sostenute dai Cantoni d'ubicazione dei centri d'asilo della Confederazione, per il finanziamento di programmi d'occupazione e per l'assistenza scolastica.

Le spese nel settore dell'aiuto sociale sono direttamente legate al numero di persone rientranti nella competenza finanziaria della Confederazione. Il calcolo del preventivo 2021 si basa su 12 000 domande d'asilo per il 2020 e 15 500 per il 2021, nonché su un numero totale di circa 61 900 persone nella competenza della Confederazione a metà 2021.

Rispetto al preventivo 2020, per il 2021 è attesa una diminuzione delle spese di circa 142,8 milioni (-12,6 %), riconducibile agli adeguamenti dei quantitativi per il calcolo dei diversi importi forfettari (numero inferiore di domande d'asilo, numero inferiore di decisioni in cui viene concesso l'importo forfettario per il soccorso di emergenza, numero inferiore di persone sotto la responsabilità finanziaria della Confederazione).

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 88, 89 e 91; O 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), art. 20-29, 31 e 41.

**A231.0156 SPESE DI ESECUZIONE E AIUTO AL RITORNO IN GENERALE**

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21         |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>36 579 497</b> | <b>39 332 000</b> | <b>37 864 000</b> | <b>-1 468 000</b> | <b>-3,7</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>36 779 497</i> | <i>39 332 000</i> | <i>37 864 000</i> | <i>-1 468 000</i> | <i>-3,7</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-200 000</i>   | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>    |

Le spese di esecuzione includono le spese per l'ottenimento di documenti di viaggio, per gli accertamenti della provenienza e dell'identità, per la partenza e per la carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa. I beneficiari sono i Cantoni, le rappresentanze straniere, le compagnie aeree, l'Organizzazione internazionale per la migrazione (OIM) e altri terzi fornitori di prestazioni.

Le spese della Confederazione nel settore dell'aiuto al ritorno comprendono le spese legate all'incentivazione della partenza volontaria e regolare dalla Svizzera di persone nel settore dell'asilo. I beneficiari sono persone che soggiacciono all'obbligo di partenza e i Cantoni per i loro consultori cantonali per il ritorno.

Le voci seguenti rappresentano circa 70 % delle spese:

|   |            |
|---|------------|
| — carcerazione in vista del rinvio coatto e cautelativa | 14 000 000 |
| — partenza e rimpatrio                                  | 8 894 000  |
| — aiuto individuale al ritorno (IHI)                    | 2 500 000  |
| — consulenza al ritorno                                 | 1 770 000  |

La voce «*carcerazione in vista del rinvio coatto e cautelativa*» include le indennità per le spese dei Cantoni. Attualmente l'importo ammonta a 200 franchi per giorno di carcerazione.

Le spese di *partenza e rimpatrio* includono le spese per la partenza e il rimpatrio di richiedenti l'asilo respinti (p. es. costi del volo e spese di viaggio agli aeroporti, contributo annuale Jail-Transport-System secondo l'accordo amministrativo sui sussidi della Confederazione per i trasporti intercantionali di carcerati). A causa della crescente complessità dei rinvii (permessi di transito, rotta, ma soprattutto il rifiuto di partire e la renitenza al rimpatrio) vengono utilizzati anche voli speciali.

L'*aiuto individuale al ritorno (IHI)* è costituito da aiuti finanziari volti a facilitare il ritorno e il reinserimento di chi rientra in patria. Tali aiuti possono essere integrati da prestazioni materiali, segnatamente in ambito professionale, formativo e abitativo. Anche le persone la cui data di partenza è scaduta o che sono oggetto di una decisione di non entrata nel merito passata in giudicato possono chiedere l'aiuto al ritorno.

Nell'ambito della *consulenza al ritorno* i consultori informano gli interessati nei Cantoni e preparano con le persone in questione progetti individuali di ritorno. I sussidi ai consultori cantonali sono versati sotto forma di una somma forfettaria di base e una somma forfettaria per la prestazione.

I restanti 10,7 milioni (c. 30 %) sono costituiti da spese per servizi aeroportuali (convenzione con il Cantone di ZH, servizi di sportello, costi di coordinamento), spese mediche, trattamento di domande di riammissione, spese di entrata per rifugiati, persone bisognose di protezione e ricongiungimenti familiari, spese delle delegazioni per audizioni centrali, spese per le scorte di polizia o per l'accompagnamento medico, ottenimento di documenti, spese di viaggio per le persone in carcerazione amministrativa o spese di partenza in singoli casi. Inoltre, nell'ambito delle *altre spese per l'aiuto al ritorno* vengono indennizzati i compiti operativi nell'ambito del ritorno svolti dall'OIM, l'acquisizione di informazioni per preparare il ritorno e le misure per l'informazione dei destinatari. Gli *aiuti al ritorno a partire da centri federali d'asilo* incentivano la partenza controllata e regolata di richiedenti l'asilo mediante la consulenza, l'organizzazione della partenza e il sostegno finanziario. Queste persone non sono ripartite tra i Cantoni e lasciano la Svizzera partendo direttamente dai centri della Confederazione.

Il minore fabbisogno di 1,5 milioni rispetto al preventivo 2020 è riconducibile a correzioni delle stime nel settore dell'asilo. Un numero inferiore di domande d'asilo implica anche spese di partenza e rimpatrio più basse.

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 92, 93 e 93b; LF del 16.12.2005 sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI; RS 142.20), art. 60, 71 e 82.

**A231.0158 COOPERAZIONE IN MATERIA DI MIGRAZIONE E RITORNO**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21     |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta      | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>11 013 104</b> | <b>12 120 700</b> | <b>12 172 000</b> | <b>51 300</b> | <b>0,4</b> |

Il settore Cooperazione in materia di migrazione e ritorno comprende strumenti di collaborazione internazionale nell'ambito della migrazione, segnatamente progetti bilaterali, regionali e internazionali per il dialogo sulla migrazione, accordi bilaterali in materia di migrazione, partenariati in materia di migrazione, programmi Protection in the Region, aiuti al ritorno specifici ai singoli Paesi, aiuti strutturali, prevenzione della migrazione irregolare, nonché integrazione degli aiuti al ritorno generali (contabilizzati nel credito A231.0156). I programmi comprendono misure nei Paesi d'origine e di transito e in Svizzera nel quadro dei programmi di aiuto strutturale. Rappresentano una componente importante dei dialoghi sulla migrazione con i Paesi d'origine volti a migliorare la cooperazione operativa per l'esecuzione degli allontanamenti.

Trattandosi soprattutto di progetti pluriennali, il credito è gestito mediante un credito d'impegno.

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 77, 93 e 113; LF del 16.12.2005 sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI; RS 142.20), art. 60 e 100.

**Note**

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale in materia di migrazione e ritorno» (V0220.00; DF del 22.12.2011), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A231.0386 CONTRIBUTO ALL'ALLARGAMENTO DELL'UE**

| CHF   | C        | P                | P                | Δ 2020-21        |              |
|---|----------|------------------|------------------|------------------|--------------|
|   | 2019     | 2020             | 2021             | assoluta         | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>1 000 000</b> | <b>7 800 000</b> | <b>6 800 000</b> | <b>680,0</b> |

A partire dal preventivo 2020, rientrano nel presente credito fondi del credito quadro migrazione volti a sostenere gli sforzi degli Stati in questione, rafforzare le loro strutture e procedure di accoglienza di persone in cerca di protezione e istituire e ampliare procedure di asilo e procedure di allontanamento più efficaci. In questo settore la Confederazione ha contratto impegni per un totale di 165 milioni attraverso due programmi pluriennali con 2-4 Stati partner per programma e aderirà a un Rapid Response Fund come riserva per progetti a breve termine (soprattutto in caso di situazioni di crisi) per un totale di 25 milioni distribuiti nell'arco di 10 anni, per cui questi fondi sono gestiti mediante un credito d'impegno.

Le maggiori spese di 6,8 milioni rispetto al preventivo 2020 sono legate in particolare all'avvio operativo del primo programma pluriennale nel 2021.

**Basi giuridiche**

L del 26.6.1998 sull'asilo (LAsi; RS 142.31), art. 91, 93 e 113.

**Note**

Credito d'impegno «2ª partecipazione CH allargamento UE, migrazione 2019-29» V0335.00 (DF del 3.12.2019), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Stando al decreto federale del 3.12.2019 non è possibile assumere impegni sulla base di questo credito quadro se e fintantoché l'UE emana misure discriminatorie contro la Svizzera. Pertanto i fondi preventivati rimangono bloccati.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: STRANIERI

## A231.0159 MISURE D'INTEGRAZIONE DEGLI STRANIERI

| CHF                                      | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21          |               |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta           | in %          |
| <b>Totale</b>                            | <b>211 408 259</b> | <b>262 923 600</b> | <b>242 835 600</b> | <b>-20 088 000</b> | <b>-7,6</b>   |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>200 908 259</i> | <i>262 216 600</i> | <i>243 635 600</i> | <i>-18 581 000</i> | <i>-7,1</i>   |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>10 500 000</i>  | <i>707 000</i>     | <i>-800 000</i>    | <i>-1 507 000</i>  | <i>-213,2</i> |

La Confederazione versa ai Cantoni contributi finanziari per la promozione specifica dell'integrazione degli stranieri in Svizzera.

La promozione dell'integrazione è composta dai seguenti elementi:

|  |             |
|--|-------------|
| – programmi d'integrazione cantonali: somma forfettaria per l'integrazione (PIC SFI) | 180 777 900 |
| – programmi d'integrazione cantonali (PIC)   | 31 657 700  |
| – programmi e progetti di rilevanza nazionale  | 15 000 000  |
| – misure di accompagnamento art. 121a Cost.  | 15 400 000  |

*Programmi d'integrazione cantonali, somma forfettaria per l'integrazione (PIC SFI):* ai Cantoni viene versata una somma forfettaria per l'integrazione per il trasferimento di persone ammesse provvisoriamente e di rifugiati riconosciuti, nonché per persone bisognose di protezione dopo 7 o 5 anni nella sfera di competenza cantonale in materia di aiuto sociale. Questa somma viene calcolata basandosi sulle cifre effettive, vale a dire che i pagamenti per i riconoscimenti e le decisioni in materia di ammissioni provvisorie che hanno effettivamente avuto luogo da gennaio a novembre vengono versati nello stesso anno. I pagamenti per i riconoscimenti e le decisioni in materia di ammissioni provvisorie che hanno effettivamente avuto luogo a dicembre vengono versati ai Cantoni l'anno successivo e pertanto devono essere delimitati al passivo. Dal 1.5.2019 la somma forfettaria per l'integrazione è stata aumentata da 6090 franchi a 18 000 franchi.

La Confederazione e i Cantoni disciplinano la promozione specifica dell'integrazione nel quadro di *programmi d'integrazione cantonali (PIC)* che poggiano su 3 pilastri: «informazione e consulenza», «formazione e lavoro» e «comprensione e integrazione sociale». Per il secondo quadriennio 2018-2021 la Confederazione e i Cantoni hanno stipulato accordi di programma. Poiché la Confederazione ha assunto impegni finanziari per l'intero periodo, le vostre Camere hanno approvato un credito d'impegno. A ciò si aggiunge il sostegno a *programmi e progetti di rilevanza nazionale*, che è di norma volto a promuovere lo sviluppo, la garanzia della qualità e l'innovazione dei PIC, nonché a colmare le lacune nell'attuazione della promozione dell'integrazione. Inoltre, dal preventivo 2021 in questa voce sono iscritti mezzi per misure di promozione del potenziale di manodopera nazionale. Si tratta soprattutto di misure per persone da Stati UE/AELS e Paesi terzi immigrati in Svizzera tardivamente.

*Misure di accompagnamento art. 121a Cost.:* per un'integrazione accelerata delle persone ammesse provvisoriamente e dei rifugiati, nell'ambito delle misure di accompagnamento relative all'attuazione dell'articolo 121a Cost., sono stati lanciati i programmi pilota Pretirocinio d'integrazione e Apprendimento precoce della lingua. Poiché questi programmi pilota sono quadriennali (2018-2021), questi fondi sono gestiti mediante un credito d'impegno separato. I contributi versati dalla Confederazione ai Cantoni sono legati a un obbligo di cofinanziamento.

Le minori spese di 20,1 milioni rispetto al preventivo 2020 sono determinate in particolare da 2 effetti contrastanti: una diminuzione di 29,3 milioni della somma forfettaria per l'integrazione in seguito alla prevista riduzione del numero di domande d'asilo e un aumento di 9,2 milioni in relazione al pacchetto di misure per la promozione del potenziale di manodopera nazionale che abbiamo adottato nella primavera del 2019.

**Basi giuridiche**

LF del 16.12.2005 sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI; RS 142.20), art. 58; O del 15.8.2018 sull'integrazione degli stranieri (OIntS; RS 142.205), art. 11 segg.

**Note**

Crediti d'impegno «Promozione dell'integrazione (programmi cantonali d'integrazione) 2018-2021» (V0237.01), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12, e chiesto con il preventivo 2021, vedi volume 1, parte C numero 11.

Credito d'impegno «Progetto pilota per l'integrazione dei rifugiati e delle persone ammesse provvisoriamente 2018-2021» (V0267.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO ASSEGNATI A PIÙ GRUPPI DI PRESTAZIONI

**A231.0155 COLLABORAZIONE INTERNAZIONALE IN MATERIA DI MIGRAZIONE**

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21          |              |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta           | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>29 509 416</b> | <b>72 052 700</b> | <b>24 630 000</b> | <b>-47 422 700</b> | <b>-65,8</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>33 599 416</i> | <i>63 272 700</i> | <i>21 530 000</i> | <i>-41 742 700</i> | <i>-66,0</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>-4 090 000</i> | <i>8 780 000</i>  | <i>3 100 000</i>  | <i>-5 680 000</i>  | <i>-64,7</i> |

La Confederazione versa contributi obbligatori a organizzazioni internazionali a cui ha aderito in virtù di una convenzione o di un accordo internazionale. I contributi obbligatori che rientrano nell'ambito di competenza della SEM si basano in particolare sull'adesione a Schengen/Dublino nel quadro degli Accordi bilaterali II:

Contributi all'*Agenzia europea per la gestione operativa di sistemi IT su larga scala (eu-Lisa) titoli I, II e III* per un totale di circa 16,1 milioni per la connessione ai seguenti sistemi d'informazione: sistema d'informazione visti (VIS), Eurodac e Dublin-Allocation, Smart Borders/EES (sistema Entry/Exit) ed ETIAS (European Travel Information and Authorization System) dal 2021, nonché interoperabilità (IOP) dal 2021. Come base per il calcolo dei contributi della Svizzera si applica perlopiù la chiave di ripartizione di Schengen secondo l'AAS (art. 11 par. 2 e 3 AAS), secondo cui, la Svizzera contribuisce ai costi in proporzione alla percentuale del suo prodotto interno lordo rispetto al prodotto interno lordo di tutti gli altri Stati che partecipano allo strumento in questione. Come base per il calcolo dei contributi della Svizzera a Eurodac si applica una chiave di ripartizione fissa del 7,286 % prevista dall'AAS (art. 11 par. 1 AAS). I contributi vengono pagati a posteriori l'anno successivo. Con il primo pagamento del contributo vanno versati anche eventuali contributi retroattivi risalenti ad anni precedenti.

Contributi per la partecipazione all'*Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (UESA)* di circa 7,5 milioni: l'UESA non è parte integrante degli accordi di Schengen/Dublino. La Svizzera vi partecipa in virtù dell'Accordo UESA. Come base per il calcolo dei contributi della Svizzera si applica un metodo di calcolo analogo alla chiave di ripartizione di Schengen.

Oltre ai contributi legati a Schengen/Dublino vengono versati contributi per un totale di 1,0 milioni all'*ICMPD (Centro internazionale per lo sviluppo delle politiche di migrazione, Vienna)*, all'*OIM (Organizzazione internazionale per la migrazione)* e all'*IGC (Intergovernmental Consultations on Migration, Asylum and Refugees, Ginevra)*.

Le minori spese di 47,4 milioni rispetto al preventivo 2020 (di cui 5,7 mio. riguardano la delimitazione contabile passiva per i contributi versati retroattivamente) sono riconducibili in particolare all'ultimo pagamento nel 2020 di contributi nel settore IFS-Frontiere, per cui erano iscritti a preventivo 36,6 milioni. A ciò si aggiungono minori spese dovute al tasso di cambio più basso con l'euro.

**Basi giuridiche**

Accordo di associazione alla normativa di Schengen (AAS; RS 0.362.37); Accordo tra l'Unione europea, da una parte, e il Regno di Norvegia, la Repubblica d'Islanda, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, sulla partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (eu-LISA; RS 0.362.375), in vigore per la Svizzera dal 1.3.2020.



## CENTRO SERVIZI INFORMATICI CSI-DFGP

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Attuare il Programma STT per lo sviluppo e l'esercizio del sistema di trattamento per la sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e dei sistemi d'informazione di polizia della Confederazione;
- aggiornare la piattaforma di sistema biometria;
- predisporre micro-servizi basati su cloud su una piattaforma PaaS (Plattform-as-a Service; architettura di riferimento del software V5).

### PROGETTI NEL 2021

- Attuazione Programma STT: conclusione del progetto IKT-ProgFMÜ-P2 (ampliamento dell'attuale sistema di sorveglianza in tempo reale);
- aggiornamento della piattaforma di sistema biometria: conclusione dei test di sistema e generali in vista dell'attivazione;
- predisposizione dell'architettura di riferimento del software V5: approntamento di una piattaforma PaaS per dati particolarmente degni di protezione (livello di protezione 2) e maggiore disponibilità.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019   | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|-------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | <b>80,9</b> | <b>72,4</b>  | <b>75,0</b>  | <b>3,6</b>      | <b>75,0</b>  | <b>75,0</b>  | <b>75,0</b>  | <b>0,9</b>        |
| <b>Entrate per investimenti</b> | <b>0,2</b>  | <b>0,0</b>   | <b>0,0</b>   | <b>n.a.</b>     | <b>0,0</b>   | <b>0,0</b>   | <b>0,0</b>   | <b>94,4</b>       |
| <b>Spese</b>                    | <b>97,0</b> | <b>103,4</b> | <b>107,7</b> | <b>4,1</b>      | <b>106,1</b> | <b>104,7</b> | <b>105,3</b> | <b>0,5</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |             |              | 0,9          |                 | 2,0          | 1,1          |              |                   |
| Spese proprie                   | 97,0        | 103,4        | 107,7        | 4,1             | 106,1        | 104,7        | 105,3        | 0,5               |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | <b>13,5</b> | <b>24,3</b>  | <b>11,5</b>  | <b>-52,4</b>    | <b>3,5</b>   | <b>4,5</b>   | <b>4,0</b>   | <b>-36,1</b>      |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |             |              | -1,2         |                 | -2,3         | -2,1         |              |                   |

### COMMENTO

Il Centro servizi informatici CSI-DFGP è il fornitore di servizi informatici in seno al DFGP. Quale fornitore di sistemi d'informazione ampiamente disponibili in ambienti critici in termini di sicurezza, sviluppa e gestisce applicazioni specializzate collegate su scala nazionale e internazionale, complesse e multidisciplinari. Il Servizio Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (Servizio SCPT), amministrativamente accorpato al DFGP, svolge compiti pertinenti alla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni e al rilascio d'informazioni secondo la legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1).

Le variazioni di ricavi e spese in ambito informatico vanno ricondotte soprattutto ai grandi progetti o alla messa in o fuori esercizio di applicazioni di larga portata.

Considerando i 3 gruppi di prestazioni, i ricavi pianificati aumentano di 2,6 milioni rispetto al preventivo 2020. I ricavi di funzionamento del GP 1 aumentano di 2,1 milioni in considerazione delle spese d'esercizio per l'ulteriore sede del centro di calcolo di Frauenfeld, delle varie messe in o fuori esercizio di applicazioni nonché dell'inatteso esercizio parallelo della piattaforma di sistema e-Document. Nel GP2 la domanda di prestazioni a favore di progetti di clienti rimane forte. Una parte del maggior fabbisogno di giorni/persona può essere soddisfatto mediante il programmato aumento delle risorse interne da parte del CSI-DFGP (+1,3 mio.). Nel GP3 la stima dei ricavi è stata corretta in base alla media degli ultimi 4 esercizi (-0,7 mio.).

L'incremento delle spese proprie sull'intero periodo di pianificazione 2021-2024 è dovuto a spese d'esercizio supplementari per il centro di calcolo di Frauenfeld, all'esercizio parallelo della piattaforma di sistema e-Document (GP1), all'ampliamento delle capacità richieste per la realizzazione dei progetti (GP2) e all'aumento degli ammortamenti in seguito agli investimenti previsti nel Programma STT. Il potenziamento delle capacità del CSI-DFGP non incide sul bilancio grazie ai maggiori ricavi (GP2) che ne conseguono.

Rispetto all'esercizio precedente le uscite per investimenti si riducono complessivamente di 12,7 milioni. Già solo per il programma STT gli investimenti calano di 10,4 milioni. Per quanto riguarda il settore operativo le uscite si riducono di complessivi 2,3 milioni, soprattutto grazie alla conclusione del progetto relativo al centro di calcolo di Frauenfeld. Negli anni di pianificazione finanziaria 2022-2024 si verificano oscillazioni dovute a differenze della durata di utilizzazione e della necessità di ampliamento di componenti di rete, sistemi server e sistemi di salvataggio dei dati.

## GP1: ESERCIZIO TIC

### MANDATO DI BASE

Il CSI-DFGP gestisce applicazioni, servizi e sistemi su incarico dei beneficiari di prestazioni. Le applicazioni possono essere sviluppate da un fornitore di prestazioni interno, in collaborazione con terzi o da un fornitore di prestazioni esterno. I servizi possono essere standardizzati per tutta la Confederazione. Le prestazioni devono aiutare il cliente ad organizzare i propri processi aziendali nel modo più efficiente ed efficace possibile. Le prestazioni sono regolate da Service Level Agreement (SLA) e devono corrispondere ai requisiti e alle aspettative del beneficiario di prestazioni, del Dipartimento e dell'ODIC.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 37,7      | 34,4      | 36,5      | 6,1             | 36,5       | 36,5       | 36,5       | 1,5               |
| Spese e uscite per investimenti    | 37,0      | 39,4      | 39,7      | 0,7             | 39,6       | 36,4       | 36,2       | -2,1              |

### COMMENTO

Il CSI-DFGP offre le proprie prestazioni a prezzi che coprono i costi, calcolandoli in base ai costi globali. A causa del calcolo figurativo dei prezzi, i ricavi non si sviluppano nella stessa misura delle spese e delle uscite per investimenti, che comprendono sia gli ammortamenti che gli investimenti. Complessivamente per il 2021 è atteso un aumento dei ricavi di 2,1 milioni, determinato da spese d'esercizio supplementari per il centro di calcolo di Frauenfeld (+1,8 mio.), diverse messe fuori esercizio (-0,7 mio.; in particolare tutte le applicazioni Intranet e Internet del DFGP), la messa in esercizio di nuove applicazioni (+0,3 mio.; tra l'altro il sistema di gestione delle scadenze TV Plus della SEM) e l'esercizio parallelo della piattaforma di sistema e-Document per la SEM e fedpol (+0,6 mio.). L'evoluzione delle spese è il risultato di effetti contrapposti: da un lato calano le uscite per investimenti nei sistemi informatici (-2,6 mio.) e dall'altro lato aumentano le uscite per l'esercizio dei sistemi informatici (+2,8 mio.).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Soddisfazione della clientela:</b> Il CSI-DFGP fornisce prestazioni TIC orientate e adeguate alla clientela e integrate regolarmente              |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione di utenti finali, integration manager e responsabili delle applicazioni; sondaggio biennale (scala 1-6)                              | 5,0       | 5,0       | 5,0       | 5,0        | 5,0        | 5,0        |
| <b>Efficienza finanziaria:</b> Il CSI-DFGP punta a ottimizzare il rapporto costi/prestazioni TIC per i beneficiari delle prestazioni                 |           |           |           |            |            |            |
| - Indice dei prezzi calcolato sulla base di un paniere ponderato di prodotti del CSI-DFGP (base: 2015 = 100) (indice)                                | 77,5      | 75,5      | 77,6      | 77,6       | 77,6       | 77,6       |
| <b>Efficienza procedurale:</b> Il CSI-DFGP provvede a un'organizzazione efficiente dei processi nel rispetto della qualità                           |           |           |           |            |            |            |
| - Quota degli incidenti risolti direttamente dal Service Desk oppure trasmessi entro 1 ora al secondo livello di supporto (%; min.)                  | 97,1      | 94,0      | 94,0      | 94,0       | 94,0       | 94,0       |
| - Quota di problemi altamente prioritari nelle applicazioni "platino" risolti nei tempi convenuti (%; min.)  | 100,0     | 100,0     | 100,0     | 100,0      | 100,0      | 100,0      |
| - Quota dei mandati MAC (move, add, change) automatizzati che non richiedono nessun intervento manuale (%; min.)                                     | 93,4      | 92,0      | 92,0      | 92,0       | 92,0       | 92,0       |
| - Quota dei mandati MAC (move, add, change) svolti nei tempi convenuti (%; min.)   | 98,1      | 93,0      | 93,0      | 93,0       | 93,0       | 93,0       |
| <b>Qualità delle prestazioni fornite:</b> Le prestazioni operative TIC sono fornite come convenuto   |           |           |           |            |            |            |
| - Tasso di disponibilità rispettate, per tutte le convenzioni sulle prestazioni (%; min.)  | 100,0     | 99,0      | 99,0      | 99,0       | 99,0       | 99,0       |
| <b>Sicurezza operativa TIC:</b> Il CSI-DFGP garantisce la sicurezza delle prestazioni TIC sostituendo le componenti critiche a intervalli regolari   |           |           |           |            |            |            |
| - I componenti critici definiti sono sostituiti secondo la pianificazione annuale stabilita per i 1-4 anni seguenti (scadenze individuali) (%; min.) | 95,3      | 95,0      | 95,0      | 95,0       | 95,0       | 95,0       |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Applicazioni specialistiche gestite secondo SLA con il cliente (numero)                               | 129   | 120   | 130   | 133   | 124   | 122   |
| Server operativi (fisici e virtuali) (numero)   | 1 871 | 1 931 | 2 978 | 2 909 | 2 642 | 2 948 |
| Efficienza dell'energia impiegata: valore SPR del centro di calcolo alla Fellerstrasse 15 (quoziente) | 1,45  | 1,45  | 1,39  | 1,28  | 1,30  | 1,38  |
| Efficienza dell'energia impiegata: valore SPR del centro di calcolo alla Güterstrasse 24 (quoziente)  | 1,50  | 1,43  | 1,50  | 1,47  | 1,50  | 1,44  |
| Quota di prestazioni di servizi acquistate da fornitori esterni (%)                                   | 12,1  | 6,2   | 4,5   | 4,8   | 5,1   | 6,2   |

## GP2: PROGETTI E PRESTAZIONI DI SERVIZI TIC

### MANDATO DI BASE

Il CSI-DFGP assiste i beneficiari di prestazioni (beneficiari) in funzione del mandato assegnato. Vengono principalmente sviluppate, mantenute e aggiornate applicazioni che sostengono in modo efficace ed efficiente i processi aziendali dei beneficiari. La quota di prestazioni proprie del CSI-DFGP è variabile. Particolarmente importanti sono le prestazioni di integrazione che consentono di offrire al beneficiario soluzioni TIC correnti. Le prestazioni sono definite nell'ambito di accordi di progetto e convenzioni sulle prestazioni e fornite in modo affidabile in termini di costi, scadenze e qualità.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 30,8      | 25,0      | 26,3      | 5,2             | 26,3       | 26,3       | 26,3       | 1,3               |
| Spese e uscite per investimenti    | 30,8      | 24,2      | 25,6      | 5,7             | 25,9       | 25,7       | 25,7       | 1,4               |

### COMMENTO

I ricavi di funzionamento da progetti e prestazioni di servizi, principalmente a favore di applicazioni specifiche per i settori Polizia, Giustizia e Migrazione, aumentano di 1,3 milioni rispetto al preventivo 2020 a seguito della crescente domanda di prestazioni di progetto. L'aumento tiene conto del potenziamento delle capacità interne di 1000 giorni/persona (7 posti a tempo pieno interamente finanziati mediante misure di compensazione all'interno del Dipartimento).

Ciononostante, si prevede anche all'atto dell'esecuzione del bilancio 2021 una crescita della domanda in corso d'anno, con conseguente aumento di pari entità delle prestazioni, delle spese e dei ricavi. Questo maggiore fabbisogno deve essere soddisfatto con prestazioni di servizi esterne supplementari.

Spese e uscite per investimenti restano stabili per tutto il periodo di pianificazione 2021-2024. L'incremento rispetto al preventivo 2020 è dovuto principalmente all'aumento delle spese per il personale (+1,2 mio.) per collaboratori interni ed esterni assunti con contratti per la fornitura di personale a prestito.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Riuscita del progetto:</b> L'utenza giudica le prestazioni fornite nell'ambito di progetti e il relativo svolgimento di buona qualità, economici e puntuali |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione dei committenti di progetto (scala 1-6)  | 4,8       | 4,5       | 4,5       | 4,5        | 4,5        | 4,5        |
| <b>Competitività delle prestazioni:</b> Le prestazioni di servizi sono fornite a prezzi concorrenziali   |           |           |           |            |            |            |
| - Benchmark: tariffe orarie medie interne rapportate a quelle di fornitori esterni paragonabili (quoziente, max.)  | 0,94      | 1,00      | 1,00      | 1,00       | 1,00       | 1,00       |
| <b>Sicurezza TIC:</b> Per ogni progetto il CSI-DFGP definisce misure volte a soddisfare i requisiti di sicurezza   |           |           |           |            |            |            |
| - Quota dei requisiti di sicurezza soddisfatti o almeno accettati dai clienti nei progetti dei beneficiari di prestazioni (% min.)                             | 100,0     | 100,0     | 100,0     | 100,0      | 100,0      | 100,0      |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Progetti svolti per conto di clienti (numero)   | 144    | 157    | 111    | 127    | 108    | 115    |
| Quota delle prestazioni di servizi acquistate da fornitori esterni (%)                  | 22,6   | 11,0   | 6,3    | 9,9    | 22,6   | 29,3   |
| Giorni impiegati per realizzare un progetto, prestazioni supplementari incluse (numero) | 19 830 | 16 933 | 16 561 | 17 565 | 21 704 | 22 961 |

## GP3: SORVEGLIANZA DELLA CORRISPONDENZA POSTALE E DEL TRAFFICO DELLE TELECOMUNICAZIONI

### MANDATO DI BASE

Il Servizio Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (Servizio SCPT) è un servizio indipendente ai sensi dell'articolo 2 della legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.7) e aggregato al CSI-DFGP soltanto amministrativamente. Esso assicura che le sorveglianze della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni siano attuate conformemente alla legge e allo Stato di diritto. Svolge compiti pertinenti alla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni e al rilascio d'informazioni ai sensi della LSCPT. Il Servizio SCPT non dispone di una vera e propria competenza di perseguimento penale, poiché agisce su ordine delle autorità inquirenti. Nell'ambito delle prestazioni fornite, viene messa a punto la necessaria infrastruttura amministrativa e tecnica a vantaggio delle autorità di perseguimento penale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 12,6      | 13,0      | 12,3      | -5,8            | 12,3       | 12,3       | 12,3       | -1,5              |
| Spese e uscite per investimenti    | 31,5      | 44,0      | 44,7      | 1,6             | 43,6       | 46,9       | 47,5       | 1,9               |

### COMMENTO

I ricavi non possono essere previsti né influenzati poiché dipendono totalmente dall'assegnazione dei mandati da parte delle autorità inquirenti. L'ammontare delle entrate, risultanti dalle misure di sorveglianza e dalle domande di informazioni ordinate, dipende dal numero e dal tipo di mandati.

La stima dei ricavi è adeguata in base ai valori medi degli ultimi 4 esercizi (-0,7 mio.).

Rispetto al preventivo 2020 le spese e le uscite per investimenti aumentano complessivamente di 0,7 milioni a causa di sviluppi contrastanti: agli investimenti supplementari per nuove tecnologie (p. es. 5G; +0,3 mio.) e a spese d'esercizio e per il personale leggermente superiori (+0,9 mio.) si contrappongono ammortamenti più bassi (-0,5 mio.) a causa di messe in esercizio ritardate di componenti e ampliamenti del programma STT.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Orientamento alla clientela e al servizio:</b> le prestazioni di servizi fornite alle autorità inquirenti e istruttorie sono conformi alle loro necessità e nella migliore qualità possibile |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione delle autorità inquirenti e istruttorie; sondaggio biennale (scala 1-6)   | 4,6       | 4,5       | 4,5       | 4,5        | 4,5        | 4,5        |
| <b>Formazione degli utenti:</b> Il servizio SCPT propone agli utenti dei suoi sistemi corsi di qualità incentrati sulla prassi secondo la LSCPT   |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione dei partecipanti ai corsi (scala 1-6)   | 4,9       | 5,0       | 5,0       | 5,0        | 5,0        | 5,0        |
| <b>Efficienza procedurale:</b> Il Servizio SCPT provvede a un'organizzazione efficiente dei suoi processi, supportati da strumenti appropriati  |           |           |           |            |            |            |
| - Livello di adempimento nei risultati forniti da 10 controlli a campione mensili, effettuati sulla base di una lista di controllo (% min.)   | 95,0      | 95,0      | 95,0      | 95,0       | 95,0       | 95,0       |
| <b>Rispetto della disponibilità:</b> La disponibilità del sistema di trattamento del Servizio SCPT è garantita  |           |           |           |            |            |            |
| - Tasso di disponibilità del sistema di trattamento rispettate (% min.)   | 99,6      | 99,0      | 99,0      | 99,0       | 99,0       | 99,0       |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Mandati di sorveglianza alle persone obbligate a collaborare - in tempo reale (numero)  | 3 348 | 3 381 | 2 795 | 2 513 | 1 676 | 1 429 |
| Mandati di sorveglianza alle persone obbligate a collaborare - retroattive; da 2019 senza le ricerche per zona di copertura dell'antenna (numero) | 6 349 | 6 269 | 5 756 | 5 440 | 5 225 | 4 823 |
| Ricerche d'emergenza (numero)   | 467   | 557   | 517   | 618   | 651   | 663   |
| Ricerche di condannati (numero)   | -     | -     | -     | -     | -     | 24    |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>   | <b>81 086</b>  | <b>72 368</b>  | <b>75 022</b>  | <b>3,7</b>      | <b>75 022</b>  | <b>75 022</b>  | <b>75 022</b>  | <b>0,9</b>        |
| Settore proprio   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)          | 81 086         | 72 368         | 75 022         | 3,7             | 75 022         | 75 022         | 75 022         | 0,9               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                         |                |                | 2 655          |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>   | <b>110 502</b> | <b>127 695</b> | <b>119 231</b> | <b>-6,6</b>     | <b>109 560</b> | <b>109 129</b> | <b>109 384</b> | <b>-3,8</b>       |
| Settore proprio   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)           | 99 279         | 107 643        | 109 997        | 2,2             | 109 060        | 109 004        | 109 384        | 0,4               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                         |                |                | 2 354          |                 | -937           | -56            | 380            |                   |
| Singoli crediti   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A202.0113 Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni | 10 910         | 20 052         | 9 235          | -53,9           | 500            | 125            | -              | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                         |                |                | -10 818        |                 | -8 735         | -375           | -125           |                   |
| A202.0171 Rinnovo piattaforma sistema rilevamento dati (ESYSP)  | 314            | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                         |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>81 085 943</b> | <b>72 367 600</b> | <b>75 022 400</b> | <b>2 654 800</b> | <b>3,7</b>  |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>11 612 932</i> | <i>19 192 700</i> | <i>18 435 200</i> | <i>-757 500</i>  | <i>-3,9</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>1 556 887</i>  | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>         | <i>-</i>    |
| <i>computo delle prestazioni</i>         | <i>67 916 123</i> | <i>53 174 900</i> | <i>56 587 200</i> | <i>3 412 300</i> | <i>6,4</i>  |

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono costituiti principalmente dagli emolumenti per la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni e dai ricavi di servizi informatici per autorità decentralizzate. I ricavi di funzionamento da computo delle prestazioni (CP) provengono invece da prestazioni fornite a servizi dell'Amministrazione federale.

Rispetto al preventivo 2020 i ricavi di funzionamento aumentano complessivamente di 2,7 milioni. I ricavi con incidenza sul finanziamento diminuiscono in prima linea in base all'adeguamento dei ricavi previsti nel GP3 per misure di sorveglianza ordinate, fino a raggiungere il valore medio degli ultimi 4 esercizi.

I maggiori ricavi risultanti dal computo delle prestazioni (+3,4 mio.) sono riconducibili da un lato a un aumento dei ricavi nel GP1 (+2,1 mio.) in seguito a spese d'esercizio supplementari dovute all'acquisizione dell'ulteriore centro di calcolo Campus a Frauenfeld, messe in e fuori esercizio di diverse applicazioni, nonché all'esercizio parallelo della piattaforma di sistema e-Document, e dall'altro lato ai maggiori ricavi pari a 1,3 milioni dovuti all'incremento programmato delle capacità interne di 1000 giorni/persona nel GP2.

#### Basi giuridiche

LG del 18.3.2016 sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (RS 780.1); O del 15.11.2017 sugli emolumenti e le indennità per la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OEm-SCPT; RS 780.115.1); LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 41a.

#### Note

Differenze tra ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento a preventivo e a consuntivo: per quanto riguarda i ricavi da progetti e prestazioni TIC (GP2) bisogna distinguere tra pianificazione ed esecuzione: nella pianificazione (preventivo e piano integrato dei compiti e delle finanze) sono riportati i ricavi massimi che possono essere ottenuti annualmente con le risorse interne. La quota delle prestazioni su cui, al momento della definizione del preventivo, si era già raggiunto un accordo con i beneficiari di prestazioni interni alla Confederazione viene preventivata nel computo delle prestazioni (2021: 20,1 mio.), le restanti prestazioni sono iscritte come ricavi con incidenza sul finanziamento (2021: 6,2 mio.). Dato che nell'esecuzione del bilancio il fabbisogno dei beneficiari di prestazioni di regola è maggiore di quanto concordato al momento della definizione del preventivo, si ha un trasferimento dai ricavi con incidenza sul finanziamento preventivati al computo delle prestazioni. Il calo dei ricavi con incidenza sul finanziamento è quindi compensato da maggiori ricavi dal computo delle prestazioni.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019              | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>99 278 501</b> | <b>107 642 800</b> | <b>109 996 800</b> | <b>2 354 000</b> | <b>2,2</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 75 988 564        | 87 438 600         | 87 670 300         | 231 700          | 0,3        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 12 329 306        | 8 900 000          | 9 526 000          | 626 000          | 7,0        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 10 960 632        | 11 304 200         | 12 800 500         | 1 496 300        | 13,2       |
| Spese per il personale                             | 48 873 391        | 49 464 200         | 50 535 600         | 1 071 400        | 2,2        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 5 014 161         | 764 200            | 714 300            | -49 900          | -6,5       |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 45 719 488        | 44 152 900         | 47 064 800         | 2 911 900        | 6,6        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 26 190 434        | 28 865 800         | 30 199 300         | 1 333 500        | 4,6        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 245 779           | 50 000             | 50 000             | 0                | 0,0        |
| Spese di ammortamento                              | -577 436          | 8 900 000          | 9 526 000          | 626 000          | 7,0        |
| Uscite per investimenti                            | 5 263 058         | 5 125 700          | 2 870 400          | -2 255 300       | -44,0      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 250               | 277                | 283                | 6                | 2,2        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Rispetto al preventivo 2020 le spese per il personale aumentano complessivamente di 1,1 milioni per effetto di sviluppi opposti:

- potenziamento delle capacità interne (+7 FTE) a copertura della domanda di prestazioni di progetto per clienti in misura di 1000 giorni/persona (+1,3 mio.); finanziato con ricavi supplementari senza incidenza sul bilancio;
- trasferimento alla SG-DFGP per l'ulteriore sviluppo della gestione del servizio GEVER & Collaboration DFGP (-1 FTE; -0,2 mio.).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

L'aumento delle spese per beni e servizi e delle spese d'esercizio di 2,9 milioni è dovuto a diversi motivi.

A causa di diverse messe in e fuori esercizio (p. es. applicazioni Internet e Intranet del DFGP) e dell'esercizio parallelo della piattaforma di sistema e-Document, le *spese per beni e servizi informatici* aumentano complessivamente di 1,3 milioni, soprattutto per quanto concerne le licenze e il supporto (0,7 mio.) e le uscite nell'ambito di prestazioni TIC esterne nel settore operativo (0,7 mio.).

Le *spese di consulenza* sono in linea con i valori dell'esercizio precedente e servono a finanziare spese legate a questioni di economia aziendale e strategia.

Rispetto al preventivo 2020, le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* aumentano complessivamente di 1,6 milioni, riconducibili essenzialmente a costi di locazione e spese d'esercizio supplementari per il centro di calcolo Campus a Frauenfeld (1,4mio.).

**Spese di ammortamento**

Rispetto all'anno precedente gli ammortamenti basati sulla contabilità degli investimenti e sulle uscite per investimenti aumentano di circa 0,6 milioni a causa dei primi ammortamenti di investimenti relativi al centro di calcolo Campus a Frauenfeld.

**Uscite per investimenti**

Con la messa in funzione del centro di calcolo Campus a Frauenfeld (conclusione del progetto; cessazione di corrispondenti investimenti) il volume degli investimenti cala di 2,3 milioni rispetto al preventivo 2020. Le uscite per investimenti sono composte dai seguenti elementi (in mio.):

- sostituzioni lifecycle e potenziamento delle capacità backbone e storage 1,7
- progetti Servizio SCPT 0,9
- LifeCycle SysP2020 PKI (documenti d'identità leggibili elettronicamente) 0,3

**A202.0113 PROGRAMMA PER LA SORVEGLIANZA DELLE TELECOMUNICAZIONI**

| CHF  | C                 | P                 | P                | Δ 2020-21          |              |
|--|-------------------|-------------------|------------------|--------------------|--------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021             | assoluta           | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b>      | <b>10 910 032</b> | <b>20 052 200</b> | <b>9 234 600</b> | <b>-10 817 600</b> | <b>-53,9</b> |
| Spese per il personale                             | 1 936 588         | 926 900           | 556 100          | -370 800           | -40,0        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 1 592 958         | -                 | -                | -                  | -            |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 991 557           | -                 | -                | -                  | -            |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 980 825           | -                 | -                | -                  | -            |
| Uscite per investimenti                            | 7 981 887         | 19 125 300        | 8 678 500        | -10 446 800        | -54,6        |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 2                 | 5                 | 3                | -2                 | -40,0        |

Il Programma STT mira a migliorare e garantire la qualità della sorveglianza dei diversi canali di comunicazione (telefonia mobile, Internet, ecc.), in modo che il Servizio SCPT possa adempiere pienamente i suoi compiti legali nei confronti delle autorità inquirenti. A tal fine saranno aggiornati e ulteriormente sviluppati i sistemi informatici del Servizio SCPT e di fedpol.

Il Programma STT è gestito come progetto chiave TIC della Confederazione ed è periodicamente sottoposto a verifica dal Controllo federale delle finanze (CDF). Le prestazioni di progetto sono fornite perlopiù dal CSI-DFGP.

Per il Programma STT erano previste le 4 tappe di sviluppo seguenti:

- acquisti sostitutivi e lavori di progettazione per le fasi 2-4 (2016-2018);
- aumento di prestazioni e capacità (2017-2021);
- modifiche di sistema per il Servizio SCPT e fedpol in seguito alla revisione della LSCPT (2018-2021);
- ampliamento di sistema (2019-2021): l'impostazione di questa fase è stata modificata con il DF del 4.6.2018 (v. sotto).

Con decreto federale dell'11.3.2015, è stato stanziato un credito complessivo di 99 milioni, di cui sono state sbloccate 2 tranches rispettivamente di 28 milioni (con DF) e 14 milioni (il 15.2.2017 dal nostro Consiglio) per le prime 2 tappe. Con DCF del 20.12.2017, sono stati poi sbloccati i fondi per la 3ª tappa, pari a 19 milioni, destinati ai progetti del gruppo di progetto 3 e al progetto IKT-ProgFMÜ-P4-GovWare.

Il 4.6.2018 l'Assemblea federale ha deciso di modificare il DF dell'11.3.2015 concernente lo sviluppo e l'esercizio del sistema di trattamento per la sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e dei sistemi d'informazione di polizia della Confederazione. Mentre gli obiettivi del Programma STT non vengono modificati, il numero di progetti viene notevolmente ridimensionato, riducendo così l'onere amministrativo e semplificando le attività di coordinamento. Inoltre, con la fine del programma sarà disponibile un nuovo sistema aggiornato di sorveglianza in tempo reale.

La 4ª tappa viene attuata attraverso il nuovo progetto IKT-ProgFMÜ-P2020. Approvata dal nostro Collegio il 30.1.19, essa ha lo scopo di creare una componente moderna di sorveglianza in tempo reale e di migliorare i sistemi già esistenti con sviluppi tecnici e di funzionamento.

Diversi ritardi nel progetto hanno portato a una nuova pianificazione approvata dal committente del programma (e dal comitato del programma). Il 4.12.2019 il committente ha inoltre approvato la proroga del programma fino a metà del 2023. Di conseguenza, il fabbisogno di mezzi è stato ridistribuito fino alla fine del programma. Con i fondi non impiegati negli anni precedenti si sono potute costituire riserve a destinazione vincolata, che oltre ai crediti del preventivo, copriranno una parte delle spese per le attività future. La maggiore durata del programma determina maggiori spese per il personale (in parte interne); nel complesso, però, le uscite non superano il limite del credito d'impegno approvato.

Per il 2021 sono tra l'altro previste le seguenti attività:

- ulteriore ampliamento delle componenti già esistenti del sistema di elaborazione STT nell'ambito del progetto ampliamenti IKT-ProgFMÜ-P3;
- sviluppo di primi moduli della nuova Federal Lawful Interception Core Component (FLICC) nella fase di realizzazione del progetto IKT-ProgFMÜ-P2020;
- ripresa dei lavori relativi al sistema di conservazione dei dati a lungo termine nel progetto IKT-ProgFMÜ-P3-LZDAS, che è stato sospeso a favore degli altri progetti;
- avvio della collaborazione con il fornitore del nuovo sistema di indagine ErmSys nel progetto IKT-ProgFMÜ-P4-EFMÜ.

Le uscite per il 2021 sono anzitutto legate alle tappe e ai progetti citati più sopra e al momento non è possibile prevedere con precisione come saranno impostate e suddivise. Il piano di pagamento per il progetto P4-EFMÜ sarà concordato nell'ambito della stipula del contratto con il fornitore, che ancora non è stato concluso. La prosecuzione ovvero la ripresa del progetto IKT-ProgFMÜ-P3-LZDAS va ancora chiarita e precisata. In genere si procede a versamenti parziali all'inizio dei lavori e in seguito alle varie consegne delle componenti e al collaudo, pertanto la parte principale degli investimenti sarà registrata nel 2021 e nel 2022. Il progetto IKT-ProgFMÜ-P2020 prevede l'acquisto di alcuni moduli e parti di sistemi, mentre altri saranno commissionati come sviluppi individuali. Anche in questo caso la pianificazione dei contratti e delle tranches di pagamento non è ancora stata definita in dettaglio.

**Note**

Credito d'impegno «Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni» (V0253.00, V0253.01, V0253.02 e V0253.03; DF dell'11.3.2015/4.6.2018), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A202.0171 RINNOVO PIATTAFORMA SISTEMA RILEVAMENTO DATI (ESYSP)**

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ 2020-21 |      |
|---|----------------|-----------|-----------|-----------|------|
|   |                |           |           | assoluta  | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>313 767</b> | -         | -         | -         | -    |

L'attuale piattaforma di sistema e-Document, entrata in funzione nel 2010, garantisce il rilevamento di dati biometrici come impronte digitali e immagini facciali. La piattaforma è usata dalle applicazioni per emettere i passaporti e le carte d'identità svizzeri (ISA), i visti (ORBIS), le carte di soggiorno biometriche (SIMIC) nonché i documenti di viaggio per stranieri (ISR). Viene inoltre utilizzata dalle autorità preposte ai controlli al confine per le verifiche dei dati biometrici dei passaporti svizzeri e delle carte di soggiorno biometriche. Le componenti principali di questa piattaforma hanno un ciclo di vita di 10 anni al massimo, pertanto vanno sostituite. Il sistema è rinnovato sotto la guida della SEM nell'ambito del programma ESYSP. Partecipano anche fedpol, il CSI-DFGP, il DFAE, l'AFD e i rappresentanti dei servizi cantonali.

Dal 2018 i fondi per il programma ESYSP sono iscritti a livello centrale presso la SEM in un credito collettivo, con corrispondenti cessioni infra-annuali alle unità amministrative fedpol, CSI-DFGP, AFD e DFAE.



DIPARTIMENTO FEDERALE  
DIFESA, PROTEZIONE  
POPOLAZIONE E SPORT



## DIPARTIMENTO FEDERALE DIFESA, PROTEZIONE POPOLAZIONE E SPORT

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                              | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                         | <b>1 497,2</b> | <b>1 480,9</b> | <b>1 494,4</b> | <b>0,9</b>      | <b>1 487,8</b> | <b>1 484,7</b> | <b>1 482,9</b> | <b>0,0</b>        |
| <b>Entrate per investimenti</b>       | <b>16,3</b>    | <b>19,2</b>    | <b>18,8</b>    | <b>-2,0</b>     | <b>18,8</b>    | <b>18,8</b>    | <b>18,8</b>    | <b>-0,5</b>       |
| <b>Spese</b>                          | <b>7 095,9</b> | <b>7 607,0</b> | <b>7 644,6</b> | <b>0,5</b>      | <b>7 601,8</b> | <b>7 604,9</b> | <b>7 677,2</b> | <b>0,2</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |                |                | 18,8           |                 | -47,0          | -81,4          |                |                   |
| Spese proprie                         | 6 851,5        | 7 303,7        | 7 252,3        | -0,7            | 7 331,2        | 7 333,0        | 7 404,7        | 0,3               |
| Spese di riversamento                 | 244,4          | 303,4          | 392,2          | 29,3            | 270,5          | 271,9          | 272,5          | -2,6              |
| Spese finanziarie                     | 0,0            | 0,0            | 0,0            | -63,6           | 0,0            | 0,0            | 0,0            | -22,3             |
| <b>Uscite per investimenti</b>        | <b>1 112,2</b> | <b>1 000,4</b> | <b>1 269,1</b> | <b>26,9</b>     | <b>1 124,6</b> | <b>1 137,6</b> | <b>1 210,9</b> | <b>4,9</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |                |                | 254,8          |                 | 96,4           | 101,3          |                |                   |
| <b>Ricavi ed entrate straordinari</b> | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>20,0</b>    | <b>-</b>        | <b>55,6</b>    | <b>55,6</b>    | <b>55,6</b>    | <b>-</b>          |

### SPESE PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (P 2021)

Quote in %



### TIPI DI SPESA (P 2021)

Quote in %



### SPESE PROPRIE E DI RIVERSAMENTO PER UNITÀ AMMINISTRATIVA (P 2021)

| Mio. CHF/n. FTE   | Spese proprie | Spese per il personale | Posti a tempo pieno | Spese per beni e servizi informatici | Consulenza e prestazioni di servizi esterne | Spese di riversamento |
|---|---------------|------------------------|---------------------|--------------------------------------|---|-----------------------|
| <b>Dipartimento federale difesa, protezione popolazione e sport</b> | <b>7 252</b>  | <b>1 837</b>           | <b>12 199</b>       | <b>196</b>                           | <b>197</b>                                  | <b>392</b>            |
| 500 Segreteria generale DDPS  | 103           | 57                     | 297                 | 18                                   | 10  | 5                     |
| 502 Autorità di vigilanza indipendente sulle attività inform.       | 2             | 2                      | 10                  | 0                                    | 0   | -                     |
| 503 Servizio delle attività informative della Confederazione        | 91            | 66                     | 373                 | 3                                    | -   | 18                    |
| 504 Ufficio federale dello sport                                    | 116           | 58                     | 417                 | 9                                    | 4   | 280                   |
| 506 Ufficio federale della protezione della popolazione             | 164           | 51                     | 298                 | 17                                   | 17  | 22                    |
| 525 Difesa  | 5 737         | 1 399                  | 9 626               | 125                                  | 145   | 54                    |
| 540 Ufficio federale dell'armamento armasuisse                      | 129           | 91                     | 501                 | 12                                   | 3   | -                     |
| 542 armasuisse Scienza e tecnologia                                 | 43            | 21                     | 120                 | 1                                    | 6   | -                     |
| 543 armasuisse Immobili   | 786           | 40                     | 227                 | 2                                    | 5   | -                     |
| 570 Ufficio federale di topografia swisstopo                        | 80            | 53                     | 330                 | 9                                    | 6   | 14                    |



## SEGRETERIA GENERALE DDPS

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Coordinare e gestire gli affari politici del Dipartimento;
- assistere e fornire consulenza al capo del Dipartimento in tutte le questioni politiche, giuridiche e aziendali nonché nella comunicazione;
- coordinare e gestire le risorse del Dipartimento;
- tutelare gli interessi propri della Confederazione nei confronti della RUAG.

### PROGETTI NEL 2021

- Air 2030: scelta del modello per il nuovo aereo da combattimento e il nuovo sistema di difesa terra-aria a lunga portata;
- Risanamento del sito contaminato nell'ex deposito di munizioni Mitholz: pianificazione del progetto di sgombero;
- Programma scorporo delle prestazioni TIC di base DDPS: conclusione dello scorporo della burotica (BURAUT) e della telefonia (UCC) delle unità amministrative SG-DDPS, SIC e UFPP.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019   | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>1,2</b>  | <b>1,2</b>   | <b>1,2</b>   | <b>-1,4</b>     | <b>1,2</b>   | <b>1,2</b>   | <b>1,2</b>   | <b>-0,4</b>       |
| <b>Spese</b>                   | <b>90,8</b> | <b>116,9</b> | <b>107,4</b> | <b>-8,2</b>     | <b>107,1</b> | <b>107,6</b> | <b>108,0</b> | <b>-2,0</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |              | -7,7         |                 | -8,3         | -8,2         |              |                   |
| Spese proprie                  | 87,0        | 112,4        | 102,8        | -8,5            | 102,6        | 103,0        | 103,5        | -2,0              |
| Spese di riversamento          | 3,8         | 4,6          | 4,6          | 0,0             | 4,6          | 4,6          | 4,6          | 0,0               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>-</b>    | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>        | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>          |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |              | -            |                 | -            | -            |              |                   |

### COMMENTO

La Segreteria generale del DDPS (SG-DDPS) è l'organo centrale di stato maggiore e di supporto della direzione del Dipartimento. La SG-DDPS assiste il capo del DDPS nella gestione del Dipartimento orientata agli obiettivi. Nel 2021 tra le priorità delle attività di supporto figurano la scelta del modello per il nuovo aereo da combattimento e il nuovo sistema di difesa terra-aria a lunga portata, la pianificazione del progetto di sgombero dell'ex deposito di munizioni Mitholz, la tutela degli interessi propri nei confronti della RUAG e lo sviluppo delle capacità nell'ambito della ciberdifesa.

Le spese della SG-DDPS sono costituite al 96 % da spese proprie e circa l'80 % riguarda le spese di funzionamento. Le spese proprie rimanenti sono ripartite tra i singoli crediti «Rischi non assicurati» e «Pool di risorse dipartimentale». Le spese di riversamento si compongono esclusivamente di contributi per la promozione civile della pace, in particolare dei sussidi al Center for Security Studies (CSS) del Politecnico federale di Zurigo) che costituiscono il 4 % delle spese.

Rispetto al preventivo 2020 le spese aumentano di 9,5 milioni. Ciò è da ricondurre soprattutto al trasferimento di 7,6 milioni dal pool di risorse dipartimentale al Servizio delle attività informative dalla Confederazione (SIC) per il finanziamento di 40 posti a tempo pieno supplementari.

## GP1: AIUTO ALLA CONDOTTA E GESTIONE DELLE RISORSE

### MANDATO DI BASE

La SG-DDPS mette a disposizione del capo del Dipartimento informazioni rilevanti ai fini della gestione, lo sostiene nei lavori politici, assiste il processo di pianificazione, coordina, segue e valuta lo svolgimento degli affari negli uffici e garantisce l'informazione e la comunicazione del Dipartimento. Inoltre, coordina e gestisce le risorse e provvede affinché la pianificazione e le attività siano coordinate con gli altri dipartimenti e con il Consiglio federale. In qualità di proprietaria, la SG-DDPS esercita la propria influenza sulla gestione di RUAG e di skyguide e sostiene il capodipartimento in tutte le questioni inerenti alla politica di sicurezza.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,6       | 0,5       | 0,5       | 0,5             | 0,5        | 0,5        | 0,5        | 0,1               |
| Spese e uscite per investimenti    | 81,2      | 87,6      | 86,0      | -1,9            | 85,7       | 86,1       | 86,6       | -0,3              |

### COMMENTO

Le spese del GP1 (86 mio.) sono composte da spese per il personale (53,6 mio.) e da spese per beni e servizi e spese d'esercizio (32,4 mio.). Spese e ricavi sono nell'ordine di grandezza del preventivo 2020.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Aiuto alla condotta, coordinamento di affari e risorse:</b> La SG contribuisce alla buona qualità della gestione e del coordinamento degli affari di Parlamento, Consiglio federale e dipartimento nonché delle risorse dell'Amministrazione |           |           |           |            |            |            |
| - Realizzazione puntuale di tutti colloqui concernenti il preventivo con le unità amministrative (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Realizzazione puntuale di tutti i colloqui concernenti le convenzioni sulle prestazioni con le unità amministrative (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| - Valutazione da parte delle UA della qualità del coordinamento e dei processi di gestione delle risorse (sondaggio biennale) (scala 1-5)   | -         | 3,0       | -         | 3,0        | -          | 3,0        |
| <b>Public corporate governance:</b> La SG contribuisce a far sì che la gestione delle unità amministrative scorporate sia conforme alla «corporate governance» definita dal Consiglio federale e dal Parlamento                                 |           |           |           |            |            |            |
| - Gli obiettivi strategici sono stati definiti; RUAG e proprietario svolgono almeno 4 colloqui l'anno (si/no)   | si        | si        | si        | si         | si         | si         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Unità amministrative del DDPS nell'Amministrazione federale centrale e decentralizzata (numero) | 9      | 9      | 9      | 9      | 10     | 10     |
| Interventi parlamentari di competenza del DDPS (numero)   | 129    | 90     | 52     | 89     | 66     | 62     |
| Affari del Consiglio federale di competenza del DDPS (senza interventi parlamentari) (numero)   | 118    | 103    | 93     | 118    | 90     | 103    |
| Posti a tempo pieno del DDPS nell'Amministrazione federale centrale (n. FTE)                    | 11 598 | 11 670 | 11 616 | 11 488 | 11 215 | 11 578 |
| Quota di donne impiegate al DDPS senza Difesa (%)   | 31,0   | 31,3   | 31,9   | 32,6   | 33,9   | 35,0   |
| Quota di donne nelle classi di stipendio dei quadri 24-29 (%)                                   | 15,5   | 16,9   | 17,1   | 17,4   | 19,7   | 21,7   |
| Quota di donne nelle classi di stipendio dei quadri 30-38 (%)                                   | 2,2    | 2,2    | 2,9    | 2,0    | 4,1    | 7,3    |
| Quota di collaboratori di madrelingua tedesca (%)   | 76,7   | 76,4   | 76,2   | 75,8   | 75,5   | 75,6   |
| Quota di collaboratori di madrelingua francese (%)  | 17,6   | 17,8   | 17,9   | 18,1   | 18,1   | 17,6   |
| Quota di collaboratori di madrelingua italiana (%)  | 5,5    | 5,5    | 5,6    | 5,8    | 5,8    | 6,1    |
| Quota di collaboratori di madrelingua romancia (%)  | 0,2    | 0,2    | 0,2    | 0,3    | 0,6    | 0,7    |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF  | C<br>2019     | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---|---------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                   | <b>1 152</b>  | <b>1 189</b>   | <b>1 172</b>   | <b>-1,4</b>     | <b>1 172</b>   | <b>1 172</b>   | <b>1 172</b>   | <b>-0,4</b>       |
| <b>Settore proprio</b>                                    |               |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)    | 568           | 538            | 541            | 0,5             | 541            | 541            | 541            | 0,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                   |               |                | 3              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| <b>Singole voci</b>                                       |               |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E102.0109 Rischi non assicurati                           | 584           | 651            | 631            | -3,0            | 631            | 631            | 631            | -0,8              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                   |               |                | -20            |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                     | <b>90 814</b> | <b>116 936</b> | <b>107 397</b> | <b>-8,2</b>     | <b>107 124</b> | <b>107 563</b> | <b>108 012</b> | <b>-2,0</b>       |
| <b>Settore proprio</b>                                    |               |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)     | 81 192        | 87 606         | 85 956         | -1,9            | 85 733         | 86 127         | 86 576         | -0,3              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                   |               |                | -1 650         |                 | -223           | 394            | 449            |                   |
| <b>Singoli crediti</b>                                    |               |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A202.0103 Rischi non assicurati                           | 5 785         | 7 586          | 7 586          | 0,0             | 7 586          | 7 586          | 7 586          | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                   |               |                | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| A202.0104 Pool risorse dipartimentale                     | -             | 17 194         | 9 305          | -45,9           | 9 255          | 9 300          | 9 300          | -14,2             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                   |               |                | -7 889         |                 | -50            | 45             | 0              |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                          |               |                |                |                 |                |                |                |                   |
| <b>GP 1: Aiuto alla condotta e gestione delle risorse</b> |               |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0104 Contributi per la promozione della pace         | 3 836         | 4 550          | 4 550          | 0,0             | 4 550          | 4 550          | 4 550          | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                   |               |                | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   |                |                |                | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>568 258</b> | <b>538 000</b> | <b>540 800</b> | <b>2 800</b> | <b>0,5</b> |

Il presente credito comprende i ricavi derivanti dalla locazione di posteggi a collaboratori, diversi rimborsi di anni precedenti nonché la partecipazione dei Cantoni alle spese per il Segretariato della Rete integrata Svizzera per la sicurezza (RSS). L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

#### **Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); O dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103); O del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41), art. 5.

#### E102.0109 RISCHI NON ASSICURATI

| CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21      |             |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------|
|   |                |                |                | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>583 608</b> | <b>650 600</b> | <b>631 000</b> | <b>-19 600</b> | <b>-3,0</b> |

Nel presente credito sono iscritti i ricavi da regressi e partecipazioni al risarcimento dei danni in relazione a incidenti cagionati da veicoli a motore nonché da danni causati a terzi dalla truppa. L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

#### **Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 39.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21         |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>81 191 899</b> | <b>87 605 700</b> | <b>85 955 600</b> | <b>-1 650 100</b> | <b>-1,9</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 64 215 728        | 72 237 400        | 68 267 100        | -3 970 300        | -5,5        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 39 414            | 30 000            | 15 000            | -15 000           | -50,0       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 16 936 757        | 15 338 300        | 17 673 500        | 2 335 200         | 15,2        |
| Spese per il personale                             | 52 342 521        | 53 906 500        | 53 559 200        | -347 300          | -0,6        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 64 263            | -                 | -                 | -                 | -           |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 28 836 847        | 33 669 200        | 32 381 400        | -1 287 800        | -3,8        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 12 692 768        | 9 980 300         | 11 377 600        | 1 397 300         | 14,0        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 6 475 551         | 11 954 700        | 8 596 100         | -3 358 600        | -28,1       |
| Spese di ammortamento                              | 12 532            | 30 000            | 15 000            | -15 000           | -50,0       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 298               | 302               | 297               | -5                | -1,7        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale preventivate diminuiscono leggermente rispetto all'anno precedente, in particolare a seguito del trasferimento di 2 posti a tempo pieno dal settore Sicurezza delle informazioni e degli oggetti (SIO) della SG-DDPS alla Difesa (-0,4 mio.).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

L'aumento di 1,4 milioni delle *spese per beni e servizi informatici* rispetto al preventivo 2020 è dovuto principalmente al fatto che i costi per le unità amministrative del DDPS per il Content Management System (CMS; soluzione Internet-/Intranet del DDPS) sono iscritti a livello centrale presso la SG-DDPS e ciò implica il trasferimento di 1,2 milioni in totale. Degli 11,4 milioni preventivati, 8,2 milioni sono imputabili all'esercizio e 3,2 milioni a progetti. Nel 2021 la priorità sarà data al programma Scorporo delle prestazioni TIC di base DDPS.

Le *spese di consulenza* diminuiscono di 3,4 milioni rispetto al preventivo 2020, in particolare grazie al trasferimento di una parte del settore SIO alla Difesa (-2,7 mio.). Degli 8,6 milioni preventivati, 3,6 milioni sono previsti per la condotta del DDPS, 2,3 milioni per le prestazioni di consulenza dell'UFFP e di armasuisse Immobili (CP), 0,6 milioni per lo scorporo definitivo e l'ulteriore sviluppo della RUAG, 0,5 milioni in relazione allo sgombero dell'ex deposito di munizioni Mitholz e 0,2 milioni nel settore della ciberdifesa. La parte restante è destinata a diversi progetti minori.

Per quanto riguarda le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio*, 7 milioni (+1,2 mio.) sono imputabili alle pigioni (ampliamenti Monbijoustrasse e Giessereiweg) che devono essere versate all'UFCL (CP). Ulteriori 5,4 milioni sono da ascrivere soprattutto ad acquisti della Biblioteca Am Guisanplatz (BiG), esborsi, articoli d'ufficio e prestazioni di servizi esterne.

**Note**

Crediti d'impegno «Programma GENOVA, 2ª tappa DDPS» (V0264.06) e «Programma SPL 2020» (V0263.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A202.0103 RISCHI NON ASSICURATI**

| CHF                                      | C                | P                | P                | Δ 2020-21 |            |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------|------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta  | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>5 785 348</b> | <b>7 586 000</b> | <b>7 586 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | 4 685 748        | 7 586 000        | 7 586 000        | 0         | 0,0        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | 1 099 600        | -                | -                | -         | -          |

Il presente credito comprende le spese per danni in cui sono coinvolti veicoli della Confederazione (compresi i carri armati, i natanti e i velocipedi). In relazione ai danni alle persone e ai casi complessi di responsabilità civile in Svizzera e all'estero, la Confederazione ha concluso un contratto di liquidazione dei danni con la compagnia di assicurazioni Allianz Assicurazioni SA.

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 39.

**A202.0104 POOL RISORSE DIPARTIMENTALE**

| CHF   | C    | P                 | P                | Δ 2020-21         |              |
|---|------|-------------------|------------------|-------------------|--------------|
|   | 2019 | 2020              | 2021             | assoluta          | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | -    | <b>17 194 100</b> | <b>9 304 900</b> | <b>-7 889 200</b> | <b>-45,9</b> |
| Spese per il personale                        | -    | 10 933 200        | 3 044 000        | -7 889 200        | -72,2        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio  | -    | 6 260 900         | 6 260 900        | 0                 | 0,0          |

Riserva dipartimentale destinata alle spese per il personale: per finanziare 40 posti a tempo pieno supplementari vengono trasferiti 7,6 milioni al SIC. Inoltre, armasuisse S+T riceve 0,1 milioni (1 posto a tempo pieno) in vista dei lavori nell'ex deposito di munizioni Mitholz. Infine, in base ai valori empirici sono preventivati 0,1 milioni in meno per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

La riserva dipartimentale per l'informatica resta invariata.

**Basi giuridiche**

Credito collettivo secondo l'O del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), art. 20 cpv. 3.

**A231.0104 CONTRIBUTI PER LA PROMOZIONE DELLA PACE**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21 |            |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------|------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 836 290</b> | <b>4 550 000</b> | <b>4 550 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

Il principale beneficiario dei contributi è il centro nazionale di competenza di politica di sicurezza (Center for Security Studies del Politecnico federale di Zurigo, CSS; 4 mio.), che fornisce contributi al dibattito pubblico, alla ricerca e alla formazione in materia di politica di sicurezza, in Svizzera e all'estero. Un'esigua parte delle risorse è inoltre impiegata per progetti di cooperazione destinati alla promozione civile della pace (0,5 mio.). Al riguardo, sono prioritari progetti di promozione internazionale della pace e di collaborazione in materia di formazione e disarmo.

**Basi giuridiche**

LF del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), art. 4.

**Note**

Credito d'impegno (credito quadro) «Promozione della pace 2020-2023» (V0111.04), vedi volume 1, parte C numero 11.

## AUTORITÀ DI VIGILANZA INDIPENDENTE SULLE ATTIVITÀ INFORMATIVE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Vigilare sulle attività informative in seno al DDPS e sui servizi informazioni cantonali;
- allestire rapporti per il pubblico.

### PROGETTI NEL 2021

- Soluzioni TIC AVI-AIn: valutazione.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | 0,0       | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| <b>Spese</b>                   | 2,1       | 2,4       | 2,3       | -1,9            | 2,3        | 2,3        | 2,3        | -0,4              |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | 0,0       |                 | 0,0        | 0,0        |            |                   |
| Spese proprie                  | 2,1       | 2,4       | 2,3       | -1,9            | 2,3        | 2,3        | 2,3        | -0,4              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |           |           | -         |                 | -          | -          |            |                   |

### COMMENTO

L'Autorità di vigilanza indipendente sulle attività informative (AVI-AIn) vigila sulle attività informative del Servizio delle attività informative della Confederazione (SIC), del Servizio informazioni dell'esercito, delle autorità d'esecuzione cantonali nonché di terzi o di altri servizi. Verifica la legalità, l'adeguatezza e l'efficacia delle attività informative e coordina le proprie attività con le autorità di vigilanza parlamentare (segnatamente con la DelCG) e con altri organi di vigilanza della Confederazione (Controllo federale delle finanze CDF, Autorità di controllo indipendente ACI, Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza IFPDT) e dei Cantoni. L'AVI-AIn può appoggiare l'autorità di vigilanza cantonale nell'adempimento dei propri compiti. È amministrativamente aggregata al DDPS. L'AVI-AIn esercita la propria funzione in modo indipendente e non è vincolata a istruzioni. Informa il DDPS in merito alla propria attività in un rapporto annuale; il rapporto è pubblicato nel primo trimestre dell'anno.

Le spese riguardano interamente il settore proprio e comprendono soprattutto spese per il personale.

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>0</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>        | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>          |
| Settore proprio  |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 0            | -            | -            | -               | -            | -            | -            | -                 |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>2 126</b> | <b>2 382</b> | <b>2 338</b> | <b>-1,9</b>     | <b>2 339</b> | <b>2 342</b> | <b>2 345</b> | <b>-0,4</b>       |
| Settore proprio  |              |              |              |                 |              |              |              |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 2 126        | 2 382        | 2 338        | -1,9            | 2 339        | 2 342        | 2 345        | -0,4              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |              |              | -45          |                 | 2            | 3            | 3            |                   |

**MOTIVAZIONI**

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF   | C    | P    | P    | Δ 2020-21 |      |
|---|------|------|------|-----------|------|
|   | 2019 | 2020 | 2021 | assoluta  | in % |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | 0    | -    | -    | -         | -    |

L'AVI-AIn non genera ricavi.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|--|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|  | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale</b>                                      | <b>2 126 460</b> | <b>2 382 400</b> | <b>2 337 500</b> | <b>-44 900</b> | <b>-1,9</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 1 890 799        | 2 209 900        | 2 096 600        | -113 300       | -5,1        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 31 607           | -                | -                | -              | -           |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 204 054          | 172 500          | 240 900          | 68 400         | 39,7        |
| Spese per il personale                             | 1 877 279        | 1 914 600        | 1 912 600        | -2 000         | -0,1        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 249 180          | 467 800          | 424 900          | -42 900        | -9,2        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 82 954           | 191 300          | 166 300          | -25 000        | -13,1       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 2 500            | 50 000           | 30 000           | -20 000        | -40,0       |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 9                | 10               | 10               | 0              | 0,0         |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale ammontano a 1,9 milioni, come nel preventivo 2020. L'organico resta di 10 posti a tempo pieno.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Rispetto al preventivo 2020 le *spese per beni e servizi informatici* diminuiscono di 25 000 franchi. Per le prestazioni TIC è stato concluso un accordo sulle prestazioni con l'UFIT (trasferimento di fondi if). Dalla creazione dell'autorità di vigilanza, le prestazioni TIC sono state fornite temporaneamente in seno al DDPS (BAC). Dei circa 110 000 franchi in totale (trasferimento di fondi if), che verranno ceduti all'UFIT, 90 000 franchi sono da ascrivere alle spese per beni e servizi TIC e 20 000 franchi alle spese di consulenza (v. più sotto). In questo contesto si prevedono maggiori spese TIC nell'ambito del computo delle prestazioni (CP) di 65 000 franchi.

Le *spese di consulenza* diminuiscono di 20 000 franchi; si tratta di una compensazione parziale del trasferimento dei mezzi all'UFIT (v. più sopra).

## SERVIZIO DELLE ATTIVITÀ INFORMATIVE DELLA CONFEDERAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Acquisire informazioni con mezzi specifici ai servizi di intelligence;
- analizzare e valutare informazioni di intelligence e comunicare i riscontri di intelligence ai beneficiari delle prestazioni;
- promuovere la sicurezza della Svizzera mediante prestazioni operative e preventive.

### PROGETTI NEL 2021

- Legge sulle attività informative (LAIIn): revisione.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019   | P<br>2020   | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-------------|-------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>0,2</b>  | <b>0,1</b>  | <b>0,1</b>   | <b>23,9</b>     | <b>0,1</b>   | <b>0,1</b>   | <b>0,1</b>   | <b>5,5</b>        |
| <b>Spese</b>                   | <b>90,1</b> | <b>97,1</b> | <b>109,2</b> | <b>12,5</b>     | <b>109,1</b> | <b>109,3</b> | <b>109,5</b> | <b>3,1</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 12,6         |                 | 12,2         | 12,2         |              |                   |
| Spese proprie                  | 77,7        | 79,1        | 91,2         | 15,3            | 91,1         | 91,3         | 91,5         | 3,7               |
| Spese di riversamento          | 12,4        | 18,0        | 18,0         | 0,0             | 18,0         | 18,0         | 18,0         | 0,0               |
| <b>Uscite per investimenti</b> | -           | -           | -            | -               | -            | -            | -            | -                 |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | -            |                 | -            | -            |              |                   |

### COMMENTO

Poiché il SIC è soggetto a particolari norme in materia di tutela del segreto, non sono pubblicate cifre e motivazioni dettagliate. L'impiego di risorse per le attività di intelligence è controllato e seguito da diversi organi di vigilanza dell'Amministrazione e del Parlamento designati a tale scopo (AVI-AIn, ACI, CDF, Delegazione delle Commissioni della gestione DelCG, Delegazione delle finanze, DelFin). Non sono riportate nemmeno le informazioni su obiettivi e risultati.

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>167</b>    | <b>90</b>     | <b>111</b>     | <b>23,9</b>     | <b>111</b>     | <b>111</b>     | <b>111</b>     | <b>5,5</b>        |
| Settore proprio  |               |               |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 167           | 90            | 111            | 23,9            | 111            | 111            | 111            | 5,5               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 21             |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>90 141</b> | <b>97 090</b> | <b>109 200</b> | <b>12,5</b>     | <b>109 129</b> | <b>109 289</b> | <b>109 524</b> | <b>3,1</b>        |
| Settore proprio  |               |               |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 77 741        | 79 090        | 91 200         | 15,3            | 91 129         | 91 289         | 91 524         | 3,7               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 12 111         |                 | -72            | 160            | 235            |                   |
| Settore dei trasferimenti                              |               |               |                |                 |                |                |                |                   |
| Senza attribuz.  |               |               |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0105 Servizi informazioni cantonali               | 12 400        | 18 000        | 18 000         | 0,0             | 18 000         | 18 000         | 18 000         | 0,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C              | P             | P              | Δ 2020-21     |             |
|---|----------------|---------------|----------------|---------------|-------------|
|   | 2019           | 2020          | 2021           | assoluta      | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>166 600</b> | <b>89 700</b> | <b>111 100</b> | <b>21 400</b> | <b>23,9</b> |

#### **Basi giuridiche**

O del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41), art. 5.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21         |             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------|
|  |                   |                   |                   | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                                | <b>77 741 263</b> | <b>79 089 700</b> | <b>91 200 300</b> | <b>12 110 600</b> | <b>15,3</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>       | 69 617 367        | 70 971 900        | 82 413 600        | 11 441 700        | 16,1        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>     | 214 182           | -                 | -                 | -                 | -           |
| <i>computo delle prestazioni</i>             | 7 909 714         | 8 117 800         | 8 786 700         | 668 900           | 8,2         |
| Spese per il personale                       | 57 879 485        | 57 776 400        | 65 714 200        | 7 937 800         | 13,7        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 19 861 778        | 21 313 300        | 25 486 100        | 4 172 800         | 19,6        |
| Posti a tempo pieno (Ø)                      | 334               | 343               | 373               | 30                | 8,7         |

**A231.0105 SERVIZI INFORMAZIONI CANTONALI**

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21 |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|------------|
|   |                   |                   |                   | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>12 400 000</b> | <b>18 000 000</b> | <b>18 000 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

Indennità per le prestazioni dei Cantoni per l'adempimento dei compiti informativi.

**Basi giuridiche**

LF del 25.9.2015 sulle attività informative (LAI n; RS 127), art. 85 cpv. 5.

## UFFICIO FEDERALE DELLO SPORT

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Promuovere lo sport e il movimento per tutte le età e tutti i livelli di prestazione;
- promuovere la formazione e la formazione continua nello sport;
- sostenere lo sport di punta;
- lottare contro gli effetti collaterali indesiderati dello sport (specialmente doping, violenza, corruzione).

### PROGETTI NEL 2021

- Piano d'azione per la promozione dello sport: attuazione;
- banca dati nazionale per lo sport (BDNS): sostituzione; fase di progetto Realizzazione;
- messaggio CISIN 5: accompagnamento del processo parlamentare;
- messaggio Grandi manifestazioni sportive: accompagnamento del processo parlamentare.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                              | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                         | <b>26,8</b>  | <b>24,8</b>  | <b>24,8</b>  | <b>0,0</b>      | <b>24,8</b>  | <b>24,8</b>  | <b>24,8</b>  | <b>0,0</b>        |
| <b>Entrate per investimenti</b>       | <b>0,0</b>   | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>        | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>          |
| <b>Spese</b>                          | <b>257,0</b> | <b>294,7</b> | <b>395,7</b> | <b>34,3</b>     | <b>275,9</b> | <b>276,7</b> | <b>275,5</b> | <b>-1,7</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |              |              | 124,3        |                 | 9,1          | 8,6          |              |                   |
| Spese proprie                         | 112,2        | 113,2        | 115,9        | 2,4             | 116,9        | 116,8        | 114,4        | 0,3               |
| Spese di riversamento                 | 144,8        | 181,6        | 279,8        | 54,1            | 159,0        | 159,9        | 161,1        | -2,9              |
| <b>Uscite per investimenti</b>        | <b>9,6</b>   | <b>12,9</b>  | <b>193,1</b> | <b>n.a.</b>     | <b>1,9</b>   | <b>1,6</b>   | <b>1,6</b>   | <b>-40,5</b>      |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |              |              | 187,4        |                 | -            | -            |              |                   |
| <b>Ricavi ed entrate straordinari</b> | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>        | <b>55,6</b>  | <b>55,6</b>  | <b>55,6</b>  | <b>-</b>          |

### COMMENTO

L'Ufficio federale dello sport (UFSP0) è il centro di competenza della Confederazione per le questioni attinenti lo sport. Nel 2021 le sue attività saranno impostate prioritariamente sull'attuazione del piano d'azione della Confederazione per la promozione dello sport (piani programmatici per lo sport di punta e lo sport popolare, piano concernente l'edilizia per lo sport; mozione CSEC CN 13.3369), sui lavori per la sostituzione della banca dati nazionale per lo sport (Gioventù+Sport; G+S), su un'ulteriore revisione delle ordinanze sulla promozione dello sport (sviluppo di G+S) e sull'accompagnamento dei messaggi CISIN 5 e sulla strategia per le grandi manifestazioni sportive durante il processo parlamentare.

I ricavi rimangono stabili, mentre le spese aumentano di 1 milione (+0,3 %) rispetto ai valori pianificati per l'anno precedente. L'incremento delle spese proprie ammonta a 2,7 milioni ed è riconducibile essenzialmente ad ammortamenti in relazione a grandi progetti informatici, che determinano anche la contrazione nell'ultimo anno di pianificazione finanziaria. Diminuiscono di 1,8 milioni le spese di riversamento: da un lato nel 2021 in Svizzera (-7,5 mio.) si svolgerà una sola grande manifestazione sportiva internazionale (Universiade invernale 2021 a Lucerna), dall'altro saranno destinate più risorse agli impianti di importanza nazionale, specialmente sulla base di CISIN 4plus, con un conseguente aumento delle rettificazioni di valore (+5,5 mio.). L'incremento dei mezzi in relazione con CISIN 4plus comporta un aumento delle uscite per investimenti. Nel settore degli investimenti la quota di trasferimenti ammonta al 91 % (c. 16 mio.).

Per attenuare l'impatto dei provvedimenti adottati in seguito alla pandemia di COVID-19 sono preventivate uscite dell'ordine di 100 milioni destinate a sostenere le strutture dello sport popolare e professionistico nonché la promozione delle giovani leve dello sport di prestazione. Sono iscritte anche ulteriori uscite per la concessione di prestiti all'Associazione Svizzera di Football (ASF) e alla Swiss Ice Hockey Federation (SIHF; 175,0 mio.). Questi prestiti possono essere accordati se, a causa delle restrizioni imposte dalla legge sulle epidemie, anche nel 2021 i campionati di queste 2 leghe dovranno essere svolti a porte chiuse o con un numero limitato di spettatori.

## GP1: SCUOLA UNIVERSITARIA FEDERALE DELLO SPORT

### MANDATO DI BASE

La Scuola universitaria federale dello sport Macolin (SUFSM) è una scuola universitaria professionale della Confederazione. I suoi compiti e le sue attività comprendono insegnamento, ricerca e sviluppo e prestazioni di servizi. Propone studi a tempo pieno a livello bachelor e master come pure studi a tempo parziale per la specializzazione. L'attività di ricerca e di sviluppo è impostata sull'approccio interdisciplinare di scienze dello sport e sulle applicazioni pratiche. Lo spettro dei servizi nel campo delle scienze dello sport rispecchia l'ampiezza del mandato di promozione dello sport dell'UFSP0. Pertanto l'offerta comprende gli ambiti della promozione generale di sport e movimento, della formazione e dello sport di punta

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 6,9       | 6,0       | 6,0       | 0,0             | 6,0        | 6,0        | 6,0        | 0,0               |
| Spese e uscite per investimenti    | 25,3      | 24,0      | 24,0      | 0,1             | 24,1       | 24,1       | 24,2       | 0,2               |

### COMMENTO

Circa il 20 % delle spese di funzionamento e il 24 % dei ricavi di funzionamento riguardano il GP1. Nel settore della Scuola universitaria 18,7 milioni riguardano le spese per il personale e 5,3 milioni le spese per beni e servizi e spese d'esercizio (compresi gli investimenti).

Ricavi e spese restano praticamente stabili per tutto il periodo di pianificazione.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Insegnamento:</b> La SUFSM garantisce un'offerta di formazione e perfezionamento rispondente alla domanda, di elevata qualità, basata sulla prassi ed economica                                |           |           |           |            |            |            |
| - Studenti dei cicli di studio BSc e MSc della SUFSM (numero, min.)   | 182       | 150       | 150       | 150        | 150        | 150        |
| - Costo medio per studente nei cicli di studio BSc e MSc della UFSM (CHF, max.)   | 34 000    | 39 000    | 39 000    | 39 000     | 39 000     | 39 000     |
| - Prestazioni di formazione fornite da docenti SUFSM a beneficio di altre alte scuole in crediti ECTS (numero, min.)  | -         | -         | 60        | 60         | 60         | 60         |
| - Prestazioni di formazione continua fornite da docenti SUFSM in crediti ECTS (numero, min.)  | -         | -         | 30        | 30         | 30         | 30         |
| - Giorni per partecipante nelle offerte di formazione e formazione continua nel settore della formazione degli allenatori (numero, min.)  | -         | -         | 2 700     | 2 700      | 2 700      | 2 700      |
| - Conformità agli standard di qualità del Consiglio svizzero di accreditamento (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Ricerca, sviluppo e prestazioni di servizi:</b> Le attività di ricerca, sviluppo e prestazioni di servizi della SUFSM sono orientate alla pratica, di elevata qualità e adeguate alle esigenze |           |           |           |            |            |            |
| - Progetti R+S realizzati (numero, min.)  | 34        | 20        | 20        | 20         | 20         | 20         |
| - Congressi nazionali e internazionali (numero, min.)   | 9         | 8         | 8         | 8          | 8          | 8          |
| - Collaborazione con altre organizzazioni sportive, soprattutto federazioni (numero, min.)  | 10        | 10        | 10        | 10         | 10         | 10         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|---|------|------|------|------|------|------|
| Quota di studenti di madrelingua francese nei cicli di studio BSc/MSc della SUFSM (%) | 11   | 15   | 16   | 18   | 18   | 18   |
| Quota di studenti di madrelingua italiana nei cicli di studio BSc/MSc della SUFSM (%) | 0    | 0    | 1    | 3    | 3    | 3    |

## GP2: SPORT DEI GIOVANI E DEGLI ADULTI, PROGRAMMI DI PROMOZIONE

### MANDATO DI BASE

Il settore Sport dei giovani e degli adulti gestisce dei programmi per promuovere sport e movimento ponendo l'accento sull'attuazione del programma Gioventù+Sport. Inoltre questo mandato legale è lo spunto per elaborare provvedimenti volti a sviluppare e attuare la promozione generale del movimento da parte della Confederazione. A tal fine, l'UFSP0 gestisce i relativi collegamenti in rete che coinvolgono in particolare anche i Cantoni, i comuni e operatori privati

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 2,2       | 1,9       | 1,9       | 0,0             | 1,9        | 1,9        | 1,9        | 0,0               |
| Spese e uscite per investimenti    | 23,6      | 24,3      | 25,6      | 5,2             | 26,4       | 26,5       | 24,9       | 0,6               |

### COMMENTO

Il 22 % delle spese di funzionamento e l'8 % dei ricavi di funzionamento riguardano il GP2. I ricavi provengono dalla partecipazione alle spese versate da partecipanti ai corsi e rimangono stabili. Nell'ambito della promozione dello sport, 11,3 milioni riguardano le spese per il personale e 14,3 milioni le spese per beni e servizi e spese d'esercizio (compresi gli investimenti). L'aumento delle spese e delle uscite per investimenti (+1,3 mio.) è essenzialmente imputabile alla sostituzione della BDNS.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Sport dei giovani e degli adulti:</b> L'UFSP0 garantisce un'offerta di formazione e perfezionamento di elevata qualità e rispondente a un'elevata domanda  |           |           |           |            |            |            |
| - Partecipanti alla formazione di monitori ed esperti G+S (numero, min.)  | 79 378    | 79 000    | 71 000    | 71 000     | 71 000     | 71 000     |
| - Partecipanti alla formazione di monitori ed esperti esa (numero, min.)  | 6 547     | 6 000     | 6 000     | 6 000      | 6 000      | 6 000      |
| - Certificazione eduQua ottenuta (si/no)  | si        | si        | si        | si         | si         | si         |
| <b>Corsi e campi sport per bambini e giovani:</b> L'UFSP0 si adopera affinché il maggior numero possibile di bambini e giovani possa praticare sport secondo le direttive e gli standard qualitativi di G+S |           |           |           |            |            |            |
| - Bambini e giovani che partecipano a G+S (numero, min.)  | 642 559   | 650 000   | 660 000   | 670 000    | 680 000    | 690 000    |
| - Quota di bambini e giovani che partecipano a G+S nel gruppo target (% , min.)   | 47,2      | 47,7      | 48,1      | 48,5       | 48,7       | 48,9       |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2019  | 2020  | 2021  | 2022  | 2023  | 2024  |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Struttura demografica: fascia 5-20 anni in Svizzera (numero, mio.) | 1,362 | 1,372 | 1,381 | 1,396 | 1,411 | 1,427 |
|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
| Quota di bambini/giovani di madrelingua francese in G+S (%)        | 24,8  | 25,2  | 25,5  | 25,6  | 25,7  | 25,9  |
| Quota di bambini/giovani di madrelingua italiana in G+S (%)        | 5,2   | 5,3   | 5,0   | 5,0   | 5,0   | 4,8   |
| Quota di partecipanti di sesso femminile ai corsi/campi G+S (%)    | 41,2  | 41,1  | 41,2  | 41,4  | 41,5  | 41,9  |
| Struttura demografica: fascia 5-20 anni in Svizzera (numero, mio.) | 1,339 | 1,339 | 1,346 | 1,356 | 1,360 | 1,362 |

## GP3: CENTRI SPORTIVI NAZIONALI

### MANDATO DI BASE

L'UFSPO gestisce 2 centri sportivi, uno a Macolin e uno a Tenero. La sede di Macolin (CSM) riunisce sotto un solo tetto tutti i settori più importanti della promozione dello sport elvetico: formazione e ricerca, sviluppo e consulenza, politica dello sport e attuazione dei programmi come pure infrastrutture d'allenamento e gestione dei corsi. Il Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero (CST) è un centro sportivo destinato ai giovani e, considerate le condizioni climatiche, è anche il centro nazionale di prestazione di alcune federazioni sportive.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 17,7      | 16,9      | 16,9      | 0,0             | 16,9       | 16,9       | 16,9       | 0,0               |
| Spese e uscite per investimenti    | 68,0      | 66,7      | 67,9      | 1,7             | 68,1       | 67,9       | 66,9       | 0,1               |

### COMMENTO

Circa il 58 % delle spese di funzionamento e il 68 % dei ricavi di funzionamento sono generati dal GP3. I ricavi rimangono stabili. Per quanto riguarda le spese (67,9 mio.), 27,9 milioni riguardano il personale e 40 milioni beni, servizi ed esercizio (compresi gli investimenti). L'aumento (+1,2 mio.) è essenzialmente dovuto alla sostituzione del sistema di gestione e prenotazione SAKUBA.

Riguardo agli obiettivi: fino al 2021 i parametri concernenti l'uso delle installazioni sportive (n. giorni/persona) del CSM sono ridotti in vista del risanamento totale della palestra End der Welt. Questo spiega anche la differenza dei valori tra il 2021 e il 2022.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Centro sportivo nazionale di Macolin (CSM):</b> La gestione degli impianti è efficiente, basata sulle esigenze della clientela e con occupazione elevata     |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione della clientela (scala 1-10)  | 8,8       | 8,0       | 8,0       | 8,0        | 8,0        | 8,0        |
| - Uso delle infrastrutture (giorni/persona, min.)   | 342 996   | 315 000   | 315 000   | 350 000    | 350 000    | 350 000    |
| - Tasso di occupazione delle camere (% min.)  | 62,6      | 57,0      | 57,0      | 57,0       | 57,0       | 57,0       |
| - Unità di ristorazione (numero, min.)  | 244 784   | 220 000   | 220 000   | 220 000    | 220 000    | 220 000    |
| - Tasso di copertura dei costi (% min.)   | 30        | 24        | 24        | 24         | 24         | 24         |
| <b>Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero (CST):</b> La gestione del CST è efficiente, basata sulle esigenze della clientela e con occupazione elevata |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione della clientela (scala 1-10)  | 9,4       | 8,0       | 8,0       | 8,0        | 8,0        | 8,0        |
| - Uso delle infrastrutture (giorni/persona, min.)   | 432 820   | 400 000   | 400 000   | 400 000    | 400 000    | 400 000    |
| - Occupazione delle camere negli edifici con alloggi, tasso d'occupazione (% min.)  | 67,0      | 60,0      | 60,0      | 60,0       | 60,0       | 60,0       |
| - Tasso di occupazione del campeggio (% min.)   | 76,6      | 65,0      | 65,0      | 65,0       | 65,0       | 65,0       |
| - Unità di ristorazione (numero, min.)  | 367 006   | 330 000   | 330 000   | 330 000    | 330 000    | 330 000    |
| - Tasso di copertura dei costi (% min.)   | 31        | 29        | 29        | 29         | 29         | 29         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014 | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|---|------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Spese e uscite per investimenti del CSM (CHF, mio.) | -    | 36,993 | 36,637 | 36,518 | 35,746 | 37,021 |
| Spese e uscite per investimenti del CST (CHF, mio.) | -    | 29,781 | 28,202 | 29,683 | 29,926 | 30,999 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>26 822</b>  | <b>24 800</b>  | <b>24 800</b>  | <b>0,0</b>      | <b>80 400</b>  | <b>80 400</b>  | <b>80 400</b>  | <b>34,2</b>       |
| <b>Settore proprio</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)           | 26 822         | 24 800         | 24 800         | 0,0             | 24 800         | 24 800         | 24 800         | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| <b>Transazioni straordinarie</b>                                 |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E190.0107 COVID: rimborso di prestiti                            | -              | -              | -              | -               | 3 100          | 3 100          | 3 100          | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | -              |                 | 3 100          | 0              | 0              |                   |
| E190.0112 COVID: rimborso del prestito SFL/SIHF                  | -              | -              | -              | -               | 52 500         | 52 500         | 52 500         | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | -              |                 | 52 500         | 0              | 0              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>266 594</b> | <b>307 593</b> | <b>588 768</b> | <b>91,4</b>     | <b>277 756</b> | <b>278 331</b> | <b>277 142</b> | <b>-2,6</b>       |
| <b>Settore proprio</b>   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)            | 116 887        | 115 039        | 117 472        | 2,1             | 118 550        | 118 421        | 116 032        | 0,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 2 433          |                 | 1 077          | -129           | -2 389         |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                 |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| GP 2: Sport dei giovani e degli adulti, programmi di promozione  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0106 Programmi e progetti generali; ricerca scienze sport   | 1 068          | 1 214          | 1 366          | 12,5            | 1 426          | 1 430          | 1 430          | 4,2               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 152            |                 | 60             | 4              | 0              |                   |
| A231.0107 Lo sport nella scuola                                  | 453            | 485            | 490            | 1,0             | 500            | 500            | 500            | 0,8               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 5              |                 | 10             | 0              | 0              |                   |
| A231.0108 Associazioni sportive e altre organizzazioni           | 31 431         | 41 474         | 41 580         | 0,3             | 41 800         | 42 080         | 42 080         | 0,4               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 106            |                 | 220            | 280            | 0              |                   |
| A231.0109 Manifestazioni sportive internazionali                 | 13 055         | 13 470         | 5 980          | -55,6           | 1 000          | 1 000          | 1 000          | -47,8             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | -7 490         |                 | -4 980         | 0              | 0              |                   |
| A231.0112 Attività G+S e formazione dei quadri                   | 93 980         | 113 910        | 113 980        | 0,1             | 114 000        | 114 900        | 116 100        | 0,5               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 70             |                 | 20             | 900            | 1 200          |                   |
| A231.0412 COVID: aiuti finanziari                                | -              | -              | 100 000        | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 100 000        |                 | -100 000       | -              | -              |                   |
| A235.0113 COVID: prestito SFL/SIHF                               | -              | -              | 175 000        | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 175 000        |                 | -175 000       | -              | -              |                   |
| A236.0100 Impianti sportivi nazionali                            | 4 860          | 11 000         | 16 450         | 49,5            | 240            | -              | -              | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 5 450          |                 | -16 210        | -240           | -              |                   |
| A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti | 4 860          | 11 000         | 16 450         | 49,5            | 240            | -              | -              | -100,0            |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | 5 450          |                 | -16 210        | -240           | -              |                   |
| <b>Transazioni straordinarie</b>                                 |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A290.0103 COVID: aiuti finanziari                                | -              | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |
| A290.0123 COVID: prestito SFL/SIHF                               | -              | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                          |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI/ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21 |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta  | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>26 822 075</b> | <b>24 800 000</b> | <b>24 800 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>26 808 644</i> | <i>24 800 000</i> | <i>24 800 000</i> | <i>0</i>  | <i>0,0</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>13 431</i>     | <i>-</i>          | <i>-</i>          | <i>-</i>  | <i>-</i>   |

I ricavi di funzionamento dell'UFSP0 provengono da tasse scolastiche, emolumenti per esami e frequenza dei corsi di formazione e perfezionamento della SUFSM, ricerca e sviluppo, prestazioni di servizi (diagnostica della prestazioni, sostegno all'allenamento, ecc.), vendita di mezzi didattici e ausili per l'insegnamento nonché da alloggio, ristorazione e utilizzo degli impianti sportivi e delle sale di teoria e per seminari.

#### **Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSp0; RS 415.0), art. 29; O del 15.11.2017 sugli emolumenti dell'Ufficio federale dello sport (OEm UFSP0; RS 415.01), art. 3.

## SPESE/USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>116 886 855</b> | <b>115 039 400</b> | <b>117 472 300</b> | <b>2 432 900</b> | <b>2,1</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 80 991 197         | 78 128 900         | 77 168 800         | -960 100         | -1,2       |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 1 903 583          | 2 120 000          | 5 550 000          | 3 430 000        | 161,8      |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 33 992 075         | 34 790 500         | 34 753 500         | -37 000          | -0,1       |
| Spese per il personale                             | 58 150 712         | 57 907 900         | 57 856 400         | -51 500          | -0,1       |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 634 962            | 498 000            | 500 000            | 2 000            | 0,4        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 52 274 585         | 53 124 300         | 52 448 400         | -675 900         | -1,3       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 8 271 325          | 8 490 100          | 8 690 500          | 200 400          | 2,4        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 35 971             | 100 000            | 100 000            | 0                | 0,0        |
| Spese di ammortamento                              | 1 771 194          | 2 120 000          | 5 550 000          | 3 430 000        | 161,8      |
| Uscite per investimenti                            | 4 690 364          | 1 887 200          | 1 617 500          | -269 700         | -14,3      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 411                | 415                | 417                | 2                | 0,5        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale rimangono stabili.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Rispetto al preventivo precedente, le *spese per beni e servizi informatici* aumentano di 0,2 milioni e pertanto rimangono complessivamente stabili. Si tratta di spese sostenute per l'esercizio e l'ulteriore sviluppo di sistemi informatici.

Le *spese di consulenza* rimangono a un livello basso.

Rispetto al preventivo 2020 le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio diminuiscono di 0,9 milioni in particolare grazie alle pigioni più basse fatturate dall'UFCL (CP; -0,4 mio.) e alla correzione del rincaro secondo la mozione 16.3705 Dittli (-0,3 mio.).

**Spese di ammortamento**

L'aumento (+3,4 mio.) è dovuto agli investimenti nel settore dei progetti TIC (p. es. BDNS e SAKUBA).

**Uscite per investimenti**

Gli investimenti dell'UFSP0 riguardano essenzialmente l'acquisto di attrezzature sportive, veicoli, macchinari, apparecchi, attrezzature per ufficio e software. La diminuzione di 0,3 milioni è imputabile all'avanzamento del progetto per la sostituzione della BDNS.

**Note**

Credito d'impegno «Nuova struttura della banca dati nazionale dello sport (BDNS)» (V0290.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: SPORT DEI GIOVANI E DEGLI ADULTI, PROGRAMMI DI PROMOZIONE

**A231.0106 PROGRAMMI E PROGETTI GENERALI; RICERCA SCIENZE SPORT**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 068 291</b> | <b>1 213 700</b> | <b>1 366 000</b> | <b>152 300</b> | <b>12,5</b> |

In virtù della LPSpo, la Confederazione sostiene da un lato programmi e progetti per la promozione dello sport e dell'attività fisica regolari per tutte le fasce di età e può anche concedere contributi per la ricerca nelle scienze dello sport. La Confederazione può inoltre sostenere organizzazioni pubbliche e private che esercitano un'attività conformemente all'articolo 1 LPSpo. I beneficiari dei sussidi sono organizzatori di programmi e progetti, specialmente per lo sport per gli adulti, come pure operatori privati e pubblici che si occupano della valutazione e dello sviluppo di programmi e progetti. I beneficiari nel settore della ricerca nelle scienze dello sport sono persone naturali e giuridiche del diritto privato come pure enti di diritto pubblico.

In seguito alla revisione parziale dell'ordinanza sulla promozione dello sport (OPSp0; RS 415.01), entrata in vigore il 1.7.2020, questo credito è aumentato di 0,2 milioni a sostegno Giornata svizzera dello sport scolastico attraverso un trasferimento di fondi dal credito A231.0112 Attività G+S e formazione dei quadri.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 3 e 15.

**A231.0107 LO SPORT NELLA SCUOLA**

| CHF   | C              | P              | P              | Δ 2020-21    |            |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|------------|
|   | 2019           | 2020           | 2021           | assoluta     | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>452 830</b> | <b>485 000</b> | <b>490 000</b> | <b>5 000</b> | <b>1,0</b> |

Con i mezzi di questo credito la Confederazione sostiene la formazione e il perfezionamento dei docenti di ginnastica e sport. Sono sovvenzionati lo sviluppo, la coordinazione, lo svolgimento e la valutazione delle offerte di formazione e perfezionamento, segnatamente per sviluppare la qualità e promuovere il movimento e l'attività fisica svolta a intervalli regolari nelle scuole.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 13 cpv. 1.

**A231.0108 ASSOCIAZIONI SPORTIVE E ALTRE ORGANIZZAZIONI**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21      |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta       | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>31 431 444</b> | <b>41 474 300</b> | <b>41 580 000</b> | <b>105 700</b> | <b>0,3</b> |

In virtù della LPSpo, attraverso questo credito la Confederazione sostiene in particolare l'organizzazione mantello dello sport svizzero (Swiss Olympic). Per promuovere lo sport di prestazione, i contributi finanziari alle agenzie antidoping (nazionali e internazionali) hanno lo scopo di sostenere interventi per lottare contro l'abuso di sostanze e metodi per aumentare la prestazione fisica. Inoltre, si sostengono misure per favorire lo sport di punta rispettoso dell'etica e per prevenire i fenomeni indesiderati dello sport. Sono anche sostenuti dei contributi destinati all'elaborazione dei fondamenti, alla convalida di verifiche concernenti la sicurezza e alla costante verifica degli standard al fine di garantire la sicurezza nelle offerte di attività sportive a rischio.

In virtù della revisione parziale dell'OPSp, entrata in vigore il 1.7.2020, 3,0 milioni sono trasferiti al credito A231.0112 Attività G+S e formazione dei quadri (sviluppo di G+S). Al contempo, 3,0 milioni sono trasferiti dal credito G+S al credito A231.0108 Associazioni sportive e altre organizzazioni allo scopo di integrare nel bilancio del programma G+S il gruppo d'utenti 7 (promozione delle giovani leve G+S), soppresso al 1.1.2018. A saldo il credito preventivato per le associazioni è in linea con i valori dell'anno precedente.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 4 e 19 cpv. 1; LF del 17.12.2010 concernente l'attività di guida alpina e l'offerta di altre attività a rischio (RS 935.91), art. 17.

**A231.0109 MANIFESTAZIONI SPORTIVE INTERNAZIONALI**

| CHF   | C                 | P                 | P                | Δ 2020-21         |              |
|---|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021             | assoluta          | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>13 055 394</b> | <b>13 470 000</b> | <b>5 980 000</b> | <b>-7 490 000</b> | <b>-55,6</b> |

La Confederazione può sostenere manifestazioni e convegni sportivi internazionali, di rilevanza europea o mondiale, che si svolgono in Svizzera, se i Cantoni partecipano alle spese con un contributo adeguato.

L'importo iscritto è di 7,5 milioni inferiore rispetto al preventivo precedente. Ad eccezione di manifestazioni sportive internazionali di importanza minore, nel 2021 in Svizzera è prevista solo l'organizzazione di una sola grande manifestazione sportiva. Inoltre, nel 2021 sarà versata l'ultima quota per l'Universiade invernale 2021 a Lucerna (5 mio. su un totale di 14 mio.). A causa della pandemia di COVID-19 lo svolgimento di grandi manifestazioni sportive è incerto anche per il 2021.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 17 cpv. 1.

**Note**

Credito d'impegno «Universiade invernale Lucerna-Svizzera centrale 2021» (V0316.02), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A231.0112 ATTIVITÀ G+S E FORMAZIONE DEI QUADRI**

| CHF   | C                 | P                  | P                  | Δ 2020-21     |            |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|---------------|------------|
|   | 2019              | 2020               | 2021               | assoluta      | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>93 979 627</b> | <b>113 910 300</b> | <b>113 980 000</b> | <b>69 700</b> | <b>0,1</b> |

Nell'ambito del programma G+S la Confederazione concede contributi a corsi e campi sportivi come pure ai corsi della formazione dei quadri (formazione e perfezionamento di monitori, coach, esperti, allenatori delle giovani leve) di Cantoni, Comuni e organizzazioni private (federazioni e associazioni sportive, scuole, Cantoni, Comuni e altre organizzazioni). Inoltre, mette a disposizione materiale in prestito come e media per l'apprendimento e l'insegnamento.

In virtù della revisione parziale dell'OPSpO, entrata in vigore il 1.7.2020, 0,2 milioni sono trasferiti al credito A231.0106 Programmi e progetti generali (ricerca scienze e sport) e 3,0 milioni al credito A231.0108 Associazioni sportive e altre organizzazioni. Il primo trasferimento è destinato al sostegno della Giornata svizzera dello sport scolastico, mentre attraverso il secondo è integrato il gruppo d'utenti 7 (promozione delle giovani leve G+S), soppresso al 1.1.2018. Al contempo, 3,0 milioni sono trasferiti dal credito A231.0108. A saldo il credito preventivato per G+S corrisponde ai valori dell'anno precedente

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art.11 cpv. 1.

**A231.0412 COVID: AIUTI FINANZIARI**

| CHF   | C        | P        | P                  | Δ 2020-21          |          |
|---|----------|----------|--------------------|--------------------|----------|
|   | 2019     | 2020     | 2021               | assoluta           | in %     |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>-</b> | <b>100 000 000</b> | <b>100 000 000</b> | <b>-</b> |

Al fine di attenuare le conseguenze delle misure adottate per contrastare la pandemia di COVID-19 la Confederazione può concedere aiuti finanziari sotto forma di prestazioni in denaro a fondo perso. I beneficiari sono associazioni sportive, club sportivi e organizzazioni senza scopo di lucro. Il credito è destinato al sostegno delle strutture dello sport popolare e dello sport di prestazione nonché della promozione delle giovani leve dello sport di prestazione. L'UFSPO può concedere gli aiuti finanziari se per l'organizzazione sussiste una minaccia di insolvenza, essa può dimostrare in modo plausibile che sussiste un nesso causale fra la minaccia di insolvenza e i provvedimenti della Confederazione per combattere il Coronavirus e se sono esaurite tutte le misure di autofinanziamento ragionevolmente esigibili. Gli aiuti finanziari servono unicamente a coprire il deficit di liquidità dovuto ai provvedimenti adottati dalla Confederazione per la lotta al Coronavirus.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 4 cpv. 1; O COVID-19 sport del 20.3.2020 (RS 415.021), art. 4-7.

**A235.0113 COVID: PRESTITO SFL/SIHF**

| CHF   | C        | P        | P                  | Δ 2020-21          |          |
|---|----------|----------|--------------------|--------------------|----------|
|   | 2019     | 2020     | 2021               | assoluta           | in %     |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>-</b> | <b>175 000 000</b> | <b>175 000 000</b> | <b>-</b> |

Al fine di attenuare le conseguenze delle misure adottate per contrastare la pandemia di COVID-19 la Confederazione può concedere prestiti alle federazioni nazionali di calcio e di hockey su ghiaccio per garantire il funzionamento delle 2 leghe professionistiche di questi sport. La concessione dei prestiti è subordinata e numerose condizioni (p. es. fondo di sicurezza solidale corrispondente all'importo dei crediti ricevuti, impegno a utilizzare una parte delle entrate dei diritti televisivi e trasferta di giocatori per rimborsare il prestito, divieto di pagare dividendi, riduzione del salario dei giocatori). Inoltre i club devono continuare a promuovere le giovani leve allo stesso livello di prima della pandemia di COVID-19. I prestiti possono essere concessi se a seguito delle restrizioni imposte dalla pandemia le partite nelle 2 leghe dovranno svolgersi anche nel 2021 a porte chiuse o con un numero limitato di spettatori. Pertanto per il momento il credito è bloccato. I prestiti dovranno essere rimborsati entro 10 anni a partire dal 2022.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), art. 4 cpv. 1; O del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpO; RS 415.01), art. 41a.

**A236.0100 IMPIANTI SPORTIVI NAZIONALI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21        |             |
|---|------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
|   |                  |                   |                   | assoluta         | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>4 860 000</b> | <b>11 000 000</b> | <b>16 450 000</b> | <b>5 450 000</b> | <b>49,5</b> |

Conformemente alla LPSpO, la Confederazione può concedere contributi per costruzioni o interventi infrastrutturali a impianti sportivi come stadi, impianti polisportivi e impianti per gli sport sulla neve e sul ghiaccio in virtù della Concezione degli impianti sportivi di importanza nazionale (CISIN). I beneficiari dei sussidi sono associazioni sportive nazionali e terzi responsabili di installazioni e impianti sportivi.

Rispetto al preventivo dell'anno precedente il credito è di 5,5 milioni superiore a causa dei mezzi supplementari in provenienza da CISIN 4plus.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpO; RS 415.0), art. 5 cpv. 2.

**Note**

Credito d'impegno «Costruzione di impianti sportivi» (V0053.02), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Cfr. A238.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti.

**A238.0001 RETTIFICAZIONI DI VALORE NEL SETTORE DEI TRASFERIMENTI**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21        |             |
|---|------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
|   |                  |                   |                   | assoluta         | in %        |
| <b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b> | <b>4 860 000</b> | <b>11 000 000</b> | <b>16 450 000</b> | <b>5 450 000</b> | <b>49,5</b> |

Rettificazione dei contributi agli investimenti nel settore dei CISIN.

Il presente credito è direttamente collegato al conto A236.0100. I trasferimenti imputati al conto degli investimenti sono interamente rettificati al momento del versamento.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpO; RS 415.0), art. 5 cpv. 2

**Note**

Cfr. A236.0100 Impianti sportivi nazionali

## UFFICIO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Rafforzare il posizionamento e l'interconnessione dell'UFPP quale partner indispensabile nell'ambito della protezione della popolazione;
- fornire basi legali aggiornate per l'applicazione di misure necessarie a garantire la protezione della popolazione;
- garantire la capacità di condotta e d'impiego in caso d'emergenza;
- garantire i sistemi d'allarme e di comunicazione rilevanti per la protezione della popolazione.

### PROGETTI NEL 2021

- Revisione totale della legge sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile: messa in vigore;
- ordinanza sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile: messa in vigore;
- salvaguardia del valore Polycom 2030: conclusione della migrazione di 10 sottoreti;
- sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro (SSDS): conclusione della fase concettuale.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019    | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>16,6</b>  | <b>16,5</b>  | <b>15,5</b>  | <b>-6,2</b>     | <b>15,4</b>  | <b>15,5</b>  | <b>15,4</b>  | <b>-1,6</b>       |
| <b>Spese</b>                   | <b>180,9</b> | <b>172,5</b> | <b>186,3</b> | <b>8,0</b>      | <b>205,9</b> | <b>180,8</b> | <b>180,3</b> | <b>1,1</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | 12,8         |                 | 30,5         | 5,1          |              |                   |
| Spese proprie                  | 159,7        | 142,9        | 164,4        | 15,1            | 185,2        | 159,8        | 159,9        | 2,9               |
| Spese di riversamento          | 21,2         | 29,6         | 21,9         | -26,0           | 20,7         | 21,0         | 20,3         | -9,0              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>1,7</b>   | <b>2,9</b>   | <b>4,9</b>   | <b>67,7</b>     | <b>4,9</b>   | <b>3,8</b>   | <b>3,3</b>   | <b>3,6</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |              |              | 3,1          |                 | 3,1          | 2,1          |              |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) è responsabile a livello federale della protezione della popolazione svizzera contro le catastrofi e le situazioni d'emergenza. La divisione Protezione civile pianifica e coordina l'ulteriore sviluppo della protezione civile. Il Laboratorio Spiez copre l'intero ventaglio della protezione NBC. La Centrale nazionale d'allarme (CENAL) gestisce il centro di notifica, analisi della situazione e allarme della Confederazione e assicura la capacità di resistenza dello Stato maggiore federale Protezione della popolazione. La divisione Istruzione forma gli organi cantonali di condotta e i quadri della protezione civile e sostiene i Cantoni con prodotti per l'istruzione. La divisione Telematica si occupa dei sistemi d'allarme e di telecomunicazione nell'ambito della protezione della popolazione.

I progetti dell'UFPP procedono come previsto. Il calendario della revisione della LPPC è stato adattato: l'approvazione delle ordinanze e la decisione per la messa in vigore della LPPC da parte del nostro Consiglio sono previsti per l'autunno 2020. L'entrata in vigore è prevista per il 1.1.2021.

Le spese dell'UFPP si compongono per l'88 % di spese proprie e per il 12 % di spese di riversamento. Le differenze rispetto al preventivo 2020 nei ricavi (-1,0 mio.), nelle spese proprie (+21,5 mio.), nelle spese di riversamento (-7,7 mio.) e nelle spese per investimenti (+2,0 mio.) sono da ricondurre principalmente alla revisione della LPPC e al progetto SSDS.

## GP1: PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

### MANDATO DI BASE

Il GP1 comprende le divisioni Protezione civile, Laboratorio Spiez, Centrale nazionale d'allarme e Istruzione. Assicura il coordinamento della protezione della popolazione e della protezione civile a livello nazionale e internazionale e gestisce l'ottimizzazione e la salvaguardia del valore delle costruzioni di protezione. Elabora documenti basati sui rischi per la preparazione e la gestione di catastrofi e situazioni d'emergenza a favore delle autorità e della popolazione e assicura la diffusione dell'allerta e dell'allarme alla popolazione in caso d'intervento. Offre un programma di formazione completo e dirige le esercitazioni congiunte. L'ufficio mette inoltre a disposizione le infrastrutture di condotta e di laboratorio, gestisce le squadre d'intervento dell'UFPP e del DDPS ed è l'ente federale competente per la protezione dei beni culturali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 13,6      | 13,8      | 14,2      | 2,7             | 14,0       | 14,5       | 14,5       | 1,3               |
| Spese e uscite per investimenti    | 106,1     | 107,4     | 115,3     | 7,4             | 115,4      | 118,9      | 117,5      | 2,3               |

### COMMENTO

Il 74 % delle spese di funzionamento e il 92 % dei ricavi di funzionamento dell'UFPP riguardano il GP1. Considerato l'aumento delle prestazioni del Laboratorio Spiez all'interno della Confederazione, sono preventivati ricavi leggermente più elevati. Il motivo principale per l'aumento delle spese e delle uscite per investimenti pari a 7,9 milioni è da ricondurre all'attuazione della revisione della LPPC. D'ora in poi infatti l'acquisto del materiale d'intervento NBC compete alla Confederazione; occorre inoltre un supporto specializzato per la valutazione delle pianificazioni del fabbisogno cantonali in relazione alle costruzioni di protezione.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Politica della protezione della popolazione:</b> La protezione della popolazione e la protezione civile sono sviluppate ulteriormente  |           |           |           |            |            |            |
| - Aggiornamento del Rapporto sui rischi in Svizzera (termine)   | -         | 31.12.    | -         | -          | -          | -          |
| - Adozione della strategia sulle costruzioni di protezione (posti di comando, impianti d'apprestamento) (termine)   | -         | 31.12.    | -         | -          | -          | -          |
| - Adozione della strategia per le costruzioni di protezione (ospedali protetti e centri sanitari protetti) (termine)  | -         | -         | -         | 31.12.     | -          | -          |
| - Adozione della strategia per la protezione delle infrastrutture critiche (termine)  | -         | -         | -         | -          | 31.12.     | -          |
| - Aggiornamento dell'inventario "Oggetti delle infrastrutture critiche" (termine)   | -         | -         | -         | -          | 31.12.     | -          |
| <b>Laboratorio Spiez:</b> La collaborazione è intensificata a livello nazionale e internazionale  |           |           |           |            |            |            |
| - Conferenze sulla sicurezza in materia di protezione NBC e controllo degli armamenti (numero, min.)  | 2         | 3         | 2         | 3          | 2          | 3          |
| - Giorni d'intervento a favore di organizzazioni internazionali (numero, min.)  | 300       | 150       | 150       | 150        | 150        | 150        |
| <b>Centrale nazionale d'allarme:</b> I prodotti per gestire i sinistri sono messi a disposizione tempestivamente e in modo adeguato alla situazione   |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione delle autorità federali e cantonali nei confronti della Centrale nazionale d'allarme (% min.)   | -         | 85        | 85        | 85         | 85         | 85         |
| - Disponibilità dei sistemi per l'allarme e per l'analisi della situazione (% min.)   | 98        | 98        | 98        | 98         | 98         | 98         |
| <b>Formazione:</b> Le prestazioni didattiche del centro di competenza nazionale per i casi di catastrofe e situazione d'emergenza sono fornite con un buon livello qualitativo e di economicità |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione della clientela (% min.)  | 86        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| - Costi per partecipante e giorno (CHF, max.)   | 472       | 530       | 510       | 500        | 500        | 500        |
| - Occupazione netta dei locali dell'infrastruttura per seminari nel CFIS (% min.)   | -         | 55        | 55        | 55         | 45         | 45         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Protezione civile: giorni di servizio prestati nella PCi (numero)                             | 391 233 | 397 870 | 403 932 | 405 504 | 402 275 | 403 255 |
| Protezione civile: mil PCi reclutati (numero)   | 5 977   | 5 714   | 5 816   | 4 805   | 3 700   | 3 532   |
| Impianti di protezione: posti di comando (numero)   | 1 554   | 1 525   | 851     | 837     | 830     | 824     |
| Impianti di protezione: impianti di apprestamento (numero)                                    | 1 451   | 1 380   | 1 179   | 1 169   | 1 158   | 1 150   |
| Impianti di protezione: ospedali protetti (numero)  | -       | -       | -       | -       | -       | 90      |
| Impianti di protezione: centri sanitari protetti (numero)                                     | 360     | 356     | 245     | 215     | 247     | 248     |
| Laboratorio Spiez: misurazioni di comparazione interne per la garanzia della qualità (numero) | 29      | 39      | 25      | 31      | 37      | 31      |
| Centro nazionale d'allarme: eventi notificati (numero)  | 670     | 710     | 717     | 730     | 555     | 714     |
| Formazione: giorni di partecipazione a formazioni ed esercitazioni (numero)                   | 13 924  | 14 365  | 11 975  | 11 339  | 9 893   | 9 983   |

## GP2: ALLARME E TELEMATICA

### MANDATO DI BASE

Con il GP2 l'UFPP gestisce e coordina la valutazione, l'acquisizione, la realizzazione, la manutenzione, la salvaguardia del valore e l'ulteriore sviluppo dei sistemi d'allarme e telematici della protezione della popolazione. Tra questi rientrano i sistemi per dare l'allarme alla popolazione in caso d'evento (sistema d'allarme tramite sirene Polyalert, Radio IBBK [informazione della popolazione da parte della Confederazione in situazioni di crisi] e sistema d'allerta e di comunicazione in caso d'evento Alertswiss) nonché i sistemi di telecomunicazione per gli organi di condotta e le autorità (sistema di radiocomunicazione mobile Polycom e SSDS; ancora in esame: comunicazione mobile sicura a banda larga CMS).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 3,0       | 2,7       | 1,3       | -51,6           | 1,5        | 0,9        | 0,9        | -23,5             |
| Spese e uscite per investimenti    | 30,6      | 33,3      | 40,5      | 21,3            | 42,9       | 39,7       | 40,8       | 5,2               |

### COMMENTO

Il 26 % delle spese di funzionamento e l'8 % dei ricavi di funzionamento riguardano il GP2. I ricavi si riducono notevolmente in conseguenza della revisione della LPPC, poiché i costi per l'esercizio e la manutenzione di Polyalert (diffusione dell'allarme) non saranno più fatturati ai Cantoni.

L'aumento delle spese e delle uscite per investimenti di 7,2 milioni è da ricondurre essenzialmente al fatto che con la revisione della LPPC si è deciso che il sistema di diffusione dell'allarme tramite sirene Polyalert e i relativi sistemi di sirene diventano di competenza esclusiva della Confederazione.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Allarme:</b> I sistemi d'allarme vengono sviluppati ulteriormente                               |           |           |           |            |            |            |
| - Prontezza operativa delle sirene (%)   | -         | 98        | 98        | 98         | 98         | 98         |
| - Prontezza operativa del sistema d'allarme sirene Polyalert (%)                                   | -         | 98        | 98        | 98         | 98         | 98         |
| <b>Telematica:</b> I sistemi di telecomunicazione vengono sviluppati ulteriormente                 |           |           |           |            |            |            |
| - Migrazione tecnica delle 28 sottoreti Polycom, compresa la sottorete dell'AFD (numero, min.)     | -         | -         | 10        | 14         | 24         | 28         |
| - Prontezza operativa del sistema radio mobile Polycom (% min.)                                    | 98        | 98        | 98        | 98         | 98         | 98         |
| - Conclusione della fase concettuale del sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro (termine) | -         | -         | 31.12.    | -          | -          | -          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014 | 2015 | 2016 | 2017   | 2018    | 2019    |
|---|------|------|------|--------|---------|---------|
| Copertura radio Polycom nei Cantoni (%) | 95   | 100  | 100  | 100    | 100     | 100     |
| Utenti dell'app Alertswiss (numero)     | -    | -    | -    | 23 733 | 259 778 | 477 719 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>16 628</b>  | <b>16 480</b>  | <b>15 465</b>  | <b>-6,2</b>     | <b>15 441</b>  | <b>15 465</b>  | <b>15 441</b>  | <b>-1,6</b>       |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)           | 16 628         | 16 480         | 15 465         | -6,2            | 15 441         | 15 465         | 15 441         | -1,6              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                   |                |                | -1 015         |                 | -24            | 24             | -24            |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>182 608</b> | <b>175 378</b> | <b>191 151</b> | <b>9,0</b>      | <b>210 761</b> | <b>184 598</b> | <b>183 608</b> | <b>1,2</b>        |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)            | 136 728        | 140 756        | 155 781        | 10,7            | 158 303        | 158 570        | 158 279        | 3,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                   |                |                | 15 025         |                 | 2 522          | 267            | -291           |                   |
| Singoli crediti  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A202.0164 Salvaguardia del valore di Polycom                     | 24 638         | 5 000          | 5 000          | 0,0             | 5 000          | 5 000          | 5 000          | 0,0               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                   |                |                | 0              |                 | 0              | 0              | 0              |                   |
| A202.0173 Sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro (SSDS) | -              | -              | 8 449          | -               | 26 730         | -              | -              | -                 |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                   |                |                | 8 449          |                 | 18 281         | -26 730        | -              |                   |
| Settore dei trasferimenti  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| GP 2: Allarme e telematica                                       |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A231.0113 Protezione civile                                      | 21 243         | 29 622         | 21 922         | -26,0           | 20 728         | 21 028         | 20 328         | -9,0              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>                   |                |                | -7 700         |                 | -1 193         | 300            | -700           |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                    | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21         |              |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|  |                   |                   |                   | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                          | <b>16 628 250</b> | <b>16 479 600</b> | <b>15 464 600</b> | <b>-1 015 000</b> | <b>-6,2</b>  |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i> | <i>5 742 250</i>  | <i>5 550 500</i>  | <i>4 370 900</i>  | <i>-1 179 600</i> | <i>-21,3</i> |
| <i>computo delle prestazioni</i>       | <i>10 886 000</i> | <i>10 929 100</i> | <i>11 093 700</i> | <i>164 600</i>    | <i>1,5</i>   |

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento dell'UFPP sono generati dalla vendita di corsi e infrastrutture d'istruzione a terzi, nonché dalla fatturazione a terzi di prestazioni del Laboratorio Spiez e della CENAL. Altri ricavi risultano dalle partecipazioni dei gestori di impianti nucleari ai costi d'intervento dell'organizzazione della radioattività (OIR) e dalla fatturazione ai gestori di impianti d'accumulazione dei costi per l'esercizio e la manutenzione di Polyalert (allarme). I ricavi derivanti dal computo delle prestazioni sono da ricondurre a prestazioni di servizi generali, consulenze e perizie del Laboratorio Spiez, soprattutto a favore della Difesa e di armasuisse, nonché dall'amministrazione di edifici da parte dell'UFPP su incarico di armasuisse Immobili (Laboratorio Spiez, CENAL e Centro federale d'istruzione di Schwarzenburg CFIS).

I ricavi con incidenza sul finanziamento diminuiscono complessivamente di 1,2 milioni: da un lato, in seguito alla revisione della LPPC, dal 2021 viene a cadere la fatturazione ai Cantoni dei costi per l'esercizio e la manutenzione di Polyalert (-1,5 mio.); d'altro lato si registra un aumento delle entrate pari a 0,3 milioni grazie alla fatturazione di prestazioni Polyalert ai gestori di impianti d'accumulazione.

I ricavi CP aumentano di 0,2 milioni poiché il Laboratorio Spiez fornisce più prestazioni all'interno della Confederazione.

#### **Basi giuridiche**

LF del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (nLPPC), art. 54 cpv. 3 e art. 95.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C<br>2019          | P<br>2020          | P<br>2021          | assoluta          | Δ 2020-21<br>in % |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                                      | <b>136 727 683</b> | <b>140 756 400</b> | <b>155 780 900</b> | <b>15 024 500</b> | <b>10,7</b>       |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 88 765 182         | 91 079 300         | 105 058 800        | 13 979 500        | 15,3              |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 1 609 838          | 2 440 000          | 2 710 000          | 270 000           | 11,1              |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 46 352 662         | 47 237 100         | 48 012 100         | 775 000           | 1,6               |
| Spese per il personale                             | 48 931 341         | 49 792 100         | 50 645 800         | 853 700           | 1,7               |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | -                  | 199 200            | 199 900            | 700               | 0,4               |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 84 478 717         | 85 629 300         | 97 570 100         | 11 940 800        | 13,9              |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 18 772 909         | 16 069 600         | 16 808 000         | 738 400           | 4,6               |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 2 689 110          | 2 312 500          | 2 723 700          | 411 200           | 17,8              |
| Spese di ammortamento                              | 1 617 561          | 2 440 000          | 2 710 000          | 270 000           | 11,1              |
| Uscite per investimenti                            | 1 700 064          | 2 895 000          | 4 855 000          | 1 960 000         | 67,7              |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 289                | 293                | 298                | 5                 | 1,7               |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Rispetto al preventivo 2020 le spese per il personale aumentano di 0,9 milioni a causa di 3 posti supplementari nell'ambito della prova di materiali presso il Laboratorio Spiez e di 2 posti supplementari per il progetto SSDS. I posti supplementari per la prova dei materiali sono finanziati tramite trasferimento di mezzi da parte di armasuisse.

**Spese d'esercizio e spese per beni e servizi**

Le *spese per beni e servizi informatici* (CP) aumentano di 0,7 milioni a causa dell'aumento dei costi d'esercizio della BAC. Queste spese sono da ricondurre alla salvaguardia del valore di Polycom 2030 e al trasloco della CENAL da Zurigo a Berna. I circa 17 milioni di spese per beni e servizi informatici comprendono circa 1 milione per lo sviluppo di progetti e circa 16 milioni per l'esercizio dei sistemi esistenti.

Le *spese di consulenza* aumentano di 0,4 milioni. Progetti di ricerca supplementari richiedono 0,5 milioni in più, mentre per la consulenza in generale occorrono 0,1 milioni in meno. I 2,7 milioni preventivati saranno sostanzialmente utilizzati per la ricerca e lo sviluppo nell'ambito della protezione della popolazione (2,3 mio.) e per consulenze generali nei settori Direzione, Istruzione, Laboratorio Spiez e CENAL (0,4 mio.).

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio comprendono la quota nazionale di Polycom, le spese per sirene e il sistema d'allarme Polyalert, le spese d'esercizio del Laboratorio Spiez e della CENAL nonché le spese di locazione (CP) per le 4 sedi dell'UFPP (Berna, Zurigo, Spiez e Schwarzenburg). Rispetto all'anno precedente aumentano di 10,8 milioni, ciò che è da ricondurre in gran parte al fatto che con la revisione della LPPC è stato deciso che il sistema d'allarme Polyalert e le relative sirene diventano di proprietà della Confederazione. Di conseguenza, i mezzi finora iscritti nelle spese di riversamento sono trasferiti nel preventivo globale spese di funzionamento (9,7 mio.). Inoltre, al fine di garantire il sostegno specialistico nella valutazione della pianificazione delle esigenze cantonali in relazione alla protezione degli edifici, viene trasferito 1 milione dalle spese di riversamento (preventivo globale).

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento riguardano soprattutto beni mobili. L'aumento di 0,3 milioni rispetto ai valori preventivati per l'anno precedente è motivato da maggiori investimenti.

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti superano di 2,0 milioni i valori pianificati per l'anno precedente. Questo aumento è dovuto principalmente alla revisione della LPPC, che prevede il supporto delle organizzazioni d'intervento NBC con materiale d'intervento acquistato dalla Confederazione (+3,0 mio.). Nel preventivo 2020 erano previsti maggiori acquisti nel campo dell'ottimizzazione dell'allerta e dell'allarme (OWARNA) (-1,0 mio.).

**Note**

Crediti d'impegno «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2016-2018» (V0055.05) e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2019-2022» (V0055.06), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A202.0164 SALVAGUARDIA DEL VALORE DI POLYCOM**

| CHF   | C                 | P                | P                | Δ 2020-21 |            |
|---|-------------------|------------------|------------------|-----------|------------|
|   | 2019              | 2020             | 2021             | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>24 637 505</b> | <b>5 000 000</b> | <b>5 000 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

Secondo la LPPC, la Confederazione è tra l'altro responsabile di garantire i sistemi telematici. Il sistema radio di sicurezza Polycom è una rete radio di sicurezza sempre attiva delle autorità e delle organizzazioni attive nel campo del salvataggio e della sicurezza in Svizzera (polizia, pompieri, organizzazioni sanitarie di salvataggio, protezione civile, addetti alla manutenzione delle strade nazionali, UFPP, CGCF dell'AFD). Polycom conta circa 750 stazioni base, 250 delle quali sono gestite dall'AFD. L'UFPP è responsabile della preparazione e dell'esercizio delle componenti nazionali di Polycom.

L'esercizio del sistema radio di sicurezza Polycom è garantito fino al 2030. Sono quindi necessarie misure per la salvaguardia del suo valore che vengono adottate dal 2017. Il progetto chiave Salvaguardia del valore di Polycom è gestito dalla Confederazione e sottoposto periodicamente a verifica dal CDF.

Le uscite totali per il progetto ammontano a 500 milioni (2016-2030). Di questi, 326,6 milioni riguardano prestazioni proprie dell'Amministrazione federale (CGCF: 161,0 mio.; UFPP: 165,6 mio.). Altri 13,8 milioni sono già stati impiegati nel 2016 per lavori di sviluppo. I 159,6 milioni restanti riguardano i servizi di terzi e sono coperti da un credito complessivo.

Il 6.12.2016 le vostre Camere hanno approvato un credito complessivo per la salvaguardia di Polycom (159,6 mio.) che comprende 2 crediti d'impegno:

- sviluppo, acquisizione ed esercizio della tecnologia sostitutiva presso l'UFPP (94,2 mio.);
- sostituzione delle stazioni di base del CGCF (AFD; 65,4 mio.).

Il progetto Salvaguardia del valore di Polycom viene realizzato in 2 tappe. Le vostre Camere hanno liberato i crediti d'impegno per la 1ª tappa il 6.12.2016 e il nostro Collegio quelli per la 2ª tappa il 20.6.2018. Per gli ambiti che rientrano nella competenza dell'UFPP sono previste le seguenti tappe:

- 1ª tappa: realizzazione del gateway, sostituzione dell'infrastruttura dei commutatori e preparazione della migrazione;
- 2ª tappa: gestione del progetto ed esercizio in parallelo.

Per il 2021 sono iscritti 5,0 milioni. L'esercizio in parallelo è così garantito. Nel corso del 2020 ha luogo il cambiamento di tecnologia per le componenti nazionali nell'ambito del progetto Salvaguardia del valore Polycom 2030. La migrazione tecnica delle sottoreti Polycom nei primi cantoni a partire dal secondo trimestre del 2020 procede come previsto.

**Basi giuridiche**

LF del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (nLPPC), art. 18 e 23.

**Note**

Le prestazioni proprie per l'esercizio di Polycom (tecnologia TDM) sono garantite dal credito A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale) e ammontano a 8 milioni annui.

Cfr. AFD 606/A202.0163 Salvaguardia del valore di Polycom

Credito d'impegno «Salvaguardia del valore di Polycom» (V0280.00; DF del 6.12.2016), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

**A202.0173 SISTEMA NAZIONALE PER LO SCAMBIO DI DATI SICURO (SSDS)**

| CHF   | C        | P        | P                | Δ 2020-21        |          |
|---|----------|----------|------------------|------------------|----------|
|   | 2019     | 2020     | 2021             | assoluta         | in %     |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b> | <b>-</b> | <b>8 449 000</b> | <b>8 449 000</b> | <b>-</b> |

Per migliorare l'affidabilità dei sistemi telematici e dello scambio su banda larga di informazioni e dati tra gli organi di condotta, le autorità attive nel campo della sicurezza, le organizzazioni d'intervento e i gestori di infrastrutture critiche, nonché di aumentare la protezione contro gli attacchi informatici, occorre realizzare una rete nazionale di dati sicura (SSDS) cui partecipano Confederazione, Cantoni e terzi.

Lo scopo dell'SSDS è quello di garantire per almeno 2 settimane una connessione a banda larga tra 40 ubicazioni federali, 36 punti di collegamento cantonali e 43 gestori di infrastrutture critiche anche in caso di una prolungata penuria di elettricità, un'interruzione di corrente o un crollo delle reti di comunicazione commerciali. Mira inoltre a migliorare l'integrità e la protezione contro i ciberattacchi.

Le uscite totali della Confederazione per gli anni 2020-2027 ammontano a 241,5 milioni, ripartiti come segue: 34,4 milioni per prestazioni dell'Amministrazione federale (UFPP e Difesa/BAC) sotto forma di costi per il personale, 60,1 milioni per l'esercizio e

la manutenzione del sistema e 150,0 milioni per investimenti. Con la messa fuori esercizio di vecchi sistemi, dal 2026 vengono a cadere spese d'esercizio per 1,5 milioni annui.

Durante la sessione autunnale 2019 avete approvato un credito d'impegno di 150,0 milioni per lo sviluppo e l'acquisizione del Sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro. Il credito d'impegno viene liberato in 3 tappe:

- 1ª tappa: progettazione e concretizzazione dei sottoprogetti;
- 2ª tappa: fase di test e successiva messa in esercizio della rete;
- 3ª tappa: messa in esercizio e sviluppo ulteriore del sistema di accesso ai dati.

Con l'approvazione del credito d'impegno sono stati liberati 14,7 milioni per l'attuazione della 1ª tappa (progettazione). I mezzi per la 2ª tappa (realizzazione; 83,6 mio.) e per la 3ª tappa (ampliamento; 51,7 mio.) verranno liberati dal nostro Consiglio.

Per il presente credito sono preventivati 8,4 milioni.

#### **Basi giuridiche**

LF del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (nLPPC), art. 19 e 25 cpv. 1 e 2.

Credito d'impegno «Sistema nazionale per lo scambio di dati sicuro SSDS» (V0333.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: ALLARME E TELEMATICA

### **A231.0113 PROTEZIONE CIVILE**

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | Δ 2020-21         |              |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|   |                   |                   |                   | assoluta          | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>21 243 171</b> | <b>29 621 600</b> | <b>21 921 500</b> | <b>-7 700 100</b> | <b>-26,0</b> |

Secondo la LPPC, la Confederazione garantisce i sistemi per dare l'allarme alla popolazione e i sistemi telematici della protezione civile e versa sussidi per le infrastrutture cantonali. Inoltre, la Confederazione provvede al materiale standardizzato della protezione civile nonché a garantire la prontezza operativa degli impianti di protezione per il caso di conflitto armato (contributi forfettari ai Cantoni).

A causa della revisione della LPPC e del conseguente passaggio di proprietà del sistema d'allarme Polyalert e delle relative sirene alla Confederazione, la cifra preventivata per il 2021 è inferiore di 7,7 milioni rispetto al preventivo per il 2020. I relativi mezzi sono infatti trasferiti al preventivo globale (-9,7 mio.). Tuttavia, la Confederazione necessita più mezzi per indennizzare i Cantoni durante il periodo di transizione di 4 anni (+3,0 mio.). Inoltre, 1 milione viene trasferito al preventivo globale al fine di garantire supporto specializzato nella valutazione delle pianificazioni del fabbisogno cantonali in relazione alle costruzioni di protezione.

#### **Basi giuridiche**

LF del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (nLPPC), art. 99 cpv. 1 e art. 91.

#### **Note**

Crediti d'impegno «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2016-2018» (V0055.05; DF del 17.12.2015), «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2019-2022» (V0055.06; DF del 13.12.2018) e «Impianti di protezione e rifugi per beni culturali 2019-2022» (V0054.04; DF del 12.2018), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

## DIFESA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Prevenire la guerra e contribuire a preservare la pace;
- difendere il Paese e proteggere la popolazione;
- fornire appoggio alle autorità civili, soprattutto in caso di gravi minacce per la sicurezza interna e altre situazioni straordinarie;
- salvaguardare la sovranità sullo spazio aereo;
- fornire contributi per il promovimento della pace in ambito internazionale;
- fornire appoggio alle autorità civili all'estero;
- fornire prestazioni di base per la Confederazione, la Rete integrata Svizzera per la sicurezza (RSS) e i Cantoni.

### PROGETTI NEL 2021

- Ulteriore sviluppo dell'esercito (USEs): prosecuzione della compensazione degli effettivi tra formazioni e potenziamento per le nuove formazioni; maggiore consapevolezza dell'attrattiva del perfezionamento militare (società e i militari); miglioramento delle condizioni di immagazzinamento dell'equipaggiamento nelle sedi decentralizzate della logistica;
- programma FITANIA (infrastruttura di condotta, tecnologia dell'informazione e collegamento all'infrastruttura di rete dell'esercito):
  - centri di calcolo DDPS/Confederazione: conclusione dei test di messa in esercizio di FUNDAMENT (primo centro di calcolo protetto) e integrazione nella rete dei centri di calcolo militare,
  - rete di condotta Svizzera: conclusione della fase III del progetto (completamento della rete fondamentale, allacciamento delle ubicazioni utenti, protezione di 2/3 delle ubicazioni),
  - telecomunicazione dell'esercito: avvio dell'attuazione di progetti, ad esempio apparecchi radio per il livello tattico, gli apparecchi a onde direttive di nuova generazione, lo sviluppo del software per la rete integrata delle telecomunicazioni militari di nuova generazione e la pianificazione della tecnologia di comunicazione;
- programma Air2030 – rinnovo dei mezzi per la protezione dello spazio aereo:
  - nuovo aereo da combattimento (NAC): scelta del tipo e lavori per il messaggio sull'esercito 2022,
  - difesa terra-aria (DTA): scelta del tipo e lavori per il messaggio sull'esercito 2022;
- sviluppo delle capacità ciber dell'esercito:
  - comando Ciber: disponibilità della struttura per un futuro Comando Ciber; richieste per l'adeguamento delle basi legali,
  - formazioni ciber della milizia: conclusione dei preparativi per la costituzione di un battaglione ciber e di uno stato maggiore specializzato ciber; allestimento della pianificazione per il trasferimento del personale,
  - istruzione ciber prima del servizio: inizio.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                              | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                         | <b>372,9</b>   | <b>355,2</b>   | <b>353,5</b>   | <b>-0,5</b>     | <b>347,9</b>   | <b>346,4</b>   | <b>346,4</b>   | <b>-0,6</b>       |
| <b>Entrate per investimenti</b>       | <b>3,2</b>     | <b>3,1</b>     | <b>3,0</b>     | <b>-2,1</b>     | <b>3,0</b>     | <b>3,0</b>     | <b>3,0</b>     | <b>-0,5</b>       |
| <b>Spese</b>                          | <b>5 477,7</b> | <b>5 867,9</b> | <b>5 791,4</b> | <b>-1,3</b>     | <b>5 850,2</b> | <b>5 872,0</b> | <b>5 943,4</b> | <b>0,3</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |                |                | -120,6         |                 | -78,9          | -84,8          |                |                   |
| Spese proprie                         | 5 429,2        | 5 811,8        | 5 737,3        | -1,3            | 5 795,8        | 5 817,7        | 5 889,1        | 0,3               |
| Spese di riversamento                 | 48,5           | 56,1           | 54,2           | -3,4            | 54,4           | 54,3           | 54,3           | -0,8              |
| Spese finanziarie                     | 0,0            | 0,0            | 0,0            | -60,0           | 0,0            | 0,0            | 0,0            | -20,5             |
| <b>Uscite per investimenti</b>        | <b>792,1</b>   | <b>689,2</b>   | <b>772,5</b>   | <b>12,1</b>     | <b>822,6</b>   | <b>833,2</b>   | <b>903,2</b>   | <b>7,0</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023           |                |                | 62,2           |                 | 92,4           | 97,9           |                |                   |
| <b>Ricavi ed entrate straordinari</b> | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>20,0</b>    | <b>-</b>        | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>-</b>          |

### COMMENTO

Con il messaggio sull'esercito del 19.2.2020 vi abbiamo chiesto un limite di spesa per l'esercito (Difesa e ar Immo) di 21,1 miliardi per il quadriennio 2021-2024. Prevediamo una crescita annua del budget militare dell'1,4 % circa in termini reali, grossomodo in linea con la crescita reale media delle uscite della Confederazione. Tra il 2021 e il 2024 uscite (if) annuali dell'esercito aumenteranno da 5,1 a 5,4 miliardi. Per il 2021 sono preventivati circa 6,6 miliardi di spese (if, sif e CP) e uscite per investimenti per la Difesa. Questo importo si compone dei preventivi globali Spese di funzionamento (4,6 mia.) e Investimenti (72,5 mio.), dei singoli crediti «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, congedo di prepensionamento (2,4 mio.) e Spese per l'armamento e investimenti» (1,9 mia.) e dei crediti di trasferimento (54,2 mio.). Rispetto al preventivo 2020 si registra un aumento di 6,8 milioni (+0,1 %). In seguito all'ulteriore attuazione dell'USEs, le spese per beni e servizi e d'esercizio restano stabili e le uscite per investimenti aumentano, soprattutto in vista dell'acquisto del NAC e del sistema DTA.

## GP1: DIRETTIVE, PIANIFICAZIONE E GESTIONE

### MANDATO DI BASE

Con le prestazioni del GP1 si fornisce supporto al capo dell'esercito nella direzione del settore dipartimentale Difesa. Si attuano inoltre le direttive politiche a livello strategico-militare e si assicurano lo sviluppo, la pianificazione, l'attribuzione delle risorse e la gestione imprenditoriale. Si tutelano gli interessi dell'esercito a livello internazionale e si emanano le direttive per lo sviluppo e il controllo delle operazioni, dell'istruzione, della logistica e dell'aiuto alla condotta.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                 | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi                   | 19,2      | 32,1      | 15,4      | -52,0           | 15,4       | 15,4       | 15,4       | -16,8             |
| Entrate per investimenti | 0,0       | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Spese                    | 231,8     | 289,0     | 225,3     | -22,0           | 232,5      | 232,5      | 232,6      | -5,3              |
| Uscite per investimenti  | 9,8       | 9,4       | -         | -100,0          | -          | -          | -          | -100,0            |

### COMMENTO

Il GP1 genera il 4 % dei ricavi e il 5 % delle spese. Sono preventivati 133,2 milioni per il personale e 92,1 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio. Il netto calo dei ricavi (-16,7 mio.) è riconducibile in particolare a una diminuzione delle vendite di sistemi d'arma obsoleti (-5,0 mio.), munizioni (-3,6 mio.) e compresse allo iodio (-2,4 mio.). Inoltre, la Farmacia dell'esercito è trasferita nel GP4 (-3,0 mio.). Le minori spese (-63,7 mio.) sono dovute al menzionato trasferimento organizzativo (-62,9 mio.) e alla soppressione dell'indennità unica per i militari di professione nel 2020 (-20,0 mio.) nell'ambito della revisione dell'OPPCPers. Sono previste maggiori spese per esercizio e infrastruttura (+6,8 mio.), locazione di spazi (+2,2 mio.) e rimanenti spese d'esercizio (+3,7 mio.). È dovuta al trasferimento della Farmacia dell'esercito anche l'assenza delle uscite per investimenti.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Credibilità e fiducia:</b> L'esercito gode di ampio sostegno e fiducia da parte della popolazione  |           |           |           |            |            |            |
| - Fiducia della popolazione nell'esercito secondo lo studio Sicurezza del PF (scala 1-10)   | 6,6       | 6,7       | 6,5       | 6,5        | 6,5        | 6,5        |
| - Soddisfazione per le prestazioni dell'esercito secondo lo studio Sicurezza del PF (scala 1-10)  | 6,5       | 6,5       | 6,4       | 6,4        | 6,4        | 6,4        |
| <b>Sviluppo e pianificazione del settore dipartimentale Difesa:</b> Le esigenze in materia di personale e di materiale per soddisfare il profilo prestazionale sono garantite a lungo termine |           |           |           |            |            |            |
| - Giorni di servizio annuali (numero, mio.)   | 5,3       | 5,5       | 5,5       | 5,4        | 5,4        | 5,3        |
| - Quota delle spese d'armamento sulle spese if dell'esercito (%)  | 38        | 41        | 41        | 42         | 42         | 44         |
| <b>Equipaggiamento della truppa:</b> L'esercito dispone di sistemi principali   |           |           |           |            |            |            |
| - Tasso di corpi di truppa e stati maggiori in tutto l'esercito equipaggiati con sistemi principali (%)   | 97        | 97        | 97        | 100        | 100        | 100        |
| - Tasso di corpi di truppa e stati maggiori con prontezza elevata equipaggiati con sistemi principali (%)   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| <b>Datore di lavoro competitivo:</b> L'attrattività del datore di lavoro è garantita da una politica del personale duratura e orientata al futuro   |           |           |           |            |            |            |
| - Soddisfazione sul lavoro secondo l'inchiesta triennale completa dell'UFPER (punti 0 - 100)  | -         | 71        | -         | -          | 71         | -          |
| - Apprendisti (numero)  | 478       | 510       | 500       | 500        | 500        | 500        |
| <b>Gestione degli immobili effettiva:</b> I costi sono ammortizzati grazie a un elevato sfruttamento degli immobili, che sono funzionali e orientati al futuro                                |           |           |           |            |            |            |
| - Costi di locazione lordi (CHF, mia., max.)  | 0,97      | 0,96      | 0,97      | 0,97       | 0,97       | 0,97       |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Necessità dell'esercito secondo lo studio Sicurezza (%)   | 80    | 80    | 84    | 82    | 81    | 79    |
| Opinione generale sulle uscite della Difesa secondo lo studio Sicurezza (giuste, basse, troppo basse) (%) | 58    | 63    | 62    | 61    | 60    | 61    |
| Personale militare fisso (n. FTE)   | 3 410 | 3 402 | 3 319 | 3 200 | 2 907 | 2 981 |
| Personale civile fisso (n. FTE)   | 6 097 | 6 158 | 6 078 | 5 954 | 5 908 | 6 123 |

## GP2: ISTRUZIONE

### MANDATO DI BASE

Questo gruppo di prestazioni ha come oggetto la pianificazione e la condotta dell'istruzione dell'esercito. A tale scopo si emanano le direttive necessarie e si concepiscono e coordinano le esercitazioni militari. Si dirige inoltre l'istruzione di base e di reparto dei militari fino al livello di unità e si istruiscono i quadri di milizia e il personale militare di professione. Si fornisce altresì appoggio alle formazioni d'impiego nella realizzazione della prontezza all'impiego.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                 | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi                   | 1,4       | 1,6       | 1,0       | -36,5           | 1,0        | 1,0        | 1,0        | -10,7             |
| Entrate per investimenti | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Spese                    | 680,8     | 674,0     | 681,1     | 1,1             | 683,5      | 684,4      | 686,5      | 0,5               |
| Uscite per investimenti  | 0,0       | 0,2       | 0,1       | -33,3           | 0,1        | 0,1        | 0,1        | -9,6              |

### COMMENTO

Il GP2 genera lo 0,3 % dei ricavi, il 15 % delle spese e lo 0,1 % delle uscite per investimenti. Sono preventivati 312,3 milioni per il personale e 368,8 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio. I ricavi diminuiscono di 0,6 milioni, poiché la Confederazione non fattura più ai Cantoni le prestazioni del sistema di gestione del personale dell'esercito a favore della protezione civile (PISA per la protezione civile; revisione totale della LPC, in vigore dal 1.1.2021). Le spese crescono di 7,1 milioni principalmente per le seguenti ragioni: aumento delle spese per il personale (+3,4 mio.), in particolare a causa dello stato attuale delle rendite transitorie nell'ambito del pensionamento anticipato dei militari di professione (+1,7 mio.) e per posti supplementari per l'eliminazione di munizioni inesplose (KAMIBES; +0,8 mio.). Sono preventivate maggiori spese per servizi di sicurezza esterni supplementari per le piazze d'armi (+2,8 mio.) e in seguito al trasferimento dal GP1 di mezzi per le prestazioni di comunicazione del Comando Istruzione alla gestione, all'informazione e alla comunicazione (cdo MIKA; +0,9 mio.).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Effettivo:</b> Il reclutamento di personale è garantito a medio e lungo termine                         |           |           |           |            |            |            |
| - Effettivo regolamentare dell'esercito (n. mil.)  | 103 443   | 103 000   | 100 000   | 100 000    | 100 000    | 100 000    |
| - Effettivo reale dell'esercito (n. mil.)  | 140 304   | 140 000   | 140 000   | 140 000    | 140 000    | 140 000    |
| <b>Istruzione di base e di reparto:</b> L'istruzione è efficace e conforme alle esigenze                   |           |           |           |            |            |            |
| - Reclute che entrano in servizio, 1° giorno SR (n. mil.)  | 19 905    | 21 000    | 21 000    | 21 000     | 21 000     | 21 000     |
| - Sottufficiali e sottufficiali superiori istruiti (n. mil.)   | 3 192     | 3 400     | 3 400     | 3 400      | 3 400      | 3 400      |
| - Ufficiali subalterni istruiti (n. mil.)  | 793       | 850       | 850       | 850        | 800        | 800        |
| - Tasso di utilizzo dei centri d'istruzione al combattimento (%)   | 91        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| - Tasso di utilizzo del simulatore di condotta (%)   | 95        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| <b>Istruzione dei quadri superior di milizia a livello di unità:</b> L'istruzione è conforme alle esigenze |           |           |           |            |            |            |
| - Comandanti istruiti (n. mil.)  | 98        | 110       | 110       | 110        | 110        | 110        |
| - Militari che hanno conseguito il brevetto di comandanti di corpo di truppa (n. mil.)                     | 22        | 25        | 25        | 25         | 25         | 25         |
| - Ufficiali superiori livello Grandi Unità istruiti (n. mil.)  | -         | -         | 110       | 110        | 110        | 110        |
| - Ufficiali superiori livello corpi di truppa (n. mil.)  | -         | -         | 250       | 250        | 250        | 250        |
| - Militari che hanno conseguito brevetto ufficiali di stato maggiore generale (n. mil.)                    | -         | -         | 35        | 35         | 35         | 35         |
| <b>Istruzione dei militari di professione:</b> L'istruzione è conforme alle esigenze                       |           |           |           |            |            |            |
| - Militari che hanno assolto l'Accademia militare (numero)   | 38        | 33        | 33        | 33         | 33         | 33         |
| - Militari che hanno assolto la Scuola per sottufficiali di professione (numero)                           | 34        | 38        | 38        | 38         | 38         | 38         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Reclute che entrano in servizio, 1° giorno SR (n. mil.)   | 21 169 | 20 864 | 21 360 | 16 615 | 20 455 | 19 905 |
| Sottufficiali e sottufficiali superiori istruiti (n. mil.)  | 3 975  | 4 035  | 3 810  | 3 984  | 3 133  | 3 192  |
| Ufficiali subalterni istruiti (n. mil.)   | 909    | 985    | 996    | 1 038  | 798    | 793    |
| Militari che hanno assolto l'Accademia militare e la Scuola per sottufficiali di professione (numero) | 39     | 38     | 62     | 85     | 80     | 72     |

## GP3: OPERAZIONI

### MANDATO DI BASE

Questo gruppo di prestazioni ha come oggetto la pianificazione, la gestione e l'analisi di tutte le operazioni dell'esercito in Svizzera e all'estero (compreso il promovimento della pace). Si assicurano inoltre la sovranità sullo spazio aereo, la prontezza di base e la prontezza all'impiego a terra e nello spazio aereo. Si pianificano e si dirigono i corsi di ripetizione delle Forze terrestri, delle Forze aeree e delle divisioni territoriali. Si provvede altresì all'istruzione (compresi i corsi di ripetizione) dei militari delle formazioni delle Forze aeree (esclusa la difesa contraerea), delle forze speciali, della polizia militare e di SWISSINT.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                 | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi                   | 9,9       | 10,0      | 9,8       | -2,5            | 9,8        | 9,8        | 9,8        | -0,6              |
| Entrate per investimenti | 0,0       | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Spese                    | 825,6     | 823,1     | 824,2     | 0,1             | 827,5      | 828,2      | 829,7      | 0,2               |
| Uscite per investimenti  | 20,8      | 0,7       | 0,5       | -30,0           | 0,5        | 0,5        | 0,5        | -6,3              |

### COMMENTO

Il GP3 genera il 3 % dei ricavi, il 18 % delle spese e l'1 % delle uscite per investimenti. Sono preventivati 400,9 milioni per il personale e 423,3 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio. I ricavi corrispondono alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019). Le spese aumentano di 1,1 milioni, in particolare per prestazioni di sicurezza aerea fornite da skyguide al servizio di polizia aerea (PA24) a seguito delle accresciute esigenze di sicurezza. Le uscite per investimenti calano in base alla pianificazione attuale.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Operazioni e impieghi:</b> La pianificazione, la gestione e l'analisi di tutte le operazioni e gli impieghi in Svizzera e all'estero sono garantite   |           |           |           |            |            |            |
| - Pianificare e al contempo gestire impieghi in Svizzera e all'estero (numero)   | 4         | 4         | 4         | 4          | 4          | 4          |
| - Pianificare e al contempo gestire impieghi della portata del WEF (numero)  | 1         | 1         | 1         | 1          | 1          | 1          |
| - Pianificare e al contempo gestire impieghi della portata di EURO 08 (numero)   | 0         | 1         | 1         | 1          | 1          | 1          |
| - Militari in servizio di promovimento della pace (numero)   | 242       | 500       | 500       | 500        | 500        | 500        |
| <b>Prontezza:</b> La prontezza dei corpi di truppa e degli stati maggiori è garantita  |           |           |           |            |            |            |
| - Prontezza di base dei corpi di truppa e degli stati maggiori con prontezza elevata (%)   | 84        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| - Prontezza di base di altri corpi di truppa e stati maggiori (%)  | 80        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| <b>Prestazioni delle Forze aeree:</b> La protezione dello spazio aereo e gli impieghi e di terzi nell'ambito trasporto aereo / ricognizione aerea (ricerca/salvataggio in appoggio a polizia ecc.) sono garantiti          |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di copertura per la prontezza all'intervento per gli impieghi di polizia aerea 24/7 (% min.)   | 67        | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Disponibilità di un elicottero per il servizio di ricerca e soccorso entro 1 ora (%)   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| <b>Prestazioni della polizia militare:</b> I compiti originari definiti nella legge e nell'ordinanza sono garantiti e si provvede allo svolgimento degli impieghi ordinati dal Comando Operazioni in Svizzera e all'estero |           |           |           |            |            |            |
| - Membri della polizia militare per impieghi a favore dell'esercito (numero)   | 278       | 271       | 280       | 280        | 280        | 280        |
| - Membri della polizia militare per protezione degli oggetti dell'esercito (numero)  | 247       | 240       | 260       | 260        | 260        | 260        |
| - Membri della polizia militare per prestazioni a favore di terzi (p. es. TIGER, AMBA CENTRO) (numero)   | 39        | 60        | 50        | 50         | 50         | 50         |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014    | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Numero di giorni di servizio annuali (numero, mio.)               | 5,841   | 5,793   | 5,918   | 5,569   | 5,396   | 5,262   |
| di cui giorni totali di servizio nell'ambito di impieghi (numero) | 256 639 | 207 140 | 235 205 | 211 262 | 182 958 | 174 737 |
| - sussidiari di sicurezza (numero)                                | 121 667 | 76 478  | 90 652  | 63 492  | 63 920  | 60 601  |
| - aiuto in caso di catastrofe (numero)                            | -       | 1 477   | 45      | 501     | 49      | -       |
| - d'appoggio (numero)   | 32 803  | 23 336  | 30 190  | 33 442  | 21 275  | 25 875  |
| - promovimento militare della pace (numero)                       | 102 169 | 105 849 | 114 318 | 114 078 | 97 714  | 88 261  |

## GP4: LOGISTICA

### MANDATO DI BASE

Con questo gruppo di prestazioni vengono garantiti la prontezza logistica e il servizio sanitario dell'esercito. Si pianificano e si gestiscono le prestazioni interne e le prestazioni acquistate all'esterno. Si definisce inoltre la dottrina della logistica dell'esercito e del servizio sanitario e ci si occupa del ciclo di vita del materiale. Si pianificano e si dirigono i corsi di ripetizione delle formazioni della logistica e delle formazioni sanitarie e si forniscono prestazioni per l'Amministrazione federale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                 | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi                   | 303,2     | 275,7     | 275,9     | 0,1             | 275,9      | 274,4      | 274,4      | -0,1              |
| Entrate per investimenti | 3,1       | 3,1       | 3,0       | -2,1            | 3,0        | 3,0        | 3,0        | -0,5              |
| Spese                    | 2 332,1   | 2 334,8   | 2 404,5   | 3,0             | 2 414,0    | 2 412,7    | 2 410,7    | 0,8               |
| Uscite per investimenti  | 82,6      | 73,9      | 66,4      | -10,1           | 66,5       | 67,0       | 67,1       | -2,4              |

### COMMENTO

Il GP4 genera il 78 % dei ricavi, tutte le entrate per investimenti, il 53 % delle spese e il 92 % delle uscite per investimenti. Sono preventivati 369,3 milioni per il personale e 2035,3 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio. Le spese preventivate aumentano di 69,8 milioni soprattutto a causa del trasferimento dal GP1 della Farmacia dell'esercito (+62,9 mio.). Inoltre, sono necessari maggiori mezzi per il materiale di ricambio e le manutenzioni di velivoli F/A-18 (+10,0 mio.). Le minori uscite per investimenti (-7,5 mio.) sono dovute essenzialmente ai risparmi che, secondo le attuali previsioni sul prezzo del petrolio, sarà possibile conseguire negli acquisti di carburanti e combustibili (-22,5 mio.) e al menzionato trasferimento organizzativo (+14,2 mio.).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Logistica:</b> Le prestazioni logistiche a favore degli impieghi e dell'istruzione dell'esercito sono garantite                     |           |           |           |            |            |            |
| - Tasso di adempimento dei mandati logistici secondo i beneficiari (% , min.)  | 95        | 90        | 90        | 90         | 90         | 90         |
| - Prontezza alla fornitura a favore delle formazioni di milizia con prontezza elevata (% , min.)                                       | 83        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| <b>Servizio sanitario:</b> La prontezza e la fornitura di prestazioni conformi alle necessità per il servizio sanitario sono garantite |           |           |           |            |            |            |
| - Prontezza alla fornitura di prodotti chiave (farmaci) per l'esercito (%)   | 99        | 90        | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Prontezza alla fornitura di prodotti chiave (prodotti farmaceutici) per l'esercito (%)   | 98        | 90        | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Prontezza alla fornitura di prodotti per terzi (%)   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |
| - Disponibilità del sistema d'informazione e d'impiego (SII) del servizio sanitario coordinato (%)                                     | 99,8      | 99,8      | 99,8      | 99,8       | 99,8       | 99,8       |
| - Riserva strategica di letti disponibili (numero)   | 800       | 800       | 800       | 800        | 800        | 800        |
| - Care team e organizzazioni di peer support certificati della Rete nazionale per l'aiuto psicologico d'urgenza (RNAPU) (numero)       | 40        | 37        | 37        | 38         | 38         | 38         |
| - Tasso di adempimento delle direttive dell'UFSP presso il servizio sanitario coordinato (%)   | 100       | 100       | 100       | 100        | 100        | 100        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Compagnie/unità equipaggiate peri corsi di ripetizione (numero)                               | -      | 772    | 868    | 844    | 838    | 859    |
| Scuole equipaggiate per l'istruzione di base e di reparto (numero)                            | -      | 422    | 424    | 423    | 417    | 359    |
| Manifestazioni civili a cui è stato fornito appoggio secondo la pertinente ordinanza (numero) | 49     | 26     | 17     | 34     | 38     | 35     |
| Consulti ambulatoriali nelle cure mediche di base della truppa (numero, migliaia)             | 141    | 170    | 163    | 104    | 112    | 128    |
| Valutazioni mediche durante il reclutamento (numero, migliaia)                                | 40     | 41     | 41     | 39     | 36     | 35     |
| Prestazioni proprie (CHF, mio.)   | 691,0  | 689,0  | 681,0  | 661,9  | 596,4  | 602,3  |
| Prestazioni di terzi (CHF, mio.)  | 538,0  | 571,0  | 507,0  | 530,4  | 505,3  | 513,2  |
| Oggetti sottoposti a manutenzione nel nucleo immo fondamentale (numero)                       | 10 969 | 9 728  | 10 043 | 10 043 | 9 426  | 8 651  |
| Oggetti sottoposti a manutenzione nel parco immo disponibile (numero)                         | 12 766 | 12 372 | 12 970 | 12 970 | 12 639 | 12 697 |
| Veicoli e sistemi sottoposti a manutenzione (numero)  | 37 900 | 38 000 | 35 549 | 34 081 | 32 349 | 33 232 |
| Quota di apprendisti sull'effettivo totale (%)  | 9,6    | 10,3   | 10,0   | 9,8    | 10,6   | 9,7    |
| Tipi di apprendistato (numero)  | 20     | 25     | 25     | 25     | 24     | 21     |
| Spese (credito della truppa) per giorno di servizio/militare (CHF)                            | 35,06  | 35,28  | 35,01  | 34,52  | 34,01  | 35,29  |

## GP5: AIUTO ALLA CONDOTTA (TECNOLOGIE DELL'INFORMAZIONE E DELLA COMUNICAZIONE)

### MANDATO DI BASE

Questo gruppo di prestazioni garantisce i mezzi di aiuto alla condotta nonché la pianificazione, la gestione e l'esercizio delle TIC. Si garantisce la capacità di condotta dell'esercito e del Governo federale e si contribuisce alla sorveglianza permanente dello spazio aereo. Si forniscono prestazioni nello spazio elettromagnetico e nel ciberspazio nonché le prestazioni di base TIC a favore di parti dell'Amministrazione federale e di terzi. Ci si assume la responsabilità della gestione tecnica e della strutturazione di tali prestazioni. Si garantisce inoltre la prontezza relativa alla capacità di condotta.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                 | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi                   | 39,1      | 35,7      | 51,4      | 43,9            | 45,7       | 45,7       | 45,7       | 6,4               |
| Entrate per investimenti | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Spese                    | 404,0     | 403,6     | 432,8     | 7,2             | 437,2      | 440,2      | 437,5      | 2,0               |
| Uscite per investimenti  | 7,2       | 5,1       | 5,5       | 7,8             | 5,5        | 5,5        | 5,5        | 1,9               |

### COMMENTO

Il GP5 genera il 15 % dei ricavi, il 9 % delle spese e l'8 % delle uscite per investimenti. Sono preventivati 181,1 milioni per il personale e 251,6 milioni per spese per beni e servizi e spese d'esercizio. I ricavi aumentano (+15,7 mio.) in particolare grazie all'acquisto di business IT services da parte di RUAG MRO Svizzera. Le spese crescono di 29,1 milioni, principalmente a causa di un aumento della locazione di spazi in seguito alla ripresa dei nuovi centri di calcolo CAMPUS e FUNDAMENT (+22,0 mio.). Aumentano anche le spese per il personale (+4,3 mio.), in particolare a causa della realizzazione di un settore Ciber. L'incremento delle spese per beni e servizi informatici (+2,8 mio.) è ascrivibile in particolare a spese supplementari per business IT services a favore di RUAG MRO Svizzera (+9,3 mio.) e all'abbandono dell'acquisto parziale di materiale informatico (BURAUT) prevista nel 2020 (-5,8 mio.). Le uscite per investimenti aumentano per l'acquisto di server (memorizzazione; +0,4 mio.).

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Prodotti:</b> Le prestazioni fornite per l'utilizzo delle TIC sono di buona qualità, adeguate alle esigenze della clientela e sicure |           |           |           |            |            |            |
| - Violazioni del livello di servizio servizi IT aziendali (numero, max.)  | -         | -         | 12        | 12         | 12         | 12         |
| - Soddisfazione della clientela: esercito e Difesa (% , min.)   | 76        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| - Soddisfazione della clientela: terzi (% , min.)   | 80        | 80        | 80        | 80         | 80         | 80         |
| <b>Strategia:</b> La strategia TIC dell'esercito 2012-2025 viene attuata  |           |           |           |            |            |            |
| - Tasso di applicazione della strategia parziale TIC Difesa secondo il piano di misure stabilito (% , min.)                             | 70        | 70        | 75        | 80         | 90         | 100        |
| - Tasso di applicazione delle misure definite nello studio cyber-defense (% , min.)   | 80        | 100       | 100       | 100        | -          | -          |
| <b>Prontezza:</b> La prontezza e gli impieghi delle formazioni d'aiuto alla condotta sono garantiti                                     |           |           |           |            |            |            |
| - Prontezza della brigata d'aiuto alla condotta 41 (scala 1-4)  | -         | -         | 3         | 3          | 3          | 3          |
| - Soddisfazione in merito alla fornitura di prestazioni negli impieghi (scala 1-5)  | 4,1       | 4,2       | 4,2       | 4,2        | 4,2        | 4,2        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Postazioni di lavoro informatiche (numero)                     | 16 685 | 17 065 | 17 597 | 17 148 | 17 201 | 19 345 |
| Applicazioni secondo il portafoglio delle prestazioni (numero) | 357    | 328    | 315    | 298    | 240    | 231    |
| Server fisici e virtuali utilizzati (numero)                   | 1 870  | 1 786  | 1 801  | 1 952  | 2 144  | 2 511  |
| Prestazioni TIC proprie (n. FTE)                               | 799    | 779    | 798    | 841    | 881    | 941    |
| Prestazioni TIC di terzi (n. FTE)                              | 110    | 122    | 114    | 111    | 108    | 119    |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022       | PF<br>2023       | PF<br>2024       | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>  | <b>376 021</b>   | <b>358 305</b>   | <b>376 555</b>   | <b>5,1</b>      | <b>350 905</b>   | <b>349 405</b>   | <b>349 405</b>   | <b>-0,6</b>       |
| <b>Settore proprio</b>   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)                 | 372 852          | 355 205          | 353 520          | -0,5            | 347 870          | 346 370          | 346 370          | -0,6              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -1 685           |                 | -5 650           | -1 500           | 0                |                   |
| E101.0001 Disinvestimenti (preventivo globale)                         | 3 169            | 3 100            | 3 035            | -2,1            | 3 035            | 3 035            | 3 035            | -0,5              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -65              |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| <b>Transazioni straordinarie</b>                                       |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E190.0110 COVID: rimborso di materiale sanitario                       | -                | -                | 20 000           | -               | -                | -                | -                | -                 |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | 20 000           |                 | -20 000          | -                | -                |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>  | <b>6 269 826</b> | <b>6 557 130</b> | <b>6 563 934</b> | <b>0,1</b>      | <b>6 672 818</b> | <b>6 705 152</b> | <b>6 846 634</b> | <b>1,1</b>        |
| <b>Settore proprio</b>   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)                  | 4 474 325        | 4 524 514        | 4 567 901        | 1,0             | 4 594 761        | 4 597 959        | 4 596 931        | 0,4               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | 43 387           |                 | 26 859           | 3 199            | -1 028           |                   |
| A201.0001 Investimenti (preventivo globale)                            | 120 486          | 89 249           | 72 524           | -18,7           | 72 624           | 73 180           | 73 227           | -4,8              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -16 725          |                 | 100              | 556              | 47               |                   |
| <b>Singoli crediti</b>   |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A202.0100 Retr. personale e contributi DL, congedo di prepensionamento | 17 092           | 9 712            | 2 355            | -75,7           | 1 060            | 714              | 177              | -63,3             |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -7 357           |                 | -1 295           | -346             | -537             |                   |
| A202.0101 Spese e investimenti per l'armamento                         | 1 609 419        | 1 877 600        | 1 867 000        | -0,6            | 1 950 000        | 1 979 000        | 2 122 000        | 3,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -10 600          |                 | 83 000           | 29 000           | 143 000          |                   |
| <b>Settore dei trasferimenti</b>                                       |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| <b>GP 2: Istruzione</b>  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A231.0100 Istruzione fuori del servizio                                | 1 522            | 1 915            | 1 845            | -3,7            | 2 065            | 1 990            | 1 990            | 1,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -70              |                 | 220              | -75              | 0                |                   |
| A231.0102 Contributi per il tiro                                       | 8 628            | 8 850            | 7 200            | -18,6           | 7 200            | 7 200            | 7 200            | -5,0              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -1 650           |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| <b>GP 3: Operazioni</b>  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A231.0101 Istruzione aeronautica                                       | 2 594            | 2 420            | 2 239            | -7,5            | 2 239            | 2 239            | 2 239            | -1,9              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | -181             |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| A231.0103 Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città        | 35 761           | 42 870           | 42 870           | 0,0             | 42 870           | 42 870           | 42 870           | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                                |                  |                  | 0                |                 | 0                | 0                | 0                |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      |                    |                    |                    | Δ 2020-21         |             |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------|
|  | C<br>2019          | P<br>2020          | P<br>2021          | assoluta          | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>372 852 126</b> | <b>355 205 000</b> | <b>353 519 800</b> | <b>-1 685 200</b> | <b>-0,5</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>33 278 318</i>  | <i>44 838 000</i>  | <i>44 233 000</i>  | <i>-605 000</i>   | <i>-1,3</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>41 183 348</i>  | <i>4 500 000</i>   | <i>4 500 000</i>   | <i>0</i>          | <i>0,0</i>  |
| <i>computo delle prestazioni</i>         | <i>298 390 461</i> | <i>305 867 000</i> | <i>304 786 800</i> | <i>-1 080 200</i> | <i>-0,4</i> |

I ricavi di funzionamento della Difesa sono costituiti in particolare dalle seguenti voci (if): rimborsi per l'utilizzo privato dei veicoli di servizio nonché di spese per il personale e di trasporto per impieghi a favore di truppe di pace dell'ONU; ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi; ricavi da vendite di munizioni a società di tiro e terzi; maggiori entrate dalla vendita di sistemi d'arma obsoleti in seguito alla messa fuori servizio di materiale dell'esercito conformemente alla sostituzione di sistemi e all'USEs; tasse d'atterraggio negli aerodromi delle Forze aeree e locazione a terzi delle capacità disponibili dei simulatori di volo. L'attivazione di prestazioni proprie quali ad esempio il materiale sanitario genera ricavi senza incidenza sul finanziamento (sif). Nel computo delle prestazioni (CP) sono inclusi in particolare i ricavi da prestazioni della BLEs a favore di armasuisse Immobili (esercizio e migliorie di immobili) nonché i ricavi della BAC da prestazioni informatiche a favore dei beneficiari di prestazioni. Ulteriori ricavi CP derivano da prestazioni del Servizio di trasporto aereo della Confederazione (STAC; senza voli VIP) nonché dalla locazione di veicoli e dal noleggio di materiale.

I ricavi if preventivati corrispondono alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019; 30,1 mio.), a cui sono stati aggiunti i ricavi dall'acquisto di business IT services da parte di RUAG MRO Svizzera (+14,1 mio.). La diminuzione dei ricavi CP, pari a 1,1 milioni, risulta da un lato da minori prestazioni del gestore (esercizio degli immobili) da parte della BLEs (-2,7 mio.) e dall'altro da maggiori prestazioni informatiche della BAC (+1,6 mio.), in particolare in seguito all'adeguamento dei parametri quantitativi per le telecomunicazioni destinata all'UFIT (+0,9 mio.) e a prestazioni di progetto a favore dell'ODIC (+0,4 mio.).

#### Basi giuridiche

O dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103), art. 1-10; O del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2), art. 35; O del DDPS dell'11.12.2003 sul tiro (RS 512.311), all. 7.

#### E101.0001 DISINVESTIMENTI (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   |                  |                  |                  | Δ 2020-21      |             |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>3 168 900</b> | <b>3 100 000</b> | <b>3 035 000</b> | <b>-65 000</b> | <b>-2,1</b> |

Le entrate dalla vendita di veicoli di servizio corrispondono alla media degli ultimi 4 esercizi.

#### Basi giuridiche

O del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2), art. 34.

#### E190.0110 COVID: RIMBORSO DI MATERIALE SANITARIO

| CHF   |           |           |                   | Δ 2020-21         |          |
|---|-----------|-----------|-------------------|-------------------|----------|
|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021         | assoluta          | in %     |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>-</b>  | <b>-</b>  | <b>20 000 000</b> | <b>20 000 000</b> | <b>-</b> |

Per sostenere l'approvvigionamento dei Cantoni e delle loro strutture sanitarie, di organizzazioni di utilità pubblica (p. es. la Croce Rossa svizzera) e di terzi (p. es. laboratori, farmacie) può essere acquistato materiale medico importante se gli usuali canali di acquisto non permettono di coprire il fabbisogno. In base alle direttive dell'UFSP, la Farmacia dell'esercito è competente per l'acquisto di materiale medico importante di cui vi è carenza, quali in particolare i dispositivi medici e i dispositivi di protezione. Con la prima aggiunta al preventivo 2020 avete stanziato per questi scopi un importo complessivo di circa 2,5 miliardi. Le spese per l'acquisto di materiale medico importante sono anticipate dalla Confederazione se l'acquisto è effettuato da quest'ultima. I Cantoni, le organizzazioni di utilità pubblica e terzi rimborsano alla Confederazione il più rapidamente possibile le spese per l'acquisto di tale materiale. Si stima che nel 2021 i beneficiari rimborseranno circa 20 milioni che verranno contabilizzati quali entrate straordinarie.

#### Basi giuridiche

Avamprogetto LF COVID-19, art. 2; O 2 COVID-19 del 13.3.2020 (RS 818.101.24), art. 4d segg.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF   |                      |                      |                      | Δ 2020-21         |            |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------|------------|
|   | C<br>2019            | P<br>2020            | P<br>2021            | assoluta          | in %       |
| <b>Totale</b>   | <b>4 474 325 288</b> | <b>4 524 514 300</b> | <b>4 567 901 400</b> | <b>43 387 100</b> | <b>1,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>                | 2 652 434 644        | 2 664 846 200        | 2 688 593 800        | 23 747 600        | 0,9        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>              | 752 952 894          | 789 165 000          | 788 295 000          | -870 000          | -0,1       |
| <i>computo delle prestazioni</i>                      | 1 068 937 751        | 1 070 503 100        | 1 091 012 600        | 20 509 500        | 1,9        |
| Spese per il personale                                | 1 376 093 526        | 1 404 807 000        | 1 396 749 500        | -8 057 500        | -0,6       |
| <i>di cui personale a prestito</i>                    | 18 097 184           | 21 540 000           | 20 540 000           | -1 000 000        | -4,6       |
| <i>di cui promozione della pace, aiuto umanitario</i> | 43 128 402           | 42 079 800           | 42 079 800           | 0                 | 0,0        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio          | 2 390 015 287        | 2 390 002 300        | 2 441 949 900        | 51 947 600        | 2,2        |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i>    | 127 563 739          | 122 304 800          | 125 142 500          | 2 837 700         | 2,3        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                     | 5 341 244            | 6 454 400            | 8 708 100            | 2 253 700         | 34,9       |
| <i>di cui pigioni e fitti</i>                         | 999 864 678          | 990 244 000          | 1 006 357 500        | 16 113 500        | 1,6        |
| <i>di cui spese d'esercizio dell'esercito</i>         | 792 864 631          | 760 652 300          | 772 838 900          | 12 186 600        | 1,6        |
| Spese di ammortamento                                 | 708 209 856          | 729 700 000          | 729 200 000          | -500 000          | -0,1       |
| Spese finanziarie                                     | 6 620                | 5 000                | 2 000                | -3 000            | -60,0      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                               | 9 451                | 9 502                | 9 626                | 124               | 1,3        |
| <i>di cui promozione della pace, aiuto umanitario</i> | 331                  | 353                  | 353                  | 0                 | 0,0        |

Rispetto al preventivo 2020 le spese di funzionamento aumentano di 43,4 milioni (if +23,7 mio., sif -0,9 mio., CP +20,5 mio.). In particolare, la Difesa prevede maggiori mezzi if per il budget Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M) (+10,0 mio.), le rimanenti spese d'esercizio (+4,7 mio.), la consulenza (+2,3 mio.) e per beni e servizi informatici (+1,9 mio.). Il calo delle spese sif risulta soprattutto da minori ammortamenti. Le spese CP aumentano in particolare per la locazione di spazi da armasuisse Immobili, poiché i 2 nuovi centri di calcolo CAMPUS e FUNDAMENT saranno messi in esercizio dalla BAC.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Rispetto al valore preventivato per l'esercizio precedente, le spese per il personale diminuiscono di 8,1 milioni (-0,6 %). La diminuzione si giustifica come segue.

Maggiori spese di 14,8 milioni: sono previsti posti supplementari per i seguenti contenuti: per l'ulteriore attuazione dell'USEs, incluso il piano d'azione Cyber Defence DDPS (+45 FTE; +6,0 mio.), per compensare i giorni di compensazione dei militari di professione in seguito alla revisione (aumento dell'età di pensionamento) dell'ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35; +35 FTE; +5,1 mio.), per garantire presso il centro di competenza NBC-KAMIR le prestazioni richieste nel campo dell'eliminazione di munizioni inesplose (KAMIBES; +6 FTE; +0,8 mio.) e nel settore della promozione della pace (SWISSINT) per la condotta dell'impiego Swisscoy nel Kosovo (+3 FTE; +0,5 mio.). Le maggiori spese sono dovute anche ad altri motivi: lo stato attuale delle rendite transitorie nell'ambito del pensionamento anticipato dei militari di professione (+1,5 mio.), il trasferimento di compiti e mezzi dalla SG-DDPS per parte del settore Sicurezza delle informazioni e degli oggetti (SIO; +2 FTE; +0,4 mio.) e maggiori mezzi per la formazione e la formazione continua (+0,5 mio.) relativa ai nuovi sistemi e ai settori del servizio di polizia aerea 24 (PA24) e nel settore dell'informatica.

Minori spese di 23,0 milioni: soppressione dell'indennità unica per i militari di professione (20 mio.) nel 2020 nell'ambito della revisione dell'OPPCPers (aumento dell'età di pensionamento). Inoltre, i costi per i piani sociali diminuiscono in seguito al collocamento riuscito di collaboratori provenienti da posti eccedentari (-2,0 mio.) e sulla base della pianificazione attuale sono previsti minori mezzi per il prestito di personale nel settore dell'informatica (-1,0 mio.).

Gli effettivi del personale della Difesa previsto per il 2021 contano 9273 FTE (+124 FTE rispetto al P20) e 353 FTE negli ambiti della promozione della pace, del rafforzamento dei diritti dell'uomo e dell'aiuto umanitario, ossia a un totale di 9626 FTE.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le spese per beni e servizi e spese d'esercizio, pari a 2,4 miliardi, comprendono essenzialmente: spese if (1292,0 mio.): spese per materiale e merci; spese d'esercizio per gli immobili secondo il modello dei locatari per acqua, elettricità, gas, teleriscaldamento e riscaldamento a legna nonché smaltimento e spese relative ai lavori di pulizia e cura di edifici; indennità per il servizio di sicurezza aerea esterno fornito da skyguide; materiale di ricambio, manutenzione e gestione tecnico-logistica di materiale dell'esercito e di materiale speciale (BMR&M); partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla Forza multinazionale in Kosovo (KFOR); spese per la truppa nelle scuole e nei corsi militari (soldo, alloggi, sussistenza, trasporti, danni alle colture e alla proprietà, prestazioni di terzi e spese generali); acquisti non attivabili di hardware e software nonché esercizio e manutenzione informatici forniti dalla BAC; indennità per viaggi di servizio e invii comandati di collaboratori in Svizzera e all'estero. Spese sif (59,1 mio.): in particolare spese per gli acquisti franco deposito di carburanti e combustibili, materiale medico e viveri dell'esercito. Spese CP (1090,9 mio.): in particolare spese di locazione per gli immobili e indennità per servizi di telecomunicazione dell'UFIT.

Rispetto al preventivo 2020 le spese per beni e servizi e spese d'esercizio della Difesa aumentano di 51,9 milioni. Di seguito è esposta l'evoluzione delle componenti principali.

### Spese per beni e servizi informatici

L'importo preventivato per spese per beni e servizi informatici, pari a 125,1 milioni, si suddivide in costi di progetto (5,6 mio.; if) e costi d'esercizio (119,5 mio., di cui 59,5 mio. if e 60,0 mio. CP). Rispetto al preventivo 2020 queste spese aumentano di 2,8 milioni. L'aumento risulta da maggiori spese per la fornitura di business IT services da parte della BAC a favore di RUAG MRO Svizzera (+9,3 mio.), dall'abbandono dell'acquisto parziale di hardware in vista della sostituzione delle postazioni di lavoro informatiche standardizzate in seno al DDPS (BURAUT) nel 2020 (-5,8 mio.) e da un numero più elevato di licenze utente per il programma di gestione elettronica degli affari GEVER Confederazione (programma GENOVA +0,9 mio.).

I principali progetti TIC previsti per il 2021 sono i seguenti: separazione prestazioni TIC fondamentali/di base DDPS, New Gever/GENOVA, ulteriore sviluppo del sistema d'informazione e d'impiego (SII) del Servizio sanitario coordinato (SSC), sistema di gestione delle carte per il carburante e delle stazioni di rifornimento nonché centralizzazione del sistema di fatturazione Difesa e dell'Amministrazione della federazione e delle società.

### Spese di consulenza

Rispetto al preventivo 2020 le *spese di consulenza e per la ricerca su commissione* aumentano di 2,3 milioni sulla base della pianificazione attuale del fabbisogno. I mezzi preventivati, pari a 8,7 milioni, sono destinati soprattutto a progetti nel settore del personale (assessment, basi e direttive), al sostegno per l'Istruzione superiore dei quadri dell'esercito (ISQE) e al SSC.

### Pigioni e fitti

Le maggiori spese di 16,1 milioni per la locazione, in particolare di spazi da armasuisse Immobili, si spiegano in primis con la ripresa dei nuovi centri di calcolo CAMPUS e FUNDAMENT da parte della BAC.

### Spese d'esercizio dell'esercito (if)

Le spese d'esercizio dell'esercito aumentano di 12,2 milioni, principalmente per il materiale di ricambio e le manutenzioni di velivoli di tipo F/A-18 (+10,0 mio.).

### Spese di ammortamento (sif)

Le spese di ammortamento, pari a 729,2 milioni, comprendono soprattutto gli ammortamenti di beni d'armamento (700 mio.), ai quali si aggiungono gli ammortamenti di investimenti materiali conformemente alla durata di utilizzazione stabilita per beni mobili, informatica e software nonché la perdita per disinvestimenti di beni mobili. La riduzione prevista rispetto all'esercizio precedente (-0,5 mio.) riguarda i beni mobili e l'informatica previsti dalla pianificazione attuale.

### Note

Credito d'impegno «Programma UCC» (V0222.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno «Preparazione alla pandemia 2020-2024» (V0249.01), vedi volume 1, parte C numero 11.

Credito d'impegno «Programma SPLS2020» (V0263.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno «Programma GENOVA 2a tappa DDPS» (V0264.12), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno «BURAUT DDPS 2018» (V0297.00), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Credito d'impegno «Rinnovo del sistema d'informazione e d'impiego (SII)» (V0322.00), vedi volume 1, parte C numero 11.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2021-2024», vedi messaggio sull'esercito 2020 (FF 2020 1995).

## A201.0001 INVESTIMENTI (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C                  | P                 | P                 | Δ 2020-21          |              |
|---|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------|
|   | 2019               | 2020              | 2021              | assoluta           | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>120 485 567</b> | <b>89 248 500</b> | <b>72 523 500</b> | <b>-16 725 000</b> | <b>-18,7</b> |

Le uscite per investimenti della Difesa consistono soprattutto in acquisti franco deposito di viveri, carburanti e combustibili, lubrificanti e mezzi d'esercizio per l'esercito e per l'Amministrazione federale nonché di medicine e materie prime per la produzione di farmaci in proprio. Questo credito comprende anche l'acquisto di beni mobili, macchinari, mezzi informatici e veicoli di servizio.

La riduzione di 16,7 milioni rispetto al preventivo 2020 è dovuta ai fatti seguenti: da un lato, in base alle previsioni attuali sul prezzo del petrolio, sono preventivati costi inferiori per gli acquisti franco deposito di carburanti e combustibili (-22,5 mio.); d'altro lato, conformemente alle raccomandazioni della Commissione federale per le vaccinazioni (CFV) e dell'Ufficio federale della

sanità pubblica (UFSP), saranno acquistati vaccini supplementari per l'esercito svizzero, soprattutto contro i virus del papilloma umano (HPV) e i meningococchi (+4,8 mio.), e inoltre occorrono maggiori mezzi per gli acquisti sostitutivi e aggiuntivi di veicoli di servizio e per l'acquisto di nuovi veicoli ibridi (+1,8 mio.).

#### Note

Per gli acquisti di carburanti si considerano gli indicatori economici seguenti: prezzo del petrolio al barile: 38.30 USD (P 2020: 72.60 USD), corso del cambio: 0.95 CHF/USD (P 2020: 1.00 CHF/USD).

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2021-2024», vedi messaggio sull'esercito 2020 (FF 2020 1995).

#### A202.0100 RETR. PERSONALE E CONTRIBUTI DL, CONGEDO DI PREPENSIONAMENTO

| CHF                                      | C                 | P                | P                | Δ 2020-21         |              |
|--|-------------------|------------------|------------------|-------------------|--------------|
|  | 2019              | 2020             | 2021             | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>17 091 621</b> | <b>9 712 000</b> | <b>2 355 300</b> | <b>-7 356 700</b> | <b>-75,7</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>17 001 916</i> | <i>9 712 000</i> | <i>2 355 300</i> | <i>-7 356 700</i> | <i>-75,7</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>89 705</i>     | <i>-</i>         | <i>-</i>         | <i>-</i>          | <i>-</i>     |

In questo credito sono conteggiate la continuazione del pagamento dello stipendio, compresi i contributi del datore di lavoro per il personale militare di professione durante il congedo di prepensionamento, e le prestazioni d'uscita.

La flessione delle spese di 7,4 milioni si spiega con il fatto che con la modifica del disciplinamento sul pensionamento del personale militare di professione, entrata in vigore a metà 2013, il numero di persone pensionate secondo il previgente diritto (congedo di prepensionamento) diminuisce continuamente. Tale disciplinamento sta per scadere e questo credito sarà presumibilmente soppresso a fine 2024.

#### Basi giuridiche

O del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), art. 34 e 34a cpv. 3; O del 20.2.2013 concernente il prepensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35), art. 8.

#### Note

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2021-2024», vedi messaggio sull'esercito 2020 (FF 2020 1995).

#### A202.0101 SPESE E INVESTIMENTI PER L'ARMAMENTO

| CHF                                      | C                    | P                    | P                    | Δ 2020-21          |             |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|-------------|
|  | 2019                 | 2020                 | 2021                 | assoluta           | in %        |
| <b>Totale</b>                            | <b>1 609 419 306</b> | <b>1 877 600 000</b> | <b>1 867 000 000</b> | <b>-10 600 000</b> | <b>-0,6</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>1 444 376 079</i> | <i>1 717 600 000</i> | <i>1 707 000 000</i> | <i>-10 600 000</i> | <i>-0,6</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>165 043 227</i>   | <i>160 000 000</i>   | <i>160 000 000</i>   | <i>0</i>           | <i>0,0</i>  |

Il presente credito comprende le spese per gli acquisti, secondo i programmi e le esigenze, di nuovo materiale d'armamento per l'esercito, la sostituzione e il mantenimento del valore del materiale dell'esercito allo scopo di mantenere al livello attuale la prontezza all'impiego di detto materiale (E&FR), la progettazione, il collaudo e la preparazione dell'acquisto (PCPA) e l'acquisto di munizioni d'impiego e d'esercizio nonché di munizioni sportive e speciali (MI&GM).

La riduzione di 10,6 milioni rispetto al preventivo 2020 risulta da trasferimenti transitori basati sulla pianificazione attuale del fabbisogno nel settore degli acquisti di armamenti nonché dall'attuazione della compensazione del rincaro conformemente alla mozione 16.3705 Dittli.

#### Materiale d'armamento

I crediti d'impegno per l'acquisto di armamenti vengono approvati dalle vostre Camere ogni anno nel quadro del messaggio sull'esercito. Su tale base è determinato il fabbisogno finanziario annuo per beni d'armamento chiesto mediante il presente credito.

Il materiale d'armamento importato è soggetto all'IVA. Fungono da base per il calcolo dell'IVA sulle importazioni i progetti d'acquisto approvati e quelli previsti nei prossimi anni nonché una stima dei progetti d'acquisto di materiale non ancora noti al momento dell'allestimento del presente preventivo.

Per il 2021 sono preventivati complessivamente 1124 milioni per l'acquisto di materiale d'armamento e rispetto all'anno precedente il fabbisogno di mezzi rimane praticamente invariato (+5,0 mio. o +0,4 %).

**Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)**

Le risorse per mantenere al livello attuale la prontezza all'impiego dell'esercito dal punto di vista materiale (E&FR) verranno utilizzate per la sostituzione e il mantenimento del valore del materiale dell'esercito. Con l'E&FR si finanziano: equipaggiamento personale e armamento dei militari, sostituzione e acquisti successivi di materiale dell'esercito, revisioni e modifiche globali nonché primi acquisti di nuovo materiale dell'esercito di importanza finanziaria secondaria.

Analogamente all'anno precedente, per il 2021 sono preventivati 340 milioni per l'E&FR.

**Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto (PCPA)**

Il PCPA di materiale dell'esercito garantisce lo sviluppo permanente dell'esercito. Con il PCPA si finanzia il passaggio dalla fase concettuale alla fase di attuazione dei progetti d'armamento. Dopodiché i progetti maturi per l'acquisto vengono proposti nel Messaggio sull'esercito.

Per il 2021 sono preventivati 130 milioni, ossia 15,6 milioni in meno rispetto a quanto previsto per il 2020. Tale riduzione dipende dall'attuale pianificazione dei progetti.

**Munizioni per l'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)**

Si acquistano munizioni d'impiego e d'esercizio nonché munizioni sportive e speciali. Si assicura inoltre il mantenimento dell'idoneità all'impiego delle munizioni, la gestione e la revisione delle munizioni nonché l'eliminazione o la liquidazione di munizioni e di materiale dell'esercito.

Nel preventivo 2021 è iscritto per il MI&GM un importo di 113 milioni, come nel preventivo precedente.

Sin dal 2017, nell'ambito dell'attivazione di beni d'armamento (munizioni incluse), il valore di bilancio delle munizioni è adeguato a fine anno al valore di magazzino. La differenza ipotizzata tra i 2 valori viene preventivata senza incidenza sul finanziamento e rettificata a fine anno. Per il 2021 sono previsti 160 milioni come nel preventivo 2020.

**Basi giuridiche**

O del DDPS del 26.3.2018 sul materiale (OMAT; RS 514.20).

**Note**

Crediti d'impegno: «Munizioni (MI&GM)» (V0298.06, V0314.07 e V0329.06), «Programmi d'armamento» 2009-2019 (V0006.00, V0250.00-V0250.02, V0260.00-V0260.06, V0276.00-V0276.06, V0298.00-V0298.03, V0314.00-V0314.04 e V0329.00-V0329.03), «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)» (V0007.00, V0298.05, V0314.06 e V0329.05), «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto (PCPA)» (V0008.00, V0298.04, V0314.05 e V0329.04), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2021-2024» e crediti d'impegno per il programma d'armamento 2020 e per l'acquisto di materiale militare 2020, vedi messaggio sull'esercito 2020 (FF 2020 1995).

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: ISTRUZIONE****A231.0100 ISTRUZIONE FUORI DEL SERVIZIO**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21      |             |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta       | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>1 521 953</b> | <b>1 915 000</b> | <b>1 845 000</b> | <b>-70 000</b> | <b>-3,7</b> |

Questo credito di sussidio comprende le spese per la preparazione tecnico-specialistica dei giovani alla scuola reclute e per manifestazioni di sport militare. L'istruzione fuori del servizio comprende principalmente corsi e gare in Svizzera e all'estero (campionati estivi/invernali dell'esercito), l'istruzione premilitare, le indennità per società militari e i contributi al Consiglio Internazionale dello Sport Militare (CISM) per attività in Svizzera e all'estero.

**Basi giuridiche**

L militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10), art. 62 cpv. 1 e 3 nonché art. 64; O del 29.10.2003 sullo sport militare (RS 512.38), art. 6, 7, 12-14 e 21; O del 26.11.2003 sull'attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM; RS 512.30), art. 5 e 11.

**Note**

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2021-2024», vedi messaggio sull'esercito 2020 (FF 2020 1995).

**A231.0102 CONTRIBUTI PER IL TIRO**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21         |              |
|---|------------------|------------------|------------------|-------------------|--------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta          | in %         |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>8 627 825</b> | <b>8 850 000</b> | <b>7 200 000</b> | <b>-1 650 000</b> | <b>-18,6</b> |

I contributi per il tiro sono composti dei seguenti elementi: prestazioni a federazioni e società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio, del tiro in campagna e dei corsi per giovani tiratori. Indennità allo stato maggiore dei corsi di tiro per ritardatari e dei corsi di tiro per «rimasti». Indennità ai commissari di tiro per compiti di sicurezza e di controllo.

I contributi sono versati alle federazioni e alle società di tiro, da un lato, quali contributi di base forfettari e, dall'altro, in base al numero di partecipanti agli esercizi di tiro e ai corsi.

Inoltre, le società di tiro ricevono dalla Confederazione la munizione d'ordinanza, che si compone della munizione al prezzo d'acquisto e della munizione gratuita (art. 38 lett. a e b ordinanza sul tiro). Questa munizione è sovvenzionata (nel 2019 la munizione al prezzo d'acquisto è stata «sovvenzionata» con un contributo di 6,8 mio. ed è stata distribuita munizione gratuita per un controvalore di 3,4 mio.). Per ragioni di trasparenza, questi importi sono ora menzionati. Le società di tiro impiegano la munizione al prezzo d'acquisto per esercizi di tiro volontari e corsi di tiro. La munizione gratuita è impiegata per gli esercizi federali PO e TC, per i corsi per giovani tiratori e per la finale delle gare nazionali per giovani tiratori.

Le munizioni per le società di tiro sono acquistate insieme alle altre munizioni destinate all'esercito (cfr. A202.0101 Spese e investimenti per l'armamento, parte MI&GM).

Con il preventivo 2019 si è passati, nel settore MI&GM, dal principio del netto al principio del lordo. Ora i ricavi della vendita della munizione al prezzo d'acquisto vengono dunque contabilizzati nel credito E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) e non più nelle spese per l'acquisto di munizioni. Anche la contabilizzazione dei ricavi relativi alla munizione gratuita risulta quindi obsoleta e viene ora rettificata (-1,7 mio.).

**Basi giuridiche**

L militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10), art. 62 cpv. 2 e art. 63; O sul tiro del 5.12.2003 (RS 512.31), art. 37-41.

**Note**

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2021-2024», vedi messaggio sull'esercito 2020 (FF 2020 1995).

**CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP3: OPERAZIONI****A231.0101 ISTRUZIONE AERONAUTICA**

| CHF   | C                | P                | P                | Δ 2020-21       |             |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019             | 2020             | 2021             | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>2 593 523</b> | <b>2 420 000</b> | <b>2 239 000</b> | <b>-181 000</b> | <b>-7,5</b> |

Mediante questo credito di sussidio sono forniti contributi per la formazione e la formazione continua in campo aeronautico per facilitare l'accesso all'aviazione, a beneficio, tra l'altro, dell'esercito. I beneficiari dei contributi sono istituzioni private quali l'Aeroclub Svizzero (istruzione SPHAIR).

La riduzione di 0,2 milioni è dovuta al trasferimento nel credito A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale) per il pagamento di costi materiali dell'istruzione aeronautica preparatoria (p. es. Flyer).

**Basi giuridiche**

LF del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), art. 103a.

**Note**

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2021-2024», vedi messaggio sull'esercito 2020 (FF 2020 1995)

**A231.0103 COMPITI DI PROTEZIONE STRAORDINARI DI CANTONI E CITTÀ**

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21 |            |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta  | in %       |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>35 760 962</b> | <b>42 870 000</b> | <b>42 870 000</b> | <b>0</b>  | <b>0,0</b> |

Questo credito di sussidio comprende indennità ai Cantoni e alle città per la protezione di rappresentanze straniere.

Nel preventivo 2021 per i compiti di protezione straordinari di Cantoni e città sono preventivati 42,9 milioni come per il 2020.

**Basi giuridiche**

LF del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), art. 28 cpv. 2; O del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), art. 12a.

**Note**

Credito d'impegno «Compiti di protezione straordinari 2021-2023», V0341.00, vedi preventivo 2021, volume 1, parte C numero 11.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Esercito 2021-2024», vedi messaggio sull'esercito 2020 (FF 2020 1995).

## UFFICIO FEDERALE DELL'ARMAMENTO ARMASUISSE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Elaborare e assicurare soluzioni integrali con un rapporto costi/benefici ottimale per l'intero ciclo di vita;
- effettuare la valutazione nonché gli acquisti iniziali e successivi di sistemi tecnici complessi per il DDPS nel settore della difesa e della sicurezza;
- acquistare beni e prestazioni di servizi per tutta l'Amministrazione federale in determinati gruppi merceologici fissati dalla legge.

### PROGETTI NEL 2021

- ERPSYSVAR: contributo al programma nei termini previsti dalla roadmap;
- separazione delle prestazioni di base TIC: inizio della migrazione della burotica (BURAUT) dalla BAC all'UFIT;
- pacchetto clima del DDPS: bando di concorso per automobili e autofurgoni.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019   | P<br>2020    | P<br>2021    | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022   | PF<br>2023   | PF<br>2024   | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>5,2</b>  | <b>7,1</b>   | <b>5,0</b>   | <b>-29,9</b>    | <b>4,5</b>   | <b>4,5</b>   | <b>4,5</b>   | <b>-10,9</b>      |
| <b>Spese</b>                   | <b>89,5</b> | <b>123,8</b> | <b>128,9</b> | <b>4,2</b>      | <b>129,0</b> | <b>129,2</b> | <b>129,4</b> | <b>1,1</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |              | 5,3          |                 | 2,6          | 2,4          |              |                   |
| Spese proprie                  | 89,5        | 123,8        | 128,9        | 4,2             | 129,0        | 129,2        | 129,4        | 1,1               |
| Spese finanziarie              | 0,0         | 0,0          | -            | -100,0          | -            | -            | -            | -100,0            |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>2,6</b>  | <b>5,7</b>   | <b>3,2</b>   | <b>-44,1</b>    | <b>2,7</b>   | <b>2,7</b>   | <b>2,7</b>   | <b>-17,4</b>      |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |              | -2,3         |                 | -2,8         | -2,7         |              |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale dell'armamento (armasuisse) è una delle 3 organizzazioni dell'Amministrazione federale che, conformemente all'ordinanza concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub), è responsabile degli acquisti di beni e prestazioni di servizi. Fruitore delle prestazioni sono l'esercito e altri uffici federali.

Per il 2021 è preventivata una contrazione dei ricavi pari a 2,1 milioni, poiché sono attesi minori prelievi dal magazzino a seguito del calo della domanda di articoli confezionati.

Le spese di armasuisse vanno ascritte interamente al settore proprio e, rispetto al preventivo 2020 e al piano finanziario di legislatura, aumentano rispettivamente di 5,1 milioni (+4,2 %) e 5,3 milioni (+4,3 %). La crescita è riconducibile principalmente alla maggiore fruizione interna di prestazioni: la messa in esercizio nel 2021 del nuovo edificio per la prova di volo a Emmen comporta un aumento delle spese di locazione di 2,5 milioni. Crescono inoltre le prestazioni fruitre dall'UFPP (test sulle mascherine di protezione a cura del Laboratorio Spiez) (+0,5 mio.). L'incremento delle spese per il personale (+5,3 mio.) è riconducibile al programma Air2030 e viene compensato con una riduzione delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio (-2,8 mio.) e degli investimenti (-2,5 mio.).

## GP1: VALUTAZIONE E ACQUISTO

### MANDATO DI BASE

armasuisse è responsabile, come centro di competenza autonomo, della valutazione e degli acquisti iniziali e successivi nonché della messa fuori servizio di sistemi e beni complessi per il settore della difesa e della sicurezza con l'obiettivo di realizzare soluzioni integrali dal rapporto costi/benefici ottimale. Con questo stesso obiettivo, in alcuni gruppi merceologici fissati dalla legge armasuisse acquista anche beni e servizi per tutta l'Amministrazione federale. armasuisse garantisce ai suoi clienti un sostegno attivo sia nella pianificazione dei progetti sia nella fase di utilizzazione e controlla che gli investimenti effettuati all'estero vengano controbilanciati da affari di compensazione in Svizzera (offset).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 5,2       | 7,1       | 5,0       | -29,9           | 4,5        | 4,5        | 4,5        | -10,9             |
| Spese e uscite per investimenti    | 122,0     | 129,5     | 132,1     | 2,0             | 131,7      | 131,9      | 132,0      | 0,5               |

### COMMENTO

I ricavi subiscono una flessione significativa (-2,1 mio.), in previsione soprattutto di minori prelievi rispetto al passato dal magazzino di materiale (p. es. di articoli confezionati).

Le spese e gli investimenti sono composte da 90,9 milioni di costi del personale (69 %), 38,0 milioni di spese per beni e servizi e spese d'esercizio (29 %) e 3,2 milioni di investimenti (2 %).

Le spese e le uscite per investimenti crescono di 2,6 milioni principalmente in seguito alla messa in esercizio del nuovo edificio per la prova di volo a Emmen, con un conseguente aumento delle spese di locazione (+2,5 mio.).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Acquisti:</b> I richiedenti dispongono tempestivamente e nel rispetto dei costi del sistema adatto alle loro esigenze |           |           |           |            |            |            |
| - Mandati adempiuti integralmente e tempestivamente secondo il mandato di progetto (% min.)                              | 99        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| - Mandati adempiuti nel rispetto dei costi secondo il mandato di progetto (% min.)                                       | 72        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| - Mandati adempiuti nel rispetto dei criteri di qualità previsti dal mandato di progetto (% min.)                        | 100       | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| - Soddisfazione della clientela (% min.)   | 99        | 95        | 95        | 95         | 95         | 95         |
| <b>Procedure di acquisto:</b> Le procedure di acquisto vengono svolte in modo formalmente corretto                       |           |           |           |            |            |            |
| - Ricorsi nelle procedure con decisione impugnabile (% max.)   | 3         | 3         | 3         | 3          | 3          | 3          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019 |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| Volume degli acquisti (CHF, mia.)                            | 1,49  | 1,78  | 2,09  | 1,94  | 1,67  | 1,96 |
| Procedure con decisione impugnabile (numero)                 | 131   | 83    | 173   | 171   | 129   | 166  |
| Cause vinte (numero)   | -     | -     | 2     | -     | 3     | 2    |
| Evoluzione degli affari di compensazione, offset (CHF, mio.) | 461,0 | 383,0 | 175,0 | 190,0 | 117,0 | 66,0 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>35 223</b>  | <b>7 080</b>   | <b>4 960</b>   | <b>-29,9</b>    | <b>4 460</b>   | <b>4 460</b>   | <b>4 460</b>   | <b>-10,9</b>      |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 5 223          | 7 080          | 4 960          | -29,9           | 4 460          | 4 460          | 4 460          | -10,9             |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |                |                | -2 120         |                 | -500           | 0              | 0              |                   |
| Singole voci   |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| E102.0114 Correzione di valutazione FMS                | 30 000         | -              | -              | -               | -              | -              | -              | -                 |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |                |                | -              |                 | -              | -              | -              |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>122 044</b> | <b>129 459</b> | <b>132 087</b> | <b>2,0</b>      | <b>131 666</b> | <b>131 883</b> | <b>132 038</b> | <b>0,5</b>        |
| Settore proprio  |                |                |                |                 |                |                |                |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 122 044        | 129 459        | 132 087        | 2,0             | 131 666        | 131 883        | 132 038        | 0,5               |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |                |                | 2 628          |                 | -421           | 218            | 155            |                   |

## MOTIVAZIONI

## RICAVI / ENTRATE

**E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | assoluta          | Δ 2020-21<br>in % |
|---|------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>5 222 962</b> | <b>7 080 000</b> | <b>4 960 000</b> | <b>-2 120 000</b> | <b>-29,9</b>      |

I ricavi di funzionamento di armasuisse sono generati in primo luogo da vendite da magazzino di abiti professionali e materiale vario. armasuisse consegue inoltre ricavi da diritti di licenza per i marchi SWISS ARMY, SWISS MILITARY e SWISS AIR FORCE nonché da prestazioni di servizi per terzi, fra cui l'adempimento di mandati d'acquisto e di consulenza nel settore commerciale e tecnico per capi di vestiario ed equipaggiamento nonché controlli di qualità e comparativi per capi di vestiario. A ciò si aggiungono ricavi da rimborsi di terzi in relazione a contratti stipulati negli anni precedenti, soprattutto da cosiddetti «Foreign Military Sales» (FMS) conclusi con gli Stati Uniti: beni e prestazioni ordinati vengono pagati in anticipo e in parte conteggiati solo anni dopo. Il prezzo definitivo può comportare eventuali rimborsi. armasuisse non ha alcun influsso né sull'ammontare né sulla data dei rimborsi.

I ricavi diminuiscono di 2,1 milioni. La flessione va ascritta ai minori prelievi di merci in magazzino, dovuti a loro volta a un calo in passato della domanda di articoli confezionati e alla riduzione degli investimenti nelle scorte apportata in questo preventivo. Il ricavato dai prelievi di magazzino deve corrispondere agli investimenti nelle scorte.

I rimanenti ricavi, come i rimborsi di terzi in virtù di contratti stipulati negli anni precedenti (soprattutto da cosiddetti «FMS-Cases» conclusi con gli Stati Uniti), sono in linea con la media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); O dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (Oem-DDPS; RS 172.045.103), art. 3.

**E102.0114 CORREZIONE DI VALUTAZIONE FMS**

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020 | P<br>2021 | assoluta | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-------------------|-----------|-----------|----------|-------------------|
| <b>Totale senza incidenza sul finanziamento</b> | <b>30 000 000</b> | <b>-</b>  | <b>-</b>  | <b>-</b> | <b>-</b>          |

Foreign Military Sales (FMS) è un programma del governo statunitense che consente alla Svizzera di acquistare materiale d'armamento presso le ditte statunitensi. Se acquista negli USA beni d'armamento l'Ufficio federale dell'armamento (armasuisse) deve rispettare la procedura prevista per i FMS. Il partner contrattuale è il governo americano, con il quale vengono concordati piani di pagamento per ogni acquisto. Il governo americano rimborsa a sua volta i fornitori per le merci consegnate. Tutti gli acquisti vengono effettuati tramite un conto della Federal Reserve Bank di New York.

L'iscrizione a bilancio dei beni d'armamento presso la Difesa dal 2017 ha comportato anche l'attivazione del conto presso la banca centrale degli USA dal 1° gennaio dello stesso anno. Le modifiche del conto vengono rilevate contabilmente ogni 3 anni. L'aumento di 30,0 milioni è stato esposto nel consuntivo 2019 con incidenza sul conto economico. Il nuovo saldo ammonta a 75,0 milioni. Tali modifiche non vengono preventivate.

**Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 49 cpv. 1b.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>122 044 397</b> | <b>129 459 400</b> | <b>132 086 900</b> | <b>2 627 500</b> | <b>2,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 101 607 319        | 104 980 300        | 104 255 500        | -724 800         | -0,7       |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 2 362 689          | 5 295 000          | 5 495 000          | 200 000          | 3,8        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 18 074 389         | 19 184 100         | 22 336 400         | 3 152 300        | 16,4       |
| Spese per il personale                             | 87 581 054         | 85 623 800         | 90 919 700         | 5 295 900        | 6,2        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 1 060 445          | 699 800            | 1 041 500          | 341 700          | 48,8       |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 31 526 200         | 37 840 100         | 37 487 200         | -352 900         | -0,9       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 11 457 297         | 12 120 100         | 12 037 000         | -83 100          | -0,7       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 2 244 952          | 2 205 000          | 2 069 000          | -136 000         | -6,2       |
| Spese di ammortamento                              | 371 749            | 295 000            | 495 000            | 200 000          | 67,8       |
| Spese finanziarie                                  | 72                 | 500                | -                  | -500             | -100,0     |
| Uscite per investimenti                            | 2 565 322          | 5 700 000          | 3 185 000          | -2 515 000       | -44,1      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 487                | 477                | 501                | 24               | 5,0        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Le spese per il personale aumentano di 5,3 milioni rispetto al preventivo 2020. Per fare fronte all'accresciuto fabbisogno di servizi di acquisto (soprattutto nell'ambito del programma Air2030), l'organico viene incrementato di 24 posti a tempo pieno. Le spese supplementari sono compensate da una riduzione delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio (-2,8 mio.) e dei investimenti (-2,5 mio.). A causa del maggiore fabbisogno di servizi di acquisto si rende necessario coinvolgere anche collaboratori esterni, tramite contratti di fornitura di personale prestito (+0,3 mio.).

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Rispetto al preventivo 2020 le *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* diminuiscono di 0,4 milioni. Da una parte le spese CP aumentano di 3,2 milioni (in particolare per l'incremento delle spese di locazione), e, dall'altra, vengono compensate le spese per il personale supplementari in ragione di 2,8 milioni (v. sopra).

Le *spese per beni e servizi informatici* sono in linea con quelle pianificate per l'anno precedente. Tali spese, necessarie ad assicurare l'esercizio dell'informatica, comprendono 10,6 milioni CP per prestazioni della BAC, del servizio informatico DFAE, dell'UFIT e dell'ISCeco (DEFR).

Le *spese di consulenza* stimate a 2,1 milioni corrispondono ai valori previsti per l'anno precedente e riguardano soprattutto l'attuazione di progetti strategici della direzione aziendale e i servizi di controllo del laboratorio CA di Spiez.

Le rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio (23,4 mio.) sono in linea con il preventivo 2020. Comprendono 7,8 milioni sif relativi a esborsi, trasporti, beni d'armamento, servizi di terzi, acquisto di materiale, abiti professionali, articoli tessili, materiale d'ufficio e stampati. Sono inclusi anche 10,6 milioni CP (soprattutto locazioni) e 5,0 milioni sif per l'acquisto di merci e abiti da magazzino. Alle maggiori spese di locazione (+2,5 mio.), conseguenza della messa in esercizio del nuovo edificio per la prova di volo a Emmen, si contrappongono spese più contenute per trasporti, armamento ed esborsi vari.

**Spese di ammortamento**

In base alla contabilità degli investimenti pianificati, gli ammortamenti per beni mobili, macchine, veicoli e installazioni aumentano di 0,2 milioni in seguito all'acquisizione di tutti i veicoli di armasuisse Immobili dopo l'acquisto della nuova sede Centro amministrativo di Guisanplatz 1 a Berna.

**Uscite per investimenti**

Le uscite per investimenti (3,2 mio.) sono dovute soprattutto ad acquisti da magazzino (2,5 mio.) di semilavorati o materiali di partenza per articoli confezionati, soprattutto tessili per uniformi e altro materiale per la produzione di articoli personali per militari e fruitori civili dell'Amministrazione federale e terzi come i Cantoni o RUAG. I rimanenti 0,7 milioni servono per l'acquisto di veicoli, macchinari, apparecchi e attrezzatura. Il calo che da anni si registra nella domanda di articoli confezionati giustifica la riduzione degli investimenti vengono di 2,5 milioni (con un cambio di priorità nel preventivo globale [spese di funzionamento] a favore di un incremento delle spese per il personale; v. sopra).



## ARMASUISSE SCIENZA E TECNOLOGIA

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Fornire consulenza tempestiva finalizzata a minimizzare i rischi finanziari e tecnologici nel DDPS, in particolare nel settore Difesa;
- individuare tempestivamente gli sviluppi tecnologici rilevanti per l'esercito e la sicurezza nazionale;
- elaborare decisioni tecnologicamente fondate volte a ottimizzare l'efficacia e i costi dei sistemi dell'esercito.

### PROGETTI NEL 2021

- Ex deposito di munizioni di Mitholz: realizzazione di un modello di simulazione degli effetti derivanti dall'esplosione di grandi quantità di munizioni;
- Piattaforma per il Cyber Defence Campus, la tecnologia di Cyber Defence e il monitoraggio del mercato: conclusione della fase progettuale 1;
- sistema di telecomunicazione dell'esercito (TC Es), fase di acquisto 4 (utilizzo congiunto delle reti dati mobili): conclusione dello studio;
- progetto di acquisto di robot militari per le operazioni di soccorso: conclusione dello studio;
- pacchetto clima del DDPS: progetto faro move-MEGA realizzazione dell'impianto di metanizzazione move.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                       | C<br>2019   | P<br>2020   | P<br>2021   | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022  | PF<br>2023  | PF<br>2024  | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                  | <b>0,3</b>  | <b>0,4</b>  | <b>0,3</b>  | <b>-17,6</b>    | <b>0,3</b>  | <b>0,3</b>  | <b>0,3</b>  | <b>-4,7</b>       |
| <b>Spese</b>                   | <b>35,0</b> | <b>39,9</b> | <b>43,1</b> | <b>8,0</b>      | <b>36,9</b> | <b>36,9</b> | <b>36,9</b> | <b>-1,9</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 6,4         |                 | 0,2         | 0,2         |             |                   |
| Spese proprie                  | 35,0        | 39,9        | 43,1        | 8,0             | 36,9        | 36,9        | 36,9        | -1,9              |
| <b>Uscite per investimenti</b> | <b>2,2</b>  | <b>1,6</b>  | <b>1,7</b>  | <b>6,3</b>      | <b>1,1</b>  | <b>1,1</b>  | <b>1,1</b>  | <b>-8,9</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023    |             |             | 0,6         |                 | -           | -           |             |                   |

### COMMENTO

armasuisse Scienza e Tecnologia (ar S+T) è il polo tecnologico del DDPS e si avvale di una rete nazionale e internazionale. Questo settore di competenza è responsabile della gestione delle tecnologie e dei servizi di consulenza in materia di minimizzazione dei rischi sul piano tecnologico e ottimizzazione dei costi. Garantisce inoltre al DDPS le necessarie competenze tecnologiche grazie ad attività mirate nel campo della ricerca applicata, realizzate avvalendosi sia di risorse interne sia del contributo di reti di esperti esterni provenienti da scuole universitarie e dall'industria. I suoi specialisti qualificati verificano e valutano efficacia, capacità di intervento, funzionalità e requisiti di sicurezza di sistemi attuali e futuri dell'esercito svizzero.

La velocità dell'evoluzione tecnologica negli ultimi 15 anni è più che raddoppiata. Il settore Difesa deve pertanto poter contare su basi decisionali fondate e specifiche a caratteristiche svizzere (p. es. la topografia) in riferimento a utilità e rischi di nuovi sistemi, piattaforme e materiali. Da qui l'importanza crescente di una valutazione neutrale sull'impiego tecnologicamente ed economicamente ottimale dei sistemi e sull'integrazione di nuovi sistemi in quelli esistenti.

Le spese e le uscite per investimenti di ar S+T sono interamente ascritti al settore proprio. L'aumento di 3,3 milioni nel preventivo 2021 rispetto al valore atteso per l'anno precedente è riconducibile alla creazione del Cyber Defence Campus in base al piano di azione della Cyber Defence del DDPS, nonché ai lavori di ar S+T nell'area dell'ex deposito munizioni di Mitholz. Il fabbisogno supplementare di fondi viene finanziato dalla Difesa (Cyber Defence Campus) e dalla SG-DDPS (progetto Mitholz). ar S+T partecipa al gruppo di lavoro Mitholz del DDPS fornendo supporto nel quadro della valutazione tecnica delle munizioni. L'obiettivo è valutare lo stato delle munizioni, analizzare i rischi ed esaminare la fattibilità sul piano tecnico.

L'aumento delle spese e delle uscite per investimenti rispetto al piano finanziario di legislatura (+7,0 mio.) è dovuto principalmente al trasferimento di 6,7 milioni dalla Difesa (Cyber Defence Campus) e di 0,1 milioni dalla SG-DDPS (progetto Mitholz).

## GP1: GESTIONE E PERIZIE DELLE TECNOLOGIE

### MANDATO DI BASE

ar S+T, polo tecnologico indipendente del DDPS, è responsabile della gestione della tecnologia e della realizzazione di perizie e test, che includono l'individuazione tempestiva e la valutazione degli sviluppi tecnologici e la formulazione della strategia per la pianificazione dell'esercito. Il suo obiettivo è garantire un impiego coerente delle tecnologie e ridurre i rischi tecnologici e finanziari. Utilizza inoltre, a beneficio di armasuisse e altri clienti, metodi di test specifici e una moderna infrastruttura di misurazione, in particolare per ottimizzare l'utilità dei sistemi nell'esercito. Garantisce infine al DDPS le necessarie competenze tecnologiche grazie ad attività mirate nel campo della ricerca applicata, realizzate avvalendosi sia di risorse interne sia del contributo di reti di esperti esterni.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 0,4       | 0,4       | 0,3       | -17,6           | 0,3        | 0,3        | 0,3        | -4,7              |
| Spese e uscite per investimenti    | 37,2      | 41,5      | 44,8      | 8,0             | 38,0       | 38,0       | 38,0       | -2,1              |

### COMMENTO

I ricavi vengono realizzati fornendo a imprese del settore privato prestazioni commerciali destinate a garantire un migliore sfruttamento delle infrastrutture speciali.

Le spese del GP (43,1 mio.) sono costituite da spese per il personale (21,2 mio. o 49 %), spese per beni e servizi e spese d'esercizio (19,4 mio. o 45 %) e ammortamenti (2,5 mio. o 6 %). Le uscite per investimenti ammontano a circa 1,7 milioni e riguardano infrastrutture di misurazione e sperimentazione e mezzi informatici. Il maggiore fabbisogno di 3,3 milioni rispetto al preventivo 2020 è dovuto alla realizzazione del Cyber Defence Campus (3,2 mio.) e alle misure messe in atto per risolvere il problema dei residui di munizioni dell'ex deposito di Mitholz (0,1 mio.).

Circa il 75 % delle spese di funzionamento e delle uscite per investimenti va ascritto a perizie indipendenti e test, mentre il 25 % circa riguarda la gestione delle tecnologie e della ricerca.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Minimizzazione dei rischi:</b> Mediante la gestione della tecnologia e della ricerca, i rischi tecnologici e finanziari incorsi dal settore Difesa vengono minimizzati   |           |           |           |            |            |            |
| - Valutazione della minimizzazione dei rischi ottenuta dall'ambito Difesa (scala 1-4)   | -         | -         | 3,0       | 3,0        | 3,0        | 3,0        |
| <b>Mesa a punto di basi decisionali:</b> ar S+T assiste i clienti con perizie e test per ottimizzare l'utilità tecnologica dei sistemi (capacità d'impiego ed effettività, sicurezza, protezione delle persone) e i vantaggi finanziari |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di soddisfazione della clientela riguardo alle basi decisionali (% min.)  | 90,0      | 90,0      | 90,0      | 90,0       | 90,0       | 90,0       |
| - Vantaggi finanziari realizzati nel settore del controllo delle munizioni (CHF, mio., min.)  | -         | -         | 100,0     | 100,0      | 100,0      | 100,0      |
| <b>Adempimento dei mandati:</b> I mandati vengono portati a termine tempestivamente e nel rispetto del limite di spesa convenuto  |           |           |           |            |            |            |
| - Quota di mandati che rispettano il limite di spesa convenuto (% min.)   | 96,0      | 95,0      | 95,0      | 95,0       | 95,0       | 95,0       |
| - Quota di mandati che rispettano le scadenze convenute (% min.)  | 96,0      | 95,0      | 95,0      | 95,0       | 95,0       | 95,0       |
| <b>Sviluppo delle competenze tecnologiche:</b> Le competenze necessarie in questo campo vengono sviluppate tempestivamente  |           |           |           |            |            |            |
| - Valutazione delle competenze tecnologiche ogni 2 anni da parte di armasuisse e della Difesa (scala 1-4)   | -         | -         | 3,0       | -          | 3,0        | -          |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>372</b>    | <b>370</b>    | <b>305</b>    | <b>-17,6</b>    | <b>305</b>    | <b>305</b>    | <b>305</b>    | <b>-4,7</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 372           | 370           | 305           | -17,6           | 305           | 305           | 305           | -4,7              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | -65           |                 | 0             | 0             | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>37 230</b> | <b>41 477</b> | <b>44 775</b> | <b>8,0</b>      | <b>38 012</b> | <b>38 007</b> | <b>38 048</b> | <b>-2,1</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 37 230        | 41 477        | 44 775        | 8,0             | 38 012        | 38 007        | 38 048        | -2,1              |
| <i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>         |               |               | 3 298         |                 | -6 764        | -4            | 41            |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ 2020-21      |              |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|
|  |                |                |                | assoluta       | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>372 264</b> | <b>370 000</b> | <b>305 000</b> | <b>-65 000</b> | <b>-17,6</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>319 076</i> | <i>370 000</i> | <i>305 000</i> | <i>-65 000</i> | <i>-17,6</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>53 188</i>  | <i>-</i>       | <i>-</i>       | <i>-</i>       | <i>-</i>     |

ar S+T genera ricavi effettuando test sperimentali su sistemi d'arma e munizioni, prove di brillamento su elementi di protezione e controlli su componenti di sicurezza forniti dall'industria. Da alcuni anni i ricavi rsono tendenzialmente in calo poiché le prestazioni non sono state vendute attivamente sul mercato, bensì fornite in primo luogo all'esercito. I ricavi preventivati corrispondono alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

#### **Basi giuridiche**

LF del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); O dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (Oem-DDPS; RS 172.045.103), art. 3.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21        |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>37 230 246</b> | <b>41 477 000</b> | <b>44 775 300</b> | <b>3 298 300</b> | <b>8,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 25 317 795        | 28 927 200        | 32 245 200        | 3 318 000        | 11,5       |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 2 469 494         | 2 500 000         | 2 500 000         | 0                | 0,0        |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 9 442 957         | 10 049 800        | 10 030 100        | -19 700          | -0,2       |
| Spese per il personale                             | 18 459 729        | 21 099 500        | 21 220 300        | 120 800          | 0,6        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 25 507            | -                 | -                 | -                | -          |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 14 135 931        | 16 277 500        | 19 355 000        | 3 077 500        | 18,9       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 1 136 239         | 1 014 400         | 1 013 100         | -1 300           | -0,1       |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 657 793           | 2 500 000         | 5 480 000         | 2 980 000        | 119,2      |
| Spese di ammortamento                              | 2 469 494         | 2 500 000         | 2 500 000         | 0                | 0,0        |
| Uscite per investimenti                            | 2 165 093         | 1 600 000         | 1 700 000         | 100 000          | 6,3        |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 107               | 119               | 120               | 1                | 0,8        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno**

Per il progetto Mitholz (sgombero dell'ex deposito di munizioni) sono stati trasferiti 0,1 milioni (1 posto a tempo pieno) dal pool di risorse dipartimentale (SG-DDPS) ad ar S+T.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

L'aumento delle spese per beni e servizi e spese d'esercizio (+3,1 mio.) è dovuto principalmente alla realizzazione del Cyber Defence Campus; i fondi necessari sono stati trasferiti dalla Difesa.

Le *spese per beni e servizi informatici* sono stabili rispetto alle cifre preventivate dell'anno precedente.

Le *spese di consulenza* del 2021 sono ripartite come segue: supporto per l'ulteriore sviluppo di ar S+T, ricerca e sviluppo per la ciberdifesa e la cibersicurezza, assistenza nelle tesi di bachelor, master e dottorato sul tema della ciberdifesa (programma di talenti) in collaborazione con il Politecnico federale di Losanna (PFL). L'aumento delle spese di consulenza rispetto al preventivo dell'anno precedente (+3,0 mio.) è dovuto al mandato di ricerca in relazione al Cyber Defence Campus nel quadro delle partnership con il mondo accademico e dell'economia.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti basati sulla contabilità degli investimenti pianificati rimangono costanti.

**Uscite per investimenti**

Gli investimenti in più rispetto al preventivo 2020 (+0,1 mio.; trasferimento dalla Difesa) sono destinati al laboratorio di Data Science e al laboratorio di Cibersicurezza nel settore Cyber Defence.



## ARMASUISSE IMMOBILI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Gestire gli immobili in modo sostenibile e rispettoso degli interessi dell'ente pubblico;
- realizzare soluzioni integrali con un rapporto costi/benefici ottimale per l'intero ciclo di vita;
- ridurre il nucleo fondamentale immobiliare nel quadro di una pianificazione dell'offerta basata sul fabbisogno;
- ottimizzare il contributo di copertura nel parco immobiliare disponibile tramite disinvestimenti mirati e riduzione dei costi d'esercizio.

### PROGETTI NEL 2021

- Attuazione del Concetto relativo agli stazionamenti (riduzione del nucleo fondamentale): approvazione dei crediti d'impegno per misure edilizie sulle piazze d'armi di Frauenfeld (3<sup>a</sup> tappa) e Drognens (2<sup>a</sup> tappa) e per la realizzazione del centro logistico esterno a Burgdorf;
- armonizzazione dei processi, dei ruoli e dei modelli di dati relativi agli immobili nonché applicazioni con gli altri organi responsabili di costruzione e immobili della Confederazione nei programmi SUPERB e ERPSYSVAR: realizzazione del nucleo del sistema operativo SAP Immobili;
- pacchetto clima del DDPS: inizio della pianificazione dettagliata del concetto di attuazione (sostituzione degli impianti termici a olio, installazione di impianti fotovoltaici e stazioni di ricarica per veicoli elettrici).

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019      | P<br>2020      | P<br>2021      | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022     | PF<br>2023     | PF<br>2024     | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | <b>1 048,3</b> | <b>1 047,8</b> | <b>1 068,5</b> | <b>2,0</b>      | <b>1 068,7</b> | <b>1 068,0</b> | <b>1 066,3</b> | <b>0,4</b>        |
| <b>Entrate per investimenti</b> | <b>13,1</b>    | <b>16,1</b>    | <b>15,8</b>    | <b>-2,0</b>     | <b>15,8</b>    | <b>15,8</b>    | <b>15,8</b>    | <b>-0,5</b>       |
| <b>Spese</b>                    | <b>778,1</b>   | <b>799,0</b>   | <b>786,5</b>   | <b>-1,6</b>     | <b>791,1</b>   | <b>796,4</b>   | <b>798,2</b>   | <b>0,0</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |                |                | -15,5          |                 | -15,4          | -17,1          |                |                   |
| Spese proprie                   | 778,1          | 799,0          | 786,5          | -1,6            | 791,1          | 796,4          | 798,2          | 0,0               |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | <b>302,2</b>   | <b>286,1</b>   | <b>292,4</b>   | <b>2,2</b>      | <b>290,2</b>   | <b>293,9</b>   | <b>297,6</b>   | <b>1,0</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |                |                | 4,1            |                 | 3,8            | 3,9            |                |                   |

### COMMENTO

armasuisse Immobili (ar Immo) è l'organo competente in materia di costruzione e immobili per il portafoglio immobiliare del DDPS. Il DDPS è uno dei maggiori proprietari immobiliari in Svizzera con circa 24 000 ettari di terreni e 7000 immobili e impianti. In qualità di rappresentante del proprietario, ar Immo è responsabile per l'esercizio e la manutenzione degli immobili e per gli investimenti immobiliari del DDPS. Rispetto ai mezzi disponibili, il portafoglio immobiliare attuale è ancora sovradimensionato. Una parte significativa dell'infrastruttura necessiterebbe di lavori di risanamento. Per mantenere lo stato attuale nel lungo periodo ed eseguire migliorie puntuali occorrono più risorse finanziarie di quelle disponibili. Da qui la necessità di definire priorità. Con il progetto USEs sono stati individuati nel Concetto relativo agli stazionamenti del 25.11.2013 i siti che devono essere ceduti. L'utilizzo dei siti restanti sarà intensificato. L'obiettivo è stabilizzare nel medio e lungo periodo il fabbisogno finanziario per gli immobili del nucleo fondamentale. Questa concentrazione delle ubicazioni rende necessari investimenti iniziali in singoli siti. Servono inoltre ulteriori risanamenti e adeguamenti costruttivi e tecnici per garantire nel tempo la funzionalità del parco immobiliare rimanente. Gli immobili non più necessari all'esercizio sono trasferiti nel parco immobiliare disponibile.

Rispetto ad altre unità amministrative, il budget di ar Immo presenta una quota di investimenti relativamente elevata, pari a oltre un quarto della sua totalità. I ricavi aumentano rispetto al preventivo 2020 principalmente in seguito alla locazione interna alla Confederazione, per la prima volta, dei centri di calcolo per 20,7 milioni (+2,0 %) e si mantengono a livelli elevati anche negli anni del piano finanziario. Le spese diminuiscono di 12,5 milioni (-1,6 %) rispetto al preventivo 2020 e di 15,5 milioni (-1,9 %) rispetto al piano finanziario di legislatura. Si prevedono soprattutto minori perdite contabili dalla vendita di immobili. Al termine di grandi progetti, fra cui il risanamento generale della piazza d'armi di Frauenfeld, l'entrata in servizio degli impianti determina, negli anni del piano finanziario, un aumento delle spese dovuto ad ammortamenti che riporta le spese al livello del preventivo 2020. Le uscite per investimenti superano di 6,3 milioni (+2,2 %) il preventivo 2020 e aumentano anche negli anni del piano finanziario, in quanto ar Immo punta a incrementare quelli finalizzati a un aumento del valore e al mantenimento dell'efficienza funzionale degli immobili.

## GP1: NUCLEO FONDAMENTALE DEGLI IMMOBILI DEL DDPS

### MANDATO DI BASE

In qualità di rappresentante del proprietario, ar Immo assicura al DDPS una gestione immobiliare sostenibile nel rispetto degli interessi dell'ente pubblico. Affitta immobili (effettuando a tal fine i necessari investimenti immobiliari) e assicura l'operatività degli edifici (pulizia, servizi di portineria, ispezione ecc.) garantendo un rapporto costi/benefici ottimale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                 | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi                   | 1 035,9   | 1 033,0   | 1 053,8   | 2,0             | 1 054,0    | 1 053,3    | 1 051,6    | 0,4               |
| Entrate per investimenti | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |
| Spese                    | 652,0     | 662,9     | 654,4     | -1,3            | 660,1      | 664,1      | 664,5      | 0,1               |
| Uscite per investimenti  | 403,0     | 389,2     | 393,0     | 1,0             | 390,0      | 395,0      | 400,0      | 0,7               |

### COMMENTO

I compiti attuali in relazione a costruzione, manutenzione e gestione del portafoglio immobiliare del DDPS restano invariati. In considerazione delle notevoli esigenze di investimenti e manutenzione si punta tuttavia a un aumento a 400 milioni all'anno delle uscite ivi destinate.

Il 99 % dei ricavi di funzionamento va ascritto al GP1. Si tratta perlopiù di ricavi da locazioni, sia interne alla Confederazione (CP) sia – seppur in minima parte – esterne. L'aumento di 20,8 milioni rispetto al preventivo 2020 (+2,0 %) è riconducibile principalmente alla nuova locazione dei centri di calcolo all'interno della Confederazione.

Il 95 % delle spese di funzionamento è generato dal GP1. La diminuzione di 8,4 milioni rispetto al preventivo 2020 (-1,3 %) è il risultato di una flessione delle spese per l'esercizio degli immobili.

Tutte le uscite per investimenti relative a progetti di costruzione sono ascritte al GP1.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Gestione immobiliare orientata alle esigenze della clientela:</b> armasuisse Immobili assicura un elevato grado di soddisfazione delle necessità immobiliari del DDPS |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di soddisfazione della clientela (scala 1-6)   | -         | 4,6       | -         | -          | -          | 4,6        |
| <b>Finanziamento della gestione immobiliare:</b> armasuisse Immobili assicura un impiego sostenibile dei mezzi   |           |           |           |            |            |            |
| - Nucleo fondamentale a lungo termine: spese di manutenzione rispetto al valore di sostituzione (% min.)   | 1,1       | 1,4       | 1,5       | 1,5        | 1,5        | 1,5        |
| - Nucleo fondamentale a lungo termine: uscite per investimenti rispetto al valore di sostituzione (% min.)   | 2,6       | 2,6       | 2,5       | 2,5        | 2,5        | 2,5        |
| <b>Gestione immobiliare a basso dispendio di risorse:</b> armasuisse Immobili promuove una gestione delle infrastrutture a basso dispendio di risorse                    |           |           |           |            |            |            |
| - Quantità annua massima di emissioni di CO <sub>2</sub> (t)   | 39 312    | 44 000    | 37 500    | 36 000     | 34 500     | 32 000     |
| - Quota di energie rinnovabili sul consumo complessivo di elettricità (% min.)   | 100,0     | 95,0      | 100,0     | 100,0      | 100,0      | 100,0      |
| <b>Riduzione del portafoglio nel nucleo fondamentale:</b> armasuisse Immobili contribuisce attivamente alla riduzione del portafoglio nel nucleo fondamentale            |           |           |           |            |            |            |
| - Nucleo fondamentale: edifici e impianti (numero, max.)   | 4 200     | 4 200     | 4 000     | 3 900      | 3 800      | 3 700      |
| - Quota di oggetti disdetti ripresi entro i termini (% min.)   | -         | 98,0      | 98,0      | 98,0       | 98,0       | 98,0       |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Valore di sostituzione del portafoglio immobiliare nel nucleo fondamentale (CHF, mia.)               | 22,0  | 21,1  | 20,9  | 20,5  | 20,6  | 20,5  |
| Nucleo fondamentale: riduzione del valore di sostituzione dovuta agli oggetti restituiti (CHF, mio.) | 364,0 | 694,0 | 596,0 | 500,0 | 385,0 | 408,0 |

## GP2: PARCO IMMOBILIARE DISPONIBILE DEL DDPS

### MANDATO DI BASE

In qualità di rappresentante del proprietario, ar Immo assicura al DDPS una gestione immobiliare sostenibile nel rispetto degli interessi dell'ente pubblico. Nel settore del parco immobiliare disponibile, ar Immo provvede alla manutenzione minima, alla vendita, alla cessione in diritto di superficie, alla locazione, alla disattivazione o allo smantellamento degli immobili del DDPS non più necessari dal punto di vista operativo.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                 | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi                   | 17,0      | 14,9      | 14,7      | -1,1            | 14,7       | 14,7       | 14,7       | -0,3              |
| Entrate per investimenti | 13,1      | 16,1      | 15,8      | -2,0            | 15,8       | 15,8       | 15,8       | -0,5              |
| Spese                    | 29,9      | 33,0      | 31,5      | -4,6            | 31,2       | 31,2       | 31,3       | -1,3              |
| Uscite per investimenti  | -         | -         | -         | -               | -          | -          | -          | -                 |

### COMMENTO

L'1 % dei ricavi di funzionamento va ascritto al GP2. Le entrate per investimenti riguardano esclusivamente le vendite di immobili del parco immobiliare disponibile. I ricavi e le entrate preventivati corrispondono alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

Il 5 % delle spese di funzionamento è imputabile al GP2. Rispetto al preventivo 2020 le spese diminuiscono di 1,5 milioni per tutto il periodo di pianificazione (-4,6 %). Le spese dipendono dal numero e dal tipo di oggetti del parco immobiliare disponibile.

### OBIETTIVI

|   | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Minimizzazione dei costi nel parco immobiliare disponibile:</b> armasuisse Immobili provvede ad aumentare il contributo di copertura nel parco immobiliare disponibile         |           |           |           |            |            |            |
| - Eccedenza di spese per il parco immobiliare disponibile (CHF, mio., max.)   | 25,4      | 28,0      | 26,6      | 26,4       | 26,3       | 26,4       |
| <b>Riduzione del portafoglio nel parco immobiliare disponibile:</b> armasuisse Immobili contribuisce attivamente alla riduzione del portafoglio nel parco immobiliare disponibile |           |           |           |            |            |            |
| - Smantellamenti di edifici e impianti (numero, min.)   | 260       | 150       | 150       | 100        | 100        | 100        |
| - Alienazioni di edifici e impianti (numero, min.)  | 400       | 250       | 250       | 200        | 200        | 150        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Edifici e impianti nel parco immobiliare disponibile (senza oggetti smantellati) (numero) | 4 696 | 4 558 | 4 290 | 3 516 | 3 181 | 2 847 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019        | P<br>2020        | P<br>2021        | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022       | PF<br>2023       | PF<br>2024       | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                | <b>1 066 023</b> | <b>1 063 911</b> | <b>1 084 216</b> | <b>1,9</b>      | <b>1 084 434</b> | <b>1 083 764</b> | <b>1 082 014</b> | <b>0,4</b>        |
| Settore proprio  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale) | 1 052 922        | 1 047 831        | 1 068 456        | 2,0             | 1 068 674        | 1 068 004        | 1 066 254        | 0,4               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |                  |                  | 20 625           |                 | 218              | -670             | -1 750           |                   |
| E101.0001 Disinvestimenti (preventivo globale)         | 13 101           | 16 080           | 15 760           | -2,0            | 15 760           | 15 760           | 15 760           | -0,5              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |                  |                  | -320             |                 | 0                | 0                | 0                |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                  | <b>1 084 882</b> | <b>1 085 077</b> | <b>1 078 895</b> | <b>-0,6</b>     | <b>1 081 315</b> | <b>1 090 270</b> | <b>1 095 762</b> | <b>0,2</b>        |
| Settore proprio  |                  |                  |                  |                 |                  |                  |                  |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)  | 681 906          | 695 839          | 685 895          | -1,4            | 691 315          | 695 270          | 695 762          | 0,0               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |                  |                  | -9 944           |                 | 5 421            | 3 955            | 491              |                   |
| A201.0001 Investimenti (preventivo globale)            | 402 976          | 389 238          | 393 000          | 1,0             | 390 000          | 395 000          | 400 000          | 0,7               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                |                  |                  | 3 762            |                 | -3 000           | 5 000            | 5 000            |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                    | P                    | P                    | Δ 2020-21         |              |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------|--------------|
|  | 2019                 | 2020                 | 2021                 | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>1 052 921 583</b> | <b>1 047 831 400</b> | <b>1 068 456 300</b> | <b>20 624 900</b> | <b>2,0</b>   |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>18 046 689</i>    | <i>19 869 000</i>    | <i>19 468 000</i>    | <i>-401 000</i>   | <i>-2,0</i>  |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>16 253 994</i>    | <i>20 074 000</i>    | <i>16 421 000</i>    | <i>-3 653 000</i> | <i>-18,2</i> |
| <i>computo delle prestazioni</i>         | <i>1 018 620 900</i> | <i>1 007 888 400</i> | <i>1 032 567 300</i> | <i>24 678 900</i> | <i>2,4</i>   |

I ricavi di funzionamento di ar Immo sono dati anzitutto dalle locazioni fatturate alle unità amministrative del DDPS. Rispetto al preventivo 2020 è atteso un aumento di 20,6 milioni (+2,0 %).

I ricavi *con incidenza sul finanziamento* sono generati prevalentemente dalla locazione di immobili a terzi. Il valore preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

I ricavi *senza incidenza sul finanziamento* comprendono utili contabili da vendite di immobili e utili di rivalutazione di edifici. Il valore preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

I ricavi dal *computo delle prestazioni* provengono essenzialmente dalla locazione di immobili ad altre unità amministrative dell'Amministrazione federale. I seguenti fattori influiscono sui ricavi da locazioni preventivati: gli oggetti attualmente in uso, le variazioni stimate dei valori a nuovo e di acquisto degli immobili in seguito a investimenti o restituzioni di oggetti non più utilizzati dall'esercito e la riduzione del tasso d'interesse figurativo (dall'1,5 % all'1,25 %). L'aumento di 24,7 milioni (+2,4 %) rispetto al preventivo dell'anno precedente è dovuto alla prima locazione dei 2 nuovi centri di calcolo Campus e Fundament alla Difesa (BAC).

#### **Basi giuridiche**

O del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21).

#### E101.0001 DISINVESTIMENTI (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF   | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21       |             |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------|
|   | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta        | in %        |
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>13 101 296</b> | <b>16 080 000</b> | <b>15 760 000</b> | <b>-320 000</b> | <b>-2,0</b> |

Le entrate per investimenti sono date dalla vendita di immobili dal portafoglio nel parco immobiliare disponibile. Il valore preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019). Le entrate ottenute da questi immobili sono limitate a causa della loro posizione al di fuori della zona edificabile, delle loro condizioni oppure della destinazione precedente che li rende raramente convertibili a un uso civile.

#### **Basi giuridiche**

O del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21).

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C<br>2019          | P<br>2020          | P<br>2021          | assoluta          | Δ 2020-21<br>in % |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Totale</b>                                      | <b>681 906 382</b> | <b>695 839 000</b> | <b>685 894 600</b> | <b>-9 944 400</b> | <b>-1,4</b>       |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 183 390 962        | 193 699 900        | 194 510 300        | 810 400           | 0,4               |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 249 115 378        | 244 874 000        | 236 163 000        | -8 711 000        | -3,6              |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 249 400 042        | 257 265 100        | 255 221 300        | -2 043 800        | -0,8              |
| Spese per il personale                             | 36 799 847         | 37 965 600         | 39 561 600         | 1 596 000         | 4,2               |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 185 742            | -                  | -                  | -                 | -                 |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 433 664 440        | 412 999 400        | 410 170 000        | -2 829 400        | -0,7              |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 1 850 000          | 2 239 200          | 2 198 400          | -40 800           | -1,8              |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 917 312            | 1 868 300          | 1 642 300          | -226 000          | -12,1             |
| <i>di cui spese d'esercizio per immobili</i>       | 216 687 261        | 233 851 400        | 220 902 200        | -12 949 200       | -5,5              |
| <i>di cui ripristino di immobili</i>               | 105 646 147        | 95 716 900         | 103 445 900        | 7 729 000         | 8,1               |
| <i>di cui pigioni e fitti</i>                      | 58 703 403         | 58 466 400         | 59 147 000         | 680 600           | 1,2               |
| Spese di ammortamento                              | 211 442 095        | 244 874 000        | 236 163 000        | -8 711 000        | -3,6              |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 211                | 222                | 227                | 5                 | 2,3               |

Le spese di funzionamento di ar Immo comprendono tutte le voci di spesa per la gestione degli immobili, incluse le spese con incidenza sul finanziamento per locazioni e le voci di spesa CP per le prestazioni di gestore fornite principalmente dalla BLEs su incarico di ar Immo. In totale, le spese di funzionamento diminuiscono complessivamente di 9,9 milioni rispetto al preventivo 2020, soprattutto le spese senza incidenza sul finanziamento (-8,7 mio.) in seguito a una probabile riduzione delle perdite contabili e delle rettifiche di valore.

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per il personale aumentano di 1,6 milioni (+4,2 %) rispetto al preventivo 2020 in seguito all'internalizzazione di collaboratori che lavoravano in precedenza su mandato esterno. Questa scelta punta a migliorare l'acquisizione di conoscenze all'interno e nel medio periodo la stabilità dei processi aziendali. I compiti operativi continuativi come la gestione degli immobili o la gestione di dati e documenti devono essere assunti maggiormente dalle risorse amministrative interne. L'internalizzazione di 30 posti a tempo pieno è scaglionata su 3 anni (10 FTE nel 2021, 20 FTE nel 2022 e 30 FTE dal 2023). I relativi costi sono compensati con le spese per beni e servizi e spese d'esercizio. Il risparmio derivante dalla fornitura di prestazioni a costi più convenienti (0,3 mio.; 17,5 %) è interamente destinato alle finanze federali.

L'effettivo del personale previsto per il 2021 aumenta di 5 posti a tempo pieno, pari all'aumento medio dei posti effettivi nel 2021.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Nell'anno del preventivo le spese per beni e servizi e d'esercizio diminuiscono di 2,8 milioni (-0,7 %) a causa di un'evoluzione in controtendenza.

Le *spese per beni e servizi informatici* (CP) vengono preventivate per le prestazioni dell'UFIT e della BAC. L'importo resta pressoché invariato.

Le *spese di consulenza* sono state adeguate al valore medio degli anni 2016-2019 (-0,2 mio.). Riguardano spese sostenute per l'ulteriore sviluppo dell'organizzazione e di processi e strumenti.

Le *spese per l'esercizio di immobili* diminuiscono di 12,9 milioni (-5,5 %). Delle spese totali, 37,6 milioni (17,0 %) hanno incidenza sul finanziamento e 183,3 milioni (83,0 %) riguardano il CP per prestazioni di gestione di immobili fornite dalla BLEs e dall'UFPP. Si tratta ad esempio l'approvvigionamento e lo smaltimento, i servizi di portineria, la pulizia, la gestione e la cura degli immobili, esterni compresi. Nel 2021 la BLEs fornirà minori prestazioni di questo tipo a causa delle minori risorse disponibili (-8,5 mio.). È prevista anche una diminuzione degli smantellamenti (-1,5 mio.).

Le *spese per il ripristino di immobili* concernono misure destinate alla conservazione del valore e spese per il risanamento di siti contaminati. Il loro aumento di 7,7 milioni (+8,1 %) serve per ridurre l'attuale fabbisogno di misure di manutenzione non precedentemente effettuate. Il 47,3 % di queste spese è imputabile al computo delle prestazioni a favore dei gestori degli immobili BLEs e UFPP.

Le *spese per pigioni e fitti* sono ascrivibili per la maggior parte alla locazione esterna di oggetti immobiliari e aumentano di 0,7 milioni (+1,2 %) soprattutto a seguito di adeguamenti di prezzo nei contratti di locazione in essere.

**Spese di ammortamento**

Le spese di ammortamento comprendono spese senza incidenza sul finanziamento per ammortamenti e rettificazioni di valore di edifici (229,6 mio.) e fondi (6,6 mio.). Diminuiscono di 8,7 milioni (-3,6 %) in seguito all'adeguamento delle perdite derivanti da vendita di immobili e delle correzioni di valore per edifici alla media degli ultimi 4 esercizi (2016-2019).

**Note**

Credito d'impegno «Locazione di immobili a Epeisses e Aire-la-Ville GE» (V0300.09), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Messaggio sull'esercizio del 19.2.2020 concernente il limite di spesa «Esercizio 2021-2024», programma degli immobili del DDPS 2020 (messaggio sull'esercizio 2020; FF 2020 1995).

**A201.0001 INVESTIMENTI (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF                                      | C                  | P                  | P                  | Δ 2020-21        |            |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------|
|  | 2019               | 2020               | 2021               | assoluta         | in %       |
| <b>Totale</b>                            | <b>402 976 023</b> | <b>389 237 800</b> | <b>393 000 000</b> | <b>3 762 200</b> | <b>1,0</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>398 722 898</i> | <i>389 237 800</i> | <i>393 000 000</i> | <i>3 762 200</i> | <i>1,0</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>4 253 125</i>   | <i>-</i>           | <i>-</i>           | <i>-</i>         | <i>-</i>   |

Le uscite per investimenti includono tutte le uscite per l'aumento e in parte per la conservazione del valore degli immobili. Sono integralmente ascritte al GP1 Nucleo fondamentale degli immobili del DDPS.

L'importo a preventivo supera di 3,8 milioni (+1,0 %) i valori dell'anno precedente. I fondi sono utilizzati per ridurre i ritardi accumulati negli investimenti e nelle misure di manutenzione finalizzate alla conservazione del valore. Le uscite per investimenti dovrebbero aggirarsi sul lungo periodo intorno ai 400 milioni all'anno.

**Note**

Crediti d'impegno «Immobili», chiesti annualmente con messaggio separato (Programma degli immobili del DDPS nel messaggio sull'esercizio), V0002.00, V0251.00-V0251.02, V0259.00-V0259.06, V2075.00-V0275.05, V0300.00-V0300.08, V0315.00-V0315.06 e V0330.00-V0330.03, vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.

Messaggio sull'esercizio del 19.2.2020 concernente il limite di spesa «Esercizio 2021-2024», programma immobiliare DDPS 2020 (messaggio sull'esercizio 2020; FF 2020 1995).



## UFFICIO FEDERALE DI TOPOGRAFIA SWISSTOPO

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Definire le misure e attuare progressivamente la Strategia per la geoinformazione in Svizzera, in collaborazione con gli uffici federali interessati e i Cantoni;
- adottare la Strategia swisstopo 2025;
- garantire la disponibilità dei geodati di riferimento più attuali della Svizzera (capillarmente e nella qualità richiesta);
- attuare la gratuità dei dati e dei prodotti digitali ufficiali (OGD) a partire dal 1.3.2021;
- creare un Repertorio Nazionale dei dati territoriali per una Svizzera digitale (geo-registro) in collaborazione con altri uffici federali e i Cantoni.

### PROGETTI NEL 2021

- Infrastruttura nazionale di dati geografici (INGD) e geoportale (map.geo.admin.ch): ulteriore sviluppo orientato agli utenti;
- digitalizzazione del sottosuolo geologico: attuazione del piano d'azione Modello geologico 3D nazionale (MGN);
- realizzazione di un catasto delle condotte per la Svizzera (CCCH): elaborazione di un'analisi costi/benefici e decisione del Consiglio federale in merito all'ulteriore modo di procedere;
- diversi progetti sul piano d'azione Svizzera digitale diretti da swisstopo: pianificazione e inizio della realizzazione;
- nuova piattaforma di produzione per i geodati: lancio della procedura OMC per l'approvvigionamento.

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI (CON COMPUTO DELLE PRESTAZIONI)

| Mio. CHF                        | C<br>2019   | P<br>2020   | P<br>2021   | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022  | PF<br>2023  | PF<br>2024  | Δ Ø in %<br>20-24 |
|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>Ricavi</b>                   | <b>25,7</b> | <b>27,9</b> | <b>25,6</b> | <b>-8,1</b>     | <b>25,0</b> | <b>24,0</b> | <b>24,0</b> | <b>-3,7</b>       |
| <b>Entrate per investimenti</b> | <b>0,0</b>  | <b>-</b>    | <b>-</b>    | <b>-</b>        | <b>-</b>    | <b>-</b>    | <b>-</b>    | <b>-</b>          |
| <b>Spese</b>                    | <b>94,6</b> | <b>93,0</b> | <b>93,7</b> | <b>0,8</b>      | <b>94,1</b> | <b>93,8</b> | <b>93,7</b> | <b>0,2</b>        |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |             |             | 1,4         |                 | 1,0         | 0,3         |             |                   |
| Spese proprie                   | 81,0        | 79,4        | 80,0        | 0,8             | 80,2        | 79,7        | 79,4        | 0,0               |
| Spese di riversamento           | 13,6        | 13,6        | 13,8        | 1,2             | 13,9        | 14,1        | 14,2        | 1,1               |
| <b>Uscite per investimenti</b>  | <b>1,8</b>  | <b>2,0</b>  | <b>1,4</b>  | <b>-29,0</b>    | <b>1,3</b>  | <b>1,3</b>  | <b>1,4</b>  | <b>-8,4</b>       |
| Δ rispetto al PFL 2021-2023     |             |             | -0,4        |                 | -0,1        | 0,2         |             |                   |

### COMMENTO

L'Ufficio federale di topografia swisstopo è il centro nazionale per la geoinformazione e l'ente centrale per le conoscenze del territorio in Svizzera. Coordina le proprie attività con altri enti amministrativi, in particolare con i cantoni. swisstopo è competente per la descrizione, la rappresentazione e la disponibilità a lungo termine dei geodati territoriali (p. es. carte nazionali, modelli altimetrici e del paesaggio, immagini satellitari, ortofoto e dati geologici).

Una società digitale ha bisogno di conoscenze sul territorio svizzero attuali, affidabili, sostenibili e non influenzate da interessi. swisstopo garantisce che le questioni territoriali al di sopra e al di sotto della superficie terrestre trovino risposta. Con lo sviluppo ulteriore in direzione 3D, servizi online (linked data) e altri servizi si persegue l'aumento dell'usabilità dei dati esistenti. Il programma MGN, ad esempio, ha l'obiettivo di semplificare l'accesso alle informazioni geologiche, di armonizzare capillarmente la conservazione/gestione dei dati e di ottimizzare la produzione.

Internamente verrà lanciata la creazione di una nuova piattaforma di produzione per i geodati (NEPRO), in modo che le possibilità tecnologiche attuali siano sfruttate al meglio e possano essere ancora più in linea con le esigenze degli utenti.

Le spese aumentano complessivamente di 0,7 milioni rispetto al valore pianificato per l'anno precedente. L'incremento è riconducibile a un potenziamento dei posti per l'ampliamento delle prestazioni di servizi di base per una «Svizzera digitale», che sarà finanziato da diverse unità amministrative. La leggera progressione delle spese di riversamento è legata all'aumento del costo della vita. Le uscite per investimenti diminuiscono di 0,6 milioni, poiché nel 2021 non sono previsti grandi investimenti. Il calo dei ricavi è riconducibile alla prevista introduzione degli «Open Government Data» (OGD) dal 1.3.2021.

## GP1: TOPOGRAFIA E CARTOGRAFIA

### MANDATO DI BASE

Rilevamento tridimensionale della Svizzera, aggiornato e di alta qualità: swisstopo crea e aggiorna il rilevamento nazionale topografico e cartografico, nonché i relativi prodotti ufficiali in formato analogico e digitale, come previsto dal diritto federale. A tale scopo, vengono messi a disposizione di un'ampia cerchia di utenti set di geodati di riferimento precisi, affidabili, capillari, costanti, neutrali e aggiornati in formato attuale. I set di geodati del rilevamento nazionale costituiscono il presupposto fondamentale per i processi decisionali politici ed economici, nonché la base centrale dell'infrastruttura di geodati nazionale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 16,4      | 17,2      | 15,2      | -11,6           | 14,9       | 14,3       | 14,3       | -4,5              |
| Spese e uscite per investimenti    | 40,3      | 39,7      | 38,3      | -3,4            | 37,9       | 37,5       | 37,3       | -1,5              |

### COMMENTO

Il GP1 genera il 59 % dei ricavi di funzionamento di swisstopo (anno precedente: 62 %). Rispetto al preventivo 2020 è attesa una riduzione di 2,0 milioni dovuta all'introduzione degli OGD dal 1.3.2021. Inoltre, anche nella vendita di carte si prevede un calo dei ricavi.

Il 47 % delle spese di funzionamento è riconducibile al GP1. 26,8 milioni dei 38,3 milioni preventivati (70 %) sono imputabili alle spese per il personale e 11,5 milioni (30 %) a spese per beni e servizi e spese d'esercizio (investimenti inclusi). La riduzione di 1,4 milioni è dovuta a 2 trasferimenti di 0,7 milioni dalle spese per beni e servizi al GP2: per l'INGD (spese per il personale) e per il programma NEPRO (spese per beni e servizi informatici).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Misurazione nazionale topografica:</b> I dati vengono aggiornati regolarmente e adeguati alle nuove esigenze dell'utenza    |           |           |           |            |            |            |
| - Ortofoto: superficie elvetica misurata all'anno (% , min.)   | 35        | 30        | 30        | 30         | 30         | 30         |
| - Modelli altimetrici: superficie elvetica misurata all'anno (% , min.)  | 15        | 15        | 15        | 15         | 15         | 15         |
| - Modello topografico del paesaggio: superficie elvetica misurata all'anno (% , min.)  | 15        | 15        | 15        | 15         | 15         | 15         |
| - Creazione di un modello della superficie per l'intero perimetro (%)  | 38        | 57        | 62        | 74         | 87         | 93         |
| <b>Misurazione nazionale cartografica:</b> I dati vengono aggiornati regolarmente e la produzione viene convertita al digitale |           |           |           |            |            |            |
| - Carte nazionali: superficie elvetica misurata (% , min.)   | 14        | 15        | 15        | 15         | 15         | 15         |
| - Set di dati di geodati di base tematici di nuova pubblicazione (numero)  | -         | -         | 12        | 15         | 18         | 20         |
| - Stato dell'armonizzazione tecnica dei dati dei paesi vicini nel sistema cartografico svizzero (%)                            | -         | -         | 10        | 33         | 66         | 100        |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Geodati forniti (numero)  | 4 309 | 4 148 | 3 560 | 4 958 | 4 938 | 5 362 |
| Megapixel forniti dall'Infrastruttura federale di dati geografici (IFDG) (numero, mia.) | 0,321 | 0,330 | 0,509 | 0,786 | 1,199 | 1,503 |
| PDF stampati sulla base dei servizi della IFDG (numero, mio.)                           | 2,238 | 2,531 | 3,393 | 1,883 | 1,689 | 2,495 |
| Carte stampate vendute (numero, migliaia)   | 513   | 408   | 494   | 601   | 511   | 461   |

## GP2: MISURAZIONE E GEOCOORDINAZIONE

### MANDATO DI BASE

Le geoinformazioni costituiscono la base decisionale in molti ambiti della vita. swisstopo coordina e incentiva l'armonizzazione di tutte le geoinformazioni di rilevanza nazionale e ne garantisce la disponibilità rapida, semplice e costante. Nell'ambito del GP2, con il rilevamento nazionale geodetico, swisstopo garantisce il fondamento per tutti i rilevamenti in Svizzera, fornisce servizi specializzati e gestisce l'infrastruttura federale di geodati. swisstopo garantisce la certezza del dritto in merito a territorio e terreno mettendo a disposizione in maniera capillare i dati del rilevamento ufficiale e ampliando il catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà con i Cantoni.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 8,0       | 8,8       | 9,1       | 3,4             | 8,9        | 8,4        | 8,5        | -0,9              |
| Spese e uscite per investimenti    | 27,0      | 28,9      | 30,4      | 5,1             | 30,8       | 30,8       | 30,8       | 1,6               |

### COMMENTO

Il GP2 genera il 36 % dei ricavi di funzionamento di swisstopo (2020: 31 %). La progressione di 0,3 milioni è dovuta all'aumento della domanda di prestazioni di servizi della divisione Coordinazione, Servizi e Informazioni Geografiche (COSIG).

Il 37 % delle spese di funzionamento è riconducibile al GP2 (2020: 35 %). Il 63 % (19,2 mio.) dei 30,4 milioni preventivati è imputabile al personale e il 37 % (11,2 mio.) a beni, servizi ed esercizio (investimenti inclusi). Il fabbisogno di fondi per il 2021 supera di 1,5 milioni il valore pianificato per l'anno precedente: da un lato, dai GP 1 e 3 vengono trasferiti 1,5 milioni per beni e servizi informatici, in particolare per il programma NEPRO. L'ampliamento delle prestazioni di servizi di base per una «Svizzera digitale», finanziate da diverse unità amministrative, porterà inoltre alla creazione di 5 posti a tempo pieno (+0,8 mio.). Nel GP2 sono invece previsti meno investimenti e quindi meno ammortamenti (-0,8 mio.).

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Certezza del diritto:</b> swisstopo consente la documentazione e pubblicazione completa della situazione giuridicamente vincolante del suolo elvetico |           |           |           |            |            |            |
| - Misurazione ufficiale secondo lo standard digitale (% min.)  | 85        | 84        | 86        | 88         | 89         | 90         |
| - Cantoni in cui il Catasto RDPP è stato introdotto in modo capillare (numero min.)  | 25        | 26        | 22        | 24         | 24         | 26         |
| <b>Misurazione nazionale geodetica:</b> I dati vengono continuamente aggiornati  |           |           |           |            |            |            |
| - Disponibilità di reti permanenti punti fissi (% min.)  | 96        | 96        | 96        | 96         | 96         | 96         |
| - Disponibilità dei servizi di trasformazione e calcolo (% min.)   | -         | -         | 97        | 97         | 97         | 97         |
| <b>Geodati:</b> L'infrastruttura federale di dati geografici è altamente disponibile e la richiesta aumenta  |           |           |           |            |            |            |
| - Grado di disponibilità dell'infrastruttura di geodati (% min.)   | 99        | 98        | 98        | 98         | 98         | 98         |
| - Aumento annuale dell'utilizzo di geodati dell'IFDG (%)   | -         | -         | 5         | 5          | 5          | 5          |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018    | 2019    |
|---|-------|-------|-------|-------|---------|---------|
| Quota di superficie misurata per la quale sono disponibili dati digitali (%)  | 77,4  | 79,4  | 81,2  | 82,9  | 83,9    | 85,2    |
| Licenze per il servizio di posizionamento swipos (numero)                     | 1 822 | 2 128 | 2 459 | 2 712 | 2 889   | 3 107   |
| Valore delle ipoteche garantite dalla misurazione ufficiale (CHF, mia.)       | 910,0 | 933,0 | 950,0 | 970,0 | 1 000,0 | 1 044,0 |
| Edifici rilevati nella misurazione ufficiale (numero, mio.)                   | 2,965 | 3,031 | 3,205 | 3,606 | 3,656   | 3,686   |
| Immobili rilevati nella misurazione ufficiale (numero, mio.)                  | 3,855 | 3,885 | 3,900 | 3,900 | 3,915   | 3,937   |
| Numero di raccolte di geodati di base (numero)                                | 236   | 216   | 217   | 215   | 233     | 238     |
| Raccolte di geodati di base interamente documentate (%)                       | 51    | 61    | 65    | 74    | 74      | 75      |
| Set di geodati di base disponibili tramite il geoportale map.geo.admin.ch (%) | 59    | 59    | 61    | 62    | 64      | 65      |
| Quota di raccolte di geodati di base scaricabili (%)                          | 48    | 46    | 53    | 54    | 57      | 59      |

## GP3: SERVIZIO GEOLOGICO NAZIONALE

### MANDATO DI BASE

swisstopo fornisce e attualizza le geoinformazioni di base in forma analogica e digitale, dirige e gestisce il laboratorio sotterraneo di Mont-Terri e fornisce un modello geologico in 3D della Svizzera per un'ampia cerchia di utenti (amministrazioni, università e privati). I dati geologici formano le basi per la protezione e l'uso del sottosuolo in vista della strategia energetica 2050, lo smaltimento di scorie nucleari, lo sfruttamento delle nostre materie prime e delle acque freatiche e la costruzione di impianti infrastrutturali sotterranei.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

| Mio. CHF                           | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 | Δ Ø in %<br>20-24 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------|
| Ricavi ed entrate per investimenti | 1,3       | 1,9       | 1,3       | -30,0           | 1,2        | 1,2        | 1,2        | -10,1             |
| Spese e uscite per investimenti    | 15,6      | 12,8      | 12,7      | -0,6            | 12,7       | 12,7       | 12,7       | 0,0               |

### COMMENTO

Il GP3 genera il 5 % dei ricavi di funzionamento di swisstopo (2020: 7 %), principalmente grazie alle prestazioni di servizi del laboratorio sotterraneo del Mont Terri. La contrazione di 0,6 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente è dovuta ai lavori di ampliamento del laboratorio della roccia; i ricavi potranno tornare ad aumentare solo a lungo termine.

Come nell'anno precedente, il 16 % delle spese di funzionamento è riconducibile al GP3. I 12,7 milioni si dividono in 7,4 milioni di spese per il personale (58 %) e 5,3 milioni di spese per beni e servizi e d'esercizio (investimenti inclusi; 42 %). Il lieve calo è riconducibile a un trasferimento al GP2 per il programma NEPRO.

### OBIETTIVI

|  | C<br>2019 | P<br>2020 | P<br>2021 | PF<br>2022 | PF<br>2023 | PF<br>2024 |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <b>Sistema d'informazione per i dati del sottosuolo:</b> Il sistema d'informazione è potenziato                                      |           |           |           |            |            |            |
| - Raccolte di dati geologici, geotecnici e geofisici disponibili su map.geo.admin (numero, min.)                                     | 60        | 65        | 70        | 75         | 80         | 85         |
| - Modelli 3D regionali tematici del sottosuolo disponibili (numero, min.)  | 6         | 8         | 10        | 12         | 14         | 16         |
| - Set di dati geologici disponibili in Internet (numero, min.)   | 9 000     | 9 000     | 9 000     | 9 000      | 9 500      | 10 500     |
| - Fogli dell'atlante geologico della Svizzera 1:25'000 pubblicati (numero)   | 166       | 169       | 174       | 179        | 183        | 187        |
| <b>Mont Terri:</b> swisstopo gestisce il laboratorio di ricerca sul sottosuolo   |           |           |           |            |            |            |
| - Ampliamento del portafoglio con nuovi esperimenti nell'ambito dello stoccaggio di CO <sub>2</sub> e della geotermia (numero, min.) | 2         | 1         | 1         | 1          | 1          | 1          |
| - Visitatori nel centro visite del laboratorio sotterraneo (numero, min.)  | 4 585     | 4 500     | 4 500     | 4 500      | 4 500      | 4 500      |

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

|  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Fogli dell'atlante geologico 1:25 000 pubblicati (numero)  | 144    | 148    | 153    | 158    | 161    | 166    |
| Raccolte di dati geologici in Internet (numero)            | 1 800  | 2 500  | 5 000  | 6 000  | 7 000  | 9 000  |
| Mont Terri: esperimenti in corso (numero)                  | 46     | 45     | 50     | 53     | 49     | 45     |
| Mont Terri: partner coinvolti (numero)                     | 15     | 16     | 16     | 16     | 19     | 21     |
| Mont Terri: visitatori (numero)                            | 5 039  | 5 072  | 3 875  | 4 021  | 4 047  | 4 585  |
| Mont Terri: gruppi di visitatori (numero)                  | 285    | 270    | 197    | 209    | 206    | 227    |
| Mont Terri: investimenti dei partner (CHF, mio., cumulato) | 74,000 | 77,000 | 80,415 | 84,300 | 89,419 | 96,076 |

## VOCI DI BILANCIO

| Migliaia CHF   | C<br>2019     | P<br>2020     | P<br>2021     | Δ in %<br>20-21 | PF<br>2022    | PF<br>2023    | PF<br>2024    | Δ Ø in %<br>20-24 |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>Ricavi / Entrate</b>                                  | <b>25 714</b> | <b>27 866</b> | <b>25 606</b> | <b>-8,1</b>     | <b>25 016</b> | <b>23 980</b> | <b>23 980</b> | <b>-3,7</b>       |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)   | 25 714        | 27 866        | 25 606        | -8,1            | 25 016        | 23 980        | 23 980        | -3,7              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                  |               |               | -2 260        |                 | -590          | -1 036        | 0             |                   |
| <b>Spese / Uscite</b>                                    | <b>96 455</b> | <b>94 948</b> | <b>95 159</b> | <b>0,2</b>      | <b>95 406</b> | <b>95 067</b> | <b>95 054</b> | <b>0,0</b>        |
| Settore proprio  |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)    | 82 862        | 81 354        | 81 399        | 0,1             | 81 479        | 81 000        | 80 847        | -0,2              |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                  |               |               | 45            |                 | 80            | -479          | -153          |                   |
| Settore dei trasferimenti                                |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| GP 2: Misurazione e geocoordinazione                     |               |               |               |                 |               |               |               |                   |
| A231.0115 Contributi spese misurazione ufficiale e CRDPP | 13 593        | 13 594        | 13 760        | 1,2             | 13 928        | 14 067        | 14 208        | 1,1               |
| Δ assoluta rispetto all'anno precedente                  |               |               | 166           |                 | 168           | 139           | 141           |                   |

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

| CHF                                      | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21         |              |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta          | in %         |
| <b>Totale</b>                            | <b>25 714 404</b> | <b>27 865 800</b> | <b>25 605 900</b> | <b>-2 259 900</b> | <b>-8,1</b>  |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>   | <i>8 901 593</i>  | <i>9 430 000</i>  | <i>6 000 000</i>  | <i>-3 430 000</i> | <i>-36,4</i> |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i> | <i>585 491</i>    | <i>600 000</i>    | <i>600 000</i>    | <i>0</i>          | <i>0,0</i>   |
| <i>computo delle prestazioni</i>         | <i>16 227 321</i> | <i>17 835 800</i> | <i>19 005 900</i> | <i>1 170 100</i>  | <i>6,6</i>   |

I ricavi di funzionamento di swisstopo sono generati da vendite con incidenza sul finanziamento (if; p. es. di geodati o di carte nazionali) e prestazioni di servizi fornite a terzi, da ricavi senza incidenza sul finanziamento (sif) a seguito dell'attivazione di prestazioni proprie (p. es. produzione di carte nazionali) e dalla fatturazione di prestazioni ad altri uffici federali (p. es. consegna di carte nazionali all'esercito).

Rispetto al valore pianificato per l'anno precedente i ricavi if dalle vendite di prodotti diminuiscono di 3,4 milioni in seguito alla prevista introduzione degli OGD dal 1.3.2021.

I ricavi dal computo delle prestazioni (CP) aumentano di 1,2 milioni. Di questi, 0,8 milioni sono riconducibili a nuove convenzioni con diversi uffici federali, che partecipano al potenziamento degli effettivi per l'ampliamento delle prestazioni di servizi di base per una «Svizzera digitale». Inoltre, la Difesa acquisterà più prodotti stampati (+0,3 mio.).

#### **Basi giuridiche**

LF del 5.10.2007 sulla geoinformazione (LGI; RS 570.62), art. 15 e 19.

## SPESE / USCITE

**A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)**

| CHF  | C                 | P                 | P                 | Δ 2020-21     |            |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|------------|
|  | 2019              | 2020              | 2021              | assoluta      | in %       |
| <b>Totale</b>                                      | <b>82 862 040</b> | <b>81 353 800</b> | <b>81 399 100</b> | <b>45 300</b> | <b>0,1</b> |
| <i>con incidenza sul finanziamento</i>             | 70 796 653        | 68 938 300        | 69 252 100        | 313 800       | 0,5        |
| <i>senza incidenza sul finanziamento</i>           | 3 794 632         | 3 300 000         | 2 950 000         | -350 000      | -10,6      |
| <i>computo delle prestazioni</i>                   | 8 270 755         | 9 115 500         | 9 197 000         | 81 500        | 0,9        |
| Spese per il personale                             | 51 692 745        | 51 930 400        | 53 361 600        | 1 431 200     | 2,8        |
| <i>di cui personale a prestito</i>                 | 133 011           | 95 500            | 96 100            | 600           | 0,6        |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio       | 26 980 549        | 25 158 400        | 24 857 500        | -300 900      | -1,2       |
| <i>di cui spese per beni e servizi informatici</i> | 8 694 235         | 8 850 500         | 8 981 400         | 130 900       | 1,5        |
| <i>di cui spese di consulenza</i>                  | 2 868 359         | 1 572 000         | 1 560 000         | -12 000       | -0,8       |
| Spese di ammortamento                              | 2 358 357         | 2 280 000         | 1 770 000         | -510 000      | -22,4      |
| Uscite per investimenti                            | 1 830 390         | 1 985 000         | 1 410 000         | -575 000      | -29,0      |
| Posti a tempo pieno (Ø)                            | 312               | 321               | 330               | 9             | 2,8        |

**Spese per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Le spese per il personale aumentano di 1,4 milioni rispetto al preventivo 2020. Gli 0,7 milioni (4 FTE) necessari per l'ulteriore sviluppo dell'INDG sono compensati nel preventivo globale delle spese di funzionamento (spese d'esercizio). Altri 0,7 milioni (5 FTE) servono per aumentare le prestazioni di servizi di base per una «Svizzera digitale» e saranno finanziati da varie unità amministrative.

**Spese per beni e servizi e spese d'esercizio**

Le *spese per beni e servizi informatici* aumentano di 0,1 milioni. Da un lato, le prestazioni dell'UFIT sono meno onerose (-0,1 mio.) e, dall'altro, le convenzioni con l'ISCeco per GEVER e con la BAC per le prestazioni TIC per i sistemi applicativi sono state aumentate di 0,1 milioni.

Le *spese di consulenza* sono nell'ordine di grandezza del preventivo 2020. Gli 1,6 milioni dovrebbero essere impiegati in particolare per diversi progetti di ricerca in ambito di geologia nazionale, per le consulenze per GEVER e per il progetto Rete di trasporti Svizzera.

Le *rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio* (14,3 mio.) comprendono spese di materiale, pigioni (soprattutto CP) e le spese d'esercizio diverse. Rispetto al valore pianificato per l'anno precedente si osserva una diminuzione di 0,2 milioni. In primo luogo, 0,7 milioni sono stati trasferiti alle spese per il personale (v. più sopra). In secondo luogo, la parte di credito destinata alle spese di materiale (senza incidenza sul finanziamento) viene aumentata di 0,2 milioni, in quanto nel 2019 il calo della produzione di carte è stato meno marcato di quanto previsto nel preventivo 2020.

**Spese di ammortamento**

Gli ammortamenti calano di 0,5 milioni, dato che non sono previsti grandi investimenti.

**Uscite per investimenti**

Dato che non sono previsti grandi investimenti, le uscite calano di 0,6 milioni. Degli 1,4 milioni previsti per il 2021, 1,1 milioni riguardano il settore informatico.

## CREDITI DI TRASFERIMENTO DEL GP2: MISURAZIONE E GEOCOORDINAZIONE

**A231.0115 CONTRIBUTI SPESE MISURAZIONE UFFICIALE E CRDPP**

| CHF   | C<br>2019         | P<br>2020         | P<br>2021         | assoluta       | Δ 2020-21<br>in % |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|-------------------|
| <b>Totale con incidenza sul finanziamento</b> | <b>13 592 877</b> | <b>13 594 000</b> | <b>13 760 000</b> | <b>166 000</b> | <b>1,2</b>        |

Confederazione e Cantoni finanziano la misurazione ufficiale e il Catasto RDPP. I fondi a preventivo sono calcolati sulla base dei progetti previsti nei Cantoni per questi compiti. Se il finanziamento da parte dei Cantoni è garantito, la Confederazione eroga contributi compresi tra il 15 e il 60 %.

Il credito di trasferimento supera di 0,2 milioni il valore dell'anno precedente a causa del rincaro.

**Basi giuridiche**

LF del 5.10.2007 sulla geoinformazione (LGI; RS 510.62), art. 38 e 39.

**Note**

Crediti d'impegno «Contributo alle spese per la misurazione ufficiale dei cantoni 2008-2011» (V0151.00), «Contributo alle spese per la misurazione ufficiale + Catasto RDPP 2012-2015» (V0151.01), «Contributo alle spese per la misurazione ufficiale + Catasto RDPP 2016-2019» (V0151.02) e «Contributo alle spese per la misurazione ufficiale + Catasto RDPP 2020-2023» (V0151.03), vedi consuntivo 2019, volume 1, parte C numero 12.